Fundación Juan March



CENTENARIO DE FEDERICO GARCIA LORCA

Biblioteca de Música Española Contemporánea

ROGER D. TINNELL

# FEDERICO GARCÍA LORCA Y LA MÚSICA

**2ª EDICIÓN**

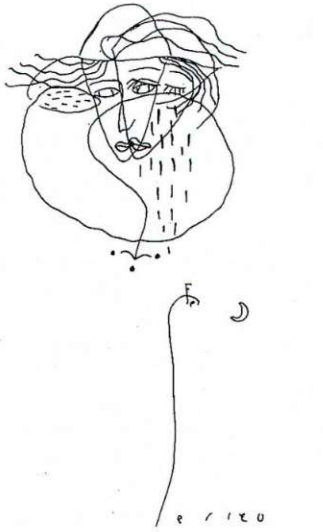
**Catálogo y Discografía Anotados**

En colaboración con la
FUNDACIÓN FEDERICO GARCÍA LORCA

Biblioteca Fundación Juan March

CENTENARIO DE
FEDERICO GARCIA LORCA

En colaboración con la
FUNDACIÓN FEDERICO GARCÍA LORCA



1936

Biblioteca Fundación Juan March

Fundación Juan March

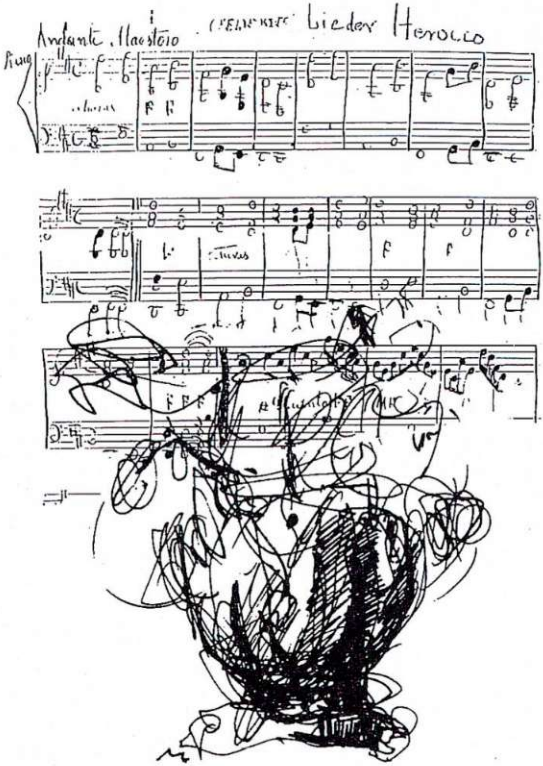
***Biblioteca de Música Española Contemporánea***

ROGER D. TINNELL

# FEDERICO GARCÍA LORCA Y LA MÚSICA

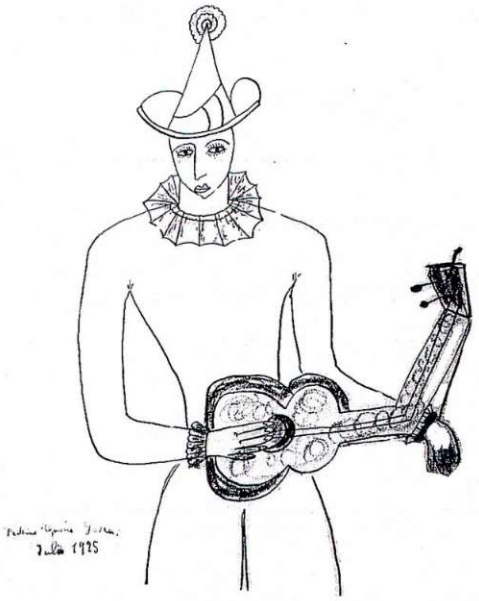
**Catálogo y Discografía Anotados**

**2ª edición**




En colaboración con la
FUNDACIÓN FEDERICO GARCÍA LORCA

Biblioteca Fundación Juan March



© Roger D. Tinnell
Ilustraciones cedidas por la Fundación Federico García Lorca
Diseño de cubierta y portadilla: Jordi Teixidor

Depósito legal: M. 47.379/1998
Impresión: Ediciones Peninsular. Tomelloso, 27. 28026 Madrid.

Biblioteca Fundación Juan March

# ÍNDICE


Presentación ..... VII
Prefacio ..... IX
Agradecimientos ..... XIV
Siglas ..... XV

I. CATÁLOGO DE MÚSICA relacionada con Federico García Lorca ..... 1
Otras referencias musicales en la obra de FGL ..... 304
Composiciones musicales de FGL ..... 370
Dibujos de FGL con instrumentos musicales y otras referencias musicales ..... 383
Correspondencia ..... 384
Estrenos *en vita* de obras teatrales ..... 401
Libros de la biblioteca de FGL ..... 403
Partituras en la biblioteca de FGL ..... 405

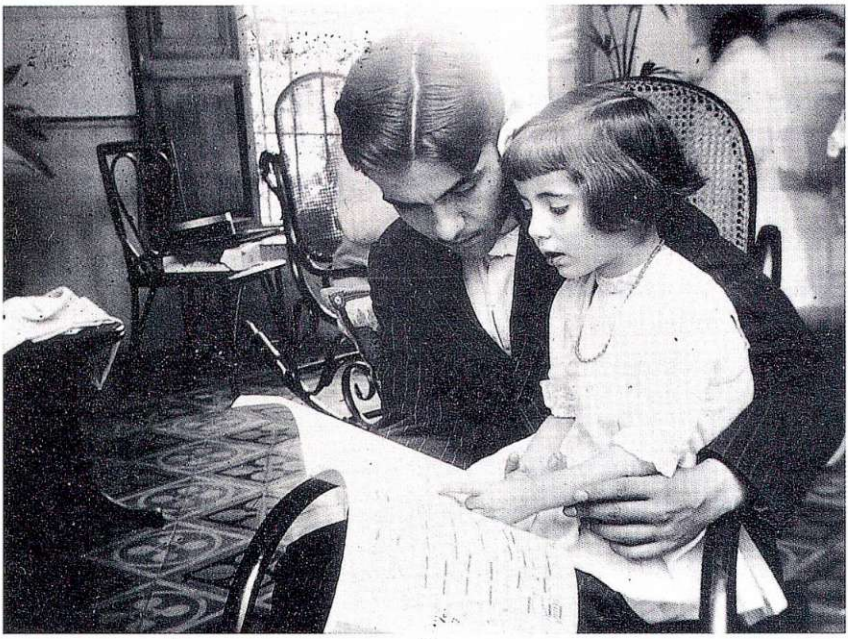
II. DISCOGRAFÍA ..... 430
Disco de la colección de FGL ..... 431
Grabaciones de las "Canciones populares antiguas" ..... 435
Grabaciones de música culta basada en textos lorquianos 469
Grabaciones de música popular, flamenca y jazz basada en textos lorquianos ..... 504
Grabaciones de homenajes musicales a FGL ..... 541

III. BIBLIOGRAFÍA ..... 556

ANEXO ..... 573

IV. ÍNDICE ONOMÁSTICO ..... 577


Biblioteca Fundación Juan March



Federico García Lorca enseñando a leer música a su hermana Isabel.
Granada, 1914-15.



Biblioteca Fundación Juan March

# PRESENTACIÓN

La *Biblioteca de Música Española Contemporánea*, creada en 1983 por la Fundación Juan March, ha acopiado durante los quince años de su vida un rico fondo de alrededor de 30.000 documentos; más de un tercio de los mismos son partituras de compositores españoles de los siglos XIX y, sobre todo, del siglo XX. Ha editado numerosos catálogos, tanto generales de sus fondos como de compositores concretos, medio centenar de partituras y ha organizado muchos conciertos de música española contemporánea, con numerosos estrenos.

Esta juntura de acopio documental, catalogación y edición, y de comunicación sonora de una parte -aunque mínima- de lo conservado intenta cumplir el objetivo que nos propusimos hace tres lustros, el de hacer de la *Biblioteca* un centro vivo que posibilite tanto la conservación como la investigación y el disfrute musical de todo ello por parte de un público más amplio y desinteresado.

El catálogo que hoy volvemos a publicar, corregido y aumentado, sobre **García Lorca y la Música** es el último eslabón de este programa y de un ciclo de conciertos en el que conmemoramos el centenario del nacimiento de tres ilustres representantes de la Generación del 27, rota y dispersa por la Guerra Civil del 36: Fernando Remacha, ejemplo de "exilio interior", y Salvador Bacarisse, ejemplo de "exilio exterior", son contemporáneos de Federico García Lorca, hoy recordado en nuestro ciclo por la enorme cantidad de música que sus versos y su teatro han provocado en compositores de todos los géneros y de todos los países: Es lo que Roger D. Tinnell ha catalogado con esfuerzo y talento.

Fundación Juan March



Biblioteca Fundación Juan March



Federico García Lorca sentado al piano de la Huerta de San Vicente.
Granada, 1935.



Biblioteca Fundación Juan March

## PREFACIO

Las más diversas manifestaciones musicales populares y cultas rodean a Federico García Lorca desde la infancia. Su tío Luis García Rodríguez toca el piano y canta; su tía Isabel García Rodríguez le empieza a enseñar a tocar la guitarra siendo él aún muy joven. Con su prima hermana, Clotilde García Picossi, Federico aparece por primera vez sobre las tablas haciendo de meritorio con tres o cuatro años en la zarzuela *La alegría de la huerta* que se representó en Fuente Vaqueros. De las criadas aprende nanas y otras canciones populares de Andalucía. Muy pronto muestra la gran facilidad que tiene para la música. La madre de Federico, doña Vicenta Lorca Romero, maestra de escuela antes de su matrimonio, tiene un interés especial por la música y hace todo lo posible para dotar a sus hijos de una enseñanza musical y para que aprendan a tocar el piano. Federico comienza sus estudios formales de música con don Antonio Segura y pronto manifiesta su deseo de dedicarse profesionalmente al piano. Sus amigos de aquella época de los dieciséis y diecisiete años lo consideran más músico que literato. Hay que resaltar que los primeros manuscritos de García Lorca que se conservan son partituras musicales.

Don Federico García Rodríguez quiere para su hijo una carrera universitaria, y cuando el joven Federico le consulta un vago proyecto para ir a París a seguir sus estudios musicales, su padre no se lo permite. La falta de apoyo del padre para una dedicación exclusiva a la música y la muerte de don Antonio Segura (tan querido que Lorca le dedica su primer libro, *Impresiones y paisajes*) hacen que abandone sus proyectos musicales y que se dedique cada vez con más aficción a la creación literaria. En sus primeras obras juveniles es constante la presencia de términos, géneros, obras y autores musicales.

A través de toda su vida y de toda su obra se reconoce la fuerte presencia de la música. Es proverbial su facilidad para tocar el piano. Conoce muy bien la música de los grandes compositores (Bach, Chopin, Mozart, Schubert, etc.). Dado su interés por la música y sus profundos conocimientos, traba amistad con los más importantes compositores y músicos españoles de entonces, entre ellos: Ernesto y Rodolfo Halffter, Adolfo Salazar, Angel Barrios, Encarnación López Júlvez (la Argentinita), Regino Sainz de la Maza, y, claro, su íntimo amigo, el maestro Manuel de Falla.

Su conocimiento del folklore y su fino instinto musical



Biblioteca Fundación Juan March

sirven para que sea recomendado para acompañar a D. Ramón Menéndez Pidal en su búsqueda de romances tradicionales por las Alpujarras. Lorca es coleccionista de música tradicional y gran conocedor de los cancioneros españoles. Como es sabido, recoge y armoniza canciones populares como el "Anda jaleo" y el "Zorongo".

Muy conocida es también la importante colaboración de García Lorca con Manuel de Falla para organizar el ya mítico Concurso de Cante Jondo celebrado en Granada en 1922. En aquellas fechas el cante jondo estaba casi olvidado; la música gitana o estaba relegada a tabernuchas de mala nota o degenerada, se había convertido en "españolada". La finalidad del Concurso fue sacar a la música gitana del olvido a la vez que se le daba el puesto de gran creación musical que le pertenecía.

Lorca se dedica también a la música de manera teórica dando conferencias sobre las nanas infantiles y el cante jondo.

Las formas musicales están también presentes a través de toda su obra poética donde encontramos: canciones, valses, coplas, nanas, corros infantiles, etc.

La música juega también en su obra dramática un papel importante, no habiendo ninguna obra en la que no aparezcan canciones e instrumentos musicales acompañando la acción y usados con finalidad dramática. Su *La zapatera prodigiosa* es igual ballet que drama. Afirma Gerardo Diego que *Bodas de sangre* tiene estructura de una ópera, con "letra y música a la vez"

Desde la trágica muerte de Lorca, centenares de compositores han encontrado en su vida y obra rica fuente de inspiración, han escrito música basada en sus textos, y le han dedicado piezas musicales en homenaje. Entre los ilustres músicos y compositores que encuentran en Lorca inspiración podemos citar a: Francis Poulenc, George Crumb, Maurice Ohana, Mikis Theodorakis, Denis ApIvor, Cristóbal Halffter, Julián Bautista, Paul Bowles, Silvestre Revueltas, Dimitri Shostakovich, Antonio Gades, Carlos Cano, Enrique Montoya, Lola Flores, Christopher Bruce, Mario Castelnuovo Tedesco, Luigi Nono, Wolfgang Fortner, Leonard Cohen, Manzanita, y muchos más.

En su importante ensayo, "Lorca y las formas de la música", p. 240, Christopher Maurer escribe: "Los que aborden el estudio de Lorca y la música tendra(sic) que enfrentarse con tareas tan difíciles como humildes y: localizar y publicar las composiciones musicales suyas;



Biblioteca Fundación Juan March

preparar una edición completa de la música de su teatro; examinar la función dramática de dicha música dentro de cada obra; recoger sus ideas sobre la música y rastrear la historia de sus relaciones con otros músicos".

La obra presente, *Federico García Lorca y la Música: Catálogo y Discografía Anotadas*, en un esfuerzo de colocar en un volumen toda la información bibliográfica - discográfica sobre este mundo musical relacionado con Federico García Lorca.

En el **Catálogo** del presente volumen, encuentra el lector:

1. La música, los músicos y compositores que FGL menciona en su poesía, drama, prosa, y en entrevistas;
2. La música que sus amigos y biógrafos recuerdan de su repertorio musical;
3. Sus composiciones musicales que han llegado hasta nosotros;
4. Las canciones populares que recogió;
5. La música que figura en su obra dramática **in vita**;
6. La música de las representaciones de la Barraca;
7. La música que figuraba en su biblioteca personal;
8. La música que menciona en su correspondencia;
9. La música escrita sobre textos de FGL;
10. Homenajes musicales ofrecidos a FGL.
11. La música "inspirada" en FGL.

En la **Discografía** del presente volumen, encuentra el lector información discográfica sobre:

1. Los discos 78 rpm de su biblioteca personal;
2. Grabaciones (discos, compact discs, audiocassettes, vídeocassetes, cintas magnetofónicas) de las "Canciones populares antiguas";
3. Grabaciones de música culta basada en textos de FGL;



Biblioteca Fundación Juan March

4. Grabaciones de música flamenca, popular y jazz basada en textos de FGL;

5. Grabaciones de homenajes musicales ofrecidos a FGL.

En 1986 publiqué el *Catálogo-Discografía de las "Canciones populares antiguas" y de música basada en textos de Federico García Lorca* (University of New Hampshire-Plymouth State College, ii + 121 pp.). En ese mismo año empecé a trabajar en la recién inaugurada Fundación Federico García Lorca. Con el entusiasmo y la amistad de doña Isabel García Lorca y don Manuel Fernández-Montesinos García, y con la ayuda generosa de Sonia Illán de Haro y Sonia González García, he podido investigar la riqueza del archivo de esa Fundación. En 1993, y en cooperación con la Fundación Federico García Lorca, la Biblioteca de Música Española Contemporánea de la Fundación Juan March editó mi libro *Federico García Lorca y la Música: Catálogo y Discografía Anotados* (XXII + 525 pp.).

En el presente libro el lector encontrará un catálogo-discografía mucho ampliado y mejorado. Entre los años 1993 y 1998 ha habido una verdadera explosión de interés en la obra de Lorca y una intensa actividad musical alrededor de ella. A la vez, se han publicado los importantes catálogos de manuscritos de Lorca y muchísima obra lorquiana antes desconocida: la poesía, prosa y teatro juvenil, la nueva edición de la *Obra completa* a cargo de Miguel García Posada, el epistolario completo, etc.

Conviene explicarle al lector el método usado en la recopilación y exposición de datos del presente libro. Con la ayuda de su amabilísimo personal, en la Fundación Federico García Lorca he analizado el extenso archivo de recortes de prensa que tiene que ver con la música, y he podido consultar también su admirable colección de programas de mano. Además, en el archivo familiar he podido ver todos los contratos para autorizar composiciones musicales basadas en textos de la obra de Lorca (hay casos en que se ha concedido autorización pero no he podido constatar que efectivamente se terminase o editase la composición). He sacado mucha información de la extensa colección de partituras, discos, cassettes y vídeos en la FFGL.

En el archivo de New Directions (New York), editores y durante muchos años agentes de los herederos, también encontré valiosos datos. He tenido correspondido con muchos compositores y les agradezco su ayuda en proporcionarme información

De las obras de Lorca (*Obras completas*, en la edición de Arturo del Hoyo y la de Miguel García Posada) he entresacado todas las referencias que allí se hacen a piezas musicales y músicos.

He estudiado las investigaciones de los principales lorquistas,



Biblioteca Fundación Juan March

entre ellos: Andrew A. Anderson, Christian de Paepe, Daniel Devoto, Miguel García Posada, Ian Gibson, Mario Hernández, Arturo del Hoyo, Marie Laffranque, Christopher Maurer, Piero Menarini, Antonina Rodrigo, y otros.

Muchísimos datos los encontré en la Biblioteca Nacional de España, la Fundación Juan March, la Fundación Federico García Lorca, la Sociedad General de Autores y Editores, la RTVE, en las bibliotecas de varias universidades americanas y europeas, y en muchos archivos públicos y privados.

Una de las facetas más interesantes y a la vez más difíciles de la recopilación ha sido la búsqueda en tiendas especializadas de discos e incluso en el Rastro madrileño.

A veces ha sido imposible resolver la confusión que resulta de un título poco claro. En la portada de un disco o en un catálogo, por ejemplo, el título, "Canción" da poca información concreta. A la vez, quedan sin resolver muchos títulos de doble posibilidad: "Canción de jinete", por ejemplo, ¿es "Canción de jinete" o "Canción de jinete (1860)"? "Preludio" ¿es "Preludio" o "(Preludio)"? "Paisaje" ¿es "Paisaje" o "(Paisaje)"? A veces ha sido imposible saber si una representación de "Títeres" es de la *Tragicomedia*, o del *Retablillo*. En todo el catálogo y discografía, los casos en los que no he podido encontrar información completa, los señalo con una interrogación (?).

Al final del presente volumen y a la disposición del lector hay una bibliografía útil para el que se interese por Lorca y la música, igual que un índice onomástico.

Reconozco que el tema del mundo de la música y FGL es enorme y que queda mucho por encontrar. Agradecería mucho la aportación de nuevos datos.



Biblioteca Fundación Juan March

## Agradecimientos

Les agradezco a los siguientes amigos y colegas su generosidad en concederme entrevistas valiosas y en propocionarme información indispensable: Nicolás Alonso, Andrew A. Anderson, Denis ApIvor, Theodore S. Beardsley, Jr., Iris Bork, Paul Bowles, Emilio Casares Rodicio, María del Carmen Casas, Isidoro Comino Nava, Gabriel Comino Vilches, Teresa Comino Vilches, Roberto Córdova, George Crumb, Carlos Cruz de Castro, Hubert Daschner, John W. Davidson, Jr., Kit Dustin-Otto, José Ramón Encinar, Dobos Erzsébet, José Estruch, María Isabel de Falla, Eric Feldbusch, Antonio Fernández Cid (T), Concha Fernández-Montesinos, Vicenta (Tika) Fernández Montesinos, Manuel Fernández-Montesinos García, Florencia Fingers, Joanne Forman, Francisco Galindo, Antonio Gallego, María Pilar Gallego Cuadrado, Gabriel García Fernández, Elena García de Paredes de Falla, Araceli Gaos Gregori, María del Carmen García Lasgoity, Isabel García Lorca, Virginia Garlitz, Ian Gibson, Mari Carmen Gil Fombellida, José Góngora Lirola, Sonia González García, Antonio González Guerra, Yara González Montes, Bengt Hambraeus, Charles Haywood, James Hely, Nieves Iglesias Martínez, Rosa María Illán de Haro, Yolanda Izard, Juan José Jurado Nava, Israel J. Katz, Katharina Kelsey, Fernando Labrada, Everete Larson, Elisa Lawson, Noël Lee, Carmen Linares Ros, Pilar López, María López Peláez, Emilio López de Saá, David Macbride, George H. Maloof, Tomás Marco, Joaquín Marín, María Martín, Elisabete Matos, Christopher Maurer, Piero Menarini, Pedro Merino Megías, Matía Montes Huidobro, Christoph Muhlberg, José Marcial Muñoz Fuertes, Carola O'Connell, Maurice Ohana, Griselda Onannesian, Orlando Otey, Christian de Paepe, Diego Paredes Patón, Michael Pearson, Manuel Peña la Torre, María del Carmen Pérez de Arenaza, Jorge de Persia, José Manuel Piña, Burton Pollin, Aurelio Puente Alarcón, Tina Ramírez, Julio Rico, Jaime Ripoll, Jorge Rodríguez, Paquita Rosselló Arabí, Marta Rozas, Luis Segundo, Paul Shott, Gustav Siebenman, Lothar Siemens, Roberto Sierra, Alexander J. Susskind, Billy B. Thompson, Paco Torres, Pedro Antonio de Torres Morales, Marià Torres i Torres, Peter Trembleston, Guillermo Varaniy, Nito Verdera, Rosa Vilches Comino, John K. Walsh.

Habría sido imposible la preparación de este libro sin la generosa ayuda de Plymouth State College of the University of New Hampshire, del Programa de Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura de España y las Universidades de Estados Unidos, y de la American Philosophical Society.



Biblioteca Fundación Juan March

## SIGLAS

**AC** Antonina Rodrigo, *García Lorca. El amigo de Cataluña*, Barcelona, Edhasa, 1984.

***BFGL*** *Boletín de la Fundación Federico García Lorca.*

**BTU** Luis Sáenz de la Calzada, *La Barraca. Teatro Universitario*, Madrid, Biblioteca de la Revista de Occidente, 1976.

***CESFS*** Federico de Onís, Emilio de Torre, editores, *Canciones españolas. Spanish Folk Songs*, New York, Hispanic Institute in the United States. Selecciones 1 & 2, 1946. Selecciones 3 & 4, 1954. Armonizaciones: Emilio de Torre.

**CL** Rafael Martínez Nadal, *Cuatro lecciones sobre Federico García Lorca*, Madrid, Fundación Juan March, Cátedra, 1980.

**CG1, CG2** Christian de Paepe, dir., *Catálogo General de los fondos documentales de la FFGL. Vol. 1, Manuscritos de la obra poética de madurez. Vol. 2, Manuscritos de la obra poética juvenil (1917-1919)*, Madrid, Ministerio de Cultura, Dir. de Archivos Estatales, la Fundación Banesto, y la FFGL, 1992.

**CG-3** Christian de Paepe, dir., *Catálogo General de los fondos documentales de la FFGL. Vol. 3, Manuscritos de la obra poética de madurez*, Madrid, Ministerio de Cultura, Dir. de Archivos Estatales y la FFGL, 1992.

**CME** Eduardo Martínez Torner, *Cancionero musical español*, London, Geroge G. Harrap & Co., Ltd., 1948.

**CPB** Luis Sáenz de la Calzada, "Federico García Lorca y sus canciones para La Barraca", Partituras dictadas por Luis Sáenz de la Calzada, escritas por Ángel Barja. Manuscrito inédito en la Fundación Federico García Lorca (Madrid).

**CPEM** *Canciones populares de España y de México*, Tomos I, II, Ithaca, The Thrift Press, 1941.

**DBL** Agustín Penón, *Diario de una búsqueda lorquiana (1955-56)*, Edición a cargo de Ian Gibson, Barcelona, Plaza & Janés, 1990.

**DD** Daniel Devoto, "Notas sobre el elemento tradicional en la obra de García Lorca", en *Filología*, año II, núm. 3, sept.-dic. 1950, pp. 292-341.



Biblioteca Fundación Juan March

**DEIF** Blas Vega, José, Manuel Ríos Ruiz, *Diccionario enciclopédico ilustrado del flamenco*, Madrid, Cinterco, 1988.

**E** Federico García Lorca, *Epistolario*, Christopher Maurer, intro., ed., 2 vols., Madrid, Alianza Editorial, 1983.

**EC** *FGL. Epistolario completo*, Andrew A. Anderson y Christopher Maurer, eds., Madrid, Cátedra, 1997

**EC-27** Emilio Casares Rodicio, ed., *La Música en la Generación del 27. Homenaje a Lorca. 1915-1939*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1986.

**EMF** Eduardo Molina Fajardo, *Manuel de Falla y el "Cante jondo"*, Edición facsímil, prefacio y textos complimentarios por Andrés Soria, Granada, Universidad, 1990.

**FFGL** Fundación Federico García Lorca, Madrid.

**FGL** Federico García Lorca.

**FSM** Francisco García Lorca, *Federico y su mundo*, Edición y prólogo de Mario Hernández. Transcripciones de Gustavo Durán, Madrid, Alianza Tres, 1980.

**GLC** Antonina Rodrigo, *García Lorca en Cataluña*, Barcelona, Planeta, 1975.

**GP** Gustavo Pittaluga, *Canciones del teatro de Federico García Lorca*, Madrid, Unión Musical Española, 1960.

**GSP** C. Brian Morris, *A Generation of Spanish Poets. 1920-1936*, Cambridge, University, 1969.

**IG-1** Ian Gibson, *Federico García Lorca. 1. De Fuente Vaqueros a Nueva York. 1898-1929*, Barcelona, Grijalbo, 1985.

**IG-2** Ian Gibson, *Federico García Lorca. 2. De Nueva York a Fuente Grande. 1929-1936*, Barcelona, Grijalbo, 1987.

**JMG** José Mora Guarnido, *Federico García Lorca y su mundo. Testimonio para una biografía*, Buenos Aires, Losada, 1958.

**L-D** Antonina Rodrigo, *Lorca-Dalí. Una amistad traicionada*, Barcelona, Planeta, 1981.

**LH** Eduardo Martínez Torner, *Lírica hispánica. Relaciones entre lo popular y lo culto*, Prólogo de Homero Serís, Madrid, Castalia, 1966.



Biblioteca Fundación Juan March

**MCE** Anónimo, *Mil canciones españolas*, Madrid, Almena, 1966.

**MFM** Manuel Fernández-Montesinos García, *Descripción de la Biblioteca de Federico García Lorca (Catálogo y estudio)*. Tesina para la licenciatura presentada en la Universidad Complutense, Madrid, 13 de Septiembre 1985.

**MG** Antonina Rodrigo, *Memoria de Granada: Manuel Ángeles Ortiz, Federico García Lorca*, Barcelona, Plaza & Janés, 1984. Segunda edición del Patronato FGL de la Diputación Provincial de Granada, 1993.

**ML** Carlos Morla Lynch, *En España con Federico García Lorca (Páginas de un diario íntimo), 1928-1936*, Madrid, Aguilar, 1958.

**MS(S)** Manuscrito(s).

***NYT*** *The New York Times*.

**OC I-IV.** Federico García Lorca, *Obras completas*, Tomos I, II,III, IV. Edición de Miguel García Posada. Valencia-Barcelona, Ediciones Gutenberg-Círculo de Lectores, 1996-1997. También citamos la edición anterior de las *Obras Completas*: **OC**, I, II, III, Recopilación, cronología, bibliografía y notas de Arturo del Hoyo. Prólogo de Jorge Guillén, Madrid, Aguilar, 1986. En caso de citar esta edición, añadimos, entre paréntesis, (edición de A. del Hoyo).

**PA** Rafael Alberti. *Federico García Lorca. Poeta y amigo*, Granada, Biblioteca de la Cultura Andaluza, 1984.

**RATO** Pedro M. Piñero; Virtudes Atero, *Romancero andaluz de tradición oral*,Sevilla, Biblioteca de la Cultura Andaluza, 1986.

**RMN** Rafael Martínez Nadal, *Federico García Lorca. Mi penúltimo libro sobre el hombre y el poeta*, Madrid, Casariego, 1992.

**RTM** Pablo M. Piñero; Virtudes Atero, *Romancero de la Tradición Moderna*, Sevilla, Fundación Machado, 1987.

**SD** *Salvador Dalí escribe a FGL (1925-1936)*, presentación, notas y cronología de Rafael Santos Torroella, *Poesía. Revista Ilustrada de Información Poética*, Madrid, 1987, núms. 27-28.

**TF** Tadea Fuentes, *El folklore infantil en la obra de FGL*, Granada, Universidad, 1991.



Biblioteca Fundación Juan March

**UB** Ubaldo Bardi, *Federico García Lorca: Musicista, scenografo e direttore della Barraca*, Provincia di Firenze, 1978.

**UME** Unión Musical Española, Madrid.



Biblioteca Fundación Juan March

# CATALOGO DE MÚSICA RELACIONADA CON FEDERICO GARCÍA LORCA

**A Buenos Aires me voy**
Una canción en el repertorio de FGL. Véanse Federico de Onís, "Lorca, folklorista", en *EC-27*, p. 85; "Todos van a Buenos Aires" en *CME*, p. 219.

**A canelita y a clavo me hueles tú a mí**
Copla en el Concurso de Cante Jondo.

**[A Catalina Bárcena]** (*Poesía varia*)
Canción para soprano y flauta. Música: Jesús Villa Rojo. 1986.

**A creer devemos que todo pecado** (*Cantigas de Santa Maria* núm. 88 de Alfonso X, el Sabio)
Véase **Fiesta de Reyes.**

**A dormir va(n) la(s) rosa(s) de los rosales** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**A esta niña bonita la vamos a matar**
Corro infantil citado en "Historia vulgar".

**A Irene García. Criada** (*Canciones*)
Canción. Música: G. Banskikov.

Canción. Música: María Lucía Infante. 1973?

Canción para coro. Música: Fernando Remacha. Parte de "Juegos". 1951. Sobre Remacha, véase Alberto Fraile, "Fernando Remacha", en *EC-27*, pp. 103-108.

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Francisco García Lorca escribe que esta poesía, "A Irene García. Criada", está íntimamente relacionada con la añada o canción de cuna "A los prados del Rey vas, Irene" (*Cancionero asturiano* de Baldomero Fernández, giraldilla en el *Cancionero musical* de Eduardo Martínez Torner). Véanse *FSM*, pp. 198-199; la grabación de esta canción de cuna (versión de J. Pixan) en el *CD Joaquín Pixan JP 01CD*, "Homenaje a Eduardo M. Torner en el centenario de



Biblioteca Fundación Juan March

su nacimiento", con Joaquín Pixan (tenor), el Coro Príncipe de Asturias, y la Orquesta Sinfónica de Madrid (E. Fernández Arbós). Rafael Martínez Nadal recuerda (en *RMN*, pp. 19-21) que conoció a FGL en casa de Rosa María Ascot ("excelente pianista"), casa frecuentada por Arbós y Pérez Casas y Manuel de Falla. En este primer encuentro con FGL, Martínez Nadal recuerda que Lorca toca Debussy, Ravel, Albéniz, Granados y Falla (La "Danza del fuego" de "El Amor Brujo").

Véanse *La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*; "Tres hojitas, tiene madre, el arbolé".

Sobre la música en las obras de FGL, véanse *DD*; Virginia Higginbotham, "Lorca's Soundtrack..."; Michèle Ramond, "La métaphore musicale..."; *FSM*, pp. 419-430.

**A la carrañaca, ñaca** (*Cristobical*)
Véase Piero Menarini, ed., "Un texto inédito de Lorca para guiñol: *Cristobical*", en *ALEC*, 11, 1986, p. 32.

**A la e-a, e-a, e-a** (*Cancionero* de Olmeda, p. 44)
MS musical de esta canción de cuna (no en letra de FGL) en FFGL.

**A la flor, a la pitiflor** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro V)
Canción para voz y piano. Música: Jesús García Leoz. 1965.
Véanse *TF*, pp. 115-116; "Tengo los ojos puestos en un muchacho".

**A la mar fui por naranjas** (E. Martínez Torner, *Cancionero musical de la lírica popular asturiana*, F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Véanse "Adelina de paseo"; *LC*, p. 251; la grabación de la canción popular en *Pathé AT 1052* (Germaine Montero con orquesta dirigida por Salvador Bacarisse).

**A la nana, nana, nana, a la nanita de aquel que llevó el caballo al agua** (*Canciones de cuna españolas*)
**"Yo he recogido en Granada seis versiones de esta nana".**

**A la nana nana nana, a la nanita le haremos una chocita en el campo** (*Yerma*, Acto I, Cuadro 1)
Canción de cuna. Véanse "Nana, niño, nana"; "Duérmete, niñito mío"; Antonio Gallego Morell, "La 'nana' de *Yerma*", en *ABC*, "Sábado cultural", 29 de diciembre 1984, p. iv; el dibujo de José Moreno Villa en *OC*, (edición de A. del Hoyo), III, p. xx.

Canción para voz y piano. Música: Maurice Ohana. SACEM, 1993.

Canción para coro. Música: María Luisa Ozaita Marqués.



Biblioteca Fundación Juan March

**A la nana, niño mío, a la nanita y haremos en el campo una chocita** (*Canciones de cuna españolas*)
Canción de cuna de Guadix citada en *Canciones de cuna españolas*.

**A la ro-ro (A la ru ru)** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*; *Cancionero* de Olmeda, p. 45)
MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véanse "Echate, niño, al ron ron"; "A la rorro rorro" en *MCE*, p. 110; "A la rorró, mi niño" en *MCE*, p. 458; "A la ro, a la ro" en *MCE*, p. 514; "Al niñito del run run".

**A la una nací yo**
Véase "Canción de las hilanderas".

**A la vera (orilla) de la fuente Alvargonzález dormía**
Véase "La tierra de Alvargonzález".

**A la vera del agua** (*Mariana Pineda*, Estampa III, Escena IV)
Canción para voz y guitarra. Véase *GP*, p. 21.

**A la verde, verde orilla del olivarito**
Véase "Bendita sea por siempre".

**A la víbora, víbora del amor = A la víbora de la mar = El jardín de Cartagena**
Corro-juego infantil de la Vega de Granada. Devoto, en *DD*, encuentra la rima "verbena-cartagena" en *Mariana Pineda* (Estampa II, Escena III), "Balada triste", "Gacela del amor que no se deja ver" (*Diván del Tamarit*). *TF* cita la canción en relación con "La selva de los relojes". Véanse "Balada de las niñas en los jardines"; una partitura en FFGL (fechada diciembre 1962); *RMN*, pp. 79-80; *JMG*, p. 22; IG-1, p. 47; *CL*, pp. 87-111; LC, p. 35; *MCE*, p. 730; la transcripción de José Ibarra en *Album de treinta canciones españolas de corro--versión muy fácil para piano con letra* (Madrid, Editorial Música); la grabación de esta canción infantil: *La voz de su amo GY 932, 933* (78 rpm) (Adapt. musical, Rafael Ferrer. Coral de niñas y orquesta).

**[A las poesías completas de Antonio Machado]**
Véase "Sobre un libro de versos".

**A los árboles altos**
Letra de la "Canción de otoño en Castilla". Véanse *L-D*, p. 159; *MCE*, p. 229; *LC*, p. 421; la versión (Madrid, Alpuerto) para coro mixto por Alfredo Carrión Sainz.

**A los olivaritos voy por las tardes**
Canción cilla del siglo XV citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*.



Biblioteca Fundación Juan March

Véanse la versión para coro mixto por Alfonso Carrión Sainz (Madrid, Alpuerto); para coro por Jesús María Muneta; y para coro a capella (1980) por Ángel Oliver Pina.

**A los prados (campos) del Rey vas, Irene = Pino verde** (Baldomero Fernández, *Cancionero asturiano)*
Canción de cuna. Giraldilla en el *Cancionero* de Martínez Torner, 244. Véanse "A Irene García (criada)"; *CESFS*, Sel. 2, pp. 22-23; La canción "A los campos del rey" (para soprano y orquesta) de Valentín Ruiz López, 1982.

**A mi caballo le eché hojitas de limón verde** (*Cancionero* de Olmeda)
Canción de cuna (Burgos) citada en *Canciones de cuna españolas.*

**A mi puerta has de llamar**
Copla citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**A mí se me importa poco**
Copla citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* Reaparece en la *Tragicomedia de don Cristóbal.* Véase *TF*, pp. 77-78.

**A pescar va la niña = A pescar salió la niña**
Canción en *El burlador de Sevilla*, de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 80; la partitura (de Ángel Barja Iglesias) en *CPB*.

**A quien m'arrimaré yo**
Copla de Diego Bermúdez. Véase *EMF*, p. 123.

**A tira y afloja perdí mi dedal** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro V)
Canción de Fígaro. Véase la partitura en *Five Plays...*, p. 241.

**A todo el mundo yo lo veo y no te veo a ti**
Copla posiblemente para la conferencia sobre el cante jondo. Véase "Tortugas".

**Abajo** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**ABCD** (*La doncella, el marinero y el estudiante*)
Canción de la doncella. Véase TF, pp. 124-125.

**Abierta estaba la rosa** (*Doña Rosita la soltera*, Acto II)
Canción. Música: Kiko Veneno. Cante: Martirio (Maribel Quiñones). Sobre Martirio, véase "Martirio, con el mundo por peineta", en *El País* (Barcelona), 9 agosto 1987, p. 22.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Washington Carrasco La Paz. 1980?

Véase Francie Cate-Arries, "The Discourse of Desire in the Language of Flowers...", pp. 60-61.

**Adán** (*Primeras canciones*)
Canción para voz y diez instrumentos. Música: Alvin Brehm. Título: "Adam". 1947.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Night of the Four Moons". 1969.

Composición flamenca. Música: Isidro Muñoz.

Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997-98. Parte del homenaje "Brisa y plata".

**Adaptación del "Génesis" para music hall**
FGL proyecta esta farsa con Luis Cardoza. Véase *IG-2*, p. 104.

**Adelina de paseo** (*Canciones*)
Canción. Música: Nicole Clément. 1987.

Canción. Música: Oriol Llimona de Gispert. 1988.

Canción para voz y piano. Música: Francis Poulenc. 1937.

Canción para soprano y piano. Música: Enrique Truán. 1965.

Daniel Devoto, en *DD*, cita en esta poesía "A la mar fui por naranjas" del *Cancionero* de E. Martínez Torner. Véase una grabación de la canción popular en *Philips 822 365-1*.

**Adiós, Simón de mi vida** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 15, 42)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Adivinanza de la guitarra** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Ramiro Cortés.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Composición para guitarra. Música: Reginald Brindle Smith. Título: "El polifemio de oro--4 frammenti per chitarra". Florencia: Aldo Bruzzichelli. 1963.

**Advertencia** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*)
**"Sonarán dos clarines y un tambor".**

**Adviertan los que de Dios = Ibase por un camino el valiente D. Bernardo**



Biblioteca Fundación Juan March

Romance en *El burlador de Sevilla*, versión de La Barraca. Véanse *BTU*, pp. 82-83; la partitura (de Ángel Barja) en *CPB*.

**Las agachadas = Este baile que llaman 'las agachadas' = Este baile le llaman las Agachadas** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 147-148) Baile que figura en la *Fuente Ovejuna* de La Barraca (Valencia, julio 1933). Coreografía: Pilar López. Véanse Onís en *EC-27*, p. 27; la partitura (de Julián Risoto Martos) en Suzanne W. Byrd, *La 'Fuente Ovejuna' de Federico García Lorca*, p. 81; Antonina Rodrigo, *Margarita Xirgu y su teatro*, pp. 200-201; ; *BTU*, p. 71; la partitura en *UB*, p. 37, y en *FSM*, pp. 501-502.

**Agosto** (*Canciones*)
Canción para soprano (o tenor) y piano. Música: Noël Lee. 1960.

**Agua, ¿dónde vas?** (*Canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: Enrique Truán. 1965.

Canción para barítono (o mezzosprano) y conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

**El águila palomera ¡tan alta la vi subir!**
Malagueña de Juan Breva. Andrés Soria la recuerda en el repertorio de Isabel Roldán García y su madre ("tía Isabel"). Véase *Isabel Roldán García* (Fuentevaqueros, 1987), p. 21.

**Ahí tienes mi corazón** (*Cancionero* de Ledesma)
Fandango en el repertorio de FGL. Véase Onís, en *EC-27*, p. 87.

**Aire de nocturno** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Se io fosso di luna".

Canción para soprano y piano. Música: Enrique Ubieta. 1979.

Canción para voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero. 1950.

Composición flamenca. Música: Paco Ibáñez. Título: "Córdoba".

**El aire es para mí luna de octubre** (*Comedia sin título*)
Canción del leñador.

**El aire lloró / al ver las penas tan grandes**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Aire montañés** (Santander)
Véase "Sal a bailar".

**Al aire a tu vuelo**
Cantata vocal instrumental. Música: Manuel Angulo. Textos de Jorge Guillén, FGL ("Balada"?), José Hierro. 1989-1991. Sin estrenar.

**Al alba venid, buen amigo** (*Cancionero Musical de Palacio*, núm. 7; E. Martínez Torner, *Cancionero Musical*, 1928, pp. 22-23.
Canción citada en *La imagen poética de don Luis de Góngora*. Véanse Roger Tinnell, *An Annotated...*, pp. 31-32; "El Amargo".

**Al coche de la Barraca**
La canción del autobús de la Barraca. Letra en *CPB*.

**Al estanque se le ha muerto = Nocturnos de la ventana** (Canciones)
Canción. Música: Francesc Vila.

**Al niñito del run run** ("rum rum" en el *Cancionero* de Olmeda, p. 44)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Al oído de una muchacha** (*Canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción. Música: R. Kálsons.

Canción. Música: A. Nikoláyev. 1955.

**(Y) Al pasar el arroyo de Santa Clara = El arroyo de Santa Clara** (*Cancionero* de Olmeda, p. 35; S. Córdova Y Oña, *Cancionero infantil español*. Santander, 1948)
Daniel Devoto, en *DD*, pp. 298, 303-304, cita esta canción de ronda en relación con "Balada triste" y "Hora de estrellas". FGL también hace referencia a esta canción infantil en "El camino" (*Libro de poemas*), en su "Desposorio" (*Canciones*), y en "El camino" (*Poema del cante jondo*). El anillo en esta canción infantil se puede relacionar con el anillo "de oro viejo [que] se hundió por las arenas del espejo" (*Así que pasen cinco años*, Acto II). Véanse "Quisiera ser tan alta como la luna"; *IG-1*, p. 47; *LC*, pp. 41-42; la transcripción en Ibarra. Antonio Molina canta "El arroyo de Santa Clara" en la película "Esta voz es una mina" (1955). Miguel Asíns Arbó la incluye (1978) en su "La mona de Pascua" (para Piano o 5 instrumentos). En "Las serpientes" (*Poesía varia*). FGL escribe: **"[...]piensa en mi sueño y en la sortija que perdí"**. Véanse "Parque"; "Al pasar por el puente", núm. 2 de "Tríptico de juventud" (para coro), por Amando Blanquer Ponsoda.



Biblioteca Fundación Juan March

**Al salir de tu casa para la iglesia = Copla del cortejo de bodas** (*Bodas de sangre*, Acto II, Cuadro I)
Canción. Véanse *GP*, pp. 38-39; *OC*, II, pp. 812-813; la edición de H. Ramsden, pp. 85-86.

**Al val de Fuenteovejuna**
Romance del siglo 17 cantado en la *Fuente Ovejuna* de La Barraca. Véanse las notas y la partitura (de Julián Risoto Martos) en Byrd, *La 'Fuenteovejuna'...*, pp. 78-80; ; *BTU*, p. 71; la partitura en *UB*, p. 38, en *FSM*, pp. 499-500, y en *CPB*.

**Alba** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción para soprano y piano. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción. Música: A. Nikoláyev. 1955.

Canción para coro a capella. Música: Valeri Piankov. Moscú, 1985.

Canción. Música: Hermann Reutter. Parte de "Andalusiana". Título: "Morgenglocken". 1962.

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción para voz y piano. Música: F. Smirnova. 1985.

Canción para barítono y piano. Música: Esteban Vélez Camarero. 1976.

Canción. El Trío "Voces de Puerto Rico" grabó esta canción en un disco ("Un verso musical en toda su hermosura") para el Quinto Centenario, 1992.

Parte de una composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL".

Composición musical. Parte de "Paroles de guitare". Música: Joffre Nathalye. 1984.

Parte de la cantata de cámara de T. Manukian.

**El Albaicín = Murmullos en el Albaicín**
Composición musical juvenil de FGL. Letra: José Mora Guarnido. Véanse *IG-1*, pp. 116, 118, 120; *El Diario de Avila*, 20 de octubre 1916, p. 1; *MG*, p. 83, nota 4; la Suite "Iberia" de Isaac Albéniz.



Biblioteca Fundación Juan March

**Álbum blanco** (*Suites*)
Véanse "Última página. Baladilla de Eloísa muerta".

**El Alcalde Vinagre**
Zarzuela en dos actos de D. Antonio Segura. 1885. Véase *IG-1*, p. 627, nota 29.

**La alegría de la huerta** (Federico Chueca y Robles)
Zarzuela que se representó en Fuentevaqueros y en la que FGL aparece por primera vez sobre las tablas. Véase *MG*, p. 54.

**Alma ausente**
Véase *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*.

**Las almenas de Toro** (Lope de Vega)
La Barraca. Estreno en Santander en 1935. Decorados y figurines: José Caballero. Véase *BTU*, pp. 92-95; *IG-2*, p. 373; "Fiesta del Romance".

**Alocuciones**
Véanse "A las floristas de la Rambla"; "Al público de Buenos Aires"; "Alocución al pueblo de Fuentevaqueros"; "Alocuciones agentinas"; "Antes de una representación de La Barraca"; "Charla sobre teatro"; "Despedida de Lorca al público porteño desde Radio Stentor"; "Discuros al alimón de FGL y Pablo Neruda sobre Rubén Darío"; "En honor de Lola Membrives"; "García Lorca ofrenda los aplausos a Lope de Vega"; "*Mariana Pineda* en Granada"; "Presentación de José López Rubio y Eduardo Ugarte"; "Presentación de Pilar López y Rafael Ortega en la Residencia de Estudiantes"; "Semana Santa en Granada".

**Alta va la luna = Nocturnos de la ventana(1)** (*Canciones*)
Canción. Música: Francesc Vila.

Véase "Tan alta iba la luna" en el *Cancionero* de Olmeda, p. 88.

**Amanecer en Castilla** (Salamanca) (Fin de fiesta de *La zapatera prodigiosa*, 1933)
Canción popular escenificada por FGL. En el program de mano original, el título figura como "Amanecer en Salamanca". Véase "Canción de otoño".

**Amantes asesinados por una perdiz** (*Poemas en prosa*)
Véanse "Por el pico echaba sangre" y "Mi papá tiene un peral" en *TF*, p. 35.

**El Amargo = Diálogo del amargo** (*Poema del cante jondo*)
Baile flamenco. Música y coreografía: Pablo Ventura. Título: "Romance amargo". 1990.



Biblioteca Fundación Juan March

Baile sobre el "Amargo" (Paso a dos). Música: Marco Berriel. 1990.

Composición musical. Música: Leo Brouwer.

Composición musical. "Diálogo del amargo". Música: Mauricio Sotelo, 1998.

Espectáculo flamenco. Coreografía: Mario Maya. Estreno, 1984. En el espectáculo: "Soleá por bulerías" ("Y si el sueño finge muros"); "Bulerías" ("Al alba venid buen amigo"); "Media granadina" ("¿De dónde vienes, amor mi niño?"); "Coros" ("La noche quieta siempre"); "Bulerías del amargo" ("El sueño va sobre el tiempo"); "Canción de la amante" ("Amor que vengo herido"); "Romance por soleá" ("El 25 de junio le dijeron al amargo"); "Alegrías del aire y la memoria" ("Mis ojos miran un monte de metales"). En mayo de 1986, Mario Maya estrena la nueva producción, "Amargo y flamenco libre" en el Teatro Flamenco (Sevilla). Véanse los muchísimos recortes de prensa en la FFGL; "Mario Maya" en *DEIF*, pp. 478-80. Maya habló de su espectáculo en el programa "La tarde" en TVE 1, 8 de agosto 1986, su Compañía de teatro flamenco lo ofreció dentro del espacio "Galería oberta" (TVE 3), 5 de mayo 1987. Véase la reseña del disco de este espectáculo en *El País*, 2 enero 1987, "En cartel", p. 9.

Espectáculo flamenco. Dir.: Francisco Suárez. Música: El Güito. Juan Salazar (guitarra). Juan Carmona ("Habichuela") (guitarra). Cantan: Enrique el Extremeño, El Boina. Ganó el primer premio, Festival Internacional de Teatro de Sitges, 1983. Véase "Tres recitales configuran el VIII Festival Flamenco de Barcelona" en *El País* (Barcelona), 10 junio 1987, p. 32. En otro recital canta Ramón "El Portugués" con música y guitarras de Enrique Escudero y Juan Salazar, y coreografía de Eduardo Serrano, "El Güito".

Monólogo para barítono y piano. Música: Shirvaní Chaláyev. Moscú, 1987.

Véanse "El amigo", "Amor que vengo herido", "El bautizo", "Coros del alba", "¿De dónde vienes, amor mi niño?".

**Amarillo salía el sol**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**El amigo** (*Así que pasen cinco años*)
Parte de "El Amargo" de Mario Maya.

**Amonestaciones** (Sebastián Iradier)
Cante de el "Malipieri". Veáse *EMF*, pp. 41-42.



Biblioteca Fundación Juan March

**Amor, amor, amor** (*El público*, Cuadro III).
Canción. Música: Josep María Arrizabalaga. 1986.

**El amor brujo** (Manuel de Falla).
Estreno con Pastora Imperio en Madrid, 1915. Estreno en París con Antonia Mercé, la "Argentina", y Vicente Escudero. Véanse *Arquitectura del cante jondo*; el telegrama (de junio 1933) a Manuel de Falla (*EC*, p. 759); "Danza del fuego fatuo"; F. Sopeña, *Vida y obra de Falla*; las varias versiones en Antonio Gallego, *Catálogo de obras de Manuel de Falla*; A. Gallego, *Manuel de Falla y 'El amor brujo'*; la película (1986) de Emiliano Piedra dirigida por Carlos Saura, con los bailarines A. Gades y C. Hoyos; *La Poesía*, 36 & 37 (1991).

FGL colabora en una representación de "El amor brujo" en la Residencia de Estudiantes, 1933. Sobre "El amor brujo" en 1933, con "La Argentinita" y su Compañía de Bailes Españoles, véanse artículos en el *Heraldo de Madrid*, 30 de mayo 1933 y 14 de junio 1933, y en *El Sol*, 15 de junio 1933. Véase "La Argentinita" con el Ballet Theatre Orchestra (dir.: Antal Dorati) en "El amor brujo" en *Decca DA-390*.

Sobre el uso del folklore en Falla, véanse M. García Matos, "Folklore en Falla", y "Folklore en Falla II".

Véase el documental sobre Manuel de Falla emitido por TVE 1, el 12 de enero de 1992. Dir.: Larry Weinstein. Co-producido por TVE, BBC, Canadian Broadcasting Co., Decca Record Co., Ltd., y etc. en 1991. Entre los participantes: María Isabel de Falla, Isabel García Lorca, Enrique Lanz, Narciso Yepes, Teresa Berganza, Juan Álvarez Parejo, Alicia de Larrocha, Nicanor Zabaleta, Esther Ponce, Paco Romero, Ginesa Ortega, Justino Díaz, Joan Cabero, Xavier Cabero, Orquesta de Cámara del Teatro Lliure. Se oye la grabación original (de 1922) de Diego Bermúdez grabada por Manuel de Falla. En "La vida breve", coreografiada por Paco Romero (Ballet Nacional de España): Carmen Casarrubios, Gabriel Moreno, Carmelo Martínez, Orquesta Sinfónica y Coros de Montreal (dir.: Charles Dutoit).

**Amor (con alas y flechas)** (*Canciones*)
Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

**Amor de don Perimplin con Belisa en su jardín**
Ballet. Música: Xavier Montsalvatge con la colaboración de Federico Mompou. Coreografía: Marquis George de Cuevas. Libro de Xavier Coll basado en FGL. Título: "Perimplinada". Estreno en Barcelona, 1956. Sobre Federico Mompou, véanse Clara Janés, "La vida de Mompou es como una novela ejemplar", en *El País* (Barcelona), 8 de mayo 1987, p. 33; "Evocando a Mompou" en *El*



Biblioteca Fundación Juan March

*País* (Barcelona), 13 de octubre 1987, p. 47; y "Más sobre Mompou", en *ABC*, 5 de junio 1993, p. 22. Alicia de Larrocha ha grabado (en 1984) el disco *Federico Mompou. Vida, textos y documentos Federico Mompou Piano Works. Klavierwerke. Alicia de Larrocha London 410287-1.* Sobre el Marqués de Cuevas, véase Dominick Dunne, "Danse Macabre: The Rockefeller and the Ballet Boys", en *Vanity Fair*, febrero 1987, pp. 58-66, 112-116. Ballet. Música: Luigi Nono. Coreografía: Tatijane Gosovsky (Tatjana Gsovsky). Libreto: Wolfgang Rennert. Título: "Il mantello rosso", "Der rote Mantel", "The Red Cape". Estreno, Festival de Berlín, Städtische Oper. 1954. Véanse *Reclams Balletfuhrer*, Stuttgart, 1972, pp. 397-398; "Ballete nach Maeterlinck und Lorca", en *Der Auschnitt*, Berlín, 24 de septiembre 1954.

Ballet. Música: Luigi Nono. Coreografía: Heinz Spoerli. Escenario: Hannes Meyer. Estreno, Staddtheater (Basel), 20 de abril 1980. Véase la reseña en *Das Tanzarchiv*, Köln, junio 1980, pp. 332-333, en *Ballet-Info*, Koln, pp. 40-45, y en *Les saisons de la danse*, no. 127, octubre 1980, pp. 54-55.

Ballet. Coreografía: Waldo-Favre. Escenario y vestuario: Jean Pierre Ponnelle. Soprano: Margot Fischer. Barítono: Robert Koffmane.

Ballet. Coreografía: José Luis Gómez. Título: "Quimera y amor de don Perimplín con Belisa en su jardín".

Ballet. Música: Heitor Villa-Lobos. Coreografía: Sonia Gaskell. 1952.

Composición musical. Música: Giuseppe Barbera. 1962?

Música de escena. Sergio Liberovici.

Música de escena. Michel Saltet. Título: "Los amores de don Perimplín". 1971.

Música incidental. Harold Gramatge. 1957.

Música para orquesta de cámara. Jorge Peixinho. Título" "O jardim de Belisa".

Ópera. Música: Claude Arrieu. Dir.: Guy Condette. Escenario: Etcheverri. 1978. Véase "Estreno en Francia de una versión musical de *Don Perimplín*", en *El País*, 11 de marzo 1980. Arrieu incluye canciones compuestas en 1947.

Ópera. Música: György Behár. 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

Ópera. Música: Albert Biales. Libreto de Mauricio A. Jones. St. Paul, Minnesota (EEUU), Five-College Interim Opera Project, enero 1985.

Ópera. D.G. Cooper. 1983?

Ópera en un acto y 4 cuadros. Música: Miguel Ángel Coria. Libreto: Antonio Gallego. Encargo del Teatro Lírico Nacional La Zarzuela. Estreno, Teatro Nacional La Zarzuela (Madrid) 15 de mayo 1992. Dirección musical: Arturo Tamayo. Dir. de escena, escenografía, vestuario e iluminación: Simón Suárez. Orquesta Sinfónica de Madrid. Véanse "El Teatro de la Zarzuela presentó el programa-1992", en *El Diario de la Costa del Sol* (Málaga), 13 de julio 1991; J. A. Vela del Campo, "Un estreno de Gerhard, estrella de la temporada de ópera en Madrid", en *El País* (Barcelona), 17 de enero 1992, p. 39; Álvaro del Amo, "Gran programa doble", en *El Mundo* (Madrid), 18 de mayo 1992; J. A. Vela del Campo, "Efímera cristalería" en *El País*, 18 de mayo 1992.

Ópera. Música: Arnold Elston. Título" "The Love of Don Perimplin: An Erotic Lace-Paper Valentine". 1957-58. Estreno, Berkeley, California (EEUU).

Ópera. Música: Eduardo Feldman. 1985.

Ópera. Música: Wolfgang Fortner. Libretto: Enrique Beck. Edición Schott. Estreno, Schloss Schwetzingen, mayo 1962. Coreografía: Marianne Wick. Dir. de orquesta: Wolfgang Sawallisch. Versión para piano: Markus Lehmann, 1962.

Ópera. Música: Julian M. Grant. 1982?

Ópera. Música: Wilford Leach. La Mama, New York, 1973?

Ópera para la radio. Música: Bruno Maderna. Traducción: Vittorio Bodini. Estreno dirigido por el autor, RAI, 1962. Reposición, RAI, 7 de abril 1972 con el título "Don Perimplin ovvero il triunfo dell'amore e dell'immaginazione". Sobre la ópera de Maderna, véanse F. Magnani, "Considerazioni sul rapporto di B. Maderna", en *Ricerche musicali*, 5, 1981; Mario Baroni, "Da Lorca a Maderna. Le metamorfosi di Don Perimplin", en Antonio Trudu, ed., *FGL nella musica contemporanea*, pp. 153-166.

Ópera en un acto. Música: Vittorio Rieti. Estreno, University of Illinois (Chicago, EEUU), 30 de marzo 1952. Véase la reseña de la producción en New York en *New York Herald Tribune*, 19 de marzo 1959, y en *NYT*, 19 de marzo 1959.



Biblioteca Fundación Juan March

Ópera. Música: Balduin Sulzer. Estreno, Linz (Austria), febrero 1984. Traducción al alemán: E. Beck. Edición Reiss.

Ópera. Música: Conrad Susa. Título: "The Love of Don Perimplin". 1984.

Ópera (¿Ballet?). Música: William J. Wenker. 1955?

Suites para orquesta. Música: Luigi Nono. 1953. 1. Suite para barítono, coro y orquesta; 2. Suite para orquesta.

**Entre las muchas representaciones teatrales de *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*:**
Proyecto de C. Rivas Cherif. 1929. Ilustraciones musicales: FGL. Bocetos y figurines: FGL. Decorados: Antonio Ramón Algorta, Felipe Lluch, Luis Lluch. Véase Juan Aguilera Sastre e Isabel Lizarraga Vizcarra, "Los tres primeros montajes de *Amor de don Perimplín*...", en *BFGL*, 12 (noviembre 1992), p. 116.

Estreno en la Gran función de gala en honor de FGL (Segunda parte *Amor de don Perimplín*...). 5 de abril 1933. Madrid, Teatro Español. Intermedios musicales de D. Scarlatti (¿arreglos de Federico Elizalde?)interpretadas al piano por Pura Lago. Véase el artículo citado arriba de Aguilera Sastre y Lizarraga Vizcarra, pp. 121-122. Véase Gerardo Diego, "El teatro musical de FGL", en *BFGL*, 2 (diciembre 1987), p. 46.

Guerrilleros del Teatro. Madrid, 12 de septiembre 1938. Dir. musical: Jesús García Leoz. Decorados: Santiago Ontañón. Trajes y dirección escénica: María Teresa León.

Música: Claude Arrieu. 1947.

Dir.: Werner Kraut. Música: Werner Kruse. Basel, 1952/53.

Dir.: Hans Lietzau. Música: Herbert Baumann. Berlín, Schlosspark-Theater, junio 1956.

Dir.: A. F. Ackermann. Música: Peter Ronnefeld. Atelier Theater, Viena, 1960/61.

Dir.: Franco Enríquez. Música: Manuel de Falla y FGL. Compagnia dei Quattro. Roma, Teatro Quirino, noviembre 1961. Parte de un homenaje a FGL.

Dir.: J. Bolgaty. Música: J. Chybowska. Gdansk, 1961. Véase M. Jadwiga Sucharzewska, Barbara Czopek, Francesca Colecchia, "Performances of Lorca's Plays in Poland: On Stage, On Radio and on Television".



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Manuel Montoro. Música de D. Scarlatti. Université du Thêatre des Nations, junio 1962.

Dir.: Josep María Segarra. Canciones: Santos Hernández y Santiago Lanza. IV Congreso Internacional de Arte Psicopatológico, Barcelona, 1964; Madrid.

Dir.: Osvaldo Riofrancos. Música: Robert Savage. Astor Place Playhouse (New York). 1965.

Dir.: Neidhart Nordmann, Alexander Otto. Música: Joachim von Oertzen. Städtische Bühnen Flensburg. 1966/67.

Dir. Felicia Hardison Londré. Guitarra: Leslie Robson. Wisconsin (EEUU), noviembre 1969.

Dir.: Adelaida Mangani. Música: Adelaida Mangani. Buenos Aires, 1980.

Adaptación para marionetas. Música: Manuel de Falla. Marionetas a hilo de César Linari. Granada, 1986.

Asistente musical: Luis Madureira. Lisboa, Fundaçao Calouste Gulbenkian. Estreno, 1986.

Dir.: Oscar Caamaño y Raúl Venturini. Música y dir. musical: Edgardo Blumberg. Teatro de títeres "El Retablo de las Maravillas". Santa Fe (Argentina), agosto 1986.

Dir.: José A. Hernández Mondragón. Música: La Musgaña. Estreno en Madrid, 1988.

Versión de títeres. Dir.: Robert Lenton. Música: Ernest Bloch, Robert Lenton, Domenico Scarlatti, Franz von Suppe. Lenton's Puppets, Cape May, New Jersey (EEUU). Madrid, Teatro Español, 1989. Véase la reseña en *El Público*, diciembre 1989, p. 52, y en *Hispania*, 72 (diciembre 1989), p. 1012.

Dir.: José Luis Gómez. Música: Alejandro Massó. Madrid, 1991. Título: "Quimera y amor de don Perimplín con Belisa en su jardin".

Música: Marisa. Gran Teatro de la Ópera de Hamburgo. 1991?

Dir.: Ovidio Lucio Blanco. Música: Javier Vecino. Estreno en León, 1992.

Dir.: David J. Bermejo. Música: María Osorio Prendes. Teucha Teatro, Cáceres, 1996.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Pedro Antonio Penco. Música: Mariano Lozano-P., Badajoz, 1996.

**No he podido precisar la fecha de las siguientes:**
Dir.: Eduardo Urzagasti. Música: Eduardo Arduino. C.E.L., Buenos Aires.

Dir.: Ángel Cammarata. Música: Julián Gutiérrez. Coreografía: Irma del Bene. Madrid, Teatro Lavapies. Centro Cultural Asociación de Actores.

Dir.: Manfred G. Hermann. Música: Hans-George Gitschel.

Dir.: Gianni Pulone. Música: Roberto Spizzichino. Roma, Compagnia Teatro Mobile.

Fondos musicales: Franz Trilsch. Stuttgart, Theater der Alstadt.

Dir.: Dan Kedar. Música: Johann Zarai. Coreografía: Juan y Yaakov Arkin.

Dir.: Paco Ramírez. University of California at Santa Cruz, California (EEUU). Véase el cassette de unas canciones de esta producción en FFGL.

Véanse "Amor que vengo herido", "La baraque des amours", "Las cosas de Federico", "Don Perimplín no tiene honor", "Entre mis muslos cerrados", "Flautas", "Instrumental", "La casada infiel", "Las mujeres de buen humor", "Música suave de guitarras", "Por las orillas del río", "El sombrero de tres picos", "Sonata", "Sonatinas de Scarlatti", "Spectacle", Luis T. González del Valle, "La concepción musical...".

**El amor duerme en el pecho del poeta** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

Parte de "Cinco sonetos lorquianos" de Manuel Castillo Navarro. Véase **Homenajes**.

**Amor que vengo herido** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Parte del espectáculo "El amargo" de Mario Maya. Cante: Mario Maya.



Biblioteca Fundación Juan March

Véase "¡Ay, amor, que vengo muy mal herido, herido de amor, herido, herido, muerto de amor!" en *La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón* (Estampa I).

**Amoreuse**
Cuplé francés en el repertorio de FGL. Véase *MG*, p. 282.

**Amparo** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Léo Louis Barbés. 1972.

Canción. Música: M. Kalantárova. 1988.

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

**Ancient Air**
Véase "El grito".

**Ancient Voices of Children**
Composición vocal que cita varias poesías de FGL. Música: George Crumb. Edición Peters. Estreno, 1970. Véanse Christopher Rouse, "The Music of George Crumb: Stylistic Metamorphosis in the Lorca Cycle", Cornell, D.M.A., Music, 1977; Raymond Ericson, "'Voices of Children' Repeats Success", en *NYT*, 21 de enero 1973; Donald Henahan, "Crumb, The Tone poet", en *NYT Magazine*, 11 de mayo 1975, pp. 16 y ss.; Harry Holbreich, "Due compositori lorchiani: George Crumb e Maurice Ohana", en Trudu, ed., *FGL nella musica...*, pp. 144-152.

Ballet sobre la música de George Crumb. Coreografía: Christopher Bruce. 1975.

Ballet sobre la música de George Crumb. Coreografía: Alexander Roy.

Ballet sobre la música de George Crumb. Coreografía: Patty Howell, Phillips. Duke University (EEUU), 1992.

Véanse "Balada de la placeta", "El grito", "Homenaje a Federico" (Goyo Montero), "Night with Waning Moon".

**Anda jaleo = ¡Ay, jaleo, jaleo! = Yo me subí a un pino verde= No salgas paloma al campo**(*La zapatera prodigiosa*, Acto I; "Canciones populares antiguas"; *Mariana Pineda*)
Canción recogida y armonizada por FGL. Véase la partitura en *OC*, II, pp. 815-816, en *Five Plays...*, p. 243, y en *UB*, pp. 76-77; la letra en *OC*, p. 803. Véanse "El jaque"; la canción para voz y guitarra en *GP*, pp. 22-23; *LC*, pp. 84-85; José Moreno Villa,



Biblioteca Fundación Juan March

"Instantes musicales...", p. 67; la versión de "Anda jaleo" para coro mixto por Alfredo Carrión Sainz (Madrid, Alpuerto); la canción "Yo marrimé a un pino verde" en F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*.

Baile sobre esta canción. Coreografía: "La Argentinita".

Baile sobre esta canción. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio".

Baile basado en la coreografía de "La Argentinita". Con el título "Córdoba", José Greco baila este "Anda jaleo" en el programa televisivo "The Voice of Firestone Presents José Greco" (¿1959?). Véase la grabación en vídeocassette (se vende por Video Artists International, New York).

Baile sobre el "Anda jaleo" de José Greco. Baila: Katherine Thomas. Cante: Michelle O'Connor. Gtr.: Stephen Dick. Los Ángeles, California, 1993.

La música del baile de Marco Berriel y Joaquín Cortés (en "Los Divinos", TVE, 30 junio 1993) cita "Anda jaleo".

**Andalusiana**
Composición musical. Música: Hermann Reutter. Ed. Schott, 1962.

Véanse "Alba", "Baladilla de los tres ríos", "Campana. Bordón", "Canción de las lavanderas", "Pueblo".

**Andaluzas** (*Canciones*)
Véanse "Adelina de paseo", "Arbolé arbolé", "Canción de jinete", "Canción de jinete (1860)", "Es verdad", "[Galán]", [Mi niña se fue a la mar]", "Tarde".

**Andante maestoso** (título tachado)
Composición juvenil de FGL. MS musical autógrafo en FFGL.

**Apunte de música**
"Tanto el texto como las notas parecen reproducir parte de un aria de una ópera de G. Donizetti" (*CG-3*, p. 23).

**Árbol de canción** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Sofía Niss. 1985.

Canciones para coro. Música: V. Lórinov. Título: "Árbol de canciones". Moscú, 1980.

**Arbolé arbolé** (*Canciones*; *Lola la Comedianta*, Escena IV)
Canción proyectada para *Lola la Comedianta*. Música: FGL. Véanse *IG-2*, p. 240. "Romance. ¿Estilo paño Pedrell o estilo castellano



Biblioteca Fundación Juan March

(andante)?". Véase en la *OC* (edición de A. del Hoyo), II, pp. 77-78, 97. Véase la grabación hecha por Ernesto Guerra da Cal en el archivo de I. Gibson (citada en *IG-1*, p. 527, nota 60).

Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.

Canción para voz y guitarra. Música: Rei Berroa. Estreno, Pittsburgh, Pennsylvania (EEUU), 1982.

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro. 1938.

Canción para soprano y guitarra. Música: Joanne Forman. 1965.

Canción. Música: Pierre Laffargue. 1966.

Canción para soprano, flauta y guitarra. Música: Noël Lee. Título: "Abrisseau". 1955.

Canción para soprano y orquesta de cuerda. Música: John Glenesk Mortimer. 1989.

Canción para cuatro voces mixtas. Música: Manuel Oltra Ferrer. 1961.

Canción. Música: Stephen Rodner. 1978?

Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción. Música: Luis Tejero Fernández. Arreglo: Dalmacio Pulla Segovia.

Canción. Música: Guido Valcarenghi. 1946?

Canción para barítono y piano o voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero. 1950.

Composición flamenca. José María Montoya López.

Composición flamenca. José María Moya.

Parte de ballet dedicado a FGL. Coreografía: Barbara Dickinson. Duke University (EEUU), 1992. Título: "Arbolé". También figura en el ballet: "Murió al amanecer" y "Canción".

Véanse "Arbolito verde, secó la rama" en el *Cancionero* de E. Martínez Torner, 276.

**Árboles** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Sergio Calligaris.



Biblioteca Fundación Juan March

**Arlequín**
Canción. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

**Arqueros** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: John Guthrie. 1969.

Canción. Música: Hermann Reutter. Schotts Soehne.

**Arquitectura del cante jondo** (*Conferencias*)
FGL menciona a T. Bretón, F. Chueca, R. Chapí, M. de Falla ("El amor brujo"), N. Rimsky Korsakow, C. Debussy, Pastora Pavón ("la Niña de los Peines"), Manuel Torre, J. Valverde, J. S. Bach, el Niño de Huelva, Romerillo, Loco Mateo, Antonia la de San Roque, Dolores la Parrala, Anita la de Ronda, Juan Breva, Curro Pablos, Curro Puya, El Curro, Paquirri, Silverio Franconetti, y el *Cancionero* de Felipe Pedrell.

Véanse "A mi puerta has de llamar", "El aire lloró", "Amarillo salía el sol", "Camino de Almería", "De noche me *sargo* al patio", "Dices que no me *pues* ver", "Échame, niña bonita", "El que tenga alguna penita", "En *mitá* der *má*", "Flores, dejadme", "Iba mi niña Ramona", "Noches en los jardines de España", "Nos sacaron de los hierros", "Penas tiene mi madre", "Que negra sea la bayeta", "Quisiera ser como el aire", "Si luego dices que te doy pesares", "Si mi corazón tuviera", "Son tan grandes mis penas", "Subí a la muralla", "Tan solamente a la Tierra", "Todas las mañanas voy", "Ya no quieres ni mirarme", "Ya viene la requisa", "Yo no le temo a remar".

**Arroyo claro, fuente serena** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; Bonifacio Gil García, *Canciones populares de España*) Cancioncilla infantil de la Vega. José Mora Guarnido (*JMG*, p. 21) la relaciona con el coro de las lavanderas de *Yerma*. Véanse *MCE*, p. 747; *TF*, pp. 71-74; *CESFS*, Sel. 4, pp. 44-45; "En el arroyo claro (frío)" (*Yerma*). Devoto, en *DD*, p. 304, cita esta cancioncilla en "Balada de la placeta". Véanse *Cancionero infantil. Antología Temas de España*, p. 87; la grabación de esta cancioncilla en *La voz de su amo GY 932, 933*, en *Philips cassette 834 945-4* (Mester de Juglaría), y en *Pathé AT 1052* (Germaine Montero con orquesta dirigida por Salvador Bacarisse). Véase la nota (p. 219) al número 138 en el *Cancionero* de Martínez Torner.

**El arroyo de Santa Clara**
Véase "Al pasar el arroyo de Santa Clara".

**Asesinato (Dos voces de madrugada en Riverside Drive)** (*Poeta en Nueva York*)



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967.

Composición flamenca. Paco de Lucía. Pepe de Lucía. 1986.

Composición para voz y orquesta. Música: George Newson. 1984?

***Así que pasen cinco años***
Ballet. Ballet del Badischesstaatts Theatre (Karlsruhe). Dirección: Germinal Casado. Título: "Así que pasen cinc...uenta años". El espectáculo incluye también: *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* y las "Canciones populares antiguas". Véase "Fiesta en Santander", en *El País* (Barcelona), 31 de julio 1987, "En cartel", p. 3.

Ballet. Música: Julius Luciuk. Coreografía: Henryk Tomaszewski. Título: "After Five Years Passed". 1972.

Concierto (Madrid, 1978) con Inmaculada Burgos. Música: Mario Medina Seguí. Título: "Apelación del tiempo".

Ópera para la radio. Música: Claude Arrieu. Título: "Lorsque cinq ans seront passés". 1949.

Zarzuela basada en Acto II, la escena del maniquí. Música: Paul Bowles. Coreografía: Merce Cunningham. Dir.: Schuyler Watts. Escenario: Oliver Smith. Título: "The Wind Remains". Estreno, New York Museum of Modern Art. Dirige: Leonard Bernstein. 1943. Véanse *Paul Bowles. An Autobiography* (New York: Ecco Press, 1972), pp. 239, 245-246; *Memorias de un nómada*, traducción de Ángela Pérez (Barcelona, 1990); Soledad Alameda, "Paul Bowles: Tocado por la magia", en *El País Semanal*, 25 de febrero 1990, pp. 26-33; Juan Manuel González, "Paul Bowles: Un viaje sin retorno", en *Leer*, 39, febrero 1991, pp. 52-54; Fietta Jarque, "'Escribo, pero la música me interesa más que la literatura', afirma Paul Bowles", en *El País*, 22 de junio 1993, p. 34. Sobre Merce Cunningham, véanse Lucas Zenmar, "Cunningham: 'El proceso de la danza moderna es muy complejo'", y "En la vanguardia de los sesenta", en *El País* (Barcelona), 25 de junio 1990, "La cultura", pp. 38-39.

Sobre la música de FGL para *Así que pasen cinco años*, véase Margarita Ucelay, "El Club Teatral Anfistora" en Dru Dougherty y María Vilches de Frutos, *El teatro en España...*, p. 466.

**Entre las muchas representaciones teatrales de *Así que pasen cinco años*:**
Dir.: Joann Strauss. Música: Lorainne Henderson. The Jane Street Group. Provincetown Playhouse. New York. 5 de abril 1945.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Bengt Lagerkvist. Música: Sven Erik Back. Teatro Municipal, Göteborg, 16 de octubre 1953.

Dir.: Hans Bauer. Música: Heinz Pauels. Bühnen der Stadt Köln, octubre 1956.

Versión de títeres. Copenhague. 1967.

Dir.: Ulf Björlin. Dir. orquesta: Tonsättaren. Estocolmo, 1967/68.

Dir.: Elise Hoomans. Música: Timothy Coleman. Amsterdam, Toneelgroep Theater. 1975/76.

Dir.: Alain Timar. Música: Brigitte Travert y Michel Dubédat. Nouvel Atelier Théâtral Avignon. Trad.: Marcelle Auclair. 1979/80.

Dir.: Miguel Rodríguez. Música: Albinoni, Stevie Wonder, New Trolls. Punto Yo Colectivo,Almendralejo (Badajoz). 1980?

Música: Francisco Aguarod; Luis Fatas. Zaragoza, Teatro del Alba. 1986.

Dir.: Ricardo Iniesta. Música: Francisco (Paco) Aguilera. Teatro Experimental Andaluz "Atalaya". Sevilla, 1986. Versión renovada, 1994.

Dir.: Miguel Narros. Música: Enrique Morente. Movimiento: Arnold Taraborrelli. Madrid, Teatro Español, 1989. Madrid, Teatro Eslava, 1978. En la producción de 1978, música original (de Mariano Díaz, Antonio Pérez, Miguel A. Rojas, Juan Robles) basada en temas populares (piano, guitarra, bajo y batería). En la producción de 1989, oímos un baile torero, un tango y un vals, la voz de Maria Callas, "La gata chata" (canción infantil), "¡Ay girasol!" (violín y gato), "¿Quién usará la plata buena?", "Por las frescas algas", "¿Quién la dice, quién la dirá?". Sobre M. Narros, véanse Rosanna Torres, "Narros re-crea", en *El País*, junio 1989, "En cartel", pp. 1 y 7; la foto en *ABC*, 24 de junio 1989, p. 10. La grabación de la banda sonora de la representación de 1989 por Estudios Kirros, S.A.

Dir.: Hugo Márquez Mellazi. Tiempo Común, Caracas. Teatro Rajatabla. Véase José Antonio Rial, "De un Tenorio menos zorillesco a un Lorca mágico", en *El público*, diciembre 1989, p. 61.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Pilar Cabañas. Música: Erik Satie, Steve Reich, etc. Universidad de Salzburgo, junio 1993.

Dir.:Valerie Bettis. Música: George Fischoff. Stage 73, New York.

Francisco García Lorca(en *FSM*, p. 330) escribe de la coreografía de Valerie Bettis y de sus ideas para una representación de *Así que pasen cinco años*.

Véanse "Can-cán", "¿Dónde vas, amor mío..?", "La leyenda del tiempo", "Poema del joven", "Poema del tiempo","Por las frescas algas", "¿Quién la dirá?", "¿Quién usará la plata buena?", "El sueño va sobre el tiempo", "Vals del arlequín", "Yo vuelvo por mis alas. En el Acto III, Cuadro I, el arlequín y el payaso tocan.

**Asomo la cabeza** = **Nocturnos de la ventana** (3)(*Canciones*)
Canción. Música: Noël Lee.

Canción para coro. Música: Francesc Vila.

**Asubía que fai vento**
Cantiga en el repertorio de FGL. Véase *IG-2*, p. 175.

**Aunque te vea en las andas**
Copla de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo. Véase *MG*, p. 230.

**La aurora** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para voz e instrumentos. Música: Enrique Alirangues.

Canción. Música: Raimundo Fagner; Chico Buarque. Título: "A aurora". Adapt. en portugués: Ferreira Gullar. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967.

Composición flamenca. Música: Vicente Amigo.

Composición para teclado, guitarra, bajo, batería, percusión, voz masculina. Música: Rafael Reina. Estreno, Boston, Massachusetts (EEUU), 1981-82?

Parte de la "Cantata de cámara" de T. Manukian.



Biblioteca Fundación Juan March

**Autocrítica** (*OC*, edición de Arturo del Hoyo)
Véanse "*La zapatera prodigiosa*"

**El avapiés**
Drama lírico en 3 actos. Libreto de Tomás Borrás. Música de Conrado del Campo y Ángel Barrios. Madrid, Editorial Pueyo, 1919. Libreto en la biblioteca de FGL con dedicatoria de Conrado del Campo y Ángel Barrios. Véase *MFM*, p. 18.

**Ave María**
Eduardo Molina Fajardo relata que Carmen Ramos "sigue refiriendo cómo[...]cantaban 'las flores a María'[...]'luego cantábamos el Ave María'". Véase Molina Fajardo, *Los últimos...*, p. 16. Las siguientes citas del libro de Molina Fajardo también están relacionadas con la música:
1.1 Luis Jiménez Pérez dice: [Federico] "iba a mi casa y tocaba trozos de *La Patética* (Beethoven). Y fue a (sic.) la primera persona a la que yo le oí fragmentos del *Parsifal* (Wagner)", pp. 94-95;

1.2 José Rodríguez Contreras recuerda: "Entonces [Federico] me llevó a su casa y me leyó un poema, *Crisantemos blancos*, que era una maravilla, y le puso música", p. 206. Sobre "Crisantemos blancos", véase *IG-1*, p. 645, nota 13;

1.3 Leopoldo Martínez Castro dice: "Tuve conversaciones largas con Federico[...]La música era el tema preferido", p. 219. También, Martínez Castro recuerda la "maravillosa discoteca" de Luis Rosales, p. 220;

1.4 Joaquín López Matres dice: "Federico iba a visitarlas [a mi mujer y mis cuñadas] casi diariamente, y tocaba en el piano de la casa, y cantaba a coro los cuatro. Otras veces, García Lorca, acompañándose en la guitarra, cantaba en aquellas alegres reuniones juveniles", p. 246;

En su prólogo al libro de Molina Fajardo, Antonina Rodrigo comenta: "A la caída de la tarde [los amigos del 'Rinconcillo'] se reunían en la terraza de 'El Polinario' [y] solían ir a contemplar la puesta del sol al Generalife o se quedaban en el patinillo de la taberna oyendo la guitarra y el cante de Antonio Barrios", p. 10.

**¡Ay!** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano. Música: María Alvarez Ríos. 1969.

Canción. Música: Sergio Aschero. Madrid, Alpuerto.

Canción para soprano y piano. Música: Alfonso Montecino. 1951.



Biblioteca Fundación Juan March

Parte de "Cante jondo" de Michéle Riverdy.

**¡Ay! de la loba maldita** (*Cancionero* de Olmeda, p. 143)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**¡Ay de mi, perdí el camino.. = En esta triste montaña** (*Cancionero* de E. Martínez Torner, 184)
Canción citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* Véanse *LC*, p. 98; la partitura en Christopher Maurer, *FGL. Conferencias. I.*

**¡Ay duque de Lucena..!**
Véase "Bendita sea por siempre".

**¡Ay girasol!**
Véase *Así que pasen cinco años.*

**¡Ay jaleo, jaleo! = Anda jaleo**

**¡Ay mañana de San Juan! = Madrugaba el Conde Olinos = Mañanita de San Juan = Romance del Conde Olinos = Conde Olinos = Romance del Conde Lino** (*Cristobical*)
Romance. Véanse Piero Menarini, ed., *ALEC*, 11 (1986), p. 32; R. Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 37.

**¡Ay, mi sombrero..!**
Pasodoble (Música: Jenaro Monreal; Letra: Perelló) intercalado en la película de *Bodas de sangre* (Antonio Gades-Carlos Saura). Cante: Pepe Blanco. Véanse la grabación de esta canción popular en *Odeon 204388* (78 rpm) con Abernal y su orquesta, en *Columbia R 18098* (78 rpm) con Juan Urteaga (órgano electrónico), y en *Belter 2-27-269* (cassette *Belter 3/3*), *Selección antológica del cancionero español* (disco de 1982, cassette de 1979) con Manolo Escobar (cante).

**¡Ay, qué blanca la triste casada! = Canción del macho** (*Yerma*, Acto III, Cuadro 2)
Composición flamenca. Música: Paco Ibáñez.

Véase "La romería de los cornudos".

**¡Ay, qué fragatita..!** (*Mariana Pineda*, Estampa III, Escena VI)
Véase "Recuerdo aquella copla".

**¡Ay, qué trabajo me cuesta..!** (*La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*, Estampa I)
Canción del príncipe. "Es verdad"; "Canción del día que se va" ("¡Qué trabajo me cuesta dejarte marchar, día!").



Biblioteca Fundación Juan March

C. B. Morris (*GSP*, p. 45) relaciona esta poesía con la copla "Cuando te oigo mentar m'entra er suó de la muerte".

**[¡Ay voz secreta del amor oscuro!]** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

Parte de "Cinco sonetos lorquianos" de Manuel Castillo Navarro (véase **Homenajes**).

**"Baco y Ciso"**
Véase "Danza de la figura de cascabeles".

**Baile** (*Poema del cante jondo*, "Tortugas", *Suites*, *Poesía varia*)
Canción. Música: Julián Bautista. 1937.

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. Título: "Tanz".

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. Parte del "Romancero gitano". 1951.

Canción para voz y piano. Música: Y. Dímov. 1982.

Canción. Música: V. Dovgan. 1980.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción. Música: R. Kálsons.

Canción. Música: A. Nikoláyev. 1955.

Canción. Música: D. Smólsky. 1974.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción. Música: L. Tyrmand. 1977.

Composición coral. Música: Félix Yanov Yanovsky. 1961.

Parte de la cantata de cámara de T. Manukian.

**Baile de la figura de cascabeles** (*El público*, Cuadro II)
En su "Suspiros del pasado", Emilia Llanos recuerda que FGL "tenía la costumbre de bailar antes del almuerzo". Véase *DBL*, p. 241; "Danza de la figura de cascabeles".

**Baile de la Jerigonza**
Véase "La Mari Juana la que bailaba".



Biblioteca Fundación Juan March

**Baile de la mariposa blanca** (*El maleficio de la mariposa*, Acto II, Escena VII)
Sobre la danza de la "Argentinita", véase *JMG*, p. 128.

**Baile de los caballos** (*El público*, Cuadro I)

**Baile del enfermero y de los ladrones** (*El público*, Cuadro V)

**Bailes de allá de la orilla del mar** (*Bodas de sangre*, Acto II, Cuadro II)
El padre señala a los invitados que bailan.

**Baile del pastor** (*El público*, Solo del pastor bobo)

**Bailes rusos**
Granada, 1918. Leónides Massine. Lydia Lopokow. Lubow Tchernicheva, Thamar Kasarvina. Véase John K. Walsh, *Los bailes rusos...*

**Bajó llorando** (*Concurso de Cante Jondo*)
Serranas de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas" --acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo, 1922. Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). Véase la re-edición de la grabación original en *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**La balada de la muerte** (*Impresiones y paisajes*)
Véanse reproducidas en la edición de Rafael Lozano Miralles, p. 252, las anotaciones musicales en el MS.

**Balada de la placeta** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Gerardo L. Guevara. 1970?

Canción. Música: Joseph del Principe. 1973?

Canción. Música: Kay Shaffer. 1969?

Composición para orquesta, piano (4 manos), coro infantil y recitador. Música: M. Celdrán. 1961.

Composición para coro e instrumentos. Música: Allan Crossman. 1967.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals" y de "Ancient Voices of Children".

Parte de "En la noche", ballet dedicado a FGL. Coreografía: Carol Childs. Música: "El testament d'Amèlia". Duke (EEUU), 1992. Véase **Homenajes**.



Biblioteca Fundación Juan March

Véase "Arroyo claro, fuente serena".

**Balada de un día de Julio** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

Canción para dos voces. Música: Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción. Música: Juan José Ruiz Molina; Luis Tejero Fernández.

Composición flamenca. Romero Sanjuan (Rafael Hornero Romero de la Osa). Título: "Blanca niña". 1984?

Daniel Devoto, en *DD*, p. 301, relaciona esta poesía con "La viudita (del Conde Laurel)". Ángel del Río menciona la canción "El Conde Arnau" como relacionada con "Balada de un día de Julio" (en Guillermo Díaz Plaja, *FGL*...).

**NB** "La Niña de los Peines" incorpora las palabras "Esquilones de plata" en su versión de "Anda jaleo" (título: "Lorqueñas").

**La balada del agua del mar** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Robert Achard.

Canción para voz y piano. Música: Roberto Caggiano. 1950.

Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Linda".

Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción. Música: Robert Gerhard. 1970.

Canción. Música: Sirvart Kazandjian. 1978?.

Canción para voz y piano. Música: P. Ladyzhenski. 1989.

Canción teatrilazada. Thamila Mesbah Detraz.

Canción para voz y piano. Música: Sofía Niss. 1985.

Canción. Música: María Teresa Oller Benchoch.

Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

Canción. Música: Luis Roig.

Canción. Música: Arthur Thomassin.

Composición coral. Música: Alberto Delgado Prieto.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para coro a capella. Música: F. Sidorehko Malyukova. Odesa, 1989.

Poema coral para coro a 4-8 v.m. y cuarteto. Música: Ricardo Rodríguez. 1975. Parte de la "Trilogía lírica". Granada, Universidad, 1977.

**Balada del que nunca fue a Granada**
Letra: Rafael Alberti. Música: Paco Ibáñez. Véase **Homenajes**.

**Balada interior** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Il mio bacio per te".

Juan Luis Guerra cita "Balada interior" en su canción "Frío, frío". 1992. En el espacio "Informe Semanal" (TVE) del 28 julio 1991, anuncian que Juan Luis Guerra escribe una canción sobre una poesía de FGL. Véase "Juan Luis Guerra no participará en el Festival del Merengue", en *El Correo de Andalucía* (Sevilla), 5 julio 1991.

Véase "Frío, frío, como el agua del río".

**Balada triste. Pequeño poema** (*Libro de poemas*)
Véanse *DD*, pp. 298-229, y su referencia a las canciones infantiles, "Al pasar el arroyo de Santa Clara", "Una tarde fresquita de mayo", "La viudita", "Mañana es domingo", "Luna lunera cascabelera", "Me casó mi madre"; "Jardinera, jardinera".

**Baladilla de los tres ríos** (*Poema del cante jondo*)
Canción para soprano y piano. Música: Fernando Aguirre de Yraola. 1982. MS en FJM. Título: "Baladilla de los dos ríos".

Canción. Música: Rafael Amador, Ricardo Pachón.

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Léo Louis Barbés. 1972.

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. Título: "Kleine Ballade von den drei Flüssen".

Canción. Música: José Calderón Alfaro.

Canción. Música: Carlos Cano. Título: "Habanera imposible". En esta canción, Carlos Cano cita, "Ay, amor, que se fue y no vino".

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. Parte del "Romancero gitano". 1951.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Manolo Díaz.

Canción. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández. Arr.: Dalmacio Pulla Segovia.

Canción para canto y piano. Música: Antón García Abril. Estreno, Luxemburgo, 1964. UME.

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción para voz y piano. Música: María del Socorro Gómez Bajo. 1991. De "Los poetas cantan".

Canción. Música: Fernando Lastra Sánchez.

Canción. Música: Caroline Lloyd. 1966?

Canción para voz y conjunto instrumental. Música: Franck López (Avaric). 1982.

Canción para soprano y violín. Música: John Glenesk Mortimer. 1988.

Canción. Música: José Peris Lacasa.

Canción. Música: Hermann Reutter. Título: "Kleine Ballade von den drei Flüssen". Parte de "Andalusiana". 1962.

Canción para coro femenino. Música: Nilo Rodríguez.

Canción para soprano, guitarra, piano. Música: Rafael Rodríguez Albert. Título: "La Antequerela". Homenaje a Manuel de Falla. Premio de composición, Universidad de Granada. 1976. Estreno en Granada, junio 1990. Véanse Enrique Franco, "A la sombra de Falla", en *El País*, 22 de junio 1990, "En cartel", p. 11; Pau Nadal, "Algo es posible en Granada", en *El País* (Barcelona), 5 de julio 1990, p. 35.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Composición flamenca. Pepe Albaicín.

Composición flamenca. Alfredo Arrebola.

Composición flamenca. José Menese.

Composición flamenca. José Mercé.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición flamenca. Enrique Montoya.

Composición flamenca. José Ortega Heredia, "Manzanita".

Composición flamenca. Chiquito de Osuna.

Composición flamenca. Pepito Sánchez.

Composición flamenca. Juanito Valderrama.

Composición flamenca. Pepe de Córdoba (José Calderón).

Composición en tiempo de rumba. Conjunto "Juerga gitana". Buenos Aires, 1986.

**Balanza** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: David Macbride. 1986. En su "Balanza", Macbride cita "Balanza", "Caracola" y "Eco".

Canción para mezzo-soprano y conjunto instrumental. Música: Hans-Henrik Nordstrom. 1997.

**Balcón** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción para soprano y mezzo soprano. Música: T. Manukian. 1986.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción para coro femenino. Música: Zoltán Papp. Tr. al húngaro: Agnes Nemes Nagy. 1967.

Canción. Música: José Peris Lacasa.

Canción. Música: Gerhard Schmaelze.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción. Recital de Lole Montoya y Manuel Molina. Madrid, 1984.

Parte de la cantata de cámara de T. Manukian.



Biblioteca Fundación Juan March

**Ballet Español**
Sobre la formación del Ballet Español (ideada por FGL, "La Argentinita" e Ignacio Sánchez Mejías), véase *RMN*, pp. 43-44.

**Banderillas de tinieblas**
Composición para guitarra. Homenaje a FGL. Inspirada en el *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. Música: José María Gallardo del Rey. 1986. Véanse "Próxima gira norteamericana del guitarrista Gallardo del Rey", en *Hoy*, 20 de marzo 1987; **Homenajes**.

**La baraque des amour**
Espectáculo basado a partir de textos de *Retablillo de don Cristóbal* y *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*. Compañía Comp'ACT de Tolosa. Música: Ramón Muntaner. Montaje: Jean Claude Bastos. Véase "Baiona vol refermar el paper de festival de teatre de creadors", en *Diario de Barcelona*, 24 de octubre 1988.

**El barberillo de Lavapiés**
Zarzuela con música de Federico Asenjo Barbieri y letra de Luis Mariano Lara. Predilecta de Manuel de Falla y citada en *FSM*, p. 425. Véase la grabación *Alhambra CD WD 71978*. Sobre F. Asenjo Barbieri, véase Emilio Casares, ed., *Francisco Asenjo Barbieri. Biografías y documentos sobre música y músicos españoles* (Legado Barbieri, I), Madrid, Fundación Banco Exterior, 1986 (libro reseñado por Claudio Prieto, "Reflexiones en torno al legado Barbieri", en *Saber Leer*, 4 (abril 1987), p. 12.

**Barren Song** (basado en la vida y obra de FGL)
Ballet. Coreografía: Joan Kerr. Estreno, New York, 41st Street Theater, 20 de marzo 1965. Véase la reseña en *Dance News*, mayo 1965, p. 10.

**Barrio de Córdoba. Tópico nocturno** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Julián Bautista. 1937.

Canción para voz y piano. Música: Y. Dímov. 1982.

Composición. Parte de "Paroles de guitare". Música: Joffre Nathalye. 1984.

Composición flamenca. Juanito Valderrama. Pepe Martínez.

**El bautizo**
Parte de "El amargo" de Mario Maya.

**Beethoven. Elogio**
Prosa juvenil de FGL. Fechada 20 diciembre 1917.



Biblioteca Fundación Juan March

**Bendita sea por siempre la Santísima Trinidad = Romancillo del bordado = "!Ay duque de Lucena..!" = "A la verde verde orilla del olivarito" = "Romance de las tres cautivas"** (*Mariana Pineda*, Estampa II, Escena I)

Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

Canción. Música: Ludwig Wolfgang Simoni.

Véanse *TF*, pp. 120-123; *RATO*, pp. 57-58; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*.

**Berceuse** (piano y violín) de Mauricio Ravel
Música que figura en la Fiesta de Reyes de 1923.

**Berceuse (a la manera de M. Ravel) para dormir a Federico cuando se vuelva pequeño**
MS musical (partitura) en FFGL fechado el 27 de noviembre 1925. Gracias a la ayuda de Lothar Siemens, sabemos que esta pieza es de Gustavo Durán. Véanse la poesía de FGL, "'Berceuse' a Rafael cuando se vuelva otra vez niño"; Pedro Sorela, "Alberti lee poemas inéditos de García Lorca en la Residencia de Estudiantes", en *El País*, 11 de noviembre 1988, p. 32. La partitura reproducida en *Signos de amistad. La colección de FGL*, p. 74.

**'Berceuse' al espejo dormido** (*Suites*)
Canción para voz y piano. Música: José Luis Turina de Santos. 1993. Núm. 1 de "Tres poemas cantados".

**Berceuse con violines**
Música en "La fiesta del romance" de La Barraca. Véase *BTU*, p. 90. "Tierra de Alvargonzález".

**Black Bottom**
Canción norteamericana mencionada en el "Sant Sebastià" de Salvador Dalí. Música: B. G. de Sylva; Ray Henderson. Letra: Lew Brown. 1926. Entre las muchas grabaciones (todas 78 rpm y de 1926): Sam Wooding, Annette Hanshaw, Julian Fuhs.

**Blanca flor**
Véase "Ensueño de romances"; "María lava pañales de lienzo frío".

**Bianca Gitana Rosa**
Homenaje a FGL. Música: Miriam Quaquero. Por encargo de Spaziomusica, 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

**Blues**
Discos tocados en la casa de los Dalí en Cadaqués, entre ellos, "Dinah", "Breezin' along with the Breeze","Moonlight on the Ganges","Paradise Alley", "Where the Rainbow Ends","Somebody Loves Me", y "Ukelele Lady". Véanse *AC*, p. 135, *L-D*, p. 174, la foto de A. M. Dalí sentada en el suelo con un fonógrafo y unos discos (foto hecha por FGL) en *GLC*, p. 189, y el comentario de Antonina Rodrigo en *AC*, p. 135. Salvador Dalí le escribe a FGL en junio 1925: "Aquí tengo un fonógrafo estupendo con una variedad de blues NUNCA SOÑADOS"; (SD, p. 12). Véase la foto de Salvador Dalí bailando el Charleston y: "ahora vuelvo a Estar en Figueras maravillosamente, con un nuevo stock de discos para el fonógrafo" (*SD*, p. 46). En su "Sant Sebastià", Salvador Dalí escribe de "Blues", "Black Bottom", "Charleston", y de Josephine Baker. En una carta (de marzo 1926), escribe a FGL: "Adolfo Menjou es un gran actor de cine[...]tocaba el saxofón cuando su mujer estaba encolerizada" (*SD*, p. 34). En una tarjeta postal (del Escorial y fechada el 25 agosto de 1927) en FFGL, "Pepe" (José Moreno Villa), "Garau" (Javier Garau), y "Masón" (Colin Hackforth?) escriben: "Recibí tu carta postal: - En efecto los motes no estan mal.-Con un poco de Charlestón; te saludan de corazón". Esta postal reproducida en *Signos de amistad. La colección de FGL*, pp. 63, 84. Sobre Javier Garau, véanse Roger Tinnell, "Una amistad olvidada", y *EC*, pp. 862-863.

**La boda de Luis Alonso** (J. de Burgos; Gerónimo Giménez Bellido) Zarzuela predilecta de Manuel de Falla citada en *FSM*, p. 425. Véase la grabación de la zarzuela, *Columbia cassette BS 7212*, y *Alhambra WD 71464* (compact disc).

***Bodas de sangre***
Baile. Coreografía: Eva Maria Leichenberg-Thoeny. Véase *El Ideal Gallego* (La Coruña), 30 de enero de 1995.

Ballet. Música: Denis ApIvor. Coreografía: Alfred Rodrigues. Escenario y vestuario: Isabel Lambert. Estreno, Sadler's Wells Theatre (Londres), 1953. Deutsche Oper am Rhein, 1959/60.

Ballet. Música: Carlos Chávez. Coreografía: Mary Anthony. Escenario: Sven Lunkin y Peter Harvey. Vestuario: Jay Kobrin y Douglas McLish. Estreno, Westport, Connecticutt (EEUU), White Barn Theater, 1958. Véase la reseña del estreno en *Dance Magazine*, enero 1959, pp. 80-81.

Ballet. Coreografía: Doris Humphrey. Director: Boris Tumarin.

Ballet flamenco. Música: Emilio de Diego, Julio Castaño. Coreografía: Antonio Gades. Adapt. para ballet: Alfredo Mañas. Escenografía: Francisco Nieva. Título original, "Crónica del



Biblioteca Fundación Juan March

suceso de bodas de sangre". 1974. Estreno, Roma. En España, Valencia, 1979. Estreno, Metropolitan Opera House (New York), 14 de enero 1978, con el Ballet Nacional de Cuba. Madrid, April Music Ediciones. Filme, 1980 (Director: Carlos Saura). Véanse Julia Martín, "Por fin,'el Español'", en *El País*, 2 de diciembre, 1988, "En cartel", p. 11; José Bolado, "*Bodas de sangre* y el cine: una mirada sobre el espejo"; "Extraordinario triunfo de Antonio Gades en el Festival de Ballet, con el estreno de "Crónica del suceso de bodas de sangre", en *ABC*, 10 de octubre 1974, p. 95; "A tous les èchos", en *Pour la Danse*, abril 1979, pp. 41-43; la reseña en *Dance and Dancers*, London, abril 1982, p. 15; Pierre Lartigue, "Passions et ralentis pour 'Noces de Sang,': Entretien avec Carlos Saura", en *Pour la Danse*, diciembre 1981, p. 41; John Percival, "Edinburgh Festival: National Ballet of Cuba in the Tent", en *Dance and Dancers*, London, octubre 1979, pp. 3-6; Norma M. Stoop, "Focusing on Films: Blood Wedding", *Dance Magazine*, New York, enero 1982, pp. 112-113; *Dance News*, New York, abril 1982, p. 6; "Ethnic Dance for the Cinema: 'Blood Wedding'", en *Arabesque*, New York, enero-febrero 1982, pp. 16-18.Véanse "Antonio Gades obtiene el Premio Nacional de Danza", en *El País*, 17 de mayo 1988, p. 31; Wendy L. Rolph, "Lorca/Gades/Saura: Modes of Adaptation en *Bodas de sangre*". Sobre Cristina Hoyos, véase Soledad Alameda, "Cristina Hoyos. Los brazos como palomas", en *El País Semanal*, 29 de octubre 1989, pp. 34-43. Otro filme interesante es *Bodas de sangre* (1977), Dir.: Soukel Ben Barka.

Ballet. Música: Salvador Ruiz de Luna. Coreografía: María Rosa. 1976?

Ballet. Música: Carlos Suriñach. Coreografía: Miguel Terekhov. Estreno: Norman, Oklahoma (EEUU), 25 de abril 1979.

Ballet. Coreografía: Maruja Sánchez, Pedro Marty. Alicante, diciembre 1986.

Ballet. Dir. y cor.: Rocío Madueño. Música: "Desde Camarón de la Isla a Manolo Sanlúcar". Grupo de danza "La Tinaja". Estreno, Jaén, 12 de julio 1991. Véanse Antonio Agudo, "'La Tinaja' pondrá en escena una adaptación de *Bodas de sangre*", en *Jaén*, 12 de julio 1991; José M. Sanz, "Santiago de Córdoba pregonará las fiestas conmemorativas", en *Jaén*, 16 de julio 1991.

Ballet flamenco. Peña Flamenca Andaluza (Sabadell). 1995.

Ballet flamenco. "Bodas de gloria". Los Farruco coproducida por Canal+, Sagetel, y Flamenco Vivo. 1996.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet proyectado. Octubre Danza (Sevilla). Véase "El grupo sevillano Octubre Danza estrenará 'Música callada' en Inglaterra", en *El Correo de Andalucía*, 18 mayo 1996.

Ballet. Véase el ballet "Los siete puñales" bajo **Homenajes**.

Canción. Música: Rafael Amador (Fernández). Pata Negra. Edición Musicales Nuevo.

Canción para voz y piano. Música: David Burge. 1951. Rev. 1965. Véase cassette *AC 74* en FFGL.

Canciones. Música: Angela Mitchell. 1972?

Composición para piano (Esbozos). Música: Salvador Bacarisse Chinoria. MS en FJM.

Composición musical. Música: Stanley Bate.

Composición musical para mezzo-soprano, guitarra y percusión. Música: Carl-A. Hans(?). MS en FFGL.

Composición musical. Música: Nicanor de las Heras. Estreno, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 1988.

Composición musical. Música: Otto Luening.

Composición para conjunto instrumental. Música: José Luis Iturralde.

Escena dramática (Funkoper) sacada del segundo acto. Para soprano, barítono, tenor, voces y orquesta. Música: Wolfgang Fortner. 1953. Estreno, Köln Opernhaus, 18 de noviembre 1954.

Escena de la muerte, "se oyen dos violines". Véanse *GP*, p. 39; "¿Qu'es de ti desconsolado?"; Roger Tinnell, "La musica perdida...".

Espectáculo inspirado en *Bodas de sangre*. Título: "Nanas de espinas". Autor y dirige: Salvador Távora. Arreglos musicales de las nanas: Vicente Sanchis. Coral Polifónica Santa María de la Rábida (Huelva). Festival Internacional de Teatro de Madrid. Mayo 1983.

Intermezzo para orquesta. Música: Wolfgang Fortner. Libreto: Enrique Beck. Edición Schott. Versión para piano: Wolfgang



Biblioteca Fundación Juan March

Held, 1957. Véase "Bluchtochzeit nach Federico García Lorca", en *Melos*, marzo 1957, pp. 71-73.

Música de escena. Sebastián Maroto.

Música de escena. Olallo Morales. Título: "Vaggvisa scen ur *Blodsbröllop*".

Música de escena para guitarra, percusión y cuarteto de cuerda. Música: E. Edwards Ryan. Opus 12. 1966.

Música incidental. Música: Leo Brouwer. 1965.

Música para la película argentina. Industrial Filmadora Argentina (Buenos Aires). Música: Juan José Castro. Guión y dir.: Edmundo Guibourg. Margarita Xirgu. Estreno, Buenos Aires, Teatro Monumental, noviembre 1938. Véase John K. Walsh y Billy B. Thompson, "García Lorca en Buenos Aires: Entrevista con D. Edmundo Guibourg".

Ópera. Música: Juan José Castro. 1943. Estreno, Buenos Aires (Teatro Colón), agosto 1956. Dirige: Margarita Xirgu. Dirige el coro: Tulio Boni. Coreografía: Michel Borowski. Dirige: Juan José Castro. Casa Ricordi. Véase reseña del estreno en *La Prensa*, *La Nación*, *El Mundo*, *Democracia*, *Clarín*, *La Raza*, todas del 10 de agosto de 1956. Nueva presentación escénica en el Teatro Colón (Buenos Aires), octubre 1979. Dir. de orquesta: Antonio Tauriello. Coreografía: Antonio Truyol. Dirección musical: Enrique Ricci.

Ópera en dos actos. Música: Charles Chaynes. Trad.: Marcelle Auclair. Dir. Musical: Cyril Diedrich. Estreno, Montpellier, 15 marzo 1988. Montaje: Michael Lonsdale. Decorados: J. D. Copeyron. Véase Esther Ferrer, "Presentada en Francia una versión lírica de la obra de Lorca, *Bodas de sangre*", en *El País*, 31 de mayo 1988.

Ópera. Música: Wolfgang Fortner. Libreto: Enrique Beck. Estreno, Köln Opernhaus, 8 junio 1957. Dir. musical: G. Wand. Dir. teatral: E. Bormann. Escenario: W. Gondolf. Stuttgart, Württembergische Staatstheater, mayo 1961.

Ópera. Música: Nicola LeFanu. Libreto: Deborah Levy. Estreno, Women's Playhouse, Londres, 26 de octubre 1992. Véase "La obra de Lorca *Bodas de sangre* transformada en ópera, en *Diario de Mallorca*, 11 noviembre 1992.

Ópera. Música: Sverker Magnusson. Suecia, 1988. Véase "Un drama de Lorca presidido por el sol de medianoche", en *ABC*, 20 de julio 1988.



Biblioteca Fundación Juan March

Ópera. Música: David Maves. 1986?

Ópera. Música: Herbert E. McMahan. 1954?

Ópera. Música: James Stapleton. Tesis doctoral: Universidad de Columbia, New York. 1981?

Ópera en tres actos. Música: Sándor Szokolai. Título: "Vérnász Bluthochzeit". Traducción al húngaro: Gyula Illyés. 1962-64. Estreno, Budapesta, 1964 (véanse las fotografías en *Operatic Works From Hungary* (Budapest, Bureau Hungrois pour la protection des droits d'auteur service étranger). Véase la reseña de la producción en Edinburgo en *The Times*, 29 de agosto 1973, y en *The Observer*, 2 de septiembre 1973, p. 33; la reseña del estreno alemán en *Neue Tagespost* (Osnabruck), 22 de diciembre 1965, *Frankfurter Neue Presse*, 23 diciembre 1965, *Neue Rhein Zeitung*, 18 de diciembre 1965, *Bonner Rundschau*, 18 de diciembre 1965.

Ópera-tango. Proyecto. Taller Amsterdam, 1989.

Suite baile en tres partes, piezas para orquesta de instrumentos populares. Música: Y. Akbárov. Tashkent, 1986.

Suite de concierto a base de los dúos de la ópera de Charles Chaynes. 1989. Véanse Álvaro Guibert, "La visita de la ORTVE", en *Diario 16*, 2 de octubre 1991; Enrique Franco, "Drama, conciertos y elegías" en *El País*, 4 de octubre 1991; Pedro Beltrán, "La Sinfónica de RTVE estrena en España la *Bodas de sangre* de Charles Chaynes", en *Información*, 28 de septiembre 1991.

Suite de concierto (para soprano, barítono, y conjunto instrumental) de la ópera de Juan José Castro. Hacia 1987.

Suite para guitarra. Introducción y tema; Vals triste; Bolero de campo; Canción de cuna; Rondo de fiesta; Muerte y luna (ballet); Galope y canción de amor. Música: Vicente Gómez.

Texto recitado, dos pianos. Música: Gustavo Pittaluga. Título: "Llanto por Federico García Lorca". París, Salabert, 1955.

Versión musical. Música: Aurora Bautista. Dir.: Jorge Mazzini. Buenos Aires.

Entre las muchas representaciones teatrales de **Bodas de sangre**:

Estreno, 8 de marzo 1933. Madrid, Teatro Beatriz. Dir. artística: Eduardo Marquina. Compañía Josefina Díaz y Manuel Collado. Decorados de Manuel Fontanals y Santiago Ontañón.



Biblioteca Fundación Juan March

Buenos Aires, 29 de julio 1933. Teatro Maipo. Compañía Lola Membrives. Escenografía: Jorge Lacro. Durante los descansos: "El amor brujo" (Falla), fragmentos de J. S. Bach, la marcha nupcial de "Coq d'or" de Rimsky Korsakow, piezas de Albéniz o Granados. Concierto de piano por Héctor Ruiz Díaz.

Dir.: Irene Lewisohn. Música: FGL. Estreno, New York, Lyceum Theatre, 11 febrero 1935. Traducida por José Weisberger. Título: "Bitter Oleander". Véanse *IG-2*, p. 343; "Crónica de un día de barco con FGL", en *OC*, III; Josep Palau i Fabré, "D'una conversa amb Garcia Lorca", en *OC*, III. **NB** Óscar Esplá compuso *La balteira* (1934) sobre un libreto de Irene Lewisohn.

Música: Juan José Castro. Representación de Margarita Xirgu. Montevideo, 1937.

Música: Hilding Rosenberg. Véase Edwin S. Morby, "García Lorca in Sweden", *Hispanic Review*, Vol. XIV, No. 1, enero 1946, pp. 43-44.

Dir.: Boris Tumarin. Música: Jerome Moross. Coreografía: Hanya Holm. New Stages (New York), febrero 1949.

Dir.: Karl Heinz Stroux. Música: Wolfgang Fortner. Hamburg, Deutsches Schlausspielhaus, octubre 1950.

Dir.: Josef Gielen. Música: Alexander Steinbrecher. Viena, Akademietheater, diciembre 1951.

Dir.: Günter Meincke. Música: Alfred Wruuck. Schlosstheater Alle, 1954/55. Domhof, 1957/58.

Dir.: Helmut Henricks. Dir. musical: Max Alter. Wuppertaler Bühnen, 1955.

Dir.: Camille Prior, Aquilino Duque. Arreglos musicales: Philip Harber. Cambridge University (Inglaterra), abril 1955.

Dir.: William I. Oliver. Música: Charles F. Hockett. Cornell (EEUU) University Theatre, abril 1955.

Dir.: Alfred Mendler. Música: Hermann Kropatschek. Augsburg, Städtische Bühnen, octubre 1955.

Dir.: Hans Bauer. Música: Erik Tass; Gerd Luft. Landestheater Hannover, octubre 1955.

Dir.: Fritz Haneke. Música: Richard Helliger. Landestheater, Salzburgo, 1955/56.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Paul la Cour. Música: Hermann D. Koppel. Coreografía: Fredbjorn Bjornsson. Dinamarca, marzo 1956.

Dir.: Fritz Herterich. Música: Klaus Schöll. Landestheater, Würtemberg, 1956/57.

Dir.: Álvaro Custodio. Dir. musical: Juan B. Tercero. Teatro Español de México, abril 1957.

Dir.: Gert Omar Leutner. Música: Boris Blacker. Stadttheaters, Krefeld, noviembre 1957.

Música: Boris Blacker. Puesta en escena: Albert Fischel. Staatstheater Kassel, 1957/58.

Dir. musical: Hans Zanotelli. Coro: Helmut Franz. Landestheater Darmstadt, 8 junio 1958.

Dir. musical: Erich Mewes. Coreografía: Carla Graef. Landestheater Detmôld, 1958/59.

Dir.: Ekkehard Diffrich. Música: Kurt Hueber. Linz, Landestheater, 1959/60.

Dir.: Claus Leininger. Freiburg, Staedtische Bühnen, 1960/61.

Dir.: Federico Wolf-Ferrari. Música: Stefan Kouba. Abril, 1961.

Dir.: Horst Eisel. Música: Otto Dinnebier. Schlauspielhaus, Nürnberg, 1966.

Dir.: Horst Braun. Música: Hans Werner Horn. Badisches Staats Theater, Karlsruhe, octubre 1966.

Dir.: Lee Devin, Mary Jane Cowell. Música: Chris Coover. Guitarra: Ronda Calef. Vassar (EEUU) Experimental Theatre, marzo 1967.

Dir.: Rene Buch. Dir. musical: Juan Viccini. Coreografía: Carmen Montejo. Gramercy Arts Theatre (New York), 1972/73.

Dir.: Martin Trautwein. Música: Victor Svec. Stadt Theater, Hildesheim. 1973/74.

Dir.: Wolfram Mehring. Música: Theo Brandmüller. Wiesbaden, mayo 1974.

Dir.: Pierre Laroche. Música: Carmen Peral "Zilouca". Coreografía: Beatriz Margenat. Amsterdam, Toneelgroep Theater. 1975/76.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Alfred Erich Sistig. Música: David Kirchner, Heinz Weihe. Berlín, 1976.

Dir.: Rolf Winkelgrund. Música: Rolf Schill. Potsdam, 1976.

Dir.: Pentii Saariton. Música: Pehr-Henrik Nordgren. Helsinki Verenhäät, 1976/77.

Dir.: José Rodríguez. Música y sonidos: Flejtuchovich. Coreografía: Oma de Sandoval y José Rodríguez. Universidad de Alburquerque (New Mexico, EEUU). 20-23 abril 1978. Véase la reseña en *The Observer*, 13 abril 1978.

Dir.: Raquel Revuelta. Asesoría musical: Marta Valdés. Teatro Estudio, La Habana, 1980.

Dir.: Max Ferra. Tr.: María Irene Fornes. Música: Francisco Zumaque. New York, junio 1980. Véase la reseña en *NYT*, 6 marzo 1980, p. C19.

Dir.: Jens Nordenhök. Música: Lars-Erik Brossner. Länsteatern (Suecia), 1983. Jens Nordenhök dirige otra representación de *Bodas de sangre* con música de Torsten Hannson en el Norrbottens-teatern en 1984, y otra (con coreografía de Misela Cajchanová) en el Kungliga Dramatiska Teatern en 1993/94.

El Laboratorio de Teatro Campesino e Indígena del Estado de Tabasco (México). Versión con bailarines, tamborileros, marimba, banda y coro. Dirige: Alicia Martínez Medrano. Estreno, Yucatán, 1983. Véanse Eleanor Blau, "Mexican Peasant Theater in Catskills", en *NYT*, 21 de agosto 1986, p. C17; "Lorca y Stanislavski", en *El País* (Barcelona), 9 de octubre 1987, "En cartel," p. 6; "El Teatro Campesino de México representa *Bodas de sangre* en Madrid", en *El País* (Barcelona), 17 de octubre 1987, p. 29; "Lorca vino de México", en *El público* (Madrid) octubre 1987; *'Bodas de sangre'. Versión oxoloteca de la obra original de FGL* (Mexico: 1987). Fotografías: Lourdes Grobet.

Dir.: José Luis Gómez. Música: Paco Aguilera. Estreno, Granada, 1985. Buenos Aires, 1986. TVE, 22 de diciembre 1986 (105 minutos).

Dir.: Ramón Ballesteros. Música: Ángel Botia. Cieza, agosto 1986.

Dir.: Mariano Anós. Música: Javier Armisén. Estreno, Huesca, Teatro de la Ribera, 1987.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Anthony Clark. Música: Mark Vibrans. Traducción: Gwynne Edwards. Manchester, Contact Theatre Co., 1987/88.

Dir.: Gerald Freedman, y Graciela Daniele. Música: John Morris. Great Lakes Theater Festival (EEUU), octubre 1988.

Dir.: Wojciech Maryanski. Música: Tomasz Bajerski. Teatr Szwedzka, Polonia, octubre 1990.

Dir.: Alejandro Boero. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Cantaor: José Blasco. Coreografía: Noemí Coelho. Buenos Aires, 1990.

Dir.: Edward Wilson. Música: Geoffrey Burgon. Traducción: Michael Dewell, y Carmen Zapata. National Youth Theatre (Gran Bretaña), 1990?

Dir.: Rahim Burhan. Música: Valentino Skenderovski. Rom Theatre Pralipe, enero 1991.

Dir.: Yvonne Brewster. Música: Matthew Rooke. Londres, National Theatre, diciembre 1991. Versión de Grace Nichols. Traducción: Gwenda Pandolfi.

Dir.: Manuel España. Música de guitarra, cante y baile flamenco. Grupo Teatral de Mijas. Julio, 1992.

Dir.: Julio Navarro. Coreografía supervisada por Pilar Guillén. Asociación Teatral de Yunquera. Versión de Jesús Andradas. 1992.

Dir.: Melia Benssusen. Comp. & Dir. musical: Michele Navazio. Coreografía: Donald Byrd. Trans: Langston Hughes. New York Shakespeare Festival, mayo 1992. Véase la reseña en *NYT*, 16 mayo 1992.

Dir.: William A. Virchiss. Coreografía: Sandra M. Scheller. Arreglos musicales: Michael Campos, Anthony Cozano. San Diego (EEUU) State University, 1993/94.

Grupo Pesquisa Teatro Novo. Adapt.: Carmen Lucía Fossari. "Bodas com gotas de sangre". Con danza flamenca. Brasil, 1996.

Dir.: Maya Dalziel. Música: Louise Haywood. Auckland (Nueva Zelanda), Theatre in the City, 1997.

Dir.: Francisco Suárez. Dir. Musical: Juan Carmona. Proyectada para Madrid en el otoño de 1998.



Biblioteca Fundación Juan March

**No he podido precisar la fecha de las siguientes:**

Dir.: Günther Stark. Música: Gregor Eichhorn. Stadetttheater Saarbrücken.

Dir.: Eva Skøld. Música: Asmund Flidje.

Dir.: David Davis. Tr. al inglés: Langston Hughes. Música: Nina Murano, Anne Stockwell, Heitor Villa Lobos. New York, Universidad de Fordham, Lincoln Center.

Dir.: Tullio Pendoli. Música: Davide Mosconi. Véase la grabación, *Teatro San Marco 101* (45 rpm).

Dir.: Katsuya Sano. Música: Kiyoshi Okumura y Miho Imai. Granada. Compañía de Teatro Universitaria "La Barraquilla".

Dir.: Ricardo Aldemar. Música: Roque de Pedro. Buenos Aires.

Dir.: Marcel Herrand. Guitarra: Relámpago. Le Rideau de Paris.

Dir.: Patricia Newhall. Música: Fernando Sirvent. Coreografía: Teresita La Tana. New York, Actors Playhouse.

Dir.: G. R. Sellner. Dir. de música: Paul Zetter. Coreografía: Heinrich Trapp. Darmstadt.

Dir.: Robert Dittmann. Música: Johannes Zimmerman. Städtische Bühne, Heidelberg.

Música: Mikis Theodorakis y Manos Hadzidakis. Teatro Nacional de Grecia. Véase "Nena Venetsanou, una de las millors constants de Grècia, actua a Empúries", en *Punt Diari* (Gerona), 15 de agosto 1992. Sobre las representaciones de *Bodas de sangre* en Grecia, véase *Theatron*, Nos. 29-30, 1966. En este número especial dedicado a la obra dramática de Lorca, encontramos fotografías de escenas de la primera producción griega de *Bodas* (Theatron Technis, 1948), de la producción del Teatro Nacional (Ethnikón Theatron, 1958), de la producción de G. Bakaló, de una producción de 1961. Encontramos, también, fotografías de la producción en la televisión alemana (1952), del Studio des Champs-Elysees (1951), y del Teatro Stabile en Firenze (1965). Entre otras fotografías en esta revista importante, producciones de *La casa de Bernarda Alba* (la primera producción griega--Rex, 1954; Ethnikón, 1962 & 1964; Studio des Champs-Elysees, 1953; Schlosspark Theatre, Berlín, 1967; Thymel Theater, Salonica, 1963); la producción del *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín* (Theatron Tis Technis, 1959); producciones de *Yerma* (Lincoln Center, New York, 1967; Ethnikón Theatron, 1961); producciones de *La zapatera prodigiosa* (King's College, Londres;



Biblioteca Fundación Juan March

Ethnikón Theatron, 1958); la producción de *Doña-Rosita...* (Ethnikón Theatron). Le agradezco a Nicholas W. Rokas su ayuda en la traducción del griego.

En *La voz de su amo RCA RL-35385* (disco de 1972), *La voz y el arte de Lola Membrives*, la actriz recita de *Bodas de sangre*.

Véanse "Al salir de tu casa"; "Bailes de allá", "Canción de cuna", "Canción de las hilanderas", "Cantar de boda", "Cisne redondo en el río", "Concierto segundo de Brandenburgo", "Copla del cortejo de bodas", "Coplas de la criada", "Despierte la novia", "Estas manos", "Nana, niño, nana", "Pájaros de la mañana", "¿Qué es de ti, desconsolado?", "¡Que vidrios se me clavan en la lengua!", "Spectacle", "La tierra de Alvargonzález", "Viejo romance infantil". Gerardo Diego, en "El teatro...", p. 47, comenta: "Si *Mariana Pineda* era un libreto de ópera, *Bodas de sangre* es ya una ópera, un drama lírico, letra y música a la vez".

**Una bofetada para la luna naciente**
Composición para flauta inspirada en poemas de FGL. Música: Gerald Gabel. 1987.

**Bosque de campanas**
Composición para coro y orquesta. Música: R. Cespere. Letra: FGL. Tallinn, 1986.

**Un brazo de la noche = Nocturnos de la ventana** (*Canciones*)
Canción para coro y piano. Música: Francesc Vila. Barcelona, Climent.

**Breezin' Along With the Breeze**
Canción norteamericana. Música y letra: Haven Gillespie, Seymour Simons, Richard A. Whiting. Marlory Music Corp., 1926. Entre las grabaciones (78rpm): Arkansas/Arkansaw Travelers (1926), California Ramblers (1926). La grabación por "The Revelers" y citada en *AC*, p. 135, es *Victor 20140* (78rpm). En la Biblioteca Nacional, véase el disco *MGM 8231* (78rpm).

**La bulería de la muerte** (*Poema del cante jondo*)
Poema autógrafo suprimido en la edición príncipe de Ulises.

**Burla de don Pedro a caballo. Romance con lagunas** (*Primer romancero gitano*)
Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodorakis. Véase "Fuente Vaqueros recuerda la pasión griega de García Lorca", en *ABC*, 22 de abril 1987, p. 53.



Biblioteca Fundación Juan March

Cantata para solistas, coro (no menos de 130 cantores) y orquesta. Música: José Ardévol. 1946.

Parte de un réquiem. Música: Hermann Reutter. Título: "Spotverse auf Pedro zu Pferd" en "Ein kleines Requiem". 1961.

Véanse "Primera laguna", "Segunda laguna", "Ya viene don Pedro", "Romance de don Boyso".

***El burlador de Sevilla*** (Tirso de Molina)
Producción de La Barraca con baladas tradicionales y ballet folklórico. Figurines: Alfonso Ponce de León. Decorados: José Caballero. 1934. Véanse "A pescar va la niña"; "Advierten los que de Dios"; "El que un bien gozar espera"; "Esta noche mando yo"; "Ibase por un camino el valiente D. Bernardos"; "La marijuana la que cantaba ("La Mari Juana cuando bailaba"); "Si de mi amor aguardáis"; "Y salga Vd"; la foto en *BTU*.

**El burro de Villarino** (*Cancionero* de Ledesma)
Canción salmantina en el repertorio de FGL. Véanse Christopher Maurer, "FGL escribe a su familia desde Nueva York y La Habana [1929-1930]", p. 46; Onís en *EC-27*, p. 87; la carta de FGL a su familia del 14 de julio 1929.

***El caballero de Olmedo*** (Lope de Vega)
Producción de La Barraca. Estreno, Santander, 1935. Decorados y figurines: José Caballero. Véanse "Que de noche le mataron al caballero"; *IG-2*, p. 373.

**Cachucha gitana**
En el repertorio de FGL. Véanse *EC-27*, p. 85; "Paño moruno El jarabe..la cachucha..Zorongo", arreglo y transcripción de Patricio Galindo (Madrid, Ediciones Musicales, 1960). Como "Director de los Coros Mixtos del Instituto de las Españas en los Estados Unidos", FGL quiere enseñar la cachucha "Por la calle abajito". Véanse C. Maurer, "FGL escribe...", p. 43; "Tengo yo una cachuchita" en *CPEM* I, p. 22; la cachucha del Concurso de Cante Jondo (*EMF*, p. 138); "La cachucha de mi padre" habanera citada en *RMN*, p. 22; "La cachucha" para flauta y pianoforte por José María del Carmen Ribas. Rafael Alberti cita "La ca-cu-cha de mi padre".

**La ca-cu-cha de mi padre**
Habanera en el repertorio de FGL citada por Rafael Alberti en *CL*, p. 18. Véase "La cachucha gitana". Rafael Martínez Nadal, en RMN, p. 22, cita "La cu-chu-cha de mi padre" con el estribillo "Vamónos, vámonos, a Puerto Rico, vámonos".

**[Cada canción]** (*Otros poemas sueltos* en la edición de A. del Hoyo, II, p. 1017)



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Gerardo L. Guevara. 1970?

Canción. Música: Teresa Oller Benchoch.

Canción. Música: Adolfo Tanzi. 1968.

**Cada vez que miro el sitio**
Canción citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* Véanse varias coplas sobre "Cada vez que paso y miro" en Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles.*

**Café cantante** (*Poema del cante jondo*)
Canción para contralto o mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe. En el "Café cantante", **"la Parrala sostiene una conversación con la Muerte".**

**Café de Chinitas**
Véase "En el café de Chinitas".

**El Calesero**
Véase *Lola la comedianta.*

**Calla, niño, calla...** (*Cancionero* de Olmeda, p. 43)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véanse *MCE*, p. 109; "Duérmete mi niño que tengo que hacer".

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

**Las calles de Cádiz** (Jiménez Chávarri, pseudónimo de Ignacio Sánchez Mejías)
Escenas de ballet. Pilar López, Encarnación López Júlvez ("La Argentinita"), Rafael Ortega, José Greco. Aquí Pilar López y su hermana "La Argentinita" utilizan el "Corre que te pillo" de FGL. Estreno en el Teatro Español (Madrid), octubre 1933 por la Compañía de Bailes Españoles. Escenografía: "La Argentinita". Escenografía: Santiago Ontañón. Parte de "Estampas españolas del siglo XIX". Véanse fotos en *FGL. Encarnación López Júlvez "La Argentinita". Cartas y álbum fotográfico.* Sobre Pilar López, véase *DEIF*, pp. 413-416. Véanse "Las calles de Cádiz", espéctaculo de la cancionista Concha Piquer con Pastora Pavón, "la Niña de los Peines"; "La romería de los cornudos", "Las calles de Cádiz" en la edicion de Mario Hernández del *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, pp. 61-65.

**El camino** (*Libro de poemas*)
Poesía relacionada con la canción "Al pasar el arroyo de Santa Clara": **"¡Pasarás por el puente / De Santa Clara!".**



Biblioteca Fundación Juan March

**Camino** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Louis Arti. 1989.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para coro (4 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Título: "Cien jinetes enlutados". 1986.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1934. Véanse *ML*, pp. 380-381; "A Carlos Morla Lynch", en *OC*, III. Sobre Artur Rubenstein y Regino Sainz de la Maza en casa de Morla Lynch, véase *RMN*, p. 68.

Canción para voz y piano. Música: Manuel Oltra Ferrer. 1956.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción. Música: José Miguel Tubia Tejada.

Composición coral. Música: Ángel Peinado.

**Camino de Almería / Venta del Negro**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Camino de Bolloyos / venta del Noguero**
Siguiriya posiblemente para la conferencia sobre el cante jondo. Véase "Tortugas".

**Camino de Sevilla**
Coplilla cantada por FGL. Véase *AC*, p. 125; *L-D*, p. 164.

Canción en el "Retablo de las maravillas" de La Barraca. Véase partitura en *UB*, p. 36, en *FSM*, p. 498, y en *CPB*.

**Campana. Bordón** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para 2 voces. Música: Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción para voz y piano. Música: Manuel Oltra Ferrer. 1956.

Canción para coro a capella. Música: Valeri Piankov. 1985.

Canción. Música: Hermann Reutter. Parte de "Andalusiana". Título: "Totengeläut". 1962.

Canción. Música: Gerhard Schmaelze.

Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para soprano y guitarra. Música: Manuel Seco de Arpe. Parte de "Canciones (5) para soprano y guitarra".

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción. Música: L. Tyrmand. 1977.

Canción. Música: René Wallenstein.

Parte de la cantata de cámara de T. Manukian.

**Las campanadas**
Zarzuela en la cual, a los nueve años, FGL representó el papel del niño. Véase *FSM*, p. 422.

**Campanas de Bastabales = Cuando vos oyo tocar**
Cantar gallego en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 85; *IG-2*, p. 175; la versión popular para voz y piano de Luis Taibo con letra de Rosalía Castro (Barcelona, Casa Mozart). Amancio Prada canta su versión en *Fonomusic 89.2390* y *Ariola 354089* (disco de 1990).

**Campo** (*Poesía varia*)
Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997-98. Parte del homenaje "Brisa y plata".

**Caña**
De Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo. Véase "En el querer no hay venganza".

**Can-cán**
En *Así que pasen cinco años*, FGL "marcaba pasos de can-cán al hablar de la ópera de París". Véanse Margarita Ucelay, "Notas sobre un estreno frustrado ..."; la entrevista con Pura Maórtua de Ucelay en *DBL*, p. 183; "El can-can de Goicoechea" en el *Retablillo de don Cristóbal*.

**El can-can de Goicoechea** (*Retablillo de don Cristóbal*)
Véase *OC*, II, p. 408.

**Canción = "Si tú oyeras a la amarga adelfa sollozar"** (*Otros poemas sueltos*, *OC*, I, edicion de A. del Hoyo)
Canción para soprano y flauta. Música: Jesús Villa Rojo. 1986.

**Canción** (*Poemas sueltos*)
Canción para soprano y flauta. Música: Jesús Villa Rojo. 1986.

Véanse "Canción del otoño"; El otoño".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: M. Arséyev. Moscú, 1978?

Parte del ballet dedicado a FGL. Coreografía: Barbara Dickinson. Duke University (EEUU), 1992.

Véase "De las dos hermanas".

**Canción (?) (para soprano y piano)**
Música: D. Asatrián. Título: "Canciones de Amalia". Letra de FGL, Pablo Neruda, Rafael Alberti. Moscú, 1976.

**Canción** (?)
Cante: Luis Eduardo Aute?

**Canción** (?)
Música: Ángel Barja. Véase María Dolores García, "Ultimo concierto del Memorial Barja", en *El Diario de León*, 3 de marzo 1990.

**Canción** (?)
Cante: Calixto Sánchez.

**Canción** (?)
Música: Emilio Solé. Véase *El Diario Montanés* (Santander), 30 de julio 1996.

**Canción** (?)
Música: Tadeusz Szeligowski. Una poesía del *Romancero gitano*.

**Canción** (?)
Tema arreglado por Untu de Osu (grupo musical cántabro). Véase A. del Saja, "El Festival de folk Cabuérniga '93 se celebra en Terán los días 30 y 31 de julio", en *Alerta* (Santander), 16 de julio 1993.

**Canción a los caídos**
Proyecto de FGL y Luis Rosales Comacho. Véase *DBL*, p. 200.

**Canción cantada** (*Canciones*)
Canción. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción para 2 voces. Música: Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción. Música: Dominique Mauguéret. 1972?

Canción para voz y piano. Música: Alicia Terzian. 1956.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. Estreno, New York, 1987.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción castellana**
Véase "Canción de otoño en Castilla".

**Cancion china en Europa** (*Canciones*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para coro de niños. Música: Jacques Frochot. 1966?

Cancion para voz acompañada. Música: Joaquín María Martínez-Oña López. De "Lecciones de música". Cartagena, 1991.

Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción para voz y piano. Música: Alicia Terzian. 1956.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. Estreno, New York, 1987.

Composición flamenca. Paco Ibáñez.

Véase "El paseíto de oro".

**Canción con movimiento** (*Canciones*)
Véase "Scènes nocturnes".

**Canción de Belisa = Entre mis muslos cerrados, nada como un pez el sol** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Prólogo)
Canción para voz y piano. Véanse *GP*, pp. 34-35; *Five Plays*, p. 245.

Canción para voz y piano. Música: Claude Arrieu.

Canción para voz y guitarra. Música: Manuel Cano (Tamayo).

Canción. Música: Manuel García Morante.

Canción. Música: Colin Griffith.

Canción para voz y piano. Música: Federico Mompou. 1955.

Canción para soprano y piano. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción. Música: Marie Louise Simon. Amphion Soc.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Composición. Cante: Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para voz y orquesta. Música: Miguel Ángel Coria. 1985/1986. Título: "Arietta", núm. 1. Estreno en Avilés, 1986. Madrid, EMEC Editorial.

Cuarteto de cuerda 3 (con soprano). Opus 40. Música: Alberto Evaristo Ginastera. Boosey & Hawkes, 1975.

**Canción de cuna** (*Bodas de sangre*)
Véase "Nana, niño, nana".

**Canción de cuna**
Composición coral. Música: Ricardo Rodríguez. Parte de la "Trilogía lírica".

**Canción de cuna para Mercedes muerta** (*Poemas sueltos*)
Ballet. Música: Eduardo Feldman. 1985?

Canción para soprano y flauta. Música: Jesús Villa Rojo. 1986.

**Canción del fuego fatuo** (Manuel de Falla)
Véase "Fuego fatuo". Rocío Jurado cantó su versión de la canción del "Fuego fatuo" en el espacio "Sábado noche" (TVE) en febrero 1988. Lole y Manuel cantan su versión en el disco *Area Creativa 513705-1; Cassette 513 705-4; CD 513 705-2.*

**Canción de Invierno (Romanza sin palabras)**
Composición musical juvenil de FGL (fechado 29 de enero 1916). MS musical autógrafo en FFGL. Véase "Pensamiento poético".

**Canción de jinete** (*Canciones*)
Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.

Canción. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción. Música: Léo Louis Barbés. 1972.

Canción. Música: Jean Paul Bizet. Tr. al francés: André Belamich.

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

Canción. Música: Francisco Cales Otero.

Canción para voz y guitarra. Música: Manuel Cano.

Canción para soprano e instrumentos. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy. 1974.

Canción. Luis Tejero Fernández. Arr.: Dalmacio Pulla Segovia.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: M. Kalantárova. 1988.

Canción para soprano, piano y percusión. Música: Wilhelm Killmayer. 1954.

Canción. Música: P. Ladyzhenski. Moscú, 1989.

Canción. Música: Navarro Lara. Véase "Hoy, concierto polifónico en Torre del Mar", en *El Diario de la Costa del Sol* (Málaga), 14 septiembre 1989.

Canción para coro mixto. Música: Argelies León.

Canción. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1933. Véase *ML*, p. 370.

Canción. Música: Dennis Morris. 1979?

Canción. Música: Leo Normet. 1973.

Canción. Música: Manuel Oltra Ferrer.

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

Canción. Música: Kay Shaffer. 1969?

Canción para soprano y piano. Música: Enrique Truán. 1965.

Canción para barítono y piano o voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero. 1976.

Composición musical. Paco Ibáñez.

Composición musical. Cante: Fernando Vásquez. Véase "El tenor Fernando Vásquez canta a Córdoba en su primera grabación", en *Córdoba*, 17 de mayo 1993.

Rafael Alberti recita "Canción de jinete" acompañado por la música de Albéniz. Véase Margot Molina, "El poeta sinfónico" en *El País*, 24 de mayo 1991.

Véase "The Cortege".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción de jinete** (1860) (*Canciones*)
Canción. Música: Rodolfo Arizaga.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández. Arr.: Dalmacio Pulla Segovia.

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: Dennis Morris. 1979?

Canción para cuatro voces mixtas. Música: Manuel Oltra Ferrer. 1961.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Composición musical. Paco Ibáñez.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

**Canción de la madre del amargo** (*Poema del cante jondo*)
Véase "Santa Teresita".

Canción. Música: Mikis Theodorakis. Hay arreglo para guitarra sola por Peter Maier (Hamburg, 1997).

**Canción de la mariposa**
Véase "Mariposa del aire".

**Canción de la mecanógrafa** (*Así que pasen cinco años*)
Véase "¿Dónde vas, amor mío?".

**Canción de la muerte pequeña** (*Otros poemas sueltos*)
Canción. Música: Antonio Portanet.

**Canción de las hilanderas** = **Madeja madeja** (*Bodas de sangre*, Acto III, Cuadro último)
Adaptación de "Tejedora", número 268 en el *Cancionero* de Eduardo Martínez Torner. Véanse José Torralba, "Las armonizaciones y transcripciones musicales de FGL"; *OC*, II, p. 812; la edición de H. Ramsden, p. 85. C. B. Morris, en *Critical Guides...*, pp. 84-85, nota que los versos "nacer a las cuatro, morir a las diez", están relacionados con la canción "A la una nací yo", un "corro-canción acumulativa", recogida por Kurt Schindler y publicado en su *Folk Music in Poetry of Spain and Portugal*, no. 702.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción de las lavanderas** (*Yerma*)
Música: Hermann Reutter. Parte de "Andalusiana". Título: "Lied der Waischerrinen". 1962.

Véanse "Arroyo claro, fuente serena", "En el arroyo frío", "Seguidilla de las lavanderas".

**Canción de las monjas** (*Mariana Pineda*, Estampa III)
Para voces femeninas y armonium. Véase *GP*, p. 21.

**Canción de las niñas** (*Mariana Pineda*)
Véase "Marianita sentada".

**Canción de las siete doncellas. Teoría del arco iris** (*Canciones*)
Canción para coro a capella. Música: Serafín Pro. Obra inconclusa. 1943.

Canción para mezzo soprano y piano. Música: Eugenio Yrshai.

**Canción de los cuatro elementos = Cuanto en Fuego, Tierra, Mar y Aire** (*La vida es sueño*, versión de la Barraca)
Véanse *La vida es sueño*; *BTU*, p. 52; la partitura en *CPB*.

**Canción de los duendes** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Véase *GP*, p. 35.

**La canción de los gatos**
Canción que figura en *La dama boba* (versión de FGL). Música: FGL. Véase "Salía por donde suele el sol".

**Canción de los segadores = Ya salen los segadores** (*La casa de Bernarda Alba*, Acto II)
Coro con panderos y carrañacas.

**Canción de otoño** (?)
Canción para solistas y piano. Música: Jesús María Legido González. Estreno en 1993, Madrid. Núm. 5 de "Semblanzas".

Véanse "El otoño [Tan, tan]"; "Canción"; "Tras, tras, ¿Quién es?" en Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*. Véase las versiones de la "Canción de otoño" de Emilio López de Saá y de Jesús María Legido González (en un poema de Juan Ramón Jiménez).

**Canción de otoño en Castilla = A los árboles altos** (Fin de fiesta de *La zapatera prodigiosa*)
Canción popular escenificada por FGL. Véanse *OC* (edición de A. del Hoyo), II, p. 1184; "Si eres hija del sueño"; "Yo no quiero más premio".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción del burro de Villarino**
Una canción en el repertorio de FGL. Véase *IG-2*, pp. 28, 38; "El burro de Villarino".

**Canción del Calesero** (*Lola la Comedianta*, guión)
Véase *OC* (edición de A. del Hoyo), II, p. 96, nota 3.

**Canción del centurión** (*El público*, Cuadro II)

**Canción del contrabandista = De Cádiz a Gibraltar**
Véase "De Cádiz a Gibraltar".

**Canción del contrabandista (Manuel García) = Yo que soy contrabandista** (*Mariana Pineda*, Estampa II, Escena VIII)
Canción para voz y piano. Véanse *GP*, pp. 17-20; *Five Plays...*, p. 239; *CL*, p. 18.

Véanse "El contrabandista"; "De Cádiz a Gibraltar"; **Caprichos líricos....**

**Canción del fuego fatuo** (De "El amor brujo" de Manuel de Falla, compuesto en 1915 sobre libreto de Gregorio Martínez Sierra)
Véase la grabación de la canción con Manuel de Falla (piano) y María Barrientos (soprano), en *EMI Classics 0777 7 54836 28*. Rocío Jurado cantó su versión en el espacio "Sábado noche" (TVE) en febrero 1988. Lole y Manuel cantan su versión en *Area Creativa 513 705-1; Cassette 513 705-4, CD 513 705-2*.

Serenata instrumentada por FGL (para trombón, clarinete, tuba y cornetín) para la víspera del santo de Manuel de Falla. 1921. Véanse la carta (del 1 de enero 1922) a Adolfo Salazar; *IG-1*, pp. 329, 340-341; F. Sopeña, *Vida...*, pp. 111-112; "Fuego fatuo".

**Canción del gitano apaleado = Escena del teniente coronel de la guardia civil** (*Poema del cante jondo*)
Cifrado para guitarra. Música: Manolo Díaz Martínez. Título: "24 bofetadas". Madrid, Zafiro, 1971.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Composición para violonchelo y arpa. Música: Francesco Chiari. Estreno en Parma, Teatro Ducale, 28 de noviembre 1986 ("Omaggio a FGL"). Véase la partitura en P. Menarini, *Lorca 1986*, pp. 35-41.

**Canción del goxera**
Véase "Crióme mi madre".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción del mariquita** (*Canciones*)
Canción. Música: Tino di Geraldo y Ricardo Pachón.

Canción para voz y piano? Música: Maurice Ohana. SACEM, 1993.
Título: "Tango el mariquita".

**Canción del muchacho de siete corazones** (*Suites*)
Música: Luis Tejero Fernández. Arr.: Dalmacio Pulla Segovia.

**Canción del naranjo seco** (*Canciones*)
Canción para voz y 10 instrumentos. Música: Alvin Brehm. 1947.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

Canción. Música: Joanne Forman. 1982.

Canción. Música: Keith Gates. 1977?

Canción. Música: Stephen Jaffe. 1979?

Canción para coro. Música: Argelies León. 1945.

Canción para voz y soprano. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción para voz y piano. Música: Francis Poulenc. 1937.

Canción. Música: Waddy Thompson. 1976?

Composición musical. Christina Zurbrügg Quartett.

Véase "The Cortege".

**La canción del olvido**
Zarzuela de José Şerrano. Véase "La mujer lejana. Soneto sensual".

**Canción del pastor = ¿Por qué duermes solo, pastor?** (*Yerma*, Acto I, Cuadro II)
Canción. Véanse MS musical autógrafo en FFGL; *TF*, pp. 142-143; "La dama y el pastor"; Mario Hernández, "Cronología...", p. 305.

**Canción del soldado** ("Soldado soy de España y estoy en el cuartel contento y orgulloso") (Música de José Serrano. Letra de Sinesio Delgado)
Véanse la carta (de mayo 1918) a Adriano del Valle, en *EC*, p. 51; "La mujer lejana. Soneto sensual".

**Canción en desierto** (*Suites*)
Véase "El desierto".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción menor** (*Libro de poemas*)
Canción para soprano e instrumentos. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy. 1964.

**Canción otoñal** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Io saró la tua idea".

**Canción para la luna** (*Libro de poemas*)
Música: Daniele Zanettovich. Milano, Sonzogno, 1984?

**Canción primaveral** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

**Canción tonta** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1969.

Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

Canción para coro de niños. Música: Jacques Frochot. 1966?

Canción para barítono y conjunto de cámara. Música: Fernando Lopes-Graça. 1953-54.

Canción para 2 voces. Música: Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción para dos sopranos y tres instrumentos. Música: David Macbride. Parte de "Children's Songs". 1981.

Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción para soprano y piano. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1933. Zurich, Ed. Hug. Cia. Véase *ML*, p. 370.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción. Música: Peter Sacco. 1973?

Canción. Música: Kay Shaffer. 1969?

Canción para voz y piano. Música: Alicia Terzian. 1956.

Canción para coro con voces blancas. Música: Alejandro Yagüe. 1988.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. Estreno, New York, 1987.

**Canción torera**
Véanse "Copla taurina", "Una noche de música española".

**Canción última** (?)
Música: Antonio Portanet.

**Cancioncilla del niño que no nació** (*Suites*)
Composición coral para 12 voces mixtas sobre "Romance de la luna, luna", "Cancioncilla del niño que no nació" y dos poemas de Antonio Machado. Música: Patrick Burgan. 1994. Núm. 4 de "La puerta de la luz. Four Songs".

**Cancioncilla del primer deseo** (*Canciones*)
Canción para contralto y piano, dos contraltos y un tenor, o dos voces y piano. Música: María Alvarez Ríos. 1955.

Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Manuel Palau Boix.

Música: Roberto Cordova Zúñiga. Arr.: Frankie Rose. Canta: Machitún de Chile.

**Cancioncilla sevillana** (*Canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: Luis Bedmar.

Canción. Música: Paul Bowles. 1944.

Canción. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy.

Canción para voces y cuarteto de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Canción. Música: Dominique Mauguéret. 1972?

Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción para soprano y piano. Música: Tulio Peramo. Homenaje a Victoria de los Ángeles.

Canción para voz y piano. Música: Alicia Terzian. 1956.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. Estreno, New York, 1987.

Composición para coro a cappella. Música: Carlos Jiménez Mabarak. México, D. F., Ediciones Mexicanas de Música, 1949.



Biblioteca Fundación Juan March

D. Devoto, en *DD*, pp. 313-314, cita la cancioncilla infantil "Coche de oro para el moro", *El alcalde de Zalamea* de Calderón, *Los pastores de Belén* de Lope, y "Las flores de romero..." de Góngora. Véase *TF*, pp. 79-80.

***Cancionero andaluz***
Homenaje a FGL. Música: Edgardo Romera.

***Cancionero asturiano*** (Baldomero Fernández)
Véase "A los prados del rey vas, Irene".

***Cancionero de Ledesma***
Véase *Folk-Lore ó Cancionero salmantino.*

***Cancionero de Ocón***
Véase *Cantos españoles. Colección de aires nacionales y populares.*

***Cancionero de Olmeda***
Véase *Cancionero popular de Burgos.*

***Cancionero de Pedrell***
Véase *Cancionero musical popular español.*

***Cancionero de F. Rodríguez Marín***
Véase *Cantos populares españoles.*

**Cancionero de Stúñiga**
Véase "Ficha autobiográfica".

***Cancionero de Turin***
Véase "Cómo retumban los remos".

***Cancionero de Uppsala***
Véase *FSM*, p. 428.

***Cancionero musical de la lírica popular asturiana*** de Eduardo Martínez Torner (Madrid, Nieto & Cía., 1920; segunda edición, Oviedo, 1971)
Véanse "A Irene García. Criada", "A la mar fui por naranjas", "A los campos del rey", "Adelina de paseo", "Arbolé arbolé", "Arroyo claro, fuente serena", "¡Ay de mí, perdí el camino...!", "Canción de las hilanderas", *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*, "Caracol, que ya da la una", "La casa del señor cura", "Crióme mi madre", "La dama y el pastor", "De Cataluña vengo" ("Quisiera ser tan alta"), "Duérmete, niño pequeño", "El que está a la puerta", "Este niñín que teño nel collo", "La Jerigonza", "La niña se está meciendo", "Las morillas de Jaén", "Pastor que estás en el monte", "La pastoreta", "Por el aire van los suspiros de mi amante", "Romance del Conde Olinos", "Romance pascual de los



Biblioteca Fundación Juan March

pelegrinitos", "Sal a bailar, buena moza", "Tejedora", "Todos los trabayos son"; el disco "Homenaje a Torner" de J. Pixan (*JP02LP; CD JP 01*); Vicente García Oliva, "Lorca y Asturies".

***Cancionero Musical de Palacio***
Véanse "Al alba venid", "Dentro del vergel".

***Cancionero musical popular español*** de Felipe Pedrell (Valls, 1918-1922)
Uno de los cancioneros predilectos de FGL. Véanse *El cante jondo. Primitivo canto andaluz; Arquitectura del cante jondo*; "A creer devemos"; "Entre Ave et Eva"; "Españoleta, paso y media"; "Estaba la pájara pinta"; "Laudemus virginem", "Nana, niño, nana"; "Paño"; "¿Qué es de ti, desconsolado?"; "Romance de Santa Elena"; "Splendens ceptigera". Salvador Dalí decía: "cuando FGL agarra el diccionario (sic) de Pedrell, se pone insoportable, pero eso sí, con su voz y su piano nos descubre multitud de joyas de belleza incomparables" (citado por Rodolfo Halffter en *EC-27*, p. 39). Véase el "Cancionero de Pedrell", ocho canciones para soprano o tenor y orquesta de cámara por Robert Gerhard (1941).

***Cancionero popular de Burgos*** de Federico Olmeda (Sevilla, 1903 la re-edición, *Folk-Lore de Castilla ó Cancionero popular de Burgos*, Burgos, Diputación Provincial, 1975)
Véanse "A la e-a", "A la ro-ro", "A mi caballo le eché", "Adiós, Simón de mi vida", "Las agachadas", "Al niñito del run run", "(Y) Al pasar el arroyo de Santa Clara", "Alta va la luna", "¡Ay! de la loba maldita", "Calla, niño, calla", *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*, "La casa del señor cura", "Cuatro pares de mulas", "Echate, niño, al ronrón", "Echate, niño, en la cuna", "Echate, niño, que viene el coco", "Este niño que llora no tiene cuna", "Hermosa Santa Ana", "Me casó mi madre", "Por la calle abajito", "Que se quema", "Sal a bailar, buena moza", "La Tarara", "Una es una", "La Virgen es panadera", "Yo no quiero más premio ni más corona".

***Cancionero popular de Extremadura*** de Bonifacio Gil García (Valls, E. Castells, 1931)
"Arroyo claro, fuente serena", "Bendita sea por siempre la Santísima Trinidad", "Coplas de la criada", "Duérmete, niño, duerme, que vien'el coco", "Estando el señor don Gato", "Estando tres niñas bordando casacas", "Este niño chiquito no tiene cuna", "Gerineldo", "La Jerigonza", "Me casó mi madre", "Por la calle abajito", "(Que) Entre usted, mozo", "Romance de Delgadina", "Romance de las tres cautivas"; "Romance de las tres niñas", "Romance pascual de los peregrinos", "Ya viene don Pedro de la guerra herido".

**Canciones**
Música: John B. Austin. 1964?



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones**
Música: Hilario Camacho. Véase "El domingo, Hilario Camacho en Palencia", en *El Diario Palentino*, 23 abril 1987.

**Canciones**
Música: Carlos Cano. Véanse "Gacela de la raíz amarga", "Casida de las palomas oscuras", "Casida de los ramos". **NB** Para 1998, Carlos Cano tiene proyectado un nuevo disco con canciones sobre todas las poesías del *Diván del Tamarit*.

**Canciones para voz y piano**
Música: Carlos Chávez. 1941. Véase "La casada infiel".

**Canciones para tenor y piano**
Música: Fernando García. Título: "Cantos de otoño". 1970.

**Canciones**
Música: Dinu Ghezzo. 1978.

**Canciones**
Música: Américo Latino. Véase "Mañana, presentación del 'Album de la Hispanidad'", en *El Diario de la Costa del Sol* (Málaga), 11 de abril 1991.

**Canciones**
Música: Miguel López.

**Canciones**
Música: B. Maizel. Título: "Romanzas". Moscú, 1976.

**Canciones**
Música: K. Molchánov. Moscú, 1967.

**Canciones**
Música: Matti Paananen.

**Canciones**
Música: Manuel Palau Boix. 1950?

**Canciones**
Música: Jaume Padrós Montoriol.

**Canciones**
Música: Jorge Pérez y Bouras. 1971. Disco exclusivo en La Argentina.

**Canciones**
Música: Alberto Peyretti. Societá italiana degli autori ed editore. Sesione Musica. 1969. Véanse "La guitarra", **Homenajes**.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones**
Música: Rafael Rodríguez Albert.

**Canciones**
Música: Manuel Salgado.

**Canciones para voz y piano**
Música: V. Salmánov. Título: "Cantos de soledad". Leningrado, 1969.

**Canciones**
Música: Antón de Santiago. Véase "Antón de Santiago ofrece un concierto para jóvenes en el Auditorio de Galicia", en *El Correo Gallego*, 17 de enero 1991. Véase "Canzon de cuna pra Rosalía Castro, morta".

**Canciones**
Música: Gabriel Sopeña. Véase *El Periódico de Zaragoza*, 12 septiembre 1996.

**Canciones para soprano y piano**
Música: A. Tomchin. 1968.

**Canciones para mezzo soprano y piano**
Música: V. Yefrémov. 1984.

**Canciones**
Composiciones flamencas. "El Curro" y su Cuadro Flamenco.

**Canciones**
Composiciones flamencas. Antonio "El Trinidad".

**Canciones**
Composiciones flamencas. Enrique Morente. Concierto en el Gran Teatro de Córdoba. Véase *Diario 16*, 3 de abril 1987.

**Canciones**
Composiciones flamencas. Francisco Curto.

**Canciones (2)**
Música: Akepsinas. Véanse "Nana, niño, nana"; "Verlaine". 1969?

**Canciones (2) para voz y piano**
Música: Claude Arrieu. Véanse "Canción de Belisa", "Chanson de Perimplín".

**Canciones (2)**
Música: Alejandro Barletta. París, 1965? Véanse "Cazador", "Mariposa del aire".

**Canciones (2)**
Música: Alain Bertrand. 1969.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (2) para coro (12 voces mixtas)**
Música: Patrick Burgan. Estreno en 1994. Núms. 1 y 4 de "La puerta de la luz. Four Songs". Véanse "Cancioncilla del niño que no nació", "Romance de la luna luna".

**Canciones (2)**
Música: Miguel Ángel Inchausti. Buenos Aires, Lagos, 1972? Véanse "Cazador", "Remanso (Canción final)".

**Canciones (2) para soprano y piano**
Música: Tibor Kazacsay. Budapest, Zenemükiadó Vállalat, 1967. Véanse "Casida de la mano imposible", "Malagueña". Sobre la música húngara escrita en textos lorquianos, véase Dobos Erzsébet, MS inédito en FFGL.

**Canciones (2)**
Música: O. Kiva. Kiev, 1980. Véanse "Preludio", "Pueblo".

**Canciones (2)**
Música: Mlle. Lacahrte. 1962?

**Canciones (2) para mezzo soprano y piano**
Música: P. Ladyzhensky. Kiev, 1968, 1977.

**Canciones (2) para soprano y mezzo soprano**
Música: T. Manukian. Moscú, 1986. Véanse "Balcón", "Juego"(?).

**Canciones (2)**
Música: Carmen Montaño. 1977? Véanse "Alma ausente", "Martirio de Santa Olalla".

**Canciones (2) para soprano y violín**
Música: John Glenesk Mortimer. 1988. Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Deseo".

**Canciones (2)**
Música: Margarita Muñoz. 1963?

**Canciones (2)**
Música: Erik Nielsen. 1977. Véanse "Gacela del niño muerto", "El niño mudo".

**Canciones (2)**
Música: Tolia Nikiprowetzki. Véanse "De profundis", "Malagueña".

**Canciones (2) para coro**
Música: Valeri Piankov. Moscú, 1985. Véanse "Alba", "El silencio".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (2)**
Música: Nilo Rodríguez. Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Gacela de la raíz amarga".

**Canciones (2)**
Música: Romero Sanjuan (Rafael Hornero Romero de la Osa). 1984. Véanse "Balada de un día de Julio", "La casada infiel".

**Canciones (2)**
Música: Nikolás Sidélnikov. Premio Nacional M. Glinka. Moscú, 1988.

**Canciones (2) para tenor y piano**
Música: Filipe de Souza. Título: "Dos poemas de cante jondo". Véanse "Puñal", "Sorpresa".

**Canciones (2)**
Música: Arthur Thomassin. Véanse "La balada del agua del mar", "Romance sonámbulo".

**Canciones (3)**
Música: Robert Achard. Véanse "La balada del agua del mar", "Nana, niño, nana", "Romance de la luna, luna".

**Canciones (3)**
Música: Ramón Armando Cabrera. 1962. Véanse "Eco", "[Narciso]", "Preludio".

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Iván Arséyev. Título: "Pequeñas baladas" ("Cuatro baladas amarillas"). Moscú, 1980.

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Miguel Asíns Arbó. Título: "Tres romances gitanos". Véanse "Romance de la casada infiel", "Romance de la luna, luna", "Romance de la monja gitana".

**Canciones (3)**
Música: Roberto Bañuelas. México, D.F., Ediciones Mexicanas de Música, 1970? Véanse "Es verdad", "Romance de la luna, luna", "Las seis cuerdas".

**Canciones (3) para voz y orquesta o voz y piano**
Música: Julián Bautista. Título: "Tres ciudades". 1937. Véanse "Baile", "Barrio de Córdoba (Tópico nocturno)", "Malagueña".

**Canciones (3)**
Música: Leo Brouwer. 1954, 1970. Véanse "Casida IV. De la mujer tendida", "Madrigalillo", "Memento".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Roberto Caggiano. Título: "Tre poesie de FGL". Roma: Edizioni de Santis, 1950. Véanse "La balada del agua del mar", "Casida del llanto", "Malagueña".

**Canciones (3) para soprano y piano**
Música: Francisco Cales Otero. Véanse "Canción de jinete", "Cazador", "Despedida".

**Canciones (3)**
Música: Emilio Calandín Hernández. Véanse "Remansillo", "Poema 1" (?), "Poema 2" (?).

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Guido Coppotelli. Título: "Tre liriche". Véanse "Jardín", "Nana" (?), "Una".

**Canciones (3)**
Música: Ramiro Cortés. Véanse "Adivinanza de la guitarra", "La guitarra", "Las seis cuerdas".

**Canciones (3) para canto (bajo y barítono) y piano**
Música: V. Diachenko. Moscú, 1984.

**Canciones (3) para coro mixto a 4 voces**
Música: Louis Durey. Título: "Trois chansons musicales". París, Federation Musicale Populaire, 1967. Véanse "Los cuatro muleros", "Son de negros en Cuba", "Las tres hojas".

**Canciones (3)**
Música: Ronald Erin. 1970? Véanse "Claro de reloj", "Noche", "Romance sonámbulo".

**Canciones (3)**
Música: María Escribano Sánchez con la colaboración de Esteve Graset. 1978. Véanse "Danza de la muerte", "1910 Intermedio", "Poema doble del lago Eden".

**Canciones (3) para coro de niños**
Música: Jacques Frochot. 1966? Véanse "Canción china en Europa", "Canción tonta", "El lagarto está llorando".

**Canciones (3)**
Música: Kenneth Gaburo. New York, Carl Fischer, Inc., 1954? Véanse "El grito", "Poema de la soleá", "Sorpresa".

**Canciones (3) para canto y piano o soprano y orquesta)**
Música: Antón García Abril. 1962. Estreno en Luxemburgo. UME, 1964. Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Nana, niño, nana", "Zorongo gitano".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Jesús García Leoz. Título: "Tríptico de canciones". UME, 1965. Véanse "A la flor, a la pitiflor", "De Cádiz a Gibraltar", "Por el aire van los suspiros de mi amante".

**Canciones (3)**
Música: Manuel García Morante. Parte de "Homenaje a Manuel de Falla". Véanse "Muerte de Antoñito el Camborio", "Romance sonámbulo", "San Gabriel (Sevilla)".

**Canciones (3)**
Música: Keith Gates. 1977? Véanse "Canción del naranjo seco", "¿De dónde vienes, amor, mi niño?", "El niño mudo".

**Canciones (3)**
Música: Gisela Hernández Gonzalo. 1943-58. Véanse "Huerto de marzo", "Romancillo"(?), "Solo por el rocío"(?).

**Canciones (3)**
Música: María Lucía Infante. 1973? Véanse "A Irene García. Criada", "Memento", "Saeta".

**Canciones (3)**
Música: Sirvart Kazandjian. 1978? Véanse "La balada del agua del mar", "Deseo", "Sueño".

**Canciones (3) para soprano e instrumentos**
Música: Miklós Kocsár. Edición Boosey & Hawkes; Budapest, Editio Música, 1970. Título: "Lamenti". Véanse "Clamor", "Lamentación de la muerte", "Malagueña".

**Canciones (3) para soprano e instrumentos**
Música: G. Kupriavichus. Título: "Los árboles". Vilnius (Lituania), 1966.

**Canciones (3)**
Música: Caroline Lloyd. 1966? Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Preciosa y el aire", "La veleta yacente".

**Canciones (3) para barítono y piano**
Música: Yunis Mamédov. Título: "Tríptico dramático". Moscú, 1977. Véanse "El grito", "Pueblo", "Puñal".

**Canciones (3)**
Música: T. Mansurian. Moscú, 1969.

**Canciones (3)**
Música: Julio Martínez. Véanse "Nocturno", "Preludio", "Variación".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (3)**
Música: Milka. Kíev, 1989.

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Sam Morgenstern. Véanse "Cancioncilla sevillana", "La casada infiel", "Huerto de marzo".

**Canciones (3) para voz y orquesta de cuerda**
Música: John Glenesk Mortimer. Estreno mundial en el Centro Cultural Manuel de Falla (Granada), 30 noviembre 1989, con Rosa María Conesa (soprano) y la New American Chamber Orchestra (véase *Ideal*, 3 de diciembre 1989). Véanse "Arbolé arbolé", "La guitarra", "Malagueña".

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Sofía Niss. Moscú, 1985. Título: "Tríptico García Lorca in Memoriam". Véanse "Árbol de canciónes", "La balada del agua del mar", "Desierto".

**Canciones (3) para mezzo-soprano y conjunto instrumental**
Música: Hans-Henrik Nordstrom. 1997. Véanse "Balanza", "Casida VII. De la rosa", "Meditación primera y última".

**Canciones (3) para cuatro voces mixtas**
Música: Manuel Oltra Ferrer. Título: "Tres andaluzas". Barcelona, Armónico, 1961. Véanse "Arbolé arbolé", "Canción de jinete (1860)", "Es verdad".

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Manuel Oltra Ferrer. Título: "Gráfico de la petenera". Barcelona, Boileau Bernasconi, 1956. Véanse "Camino", "Campana. Bordón", "Las seis cuerdas".

**Canciones (3)**
Música: María Luisa Ozaita Marqués. Véanse "A la nana, nana, nana", "Es verdad", "Media luna".

**Canciones (3) para coro femenino**
Música: Zoltán Papp. Budapest, Népüvelesi és Propagandaintézet, 1967. Véanse "Balcón", "El grito", "El paso de la siguiriya".

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Francis Poulenc. 1937. París, Edición Heugel. Véanse "Adelina de paseo", "Canción del naranjo seco", "El niño mudo".

**Canciones (3)**
Música: Hermann Reutter. 1956. Título: "Drei Zigeunnerromanzen". Mainz, Edición Schott, 1977. Véanse "La monja gitana", "Romance de la luna, luna", "Romance sonámbulo".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (3)**
Música: Stephen Rodner. 1978?

**Canciones (3) para coro**
Música: Ricardo Rodríguez. 1975. Granada, Universidad, 1977. Título: "Trilogía lírica". Véanse "Preludio"; "Canción de cuna", "Balada del agua del mar",

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: Juan Rodríguez Romero. Véanse "El grito", "Paisaje", "El silencio".

**Canciones (3)**
Música: Thomas Ross. Título: "The Lorca Trilogy". Véanse "El niño mudo", "Casida del herido por el agua", "The Joshua Dance" (?).

**Canciones (3) para mezzo soprano y piano**
Música: Valentín Ruiz López. "Tres gacelas del amor". 1994. Encargo del Festival Internacional de Música de Santander. Véanse "Gacela IX. Del amor maravilloso", "Gacela IV. Del amor que no se deja ver", "Gacela del mercado matutino".

**Canciones (3)**
Música: Peter Sacco. Véanse "Canción tonta", "Caracola", "Fábula". 1973?

**Canciones (3)**
Música: Ruth Schönthal. 1987. Véanse "Cazador", "[Mi niña se fue a la mar]", "Nana, niño, nana".

**Canciones (3)**
Música: Kay Shaffer. 1969?

**Canciones (3) para mezzo soprano y piano**
Música: D. Smólsky. Minsk, 1974. Véanse "Baile", "La guitarra", "Pueblo".

**Canciones (3) para coro de niños**
Música: Siegfried Strohbach. Título: "Drei gelbe Balladen für Knabbenstimmen". 1955. Véanse "En lo alto de aquel monte", "Sobre el cielo de las margaritas ando", "La tierra estaba amarilla".

**Canciones (3) para voz y piano**
Música: José Luis Turina de Santos. 1993. Título: "Tres poemas cantados". Véanse "Berceuse al espejo dormido", "Paisaje con dos tumbas y un perro asirio", "Saeta".

**Canciones (3) para soprano y piano**
Música: S. Vazhov. Título: "Tres suspiros". 1976.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (3) para soprano y piano**
Música: James Willey. 1969? Véanse "Gacela de la raíz amarga", "Gacela del mercado matutino", "Gacela del niño muerto".

**Canciones (4)**
Música: Miguel Asíns Arbó. UME, 1978? Véanse "La casada infiel", "La monja gitana", "Romance de la luna, luna", "Reyerta".

**Canciones (4) para barítono y piano**
Música: Sergio Belímov. Leningrado, 1979. Véanse "Cometa", "Despedida", *Mariana Pineda*, "Muerte de la Petenera".

**Canciones (4)**
Música: Paul Bowles. 1943. Véanse "Balada amarilla", "Cancioncilla sevillana", "Media luna", "Murió al amanecer".

**Canciones (4) para guitarra**
Música: Nicolás Daza Álvarez. Título: "Cuatro canciones andaluzas". Madrid, Línea.

**Canciones (4)**
Música: V. Dovgan. Moscú, 1980. Véanse "Baile", "La guitarra", "Memento", "Romance de la Guardia Civil española".

**Canciones (4) para mezzo soprano y piano**
Música: M. Dunayevsky. Título "Árbol de canciones". Moscú, 1965. ¿Textos de "Árbol de canción" y de otras poesías de *Canciones*?

**Canciones (4) para voz y piano**
Música: Sergio Fernández Barroso. 1964.

**Canciones (4) para soprano e instrumentos**
Música: Joanne Forman. 1965. Véanse "Arbolé arbolé", "Es verdad", "La luna asoma", "Noche".

**Canciones (4) para voz y piano o para voz, clarinete, violonchelo y piano**
Música: Morten Lauridsen. New York, Peer-Southern, 1981. Véanse "Claro de reloj", "Despedida", "La luna asoma", "Noche".

**Canciones (4)**
Música: Fernando Lopes-Graça. 1953-54. Véanse "Canción tonta", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Serenata. Homenaje a Lope de Vega", "Sorpresa". Sobre Lopes-Graça, véase Mário Vieira de Carvalho, *O esencial sobre Fernando Lopes-Graça* (Río de Janeiro, 1989).



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (4)**
Canciones teatrilazadas. Thamila Mesbah Detraz. Véanse "Balada del agua del mar", "La guitarra", "Nana, niño, nana", "Son de negros en Cuba".

**Canciones (4) para voces y clarinete**
Música: Donal Michalsky. 1956? Véanse "El concierto interrumpido", "La luna asoma", "Media luna", "Nocturno esquemático".

**Canciones (4) para soprano y piano**
Música: Alfonso Montecino. 1951. Véanse "¡Ay!", "Cazador", "[Mi niña se fue a la mar]", "Serenata".

**Canciones (4)**
Música: Dennis Morris. 1979? Véanse "Canción de jinete", "Canción de jinete (1860)", "Gacela de la muerte oscura", "Media luna".

**Canciones (4)**
Música: Jesús Poreda. 1941. Véase *Ensayos* (Ciudad Trujillo, Editorial Imprenta Rincón, 1941).

**Canciones (4)**
Música: Walter Proni. 1987. Véanse "Duérmete, niñito mío", "Hacia", "Recodo", "El regreso".

**Canciones (4) para coro**
Música: Fernando Remacha. Título: "Juegos". Navarra, Edición Institución Príncipe de Viana, 1951; Gobierno de Navarra, Dept. de Educación y Cultura, 1995. Dedicadas a Salvador Bacarisse. Véanse "A Irene García. Criada", "Despedida", "Ribereñas", "Ya viene la noche".

**Canciones (4)**
Música: Gerhard Schmaelze. Véanse "Balcón", "Campana. Bordón", "Malagueña", "Sorpresa".

**Canciones (4) para voz y piano**
Música: Alicia Terzian. Opus 9. 1956. Véanse "Canción cantada", "Canción china en Europa", "Canción tonta", "Cancioncilla sevillana".

**Canciones (4) para soprano y piano**
Música: Enrique Truán Álvarez. Madrid, Música Moderna, 1965. Véanse "Adelina de paseo; "Agua, ¿dónde vas?"; "Canción de jinete"; "Clamor"; "Enrique Truán: 'El homenaje de hoy es el más importante porque me lo da el pueblo'", en *La Nueva España* (Oviedo), 26 de junio 1987; "Homenaje a Enrique Truán", en *El País*, 23 de agosto 1990, p. 23.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (4) para voz y piano**
Música: L. Tyrmand. Minsk, 1977. Véanse "Baile", "Campana. Bordón", "De profundis", "La guitarra".

**Canciones (4)**
Música: Guido Valcarenghi. 1946? Véanse "Arbolé arbolé", "La casada infiel", "Es verdad", "Romance de la luna, luna".

**Canciones (4) para soprano y flauta**
Música: Jesús Villa Rojo. 1986. Véanse "[A Catalina Bárcena]", "Canción", "Canción de cuna para Mercedes muerta".

**Canciones (4) para coro con voces blancas**
Música: Alejandro Yagüe Llorente. Título: "Suite infantil". 1988. Barcelona, Col. de Música Española Contemporánea, 1995. Véanse "Canción tonta", "Caracola", "El lagarto está llorando", "Paisaje". MS en FJM.

**Canciones (4) para mezzo soprano y piano**
Música: Eugenio Yrshai. Título: "Teorías". Leningrado, 1978. Véanse "Canción de las siete doncellas", "Medianoche", "Tiovivo".

**Canciones (4)**
Música: Toni Xuclà. Véanse "Gacela III. Del amor desesperado", "Gacela Primera. Del amor imprevisto", "Pequeño vals vienés", "Vals en las ramas".

**Canciones (5)**
Música: G. Banskikov. Leningrado-Moscú, 1962 y 1974. Véanse "A Irene García (criada)", "Eco", "Idilio", "El reloj"(?), "Y después".

**Canciones (5)**
Música Lennox Berkeley. 1939-40.

**Canciones (5) para barítono, coro y percusionistas**
Música: Heribert Breuer. Véanse "Breuer", en *ABC* (Sevilla), 26 febrero 1993.

**Canciones (5) para tenor y orquesta**
Música: Manuel Castillo Navarro-Aguilera. Título: "Cinco sonetos lorquianos". Estreno, Granada, 1986. Se integran también un preludio e interludio. Véase **Homenajes**.

**Canciones (5) para voz y piano**
Música: Allan Crossman. 1966-67 ("El niño mudo" y "Sueño"), y 1972-73 ("Paisaje" y 2 versiones de "Cantos nuevos").

**Canciones (5)**
Música: Lori Dobbins. 1979-81? Véanse "Es verdad", "La luna asoma", "Murió al amanecer", "[Narciso]", "Variación".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones** (5)
Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy. Véanse "Baladilla de los tres ríos",. "Canción de jinete", "Cancioncilla sevillana", "Paso", "Prendimiento de Antoñito el Camborio"

**Canciones (5)**
Música: Manuel Guerrero Carabantes. Madrid, Editorial Musical Maestro Guerrero Carabantes.

**Canciones (5)**
Música: Gerardo L. Guevara. 1970? Véanse "Balada de la placeta", "[Cada canción]", "Despedida", "Manantial. Fragmento", "Tarde".

**Canciones (5) para soprano, piano y percusión**
Música: Wilhelm Killmayer. Título: "Lorca Romanzen". Estreno, Chicago, Illinois (EEUU), 25 de abril 1955, con Leontyne Price (soprano). Véanse "Canción de jinete", "Gacela del amor con cien años", "Lamento"(?), "[Mi niña se fue a la mar]", "Verlaine".

**Canciones (5) para soprano, barítono e instrumentos**
Música: Jean-Dominique Krynen. 1993. Véanse "La monja gitana", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Preciosa y el aire", "Romance de la pena negra"; "San Gabriel".

**Canciones (5) para soprano, flauta y guitarra**
Música: Noël Lee. 1955. Véanse "Arbolé arbolé", "[Galán]", "La luna y la muerte", "El niño mudo".

**Canciones (5) para soprano y piano**
Música: Ton de Leeuw. Donemus Edition. 1952. Véase *Romancero gitano*.

**Canciones (5)**
Música: Dominique Mauguéret. 1972? Véanse "Canción cantada", "Cancioncilla sevillana", "Caracola", "El lagarto está llorando", "Paisaje".

**Canciones (5)**
Música: Nikoláyev. Moscú, 1955. Véanse "Al oído de una muchacha", "Alba", "Baile", "Despedida", "Preciosa y el aire".

**Canciones (5)**
Música: Leo Normet. Leningrado-Moscú, 1973. Véanse "Este es el prólogo", "Canción de jinete", "El grito", "Malagueña", "El silencio".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (5) para soprano y guitarra**
Música: José Luis Seco de Arpe. Opus 22, 1982. Estreno en Roma, 1982. En homenaje a Emilio Pujol. Véanse "Saeta", "Paso", "Procesión", "Las seis cuerdas", "Campana".

**Canciones (5) para voz y piano**
Música: Mikis Theodorakis. Adapt. al griego: O. Elytis. Título: "Romancero gitano". Véanse "La monja gitana", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Muerto de amor", "Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla".

**Canciones (5)**
Música: Michael Thomas. Véanse: "Iglesia abandonada", "1910 Intermedio", "Son de negros en Cuba", "Vals en las ramas", ?.

**Canciones (5) para barítono y piano**
Música: S. Wolfenzón. 1974.

**Canciones (6) para voz, guitarra y piano** (Primera versión para voz y piano. Segunda versión para voz y guitarra).
Música: Denis ApIvor. 1945-46. Estreno, Londres, 1947. Ancona-Milano: Bèrben, 1972. Véanse "Arbolé arbolé", "Canción de jinete", "Gacela de la raíz amarga", "La guitarra", "Paso", "Pueblo".

**Canciones (6) para voz y 10 instrumentos**
Música: Alvin Brehm. Estreno en 1947. Véanse "Adán", "Canción del naranjo seco", "Fábula", "Murió al amanecer", "El niño mudo", "Noche".

**Canciones (6)**
Música: Barclay Brown. 1973? Véanse "La calle de los mudos", "Canción de jinete", "Canción tonta", "Despedida", "Es verdad', "El lagarto está llorando".

**Canciones (6)**
Música: Washington Carrasco La Paz. 1980? Véanse "Abierta estaba la rosa", "Alma ausente", "La guitarra", "La sangre derramada", "Soneto"(?), "Sorpresa".

**Canciones (6) para mezzo soprano, piano y orquesta**
Música: Nicole Clément. Título: "Commence le pleur de la guitare". 1985. Estreno de cinco de las canciones: 12 de noviembre 1985 (Festival de Musique Contemporaine d'Epinal). Véanse "El grito", "El silencio", "Encrucijada", "Evocación", "La guitarra", "Puñal".

**Canciones (6)**
Música: Mickey Cohen. 1972? Véanse "La balada del agua del mar", "Gacela del niño muerto", "El lagarto viejo", "La luna asoma", "Murió al amanecer", "Noche".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (6) para voces (soprano y tenor) y cuarteto de cuerda con un preludio y 3 interludios**
Música: Grigorii Samuilovich Frid. Opus 65. Moscú, 1981. Véanse "Balada amarilla", "Cancioncilla sevillana", "Despedida", "El grito", "El niño mudo", "Sobre el cielo de las margaritas ando", "Sorpresa".

**Canciones (6) para coro**
Música: Juan-Alfonso García. 1986. Título: "Seis caprichos". Granada, Diputación Provincial de Cultura-Junta de Andalucía, Conserjería de Cultura-Centro de Documentación Musical de Andalucía, 1997. Véanse "Guitarra", "Candil", "Crótalo", "Chumbera", "Pita"; "Cruz".

**Canciones (6)**
Música: M. Kalantárova. Tashkent, 1988. Véanse "Amparo", "Canción de jinete", "Las seis cuerdas", "Soneto gongorino", "Soneto"(?).

**Canciones (6) para voz y piano**
Música: R. Kálsons. Riga, 1966. En lengua letona. Véanse "Al oído de una muchacha", "Baile", "Es verdad", "El grito", "Nocturnos" (?), "El silencio".

**Canciones (6) para soprano (o tenor) y piano**
Música: Noël Lee. Véanse "Agosto", "Clamor", "Nocturno", "Paisaje", "El silencio", "Sorpresa". Título: "Seis canciones amarillas". Estreno, 8 de febrero 1960, Carnegie Recital Hall, New York.

**Canciones (6) para soprano y piano**
Música: Mario Medina Seguí. 1937. Véanse "Alba", "Balcón", "Falseta", "Las seis cuerdas", "La soleá","Sorpresa". MS en FJM, con un prólogo, "Llanto por la muerte del poeta" (piano).

**Canciones (6) para soprano y piano**
Música: Xavier Montsalvatge. 1953. Véase "Canciones para niños".

**Canciones (6) para soprano y piano**
Música: Salvador Moreno Manzano. Véanse "Alba"; "Canción de Belisa"; "Canción de jinete"; "Canción del naranjo seco", "Canción tonta", "Verlaine".

**Canciones (6) para soprano y piano**
Música: Ángel Oliver Pina.

**Canciones (6)**
Música: María Teresa Prieto.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (6)**
Música: Louis Saguer. Título: "Seis Cantares de *Mariana Pineda*". París, Edición Ricordi, 1964. Véanse "¡Ay duque de Lucena..!", "¡Ay, qué fragatita..!", "Coplas del bergantín", "Copla de la esperanza muerta", "Cantar de la corrida de Ronda", "¿Por qué me lo dijiste?", "Romance del General Torrijos", "Seguiriyas de don Pedro".

**Canciones (6) para voz y orquesta**
Música: María del Carmen Santiago de Meras. Madrid, Quiroga, 1963. Véanse "A Irene García (criada)", "Canción de jinete", "Es verdad", "[Galán]", "Romancillo del bordado", "Si toda la tarde".

**Canciones (6)**
Música: Ludwig Wolfgang Simoni. Véanse "¡Ay duque de Lucena..!", "¡Ay, qué fragatita..!", "Don Pedro vendrá a caballo", "En la corrida...", "Torrijos el general", "Copla de la esperanza muerta"-"¿Por qué me lo dijiste?".

**Canciones (6) para barítono y piano (o voz y orquesta)**
Música: Esteban Vélez Camarero. Voz y Piano, 1950. Voz y Orquesta, 1976. Véanse "Aire de nocturno", "Arbolé arbolé", "Canción de jinete (1860)", "Deseo", "Es verdad", "Galán".

**Canciones (6)**
Música: René Wallenstein. Título: "Seis cantos populares o sentimentales de tiempos tristes". Véanse "Campana. Bordón", "Clamor", "Encuentro", "El grito", "Memento", "El silencio".

**Canciones (7)**
Música: Sergio Aschero. Madrid, April Music Ediciones, Editorial Alpuerto, 1973. Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Casida de las palomas oscuras", "Nana, niño, nana", "Poema de la soleá", "Romance de la luna, luna", "Romance sonámbulo", "Romaxe de nosa Señora de Barca".

**Canciones (7)**
Música: Léo Louis Barbés. 1972. Véanse "Amparo", "Baladilla de los tres ríos", "Canción de jinete", "La Lola", "El paso de la siguiriya", "Sevilla", *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías.*

**Canciones (7) para soprano y piano**
Música: Günter Bialas. Título: "Liede und Balladen für soprano und piano". 1959. New York, Bärenreiter, 1959. Véanse "Baile", "Baladilla de los tres ríos", "Cuatro baladas amarillas", "El niño mudo".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (7) para coro y guitarra**
Música: Mario Castelnuovo Tedesco. Título: "Romancero gitano". Opus 152. 1951. Véanse "Baile", "Baladilla de los tres ríos", "Crótalo", "La guitarra", "Procesión", "El puñal", "Saeta".

**Canciones (7) para voz y piano**
Música: Juan José Castro. Véanse "Arbolé arbolé", "Es verdad", "La casada infiel", "Casida IX. De las palomas oscuras", "Romance sonámbulo", "Romance de la luna, luna", "Romance de la pena negra".

**Canciones (7)**
Música: Sergei Fedoséyev. Título: "Romancero gitano". Opus 17, Perm, 1971. Véanse "Baile", "Canción primaveral", "Despedida", "Es verdad", "Memento", "Nana de Sevilla", "Zorongo".

**Canciones (7) para tenor (o soprano) e instrumentos** (*Diván del Tamarit*)
Música: Bengt Hambraeus. Título: "Gacelas y Casidas de FGL". 1954. Véase *Diván del Tamarit*.

**Canciones (7) para barítono (o mezzo-soprano), y conjunto instrumental**
Música: Geffrey J. Herles. Título: "Cantos de las caracolas". 1994-1997. Brooklyn, Ed. Place Grande Armée, 1997. Véanse: "Agua, ¿dónde vas?", "Caracola", "Mariposa del aire", "Girasol", "Recuerdo", "Hospicio", "De casa en casa".

**Canciones (7) para coro**
Música: Argelies León. Véanse "Cancion de jinete", "Cancion del naranjo seco", "Eco", "Granada y 1850".

**Canciones (7) para 2 voces**
Música: María de los Ángeles López Artiga. Título: "Canciones infantiles". MS en FJM. Véanse "Balada de un día de Julio", "Campana. Bordón", "Canción cantada", "Canción tonta", "El lagarto está llorando", "La Lola", "Primera página".

**Canciones (7) para voz, 2 pianos, percusión**
Música: José Peris Lacasa. Véanse "Baladilla de los tres ríos", "Balcón", "Falseta", "La guitarra", "Saeta", "La soleá", "Sorpresa".

**Canciones (7) para soprano y piano**
Música: Silvestre Revueltas. 1938. Véanse "Canción de jinete (1860)", "Canción tonta", "Cinco horas" (?), "Es verdad", "El lagarto está llorando", "Nana, niño, nana", "Serenata".

**Canciones (7) para contralto o mezzosporano y piano**
Música: Manuel Seco de Arpe. Op. 1, 1978, rev. 1989. Estreno en Murcia, 1989. Véanse "Café cantante", "Campana. Bordón", "La



Biblioteca Fundación Juan March

Lola", "Madrugada","Memento", "Pueblo", "Las seis cuerdas". De "Canciones para contralto o mezzo-soprano y piano".

**Canciones (7)**
Música: Javier Segura Gil. 1977? Véanse "Arbolé arbolé", "La Lola", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Romance de la Guardia Civil española", "Romance del emplazado", "Romance de la pena negra", "San Miguel".

**Canciones (7) para canto y piano**
Música: F. Smirnova. Moscú, 1985. Véanse "Alba", "Madrigal"(?), "Melodía nocturna"(?).

**Canciones (7)**
Música: Luis Steingar(t). Véanse "Baile", "Camino", "La guitarra", "La Lola", "Paisaje", "El paso de la siguiriya", "Y después".

**Canciones (7)**
Música: Halsey Stevens. 1977? Véanse "Adivinanza de la guitarra", "De profundis", "La guitarra", "Memento", "Pueblo", "Las seis cuerdas", "Sorpresa".

**Canciones (8) para mezzo soprano y violonchelo**
Música: Shirvaní Chaláyev. Título: "Canciones de la luna". Moscú, 1986. Véanse "Dos lunas de tarde", "Flor", "La luna asoma", "Murió al amanecer", "Primer aniversario", "Segundo aniversario".

**Canciones (8) para coro**
Música: Miklós Paszti. Véanse "Cuatro baladas amarillas", "El grito", "Madrugada", "Remansillo", "Remanso, canción final".

**Canciones (8)**
Música: Carmen Peral Rivera ("Zilouca"). 1969. Véanse "Balada de un día de Julio", "La balada del agua del mar", "El diamante", "Madrigal"(?), "Muerto de amor", "Nana, niño, nana", "Otro sueño".

**Canciones (9)**
Música: Nino Gema. 1977? Véanse "Llanto...", "Casida VIII. De la muchacha dorada", "Casida VII. De la rosa", "Casida III. De los ramos", "Cautiva", "Encuentro", "Gacela VII. Del recuerdo de amor", "El niño Stanton", "Suicidio".

**Canciones (9) para conjunto instrumental**
Música: Rafael Guigou. Título: "Romancero gitano". Estreno en 1997. Véanse "Romance de la luna, luna", "Preciosa y el aire", "Reyerta", "Romance sonánbulo", "La monja gitana", "La casada infiel", "La muerte de Antoñito", "Romance del emplazado".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canciones (10) para canto y piano**
Música: Rodolfo Arizaga. Opus 13. Buenos Aires, Editorial Argentina de Música, 1959. Véanse "Arlequín", "Canción cantada", "Canción de jinete", "Cazador", "Flor", "Lucía Martínez", "Naranja y limón", "Otro sueño", "Remansillo", "Serenata".

**Canciones (10)**
Musica: Carlos Morla Lynch. Véanse *ML*; "Camino", "Canción de jinete", "Canción tonta", "El cazador", "De profundis", "Despedida", "Encuentro", "Murió al amanecer", "Paso", "Sorpresa". 1933.

**Canciones (10) para mezzo soprano y barítono**
Música: V. Salmánov. Título: "España en el corazón". Leningrado, 1960.

**Canciones (11)**
Música: Leonard Rosenman. 1967? Véanse "Asesinato", "La aurora", "Canción de jinete (1860)", "Casida VIII. De la muchacha dorada", "Danza de la muerte", "Fábula", "Gacela XI. Del amor con cien años", "Grito hacia Roma", "Nocturno del hueco", "Tu infancia en Menton", "Yo vuelvo por mis alas".

**Canciones (11)**
Música: Nikolai Sidélnikov. Título: "Romancero del amor y de la muerte". Moscú, Editorial Músico Soviético, 1988. Véanse "Alba", "Amparo", "Campana. Bordón", "Encrucijada", "La guitarra", "Requiem por la vaca"(?), "Las seis cuerdas", "Serenata. Homenaje a Lope de Vega", "Sorpresa", "Vaca", "Velas" (?).

**Canciones (12)**
Música: Sergio Aschero. Edición "España canto y poesía" (Madrid, Alpuerto, 1973). Véanse "Aire de nocturno", "Ay", "Canción china en Europa", "Canción tonta", "Cancioncilla del primer deseo", "El lagarto está llorando", "La Lola", *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* ("La cogida y la muerte"), "Memento", "Puñal", "Serenata", "Sorpresa".

**Canciones (12)**
Música: Corrado Castellari. Véanse "Aire de nocturno", "La balada del agua del mar", "Canción otoñal", "Elegía del silencio", *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* ("La garotta", "Il bel campo"), *Poeta en Nueva York*, "Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla", "Romance de don Boyso", "Símbolo".

**Canciones (15)**
Música: Feodor Borkovsky. San Petersburgo, 1992. Véanse "Alba", "Baile", "Camino", "Campana. Bordón", "Las campanas" (?), "De



Biblioteca Fundación Juan March

profundis", "Falseta", "El grito", "La guitarra", "Huellas" (?), "Muerte de la Petenera", "El paso de la siguiriya", "Las seis cuerdas", "El silencio", "Y después".

**Canciones (18)**
Música: María Álvarez Ríos. 1955. Véanse "Al oído de una muchacha", "¡Ay!", "Canción tonta", "Cancioncilla del primer deseo", "Cazador", "In memoriam", "Murió al amanecer", "Naranja y limón", "Paisaje", "Preludio", "Si mis manos pudieran deshojar".

**Canciones (20)**
Música: Rafael Gorgoglione.

**Canciones (23)**
Música: John Guthrie. 1969? y 1975? Véanse "Arqueros", "Balcón", "Canción", "Canción de jinete", "Canción de jinete (1860)", "Casida del llanto", "Danza da lúa en Santiago", "Despedida", "La guitarra", "La Lola", "La luna asoma", "Madrigal a cibdá de Santiago", "Madrugada", "Media luna", "La monja gitana", "Noche", "Paisaje", "Paso", "Poema de la saeta", "Procesión", "Pueblo", "Saeta", "Sevilla".

***Canciones***
Véanse "A Irene García. Criada", "Adelina de paseo", "Agosto", "Agua, ¿dónde vas?", "Al estanque se le ha muerto", "Al oído de una muchacha", "Alta va la luna", "Amor (con alas y flechas)", "Andaluzas", "Arbol de canción", "Arbolé arbolé", "Arlequín", "Asomo la cabeza", "Balanza", "'Berceuse' a Rafael cuando se vuelva otra vez un niño", "Un brazo de la noche", "La calle de los mudos", "Canción", "Canción cantada", "Canción china en Europa", "Canción con movimiento", "Canción de jinete", "Canción de jinete (1860)", "Canción de la torre negra", "Canción de las siete doncellas", "Canción definitoria", "Canción del mariquita", "Canción del naranjo seco", "Canción tonta", "Cancioncilla del primer deseo", "Cancioncilla sevillana", "Canciones de luna", "Canciones para niños", "Canciones para terminar", "El canto quiere ser luz", "Caracola", "Cazador", "Cortaron tres árboles", "De otro modo", "Debussy", "Despedida", "Dos lunas de tarde", "Dos marinos en la orilla", "Eco", "En el Instituto y en la Universidad", "Eros con bastón", "Es verdad", "El espejo engañoso", "Fábula", "Flor", "[La fría espada del viento]", "Friso", "Galán", "Las gentes iban", "Granada y 1850", "Huerto de Marzo", "Idilio", "Juan Ramón Jiménez", "Juegos", "El lagarto está llorando", "Lucía Martínez", "La luna asoma", "Madrigalillo", "Malestar y noche", "Mi niña se fue a la mar", "Murió al amanecer", "Naranja y limón", "Narciso", "Night of the Four Moons", "El niño mudo", "Nocturno esquemático", "Nocturnos de la ventana", "Paisaje", "Primer aniversario", "Ribereñas", "[Rosa de llanuras]", "Segundo aniverario", "Serenata. Homenaje a



Biblioteca Fundación Juan March

Lope de Vega", "Soneto", "Suicidio", "Tarde", "Teorías", "Tíovivo", "Trasmundo", "Tres retratos con sombra", "Verlaine"

**NB** En una carta (de febrero 1927) a Jorge Guillén, FGL escribe de la publicación de *Canciones*: **"Aquí en Granada, todos los muchachos están preparando una fiesta para el día en que llegue el libro, en la que habrá música y danza"** (*EC*, p. 427 ).

**Canciones andaluzas para piano o guitarra y soprano**
Véase Gerardo Diego, "FGL. *Canciones*. Suplemento de *Litoral*," p. 42.

**Canciones de Amalia**
Música: J. Asatriaén. Moscú, 1976. Letra de FGL, P. Neruda, R. Alberti.

**Canciones de amigo**
De *La imagen poética de Don Luis de Góngora*. Véase la reproducción en *CG-3*, p. 57. Véase "Cantigas de amigo".

**Canciones de cuna (Morón de la Frontera)**
MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. En el manuscrito: "A dormir van las rosas", "Este niño chiquito no tiene cuna", "Duérmete niño chiquito", "Nana gitana-Sevilla" ("Este galapaguito no tiene mare"), "Nana de Sevilla".

***Canciones de cuna españolas. Añada. Arrolo. Nana. Vou-veri-vou*** *(Conferencias)*
Véanse "A la nana, nana, nana, a la nanita de aquel que llevó el caballo al agua"; "A la nana, niño mío"; "A mi caballo le eché"; "¡Ay de mí, perdí el camino!"; "Crióme mi madre"; "Duérmete, mi niño, duérmete, que tu madre"; "Duérmete mi niño, que tengo que hacer"; "Duérmete mi niño, duerme"; "Duérmete niñito mío"; "Duérmete, niño pequeño"; "Ea la nana"; "Échate, niño, al ron ron"; "El que está en la puerta"; "Este galapaguito no tiene madre, sí"; "Este niñín que teño nel collo"; "Nana de Sevilla"; "Ora, ora, niño, ora"; "Palomita blanca que andas a deshora"; "Por aquella calle a la larga"; "Por aquella vereda no pasa nadie"; "Qué majo que eres"; "Schlaf, Kindchen, Schlaf"; "Tengo sueño, tengo sueño"; "Todos los trabayos son para les probes muyeres"; "Las vacas de Juana"; "Vou-veri-vou". En la conferencia, FGL habla de Manuel de Falla, Manuel Torre, Felipe Pedrell. Cuando FGL ofrece esta conferencia en La Habana (el 16 de marzo 1930), canta María Tubau. Véase Christopher Maurer, "FGL escribe...", p. 89. Eduardo Blanco Amor recuerda que en Montevideo FGL "repasaba[...]las canciones, nanas y corros granadinos de 'a la rueda, rueda'" (véase E. Blanco Amor, "Federico, otra vez; la misma vez", en *El País*, 1 de octubre 1978, "Arte y pensamiento", p. v).



Biblioteca Fundación Juan March

Véase el facsímil del programa de esta conferencia, facsímil distribuido en el Homenaje a FGL organizado en el Instituto Internacional (Madrid) el 11 de marzo 1986, con Pura María Martínez (soprano), y Nicolás Daza (guitarra y arreglos), José Luis Gómez (lectura), y Pura Ucelay (presentación). Pura María Martínez canta canciones de FGL también en "Los reales sitios--La Alhambra" en TVE, grabada en el Instituto Internacional, abril 1986. Véase también las "Variantes de los manuscritos A y B" en *OC*, III, pp. 1334-1338.

Con el asesoramiento musical de Jorge de Persia, Lluís Pasqual en 1998 dirigirá el montaje de esta conferencia escenificada (con el actor Juan Echanove).

**Canciones de luna** (*Canciones*)
Véanse "Dos lunas de tarde", "Flor", "La luna asoma", "Murió al amanecer".

**Canciones de la muerte y el nacimiento**
Ballet sobre textos de FGL. Música: Kuldar Sink. Coreografía: Mai Murdmaa. Estreno en Tallin, Estonia, 1988. El ballet cita: "Alma ausente", "Canción de jinete", "El grito", "El silencio", "Malagueña".

**Canciones de la romería** (fragmentos de *Yerma*)
Música: Enrique Morente.

**Canciones de toros = Poema del toro**
Sobre esta conferencia (1935), véase Suzanne W. Byrd, "García Lorca: An Unpublished Message". Véanse Onís en *EC-27*, p. 88; *AC*, p. 268, nota 6; "García Lorca en la plaza de Cataluña" donde FGL dice que lo que más le interesa es **"Llevar al cine cuanto se relaciona con la lidia, con el toro de lidia. No el acto de la lidia, no. El ambiente: coplas, bailables, leyendas[...]"** (*OC*, III); el filme que menciona Ian Gibson, *IG-2* , p. 378.

**Canciones del amanecer/Campanas del amor y la muerte**
Oratorio para orquesta de instrumentos populares y solistas. Música: K. D. Akimov. Textos de FGL. Moscú, 1974.

**Canciones para niños** (*Canciones*)
Canción. Música: Luis R. M. Dollera.

Canciones (6) para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953. Estreno en Barcelona. UME, 1964, 1971. Véanse "Canción china en Europa", "Canción tonta", "Cancioncilla sevillana", "Caracola", "El lagarto está llorando", "Paisaje".

Canciones. Música: Silvestre Revueltas. New York, G. Schirmer.



Biblioteca Fundación Juan March

Canciones (4) para voz y piano. Música: Alicia Terzian. 1956.

Composiciones para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. Estreno en New York, marzo 1987. Título: "Federico's Little Songs for Children".

Véanse "Canción cantada", "Canción china en Europa", "Canción tonta", "Cancioncilla sevillana", "Caracola", "El lagarto está llorando", "Paisaje".

**Canciones para terminar** (*Canciones*)
Véanse "Agua, ¿dónde vas?", "Canción del naranjo seco", "De otro modo", "Dos marinos en la orilla", "Huerto de marzo".

**Canciones populares antiguas**
Canciones recogidas y armonizadas por FGL. En una carta (2 de mayo 1936) a FGL desde México, Encarnación López Júlvez ("La Argentinita") le escribe: "Nuestro éxito en México ha sido muy grande: allí no se canta más que 'el café de Chinitas', 'los Muleros','Peregrinitos'" Véase la carta reproducida en *FGL, Encarnación López Júlvez, "La Argentinita". Cartas y álbum fotográfico* (Granada, 1993).

Ballet. Música: "Canciones populares antiguas" recogidas y armonizadas por FGL. Coreografía: William Carter. Bailado al disco de Victoria de los Ángeles y Miguel Zanetti (*Angel S36716*). Título: "Canciones españolas antiguas". Estreno, Chicago, 1978. Véase la reseña en *Dance Magazine*, octubre 1979, pp. 30, 32, y en *Dance Magazine*, julio 1980, pp. 39-40.

Ballet. Coreografía: Víctor Ullate. Título: "Ven que te tiente". Véase Jorge Sepulveda, "Víctor Ullate estrena su reciente creación", en *Madrid en Música*, 24, diciembre-enero 1996-97, p. 8.

Composición musical. Música: Richard Krull. Título: Lorca en Nueva York. Premio composición de la SGAE. Revela "aires populares como 'La Tarara' o 'Los cuatro muleros', con acordes propios del jazz, pasodobles o bolero español". Véase *El Norte de Castilla* (Valladolid), 13 de julio 1996.

Suite sobre las "Canciones populares antiguas". La empresa Kompas Ibérica produce un concierto sobre una nueva composición de Manuel García Morante (barítono y cuarteto de cuerda). 1998.

Transcripción para voz y orquesta. Adelchi, Amisano. 1969.

Transcripción. F. San Andrés. UME, 1956?

Transcripción. Venancio G. Velasco. UME, 1970.



Biblioteca Fundación Juan March

Transcripción para coro. Francesc Vila. Véase *El Día* (Palma de Mallorca), 30 de abril 1988.

Versión para orquesta de Rodolfo Halffter y Gustavo Pittalgua, para ayuda a la causa republicana, París, 1937. Véase grabación citada en *EC-27*, p. 273. Sobre R. Halffter, véase Antonio Iglesias.

Versión cantada, orquestada por Jesús García Leoz de "Las tres morillas", "Los mozos de Monleón", "Los Pelegrinitos". Madrid, septiembre 1938.

Harmonizaciones. M. Fleurant, C. Voirpy. París, Henry Lemoine, 1971.

Véanse "Anda jaleo", Canciones (3) de Durey, "Los cuatro muleros", "En el café de Chinitas", *La guarda cuidadosa*, "Los mozos de Monleón", "Música para Federico", "Nana de Sevilla", "Nocturno esquemático", *Peribáñez o el comendador de Ocaña*, "Romance de don Boyso", "Romance pascual de los peregrinitos", "Sevillanas del siglo XVIII", "Si tu madre quiere un rey", "Songs of Lorca", "La Tarara", "Teoría y juego de duende de FGL", "Las tres hojas", "Las (tres) morillas de Jaén", "Zorongo"; "Zorongo gitano"; **Grabaciones de las 'Canciones populares antiguas'**; José Torralba, pp. 41-51. Las "Canciones populares antiguas" figuran en muchos recitales, entre ellos: Madrid, Centro Cultural de la Villa (marzo 1983. Dir.: Isabel Reboredo. Intérprete: Enrique Paredes. Guitarra: Francisco Duque).

**Canço de Nadal** = **El Desembre congelat** (P. Luis Roméu Corominas) Canción que figura en la Fiesta de Reyes. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véase la grabación de esta canción popular en *La voz de su amo AA 173* (78 rpm) Orfeón Catalán, y en *Columbia A 9432* (78 rpm) Orfeón Donostiarra.

**Candil** (*Poema del cante jondo*)
Canción para coro (4 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 2 de "Seis caprichos". 1986.

**Cant de la Sibil.la** = **Canto de la Sibila**
Citado en *Juego y teoría del duende*. Véase Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 23.

**El cant des ocells (Al veure despuntar)**
Canción catalana en el repertorio de FGL. Véanse *L-D*, p. 156; *AC*, p. 163.

**Cantar de Boda** (*Bodas de sangre*)
Véanse "Al salir de tu casa", "Despierte la novia", la partitura en *OC*, II, p. 814.



Biblioteca Fundación Juan March

**Cantata de cámara para soprano, mezzo soprano y orquesta**
Música: T. Manukian. Textos de FGL. Moscú, 1982.

**Cantata de cámara en 2 partes y 6 episodios para soprano, tenor, barítono, 2 flautas y 2 pianos**
Música: A. Tijomírov. Textos de FGL. 1979-81.

**Cantata de cámara No. 2 para soprano y orquesta**
Música: O. Kiva. Textos de FGL. Kíev, 1982.

**Cantata del sur**
Homenaje a FGL. Música: Manuel Castillo Navarro-Aguilera. 1975. Escrita sobre textos de FGL, Rafael Alberti y Juan Ramón Jiménez.

**Cantata en la tumba de FGL**
Letra: Alfonso Reyes. Música: Jaume Pahissa. Estreno, Buenos Aires, Teatro Odeón, 23 de diciembre 1937. Véase *Letras de México*, México, D. F., 1937, núm. 20, p. 3, núm. 30, p. 52.

**Cante jondo**
FGL escucha discos de cante jondo en el estudio de Emilio Aladrén. Véase *RMN*, p. 28.

**El cante jondo; Cantos de amor**
Espectáculo con música. (Eliezer) Luis Steingar(t) (Leizer). Tel Aviv, enero 1986.

***El cante jondo. Primitivo canto andaluz.***
Ilustraciones musicales: Manuel Jofré, El Niño de Baza (guitarra). Granada, 1922. Aquí FGL escribe de Manuel de Falla, los cancioneros de Felipe Pedrell, de Burgos (F. Olmeda), de Salamanca (D. Ledesma), y de Asturias (E. Martínez Torner), de Isaac Albéniz, Guido d'Arezzo, Johann Sebastian Bach, La Celestina, Claude Debussy, S. Dehn, Mikhail Glinka, Lucas, Carl von Weber, F. Rodríguez Murciano, Nikolai Rimsky Korsakow, Adolfo Salazar, Roberto Gerhard, Federico Mompou, Ángel Barrios, Enrique Granados, Hugo Riemann, Robert Schumann, Romerillo, Loco Mateo, Antonia "la de San Roque", Anita "la de Ronda", Dolores la Parrala, Juan Breva, Curro Pablos, "El Curro", Manuel Molina, Manuel Torre, Silverio Franconetti.

Véanse "A mi puerta", "A mí se me importa poco", "A todo el mundo yo lo veo", "¡Ay de mí...¡", "Cada vez que miro", "Camino de Bolloyos", "Capricho español", "Cerco tiene la luna", "De aquellos quereres", "De noche me sargo ar patio", "En mitá der má", "Es que sí compadre", " La Puerta del Vino", "Scherazada", ""Si acasito muero", "Si mi corazón tuviera", "Soirée en Granade", "Souvenirs", "Subí a la muralla", "Ya viene la requisa", "Yo doy suspiros", "Yo me llamo Curro Pulla". En La Habana, FGL ofrece esta conferencia **"con ilustraciones de discos de gramófono"**(*EC*, p. 685).



Biblioteca Fundación Juan March

**Cantemos o no cantemos** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro VI)
Canto del ara en el entierro de don Cristóbal. Véase *FSM*, p. 279.

***Cantes flamencos*** (Machado y Álvarez, "Demófilo", 1881)
Véase *IG-1*, p. 316.

**Cántiga do neno da tenda** (*Seis poemas galegos*)
Composición musical. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Consello da Cultura Galega, 1996.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Composición para instrumentos. Música: Xoan Rubiá Alejos. Madrid, Musicales Discorama, 1978.

Composición para voz y teclados. Música: Alberto Gambino.

***Cantigas de amigo*** de Martim Codax
En el repertorio de FGL. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véanse Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 88-89; *IG-2*, pp. 175, 180.

***Cantigas de Santa Maria*** de Alfonso X el Sabio ("Entre Av'e Eva")(Cantiga 60) y "A creer devemos"(Cantiga 88) Transcripciones de F. Pedrell, instrumentadas por Manuel de Falla. Figuran en la **Fiesta de Reyes**. MSS musicales (uno en letra de FGL) en FFGL y en el archivo de la Fundación Manuel de Falla. Véase *IG-2*, p. 175. Antonina Rodrigo (en *MG*, p. 127) cita una carta de José Mora Guarnido a Melchor Fernández Almagro en la cual escribe Mora: "Te advierto que probablemente publicaremos un trabajo de Falla haciendo la crítica de las Cántigas de Alfonso el Sabio transcritas por Rivera. Tiene éste el interés de que Falla cree que los trabajos del señor Rivera sobre la música medieval son casi un camelo".

**Cantigas de Santa Maria de Alfonso X el Sabio** ("Por nos de dulta tirar", Cantiga 18)
Cantiga relacionada con "Tejedora" (*Cancionero* de Martínez Torner, núm. 268), que según José Torralba es la fuente de la melodía para "La canción de las hilanderas" de *Bodas de sangre*.

**El canto del caballero**
Véase "Que de noche le mataron al caballero".



Biblioteca Fundación Juan March

**Canto nocturno de los marineros andaluces** (*Poemas sueltos*)
Véase "De Cádiz a Gibraltar".

**El canto quiere ser luz** (Canciones)
Canción. Música: Marjo Tal. 1974.

Rumba flamenca. Cantan: María y Manuel Maldonado.

**Cantos de otoño** ("Cancion de castilla" o "Canción de otoño" ?)
Canciones para tenor y piano. Música: Fernando García. 1970.

***Cantos españoles. Colección de aires nacionales y populares.***
Eduardo Ocón. Málaga, 1874
FGL interpretaba varias canciones de este cancionero. Véanse "El contrabandista", "El marabú", "Seguidillas sevillanas".

**Cantos nuevos** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Allan Crossman. Dos versiones. 1978?

Canción. Música: Dinu Ghezzo. 1978?

***Cantos populares españoles.*** Francisco Rodríguez Marín. 5 tomos. Sevilla, Francisco Álvarez y Cía., 1882-83.
Entre las composiciones populares recogidas en los cinco volúmenes de este cancionero se encuentran "A dormir van las rosas", "A la mar fui por naranjas", "Arroyo claro, fuente serena", "Cada vez que miro el sitio", "Canción de otoño","Cerco tiene la luna", "Cuando te oigo mentar", "De aquellos quereres" ("D'aqueyos quereles"), "De noche me sargo ar patio", "Debajo de la hoja", "En el portal de Belén", "En mitá der má", "Estaba la pájara pinta", "Este niño chiquito", "Luna, lunera, cascabelera", "Mañana es domingo de pipiripingo", "El marabú", "Me casó mi madre", "No vayas solita al campo", "¿Qué es aquello...?", "¿Qué tienes en el pecho?", "Si acasito muero", "Si mi corazón tuviera..."("Si mi corazón tubiera berieritas"), "Las tres hojas", "Yo m'arrimé a un pino verde" ("Anda jaleo"), "Zapatero remendero, come tripas de carnero". Véase *Cuarenta canciones españolas*.

**Canzón de cuna pra Rosalía Castro, morta** (*Seis poemas galegos*)
Canción para barítono e instrumentos. Música: Antón de Santiago.

Canción para voz y piano. Música: José Luis Turina de Santos. 1975. Estreno en Córdoba, 1977.

Composición para instrumentos. Música: Xoan Rubiá Alejos. Madrid, Musicales Discorama, 1978.

Composición para voz y teclados. Música: Alberto Gambino.



Biblioteca Fundación Juan March

**Capricho español** (Nikolai Rimsky Korsakow)
Véase "El cante jondo. Primitivo canto andaluz".

**Caprichos líricos y Canciones españolas, 1812-1868** (Manuel García)
Véanse "Canción del contrabandista", "El contrabandista", la edición de C. Alonso.

**La capritxosa**
Véase las sardanas de Pep Ventura.

**Caracol** (*Suites*)
Véase "Balada del caracol blanco".

**Caracol, que ya da la una** (*Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 57)
"Canción infantil de corro, sobre cuya melodía FGL gustaba de hacer variaciones al piano" y que está relacionada con "Casida de la muchacha dorada" y con la "Suite del caracol". Véanse la Introducción de Mario Hernández (p. 17 y nota 7) al *Diván del Tamarit, Llanto por Ignacio Sánchez Mejías, Sonetos*; Mario Hernández, "La muchacha dorada por la luna", p. 212; Giovanni Caravaggi, "Struttura e poesia di una 'diferencia' lorchiana: la 'Suite del caracol'", en L. Dolfi, ed., *L'imposible/posible...*, pp. 63-67; "Caracol, col, col" en *LH*, pp. 113, 241, y en Dámaso Ledesma, "Juegos de noches buenas". Rafael Martínez Nadal y Marie Laffranque en su edición de *El público*, p. 243, relacionan esta canción infantil con *El público*.

**Caracola** (*Canciones*)
Canción para barítono (o mezzosprano) y piano. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

Canción para voz y piano. Música: David Macbride. 1986.

Canción. Música: Dominique Mauguéret. 1972?

Canción. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción. Música: Peter Sacco. 1973?

Canción. Música: Kay Shaffer. 1969?

Canción para coro con voces blancas. Música: Alejandro Yagüe. 1988.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. 1987.



Biblioteca Fundación Juan March

**Caricaturas musicales** (de R. Wagner, J. S. Bach, C. Debussy, M. de Falla) hechas por FGL
Véase el testimonio de José (Pepín) Bello en Sánchez Vidal, *Buñuel...*, pp. 59-60.

**Carmen** (Georges Bizet)
Véase la referencia FGL a Lola Membrives citada en *IG-2*, p. 214.

**Carnaval de Venecia**
Música: Niccoló Paganini. Silbada por el marqués en *Lola la Comedianta*, Escena XI. Véase *OC* (edición de A. del Hoyo) II, p. 100, nota 14; *JMG*, p. 158. José Mora Guarnido escribe del "Carnaval de Venecia" y de la "Habanera" de Iradier en *La Poesía* (Jorge de Persia), p. 155. Francisco Tárrega ha escrito variaciones para guitarra sobre el "Carnaval de Venecia".

***La casa de Bernarda Alba***
Ballet. Coreografía: Dale Edward Fern. Estreno, Manchester, Phyllis Winfred, Florita Raup and Company, Hunter Playhouse, New York, 1 de febrero 1953. Reseña en *Dance News*, marzo 1953, p. 9.

Ballet. Música: Carlos Suriñach. Coreografía: Alvin Ailey. Título: "Feast of Ashes". Estreno, Lisboa, 1962. Véase la reseña de la nueva producción, Clive Barnes, "`Feast of Ashes' Begins 6-Week Joffrey Season", en *NYT*, 7 de octubre 1971. Sobre la muerte de Alvin Ailey, véase Mercedes Rico, "El gran comunicador", en *El País*, 4 de diciembre 1989, p. 40.

Ballet. Coreografía: Kenneth MacMillan. Música: Frank Martin ("Concerto for Harpsichord and Small Orchestra"). Título: "Las hermanas". Libreto: Kenneth MacMillan. Escenario y vestuario: Nicholas Georgiadis. Estreno, 13 de julio 1963, Stuttgart Ballet. Nueva producción con coreografía de Dieter Ammp, 1984, Lucerna. Véanse la reseña del estreno norteamericano, "American Ballet Theatre, Uris Theatre in New York City", en *Dance News*, New York, marzo 1976, pp. 5, 13, y en el *New York Post*, 30 de noviembre 1967, p. 58; Otto F. Regner, *Reclams Ballettführer*, Stuttgart, 1972, pp. 213-215; Michael Bayston, "MacMillan Ballet, A TV Success", en *The Dancing Times*, Londres, 1965, p. 347; Jens Wendland, "Uberwiegend versöhnliche Elemente", en *Das Tanzarchiv*, Köln, septiembre 1979, pp. 48-52. Véanse en Manfred Linke, ed., *Theater. Theatre.1967-1982* (Berlín, 1983), la fotografía de la producción, Deutschen Oper Berlín, p. 189, y la información en p. 322.

Ballet. Música: Milko Kelemen. Coreografía: Sertic. Título: "Las apasionadas", "Abbandonate". 1964.

Ballet. Coreografía: Eleo Pomare. Música: John Coltrane. Título: "Las desenamoradas". Estreno, 92nd Street YM-YWHA, New



Biblioteca Fundación Juan March

York, 23 de abril 1967. Véase la reseña en *Dance News*, New York, junio 1967, p. 13, y en *NYT*, 24 de abril 1967.

Ballet. Coreografía: Grita Kraetke. Música: Dieter Hosalla. Libreto: Bernd Kollinger. Escenario: Marieluise Strandt. Vestuario: Roseling Lindemen. Estreno, Berlín Staatsoper 15 de mayo 1974. Véase la reseña en *Das Tanzarchiv*, Hamburgo, diciembre 1974, pp. 227-229.

Ballet. Coreografía: Iván Tenorio. Música: Sergio Fernández Barroso. Diseño: Salvador Fernández. Estreno, La Habana, 1975.

Ballet. Música: Fina de Calderón. 1977? Véase "Fuego, grito, luna".

Ballet. Coreografía: Mats Ek. Música tradicional española para guitarra y música de Johann Sebastian Bach. Vestuario y escenario: Marie Louise de Geer-Bergenstrahle. Estreno en Oscars Teatern (Estocolmo), 31 de mayo 1978, Cullberg Ballet (Suecia). Véanse *Dance News*, New York, febrero 1980, pp. 8-9; *Dance News*, diciembre 1978, p. 10; Erik Maslund, "Mats Ek", en *Ballet-Info*, Köln, verano 1980, pp. 30-33; "Mats Ek: el hijo eminente", en *El País* (Barcelona) 30 de enero 1987, "En cartel", p. 5; Maite Nieto, "Ana Laguna. Una española que baila en sueco", en *El País Semanal*, 14 de junio 1987, pp. 30-36; Carmen Fuentes, "Ana Laguna. La danza hecha teatro", en *ABC*, 22 de febrero 1987, pp. 66-69; Víctor Burell, "Verdadera danza contemporánea", en *5 días* (Madrid), 17 de febrero 1987; Julia Martín, "Dos mejor que una", en *El País*, 14 junio 1991, "En cartel", p. 3. Sobre Birgit Cullberg, véase "La dama descalza del norte", en *El País* (Barcelona), 30 de enero 1987, "En cartel", p. 5. En FFGL, véase *Vídeocassette AC 54*.

Ballet en 2 actos. Música: Rodion Stsedrin. Coreografía: Enn Suve. Título: "Bernarda Alba Maja". Tallin, Estonia, 1978. Espectáculo de fin de estudios del Instituto Teatral.

Ballet. Coreografía: Emily Keeler. Música: Mark Volkert. Escenario: Bruce Keeler. Título: "The Windows". Estreno en San Francisco el 14 de septiembre 1979, The Moving Company. Véase la reseña en *Ballet News*, New York, enero-febrero 1980, pp. 37-38.

Ballet. Música: Maurice Ohana. Coreografía: Domy Reitter-Soffer. Estreno, Columbus, Ohio (EEUU), 18 de octubre 1979, Ballet Metropolitan. Véase la reseña en *Dance News*, New York, enero 1980, p. 11, y en *Dance Magazine*, New York, febrero 1980, pp. 44-53.

Ballet. Coreografía: Ana Mérida. México, 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet. Ballet Hispánico (New York). Música: Daniel Doura. Coreografía: Vicente Nebrada. Título: "Bernarda". 1986.

Ballet (drama-baile) rango inspirado en *La casa de Bernarda Alba*. Coreografía: Rafael Aguilar. Baila: Manuela Aguilar, Beatriz Martín, Trinidad Artigues. Ballet Teatro Español. Ópera de París, diciembre 1987.

Ballet. Música española para guitarra y del grupo Tangerine Dream. Coreografía: Miroslaw Rózalski. Polonia, 1989.

Ballet. Roser Prats. Ballet Classic Mediterrània. Reus, 1987. Véase "Roser Prats: 'La danza transmite los sentimientos como lo hace poesía'", en *Diari de Tarragona*, 11 de agosto 1991, p. 33.

Ballet flamenco. "Hijas del alba" de Ziryab Danza. Música: Manolo Silveira, Manolo Sanlúcar, Coreografía: Javier Latorre. Gran Teatro de Córdoba, 1989. Véase Paula Lara, "'Hijas del alba', el flamenco de la mano de 'Ziryab Danza'", en *Córdoba*, 5 de mayo 1989; Ángel Álvarez Caballero, "'Hijas del alba', 'ballet' flamenco", en *El País*, 19 de enero 1990, "En cartel", p. 12.

Ballet. Coreografía: Pablo Ventura. Ventura Danza Contemporánea. Véase Julia Martín, "'Las meninas' se mueven", en *El País*, 16 de marzo 1990, "En cartel", p. 7.

Ballet. Música: Frank Martin. Coreografía: Julio López. Escenario: Carlos Gazzaniga. Ballet Concierto de Puerto Rico. 1993. Véase Jennifer Dunning, "From Romance to the Rain Forest", en *NYT*, 1 de abril 1993.

Ballet. Tanz Theater (Grupo de flamenco). 1994, Jerez.

Ballet (Espectáculo) flamenco. Música: José Jiménez Abadía, "Canciones populares antiguas", y Martinete. Coreografía: Marco Berriel. Coreografía farruca: Joaquín Cortés. Título: "Romance amargo". Parte del espectáculo "Pasión gitana". Vídeocassette Buena Vista (división de Sagliocco Records). 1996.

Baile (Espectáculo) flamenco. Dir.: Lluís Pasqual. Baile: Antonio Canales. Estreno en Madrid, Festival de Otoño, 1997. Véase Juan Francés, "Lluís Pasqual entra en el flamenco con Antonio Canales", en *El País* (Barcelona), 17 de agosto 1997, p. 25.

Ballet. Coreografía: Basilio Muñoz.

Ballet. Ballet Cullberg. Dir.: Vladimir Pankov. Piano: Anne-Marie Crafoord.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet (drama-baile) inspirado en *La casa de Bernarda Alba*. Lola Greco con Raphael. Coreografía: Nancy Spanier. Wright Theatre. Título: "Rango","Réquiem".

Ópera. Música: Karen Griebling-Long. 1984?

Ópera. Música: Michael F. Robinson. 1993?

Ópera. Renzo Rossellini. 1964. Véase "García Lorca in musica", en *Il Popolo* (Roma), 13 febrero 1964.

Película. Dirige: Mario Camus. 1987. Asesor musical: Ángel Álvarez. Cante: Fernanda de Utrera. Véanse "Bernarda y su extraña familia -- Mario Camus adapta a Lorca", en *El País* (Barcelona), 3 de abril 1987, "En cartel", p. 2; "La gran feria del cine festeja su aniversario" en *El País*, 8 de mayo 1987, p. 33; "Las actrices de *La casa de Bernarda Alba* elogian el trabajo de Camus", en *El País*, 14 de abril 1987, p. 23.

Poema sinfónico inspirado en *La casa de Bernarda Alba*. Música: María Teresa Pelegrí. 1978.

Entre las muchas representaciones de ***La casa de Bernarda Alba***:

Dir.: Mauricio Jacquemont. Música: Jacques Tritsch. París, 1945.

Música de escena: Darius Milhaud. 1947.

Dir.: Boris Tumarin. Música: Vitorio Rieti. New York, ANTA Playhouse, y Charles Weidman Studio, 1950.

Dir.: Karl Heinz Stroux. Música: Kurt Heuser. Berlín, Schlosspark-Theater, 1951/52.

Dir.: Hermann Wenninger. Música: Karl List. Bayersiche Staatstheater, 1952.

Dir.: Peter Wackernagel. Música: Aleida Montijn. Frankfurt am Main, 1953/54.

Dir.: Kurt Ehrart. Música: Erik Tass. Landstheater Hannover, noviembre 1954.

Dir.: Giorgio Strehler. Música: Gino Negri. Piccolo Teatro della Città de Milano, 1954/55.

Dir.: Günter Meincke, Robert Stahl. Música: Erik Tass. Schlosstheater Celle, 1955/56.

Dir.: W. Ziembinski. Música: R. Gardo. Panstwowy Teatro "Polski" (Posnan), 1956.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Jürgen Brock. Música: Hermann Kropatcschek. Augsburg, septiembre 1956.

Dir.: Hans Niederauer. Música: Karl Eckert. Bühnen der Landeshaupstadt, Kiel, 1959/60.

Dir.: M. Strasznewska. Música: S. Szeligowska. Gniezno (Polonia), 1960. Sobre FGL en Polonia, véase Urszula Aszyk, "FGL y su teatro en Polonia", en *Cuadernos Hispanoamericanos*, 433-434 (julio-agosto 1986), pp. 270-280.

Música: Alison Taylor, y Gloria García Lorca. New York, Theatre Guild, 1962.

Dir.: A. Mianowska. Música: A. Kaczynski. Katowice, Polonia, 1963.

Dir.: Detlof Krüger. Música: Roland Sonder-Mahnken. Hamburgo, 1963/64.

Dir.: Juan Antonio Bardem. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Lisboa, 1964.

Dir.: Karin Alin, y Lars-Levi Laestadius. Música: Thomas Birth. Suecia, Stadsteatern Norrkoping-Linköping, octubre 1965.

Música de escena: Leo Brouwer. 1965.

Dir.: Panajotis Haritoglou. Música: Hans Peter Jannoch. Volkstheater Rostock, mayo 1966.

Dir.: Ángeles Alonso. Música: Alberto Lemaur, y Esteban M. Macho. Salamanca, Ateneo, marzo 1967.

Dir.: Rudolf Kantek. Música: Paul Angerer. Landestheater, Salzburgo, 1967/68.

Dir.: Karin Alin. Música: Kurt Lindgren. Suecia, Stadtsteatern Lilla Scenen, 1968.

Realización: Alfred Radok. Música: Jacques De Lescaut. Bruselas, 1969?

Dir.: Max Ferra. Música: George Crumb ("Ancient Voices of Children"). Recital con música, "Saetas sevillanas". Estreno en New York, INTAR, 12 de febrero 1972.

Dir.: Ángel Facio. Música: José Antonio Moreira. Cantaor: Curro Lucena. Teatro Experimental de Oporto (en la Universidad de Salamanca, 11 de noviembre 1972).



Biblioteca Fundación Juan March

Dir. y musica: Carlos Catalano. Grupo Laboratorio de Teatro, Buenos Aires, noviembre 1974.

Dir.: Joy Carlin. Música: Conrad Susa. Versión inglesa: Tom Stoppard. San Francisco, California (EEUU), American Conservatory Theatre, enero 1974.

Dir.: Oraci Gemba. Música: Luis Antonio Karam. Grupo Momento de Teatro. Río de Janeiro, Teatro Guaíra, abril 1975.

Dir.: Maria Becker. Música: Antonio Robledo. St. Gallen, Stadtheater, 1975/76.

Música: Firús Bajor. Dushambé (Tadzhikia), 1976.

Dir.: Ángel Facio. Música: "Canciones populares antiguas" y Nicolás Dueñas. Madrid, 1976.

Dir.: Roberto Moss. Música: Jorge Capra, David Krasbuch. Buenos Aires, agosto 1976.

Dir.: Alejandro Boero. Música: Gerardo Gandini. Buenos Aires, Teatro General San Martín, junio 1977.

Dir.: J. Wiesnewski. Música: J. Satanowski. Varsovia, 1978.

Dir.: Giancarlo Sepe. Música: Arturo Annecchino. Milano, Teatro Eliseo, 1980/81.

Dir.: Alejandro Boero. Música: Gerardo Gandini. Santiago de Chile, Teatro Municipal, 1981.

Dir.: Ramón Resino. Música: Trabajo Colectivo del Grupo Tiempo. Sevilla, Sala Olimpia, 1982.

Dir.: José Carlos Plaza. Música: Mariano Díaz. Estreno, Teatro Español, Madrid, 16 de noviembre 1984. Teatro Clásico Sagunt a Escena, Sagunto, agosto 1985. Véase la grabación, *Dial Discos Diapason 13.9386-87* (Co-producción de RNE y el Ministerio de Cultura).

Música: Pascal Gaigne. 1984.

Dir. y selección musical: Guillermo Ben Hassan. Coreografía: Adriana González. Buenos Aires, CAT, 1985.

Dir.: Augusto Zucchi. Música: Paolo Gatti. Parma, 1988/89.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Hugo Claus. Música: Paul Lefèbvre y Gauthier Lisein. Brugge, octubre 1988. En Antwerp, 1989, dirigida por Dominique Serron.

Dir. y selección musical: Eduardo Grosso. Colonia (Uruguay), 1990.

Dir.: Jorge Álvarez. Música: Ángel Malher. Buenos Aires, CTESD, 1992.

Dir.: Villanueva Cosse. Música: Luis Reales. Buenos Aires, CTESD, 1992.

Dir.: Maricusa Ornes. Música: Héctor Campos Parsi. San Juan, Puerto Rico, Centro de Bellas Artes, febrero 1992.

Dir.: Pedro Álvarez Osorio. Música: Manuel Balboa. CAT. 1992.

Dir.: Sergio Abbate. Música: Eduardo Fessin. Buenos Aires, Teatro San Martín, 1994.

Música: Antonio Melibeo. Grupo "La Hora del Te-Atroz". Véase *Sur* (Málaga), 5 de febrero 1995.

Adapt.: Alejandro Celia. Música: Armando Gamboa. Coreografía: Jaime Rojas. Estreno en el Centro Cultural Foro de la Comedia, México, D. F., en enero de 1996. En su reseña en *Hispania* (núm. 80, marzo de 1997, p. 185), John Petrovsky describe la música "de tipo Broadway", y menciona el número alegre "Hablaré con Luzbel" (cante y baile con fuerte influencia del flamenco), y el sensual "Fingir gritar" (voz, coro, y saxofón). "En el teatro se puede comprar un cassette bastante bien hecho".

Dir.: Emanuel Cini. Música: José María Cano. Proyectada para 1998.

**No he podido precisar las fechas de las siguientes:**
Dir.: Hannes Fischer. Música: Peter Fischer. Berlín, Deutsches Theater Staatstheater.

Dir.: David Juda. Música: John Geist. Theater of the Blue Rose. Berkeley, California (EEUU).

Dir.: Abel Carrizo Muñoz. Música: Juan Pablo González. Santiago de Chile, Teatro Nacional Chileno.

Música: Isidro P. Maiztegui Pereiro. Compañía Maritza Caballero.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Jean Durozier. Música: Christophe Metereau. Théâtre Populaire en Occitanie Mantauban.

Dir. Katsuya Sano. Música: Kiyoshi Okumura y Miho Imai. Versión en japonés. Compañía de teatro Universitaria "La Barraquilla". Granada.

Dir.: Gero van Wilcke. Música: Werner Wittenberg.

Dir.: Johannes Curth. Música: Heinz Strassburg. Leipzig, Städtische Theater.

Dir.: Mati Unt. Música: Erki-Sven Tüür. Teatro de Estonia ("Juventud").

Véanse "Canción de los segadores"; "Requiem aeternam", filme (inédito) de 1980. Dir.: G. Alatriste.

**La casa del señor cura** (*Cancionero* de Olmeda, p. 121; y es una giraldilla en el *Cancionero* de Martínez Torner, 233)
Canción popular asturiana en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; V. Arin, "La casa del señor cura", núm 3 de "Tres cantos asturianos", trancritos para piano, Madrid, Sociedad de Autores Españoles.

**La casada infiel** (*Primer romancero gitano*)
Ballet. Música: Vicente Asencio.

Ballet. Música: Emilio de Diego. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio". 1978?

Ballet (poema danzado). Música: Emilio de Diego. Coreografía: Goyo Montero. Véase Roger Salas, "El destino del baile", en *El País* (Barcelona), 4 de julio 1986, "En cartel", p. 5.

Ballet flamenco. Coreografía: Rafael Ortega. Véase la carta (del 11 de mayo 1936) inédita de Rafael Ortega a FGL en FFGL: "Federico las otras noches dieron una comida unos amigos mios y asisti a ella y estuvimos tomando unas copas de vinos y me isieron de bailar y de cantar y como tu sabe que yo canto tus cosas nada mas empese a ablar de ti, y me dijo un señor que estava en la reunion que yo era un admirador aserrimo tullo y al momento ese mismo señor empeso a recitar "La casada infiel": la gitarra tocando por Soleare: y yo bailandolo un 'escandalo' con desirte que ubo temblor de tierra".

Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1979.

Canción. Música: Renée Bertier.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Anthony Burgess. Véase "Anthony Burgess: 'Creo que se debería saber música para escribir novelas'", en *El Correo Español-El Pueblo Vasco*, 16 de febrero 1988, p. 40.

Canción para soprano y piano. Música: Juan José Castro. Buenos Aires, Ricordi, 1946.

Canción para contralto o barítono y piano. Música: Carlos Chávez (Catan). 1941. Revisión, 1957. México, D. F., Ediciones Mexicanas de Música, 1960.

Canción. Música: Frank Duval.

Canción. Música: Niño Gema.

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Jorge Mistral.

Canción para voz y piano. Música: Sam Morgenstern.

Canción (Romance gitano) para canto y piano. Música: F. J. Obradors. UME, 1955.

Canción. Música: Amancio Prada.

Canción. Música: Javier Segura Gil.

Canción y baile de la ópera "The Love of Don Perimplín" de Conrad Susa. 1984.

Canción. Música: Gilles Tinayre.

Canción. Música: Guido Valcarenghi. 1946?

Composición libremente basado en "La casada infiel". Música y letra: M. Antequera, y Manuel Linares. Título: "En la noche de Santiago" (A Federico)".

Composición flamenca. Música: Pepe de Córdoba.

Composición flamenca. Música: Romero Sanjuán (Rafael Hornero Romero de la Osa). 1984.

Composición flamenca. Música adaptada por Antonio Delgado Prieto.

Composición flamenca. J. M. Moya. 1959.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.



Biblioteca Fundación Juan March

Parte del "Réquiem gitano". Música: Rafael de Andrés.

Parte de la sinfonía coral "In Praise of Love" de Kenneth John Atchity. 1969.

Véase *LC*, pp. 426-428.

**Casida primera. Del herido por el agua** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Songs, Drones, and Refrains of Death". 1969.

Canción. Música: Thomas Ross. Núm. 2 de "The Lorca Trilogy".

**Casida II. Del llanto** (*Diván del Tamarit*)
Canción para voz y piano. Música: Roberto Caggiano. 1950.

Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

Canción. Música: Irlando Danieli.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: Peter Schikele. 1968?

**Casida III. De los ramos** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Carlos Montero.

Canción. Música: Niño Gema. 1977?

Canción. Música: Nicolás Ibáñez.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

**Casida IV. De la mujer tendida** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Leo Brouwer. En "Cantigas del tiempo nuevo". 1970.

Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

**Casida V. Del sueño al aire libre** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

**Casida VI. De la mano imposible** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

Canción para soprano y piano. Música: Tibor Kazacsay. Traducción al húngaro: Tibor Vlassics. 1967.



Biblioteca Fundación Juan March

Parte de una suite coral. Música: Gisela Hernández Gonzalo. 1945.

**Casida VII. De la rosa** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Carlos Cano. Arreglo: Leo Brouwer.

Canción. Música: Niño Gema. 1977?

Canción. Música: Skaife d'Ingerthorpe. 1970?

Canción para mezzo-soprano y conjunto instrumental. Música: Hans-Henrik Nordstrom. 1997.

Canción. Música: Manuel Palau Boix

Canción para tenor y piano. Música: Michael Rose. 1985. De "Five songs for Tenor y Piano".

**Casida VIII. De la muchacha dorada** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Miguel Campos.

Canción. Carlos Cano. 1985.

Canción. Música: Nino Gema. 1977?

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Véase "Caracol, que ya da la una".

**Casida IX. De las palomas oscuras** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Carlos Cano, Miguel Campos.

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro. 1949.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción. Música: Luis F. de Onís, J. J. Ruiz. Parte de "FGL ad Memoriam".

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Songs, Drones, and Refrains of Death". 1969.

Composición flamenca. Paco Ibáñez.

Composición flamenca. Ricardo Pachón. Cante: Camarón de la Isla. Sobre Camarón de la Isla, véanse las biografías: Andrés



Biblioteca Fundación Juan March

Rodríguez, *Se rompió el quejío* (Nuer, 1993), y Enrique Montiel, *Vida y muerte del cante* (Ediciones B, 1993).

**Castillo de fuegos artificiales quemado con motivo del cumpleaños del poeta** (*Suites*)
Véanse "Cohetes", "Disco de rubíes".

**Cautiva** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Niño Gema. 1977?

Canción para voz y piano. Música: María Teresa Prieto. 1942.

**Cazador** (*Canciones*)
Canción. Música: Juan Alemán Brotons. 1981?

Canción coral a 4 partes. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción. Música: Alejandro Barletta. 1965?

Canción para soprano y piano. Música: Francisco Cales Otero. UME.

Canción para voz y orquesta. Música: Francisco Cano. Título: "Alto pinar". Parte de "Seis canciones españolas". Por encargo de la Orquesta de Cámara Española. Estreno en Madrid, Auditorio Nacional de Música, 24 de noviembre 1992, con la Orquesta de Cámara Española, y Guadalupe Sánchez (soprano). Dir: Octav Calleya.

Canción para coro mixto. Música: Miguel Ángel Inchausti. 1972?

Canción para soprano y piano. Música: Alfonso Montecino. 1951.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1933. Véase *ML*, p. 370.

Canción para voz y piano. Música: María Teresa Prieto. 1942.

Canción. Música: Stephen Rodner. 1978?

Canción. Música: Ruth Schönthal.

**La Celestina**
Ópera de Felipe Pedrell que FGL menciona en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Cerca del Guadalquivir**
Véase "Muerte de Antoñito el Camborio".



Biblioteca Fundación Juan March

**Cerco tiene la luna, mi amor es muerto** (F. Rodríguez Marín, Cantos *populares españoles*)
Copla citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**El chaleco blanco** (Federico Chueca)
Zarzuela predilecta de Manuel de Falla citada en *FSM*, p. 425.

**Chamber Music 5**
Composición para soprano e instrumentos. Música: David B. Hamilton. Nueva Zelanda, 1979. Cita la "Oda a Walt Whitman", "Gacela VIII. De la muerte oscura", y "Tu infancia en Menton".

**Charla sobre Granada**
FGL (piano). Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (voz y baile). Madrid, Residencia de Estudiantes, 1933. Véanse *ML*, p. 349-351, *IG-2*, pp. 240-241.

**Charleston**
Véanse **Blues**; la carta de Salvador Dalí a FGL citado en *L-D*, p. 90: "[...]tengo mi clase de 'charleston' en casa de Salisachs, esta danza es convenientísima ya que empobrece perfectamente el espíritu". Pedrito Salisachs "[...]les traía a los hermanos Dalí los últimos discos de música moderna: 'blues', 'fox', 'one step' y charlestón" (*L-D*, pp. 90-91). "Este verano de 1926--nos ha contado Ana María Dalí--Pedrito nos enseñó a bailar el charlestón" (*L-D*, p. 91); *SD*, pp. 12, 42, 47, 58, 68. En *RMN*, p. 24, encontramos una foto de FGL, Pepín Bello(?), Néstor de la Torre(?), y Máximo Quijano(?), en barracón de verbena, 1925?. Escrita en el barrancón, las palabras "Gran Charleston".

**Un chien andalou**
Película de Luis Buñuel y Salvador Dalí. Música de Richard Wagner. 1929. ¿Satiriza a FGL? Véanse IG-1, pp. 587-589; Agustín Sánchez Vidal, *Buñuel...*; Rafael Utrera, *FGL/cine--El cine en su obra, su obra en el cine*; Rafael Utrera, *García Lorca y el cinema*. Sobre la relación entre FGL y Salvador Dalí, véase, por ejemplo, los comentarios de Rafael Santos Torroella en *SD*. El filme "Un chien andalou" está en vídeocassette: *Vídeo Magna MHV 51*. Véase "Perro andaluz. Burlerías", con coreografía de María Pagés en música de Camarón de la Isla, Tom Watts, Astor Piazzola. Compañía Andaluza de Danza, 1996.

**Chotis y valses**
Benjamín Palencia, en una carta (28 de julio 1926) a FGL, escribe: "[...]llegan a mi mesa de trabajo las músicas entrecortadas de los chotis y valses de los organillos". Véase Christopher Maurer, presentación, transcripción y notas, "Correspondencia entre Benjamín Palencia y FGL", en *Poesía*, 38 (1992), p. 237.



Biblioteca Fundación Juan March

**Chumbera** (*Poema del cante jondo*)
Canción para coro (4 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 4 de "Seis caprichos". 1986.

**El cielo tiene jardines** (*Yerma*, Acto III, Cuadro II)
Canción de *Yerma*.

**Las cinco de la tarde** (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*)
Surf cha-cha. Música: Librado y Julio Salgado, Martín Criado. Madrid, Ed. Correo Musical, 1966.

**Cinco horas (?) = A la una sale la luna**
Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938. **NB** Parece poco probable que sea de FGL esta letra.

**Cinco Lorcas Cinco (5 Lorcas 5)**
Espectáculo que presenta 5 piezas breves de FGL: *El paseo de Buster Keaton, La doncella, el marinero y el estudiante, La escena del teniente coronel de la Guardia Civil, Diálogo del amargo*, y *Retablillo de don Cristóbal*. Centro Dramático Nacional, Teatro María Guerrero, Madrid, 1986. Dirigen: Lindsay Kemp, José Luis Castro, Joan Baixas, Lluís Pasqual, José Luis Alonso. Véase la reseña en *Hispania*, septiembre 1987, pp. 549-550. Sobre José Luis Alonso, véanse la serie de artículos en *El nuevo lunes* (Madrid), "Suplemento cultural", 25 de enero 1988; los artículos en *Primer acto*, no. 216 (nov.-dic. 1986); "'5 Lorcas 5', más que un homenaje", en "Fila Siete" (TVE), 27 de noviembre 1986.

**Cisne redondo en el río** (*Bodas de sangre*)
Composición para dos coros. Título: "Monólogo de la luna". MS en AFFGL.

**Ciudad sin sueño. Nocturno del Brooklyn Bridge** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Donovan. Título: "Unsleeping City". Adapt. en inglés: Ben Belitt. 1986.

Composición flamenca. Música: Enrique Morente, y Lagartija Nick.

Composición para voces y orquesta. Música: George Newson. 1984?

Composición musical. Christina Zürbrugg Quartet. Título: "Sleepless City".

**Clamor** (*Poema del cante jondo*)
Canción para soprano e instrumentos. Música: Miklós Kocsár. Tr. al húngaro: István Eörsi. 1970.

Canción para soprano (o tenor) y piano. Música: Noël Lee. 1960.

Canción para soprano y piano. Música: Enrique Truán. 1965.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: René Wallenstein.

Composición para guitarra. Música: Reginald Brindle Smith. Firenze, Edición Aldo Bruzzichelli, 1963. Edición Schott 11368 (1977).

Véase "Scènes nocturnes".

**La Clara** (*Cancionero* de Ledesma)
Canción popular salmantina en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; *MCE*, p. 210. Miguel Alonso Gómez tiene una canción para coro, "La clara" (1953).

**Claro de luna** (Ludwig van Beethoven)
Francisco García Carrillo relaciona "Claro de luna" (y las sonatas de Mozart, una mazurca de Chopin, y la sonatina de Ravel) con FGL en *DBL*, p. 114. Véase "Mística que trata del dolor de pensar".

**Claro de reloj** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Ronald Erin. 1970?

Canción para barítono y piano. Música: Gerald Gabel.

Canción para voz y piano o para voz e instrumentos. Música: Morten Lauridsen. 1981?

**Coche de oro para el moro**
Cancioncilla infantil citada en "Cancioncilla sevillana" por Daniel Devoto en "Notas sobre el elemento...", p. 314.

**La cogida y la muerte**
Véase *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*.

**Comadre, ¿de dónde vienes?** = **Las comadres borrachas**
Canción citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*.

**[Comedia de la Carbonerita]** (*Obra inédita. Teatro*)
Véase "Romance de la Carbonerita".

*Comedia sin título*
Dir.: Mark Zurmühle. Música: Thomas C. Gass. Basle, enero 1986.

Zaragoza, Salón Oasis, 22 de enero 1987. Véanse "El último Lorca", en *El País* (Barcelona), 22 de enero 1988, "En cartel", p. 12; R. V., "Vio la luz en El Oasis", en *ABC*, 21 de junio 1989, p. 101.

Dir.: Elisabeth Korndahl. Estocolmo, Teatro 9 de marzo 1989. Véase Carmen Villar Mir, "Una compañía sueca 'pisa' a Lluís Pasqual el montaje de *Comedia sin titulo*", en *ABC*, 4 marzo 1989.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Lluís Pasqual. Música: Josep María Arrizabalaga. Estreno, 23 de junio 1989. Véanse Joan de Segarra, "Viva la revolución! Lluís Pasqual se despide del Centro Dramático Nacional con la *Comedia sin título*", en *El País* (Barcelona), 10 de junio 1989, p. 40; Begoña Piña, "Estrenar Comedia sin título de Lorca", en *Diario 16*, 8 de junio 1989, p. 33; Rosana Torres, "Imanol Arias: 'He tocado techo en cine, y el que intuyo en teatro es más rico'", en *El País* (Barcelona), 19 de junio 1989, p. 37; Laura de Madariaga, "Lluís Pasqual, despedida con sabor lorquiano", en *ABC*, 26 de junio 1989, p. 84 (las fotografías en p. 133, una fotografía de Imanol Arias en la portada); S. E., "*Comedia sin título*, el adiós a Pasqual, el saludo a Lorca de la última hora", en *ABC*, 24 de junio 1989, p. 103; fotografías en *ABC*, 23 de junio 1989, p. 133; Carlos Galindo, "'Con el texto de Lorca hemos hecho lo que nos ha dado la gana, igual que él al escribirlo'", en *ABC*, 21 de junio 1989, p. 101; Joan de Segarra, "Escasa presencia española en el festival de teatro de Aviñón", en *El País* (Barcelona), 18 de julio 1990, p. 33.

Compañía Sueño de una Noche de Verano. Dir.: Lola Poveda. Música: Luis Paniagua. Grabación: Más Cuatro, S. A., Madrid.

Dir.: Paul Papazian. Música: Bernard Parmegiani. Thèâtre Montparnasse.

"Komödie ohen Titel". Markenspiel um Raum. Partitura en AFFGL. Musikverlag Hans Sikorski, Hamburgo. Estreno proyectado en Munich, 1998.

El Autor al principio de la *Comedia sin título* habla de **"liras de nieve"**, **"tocáis la pianola"**, después **"se oyen unos violines"**. Más tarde, el criado habla de los pescadores **"que cantaban con unos peces de plomo en la cabeza"**, de un **"borracho tocando el violín"**, del violín que **"era un gato crucificado"** y de los maullidos que **"servían de música para el baile de dos mujeres muy bien vestidas [...] una de Pierrot y otra de Colombina"**, y el joven dice, **"Cántele usted una canción cursi y ya verá qué lágrimas"**. El autor imita el aire en el bosque **"Cantando con la boca cerrada"**. La Actriz dice, **"Pero te cantaría la mentira más hermosa"**. La Espectadora 2ª dice de su hijo pequeño, **"Es rubio y todas las mañanas entra cantando una canción inglesa para despertarme"**.

Véanse en FFGL el cassette *AC 6* de "Kamedi etan titel" (de Riksradion, 90m); "El aire es para mí luna de octubre", "Un nardo puede ser escarcha o nieve".

**Cometa** (*Suites*)
Canción para barítono y piano. Música: Sergio Belímov. 1979.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para guitarra. Música: F. Smirnova. Moscú, 1988.

Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada. David Macbride dio una conferencia, "A Composer's Journey with the Poetry of FGL", en octubre 1997, en Hofstra University (Hempstead, New York).

***Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*** (*Conferencias*)
Conferencia-Recital (1933) acompañado al piano de FGL en el cual FGL menciona a Claude Debussy, Manuel de Falla, Miguel de Fuenllana, E. Martínez Torner, Luis de Narváez, Diego Pisador, Juan Vásquez. Véanse "A los olivaritos voy por las tardes"; "Comadre, ¿de dónde vienes?"; "De los álamos vengo, madre"; "En el Café de Chinitas"; "La Mari-Juana"; "Música de moros"; "La niña se está meciendo"; "El otoño"; "Los cuatro muleros"; "Por aquella ventana que cae al río"; "Por la calle abajito"; "Romance del duque de Alba"; "Romance de San Miguel"; "Romance pascual de los pelegrinitos"; "Las tres hojas"; el espacio "Informe Semanal" en TVE, del 20 de diciembre 1986, "Eternas máscaras de la farsa inmortal: El teatro de Lorca"; Christopher Maurer, *How a City Sings from November to November*. **NB** Se editará un disco-libro en 1998 que contendrá tanto el texto de esta conferencia como interpretaciones de cantantes como Paco Ibáñez, Luz Casal, Enrique Morente, etc. También, con el asesoramiento musical de Jorge de Persia, Lluís Pascual en 1998 dirigirá el montaje de esta conferencia escenificada (con el actor Juan Echanove).

**Como lirio cortaron el lirio** (*Mariana Pineda*, Prólogo).
Canción de la niña.

**Como llueve por Bardales = El tío Babú**
Canción de Castilla y León en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; *MCE*, p. 178.

**Cómo retumban los remos, madre, en el agua** (Jesús Bal y Gay, *30 canciones de Lope de Vega; Cancionero de Turin*)
Seguidillas relacionada con el "Romance sonámbulo". Véase *DD*, pp. 320-321. Sobre J. Bal y Gay y Rosa María Ascot, véase *Nuestros trabajos y nuestros días. Jesús Bal y Gay y Rosita García Ascot*, Transcripción por Antonio Buxan, Madrid, Banco Exterior, 1990.

**Como sé que contigo**
Copla cantada en el Concurso de Cante Jondo. Cante: Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas". Véase *MG*, p. 230.

**Como los trigos maduros** (*Cristo. Tragedia religiosa*)
Canción de Esther.

**Con el vito, vito, vito = El vito** (*La zapatera prodigiosa*; Retablillo de don Cristóbal; *Tragicomedia de don Cristóbal y la*



Biblioteca Fundación Juan March

*señá Rosita* (Cuadros 2, 4); *La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*, Estampa I)
Canción. Véanse la partitura en *GP*, p. 5; *Five Plays..*, p. 240; *MCE*, p. 490.

Véanse "El vito" de F. J. Obradors (grabación: *Columbia WL 71327; CDWD 71237*, con Montserrat Caballé, soprano, y Miguel Zanetti, piano); la versión para guitarra por Venancio García Velasco; la versión por Santiago Lope (arr.: Germán Lago), Madrid, Ed. Música Moderna; la edición de Regino Sainz de la Maza (UME, 1962); la edición de Nicolás Daza (Madrid, Línea, 1982); "Variaciones del Vito", ballet con música de Manuel Infante y coreografía de Pilar Rioja; "Una noche de música española". De gran interés es la grabación de "El vito" con Germaine Montero (Soprano) y Orquesta bajo Salvador Bacarisse en *Pathé AT 1052*.

**Con la Virgen del Carmen estoy enojao**
Cante del Concurso de Cante Jondo.

**Concierto de cantos populares ingleses**
Concierto relacionado con el Concurso de Cante Jondo. 20 de junio 1922. Véase *MF*, p. 143.

**Concierto en Sitges**
Manuel Foix recuerda (en *L-D*, pp. 154-155) que FGL en Sitges en casa de los Carbonell se sentó al piano de Rosa Montanyà y tocó las "Canciones populares españolas" y composiciones de Mozart, Chopin, Debussy, Falla, Schubert, Ravel.

**El concierto interrumpido** (*Libro de poemas*)
Canción para barítono y piano. Música: Gerald Gabel.

Canción para voces y clarinete. Música: Donal Michalsky. 1956?

Véase "Remembrances".

**Concierto segundo de Brandenburgo** (J. S. Bach)
Se oye el andante de este concierto en *Bodas de sangre*. Véase Christopher Maurer, "Lorca y las formas de la música", en *Lecciones sobre FGL*, p. 248.

**Conciertos**
Entre los muchos conciertos citados en *IG* y en otros estudios:

Granada, 1919. Manuel Durán, en *Lorca: A Collection of Critical Essays*, pp. 27-49, comenta (p. 27) que Trend conoció a FGL en 1919 después de un concierto en el Círculo de Bellas Artes (un trío de dos laúdes y una guitarra) y que Falla también estaba en el público. El ensayo en el libro de Durán es un reimpreso de



Biblioteca Fundación Juan March

John B. Trend, *Lorca and the Spanish Poetic Tradition*, pp. 1-23.

Cadaqués, 1925. Ana María Dalí recuerda (*L-D*, p. 47) que en la casa de los Pichot en Cadaqués, "Federico se sentó al piano e interpretó piezas clásicas para Ana María y Salvador [Dalí]".

New York, julio 1929. FGL dirige "Los coros mixtos del Instituto de las Españas en los Estados Unidos". Véase la carta a su familia en *EC*, pp. 622-623.

New York, julio de 1929. En una fiesta en casa de Henry Brickell, FGL toca el piano y canta.

New York, agosto de 1929. En casa de Mildred Adams. Pianista desconocido. Música de Isaac Albéniz y Manuel de Falla. FGL también toca y canta. Véase la carta citada arriba.

Vermont, agosto de 1929. "Then the poet sang us the native songs of Andalusia and we retaliated with the plantation songs and the old songs of our country" (Philip Cummings, en *Songs*, p. 160).

Granada, 8 de octubre 1932. Ángel Barrios y su "Cuarteto Iberia" ofrecen un concierto a La Barraca. Véase *IG-2*, p. 217.

Barcelona, diciembre 1932. En El Canario de la Garriga, frente al Ritz, "Andrés,el dueño del célebre restaurante, los acogió con alegría exuberante y recordó a García Lorca el inolvidable recital que años antes improvisara en su establecimiento, en presencia de Santiago Rusiñol. Aquella noche alguien puso en las manos de Lorca una guitarra y el poeta, acompañándose de ella, prodigó poemas y canciones de su obra, en honor de Rusiñol" (*GLC*, p. 298).

Barcelona, diciembre 1935. Con el pianista Alexandre Vilalta. Programa de Isaac Albéniz y Manuel de Falla. Véase *IG-2*, pp. 406-407, nota 109.

**Concurso de Cante Jondo. 13-14 de junio de 1922**
Entre los muchos relacionados con el Concurso: Gregorio Abril, José Acosta y Gulliver, Niceto Alcalá-Zamora, Eduardo Alcalde, Don Alfonso el Pacificador ("El Flamenco"), María Amaya ("La Gazpacha"), Manuel Ángeles Ortiz, Emilia Aragón, Arturo el Cojo, J. S. Bach, los Bailes Rusos, Ángel Barrios, Antonio Barrios ("El Polinario"), Ben Garnata, Diego Bermúdez de Morón ("El [tío] Tenazas", "El Tenazas de Morón"), La Bizca, Eusebio Blasco, Boadil el Chico, Tomás Borrás, Los Borrul, Carlos Bosch, Juan Breva, "La Cachucha", Los Caganchos, Julio Camba, El Canario, José Carazo, Ramón Carazo, Cayetano el de Cabra, Fernando Cepero ("El Herrero"), El Centeno, Miguel Cerón, Antonio Chacón, Chato de Jerez, Manuel Chaves Nogales, José de Ciria y Escalante, El Colorao, Conrado del Campo, las Coquineras, Joaquín Corrales



Biblioteca Fundación Juan March

Ruiz, José Cortés, Juan Crespo, Juan Cristóbal, Joaquín Cuadros, Cuarteto Alhambra, Pepe Cuéllar, Cujón, Currito, Curro Yerbabuena, Fernando de los Ríos, Edward J. Dent, Enrique Díez Canedo, Los Duques de Alba, Valentín Felipe Durán, El de Linares, Encarnación (la mujer de Trompeta), Juan de la Encina, Enrique el Mellizo, Espinosa Navarro, Óscar Esplá, Manuel de Falla, María del Carmen de Falla, Melchor Fernández Almagro, Enrique Fernández Arbós, Benito Ferrer, Los Faíco, José Franco, Silverio Franconetti, Narciso de la Fuente, Galerín, Antonio Gallego (y) Burín, Francisco Gálvez (Frasquito Yerbagüena), Rafael Gálvez ("Pescaero"), José García Carrillo, Germán García Gil de Gibaja, Federico García Lorca, Gabriel García Maroto, Federico García Sanchiz, Sebastián Gasch, Sebastián Julián Gayarre, Robert(o) Gerhard, Giner de los Ríos, Moreu Gisbert, Ramón Gómez de la Serna, Gómez Ocerin, Ramón Goy de Silva, "La Goya", Ursula Greville, Alejandro Guichot, Jorge Guillén, Leigh Henry, Mateo Inurria, Sebastián Iradier, Juan Ramón Jiménez, Manuel Jofré ("el Niño de Baza"), Juan el de Alonso, Juana la Macarrona, Thamar Kasarvina, Pura Lago, Aga Lahowska, Ricardo Lamote de Grignon, Hermenegildo Lanz, Mauricio Legendre, Vicente León Callejas, Emilia Llanos, Miguel Llobet, José Luis Lloret, José López Ruiz, Antonio López Sancho, Lydia Lopokow, Pablo Loyzaga, Louis Lucas, Antonio Machado, Manuel Machado, el Malipieri, Vicente Manzanares, Francisco Martín, Santos Martínez, José María Martínez Rioboó, Luis Martínez Rioboó, Ruperto Martínez Rioboó, Leónides Massine, García Mercadal, Antonia Mercé ("La Argentina"), Mercedes ("La Ceruta"), Giacomo Meyerbeer, Federico Mompou, Ramón Montoya ("El Niño de Huelva" ) , José Mora Guarnido, José Moral Fernández, Mariano Morcillo, "La Morilla", Conchita Moya, Antonia Muñoz ("La Ciega de la Calle de la Cruz"), Tomás Muñoz, Edgar Neville, "La Niña de la Aguadera", "El Niño del Barbero", "La Oceana", Maurice Ohana, Hernando de Orellana, Enrique Ortega, Francisco Ortega ("Caracol"), Manuel Ortega ("Manolo Caracol"), Antonio Ortega Molina, N. Paganini, Jaume Pahissa, "La Parrala", Pastora Pavón ("La Niña de los Peines"), Tomás Pavón, Felipe Pedrell, Bartolomé Pérez Casas, Ramón Pérez de Ayala, El Perote, Pablo Picasso, Antonio del Pozo ("El Mochuelo"), Mauricio Ravel, "Realito", Darío Regoyos, Silvestre Revueltas, Alfonso Reyes, M. Ricard, Miguel Rivas, Rogelio Robles Pozo, María Rodrigo, Fernando Rodríguez ("El de Triana"), José María Rodríguez-Acosta, Rodríguez de León, Francisco Rodríguez Murciano (padre e hijo), Roland-Manuel, Salvador Rueda, Cristóbal Ruiz, José Luis Ruiz, José Luis Almodóvar, Santiago Rusiñol, Adolfo Salazar, Carmelita Salinas, Miguel Salvador, Salvaorillo, Ignacio Sánchez Mejías, José Sánchez Puertas, José Sánchez Rojas, Kurt Schindler, Andrés Segovia, La Serrana, Martín Sheroff, Conchita Sierra, Sociedad Beethoven, Sociedad de Música de Cámara, José Soler ("Niño de Linares"), Juan Soler, Francisco Soriano Lapresa, Igor Stravinsky, Josep Subirá, Lubow Tchernicheva, Guillermo de Torre, Manuel Torre (Manuel Soto Loreto, "El Niño de Jerez"), Francisco de Torres, Romero de



Biblioteca Fundación Juan March

Torres, Tovar, J. B. Trend, J. Triana, "La Trini", Trío Albéniz, Trío Iberia, Joaquín Turina, Wyndham Tyron, Valdivia (anticuario), Francisco de Paula Valladar, Isaac del Vando Villar, Mariano Vásquez, Daniel Vásquez Díaz, Fernando G. Vela, Francisco Vergara, Fernando Vílchez, Villalba, Maestro Ycenga (*Colección de aires populares para guitarra*), Ignacio Zuloaga. El jurado del Concurso: Antonio Chacón, Andrés Segovia, A. Cuenca, Gregorio Abril, José Luis Ruiz. En una carta (del 1 de enero 1922) a Adolfo Salazar (*EC*, pp. 136-137), FGL escribe de Silverio, Juan Breva, Loco Mateo, "la Parrala", "el Fillo", Manuel de Falla. Entre la música no flamenca mencionada en relación con los varios actos: la de Beethoven, Chopin, Ravel, Rossini, Debussy.

En un acto (7 de junio 1922) en el Palace Hotel (Granada), Manuel Jofré interpretó una petenera y una siguiriya. FGL leyó "El poema de los paisajes". Andrés Segovia tocó unas soleares. Véase Jorge de Persia, *I Concurso...*, pp. 13-14 & 46-47.

El 24 de junio 1922, baila Antonia Mercé, acompañada por un guitarrista.

Durante el Concurso, "Rocío la Canastera o entre calé y calé", obra de costumbres gitanas (de Torres del Álamo y Antonio Asenjo). El espectáculo incluye una charla por Federico García Sanchiz sobre el "Cante Jondo" y danzas de Antonia Mercé, "La Argentina". Véase Jorge de Persia, *I Concurso...*, pp. 27-28 & 59, nota 3.

Al final del Concurso de Cante Jondo, 6 conciertos con la Orquesta Sinfónica de Madrid (E. Fernández Arbós). Música de Mozart, Beethoven, Debussy, Ravel, Wagner, Falla, Turina, Barrios, Rimsky Korsakow, etc.

Véanse "A canelita y a clavo", "A todo el mundo lo veo", "Aunque te vea en las andas", "Bajó llorando", "Caña", "Con la Virgen del Carmen", "Corre y dile a mi madre", "(El) Correo de Vélez", "En el querer no hay venganza", "He andaíto la Francia", "He visto un municipá", "La enterraron", "Magino entre mí", "Martinetes", "Me quitaron de quererte", "Mundito engañoso", "Peregrino tú que andas", "Qué tienes que estás tan triste", "Quedito los golpes", "Recital de beneficios"; "Rocío la Canastera", "Saeta", "Seguidiyas gitanas de Silverio", "Serranas", "Siempre por los rincones", "Soleares de Paquirri", "Tan solamente a la tierra", "Tú llevas una cruz", "Tú que andas", "Tú se lo cuentas", "Vamos a jincarnos", "Ya me sacan de la cárcel", "Ya viene la requisa", "Yo dije que me echaría", "Yo me estoy muriendo", "Yo no vivo ya en la calle", "Yo tenía en mi rebaño".

Sobre el Concurso, véanse Eduardo Molina Fajardo y Jorge de Persia. La discografía original del Concurso de Cante Jondo se



Biblioteca Fundación Juan March

conserva en el archivo Manuel de Falla. Estas grabaciones en el cassette *AC-40* en FFGL. Sobre las grabaciones, véase Persia, citado arriba, p. 38. En 1997 la empresa Sonifolk sacó un compact disc (*Sonifolk 20106*), la re-edición de los cuatro cantes grabados por Manuel Torre y los seis cantes grabados por Diego Bermúdez-- los discos originales cedidos por el Archivo Manuel de Falla. También en el CD, grabaciones de La Niña de los Peines, Tomás Pavón, y José Cepero-- discos cedidos por la FFGL.

Véanse *PA*, pp. 195-197; Félix Grande, *García Lorca y el flamenco*; *EMF*; *JMG*, pp. 160-163; *MG*, pp. 214-233; Mateo Jiménez Quesada, *Autencidad del cante flamenco*, Madrid, Ediciones Iberoamericanas, 1974, pp. 145-156, *DEIF*, pp. 194-198. Sobre J. B. Trend, véanse Israel J. Katz, "J. B. Trend's little-known bibliographical contribution to the study of Spain's traditional folk music", en *Anuario musical*, 46 (1991), pp. 345-388. Sobre Manuel Ortega, véase Carlos Herrera, "Manolo Caracol", en *ABC, Blanco y negro*, 30 de mayo 1993, pp. 54-58. Véase Manuel Ríos Ruiz, "Reinvindicación del flamenco", en *ABC Cultural*, 13 de junio de 1997, p. 51.

**Concurso de Malagueñas para conseguir un viaje a Málaga**
Concurso inventado por Manuel Ángeles Ortiz. Véase *MG*, p. 253 (segunda edición, pp. 207-208).

**El conde (de) Alba** (*Cancionero* de Ledesma)
En el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; "Romance del Duque de Alba".

**El conde Arnau**
Véase "Balada de un dia de Julio".

**Conde Claros**
Véase "Romance del Conde Claros".

**Conde Flores**
Véase "Muerte de Antoñito el Camborio".

**Conde Olinos**
Véase "Romance del Conde Olinos".

**La condesita**
Romance transcrito por FGL. Véase *IG-1*, p. 300.

**Conferencia/Recital sobre *Poeta en Nueva York***
FGL menciona a Niccoló Paganini.

**Conferencias**
Véanse *Arquitectura del cante jondo*; *Canciones de cuna españolas*; *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*; *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*; *Pequeña elegía a María Blanchard*; *Homenaje*



Biblioteca Fundación Juan March

*a Soto de Rojas; La imagen poética de Don Luis de Góngora; Imaginación, Inspiración, Evasión; Juego y teoría del duende; [Un poeta en Nueva York].*

**Conjuro** (*Poema del cante jondo*)
Véase "Scènes nocturnes".

**El contrabandista (Manuel García)** (*Caprichos líricos*; Ocón, *Cantos epañoles*, pp. 46-49; *Mariana Pineda*)
Canción en el repertorio de FGL. Véanse la "Canción del contrabandista"; Onís en *EC-27*, p. 85; *IG-2*, p. 300;; el ballet (1927) "El contrabandista" con libreto de Rivas Cherif, música de Oscar Esplá, y escenografía de Salvador Bartolozzi; la canción del contrabandista de la zarzuela "El poeta calculista" (este polo se encuentra cantado por Ernesto Palacio, tenor, acompañado al piano por Juan Carlos Rivera en el CD, *Almaviva DS 0114*). Véase la grabación de la canción del cancionero de Ocón en *CBS Masterworks S 73907*, con Ángeles Chamorro (soprano) y Emilio López de Saá (piano). Véase la relación entre la "Canción del contrabandista" y "Anda jaleo" señalada por Emilio García Gómez, en "El contrabandista",en: *ABC*, 30 de noviembre 1982, pp. 2-3.

**Copla de la esperanza muerta**
Véase "¿Por qué me lo dijiste?".

**Copla del cortejo de bodas** (*Bodas de sangre*)
Véase "Al salir de tu casa".

**Copla taurina**
Copla que escribe FGL como dedicatoria (para Juan Marinello) en un ejemplar de *Canciones*. Véase el comentario de Mario Hernández en *Trece de nieve*, p. 66.

**Coplas de la criada = Giraba, giraba la rueda** (*Bodas de sangre*, Acto II, Cuadro segundo)
Véanse la partitura en *OC*, II, p. 812; la edición de H. Ramsden, p. 11. José Torralba, en "Las armonizaciones...,", p. 50, relaciona estas coplas con la melodía de "Gerineldo" publicada en Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*, núm. 33.

**Coral gitano de una zarzuela** (proyectada por FGL)
Música: FGL. Véanse *JMG*, p. 86; Zarzuela.

**Coro de la romería** (*Yerma*)
Véanse "No te pude ver"; "La Romería de los cornudos".

**Coro del abanico** ("No hay un lenguaje tan claro y rico como el lenguaje del abanico")
MS (¿letra de Concha García Lorca?) en el FFGL, 1 cuartilla, ambas caras. Al final del MS: "Al terminarlo avanzan acompañadas



Biblioteca Fundación Juan March

por dos o tres compases de la música (que es notable); y a lo largo de las candilejas cantan el resto acompañando el canto con la acción, yéndose al final[...]Es de una zarzuela de fines del siglo pasado".

**Coros (4)**
Música: Félix Yánov Yanovsky. 1961. Véanse "Baile", "El grito", "El silencio", "La soleá".

**Coros del alba**
Parte de "El amargo" de Mario Maya.

**Corre que te pillo = Corre que te pilla el toro** (*La zapatera prodigiosa*, "Las calles de Cádiz")
Versos de "Si tu madre quiere un rey" ("Los reyes de la baraja"). Véanse *MCE*, p. 769; José Moreno Villa, "Instantes musicales con García Lorca", p. 65; José Moreno Villa, *Vida...*,p. 109; *Poeta en Nueva York* (versión de Billy Bussell Thompson y John K. Walsh); "Apuntes de un viajero".

**Corre y dile a mi madre que no llore más**
Cante de Manuel Ortega ("Caracol", "El Niño Caracol") en el Concurso de Cante Jondo. Guitarra: "Niño de Huelva". Véase *EMF*, p. 133. Sobre la dinastía de los Caracol, véase Nuria Barrios, "El rastro de Caracol", en *El País*, 30 de septiembre 1994, "El País de las tentaciones", p. 12.

**Corredor** (*Primeras canciones*)
Pieza para orquesta. Música: Mauricio Kagel. 1950.

Véanse "Scènes nocturnes"; "¿Qué es aquello que reluce?".

**El correo de Vélez = Eres como el correo de Vélez**
Canción popular en el repertorio de FGL. Soleares de Diego Bermúdez de Morón ("Tenazas")-- acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo (1922). Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997). Véanse Onís en *EC-27*, p. 85; José Moreno Villa, "Instantes musicales...", p. 66; José Moreno Villa, *Vida...*,p. 109; y la grabación de "Correo de Vélez. Soleá de preparación y solá grande de Triana" en *Hispavox 40 31161* (CD *Hispavox 7 813692*) *Maestros del cante. Pepe de la Matrona. Volumen 2* (disco de 1986, grabado en 1980).

**Cortaron tres árboles** (*Canciones*)
Canción para dos sopranos y tres instrumentos. Música: David Macbride. 1981. Parte de "Children's Songs".

Parte de un suite coral. Música: Gisela Hernández Gonzalo. 1945.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Alberto Viglietti Daniel. Sobre A. Viglietti, véase "La censura actual es peor que la de las dictaduras", en *El País* (Barcelona), 25 de agosto, "Espectáculos", p. 24.

**NB** FGL le dedica "Cortaron tres árboles" a Ernesto Halffter.

**La corte de Faraón**
Opereta "Bíblica" en un acto. Música: Vicente Lleó. Letra: Guillermo Perrin y Palacios. Véanse Rafael Alberti, *La arboleda perdida*, pp. 259-260; *PA*, p. 181.

**The Cortege**
Composición para voces y orquesta de jazz. Música: Mike Westbrook. 1980? Cita: "Canción del naranjo seco", "Canción de jinete".

**Las cosas de Federico**
Primera parte: "Itinerario vital y poético de FGL". Segunda parte: "Amor de don Perimplín". Dir.: Raúl Venturini. Música y dir. musical: Edgardo Blumberg. Santa Fe (La Argentina), El Retablo de las Maravillas, 1986.

**Crióme mi madre = La canción del goxera** (*Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 165)
Citada en *Canciones de cuna españolas*. Véanse la partitura en Christopher Maurer, *FGL. Conferencias I*; *LC*, pp. 121-123.

**Crisantemos blancos**
Véase "Ave María".

**Crisol (A Miguel Hernández en en cincuentenario de su muerte)**
Composición flamenca (para voz, guitarra, tablas, palmas). Música: Enrique Morente. Letra de FGL, San Juan de la Cruz, Miguel Hernández. Véase "Yo vuelvo por mis alas".

**Cristobical**
Véanse la edición de Piero Menarini, *ALEC*, 11, 1986, pp. 13-37; "A la carrañaca, ñaca", "¡Ay mañana de San Juan!", "Danza de las doce de la noche", "El que invente un aparato", "Flor amarilla", "Nos iremos una mañana", "Por el aire van los suspiros de mi amante", *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, *Retablillo de don Cristobal*. Sobre el proyecto de hacer un ballet para Diaghilev, véanse la carta (de agosto 1921) a Adolfo Salazar citada en *EC*, p. 124; John K. Walsh, *Los bailes rusos en España...*, p. 2. Sobre el congreso (en Granada, 1989) en torno a *España y los Ballets Rusos*, véase Mercedes Rico, "Diaghilev, entre artistas y flamencos", en *El País*, 18 de junio 1989, p. 29.



Biblioteca Fundación Juan March

**Crótalo** (*Poema del cante jondo*)
Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1951. Parte de "Romancero gitano". Véase *Dance Perspectives 52. The Dance, The Dancer, and the Poem* (Winter, 1972), p. 35.

Canción para coro (8 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 3 de "Seis caprichos". 1986.

**Cruel Garden**
Ballet basado en la vida y obra de FGL. Música: Carlos Miranda (basada en música tradicional española). Concebido por Lindsay Kemp para el Ballet Rambert. Coreografía: Christopher Bruce. Escenario: Ralph Koltai. Vestuario: Lindsay Kemp. Por encargo de la John Player Foundation. Estreno en el Chalk Farm, The Round House, Inglaterra 5 de julio 1977, Ballet Rambert. Véase la reseña en *UpFront*; *The Guardian*, 7 de julio 1977, p. 9; *The Daily Telegraph*, 3 de julio 1977; *The Observer Review*, 10 de julio 1977; *The Daily Telegraph*, 7 de julio 1977. Véanse Anna Kisselgoff, "Garcia Lorca Inspired a Vivid Dance Spectacle", en *NYT*, 4 de noviembre 1984, p. 16; Michael Bayston, "Dancers on TV", en *The Dancing Times*, Londres, marzo 1982, p. 429; la reseña en *Ballet-Info*, Köln, 10 de diciembre, 1980, pp. 36, 39; *Dance and Dancers*, Londres, 1977, pp. 14-19, 37-38; *Das Tanzarchiv*, Köln, noviembre 1980, pp. 66, 79; *Dance and Dancers*, abril 1978, pp. 16-20, *Dance and Dancers*, Londres, septiembre 1978, pp. 31-32; John Percival, "Perspectives: London; Ballet Rambert; Moving Picture Mime Show", en *Dance Magazine*, New York, enero 1978, pp. 71-72; y Francois Santerre, "Le Ballet Rambert: Lorca et Shakespeare Une Vision Particulière", en *Danse*, París, juin 1979, pp. 32-33. Sobre Vicky Lagos en "Cruel Garden", véase "Vicky Lagos en Londres", en *Diez minutos*, año XXXIII, 7 de mayo 1988, p. 90. Véanse el artículo en *ABC* (Madrid), 23 de mayo 1988; "Trinidad Sevillano, niña gitana, por los caminos de Lorca", en *ABC* (Madrid), 26 de mayo 1988.

El ballet cita "La luna asoma", "Romance de la luna, luna", "El paseo de Buster Keaton", "San Gabriel", "Alma ausente", "El rey de Harlem", "Oda a Walt Whitman", "Las morillas de Jaén", "Zorongo gitano", "Los mozos de Monleón".

**Cruz** (*Poema del cante jondo*)
Canción para coro (4-7 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 6 de "Seis caprichos". 1986.

**Cuando fuiste novio mía**
Véase "*La zapatera prodigiosa*" (*Autocrítica*)

**Cuando se abre en la mañana**
Véase "La rosa".



Biblioteca Fundación Juan March

**Cuando te oigo mentar/m'entra er suó de la muerte** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Copla relacionada con "¡Ay, qué trabajo me cuesta".

***Cuarenta canciones españolas*** (E. Martínez Torner, Madrid, 1924)
Véase "Estaba la pájara pinta".

**Cuatro baladas amarillas** (*Primeras canciones*)
Canciones (3) para voz y piano. Música: Iván Arséyev.

Canción para soprano y piano. Música: V. Babayán. Ereván, 1967-1968.

Canciones para soprano y piano. Música: Günter Bialas. Títulos:"Auf dem Gipfel jenes Berge", "Die Erde war gelb", "Göldchen", "Zwei Rinder rot", "Auf dem Himmel". 1959.

Canción. Música: Paul Bowles. 1943-1944.

Canción. Música: Roberto Caamaño.

Canción. Música: Claude A. Coppens. 1961?

Canción. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Cancion para barítono y piano. Música: P. Guiécquer. 1971.

Canciones (4) para canto y piano. Música: F. Sidorehko Malyukova. Kíev, Música Ucrana, 1985.

Canción para voz y piano. Música: Virtú Maragno. 1952. Buenos Aires, Ed. Argentina de Música.

Canciones (3) para coro de niños. Música: Siegfried Strohbach. 1955.

Canciones (2). Música: Alberto Viglietti Daniel.

Cantata a capella. Música: Firús Bajor. Dushambé, 1968.

Composición para coro. Música: Miklós Pastzi. Tr. al húngaro: Zoltán Jékely.

Véanse "Dos bueyes rojos", "En lo alto de aquel monte", "Sobre el cielo de las margaritas ando", "La tierra estaba amarilla".

**Cuatro canciones del siglo XVIII**
Ballet flamenco. Antonio Ruiz Soler, "Antonio". Véase *Hola*, núm. 2.067, 7 de abril 1984.



Biblioteca Fundación Juan March

**Las cuatro esquinas**
Ballet sobre poemas de FGL, José Martí, Antonio Machado. Baile: Sara Lezana y su grupo flamenco.

**Cuatro hojillas tenía mi arbolillo** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Advertencia)
Véanse la partitura en *GP*, p. 2; *Five Plays...*, p. 240; *CPB*.

**Los cuatro muleros** ("Canciones populares antiguas"; Fin de fiesta de *La zapatera prodigiosa*)
Canción recogida y armonizada por FGL.

En el "Fin de fiesta" de *La zapatera prodigiosa*, Helena Cortesinas bailó "Los cuatro muleros" jaleada por las otras cuatro actrices. Véanse "Canciones populares antiguas"; *OC*, I, pp. 804, 817; *UB*, p. 79; *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*; *MCE*, p. 486; "Florilegio de baladas mínimas".

Baile sobre esta canción. Coreografía: Encarnación López Júlvez, "La Argentinita". Bailan: Pilar López, Rafael Ortega. Escenografía y trajes: Manuel Fontanals y Salvador Bartolozzi. Orquesta Bética de Cámara. Dir.: Rodolfo Halffter. Madrid, Teatro Español, 17 de octubre 1933. Véanse fotografías en *FGL. Encarnación López Júlvez "La Argentinita"...*; I. Vilardebó, "Recuperada la correspondencia entre Lorca y 'La Argentinita'", en *ABC*, 11 de junio 1993, p. 61.

Baile sobre esta canción. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio".

Canción para coro mixto a 4 voces. Música: Louis Durey. 1967.

Versión instrumental (1997) por José María Gallardo del Rey.

"Los cuatro generales", para mandolina y acordeón. Música: Miguel Asíns Arbó. 1983-1986. Parte de la banda sonora de la serie de TVE "España en guerra".

Carlos Fuentes cita "Los cuatro muleros" ("Los cuatro generales") en *La muerte de Artemio Cruz* (1962).

Véase "Florilegio de baladas mínimas. Aire popular".

**Cuatro pares de mulas** (*Cancionero* de Olmeda, p. 41)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Cueva** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Jacqueline Lejet, Pierre Darmangeat.



Biblioteca Fundación Juan March

*La cueva de Salamanca* (Miguel de Cervantes)
Versión de La Barraca. Decorados y trajes: Santiago Ontañón. Véanse "Linda noche"; figurines en *FGL. Dibujos*, pp. 236-237.

**Cuplés**
En *Impresiones y paisajes*, FGL se queja de los **"cuplés de Martínez Abades y habaneras del maestro Nieto"** y de **"un cuplé espantoso, de una fea chulería madrileña"**. Cita sacada de *EC*, p. 51, nota 89.

**La cupletista**
Sesión de mimo de FGL. "Para este número se ponía servilletas colgadas del cinturón, y bailaba y cantaba, imitando a una cupletista". Véase la entrevista con Pura Maórtua de Ucelay en *DBL*, p. 184.

**Curra está durmiendo**
Véase "Tortugas".

***La dama boba* = *La niña boba*** (Lope de Vega)
Versión con música (baile y canciones del siglo XVIII, dos de Salinas y una de Barbieri) adaptada y montada por FGL. Eva Franco. Dir. musical: Enrique Casal Chapí. Coreografía: Isabel Gisbert. Escenario: Manuel Fontanals. Teatro de la Comedia, Buenos Aires, febrero 1934. En esta versión, había para los 3 actos un preludio (quinteto de cuerda) armonizado y orquestado por Enrique Casal Chapí.

En la Chopera del Retiro de Madrid, el 27 de agosto de 1935, por la Compañía Xirgu-Borrás. Canciones clásicas adaptadas y originales en estilo antiguo de FGL, concertadas y dirigidas por Enrique Casal: "Canción de los gatos" y unas seguidillas finales cuya letra había sacado FGL del cervantino *Entremés de la elección de los alcaldes de Dagango*. Se interpretaron además dos canciones de Salinas y una de Barbieri. Coreografía: Isabel Gisbert. En Barcelona, septiembre 1935, con Margarita Xirgu.
**NB** José Estruch montó una representación en Montevideo (Teatro Solís, 1960) en la cual utilizó los mismos bocetos de vestuario que hizo Fontanals para FGL. Utilizó también la misma música que utilizó FGL. Estruch llevó esta representación a Madrid, París y Roma.

Véanse "Sobre la representación de 'La niña boba', de Lope de Vega, en Buenos Aires"; "En el homenaje a Lola Membrives", Joan Thomas, "A proposit de *La dama boba*..."; "La canción de los gatos"; "Pisaré yo el polvico"; "Salía por donde suele el sol"; Óscar Ramírez, "Lope de Vega en el teatro nacional"; "García Lorca presentará..."; Gustavo Umpierre, *Songs in the Plays of Lope de Vega*. Un filme interesante, con guión de Rafael Alberti, es "La dama duende" (Calderón), con dirección de Luis Saslavsky (Argentina, 1945).



Biblioteca Fundación Juan March

**La dama y el pastor** (*Cancionero* de Dámaso Ledesma; *Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 1920)
Villancico y romance relacionados con "Pastor que estás en el monte".

**Dancing**
"Una noche después de cenar, nos metimos en un 'dancing' de la plaza del Teatro[...]Monaco" (Sebastián Gasch), citado en *L-D*, pp. 49-50.

**Danza da lúa en Santiago** (*Seis poemas galegos*)
Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: Amancio Prada.

Composición para voz y teclados. Música: Alberto Gambino.

Composiciónes musical. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Consello da Cultura Galega, 1996.

Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**Danza de la figura de cascabeles** (*El Público*, Cuadro II)
La figura de pámpanos toca una flauta y la de cascabeles danza en el centro de la escena. Para la relación con "Baco y Ciso", véase *RMN*, pp. 122-132.

**Danza de la muerte** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Composición. Música: María Escribano con la colaboración de Esteve Graset. 1978.

**Danza de la mariposa** (*El maleficio de la mariposa*, Acto II, Escena VII)

**Danza de "La vida breve"** (Manuel de Falla).
Una composición predilecta de FGL. Véase Miguel Pérez Ferrero, *Vida de Antonio Machado y Manuel*, pp. 120-121; Miguel Pérez Ferrero, "El viaje a Baeza en 1917", p. 60.

**Danza de las doce de la noche** (*Cristobical*, Escena II)
Véase Piero Menarini, la edición de *Cristobical*, p. 33.

**Danza del fuego de "El amor brujo"** (Manuel de Falla)
Véase *RMN*, pp. 21, 45. Aquí, Rafael Martínez Nadal menciona a La Malena, La Macarrona y La Fernanda.

**Danza. En el huerto de la Petenera** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1934. Véase *ML*, p. 394.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Composición para guitarra. Música: Reginald Brindle Smith. Edición Schott, 1977.

Parte de "Ein kleines Requiem" de Hermann Reutter. Título: "Tanz in Garten der Petenera". 1961.

**De aquellos quereres (D'aqueyos quereles)** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Copla de siguiriya citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*.

**De Cádiz a Gibraltar = Canción del contrabandista = Canto nocturno de los marineros andaluces** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro III; *Mariana Pineda*, Estampa 2ª, Escena VIII; *Poemas sueltos*)
Canción. Véase la partitura en *GP*, pp. 6-7.

Canción. Música: Raúl Alcover Bautista. Véase "Raúl Alcover actúa esta noche en el Paseo de los Tristes", en *Ideal* (Granada), 13 de junio 1990.

Canción para voz y piano. Música: Jesús García Leoz. 1965.

Véase *RMN*, p. 22.

**De casa en casa** ("Vámonos de casa en casa") (?)
Canción para barítono (o mezzosprano) y conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

**De casta de Carnocales traigo yo los huevos madre**
Canción en "La tierra de Jauja", versión de La Barraca. Con letra nueva: "Mala noche me distes María de Río". Véanse *BTU*, pp. 25, 95-96; la partitura en *FSM*, p. 505 y en *UB*, p. 42; el villancico "Tan mala noche me distes" en el *Cancionero de Uppsala*, No. 32; la glosa de Esteban Daza en *El Parnaso*; la canción de Lope de Vega en *La más prudente venganza* y en *La Circe*; Lope de Rueda, *Obras*, t.2, pp. 195-196.

**De Cataluña vengo de servir al rey** (Giraldilla en el *Cancionero* de Martínez Torner, 24)
Véanse "Al pasar el arròyo de Santa Clara"; "De Francia vengo, señora" en *LC*, p. 20, y en *RATO*, p. 145.

**¿De dónde vienes, amor, mi niño?** (*Yerma*, Acto I, Cuadro I)
Canción. Música: Keith Gates. 1977?



Biblioteca Fundación Juan March

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Ancient Voices of Children".

Composición musical. Mario Maya. Parte de "El amargo".

**De ellos y para ellos**
Espectáculo con canciones de FGL. Nati Mistral. Septiembre, 1994.

**De las dos hermanas**
Coplas relacionadas con "Canción". Véase *TF*, pp. 192-193.

**De los álamos vengo, madre** (E. Martínez Torner, *Cancionero musical*,1928, pp. 24-27)
Canción (villancico) citada en la conferencia *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. El villancico figura en Miguel de Fuenllana (1554) y Juan Vásquez (1551, 1560). Véanse *LC*, p. 36; *AC*, p. 323; *CME*, pp. 14-15; Tinnell, *An Annotated...*, pp. 112, 157, 171-172; la grabación en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984). Hay versión para voz y piano (u orquesta) por Joaquín Rodrigo, y hay versión para coro por Jesús María Muneta.

**De la luna al viento**
Baile. María Pagés. Granada, 1998.

**De Madrid vengo señores, de servir a un coronel**
Cancioncilla picaresca de la Vega. Véanse *JMG*, pp. 22-23; "De Cataluña vengo".

**De noche me sargo ar patio** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Siguiriya citada en *la Arquitectura del cante jondo*; y *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*. La letra figura en el "Zorongo gitano".

**De otro modo** (*Canciones*)
Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**De profundis** (*Poema del cante jondo*)
Canción (secuencia). Música: Luis Bedmar.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. Véase *ML*, p. 440.

Canción. Música: Tolia Nikiprowetzki.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Canción. Música: L. Tyrmand. 1977.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición musical. Música: Morten Gaathaug.

Parte de "Ein kleines Requiem" de Hermann Reutter.

Parte de "Requiem de Madrid" de Vittorio Fellegara.

Parte de la Sinfonía 14 de Dmitry Shostakovich. Estreno, 1969.

**Debajo de la hoja**
Véase "Las tres hojas".

**Debussy** (*Canciones*)
Canción para canto y piano. Música: Alicia Terzian. 1954.

Sobre Debussy y FGL, véanse Christopher Maurer, "Lorca y las formas...", p. 243; Roger Tinnell, "La 'Canción novísima de los gatos'...", p. 16.

**Deep Song** (*Poem of the Gypsy Siguiriya*)
Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. New York, American Composers' Alliance, 1996. Estreno en Farmington, Connecticutt (EEUU), 1 de abril 1989. Véanse "Después de pasar; "El grito"; "La guitarra"; "Paisaje"; "El paso de la siguiriya"; "El silencio"; "Y después".

**Dentro del (en el) vergel moriré** (*Cancionero Musical de Palacio*, núm. 366)
Canción citada en *Juego y teoría del duende*. Véase R. Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 34.

**(El) Desembre congelat = Cançò de Nadal**
Canción catalana en el repertorio de FGL. Véanse **Fiesta de Reyes**; referencia en la carta (de diciembre 1925?) a Ana María Dalí en *EC*, p. 312; *L-D*, p. 156; *AC*, p. 163; una grabación de esta canción popular (adapt. de Francisco Civil Castellví) en *La voz de su amo AA 775* (78 rpm) con la Escolanía del Monasterio de Montserrat (dir.: Dom Ireneo Segarra). Véase el testimonio de Carbonell en *AC*, p. 342. Hay versión (para coro a 4 voces mixtas) de la canción popular por Amando Blanquer Ponsoda.

**Deseo** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Sirvart Kazandjian. 1978?

Canción para soprano y violín. Música: John Glenesk Mortimer. 1988.

Canción para barítono y piano o voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero.

**El desierto** ("Canción en desierto" ?, *Suites*)
Canción. Música: Sofía Niss. 1985.



Biblioteca Fundación Juan March

Parte de "Requiem". Canción para voz y orquesta. Música: M. Vainberg. Op. 96. 1976.

**Despedida** (*Canciones*)
Canción para coro mixto. Música: Héctor Angulo. 1963.

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para barítono y piano. Música: Sergio Belímov. 1979.

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

Canción. Música: Francisco Cales Otero.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción. Música: Joanne Forman. Parte de "Missa para América Central". 1983.

Canción para voces e instrumentos de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción. Música: Gerardo L. Guevara. 1970?

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para voy y piano o para voz e instrumentos. Música: Morten Lauridsen. 1981?

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1933. Véase *ML*, p. 370.

Canción. Música: A. Nikoláyev. 1955.

Canción. Música: P. Pichuguin. Moscú, *Obras de compositores soviéticos*, 1978.

Canción para coro. Música: Fernando Remacha. Parte de "Juegos". 1951.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

**Desposorio** (*Libro de poemas*)
Véase "Al pasar el arroyo de Santa Clara".

**Despierte la novia = Cantar de boda** (*Bodas de sangre*, Acto II, Cuadro I)
Véanse la partituta en *GP*, pp. 37-38; *OC*, II, p. 814; la edicion de H. Ramsden, p. 87.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Cante: Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse.

Composición para guitarra. Música: Manuel Cano.

Luis Sáenz de la Calzada relaciona esta canción con la versión de *Fuenteovejuna* de La Barraca. Véase *CPB*.

**Después de pasar** (*Poema del cante jondo*)
Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

**Detrás del molino había una vieja limpiándose el culo con una teja** (*Retablillo de don Cristóbal*)
Devoto, en *DD*, pp. 331-332, cita la canción infantil, "Y usted es una vieja, que se limpia el culito con una teja".

**Diálogo de la danza**
Obra desconocida. Véase *IG-1*, p. 420.

**Diálogo del Amargo**
Véase "El amargo".

**Diálogo del poeta y don Cristóbal**
FGL menciona a Manuel de Falla, Claude Debussy, Maurice Ravel, Igor Stravinsky.

**El diamante** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

**Dices que no me *pues* ver**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Diego Corrientes** (*Teatro inconcluso*)
Tópico andaluz con bailarines, sombras y gentñio.

**Dies irae**
Composición para coro mixto e instrumentos. Música: Vittorio Fellegara. 1959. Véase "Requiem di Madrid".

**Dinah**
Canción norteamericana. Música: Harry Akst. Letra: Sam Lewis & Joe Young. Estreno en New York por Ethel Waters, 1922? Entre las muchas grabaciones (78rpm): Bailey's Lucky Seven (1926); Cliff Edwards (Ukelele Ike) (1925); Noble Sissle (1925); Ethel Waters (1925); Julian Fuhs (1927); Louis Armstrong (1930). Una grabación con The Revelers, conjunto mencionado por Ana María



Biblioteca Fundación Juan March

Dalí (en *GLC*, p. 182) es *Victor Vi 9796*. Véanse "Blues"; la referencia a "Dinah" en el "Sant Sebastià" de Salvador Dalí.

**Disco de rubíes (Castillo de fuegos artificiales quemado con motivo del cumpleaños del poeta)** (*Suites*)
FGL escribe aquí de un rojo disco de gramófono.

***Diván del Tamarit***
Ballet. Alice Condodina. "Branch of My Anguish". Estreno, 1967. Véase *NYT*, agosto 1967, pp. 31-32.

Canciones. Carlos Cano. Para 1998 Carlos Cano ha grabado un nuevo disco con nuevas canciones basadas en las 21 poesías del *Diván del Tamarit* (arreglos por Leo Brouwer).

Canciones (7) para voz e instrumentos. Música: Bengt Hambraeus. Título: "Gacelas y casidas". Figuran: "Introducción", "Gacela X. De la huida", "Gacela VII. Del recuerdo de amor", "Casida IV. De la mujer tendida", "Gacela primera. Del amor imprevisto", "Gacela II. De la terrible presencia", "Casida primera. Del herido por el agua", "Gacela V. Del niño muerto". Traducción al sueco: Artur Lundkvist. Estreno en Estocolmo, 23 de enero 1954. Edición Wilhemiana, 1960, Nordiska Musikförlaget, 1960.

Cantata para soprano, barítono y orquesta. Música: Roberto García Morillo. Opus 20. 1953. Título: "El Tamarit". Estreno en Buenos Aires, 1954. Véase *Criterio* 127 (1954).

Concierto para violonchelo y orquesta. Maurice Ohana. 1976. Dedicado a Alain Meunier. Primera audición, Festival d'Orleans, 1976. Estreno en Orleans, 1977. París, Editions Jobert. Título: "Anneau du Tamarit".

Composición para soprano y orquesta. Música: José María Morales Álvarez. Título: "Gacelas" (5). Estreno en Madrid, 1992.

Véanse "Branch of my Anguish", "Casida primera. Del herido por el agua","Casida II del llanto","Casida III. De los ramos", "Casida IV. De la mujer tendida", "Casida V. Del sueño al aire libre", "Casida VI. De la mano imposible", "Casida VII. De la rosa", "Casida VIII. De la muchacha dorada","Casida IX. De las palomas oscuras", "Gacela primera. Del amor imprevisto","Gacela II. De la terrible presencia", "Gacela III. Del amor desesperado", "Gacela IV. Del amor que no se deja ver", "Gacela V. Del niño muerto", "Gacela VI. De la raíz amarga", "Gacela VII. Del recuerdo de amor","Gacela VIII. De la muerte oscura","Gacela IX. Del amor maravilloso", "Gacela X. De la huida", "Gacela XI. Del amor con cien años", "Gacela del mercado matutino".

**Don Bueso**
Véase "Romance de don Boyso".



Biblioteca Fundación Juan March

**Don Juan** = ***Don Giovanni*** (Wolfgang Amadeus Mozart)
Véase Mathilde Pomès, "Une visite à Federico García Lorca".

**Don Lindo de Almería** (José Bergamín)
Véanse la carta (de febrero 1927) a José Bergamín en *EC*, p. 433; *Don Lindo de Almería. José Bergamín*, Edición y prólogo a cargo de Nigel Dennis, Valencia, Soler, 1988, con un estudio sobre el ballet "Don Lindo de Almería" de Rodolfo Halffter con coreografía de Ana Sokoloff (estreno en México en 1940). Véase la grabación de la música de Halffter en *Unicorn RHS 365*.

**Don Nicanor que toca el tambor**
Juguete que menciona FGL en su *Pequeña elegía a María Blanchard*.

**Don Pedro vendrá a caballo** (*Mariana Pineda*, Estampa III, Escena III)
Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción. Música: Ludwig Wolfgang Simoni.

**Don Perimplín no tiene honor** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Cuadro III)
Canción. Véase la partitura en *GP*, p. 36.

**Doña Francisquita**
Comedia lírica en tres actos basada en *La discreta enamorada* de Lope de Vega. Libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw. Música de Amadeo Vives. Estreno, 17 de octubre 1923, Madrid, Teatro Apolo. Mencionada en "Un teatro de nuestro tiempo" ("Los artistas en el ambiente de nuestro tiempo"). Véase la grabación de la comedia lírica en *Regal LREG 8.028* (disco de 1967); en *Auvidis Valois y la Fundación Caja de Música CD V4710*.

***Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores***
Canción. Música: Carsten Moella.

Composición sobre el personaje de Doña Rosita. Música: Adolfo Celdrán. Antonio Gómez.

Composición flamenca para conjunto instrumental. Música: Manolo Sanlúcar. Título: "Carta a doña Rosita". Parte del homenaje "Brisa y plata". 1997.

Composición para soprano y cuarteto de cuerda. Música: Roberto Sierra. 1985.



Biblioteca Fundación Juan March

Ópera. Música: Rossellon. 1972?

Ópera. Música: Hugo Weiscall.

Versión con música. Renzo Rossellini. Título: "Il fiore ossia Donna Rosita nubile". Versión italiana: Vittorio Bodini. Edición Ricordi, Milano, 1962. Estreno, Milano, 1963. Véase "GL in musica", en *Il Popolo* (Roma), 13 de febrero 1964.

Entre las muchas representaciones teatrales de ***Doña Rosita la soltera***:
Estreno, Barcelona, 1935. Compañía Margarita Xirgu. Música: FGL.

Dir.: Fritz Schmiedel. Música: Mark Lothar. Deutsches Theater in Göttingen, 1954/55.

Dir.: Heinz Joachim Klein. Música: Friedrich Schmidt. Nürmberg, febrero 1955.

Dir.: Heinrich Koch. Música: Herbert Baumann. Berlín, Schlosspark-Theater, 1955.

Dir.: Luis Saslavsky y Cecilio Madanes. Música: Rafael Ferrer. Véase la grabación en *Regal 33 LCX 136/7* (discos de 1957).

Dir.: Karin Alin, Hjalmar Gullberg. Música: Lillebror Söderlundh. Malmö Stadsteater, 1957/58. En otra representación dirigida por Karin Alin y Eva Sköld y también en el teatro Malmö, la música es de Kjell Andersson.

Música: Nicolás Alfonso. 1958? Televisión belga.

Dir.: Piero Bellogi. Dir. mus.: Tommaso Jappelli. Milano, Teatro alla Scala, 1962/63.

Dir.: Hans-Reinhard Müller. Música: Rolf Wilhelm. Städtische Bühnen Freiburg, mayo 1964.

Dir.: Erhard Marggraf. Música: Wolfgang Bayer (de Carl Czerny y música folklórica española). Volkstheater Rostock, diciembre 1964.

Dir.: Eric Vaughan. Música: John Swackhamer. Actors Ensemble (Berkeley, California), 1967/68

Dir.: Rolf Winkelgrund. Música: Rolf Schill. Baile: Inge Bader. Theater der Stadt Cottbus, 1968/69.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Christoph Groszer. Música: Klaus Sonnenburg. Stadt-Theater St. Gallen, y Kurtheater Baden, 1968/69.

Dir.: Rene Buch. Dir. musical: Juan Viccini. Greenwich Mews Spanish Theatre, New York, 18 de abril 1970.

Dir.: Harry Buckwitz. Música: George Gruntz. Schlauspielhaus Zürich, noviembre 1971.

Música: Erik Tass. Hannover, marzo 1972.

Dir.: Gustavo Rudolf Sellner. Música: Rudolf Wangler (guitarra). Stadttheater Basle, 1974/75.

Música: Caroline Boyd. 1975.

Música: Jens-Peter Ostendorf. Berlín. Hamburger Thalia Theater, abril 1976.

Dir.: Ernst Wendt. Münchner Kammerspiele, 1977. En Linke, *Theater...*, véanse la fotografía en p. 264, y la información en p. 341.

Dir.: Cecilio Madanes. Música: Víctor Proncet. Buenos Aires, Teatro Liceo, 1978.

Dir.: Jorge Lavelli. Música: Antón García Abril. Compañía Nuria Espert. Madrid, Teatro Nacional María Guerrrero, 1980. Véase José Monleón, *FGL...*

Dir.: John Olon. Música: John Olon sobre tema de Dominick Argento. Arreglos música: Lee Goldstein. Coreografía: Dennis Grimaldi. Chelsea Theater Center, Upstairs Theater, New York. Véase la reseña en *NYT*, 21 de marzo 1980.

Dir.: Hans Croiset. Música: Adriaan van Noord. Coreografía: Nacho Duato. Amsterdam, 1984.

Dir.: Lars Bjurman, Jonas Cornell. Música: Jan Alfons Tolf. Stockholms Stadsteater, 1985/86.

Dir.: Lucio Chiavarelli. Música: Sergio Prodigo, y Maurizio Protello. Firenze, Teatro dell'Oriuolo, 1986/87.

Dir.: Miguel Narros. Manolo Sanlúcar, Isidoro Sanlúcar, José Antonio, Merche Esmeralda. "Homenaje a Margarita Xirgu. Centenario (1888-1988)". Madrid, Teatro Español, 20 de dic. 1988.

Dir. y escenografía: Simón Suárez. Música: Manuel Balboa. Vestuario: Pedro Moreno. Orquesta Sinfónica de Sevilla (Josep Pons). Sevilla, septiembre 1991. Véanse "Música de Manuel



Biblioteca Fundación Juan March

Balboa para una obra de Lorca", en *La Voz de Galicia* (La Coruña), 10 de octubre 1991; Margot Molina, "García Lorca para el 92", en *El País*, 27 de septiembre 1991.

En un espectáctulo, "Aphrodita's Daughter", Bibi Andersson utiliza dos monólogos de *Doña Rosita* y uno de *Mariana Pineda*. Música (guitarra): Eva Möller. Barcelona, 22 de junio 1992. Véase Joan de Sagarra, "Lorca para suecos", en *El País* (Barcelona), 24 de junio 1992, p. 33.

Dir.: Phyllis Lloyd. Música: Gary Yershon. London, Almeida Theatre Co., 1997. Versión de Peter Oswald.

Música: Dominick Argento. Westport, Connecticutt (EEUU).

Dir.: Siegfried Höchst, y Horst Sagert. Música: Reiner Bredmeyer. Berlín, Deutsches Theater Kammerspiele Staatstheater.

Dir.: Edmundo Barbero. Fondos musicales: Jon Cuvicec. Teatro Nacional, San Salvador, El Salvador.

En *Doña Rosita* (Acto II, Escena III) el ama canta **"Lan - lan - van - lan - lan"**, y ella dice: **"¿Y las ganas que tengo que cantar?"**. Rosita habla de las **"viejecillas borrachas que..se sientan a cantar en los bancos del paseo"**. La Solterona 3ª viene **"a dar una lección de piano"**.

Véanse "Abierta estaba la rosa", "Estudio de Czerny"; "La fragata Numancia"; "Granada, calle de Elvira", "El lenguaje de las flores", "Madre, llévame a los campos", "Ojos verdes"; "Romance de la rosa", "Porque mujer te vi", "La Rosa"; "La tarantela de Poppea", "El vals de las rosas", "Viva Frascuelo"; el filme dirigido por Antonio Artero (1965). Una grabación interesante del drama es *Regal LCX 13617*, con A. Maximino (el tío), M. Gámez (el ama), A. de la Torre (la tía), A. Bautista (Doña Rosita). Véase la reseña del disco en *RD*, 164 (1968), p. 280.

***La doncella, el marinero y el estudiante***
Dir.: José Luis Castro. Música: Paco Aguilera. Parte de *5 Lorcas 5*, Madrid, 1986.

Ópera breve. Música: Iván Eröd. Véase "Versuchsstationen der moderner Oper", en *Heute*, 11 de junio 1960.

Dir.: Estelvino Vázquez. Música: J. Cohen. Madrid, Teatro del Norte, 1996.

En el drama, el marinero toca el acordeón.

Véase "ABCD".



Biblioteca Fundación Juan March

**¿Dónde vas, amor mío?** (*Así que pasen cinco años*, Acto III, Cuadro I)
Canción de la mecanógrafa.

**La donna é mobile** (*Rigoletto*, de Giuseppe Verdi)
Mencionada en "(Afuresmas) José Bergamín".

**Dormir tranquilamente, niños míos** (*Mariana Pineda*, Estampa 2ª, Escena III)
Canción para voz y piano o para soprano, flauta y piano. Música: María del Carmen Santiago de Meras.

**Las dos Castillas**
Véase "Estampas españolas del siglo XIX".

**Dos bueyes rojos** (*Primeras canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: V. Babayán. 1967-1968.

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. 1959.

Canción para barítono y piano. Música: P. Guiécquer. 1971.

Canción. Música: T. Sidorehko Malyukova. 1985.

Véase "Cuatro baladas amarillas".

***Los (dos) habladores*** (atribuido a Miguel de Cervantes)
Versión de La Barraca. Decorados y trajes: Ramón Gaya. También figura en la Fiesta de Reyes de 1923 y en Buenos Aires en 1934 con música de Manuel de Falla. Véanse *BTU* p. 61; "Vete, vete, pícaro hablador"; **Fiesta de Reyes**; carta (de diciembre 1922) a Melchor Fernández Almagro en *EC*, p. 165; decorados en *FGL. Dibujos...*, p. 232; *CPB*; *BTU*, pp. 60-65.

**Dos lunas de tarde** (*Canciones*)
Ballet. Música: George Crumb. Coreografía: Kazuko Hirabayashi. Título: "Night of the Four Moons".

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de su obra vocal "Night of the Four Moons". 1969.

Canción. Música: Bernard Videau. París, 1971?

Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Noël Lee.

Canciones (2) para mezzo soprano y violonchelo. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

**Dos marinos en la orilla** (*Canciones*)
Canción. Música: Marc Almond. Título: "Two Sailors on the Beach". Sobre Marc Almond, véase Rosa Rivas, "Pisando fuerte. Marc Almond", en *El País*, "Estilo", 19-20 de enero 1991, p. 12.

Canción. Música: C. Howard Treibitz. 1978?

**Dos muchachas** (*Poema del cante jondo*)
Véanse "Amparo", "La Lola".

**Duende**
Ballet. Coreografía: Lindsay Kemp. 1979?

**Duende del flamenco**
Ballet. Música: Yoko Komatsubara. Espectáculo con poemas de FGL. Septiembre, 1994.

**Duérmete, mi niño, que tu madre no está en casa**
Canción de cuna de Cáceres que FGL cita en *Canciones de cuna españolas*.

**Duérmete, mi niño, que tengo que hacer** (*Cancionero* de Ledesma)
Canción citada en *Canciones de cuna espanolas*. Véanse la partitura en Christopher Maurer, *FGL. Conferencias. I*; la partitura de "Calla, niño, calla, que tengo que hacer" en *MCE*, p. 109. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL: "Calla, niño, calla, que tengo que hacer".

**Duérmete, niñito mío** (*Canciones de cuna españolas*)
Armonización de FGL. Véanse *OC*, III, p. 1339; "Duérmete, niño, duerme" de Felipe Pedrell; la canción de Manuel de Falla (partitura en Antonio Iglesias, *Manuel de Falla. Su obra para piano*, pp. 148-150). Véase la grabación de la canción de Falla en *DG 2530 875*, con Teresa Berganza (mezzo-soprano) y Narciso Yepes (guitarra).

Canción. Música: Walter Proni. 1987.

**Duérmete niño chiquito que viene la reina**
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véanse la partitura de "Duérmete, niño, que viene el coco" en *MCE*, p. 112; "Echate, niño, que viene el coco", nana en Machado y Álvarez, *Biblioteca de las tradiciones populares españolas*, p.123; "Duérmete, mi niño, duerme, que vien'el coco" en Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; "Duérmete, niño hermoso, que viene el coco" en *LC*, pp. 154-156.

**Duérmete, niño pequeño = Nana de Béjar** ("Duérmete, neñu hermosu" en el *Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 475)



Biblioteca Fundación Juan March

Citada en *Canciones de cuna españolas*. Véanse "Duérmete niño chiquito" en el *Cancionero* de F. Rodríguez Marín; la partitura en Christopher Maurer, *FGL. Conferencias. I*.

**El dulce cogotito de mi amiga es recién salida de la barbería**
Versos de Salvador Dalí para ser cantados como charleston con acompañamiento de banjo y cornetín. Véase la carta (de octubre 1927) de Dalí a FGL en *SD*, pp. 68-69.

**Dúo estilo Pergolesi** (*Lola la Comedianta*, Guión, Escena XIII)
Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 101, nota 16.

**Durandarte**
Héroe de romance mencionado en "Procesión".

**Ea la nana**
Nana de Osuna que FGL menciona en *Canciones de cuna españolas*. Véase Christopher Maurer, *FGL. Conferencias I*, p. 172, nota 15.

**Eco** (*Canciones*)
Canción. Música: G. Banskikov.

Canción. Música: Ramón Armando Cabrera. 1962.

Canción para coro mixto. Música: Argelies León. 1944.

Canción para voz y piano. Música: David Macbride. 1986.

**Échame, niña bonita / lágrimas en mi pañuelo**
Copla citada en *la Arquitectura del cante jondo*

**Echate, niño, al ron rón** (*Cancionero* de Olmeda, p. 40)
Canción de cuna de Burgos citada en *Canciones de cuna españolas*. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Echate, niño, en la cuna** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 43-44)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Echate, niño, que viene el coco** (*Cancionero* de Olmeda, p. 40)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Égloga de Plácida y Victoriano** (Juan del Encina)
Versión de La Barraca. Véanse "Estando cosendo n'a minh' almohada", "Ora escucha", "Quen amores ten", "La verbena de la paloma".

**Ein kleines Requiem**
Música: Hermann Reutter. Edición Schott, 1961.

Véanse "Burla de don Pedro a caballo", "Danza", "De profundis", "Muerte de la Petenera", "Poema de la soleá".



Biblioteca Fundación Juan March

**El que está a (en) la puerta que non entre agora** (*Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 373)
Canción de cuna (añada) asturiana citada en *Canciones de cuna españolas*. Véase la partitura en Christopher Maurer, *FGL. Conferencias. I.*

**El que invente un aparato** (*Cristobical*)
Véase Piero Menarini, ed., p. 34.

**El que tenga alguna penita**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**El que un bien gozar espera**
Canción que figura en la versión de *El burlador de Sevilla* de La Barraca. Véase la partitura en *UB*, p. 41 y en *CPB*.

**Elegía a doña Juana la loca** (*Libro de poemas*)
Música: R. Masset-Lecocq.

**Elegía del silencio** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Poche pesetas".

**Elementos melódicos: la siguiriya, la caña y la soleá** (*Lola la Comedianta*, Guión, Escena X)
Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 99, nota 8.

***Elenita. Romance*** (*Obra inédita. Teatro*)
Véanse "Estando tres niñas bordando casacas", "Romance de Santa Elena", "Este niño chiquito no tiene cuna", "Estaba la pájara pinta", "Luna, lunera cascabelera", "La viudita".

**En casa del tío Babú**
Véase "El tío Babú".

**En Cuba, la isla hermosa**
Habanera. Véase *IG-2*, p. 438.

**En el arroyo (claro) frío = Seguidilla de las lavanderas** (*Yerma*, Acto II, Cuadro I)
Véanse *GP*, pp. 41-42; *OC*, la edición de A. del Hoyo, II, pp. 1198-1199; "Canción de las lavanderas"; *FSM*, pp. 340-341.

**En el café de Chinitas**
Canción recopilada y armonizada por FGL. Citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse *OC*, I, pp. 808, 826-827; *UB*, pp. 77-78.

Ballet sobre esta canción. Armonización de la canción: Gustavo Pittaluga. Baile: Encarnación López Júlvez ("La Argentinita"), Pilar López, José Greco, Manolo Vargas. Decorados: Salvador



Biblioteca Fundación Juan March

Dalí. New York, Metropolitan Opera House, 1944. Véanse la fotografía del telón original en Sánchez Vidal, *Buñuel...*, p. 293; Roger Salas, "El legado de La Argentinita" y "Ecos de un capricho español", en *El País*, "Babelia", pp. 2.3; Enrique Franco, "Creador insólito de 'ballets'", en *El País*, "Extra", 24 de enero 1989, p. 7; la fotografía en *Encarnación López Júlvez "La Argentinita". Cartas y álbum fotográfico.*

Baile sobre esta canción. Coreografía: Encarnación López Júlvez ("La Argentinita"). Bailan: "La Argentinita", La Macarrona, La Malena, Rafael Ortega. Orquesta Bética de Cámara. Dir.: Rodolfo Halffter. Escenografía y trajes: Manuel Fontanals & Salvador Bartolozzi. Madrid, Teatro Español, 17 de octubre 1933.

Baile basado en el ballet de "La Argentinita" y Pilar López. Coreografía: María Martín y Paco Torres. San Antonio Abad, Ibiza, 1988.

Baile. Coreografía: Roberto Amaral. California (EEUU).

Canción para soprano y orquesta. Música: Salvador Bacarisse. Véase la grabación en *Pathé AT 1052* (con Germaine Montero, y con orquesta bajo S. Bacarisse).

Canción para voz y piano. Música: Emilio López de Saá.

Filme, "Café de Chinitas". Dir.: Gonzalo Delgrás. Intérpretes: Antonio Molina, Rafael Farina. Guitarra: Niño Ricardo. Versión de la canción: Daniel Montorio. Fondo musical: Daniel Montorio. Letra: Gonzalo Delgrás. Estela Films, S. A.

Véanse *CESFS*, Sel. 3, pp. 35-36; *La poesía popular en la lírica española*; Roger Tinnell, "Variaciones. Otra letra lorquiana".

**En el circo de París**
Canción de carnaval. Véase *FSM*, pp. 124-125.

**En la corrida más grande** (*Mariana Pineda*, Estampa I, Escena IV)
Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción. Musica: Ludwig Wolfgang Simoni.

**En el Instituto y en la Universidad** (*Canciones*)
Canción. Música: Luis F. De Onís, y J. J. Ruiz. Parte de "FGL ad memoriam".

Música: Luis Tejero Fernández; Dalmacio Pulla Segovia.

Música: Renato da Rocha Silveira. Mundo Musical Brasil; April Music Ediciones.



Biblioteca Fundación Juan March

**En el querer no hay venganza** (*Concurso de Cante Jondo*)
Caña de Diego Bermúdez de Morón ("Tenazas")--acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo, 1922. Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**En esta triste montaña**
Véase "¡Ay de mí!, perdí el camino".

**En lo alto de aquel monte** (*Primeras canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Iván Arséyev.

Canción para soprano y piano. Música: V. Babayán. 1967-1968.

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. 1959.

Canción para barítono y piano. Música: P. Guiécquer. 1971.

Canción. Música: T. Sidurehko Malyukova. 1985.

Canción para coro de niños. Música: Siegfried Strohbach. Título: "Auf dem Gipfel jenes Berges". 1955.

Véanse "En lo alto de aquella montaña" en el *Cancionero musical* (1928) de E. Martínez Torner, pp. 134-135; "Cuatro baladas amarillas".

**En los olivaritos, niña, te espero** (*Tragicomedia de don Cristobical y la señá Rosita*, Cuadro V)
Homenaje a FGL. Música: Kiko Veneno; Ricardo Pachón. Camarón de la Isla cantó esta canción en el programa "Super 88" (TVE), Nochevieja, 1987-88. Véase "A los olivaritos".

**En la patria de FGL**
Tres poemas para guitarra de seis cuerdas. Música: V. Maximenko. Moscú, 1988.

**En el portal de Belén gitanillas han entrado** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
C. Brian Morris (*GSP*, pp. 52-53) relaciona "En el portal de Belén" con el "Romance de la Guardia Civil española".

**En el queré no hay venganza**
Caña de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo, Véase *MF*, p. 124; *MG*, p. 230.

**En *mitá* der *má*** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Citada en *Arquitectura del cante jondo*, y en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*.



Biblioteca Fundación Juan March

**En passant par la Lorraine**
Canción popular francesa cantada en los ensayos (1936) de *Así que pasen cinco años*. Véase Margarita Ucelay, "Notas...".

**Encrucijada** (*Poema del cante jondo*)
Canción para mezzo soprano, piano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1988.

**Encuentro** (*Poema del cante jondo*)
Música: Carlos Morla Lynch. 1933. Véase *ML*, p. 424.

Véase "Mambrú".

**Encuentro** (*Suites; Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Niño Gema. 1977?

Canción. Música: René Wallenstein.

Véase "El jardín de las Morenas".

**Entramos en clase, me siento en el banco**
Canción estudiantil con la melodía de un cuplé de moda. Véase *FSM*, p. 100.

**Entre Ave et Eva = Entre Av'e Eva** (*Cantigas de Santa Maria* No. 60; *Cancionero* de Pedrell)
Figura en la ***Fiesta de Reyes***, 1923. Véanse en el archivo de la Fundación Manuel de Falla las anotaciones (p. 134) en el ejemplar del *Cancionero* de Pedrell; la grabación de "Pedrelliana" (de Manuel de Falla) en *Columbia CS 8556*.

**Entre mis muslos cerrados**
Véase "Canción de Belisa".

**Entre usted, mozo** (*La zapatera prodigiosa*)
Canción popular en el repertorio de FGL y que luego utiliza en *La zapatera prodigiosa*. Véanse Onís en *EC-27*, p. 84; "Que entre usted, mozo" en Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; "Que salga usted, mozo".

***Entrevistas y declaraciones***
Véanse "A proposit (A propósito) de *La dama boba...*"; "Apostillas a una cena de artistas", "Los artistas en el ambiente de nuestro tiempo", "El autor de *Bodas de sangre* es un buen amigo de los judíos"; "La Barraca. Entrevista con su director, FGL"; "El carro de la farándula"; "Charla amable con FGL"; "Con el poeta García Lorca en Madrid"; "Una conversación inédita con FGL. Índice de las obras inéditas que dejó el gran poeta"; "Crónica de un día de



Biblioteca Fundación Juan March

barco con el autor de *Bodas de sangre*", "Diálogos de un caricaturista salvaje"; "El duende se hizo carne"; "Encuentro con FGL"; "Esta noche estrena Lola Membrives *La zapatera prodigiosa*"; "'Es una farsa muy española, con ritmo de ballet', dice el joven poeta", "Los espéctaculos del Avenida"; "Estampa de García Lorca"; "L'estrena d'avui al Barcelona. García Lorca parla de *Yerma*"; "El estreno de *Yerma* en Barcelona"; "El estreno de *La zapatera prodigiosa*"; "Estudiantes de la F.U.E. se echarán a los caminos con La Barraca"; "FGL y el duende"; "Galería. FGL, el poeta que no se quiere encadenar"; "García Lorca ante el teatro. Sus recuerdos de Buenos Aires"; "García Lorca en la Plaza de Cataluña"; "García Lorca presenta hoy tres canciones escenificadas", "Hablando de La Barraca con el poeta GL"; "Incontro con FGL"; "Una interesante iniciativa"; "'Iré a Santiago'. Poema de Nueva York en el cerebro de García Lorca"; "Itinerarios jóvenes de España: FGL"; "Llegó anoche FGL"; "Mientras se abre la zapatería, un párrafo de charla con FGL"; "La nueva obra de García Lorca..."; "Nuevo tabladillo popular..."; "Un rato de charla con García Lorca"; "Un reportaje. El poeta que ha estilizado los romances de plazuela"; "Sobre el I Concurso de Cante Jondo"; "Una lectura del *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*"; "Una conversación inédita con FGL", "Una interesante iniciativa"; "La vida de García Lorca, poeta"; "Voces de desembarque. Veinte minutos de paseo con FGL"; "[*Yerma* en Barcelona]".

**Epitaffio a Isaac Albéniz** (*Sonetos*)
Este soneto forma parte de "Albéniz", un homenaje ofrecido por el grupo Facetas del Arte (Zaragoza, 1984)

Sobre Lorca y Albéniz, véase Federico Sopeña, "Retrospectiva: Lorca y Albéniz". También, véase "La exposición 'Albéniz y su tiempo' pretende acercar el compositor al gran público", en *El País*, 19 de mayo 1990, p. 40.

**Eres como el correo de Vélez**
Véase "El correo de Vélez".

**(Si) Eres hija del sueño, paloma mía**
Letra de la "Canción de otoño en Castilla".

**Eros con bastón** (*Canciones*)
Véanse "Lucía Martínez", "Serenata. Homenaje a Lope de Vega".

**Es mi curro marinero y cuando sale a la mar**
Posiblemente para la conferencia sobre el cante jondo. MS autógrafo en FFGL.

**Es que sí compadre**
Posiblemente para la conferencia sobre el cante jondo. MS autógrafo en FFGL.



Biblioteca Fundación Juan March

**Es verdad**
Canción. Música: Roberto Bañuelas. 1970?

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro.

Canción. Música: Lori Dobbins. 1981?

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción para soprano y guitarra. Música: Joanne Forman. 1965.

Canción. Música: R. Kálsons. 1966.

Canción. Música: Kristos Leontis.

Canción para 4 voces. Música: Manuel Oltra Ferrer.

Canción. Música: María Luisa Ozaita Marqués.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción. Música: Alfredo Romero Bravo. UME.

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

Canción para soprano y piano. Música: Carlos Suriñach. Parte de "Tres canciones españolas". New York, Southern Music Publishing Co., 1953.

Canción. Música: Guido Valcarenghi. 1946?

Canción para barítono y piano o voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero.

Composición musical. Música: Leo Brouwer.

Véase "Ay qué trabajo me cuesta".

**Escena del teniente coronel de la Guardia Civil** (*Poema del cante jondo*)
Representación teatral: Dir.: Joan Baixas. Música: Paca Rodrigo. Madrid, 1986.

Véanse "Canción del gitano apaleado", "Canción de la madre del amargo", "Luna, luna, luna, luna".



Biblioteca Fundación Juan March

**Españoleta, paso y media** (*Cancionero* de Pedrell, Vol. III)
Figura en la **Fiesta de Reyes**. Véanse las anotaciones (pp. 226-233) en el ejemplar en el archivo de la Fundación Manuel de Falla; MS (partitura) en el Archivo Manuel de Falla.

**Esquilones de plata** (*Cancionero* de Ledesma)
Canto de arada. Véanse "Anda jaleo" (versión de la "Niña de los Peines"); *DD*, p. 302; el cante de Porrina de Badajoz (versión de Félix de Utrera); "Balada de un día de Julio".

**Esta noche mando yo**
Canción con violines en la versión de *El Burlador de Sevilla* de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 80; *JMG*, p. 190; la partitura en *FSM*, p. 509, y en *CPB*.

**Estaba (Estando) la (una) pájara pinta** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro VI; *Elenita. Romance*; "Franja"; Cancionero de Pedrell; F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*; *Mariana Pineda*, Estampa II, Escena III)
Véanse la partitura en *GP*, pp. 8-9; *MCE*, p. 765; *Five Plays...*, p. 242; una grabación de la canción popular en *La voz de su amo GY 932, 933*, y en *Philips cassette 834 945-4* (Mester de Juglaría).

Esta canción popular aparece también en Gregorio Martínez Sierra, "Plática de las tres reinas del amor", en *Obras completas*, Madrid, Renacimiento, 1930, p. 177, y en la obra de Rafael Alberti, *La pájara pinta*, obra sin terminar de 1927 (?) con música de Óscar Esplá (edición de la música de Óscar Esplá y Triay--UME). Véase *PA*, pp. 173-174. Estreno de la obra de Alberti (Madrid, 1987) con música de Carmelo Alonso Bernaola, coreografía de Goyo Montero, montaje realizado por Gonzalo Cañas. Véanse "Rafael Alberti en el 'lecho del toro herido' ", en *El País*, 22 de julio 1987, p. 22; "'La Pájara Pinta' echa a volar", en El País, 24 de julio 1987, "En cartel", p. 4; "Un juego brillante", en *El País*, 29 de julio 1987, p. 23; *La arboleda perdida*, p. 255.

Ian Gibson cita "La pájara pinta" en "Balada triste", *Los títeres de Cachiporra*, **Así que pasen cinco años**, "Gacela del amor que no se deja ver", "Noche", *Mariana Pineda*. Véanse "Lorca's 'Balada triste': Childrens' Songs and the Theme of Sexual Disharmony"; *DD*, pp. 323, 339-340.

Véase "La pájara pinta" con música de Victorina Falcó y letra de C. Soler, Madrid, Música Moderna, 1976.

**Estampas del mar** (*Suites*)
Véase "Nocturno".



Biblioteca Fundación Juan March

**Estampas españolas del siglo XIX**
Espectáculo de baile formado por "Las calles de Cádiz", "La romería de los cornudos", "Las dos Castillas". 1933. En el espectáculo, "La Argentinita" bailó "Las dos Castillas" e interpretó "Los mozos de Monleón".

**Estando cosendo n'a minh'almohada**
Romancillo en el repertorio de FGL. Véanse *IG-2*, p. 175; *MCE*, p. 671. La canción figura también (con música de violines) en la "Egloga de Plácida y Victoriano" de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 85; la partitura en *UB*, p. 42, en *FSM*, p. 512, y en *CPB*.

**Estando el señor don gato = Don Gato**
Canción infantil recogida por FGL. MS autógrafo en FFGL. Véanse la grabación de la popular canción infantil en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984); la versión de Joaquín Díaz en *Fonomusic 20.2140*; la adaptación por Rosa León en *Fonomusic 20.2005/8*; "Estabase el señor don Gato" en A. de Larrea Palacín; *Cancionero infantil* (*op. cit.*, p. 116); "Don Gato" en J. Díaz y L. Díaz Viana, *Romances Tradicionales de Castilla y León*, pp. 25-26; *RATO*, p. 192; *CME*, pp. 10-11; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; Gonzalo Menéndez Pidal, *Romancero español*, p. iv.

**Estando tres niñas bordando casacas (corbatas) = Elenita que bordas corbatas** (Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Canción infantil relacionada con "Suite de los espejos". Véanse *Elenita. Romance*; *TF*, pp. 97-99; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; "Romance de Santa Elena"; "Estando una niña bordando corbatas" ("La Bordadora"), en *CESFS*, Sel. 3, pp. 22-25.

**Estas manos que son tuyas** (*Bodas de sangre*, Acto III, Cuadro I)
Canción. Música: Carmen Molina Samos.

**Este baile que llaman las agachadas**
Véase "Las agachadas".

**Este es el prólogo** (*¿Poemas sueltos?*)
Canción. Música: Leo Normet. 1973.

**Este galapaguito no tiene mare**
Véase "Nana de Sevilla".

**Este niñín que teño nel collo** (*Cancionero* de Eduardo Martínez Torner, 139)
Canción de cuna (añada) citada en *Canciones de cuna españolas*. Véase la partitura en C. Maurer, *FGL. Conferencias. I*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Este niño chiquito no tiene cuna** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. En *Elenita. Romance*, véase "Este lirio chiquito no tiene cuna".

**Este niño que llora no tiene cuna** (*Cancionero* de Ledesma; *Cancionero de Olmeda*, p. 45)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véase *MCE*, p. 110.

**Estrella del prado**
Canción infantil de la Vega de Granada citada en ***La viudita que se quería casar. Poema trágico***. Hay un MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Ian Gibson cita esta canción-corro en "Balada triste", *IG-1*, p. 47. Véase *TF*, pp. 38-39. Véase *Impresiones y paisajes*: **"Un coro de niñas harapientas dicen muy mal la tierna canzoneta fundida en el crisol de Schubert melancólico:**

**Estrella del prado**
**al campo salir**
**a coger las flores**
**de Mayo y Abril...**

**Canción infantil de resoluciones agradables y conmovedoras ...canción de intensa poesía, sobre todo cuando suena en las noches de luna de un verano pueblerino"** (*Impresiones y paisajes*).

**Estudio de Cerny** (sic) (*Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto I)
Un piano lejísimo toca un estudio de Czerny.

**An Evening with García Lorca**
Dir.: Osvaldo Riofrancos. New York, Astor Place Playhouse, 18-23 de mayo 1965. Figuran: *El retablillo de don Cristóbal; Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*; y cinco obras breves. Véase Robert Pasolli, "Theatre: `An Evening with García Lorca'", en *The Village Voice*, 27 de mayo 1965. Sobre Riofrancos, véase "Spanish Theater Expanding in City", en *NYT*, 1 de junio 1965.

**Evocación** (*Poema del cante jondo*)
Canción para mezzo-soprano, piano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción. Música: Peter Sacco. 1973?

**Evocaciones**
Suite para guitarra. Música: Antón García Abril. 1981. Se inspira en poemas de Salvador de Madariaga, FGL ("Las seis cuerdas"), Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado y Miguel de Unamuno. Véase Antonio Gallego, "García Abril y su guitarra", en *ABC Cultural*, 12 de noviembre 1993, p. 43.



Biblioteca Fundación Juan March

**Fábula** (*Canciones*)
Canción para voz y 10 instrumentos. Música: Alvin Brehm. 1947.

Canción. Música: Kristos Leontis.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Canción. Música: Peter Sacco. 1973?

Véase "Yo no sé por dónde al espejito donde me miraba se me fue el azogue".

**Fábula y rueda de los tres amigos** (*Poeta en Nueva York*)
Véase la discusión de la sonata "Pathetique" de Beethoven y de "Fábula y rueda de los tres amigos" en Francis Emily Dimartino-Cloud, "Some Elements of Music in *Cante jondo*, *Canciones* and *Poeta en Nueva York*".

**Falseta** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción para voz, 2 pianos, percusión. Música: José Peris Lacasa.

**La farándula pasa bulliciosa**
Véase "Himno a la Barraca".

**Farsa musical para un títere**
Versión libre de textos de FGL escrita por Miguel Gallego. Música: Antonio Meliveo. Estreno en Málaga, 1982.

**Federico (Lieder Heróico)**
Composición musical juvenil de FGL. MS musical autógrafo en FFGL.

**La Feria**
Poema, dibujos y fragmentos de obras de FGL, enlazados por Adelaida Mangani. Dir. y música: Adelaida Mangani. Buenos Aires, 1980.

**Ferias** (*Suites*)
Véanse "Canción morena", "Confusión", "Poema de la feria", "Trino", "Verbena".

**[Fernando de los Ríos]** = **[Sevillanas]** (*Otros poemas sueltos*, en *OC*, la edición de A. del Hoyo, I; y en *OC*, edición de García Posada, I, p. 989)
Sevillanas musicadas por FGL. 1931. Véanse la partitura en *UB*, p. 43; "Gabriel Celaya: 'La literatura española está medio



Biblioteca Fundación Juan March

impedida'", en *DEIA* (Bilbao), 14 de diciembre 1986; Trinidad Durán Medina, *FGL y Sevilla*, p. 184.

**Festival de danza de la Argentina (1935)**
Con la asistencia de FGL, Carmen Amaya, Manuel Machado, etc. Véase Marie Laffranque, "Pour l'étude de FGL: Bases chronologiques", pp. 366-367; Carmen Amaya en el filme "Los Tarantos" (1963); Mario Bois, *Carmen Amaya...*; "Hommage a Carmen Amaya" (para percusión) de Joan Guinjoan Gispert. Sobre el baile de Luisillo dedicado a Carmen Amaya, véase Julio Bravo, "En recuerdo a Carmen Amaya", en *ABC Cultural*, 30 de mayo 1997, p. 59.

**Fiesta de (los) Reyes (Magos) = Títeres de Cachiporra**
Fiesta familiar en casa de FGL, Granada. 6 de enero 1923. Decorados: FGL, Hermenegildo Lanz, Manuel Ángeles Ortiz. Músicos: Manuel de Falla (piano y "cémbalo"); José Gómez (violín); José Molina (laúd); Alfredo Baldrés (clarinete). Voces: Isabel García Lorca y Laura de los Ríos Giner. Música: "Historia de un soldado" ("Danza del diablo" y "Vals") de Igor Stravinsky (en *Los dos habladores*); "Serenata de la muñeca" de Debussy; "La Vega de Granada" (fragmento) de Albéniz; "Berceuse" (piano y violín) de Ravel; "Españoleta, paso y medio"-la transcripción de F. Pedrell y armonización por Manuel de Falla (éstas en *La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*); dos "Cantigas de Santa Maria" ("Entre Ave et Eva" No. 60 y "A creer devemos" No. 88) de Alfonso X el Sabio; dos invitatorios ("Laudemus Virginem" y "Splendens ceptigera") del *Llibre Vermell*; el "Cançó de Nadal" ("Desembre congelat" - armonizada por Luis Roméu) (éstas en el "Misterio de los Reyes Magos"). Música instrumentada por Manuel de Falla (varias de las partituras originales de Manuel de Falla se encuentran en FFGL y en el archivo de la Fundación Manuel de Falla). Véanse la invitación en FFGL; en *EC*, cartas a Melchor Fernández Almagro, a Regino Sainz de la Maza, a Adolfo Salazar, y a José de Ciria y Escalante; *FSM*, pp. 269-275; *JMG*, "Crónicas granadinas: el teatro 'Cachiporra' andaluz", en *La Voz* (Madrid), 23 de enero 1923; *IG-1*, pp. 334-336; *JMG*, pp. 164-165; *MG*, pp. 246-248; "Crónica de un día de barco con FGL"; Andrés Soria, "Una fiesta íntima de arte moderno en la Granada de los años veinte"; el ensayo y las fotografías en Guillermo de Torre, "FGL y sus orígenes dramáticos" en *La Nación* (Buenos Aires), 27 de diciembre 1953; José Franco, "Los bellos ejemplos. En Granada resucita el guignol", en *La Esfera* (Madrid), 10 de febrero 1923; Mario Hernández, "Falla, Lorca y Lanz en una sesión granadina de títeres (1923)"; Jorge de Persia, dir. y texto, *Hermenegildo Lanz...*; Antonio Gallego, *Catálogo de obras de Manuel de Falla*, pp. 192-194.



Biblioteca Fundación Juan March

**Fiesta del romance** (La tierra de Alvargonzález; Romance del Conde Alarcos; Las Almenas de Toro)
La Barraca. Figurines: Manuel Ángeles Ortiz. Véanse "A la vera de la fuente", "Berceuse con violines", "No tiene tumba", "Romance del conde Alarcos", "Romance de Delgadina", "La tierra de Alvargonzález".

**Fiesta nocturna de la ciudad libre = Romance de la Guardia Civil española** (?)
Cuadros sinfónicos-Ballet?. Música: Vasilii Zagorsky. Letra de FGL. Moscú, 1978?, 1983.

**La Filadora**
Canción catalana en el repertorio de FGL. Véanse *L-D*, pp. 156-157; *MCE*, p. 356.

**Fin de fiesta de *La zapatera prodigiosa*** (Buenos Aires, 1933)
Véanse "A los árboles altos", "Canción de otoño en Castilla", "Los cuatro muleros", "Espectáctaculo de fin de año","Romance pascual de los pelegrinitos", "Si eres hija del sueño", "Yo no quiero más premio", *La zapatera prodigiosa*.

Mario Hernández reconstruye este fin de fiesta en su edición de *La zapatera prodigiosa*, Madrid, Alianza, 1982, pp. 165-190.

**Flautas** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*,Cuadro I)
Salen duendes y suenan flautas. Véase *GP*, p. 35.

**Flor**
Canción para voz y piano. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción para mezzo soprano y piano. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.

**Flores, dejadme**
Copla citada en *Arquitectura del cante jondo*.

**Flor amarilla = Canción del viejo** (*Cristobical*)
Véase la edición de Piero Menarini, p. 29.

**Florilegio de baladas mínimas. Aire popular"** (*Poesía varia*)
Véase "Los cuatro muleros".

***Folk-Lore ó Cancionero salmantino*** (Dámaso Ledesma)
Madrid, Imprenta Alemana, 1907. Re-edición, en Salamanca, 1972

Véanse "Ahí tienes mi corazon", "Al niñito del run run", "El burro de Villarino", "El conde Alba", "Duérmete mi niño", "Esquilones de plata", "Este niño que llora", "Hermosa Santa Ana", "Los mozos de Monleón", "Que se quema", "Romance de la



Biblioteca Fundación Juan March

mala suegra", "Romance del duque de Alba", "Segaba la niña", "Tengo sueño, tengo sueño", "Tres hojitas", "Las vacas de Juana", carta (de enero 1927) a José María de Cossío en *EC*, p. 411.

**La fragata Numancia**
Barcarola citada en *Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto II.

**Frammento 2 da García Lorca**
Música: Fausto Razzi. Por encargo de Spaziomusica, 1986.

**Franja** (*Suites*)
Aquí FGL cita la canción infantil "Estaba la pájara pinta".

Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Frío, frío, como el agua del río**
Canción-juego infantil relacionada con "Balada interior". Véase *TF*, pp. 69-70.

**Friso**
FGL dedica la poesía "Friso" al músico Gustavo Durán.

**Fuego fatuo**
Ópera cómica (sin realizar) sobre temas de Chopin. Colaboraron: FGL, Manuel de Falla, María Martínez Sierra. Véanse *IG-1*, pp. 340-341; Piero Menarini, la introducción a su edición de *Lola la Comedianta*, p. 74; "Canción del fuego fatuo".

**Fuego, grito, luna**
Espectáculo de baile basado en textos de FGL. Fina de Calderón (Josefina Attar Tello de Calderón). Este espectáculo incluye: "Zorongo gitano", "El alboroto", "Anda jaleo", "Los cuatro muleros", "El viento codicioso", "Canción de cuna", "Nana de Sevilla", "Canción de las lavanderas", "Las terribles conjuras", "El más valiente", "El café de Chinitas", "Ana María y los espejos", "A la suite de los espejos", "Federico y Mariana", *Mariana Pineda*, "Obertura con sevillanas", "Sevillanas del siglo XVIII", "Media granadina", "Plegaria de Louisiana", "Cuchillos rivales", *Bodas de sangre*, "Los cuatro palos", "Los reyes de la baraja", "Caminito de Roma", "Los pelegrinitos", "Las morillas de Jaén", "Andantino tranquilo", "En la fuente ainadamar", "Los mozos de Monleón". Véanse la reseña (sin más datos) en FFGL: "Breve historia de 'La Niña de las muletas'. Porque Fina de Calderón ha escrito 'Fuego, grito, luna' en homenaje a Federico García Lorca". Las partituras reproducidas en el libro de *Fuego, grito, luna* no son de la "Fiesta de Reyes" (1923) sino de "La vuelta de Egipto" (de Manuel de Falla).



Biblioteca Fundación Juan March

**Fuente Ovejuna (Antología de Fuente Ovejuna)** (Lope de Vega) Versión del drama de Lope de Vega preparada por FGL y La Barraca con "particellas" (guitarra, vihuela, laúd) compuestas por Ernesto Halffter (véanse *BTU*, p. 230, y *FSM*, p. 497) Canciones armonizadas por FGL. Dir. musical (coro de La Barraca): Julián Bautista. Coreografía: Pilar López. Decorados y vestuario: Alberto (Sánchez). Estreno en Valencia, Teatro Principal, 1933? En Madrid en el Teatro Español, el 23 de marzo 1935. Dir.: Cipriano Rivas Cherif. Rivas Cherif introdujo una antigua danza con arcos, contribuyendo a su reconstrucción los señores Martínez Torner, Américo Castro y Jesús Bal y Gay, como investigadores, transcriptores y armonizadores, del Centro de Estudios Históricos. Otra aportación importante fue el "Sea bienvenido el Comendatore" (romance popular recogido por Salinas); una canción anónima del s. XVIII, "Al val de Fuenteovejuna"; y unas seguidillas de Laserna (s. XVIII), "Vivan muchos años los desposados". Coreografía: Paloma Pardo. Véanse "Las agachadas", "Al val de Fuenteovejuna", "Despierte la novia", "Menéate buena moza", "Moza tan fermosa", "Romance de Fuenteovejuna", "Sal a bailar, buena moza", "Sea bienvenido el Comendador", "Vivan muchos años los desposados"; viejas coplas (¿arregladas por Falla?) en *DBL*, p. 66; *IG-2*, pp. 244, 375-376; *BTU*, pp. 68, 71; *AC*, p. 246; Byrd, *La 'Fuente Ovejuna'...*; fotografías en *BTU*.

**Gacela del mercado matutino** (*Poemas sueltos*)
Canción. Música: Rodolfo M. Cosentino. Título: "Calle de Elvira". 1973.

Canción. Música: Kenneth Gaburo. Herminio Brenlla, 1973.

Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Valentín Ruiz López. 1994.

Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Enrique Truán. Estreno en 1992.

Canción para soprano y piano. Música: James Willey. 1969?

Composición musical para soprano y orquesta. Música: José María Morales Álvarez.

Véase "Granada, calle de Elvira" (*Doña Rosita la soltera*).

**Gacela primera. Del amor imprevisto** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Laura Owens.

Composición musical. Música: Toni Xuclà.

**Gacela II. De la terrible presencia** (*Diván del Tamarit*)
Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Night Music I".



Biblioteca Fundación Juan March

Composición musical para soprano y orquesta. Música: José María Morales Álvarez.

**Gacela III. Del amor desesperado** (*Diván del Tamarit*)
Cancion. Música: Oliver Corcoran Binney. 1965.

Canción. Música: Amancio Prada.

Composición musical para soprano y orquesta. Música: José María Morales Alvarez. 1992.

Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997. Parte del homenaje "Brisa y plata".

Composición musical. Música: Toni Xuclà.

**Gacela IV. Del amor que no se deja ver** (*Diván del Tamarit*)
Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Valentín Ruiz López. 1994.

Composición musical para soprano y orquesta. Música: José María Morales Álvarez.

Véanse "A la víbora del amor"; "Quiero vivir en Graná".

**Gacela V. Del niño muerto** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción. Música: Erik Nielsen. 1977?

Canción para soprano y piano. Música: James Willey.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Ancient Voices of Children" y de "Madrigals".

**Gacela VI. De la raíz amarga** (*Diván del Tamarit*)
Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.

Canción. Carlos Cano, Miguel Campos.

Canción para voz y piano. Música: Nilo Rodríguez.

Canción para soprano y piano. Música: James Willey. 1969?

**Gacela VII. Del recuerdo de amor** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Niño Gema. 1977?

Canción para mezzo-soprano, violín, y violonchelo. Música: Boris Guchersberger. 1995.



Biblioteca Fundación Juan March

**Gacela VIII. De la muerte oscura** (*Diván del Tamarit*)
Canción para soprano y arpa. Música: Boris Guchersberger. 1993.

Canción para soprano y piano. Música: Benjamín Gutiérrez. Véase M. L. García, "Sabor de Costa Rica", en *Villa de Madrid*, 21 marzo-1 de abril 1990.

Canción. Música: Dennis Morris. 1979?

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Canción. Música: Peter Schikele. 1968?

Canción. Música: Mikis Theodorakis.

Composición para coro mixto (6 voces). Música: Bruno Mazzotta. 1973?

Composición para coro mixto, piano e instrumentos. Música: A. P. Sandbrink. 1984?

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

Véase "Chamber Music 5".

**Gacela IX. Del amor maravilloso** (*Diván del Tamarit*)
Canción para mezzo-soprano y piano. Música: Valentín Ruiz López. 1994.

**Gacela X. De la huida** (*Diván del Tamarit*)
Canción. Música: Waddy Thompson. 1976.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Ancient Voices of Children".

Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**Gacela XI. Del amor con cien años** (*Diván del Tamarit*)
Canción para coro. Música: Fernando Aguirre de Yraola. 1982. MS en FJM.

Canción para soprano, piano y percusión. Música: Wilhelm Killmayer. Título: "Ghasel". 1955.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

Composición musical para soprano y orquesta. Música: José María Morales Álvarez.



Biblioteca Fundación Juan March

"Los cuatro galanes" aparecen también en *Bodas de sangre*, Cuadro último: "¡Ay, qué cuatro galanes traen a la muerte por el aire!".

**Galán**
Canción. Música: Francisco Balaguer Mariel.

Canción para soprano, flauta y guitarra. Música: Noël Lee. Título: "Joli coeur". 1955.

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

Canción para barítono y piano o voz y orquesta. Música: Esteban Vélez Camarero.

Véase "El paseíto de oro".

**Gallito**
Pasodoble de Santiago Lope. Una de las primeras piezas que FGL tocó al piano. Véanse *FSM*, p. 424; la grabación del pasodoble en *Philips 9500 764*.

**El gañán en los campos de estrella a estrella**
Canción popular en el repertorio de FGL. Véanse "García Lorca presenta hoy tres canciones populares escenificadas"; *L-D*, p. 159; *AC*, p. 166.

**La gata chata** (¡Ay!, gata chata barata...)
Rafael Martínez Nadal (en *RMN*, p. 113) escribe de "la canción infantil". Véase *Así que pasen cinco años*.

**El gavilán** ("El gavilán siembra su avena")
Canción-juego infantil de la Vega de Granada (y de Extremadura) relacionada con "Balada triste". Véanse *MCE*, p. 518; *DD*, p. 296; *TF*, pp. 42-43; "[¿Serán mis ansias hondas de infinito?]".

**La Gerigonza**
Véase "La Jerigonza".

**Gerineldo**
Romance anónimo transcrito por FGL. Véase la referencia en *Canciones de cuna españolas*, y en "Ensueño de romances". En una carta a Adriano del Valle (1918), Lorca se declara un "Gerineldo chopinesco" (*EC*, p. 48). Isabel García Lorca "descubrió" este romance en Salónica, y FGL describe este hallazgo (*OC*, III, 487-488). Manuel Fernández Montesinos (*MFM*, p. 92) encuentra en el ejemplar del *Romancero general* (Durán, Madrid, 1916) en la biblioteca de FGL: "Otros garabatos de tinta verde y negra [...] donde aparecen varias versiones de romances de Gerineldo". FGL menciona a Chopin en cartas a María del Reposo Urquía (1 febrero 1918) (*EC*, p. 46), y a Ana María Dalí (¿agosto 1926?) (*EC*, p.



Biblioteca Fundación Juan March

361). Véanse *RATO*, pp. 19-20, 129-130; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; *RTM*, pp. 170-174; "Coplas de la criada"; "El autor de *Bodas de sangre...*"; *IG-1*, pp. 300, 350; la grabación del romance en *Alienor AL 25* (Cante: Esther Lamandier. Disco de 1988), y en *Fonomusic 84.2460/0* (Cante: Joaquín Díaz. Disco de 1986). Otra grabación interesante (ca. 1933) es *Regal K2829-2932* (78 rpm), *Romances judeo-españoles de Tetuán*. Sobre el romance de "Gerineldo", véase, por ejemplo: Ramón Menéndez Pidal, Diego Catalán, Álvaro Galmes, *Como vive un romance. Dos ensayos sobre tradicionalidad*, Madrid, CSIC, 1954--*Revista de Filología Española*, Anejo LX.

**Giraba, giraba la rueda**
Véase "Coplas de la criada".

**Girasol** (*Suites*)
Canción para conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

**Gondolero enamorado** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
Canción de Aurelia, del niño y de los gondoleros.

**Gráfico de la Petenera** (*Poema del cante jondo*)
Véanse "Camino", "Campana. Bordón", "Clamor", "Danza (En el huerto de la Petenera)", "De profundis", "Falseta", "Muerte de la Petenera", "Las seis cuerdas".

**El gran teatro del mundo** (Calderón de la Barca)
Representación (1927) de este auto sacramental en Granada, con adaptación musical de Manuel de Falla. Véase carta de FGL a Manuel de Falla (*EC*, p. 497 y nota 238); Antonio Gallego Morell, "Resurrección de los Autos Sacramentales en Granada en 1927"; Theodore S. Beardsley, Jr., "Manuel de Falla's Score for Calderon's 'Gran teatro del mundo'; The Autograph Manuscript". Un filme interesante con guión de Rafael Alberti es *La dama duende*, dirigida por Luis Saslavsky (Argentina, 1945).

**La gran tristeza** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**La Gran Vía** (Federico Chueca y Joaquín Valverde)
Antonio Gallego nos informa que de esta zarzuela Manuel de Falla saca el "conocidísimo cuplé" que menciona en una carta a FGL (18 de agosto 1923). Véase la grabación de la zarzuela en *Alhambra CD WD 71587*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Granada = Serenata (Nocturno) en la Alhambra**
Composición musical juvenil (1916) para piano de FGL. MS musical autógrafo en FFGL.. Véase la reproducción del autógrafo musical en *EC-27*, p. 82, y en C. Maurer, "Lorca y las formas...", pp. 249-250. C. Maurer tiene en su archivo personal una grabación (grabada 1986) de esta obra tocada al piano por David Villanueva. J. Mora Guarnido (*JMG*, p. 86) escribe que la "Serenata en la Alhambra" es para una zarzuela de FGL. Lorenzo Martínez Fuset en unas cartas de 1916-1917 "pide que FGL le mande 'Serenata o Nocturno en la Alhambra'" (citado en C. Maurer, "De la correspondencia...", p. 59).

**Granada, calle de Elvira** (*Doña Rosita la soltera*, Acto I)
Canción. Música: Herminio Brenlla.

Composición para soprano y cuarteto de cuerda. Música: Roberto Sierra. Estreno, New York, con Puli Toro y el Quintet of the Americas, noviembre 1985. Título: "Doña Rosita la soltera".

Composición flamenca. Música: Enrique Morente.

"En Granada se canta un fandanguillo con la siguiente letra: 'Granada, calle de Elvira'". Véase *FSM*, p. 364.

Véase "La Lola se va a los puertos".

**Granada y 1850**
Canción. Música: Marjo Tal. 1974.

Canción. Música: Argelies León.

Parte del suite coral de Gisela Hernández Gonzalo. 1945.

**El grito** (*Poema del cante jondo*)
Ballet. Música: George Crumb ("Ancient Voices of Children"). Coreografía: Fred Howald. Título: "Der Schrei". Howald usó la misma música en una trilogía, "Ancient Air" (Hamburgo, 1975).

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para mezzo soprano, piano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción para voces e instrumentos de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Canción. Música: Kenneth Gaburo.

Canción. Música: Carlo de Incontrera. 1968?

Canción. Música: R. Kálsons. 1966.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: R. Lätte. Tallin, 1981.

Canción para barítono y piano. Música: Y. Mamédov. 1977.

Canción. Música: Leo Normet. 1973.

Canción para coro femenino. Música: Zoltán Papp. Tr. al húngaro: Tibor Vlassics. 1967.

Canción para voz y piano. Música: Juan Rodríguez Romero.

Canción. Música: Marjo Tal. 1974.

Canción. Música: René Wallenstein.

Composición para coro mixto. Música: Miklós Paszti. Tr. al húngaro: Tibor Vlassics.

Composición coral. Coro Eskifaia. 1993. Véase "Hondarribia, una exposición de esculturas al aire libre", en *El Diario Vasco* (San Sebastián), 28 de marzo de 1993.

Composición coral. Música: Félix Yánov Yanovsky. 1961. Véase "La leyenda de Chile".

Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

Parte de "Cante jondo" de Michéle Riverdy.

Véase "Scènes nocturnes".

**Grito hacia Roma. Desde la torre del Chrysler Building** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Angelo Branduardi. Adapt. en italiano: Carlo Bo. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

***La guarda cuidadosa*** (Miguel de Cervantes)
Versión de La Barraca en la que se utilizaban las "Canciones populares antiguas" recogidas y armonizadas por FGL. Decorados: Alfonso Ponce de León. Véanse "Que donde hay fuerza", "Sacristán de mi vida"; las fotografías en *BTU*.

**La guitarra** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Washington Carrasco La Paz. 1980?

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1951. Parte del "Romancero gitano".

Canción para mezzo soprano, piano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción. Música: Ramiro Cortés.

Canción para coro (4 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 1 de "Seis caprichos". 1986.

Canción teatralizada. Música: Thamila Mesbah Detraz.

Canción. Música: V. Dovgan. 1980.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para voz y orquesta de cuerda. Música: John Glenesk Mortimer. 1989.

Canción. Música: Luis F. de Onís, D. Pulla Segovia. Parte de "FGL Ad Memoriam".

Canción para voz, 2 pianos y percusión. Música: José Peris Lacasa.

Canción para canto y piano (o para soprano o tenor y orquesta). Música: Alberto Peyretti. Textos: FGL, Juan Ramón Jiménez, A. González. Milano, Musicale Sozogno, 1964. Véase **Homenajes**.

Canción. Música: Amancio Prada.

Canción (Bulería). Música: Rafael Riqueni.

Canción. Música: Stephen Rodner. 1978?

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción. Música: D. Smólsky. 1974.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Canción. Música: Mikis Theodorakis.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: José Miguel Tubia Tejada.

Canción. Música: L. Tyrmand. 1977.

Canción. Música: Joelle Wallach. 1985.

Parte de una composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL".

Composición coral. Alberto Delgado Prieto.

Composición flamenca. José María Moya.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Songs, Drones, and Refrains of Death".

Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

Composición musical. Parte de "Paroles de guitarre". Música: Joffre Nathalye. 1984

Sonata para violín y piano. Música: Francis Poulenc.

**Un gusanito me dijo ayer tarde su querer** (*El maleficio de la mariposa*, Acto 1, Escena I)
Canción de doña Curiana. Véase *TF*, p. 114.

**Habanera** (*Lola la Comedianta*, Escena XII, y Guión)
Canción de la Señora solterona cubana. En una carta (de febrero 1927) a José Bergamín (*EC*, p. 433), FGL escribe: **"Es necesario recordar irónicamente el ritmo de la habanera para comprenderlo"** [el ballet de *Don Lindo de Almería*].

**Habanera de Iradier = Cuando salí de la Habana = La paloma**
Véase *JMG*, p. 158

**Hacen así, así, las lavanderas**
Canción-juego infantil de la Vega de Granada. Véanse *FSM*, p. 122; *TF*, pp. 146-147.

**Hacia** (*Suites*)
Canción. Música: Walter Proni. 1987.

**Haydn, Franz Joseph**
En un artículo (1928) en *La Gaceta Literaria*, Juan Aparicio escribe que a Federico: "lo vimos a punto de interpretar a Hayden en el clave sin tecla" (citado en *IG-1*, p. 531 y nota 7).



Biblioteca Fundación Juan March

**He andaíto la Francia** (Concurso de Cante Jondo)
Siguiriyas gitanas ("de Silverio") de Diego Bermúdez de Morón "Tenazas" --acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo, 1922. Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). Una re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**He visto un municipá**
Fandanguillo inventado por Santiago Rusiñol en Granada en los días previos al Concurso de Cante Jondo. Véase *MG*, p. 226.

**Hermosa Santa Ana** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 38, 43)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Véase *MCE*, p. 108.

**Hermosas doncellas, que al prado venís**
Véase "La viudita (del Conde Laurel)".

**Las hijas de Jephté**
Ópera de Antonio Segura que menciona FGL en la entrevista, **"Itinerarios jóvenes de Espana. FGL"**. Véase *IG-1*, p. 100. "La hija del Jefté" es el drama que ha escrito Don Martín en *Doña Rosita la soltera o el lenguage de las flores*.

**Hilito hilito de oro**
Corro infantil citado en "Historia vulgar".

**Himno de La Barraca = La farándula pasa bulliciosa**
Armonización de FGL. Véase la partitura en *UB*, p. 43 y en *CPB*.

**Historia de un soldado** (Igor Stravinsky)
FGL utiliza la "Danza del diablo" y el "Vals" (los dos arreglados por Manuel de Falla para clarinete, violín y piano) en la **Fiesta de Reyes** (1923). Esta pieza también figura en una representación de títeres en la Residencia de Estudiantes (Madrid) el 11 de junio 1931. Decoración: Daniel Vásquez Díaz. Escenografía: Cipriano Rivas Cherif. Orquesta bajo Ernesto Halffter. Véanse *Poesía*, núms. 18-19 (1983), p. 137; *BTU*, p. 105; "Diálogo del poeta y don Cristóbal".

**Historia de un sonido**
Música: María Escribano Sánchez. Textos de FGL, Manuel de Falla. Madrid, Editorial Alpuerto. Véase *Ritmo*, año LII, núm. 521, abril 1982, p. 7.

**Historietas del viento** (*Suites*)
Canciones (3). Música: Mari Pierrette. 1979?



Biblioteca Fundación Juan March

***El hombre deshabitado*** (Rafael Alberti)
Ian Gibson escribe de las ilustraciones musicales de Óscar Esplá. Véase *IG-2*, p. 139. Sobre Rafael Alberti, véanse los varios artículos en *ABC Cultural*, 11 de diciembre 1992.

**Homenaje a Debussy** (Manuel de Falla)
FGL ensaya (guitarra) esta obra de Manuel de Falla (escrita en 1920). Véanse la carta (de agosto 1923) a Falla en *EC*, p. 206; *MG*, p. 227. La composición también se ofreció en el Concurso de Cante Jondo. Véase *EMF*, p. 116. En una carta de Manuel de Falla a FGL, Falla escribe de sus artículos (en *Revue Musicale*) sobre Claude Debussy y Felipe Pedrell.

**HOMENAJE A FEDERICO GARCÍA LORCA**
**Entre los muchísimos homenajes musicales ofrecidos a FGL:**

Acto Homenaje a FGL. Teatro Robledo (Gijón), Ateneo Obrero de Gijón. 13, 14, 28 de enero 1937. Primer acto de *Mariana Pineda*, tercer acto de *Bodas de sangre*, recital de poesía de Luis Iniesta acompañado a la guitarra por Alfredo Yáñez, "Granada" y "Sevilla" de I. Albéniz, "Danza 5" y "Danza 10" de Granados. Orquesta Astoria. Conferencia "Motivos lorquianos" por el poeta Luis Álvarez Ríos.

Acto Homenaje a Antonio Machado, Miguel Hernández y FGL. Recital poético y concierto. Grupo de Teatro Independiente. Concierto de los "Canciones populares antiguas" y "Verde" de López de Saá (con Dolores Cava y E. López de Saá). Madrid (Torrejón de Ardoz).

Baile flamenco. Coreografía: Tina Ramírez. Título: "Soleares". Música: Tradicional española para guitarra. Estreno, New York, Delacorte Theater, 1964 (?). Bailora: Lidia Vega.

Baile. "García Lorca y el flamenco". José Monleón. Roma, 10 de febrero 1964.

Ballet. Coreografía: Joan Kerr. Título: "Barren Song". Estreno en New York, 41st Street Theater, 20 de marzo 1965. Véase la reseña en *Dance News*, mayo 1965, p. 10.

Ballet en dos actos. "Anima adsentis". Consagrado a la memoria de FGL. Música: Kuldar Sink. Tallin, 1966. Cita: "Alma ausente", "El grito", "El silencio", "Canción de jinete", "Malagueña".

Ballet. Música: Silvestre Revueltas (compuesta en 1935). Coreografía: Anna Sokolow. Vestuario: José Coronado. Título: "Homage a FGL". Estreno en New York, Downstairs at City Center,



Biblioteca Fundación Juan March

22 de febrero 1974. José Limón Dance Company. Véanse la reseña en *Dance News*, mayo 1974, p. 14; Louise Pastore, "Tributes: José Limón Dance Company", en *Dance Magazine*, junio 1975, pp. 21-25; el filme "Anna Sokolow Directs" (1972).

Baile. "Poems of Lorca". Coreografía: Cohan, Suzeau. New York, Riverside Church, enero 1977.

Baile. Texto: FGL y Eloísa Cañizares. Coreografía: Olga Enhart. Título: "FGL y ... yo". Buenos Aires, 1979.

Ballet inspirado en las obras de FGL (principalmente *Bodas de sangre*). Título: "Los siete puñales". Música: Antonio Robledo. Coreografía: Susana Audeoud Jennsen. Escenario y vestuario: Fabiá Puigserver. Ballet Nacional de Canadá. Noviembre 1981.

Ballet. La BBC (Gran Bretaña) presenta un ballet titulado "Dramma danzato" en el "Premio Italia" de 1982. El ballet es una interpretación de la vida y obra de FGL. Véase la reseña en *Il resto del Carolino*, Bolonia, 26 de septiembre 1982.

Baile-Espectáculo. Escuela de Danza de María Martín y Paco Torres. San Antonio Abad, Ibiza. 19 de agosto 1986. Colaboración especial del bailarín Antonio Márquez. Recitación de poesías de FGL. Recitadores: Paco Torres, Marià Torres, Sonia Torres, Isidoro Comino Nava, Paula Guillem, Cristina Marí, Ester Serra, Neus Orvay.

Baile, Concierto, Conferencia, Espectáculo. "Homenaje a FGL". Buenos Aires, agosto-septiembre, 1986. Entre las muchas actividades musicales destacan:

1. "Arabesco de sangre y vuelo" (partes I y II); Poema coreográfico basado en la obra de FGL. Idea y asesoramiento literario de la Dra. Ilda Saiz de Ríos. Vestuario, coreo y dir. general: Graciela Ríos Ruiz. Música: Populares, Turina, M. de Falla.
2. "De sur a sur: Lorca". Recital con poemas musicalizados por compositores argentinos (cada uno con 3 poemas). Música: Manuel Juárez, Rodolfo Mederos, Jorge Valcárcel, Damián Sánchez, Sergio Aschero.
3. "Federico, hoy aquí". Coreografía y danza: María Fux. Canta: Ángeles Ruibal. Música: Sergio Aschero.
4. "El lenguaje de FGL". Dir. general: Carlos Laborde. Maestro acompañante y preparador musical: Alfredo Rossi. Escuela de Canto y Educacion Vocal Dirección Municipal de Olavarría. Integrantes del Ensamble Lírico Municipal.
5. "Presente". Dir: Fanny Dimant.
6. "Que te busquen en mi frente". Espectáculo compuesto con textos de FGL, Ian Gibson, J.L. Vila-San-Juan. Música: recopilaciones de FGL y motivos populares.



Biblioteca Fundación Juan March

7. "Yo soy la libertad". Espectáculo sobre textos de FGL. Idea, guión, selección de textos: María Balmayor. Véase la reseña de "Yo soy la libertad" en *La Nación* (Buenos Aires), 22 de agosto 1986, 11 de septiembre 1986, 22 de septiembre 1986, 30 de septiembre 1986.

Baile. "Homenaje a FGL". Ballet Español de Madrid. New York, noviembre 1986.

Baile. Coreografía: Álvaro Restrepo. Athanor Danza. Estreno, La Mama (New York), 1986. Véase la foto en *Cambio 16*, 31 de octubre 1988.

Baile flamenco. Escuela Universitaria Huarte de San Juan. Navarra, 9 de diciembre 1986. Título: "Suite flamenca del Cancionero de FGL".

Ballet. Ballet Nacional de Cuba. Título: "El poeta". Véase "Danza Nacional de Cuba actuará hoy en Fuentevaqueros", en *Ideal de Granada*, 29 de julio 1986.

Ballet. Homenaje a FGL. Título: "Los Tarantos". Ballet Español de Madrid. 1986.

Ballet. Coreografía: Gennady Liashenko. Título: "Lorca". Véase la breve mención en *ABC*, 30 de enero 1987.

Baile sobre poemas y canciones de FGL. Coreografía: Matilde Coral. Música: Emilio de Diego. Véase *ABC* (Sevilla), 23 de enero 1987.

Baile homenaje espectáculo. Baile: Sara Lezana. Título: "Muerte, trabajo y vida". IV Feria Internacional de La Habana. 7 de noviembre 1987.

Baile. Coreografía: María Fux. Música: Sergio Aschero. Cante: Ángeles Ruibal. Título: "Federico, hoy, aquí". La Fábrica, Barcelona, 31 de enero 1987. Véase "La visión del límite", en *El País* (Barcelona), 4 de febrero 1987.

Baile-Concierto de danza. Dir. y coreografía: Pilar Sierra. Título: "Cinco mujeres españolas". 1. *Yerma*. Música: Manuel de Falla. 2. *La zapatera prodigiosa*. Música: Manuel de Falla, Jota popular española, Farruca. 3. *Bernarda Alba*. Música: Manuel de Falla. 4. *Doña Rosita*. Música: Enrique Granados. 5. *Mariana Pineda*. Música: "Himno de Riego", "Soleares". Madrid, Festival de Otoño, 17 de octubre 1987. Véase "Una aportación constante", en *El País*, 19 de octubre 1987.



Biblioteca Fundación Juan March

Baile-espectáculo. Coreografía: Juan Carlos Soler. Véase "Un alicantino enseñará la danza de vanguardia en la Comunidad", en *Información* (Alicante), 4 de octubre 1987.

Baile. Véanse "Balada de la placeta' "[Arbolé..."], "Romance sonámbulo", "Ancient Voices of Children". Música: Joaquín Turina. Coreografía: Carol Childs. Título: "En la noche". Duke University (EEUU), 1992.

Baile flamenco. Sobre el "Zorongo gitano", "Anda jaleo", "Las tres hojas". Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio". Ballet Español de María Rosa. Parte de un homejane a FGL, Antonio Machado y Miguel Hernández. Véase Carlos Galindo, "María Rosa reúne en el mismo aire a tres poetas y a un maestro de la danza, Antonio", en *ABC* (Sevilla), 27 de junio 1993.

Baile. Increpación Danza. Música: Varios. Coreografía: Montse Sánchez y Ramón Baeza. Título: "FGL (Oídos de Lorca)". Diciembre 1997.

Baile sobre *La casa de Bernardo Alba*, "Diálogo del Amargo", y "La casada infiel". Ballet Español. Coreografía: Juan Trigueros.

Baile-espectáculo. Textos de FGL y Ana Rossetti. Compañía "Vianants Danza" (Valencia). Coreografía: Gracel Menéu. Música: Camarón de la Isla ("Nana del caballo grande"). Título: "Solos".

Baile flamenco. Grupo de flamenco "Duende".

Baile flamenco. Baile: Montserrat Zuriguel.

Ballet. Ballet español de Paco Romero. Música: "Canciones populares antiguas".

Ballet inspirado en las cartas que escribió S. Dalí a FGL. Coreografía: Carlos Orta. José Limón Dance Company.

Ballet. Coreografía: Iván Markó. Ballet de Györ (Budapest). Título: "El momento de la verdad". Inspirado en la vida y la obra de FGL.

Ballet. Título: "Viva Lorca". Coreografía: Iván Tenorio. Ballet Nacional de Cuba. Música: Manuel de Falla y Fina de Calderón.

Canción. Música: Patxi Andión. Título: "Verde que te quiero verde/los toros se han revelado".

Canción. Música: Carlos Cano. Título: "A las cinco de un cinco de junio". Miguel Ríos canta la canción en su LP (1979), "Al andalus"(?).



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: José María Cano. Cante: Mecano: Título: "Hijo de la luna".

Canción para voz y piano. Música: Nicanor De las Heras Comino. 1980. Opus 14.

Canción. Música: Manolo Díaz. Título: "Federico". Madrid, Kama Music, 1970.

Canción. Música: V. Dovgan. Letra: E. Eutushenko. Título: "A la muerte de FGL". Moscú, 1980.

Canción. Música: O. Feltsman. Letra: E. Dolmatovsky. Moscú, 1986.

Canción. Música: Miguel García "Candiota". Título: "Trovos a FGL". 1979.

Canción. Ricardo Pachón; Kiko Veneno (José María López Sanfeliú).

Canción. Música: Violeta Parra. Título: "Un río de sangre". En el disco, *Éxitos* de Violeta Parra (?).

Canción. Música: J. M. Rosselló. Título: "Tengo miedo a perder la maravilla".

Canción popular, "El entierro de Lorca", recogida por Rafael Gómez Montero en *Ideal* (Granada), 20 de agosto 1975.

Canciones. Música: Tatjana Nazárova Medtner. Letra: Y. Kamenetsky. Título: "Oh, FGL, música es tu poesía". Moscú, 1984.

Canciones para canto y piano. Música: Alberto Peyretti. Milán, Casa Musicale Sonzogno, 1964. Textos de FGL ("La guitarra"), Juan Ramón Jiménez, A. González. En una carta a su familia (junio 1919), FGL les escribe: Juan Ramón Jiménez "Me ha invitado con mucha insistencia que vaya a su casa y leamos y toquemos el piano" (*EC*, p. 60). Véase "Ateneo de Madrid, 1920", en *El País*, 11 de abril 1992, "En portada", p. 6.

Canciones. Título: "Cancionero andaluz". Música: Edgardo Romera. Buenos Aires, 1961.

Canciones (5). Música: Marcelle Schweitzer. Letra: Jacques Lassaigne. Madrid, 1932. ¿Basadas en *Yerma*?

Canciones. Cante: Immaculate Fools. Disco: *Dumb Poet* (1987). Música "inspirada" en FGL. Véase Luis Hidalgo, "Immaculate Fools: 'En la música británica, los sentimientos están



Biblioteca Fundación Juan March

desterrados", en *El País* (Barcelona), 9 de julio 1990, p. 39.

Canciones dedicadas a FGL. Lalo de San Roque (voz). José Carlos Zárate (guitarra).

"Canciones y poemas de FGL". Recital de Fernando Polavieja (voz), Manuel Lozano, "El Carbonero" (guitarra). Rota, enero 1987. Parte de "Viernes en la Casa de la Cultura".

Canciones. "Poemas de FGL". José María Cepeda (voz). José Moreno (guitarra). Ciudad Real, 30 de diciembre 1986.

Cantares y canciones para voz y guitarra. Soprano: Dori Ferrer de Peinado. Guitarra: Manuel Cano. Comp. y arreglos musicales: Manuel Cano. 1977. Granada. Incluye las "Canciones populares antiguas", "Canción de Belisa", "Mariposa del aire", "El lagarto está llorando", "Canción de jinete".

Cantata a la muerte de FGL. Música: Ricardo de la Castilleja. Letra: Óscar Castro. Arreglos musicales: Vicente Branchi. Título: "Sombra inmortal". Santiago de Chile, Editorial del Pacífico, 1973. La cantata incorpora "Los pelegrinitos" y "Los cuatro muleros".

Cantata-Rapsodia de cante jondo, para tenor, recitador, coro y orquesta. Música: Emil Cossetto. Estreno, Granada, 9 de mayo 1981. Basada en el *Poema del cante jondo*.

Cantata dramática. Música: Andries Hubers. Libreto: Samuel de Lange. Título: "Het uut van Lorca".

"Cantata en la tumba de FGL". Música: Jaume Pahissa. Letra: Alfonso Reyes. Estreno, 23 de diciembre 1937, Buenos Aires, en el Teatro Smart, con Margarita Xirgu y su Compañía. Véanse la letra de Reyes publicada por primera vez en el *Homenaje de escritores y artistas a García Lorca...*, libro y programa del recital de poesía que la actriz Mony Hermelo dio en Buenos Aires los días 23 y 26 de junio de 1937; A. Rodrigo, *Margarita Xirgu...*, pp. 253-254; A. Rodrigo, "Margarita Xirgu en el exilio", pp. 146-147; Eduardo Grau, "Tres músicos españoles en la Argentina", p. 48; catálogo de la "Exposición Margarita Xirgu. 1888-1969", Madrid, Ministerio de Cultura, 1989; Mario Hernández, "Hilo de encuentros...", p. 167. La "Cantata" de Reyes está reproducida en el mismo número del *BFGL*, pp. 171-179.

Cantata Lorca. Música: Mikis Theodorakis. Estreno, 18 de junio 1991, Córdoba, Gran Teatro. Orquesta Ciudad de Córdoba (Leo Brouwer). Coro del Gran Teatro. María Farandouri. Guitarra: Costas Cotsiolis. Festival de Córdoba-Guitarra '91.



Biblioteca Fundación Juan March

Cantata para FGL. Ballet y coros. Dir.: Daniel Rodríguez, A. González Vega, J. A. Rivero Zamora. Granada, 23 de noviembre 1980.

Cantata para FGL. Dir. Alfonso Vega. Arganzuela, septiembre 1981. Laboratorio de Arte Leopoldo Alas "Clarín". Ballet Sinfónico de Madrid.

Cante "A FGL". Cante: Rafael Conde de Titi. Letra de Vicente Raga. Música: Huerta y Clérigues.

Cante. "Homenaje a FGL". Cante: Luis de La Chica. Estación de Jimena, 1986.

Cante. "Balada del que nunca fue a Granada". Cante: Paco Ibáñez. Letra: Rafael Alberti. Véase "La Divina Pastora de Cazuela", en *El País*, 15 de enero 1990, p. 9. Cante: José Menese, "Balada que que nunca fue a Granada", 1997.

Composición flamenca. Música: Alfredo Arrebola.

Composición flamenca. Jiménez Rejano.

Composición flamenca (Granaínas). Benedicto Pérez Martín.

Composición flamenca. Música: Juanito Valderrrama.

Composición para guitarra. "La Rosa". Música: Nicolás Alfonso. 1958?

Composición para coro y percusión. Música: Eduardo Armenteros González. Texto de Rafael Alberti. Título: "Elegía a un poeta que no tuvo su muerte".

Composición para orquesta. Música: Vicente Asencio. "Suite de homenajes".

Composición musical. Música: Gabriel Baldrich. Título: "Tira tu silencio al río". Véase "Baldrich: Miguel Hernández estaría tan decepcionado como yo", en *Diario de Cádiz*, 18 de octubre 1992. Premio en el Festival de Jerez.

Composición musical. Música: Manuel Benítez Carrasco. "Romance de la voz y de la copla triste".

Composición para soprano, coro y orquesta. Música: Juan José Castro. "Elegía".

Composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL". MS en FGL.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición eléctrico-acústica. Música: Liliane Donskoy. 1983?

Composición musical. Música y letra: José Alonso Fernández. Título: "A Lorca, Machado y Alberti".

Composición para flauta. Música: Gerald Gabel. "Título: Una bofetada para la luna naciente". 1987.

Composición para guitarra. Música: José María Gallardo del Rey. "Banderillas de tiniebla". Inspirado en *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. Véase la partitura en *Cuadernos Hispano-americanos*, 435-436 (septiembre-octubre 1986), pp. 639-651.

Composición para coro, soprano y 2 pianos. Música: Juan-Alfonso García. "Campanas para Federico" (Poema de Rafael Guillén), "Paraíso cerrado", "Epitafios granatenses".

Composición para piano solo. Música: Eduardo Grau. "Música para Federico".

Composición para orquesta. Música: Cristóbal Halffter. "Elegías a tres poetas españoles" (3a dedicada a Lorca). Universal Edition.

Composición (proyecto) para flauta, arpa y fagote. Música: Ernesto Halffter. 1923. Véase *EC-27*, pp. 186, 189. Sobre el homenaje organizado por el Archivo Manuel de Falla y la Residencia de Estudiantes (1997) y dedicado a Ernesto Halffter, véanse "Memoria de Ernesto Halffter", en *ABC Cultural*, 13 de junio 1997, p. 46, y el catálogo por Yolanda Acker y Javier Suárez-Pajares.

Composción para orquesta. Música: Ladislav Kubik. Obra encargo del Centro de Difusión de Música Contemporánea. Estreno en La Coruña, 1988. Título: "A la memoria de FGL".

Composición para cinta sola. Música: Andrés Lewin-Richter. "El viento II".

Composición para voz, guitarra y cinta magnetofónica. Música: Andrés Lewin-Richter. 1979. CL, 1987.

Composición para soprano y cuarteto de cuerda. Música: Egisto Macchi. 1986. "Sura per García Lorca".

Composición musical. Música: Manuel Maireles Santaella.

Composición para 20 solistas o doble orquesta de cuerda. Música: Richard Meale. "Clouds Now and Then". Boosey & Hawkes, 1966.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para piano. Música: Mario Medina Seguí. "Prólogo" (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*) a las "Seis canciones".

Composición para clarinete, violín, piano y violonchelo. Música: Emilio Molina Fernández. 1981. MS en FJM.

Composición para voz y orquesta de cuerda. Música: Marlos Nobre. 1972. "Canto multiplicado para voz y orquesta de cuerda".

Composición para flauta y orquesta. Música: Luigi Nono. "Epitaffio per García Lorca".

Composición para voces y orquesta. Música: Gonzalo de Olavide. "Cante en Memoriam Federico García Lorca". Basada en el soneto "Yo sé que mi perfil será tranquilo". Estreno, 2 de noviembre 1979. Véase "'Cante' de Gonzalo Olavide, nueva obra sobre García Lorca", en *El País*, 1 de noviembre 1979, p. 32; reproducción de la primera página de la partitura en el programa "Homenaje al maestro Olavide" (Madrid, Festival de Otoño", 1993); Álvaro Guibert, "Olavide", en *ABC Cultural*, 3 de diciembre 1993, p. 42.

Canciones. Música: Luis F. de Onís, etc.. Títulos: "FGL ad Memoriam"; "Adenda"; "Son de negros en Cuba"; "Llanto por Ignacion Sánchez Mejías", "Casida IX. De las palomas oscuras"; "La guitarra"; "Elegía a FGL"; "En el instituto y en la universidad".

Composición musical con recital de *Bodas de sangre*. "Llanto por FGL". Música: Gustavo Pittaluga.

Composición musical. Música: Einijohanni Rautavaara. "Suite de Lorca". 1976.

Composición para pequeña orquesta. Música: Silvestre Revueltas (basada en poesía de FGL). 1935. Título: "Homenaje a FGL". Southern Music, 1958. Véase la transcripción para piano de Samuel Martí, 1946. Véase el ballet de Sokolow citado arriba.

Composición musical. Música: José Antonio Rial. "La muerte de Federico García Lorca". Dir.: Carlos Giménez. New York, junio 1988.

Composición musical. Música: Rufino Romo Ruiz. Letra: Miguel Hernández.

Composición musical. Música: Javier Segura Gil. "Canto a un poeta".

Composición musical. Música: Gábor Tolnai. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1968.



Biblioteca Fundación Juan March

Composiciones musicales. Música: Manuel Castillo Navarro. "Suite del regreso" (1975); "Cantata del sur" (1975); "Presencia infantil" (1979); "Suite de los espejos" (1985); "Homenaje. Cinco sonetos lorquianos". Estreno de los "Cinco sonetos lorquianos", Granada, junio 1986. Cita: "El amor duerme en el pecho del pastor"; "Llagas de amor"; "[¡Ay voz secreta del amor oscuro!"]; "Soneto de la guirnalda"; "Soneto de la dulce queja". Véase *Granada*, 28 de junio 1986, p. 10; "La Sinfónica de Sevilla graba un disco dedicado a Manuel Castillo", con Manuel Cid (tenor), en *Navarra hoy*, 13 marzo 1993.

Composición musical. Homenaje a FGL. Música: Jorge Peixinho. 1986. Título: "Llanto por Mariana"

Composiciones (3) para guitarra inspirada en poemas de FGL. M. Phillip de Fremery. Véase *BFGL*, 3 (1988), p. 120.

Composiciones (3) para guitarra de seis cuerdas. Música: F. Smirnova. "En la patria de FGL". Moscú, 1988.

Composiciones de música flamenca. Música: Manolo Sanlúcar. 1997. Véanse "Gacela III. Del amor desesperado", "El poeta le pide a su amor que le escriba", "Adán", "Son de negros en Cuba" "Campo", "Norma de ayer encontrada", "Norma de seno y cadera", "Doña Rosita la soltera..." ("Carta a doña Rosita"). Proyecto (1998) de un CD.

Concierto en la Academia de Música Marshall. Octubre 1935. Cante: Conchita Badía. Véase *L-D*, p. 220. En 1997, el Ayuntamiento y la Universidad de Granada, en cooperación con la Fundación Archivo Manuel de Falla ofrecen en Granada una exposición, *Conchita Badía (1897-1975)*.

Concierto. Nita Greco, Palacios. Parte de "Fête franco-espagnole. Un jour à Madrid". Cercle García Lorca, París, noviembre 1944.

Concierto de guitarra a la memoria de FGL. Guitarra: Henri Tomasi. 1966.

Concierto de canciones con acompañamiento de guitarra. Alegría y Angelita Theodosis. Título: "The Lyric World of García Lorca". Londres, abril 1968.

Concierto de piano y canto. Pura María Martínez (soprano). Elisa Ibáñez (piano). Granada, 1978.

Concierto de piano. Miguel Ángel Estrella. Francia, diciembre 1981.



Biblioteca Fundación Juan March

Conferencia-Recital-Concierto. "Hommage a FGL". Universidad de Toulouse, 1982. Música de Miguel Vargas, Pepe Montealegre, Isabel Soler, Vicente Pradal. Vicente Pradal ofreció un recital flamenco en la Universidad de Toulouse (1986).

Concierto. Cante: Rafi Sánchez. Orquesta Municipal de Córdoba. Orquestación y dirección: Luis Bedmar. Córdoba, octubre 1983.

Concierto. "Encuentro poético en la Huerta de San Vicente". 14 de octubre 1984. Guitarra: Carmelo Martínez.

Concierto. "Homenaje a FGL". 28 de diciembre 1984. Ricardo Iznaola (guitarra).

Concierto para violonchelo y orquesta. Música: Cristóbal Halffter. 1985. Véase Álvaro Guibert, "Cristóbal Halffter: Requiem bajo la bóveda celeste", en *ABC Cultural*, 4 de junio 1993, pp. 44-45.

Concierto. "La música en la generación del 27". Homenaje a FGL. Madrid, Círculo de Bellas Artes, 27 de octubre 1986: María Aragón (mezzo-soprano); Fernando Turina (piano). 3 de noviembre 1986: Manuel Cid (tenor); Miguel Zanetti (piano). 10 de noviembre 1986: Carmen Bustamante (soprano); Perfecto García Chornet (piano).

Concierto. "Canciones populares antiguas" arregladas para guitarra solo por W. Feybli. Título: "FGL Bilder und Text". Basilea, 13 de junio 1986.

Concierto. "Lorca: La palabra inocente". Etón Teatro. Salamanca, 5 de diciembre 1986.

Concierto Homenaje a FGL. Grupo Tritono. G. de Saint-Barthèlemy (soprano y guitarra); Caroline Haffner (piano); Antonio Arias (flauta). Casa de Velásquez, 12 de marzo 1986. "Canciones andaluzas" de María del Carmen Santiago de Meras; "Vals en las ramas" de Miguel Alonso; "Empieza el llanto de la guitarra" de N. Clément; "Cantar con Federico", con música de Jesús Villa Rojo (1986; Real Musical, 1993). Villa Rojo cita: "Canción [Tan tan]", "Ya te vemos dormida", "Lento perfume y corazón sin goma", "Tu voz es sombra de sueño". Sobre Villa Rojo, véanse Álvaro Guibert, "Villa Rojo", en *ABC Cultural*, 12 de noviembre 1993, p. 40; Leoplodo Hontañón, "Quasi un solo", en *ABC*, 30 de septiembre 1991.

Concierto. "24 horas de radio en homenaje a FGL". Radio Forum (Mérida), 16 de noviembre 1986.

Concierto. "Llanto por FGL". Música: Manuel Mosquera. La Coruña, octubre 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

Concierto. "Romanze von der spanischen Guardia Civil". Homenaje a FGL. Miguel Jiménez (guitarra). Wiesbaden, 14 de diciembre 1986.

Concierto. "FGL a fleur de peau". Théâtre du Rond Point, Aix en Provence, junio 1986.

Concierto. Granada 1986. Aurora Moreno canta la "Canción del jinete", "Baile", "Sorpresa", "Si mis manos pudieran desahojar", "Suite de regreso", y una canción de *La zapatera prodigiosa*. Esteban Valdivieso (guitarra). Luis Delgado (instrumentos).

Concierto de guitarra clásica. Nuevo Trío Raúl Borges. Caracas, 1987.

Concierto. Victoria Avilés, Óscar Romero. Profesores del Conservatorio Superior de Música de Málaga. 11 de diciembre 1987.

Concierto. "Trovo. Homenaje a FGL". Epifanio Lupiáñez. Almería, enero 1987.

Concierto con música de Händel y textos de P. Neruda y FGL. L'Escola de Música de Besalú (Gerona). Véase *Punt Diari* (Gerona), 11 de agosto 1988.

Concierto de obras basadas en poemas lorquianos. Duke University (EEUU), 19 de marzo 1990.

Concierto de canciones griegas basadas en textos lorquianos. Aurora López (soprano). Elías Danelis (piano). Casa-Museo de Fuente Vaqueros, 13 de abril 1990.

Concierto. "Recuerdos sobre FGL". Gabriel Fabrizzio (tenor). Michele Pradines (piano). San Ripoll, agosto 1990.

Concierto. "La música en la generación del 27. Lorca folklorista y flamenco". Carmen Linares (voz). Menchu Mendizábal (piano). Paco Cortés (guitarra). Nueve canciones populares y flamenco por cañas, polos, soleares y siguiriyas. Madrid, Residencia de Estudiantes, 25 de mayo 1993.

Concierto-recital-espectáculo. Concierto inaugural del Centenario de Federico García Lorca (1998). Dir. Musical: Josep Pons. Dir. Escénica: Lluís Pasqual. Escenografía: Frederic Amat. Producción: José María Ojeda. Sobre una idea original de Jorge de Persia. Orquesta Ciudad de Granada (Dir.: Josep Pons). Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana (Dir.: Jordi Casas). Juan Diego Botto (narrador). Juan Carmona, "El Habichuela" (guitarra). Fernando Gómez y Pilar Gálvez (marionetas). Daniel Ligorio (piano). Francisco Merino (don



Biblioteca Fundación Juan March

Cristóbal). Enrique Morente (cantaor). Estrella Morente (canto). 16 de enero 1998. Programa: composiciones originales (para piano) de FGL, y música de Stravinsky, Manuel de Falla, Ángel Barrios, Debussy, Álbeniz, J. S. Bach, y "Nana de sevilla", "La leyenda del tiempo-siguiriya". Véase Javier Pérez Senz, "Lluís Pasqual pone en escena el espectáculo inaugural del 'Año Lorca'", en *El País* (Barcelona), 14 de enero 1998, p. 39; Manuel I. Ferrand, "Centenario de García Lorca Poeta inédito", en *ABC* Cultural, 16 de enero 1998, p. 47; Francisco Ruiz Antón, "Don Juan Carlos y Doña Sofía inauguraron en Granada los actos del centenario de Garcia Lorca", en *ABC*, 17 de enero 1998, p. 33; las fotos en la portada de El País y de *ABC*, 17 de enero 1998. Se emitió en la TVE2 en directo.

**NB**: Durante el "Año Lorca" (1998) habrá muchos actos y conciertos en homenaje a FGL, en los cuales o hay música de FGL (Las "Canciones populares", por ejemplo) o música basada en sus obras o música "en homenaje" a él. Véase el impresionante Programa oficial (48 pp.) de actividades de la Comisión Nacional Organizadora de los Actos Conmemorativos del Centenario del Nacimiento de Federico García Lorca. Entre los actos: "Granada y FGL"; "La guitarra: mito y metáfora"; dos CD Roms; las actividades del Campo de Composición e Información de la Música; el programa del Instituto de Academias Andalucía; el programa cultural "FGL: De Granada a la luna" (Granada); Bat Media: Poeta en Nueva York; las actividades del Colegio Público FGL; "El Universo de Lorca" (en el Planetario del Parque de las Ciencias en Granada, dos conferencias escenificadas (asesoramiento musical de Jorge de Persia y dirección de Lluís Pasqual). Durante el Festival de Granada en 1998: el concierto inaugural se interpreta la sinfonía 14 de Shostakovich con textos de FGL, dos estrenos de Enrique Morente dedicados al poeta, el estreno de "Diálogo del amargo" de Mauricio Sotelo, la puesta en escena del "Rey de Harlem" de Henze y "Don Perimplín" de Maderna. Véase Julio Bravo, "García Lorca será la columna vertebral del XLVII Festival de Granada", en *ABC*, 9 de enero 1998.

Concierto. "En torno a Lorca". María Aragón (mezzo-soprano). 1998. Fernando Turina (piano). En 1998, María Aragón y Fernando Turina también ofrecen otros conciertos, entre ellos, "Músicas de ida y vuelta", y "Música y Poetas del 98".

Concierto. Ana María Häsler (mezzo-soprano). Ángel González (piano). 1998.

Concierto. Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (Piano). Varios conciertos: "Nanas españolas", "Nanas del mundo", "En torno a la guitarra", "Lope de Vega y Góngora: Dos fuentes poéticas", "Canciones con poemas de Alberti", "Música del siglo XX sobre textos de FGL", "FGL y el estímulo surrealista", "FGL y Cataluña"; "La música en el teatro de FGL". 1998.



Biblioteca Fundación Juan March

Concierto. Coro Cervantes. "García Lorca y la música". Soprano, coro y guitarra. 1998.

Concierto. Ensemble Innovación. Junto a una nuvea pieza encargada por el Ensemble al compositor Mauricio Sotleo, relacionada con las "Canciones populares antiguas", el grupo de música presentará un concierto que comprende obras de Falla, Crumb, etc. 1998.

Concierto. La Real Camerata Española. Dir.: Bernardo Adam Ferrero. "Homenaje a FGL en el centenario de su nacimiento", con música de Revueltas, Macbride, Theodorakis, Pittaluga, las "Canciones populares antiguas", y la "Suite poemática" sobre textos de FGL. 1998.

Concierto. Suso Mariátegui (tenor), Carmelo Martínez (guitarra). 1998.

Concierto. Coral Cantiga de Barcelona. "Espectáculo y música en torno a FGL". Recita: Eduard Fernández y Pepa López. Guitarra: Toti Soler. Dir.: Pep Prats. 1998, Castelldefels, Barcelona.

Concierto. Orchestra 2001. Música de George Crumb. 1998.

Concierto. Adolfo Aosta (Cante). Toni Xuclá (guiitarrista). 1998.

Concierto. Elvis Costelo y el Cuarteto Brodsky. "Poeta en Nueva York". Figura en el Festival de Música de Granada. Granada, Teatro del Generalife, 1998.

Concierto-recital. Cante: Robert Nagy. Piano: Sam Morgenstern. Conferenciante: Claudio Guillén. Gtr.: Julio Prol. Ballet ("Romance sonámbulo"). Columbia University (New York).

Concierto. "Poetas andaluces". Aguaviva. Teatro Bellas Artes. Dir.: José Tamayo. Música: Manolo Díaz. Incluye "Veinticuatro bofetadas".

Concierto. "Homenaje a FGL". Gerardo Núñez (guitarra). Semana cultural española, Teatro en Blá Hest (Dinamarca).

Conferencia-concierto. "Llanto por FGL". Gustavo Pittaluga. Véase *Tiempo en Cuba*, 4 de agosto 1946.

Conferencia. Agustín Gómez. "García Lorca y el flamenco". Juan Moreno Maya "El Pele" al cante. Rafael Rodríguez "Merengue de Córdoba" al toque, Concha Calero al baile. Córdoba, 24 octubre 1983. Véase Agustín Gómez, "Córdoba en la estética jonda de Federico", en *Córdoba*, 14 de marzo 1993, p. x.



Biblioteca Fundación Juan March

Conferencia-Recital-Concierto. "Realtà musicali a confronto. FGL nella musica contemporanea". Dentro de las actividades del Festival Spaziomusica '86, Cagliari, 25 de octubre hasta el 6 de diciembre 1986.

Conferencia-Recital-Concierto. "García Lorca y la música". Roger Tinnell (conferenciante). Delia Jung (piano). Isidoro Comino Nava (recitador). Escuela de Danza de María Martín y Paco Torres (San Antonio Abad, Ibiza). Coro de niñas. Música: "Polka" (en *GP*); corros infantiles; "Zorongo gitano" (bailado); "Sevillanas del siglo XVIII" (bailadas). Parte del Programa Cultural, Eivissa, Baleares, mayo 1988.

Conferencia-concierto. "La música sobre García Lorca". FJM, 24 de marzo 1993. Conferenciante: Roger Tinnell. Recital de canciones sobre poesías de FGL. María José Montiel (soprano), Miguel Zanetti (piano). En la ocasión de la presentación del libro de Roger Tinnell, *FGL y la música*...

Conferencia-Recital-Concierto. Museo Municipal Puertollano. Octubre 1993. Conferenciantes: Jorge de Persia; Antonina Rodrigo. Concierto de guitarra: Máximo Pérez Risco. Recital de cante flamenco: Jesús Heredia, Aurelio Domínguez. Guitarra: Quintana de Valdepeñas. Peña flamenca "Fosforito".

Conferencia-Recital-Concierto. "La música popular en Lorca". Conferenciante: Roger Tinnell. Recitadores: Isidoro Comino Nava, Diego Paredes Patón. Coro dirigido por Juan José Jurado Nava. Navas de San Juan, Jaén, agosto 1994 (parte de la Semana Cultural). Véanse Pedro Merino, "El profesor Roger Tinnell hablará mañana de Lorca en la Casa de la Cultura", en *Jaén*, 12 de agosto 1994, p. 52; Pedro Merino, "Más de 200 personas siguieron la charla del profesor Roger Tinnell sobre García Lorca", en *Jaén*, 18 de agosto, 1994, p. 12.

Coros. "Corazón de luna". Letra y música: Juan Torres y Juan Fernando Torres Caño.

Cuadro flamenco en homenaje a FGL. Madrid, Cine Salamanca, 1937. Título: "Retablos granadinos". Caracol, padre; Niño Caracol (Manolo Caracol); Jesús Suárez; La Niña de los Peines; Niño Pérez (guitarra). Véase *La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, p. 86.

Drama. Con música y baile. Título: "Federico. Una historia distinta". Lorenzo Pérez-Carbonell. Véase la edición de Javier Díez de Revenga, Murcia, 1992.

Escenificación de piezas de Lorca. Música: Melania Mingol. Véase "El concierto del Aula Isabel Ferrer, un auténtico éxito", en *Diario* (Castellón), 23 de mayo 1987.



Biblioteca Fundación Juan March

Espectáculo-Conferencia-Representacion. Guerrilleros del Teatro. Madrid, 2 de septiembre 1938. "Homenaje en el segundo aniversario de su muerte" a cargo de Rafael Alberti. Conferencia: Rafael Alberti. Versión cantada, orquestada por Jesús García Leóz, de "Las tres morillas", Los mozos de Monleón", y "Romance pascual de los pelegrinitos", interpretadas por Concha Palacios, Antonio Soto, y el coro de los Guerrilleros. Guitarra: España y América Martínez. Escenas de *Doña Rosita la soltera...* y de *Bodas de sangre*. Representación de *Amor de don Perimplín...* Dir. musical: Jesús García Leóz. Decorados: Santiago Ontañón. Trajes y dir. escénica: María Teresa León. Véase Aguilera Sastre, "Los tres...", pp. 123-124.

Espectáculo de baile. Teatro de la Danza, Caracas. Coreografía: Grishka Olguín, Conchita Crededío. Baile: Georgina de Ugarte. Véase la *Enciclopedia Espasa-Calpe*, 1957-58, p. 1250a.

Espectáculo homenaje. "El cante, el amor y la muerte". Norma Aleandro, José María Vilches, Lola Membrives. Dir.: Manuel Benítez Sánchez-Cortez. Coreografía: Luisa Pericet. Buenos Aires, Teatro Florida, 1965.

Espéctaculo. "Island in Infinity". Dir.: Nelly Vivas. Arreglos musicales: Robert J. Sacker. Percusión: Jimmy Mason. New York, Café La Mama, agosto 1966.

Espectáculo. Dir.: Timothy Ward. Música: Stanley Silverman. New York, Repertory Theater of Lincoln Center. Enero, 1967.

Espectáculo de baile. Antonio Gades lee y danza versos de FGL en el programa "Parade" a cargo de Vittoria Ottolenghi, RAI 1, 1968 (?).

Espectáculo. "Lorca". Autor y artista: Nello Mascia. La Cooperativa Teatral Gli Ipocriti, Napoles. Adapt. de la vida, obra y asesinato de FGL. Con guitarras. 1975.

Espectáculo. Música: Antonio Domenighini. Puesta en escena y dir. general: Eduardo Grosso. Título: "40-Federico-40". Teatro de la Ciudad de Colonia (Uruguay), 1976.

Espectáculo. "Federico, Gracia y Calor" ("Federico, Grace and Passion"). Dir.: Hugo Medrano. Paco de Málaga. June Starke. Washington, D.C., mayo 1979.

Espectáculo. "La muerte de FGL". José Antonio Rial. Musicalización: Carlos Giménez. Rajatabla. Caracas, 1979.

Espectáculo (poemas, dibujos y fragmentos de obras de FGL, enlazados por Adelaida Mangani). Dir.: Adelaida Mangani. Música: Adelaida Mangani. Buenos Aires, 1980.



Biblioteca Fundación Juan March

Espectáculo inspirado en *Bodas de sangre*. "Nanas de espinas" de Salvador Távora. Música: Vicente Sanchis. Barcelona, La Cuadra de Sevilla, 1982. Véase Francisco Correal, "La Cuadra estrenó 'Nana de Espinas'", en *Diario 16* (Sevilla), 8 de octubre 1982. Versión fílmica: C. J. Fraga de Sousa, 1984. Dir.: Pilar Távora.

Espectáculo. "Federico". Dir.: Julio Piquer. Música: Manolo Iglesias, Mario Arreseygor, María Gondell. Buenos Aires, 1983.

Espectáculo. "Dis à la lune qu'elle vienne". Música: Paul Aïm. París, Théâtre de la Union, octubre 1984 y marzo 1985. Hay un proyecto en FFGL de un espectáculo con la compañía "Le Chant des Hommes". Puesto en escena: Marc Normant. Música: Paul Aïm. Título: "Eaux Dormants".

Espectáculo. "In Memoriam". Parte del espéctaculo "Juega y haz del mundo la amistad". Puesto en escena en el club Belle Epoque (Valencia), 1985. Coreografía: Miguel Brass, C. Granados. Véase Roger Tinnell, "Musical Event Commemorates the Death of FGL", en *Hispania*, septiembre 1986, p. 590. Sobre el club Belle Epoque, véase "Music Hall en rosa", en *Lib*, 22 septiembre 1981, pp. 6-8.

Espectáculo. "Hommage a FGL". Música de Manuel de Falla y coplas flamencas. Guitarra: Manolo Lohnes. Wiesbaden, 28 de noviembre 1986.

Espectáculo flamenco. Pepe Marín. Fernando Polavieja. Jerez, 7 de noviembre 1986.

Espectáculo. Teatro de Títeres "El Retablo de las Maravillas". Música: Edgardo Blumberg. Dir.: Oscar Caamaño, Raúl Venturini. *Itinerario vital y poético de FGL*. Santa Fe (Argentina), 1986.

Espectáculo poético musical. "Reencuentro". Texto escogido por Jorge Díaz. Guitarra: Eulogio Dávalos. Piano: Roberto Bravo. Actores: Carla Cristi: Humberto Duvauchelle. Estreno en marzo 1987.

Espectáculo flamenco. Cante: Luis de Córdoba; Gabriel Moreno. Grupo de baile de Concha Calero. Título: "Testamento andaluz". Véase "Otra vez el Cante de las Minas", en *El País* (Barcelona), 31 de julio 1987, "En cartel", p. 2.

Espectáculo sobre textos de FGL. José Romero Caramé. Recitan y cantan: Elisa y Fernando. 20 de noviembre 1987.

Espectáculo. Grupo "Manantial" con Antonio Prieto (cantautor), Rafael Amaya (guitarra). Córdoba, 1987.

Espectáculo sobre textos de FGL. "Los caminos de Federico". Música: Lluís Llach. Dir.: Lluís Pasqual. Interpretación:



Biblioteca Fundación Juan March

Alfredo Alcón. Estreno, Madrid, Teatro Nacional María Guerrero, 30 junio 1988. Véanse Eduardo Haro Tecglen, "Del lirismo a la épica", en *El País*, 2 de julio 1988, p. 40; "Silvia Llopis, "La pasión, según Azaña y García Lorca", en *Diario 16*, 29 de junio 1988; Lorenzo López Sancho, "Poesía dramatizada: García Lorca en el talento de Alfredo Alcón", en *ABC* (Madrid), 3 de julio 1988; Alberto de la Hera, "Solo gesto y palabra", en *Ya* (Madrid), 3 de julio 1988; Albert de la Torre, "Como Federico mismo", en *El País* (Barcelona), 12 de julio 1992, p. 34.

Espectáculo de danza en homenaje a FGL. "Rebis". Athanor Danza de Álvaro Restrepo. 1988. Véanse "'Rebis', una danza por FGL", en *Diario de Cádiz*, 27 de octubre 1988; Carmen del Val, "Once grupos y solistas presentarán sus coreografías en el marco del ciclo 'Danza de Teatre Obert'", en *El País* (Barcelona), 25 de abril 1989, p. 32.

Espectáculo con recital de poesías de FGL, diapositivas, baile, coro, guitarra. "Only Mystery". Allen Josephs. Estreno, 9 de abril 1988, Pensacola, Florida (EEUU). Véanse *Pensacola News Journal*, 8 de abril 1988, portada y p. 3e; Sandra Forman y Allen Josephs, *Only Mystery*, Gainesville, University of Florida Press, 1992.

Espéctaculo-recital. "Aire y canto de España". Véase "Alberti tocó el laúd y recitó poemas en la inauguración de 'A orillas del Guadalquivir'", en *La Prensa* (Ibiza), 3 de agosto 1990, p. 28. Alberti clausuró el Festival de Granada 1991 con "Aire y canto de España" en el que recitó versos de Lope de Vega, Luis de Góngora, Manuel Machado, FGL, Juan Ramón Jiménez, etc. Música interpretada por la Orquesta de Laúdes Roberto Grandio (Pedro Chamorro).

Espectáculo. Antoñita Moreno. Título: "La copla que nunca muere". Espectáculo con canciones populares y música sobre textos de Juan Ramón Jiménez, FGL, Antonio Machado, etc. Véase "Versos para la música", en *Tempo*, Madrid, 25 de mayo 1992; "Antoñita Moreno rememora 'La copla que nunca muere'", en *ABC Cultural*, 9 de septiembre 1994, p. 81.

Espectáculo. "Los divinos". Obra concebida por Vittoria Ottolenghi, Vittoria Cappelli, Adriana V. Borgonovo y Roberta Lubich. Madrid, Plaza Mayor, 30 de junio 1993. Obra de diez cuadros, uno dedicado a FGL. Televisado por TVE. Véase "Anda jaleo", "Alle cinque della sera", *Llanto*.., **Grabaciones de homenajes**.

Espectáculo para actriz, cantante y conjunto instrumental. "Un rato, un minuto, un siglo". Versión y dir.: José Sámano. Madrid, Teatro Real, noviembre 1997.



Biblioteca Fundación Juan March

Espectáculo. Carmen Linares y Lola Herrera. "Un rato, un minuto, un siglo". 1998.

Espectáculo. Compañía de Cristina Rota, "Nuevo Repertorio", con Imanol Arias, Ana Belén, Juan Echanove, Ana Torrent, Cristina Marcos, Carlos Hipólito, Miguel Bosé. Madrid, 1998. Véase la foto en *ABC*, 15 de enero 1998, p. 102. Entre la música: las "Canciones populares antiguas", música flamenca para la "Escena del teniente coronel de la Guardia Civil", *El paseo de Buster Keaton*, "El primitivo auto sacramental", "La leyenda del tiempo", "La rosa mutabile", "Escena de Julieta y otras mujeres", "Nanas", varios poemas de *Poeta en Nueva York*. En Madrid en 1996, Cristina Rota estrenó "No se puede matar el duende", espectáculo con canciones, poemas y piezas variadas de FGL.

Espectáculo. "Misa del alba: Homenaje a los Machado, Lorca, Alberti". Los Romeros de la Puebla.

Espectáculo. Guión, dir. e interpretación: Edison Negrete. Música: Juan Enrique Albacete. Título: "Lorca, un rastro de lírico caliente".

Espectáculo. "Dejad el balcón abierto". Lilia Santos. Dir.: Boris Stoicheff. Chile. Música: "El amor brujo" de Manuel de Falla, "Canciones populares antiguas" y otras.

Espectáculo. "Lorca, sonetos, elegía y farsa". Dir.: Juan Carlos Pérez de la Fuente. Selección musical: J. C. Pérez de la Fuente, Pilar González González. Madrid, Teatro Echegaray.

Espectáculo. "Sangre y alma de FGL". Dir.: Nicolás Amato. Cita: "Los cuatro muleros", "Romance pascual de los peregrinos", "Anda jaleo", "Despierte la novia", "Copla del cortejo", "Canción de las hilanderas", "Canción de cuna", "Los mozos de Monleón", "Nana de Sevilla".

Espectáculo que invoca a Dalí y a FGL. "Los virtuosos de Fontainebleau". Els Joglars.

Espectáculo con música. "La crête rouge de la lune". Puesto en escena: Alain Mergnat. Música: Marc Loopuyt. Théâtre Populaire Romand.

Espectáculo con recitador, guitarra y voz. Música: Rafael de León. Sobre la amistad entre FGL y Rafael de León, véase *La Copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, pp. 220-221.

Espectáculo flamenco. "La saeta. Flamenco por derecho". José de la Vega.



Biblioteca Fundación Juan March

Espectáculo flamenco con recitador, voz, guitarras, palmas, baile. Poema y textos: Rafael García Montero.

Espectáculo flamenco. "Llanto por Federico". Carlos de Borno.

Festival Homenaje a FGL. Almería 1986.

Festival sobre Federico y el Duende. Dir.: J. M. Rodríguez Buzón. Cantaores: Calixto, José de la Tomasa, Fernanda de Utrera. Tocaores: Pedro Bacán, Manuel Franco. Bailora: Angelita Vargas. Presentador: Antonio Andrés Lapeña. Madrid, 1984.

Habanera y barcarola. "In Memoriam FGL". Música: Alberto Julio Amenedo. Buenos Aires, Tempo, 1984.

Homenaje a FGL. Camelamos naquerar. Véase "Hoy recital de canciones y representación de Camelamos naquerar", en *Ideal* (Granada), s.f.

Homenaje internacional a FGL. Auspiciado por la U.N.E.S.C.O., París, 14 de diciembre 1972. Entre los participantes, Carlos Cano, Manuel Cano, Francis Bebey, Drahomira Biligova, Manuel Gerena, Enrique Morente, Amancio Prada.

Homenaje a FGL. Orfeó de Sants (Maestro Ribó). Barcelona, 1973. Cita: *Romancero gitano, Poema del cante jondo, Llanto por Ignacio Sánchez Mejías.*

Homenaje a FGL. El *Romancero gitano* y el *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. Dir.: Isabel Reboredo. Intérpretes: Enrique Paredes, Francisco Duque (guitarra). Madrid, Rapsodia Compañía, 1982.

Homenaje-hermanamiento FGL-Jorge Guillén. Guitarra: Alberto Enamorado. Fuente Vaqueros, 2-5 de junio 1983. Pilar López acompañada a la guitarra por Fernando Lastra Sánchez. Cante flamenco: Manuel Gerena y grupo morisco. Recitales: Olga Manzano, Manuel Picón, Luis Eduardo Aute, Paco Segura.

Jornadas sobre García Lorca. 1987. Spanisches Kulturinstitut in der Residenz, Munich. Concierto de Víctor Monge, "Serranito".

Moda-espectáculo en honor a FGL. Dir. musical: Federico García Vigil. Monetvideo, septiembre 1986.

Montaje en danza dedicado a FGL. "El Poeta". 7 de agosto 1987. Verano en Salobreña.

Montaje poético. "Cantos marginales".

Montaje poético y coreografiado. Yvette Aguesse. 1979.



Biblioteca Fundación Juan March

Muntatge Poetic-Musical FGL. Música: Enric Ribó. Dir. artística: Jaume Batiste. Barcelona, junio 1973.

Oratorio para radio. "Tombeau de FGL". Música: M. Pinchard. 1960.

Poema coreografiado. Música: Anónima del siglo XVII, Pierre Malbon, Marcel Frémiot. Poemas: FGL. Coreografía: Dora Freilane. Cante: Alain Aubin. Título: "Itinerrance". Aix-en-Provence.

Programa radiofónico. Monográfico en el espacio "Hoy por hoy". Radio SER, 1998.

Programa formado por montajes teatrales, conciertos, danza y ediciones facsimilares llevado a cabo por la Universidad de Extremadura. Título: "Diálogos con la luna". 1998.

Recital con música. Música: Gustavo Pittaluga. *Bodas de sangre* (texto recitado). Véanse "Pittaluga y Lorca", en *Tiempo en Cuba*, 4 de agosto 1946.

Recital. "Homenaje a FGL". Recital de poesías con música de fondo. Guitarra: Ricardo Alonso. Dir.: José Luis López Tercero. Ateneo Español de México, julio 1970.

Recital. "Encuentro con la poesía de FGL". Teatro María Guerrero, Madrid, noviembre 1980. Presentador: Dámaso Alonso. Canta: Soledad Bravo. Véase "Aglomeraciones e incidentes a la entrada de un recital de poemas de Lorca", en *El País*, 26 de noviembre 1980.

Recital de guitarra. Olivier Bensa. Toulouse-Le Miraille, noviembre 1981.

Recital flamenco. Bernardo Sandoval. Salvador García. Blas Maqueda. Toulouse-Le Miraille, noviembre 1981.

Recital de música flamenca y cante hondo. José Menese. Luis "El taxista". Peña Salako. Vallecas-Villa, junio 1982.

Recital musical. Luis Eduardo Aute, Rosa León, Los Amantes de Teruel. Peña Salako. Vallecas-Villa, junio 1982.

Recital. Concertista: Ricardo Iznaola. Presentador: Andrés Ruiz Tarazona. "La generación musical del 27 y Federico". Madrid, 1984.

Recital espectáculo poético sobre la vida y obra de FGL. Recital de 20 poemas de FGL con música de Manuel de Falla, Albéniz, y Turina. Mari Paz Pondal. Alcalá de Henares, abril 1984.



Biblioteca Fundación Juan March

Recital con poemas de FGL, retazos biográficos del poeta y, con ráfagas musicales a la guitarra. Título: "Recordando a Federico". Dir.: Juan Antonio Aparisi. Estreno en Valencia, 1985.

Recital poético musical en homenaje a FGL. Recitan: Llanos Salas Nieto y Paco Vidal. Guitarra: Vicente Parrón García, Javier García Bayón, Paco Domínguez Múñoz. Albacete, 9 de mayo 1987.

Recital. "Enterradme con mi guitarra bajo el brazo". Texto: Ubaldo Bardi. Dir.: Piero Grazzini. Música: Manuel de Falla. Textos: FGL. Intérpretes: Gianni Fabbrini; Eva Mei. Florencia, septiembre 1987.

Recital. "Homenaje a FGL". Antonio Murcia. Recita: Rocío Jurado. Véase la deslumbrante fotografía en *Ideal* (Granada), 29 de diciembre 1987.

Recital. Recita: Antonina Rodrigo. "Aleluyas por la vida y la muerte de García Lorca". Guitarras: Juan Ramón Roldán y Sergio Varone. Barcelona, enero 1998.

Recital de piano. "Flamenco y FGL". Carlos Ledermann (guitarra). Patricia Larraguibel (recita). Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

Recital poético musical. Cante: Amancio Prada, Caco Senante, Luis Eduardo Aute, "Manzanita", Paco Ibáñez, Patxi Andión. Madrid, Teatro Real.

Recital. Instituto Politécnico de Alicante; Conservatorio Superior de Música de Alicante; Escuela Superior de Danza.

Recital-Concierto. "Omaggio a FGL". Antonio Berté; Carlo Bo. Instituto Spagnolo di Santiago.

Recital de poesías de Rafael de León con música flamenca. Recita Lola Flores. Música flamenca por Antonio González y Beni de Cádiz.

Representación de *La casa de Bernarda Alba*, *Bodas de sangre* y *Yerma*. "Cuatro días de FGL". La Barraquilla, Tokio, mayo 1986.

Sevillanas a FGL. Coreografía: Jesús María Zamarbide. 1986.

Sevillanas. Dolores Abril, Alejandro Cintas, Rafael de León.

Sevillanas a FGL. Dolores Abril. Manolo Carmona. José María Pardo.



Biblioteca Fundación Juan March

Sevillanas con textos de FGL. Los Romeros de San Juan. Véase "Sevillanas y textos de Lorca en la presentación de Lorca de la Expo '92", en *El Correo de Andalucía* (Sevilla), 26 de noviembre 1988.

Sonata para violín y piano a la memoria de FGL. Música: Francis Poulenc. 1942-43. Edición Max Eschig, 1944.

"Tango a Federico". Música: Ana María Pierotti y Raúl Montero. Texto: Enrique Estrázulas y Raúl Montero. MS en FGL.

Velada artística. En el programa: "Recuerdos sobre GL". Gabriel Fabrizzio (tenor), Michele Pradines (piano). Palma de Mallorca. Véase "San Ripoll se visitó de gala" en *La última hora*, 27 de agosto 1990.

El Cuadro de Bailes de la Peña Granadina dentro de la "Semana García Lorca" ofreció (noviembre 1986) un homenaje en Barbera del Vallès.

En una entrevista, Gian Carlo Menotti declara que el peso del lirismo lorquiano vibra en cada frase de su *La médium*, *El teléfono*, y *El Cónsul*. Véase Enrique Sordo, pp. 124-126.

Véanse "Llanto por Mariana" (*Mariana Pineda*), "Bianca gitana rosa"; "Retablos granadinos".

**Homenaje a Soto de Rojas** (1926)
**En una carta a Melchor Fernández Almagro, FGL escribe: "en la sesión se tocarán canciones del siglo XVII dirigidas por Falla y cantadas por seises y niñas"** (*EC*, p. 377). Sobre Soto de Rojas (1584-1658), véase *Al ave el vuelo. Estudios sobre la obra de Soto de Rojas*, Granada, Universidad, 1984.

**Homenajes**
Véanse "[Elogio a Antonia Mercé, 'La Argentina']"; "[Homenaje a Aureliano del Castillo]"; "Sainz de la Maza".

**Hora de estrellas** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Carmine Pagliuca. 1970.

Canciones (2) para soprano y grupo instrumental. Música: Paolo Cierlentini. Textos: "El silencio redondo de la noche", "Pero como el amor los saeteros están ciegos".

Composición para soprano e instrumentos. Música: Ennio Morricone. 1986. Véase "Il rotondo silenzio della notte".

Véase "Al pasar el arroyo de Santa Clara".



Biblioteca Fundación Juan March

**Horas de verano** (*Suites*)
Véase "Las seis".

**Hospicio** (*Suites*)
Canción para barítono (o mezzosprano) y conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite...".

**Huerto de Marzo** (*Canciones*)
Canción. Música: Gisela Hernández Gonzalo. La Habana, Ediciones De Blanck, 1962.

Canción. Música: Sam Morgenstern.

Parte del suite coral de Gisela Hernández Gonzalo. 1945.

**Huida de Nueva York. Dos valses hacia la civilización**
Véase *Poeta en Nueva York*.

**Huye luna, luna, luna**
Véase "Romance de la luna, luna".

**I can't give you anything but love baby**
Canción norteamericana. Letra: Dorothy Fields. Música: Jimmy McHugh. Estreno, "Blackbirds of 1928". Emilio Prados cita la canción en una tarjeta postal (inédita, sin fecha) a FGL. Entre las grabaciones de 1928): Cliff Edwards ("Ukulele Ike"), Duke Ellington, Red Nichols, Annette Hanshaw, "Kenn" Sisson, The Rhythmic Eight, Nat Shilkret, Paul Whiteman, Marek Weber. De 1929: Maestro Sam Wooding (grabada en Barcelona), Louis Armstrong.

**Iba mi niña Ramona / por agua a la Fundición**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Íbase por un camino el valiente don Bernardos**
Véase "Advierten los que de Dios".

**Iberia** (Claude Debussy)
Véase *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*. Una grabación interesante (ca. 1933) es *Regal 12542* (78 rpm), con la Orquesta Sinfónica de Madrid bajo E. Fernández Arbós.

**Idilio** (*Canciones*)
Canción. Música: G. Banskikov.

**Iglesia abandonada.Balada de la Gran Guerra** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para soprano y violín. Música: Stephen P. Hartke. Edición, Serenissima Music Co., 1984.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Michael Thomas.

**La imagen poética de Don Luis de Góngora** (*Conferencias*)
FGL cita "Al alba venid" del *Cancionero Musical de Palacio*, y menciona a Claude Debussy, Luis Milán, Francisco Salinas, y los cancioneros de Ajuda, Baena, Brancutti, Colocci, Vaticana y el *Cancionero Musical de Palacio*.

Composición para soprano e instrumentos. Música: Gabriele Manca. Por encargo de Spaziomusica, 1986. Título: "Il paesaggio degli insetti".

Véase "Al alba venid".

**Imágenes de FGL, de Dalí, Buñuel, "La Argentinita"**
En enero de 1992, TVE presenta el documental "Los locos años veinte" (parte del espacio "Los años vividos"). Se ven imágenes filmadas de FGL, de Salvador Dalí con Gala, de Luis Buñuel (en *Un chien andalou*), y de la "Argentinita" (en el baile de la mariposa de *El maleficio de la mariposa*?).

**In memoriam** (*Libro de poemas*)
Canción para soprano y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

**Instrumental (dos oboes y un tamboril)** (*Bodas de sangre*, Cuadro último)
Véase *GP*, p. 39.

**Instrumental (dos violines)** (*Bodas de sangre*, Acto III)
Véase *GP*, p. 39.

**Instrumental (flautas)** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Véase *GP*, p. 35.

**Instrumental (guitarras)** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Véase *GP*, p. 35.

**Introducción de la caña (las dos formas) y vito (violoncello agudo) con interludio sobre el tema de la introducción de la caña** (*Lola la comedianta*, Guión, Escena I, II, XI)
Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 95, nota 2.

**La intrusa** ("Romance sonámbulo" ?)
Ballet. Música: Louis Calabro. Coreografía: Helen McGhee. New York, 1952.



Biblioteca Fundación Juan March

**Invitatorios del *Llibre Vermell***
Véanse **Fiesta de Reyes**; "Laudemus virginem"; "Splendens ceptigera".

**Invocación al laurel** (*Libro de poemas*)
Composición para flauta, clarinete y cuarteto de cuerda. Música: Claudio Scannavini. Por encargo de Spaziomusica, 1986.

**El itinerario de las palmeras II** ("La palmera" de *Suites*?)
Composición para violonchelo, percusión, y nastro magnético. Música: Enrique X. Macías Alonso. 1985.

**El jaque = Ay jaleo, jaleo**
MS autógrafo en FFGL.

**Jardín** (*Poesía varia*)
Canción para voz y piano. Música: Guido Coppotelli. Número 3 de "Tre liriche".

**El jardín de las Morenas (Fragmentos)** (*Suites*)
Véase "Encuentro".

**Jardinera, jardinera, la que riega los claveles**
En *TF*, p. 52, canción de corro relacionada con "Balada triste".

**La Jerigonza = "La Gerigonza" = "La Mari Juana cuando (la que)bailaba (cantaba) bebía vino" = "La María Juana la que guisaba"** (Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Burgos*)
Canción en *El burlador de Sevilla*, versión de La Barraca. Véanse la partitura en *UB*, p. 41 y en *CPB*; *BTU*, p. 81, para "La marijuana la que cantaba"; el *Cancionero* de Martínez Torner, 48 y nota en la p. 210. La canción figura, también, en *Lola la Comedianta*, guión. Véanse *OC*, II, p.98, nota 7, p. 99, nota 11 (las dos en la edición de A. del Hoyo); *LC*, pp. 183-184; Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 111; "Y salga usted". El baile cantado "La Gerigonza" es de Mateo Flecha (Mateu Flexta de Vell) el Viejo (1481-1583). Véase este baile de Flexta en *EMI Electrola 1C 063 30939* y en *Peters International Reflexe Ple 051*.

**El jinete alado**
Ópera en dos actos de Vladimir Rubin basada en textos de FGL. Moscú, 1984. Estreno, Novosibirsk, Unión Soviética, 1986.

**Una joven muy guapa = Romance de Adela**
Romance relacionado con "Muerto de amor". Véase *TF*, pp. 88-89.

**Juan Breva** (*Poema del cante jondo*)
Sobre Juan Breva, véase Néstor Luján, "La mitología del cante".



Biblioteca Fundación Juan March

**Juan Ramón Jiménez** (*Canciones*)
Canción para canto y piano. Música: Alicia Terzian. 1954.

***Juego y teoría del duende*** (*Conferencias*)
Aquí FGL menciona a Eleanora Duse, Bach, Brailowski, Johannes Brahms, Niccoló Paganini, Willibald Gluck, Manuel de Falla, Darius Milhaud, Georges Bizet, Pastora Pavón (la "Niña de los Peines"), Silverio Franconetti, El Lebrijano, La Malena, Manuel Torre, Josef María de Valdivielso, el canto y danza de la Sibila. Véanse "Amigos, que yo me muero"; "Cant de la Sibil.la"; "Dentro del vergel moriré"; "La enterraron"; "Los mozos de Monleón"; "Nocturno del Generalife" (Musica: Manuel de Falla); "O Mari"; "Romance de la mala suegra"; "La sangre de mis entrañas"; "Sus disertaciones sobre música" en "Llegó anoche FGL"; "Si tú eres mi linda amiga"; "Teoría y juego del duende". Sobre la amistad entre FGL y Manuel de Falla, véanse, por ejemplo, *JMG*, pp. 153 y ss. Sobre Falla y Granada, véase, por ejemplo, "Manuel de Falla y Granada", en *Historia y vida*, Extra 48, 1988, pp. 137-143; "Manuel de Falla y FGL: Historia de una amistad", dirigida por Michael Meert, *Vídeocassette* (JLC Producciones) *VC 34* en FFGL.

**Juegos** (*Canciones*)
Véanse "A Irene García. Criada", "Al oído de una muchacha", "Árbol de canción", "La calle de los mudos", "Canción del mariquita", "Naranja y limón", "Ribereñas".

**Koichi, Nakayama**
Este amigo del Rinconcillo "interpretaba[...]en una flautita de bambú, melodías populares de su tierra" (*JMG*, p. 61).

**Konwhergen**
Compositor inventado por los miembros del "Rinconcillo". Véase *MG*, pp. 111-112 (en la 2ª edición, pp. 93-94).

**La enterraron**
Canto funeral del Concurso de Cante Jondo.

**El lagarto está llorando** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Pascual Aldave Rodríguez. 1960.

Canción. Música: Robert Arenas Charlin.

Canción para voz, flauta y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para coro, 2 voces, y piano. Música: Ángel Barja.

Canción. Música: Jean Paul Bizet. Tr. al francés: André Belamich.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Barclay Brown. 1973?

Canción. Música: Emilio Burgos.

Canción para voz y guitarra. Música: Manuel Cano.

Canción para coro de niños. Música: Jacques Frochot. 1966?

Canción para 2 voces. Música: Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción para dos sopranos y tres instrumentos. Música: David Macbride. 1981. Parte de "Children's Songs".

Canción. Música: Dominique Mauguéret. 1972?

Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción para coro con voces blancas. Música: Alejandro Yagüe. 1988.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. 1987.

Composición. Música: Paco Ibáñez. María Dolores Pradera y los Gemelos ( y Julián).

**El lagarto viejo** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción. Música: Thom Healey. 1984?

**Lamentación de la muerte** (*Poema del cante jondo*)
Canción para soprano e instrumentos. Música: Miklós Kocsár. Tr. al húngaro: Zoltán Jékely. 1970.

Composición para guitarra. Música: Reginald Brindle Smith. Schott Edition 11368 (1977).

Composición. Música: Andries van Rossem. Donemus Editions.

**Lamentación graciosa imitando al marqués = Canción del Calesero** (*Lola la Comedianta*, Guión, Escena X, XII)
Véanse *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 99, nota 12, y p. 101, nota 15.

**Larán, larán** (*La zapatera prodigiosa*, Acto I, Escena VIII)
Canción de la zapatera.



Biblioteca Fundación Juan March

**Laudemus virginem** (*Llibre Vermell; Cancionero* de Pedrell, Vol. III)
Invitatorio que figura en la **Fiesta de Reyes**. Véanse las anotaciones (p. 9) en el ejemplar que se encuentra en el archivo de la Fundación Manuel de Falla; **Fiesta de Reyes**.

**Lavaréme en el Tajo** (*La buena guarda*)
Canción de Lope de Vega relacionada con "La tierra de Alvargonzález" y cantada en el autobús de La Barraca. Véanse *CPB*; "La farándula pasa bulliciosa"--texto de ésta reproducido en Celia Valbuena Moran, "García Lorca y 'La Barraca' en Santander".

**Lejano interior = Lointain interieur**
Sinfonía para orquesta, violín, viola y voces femeninas. Música: Agustín Charles Soler. Cita a FGL y Rafael Alberti. Premio Composición Musical de Andalucía, 1993. Véase P. Iglesias, "El catalán Charles Soler, Premio de Composición Musical de Andalucía", en *El Correo de Andalucía* (Sevilla), 3 de abril 1993.

**El lenguaje de las flores** (fragmentos de *Doña Rosita la soltera*)
Música: Enrique Morente.

**La leyenda de Chile**
Oratorio para solistas, coro y orquesta. Música: Félix Yánov Yanovsky. Textos: FGL, Pablo Neruda, L. Aragón. Moscú, 1986. Véase "El grito".

**La leyenda del tiempo = El sueño va sobre el tiempo** (*Así que pasen cinco años*, Acto III, Cuadro I)
Ballet flamenco. Música: Enrique Morente. Coreografía: Joaquín Cortés.

Composición flamenca (bamberas). Música: Camarón de la Isla; Ricardo Pachón. Edición, Canciones del mundo.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

***Libro de las diferencias***
Posible título para *Suites*. Véase André Belamich, introducción a FGL, *Suites*, p. 22.

***Libro de poemas***
Véanse "Aire de nocturno", "Al pasar el arroyo de Santa Clara", "Los álamos de plata", "Árboles", "Balada de la placeta", "Balada de un día de Julio", "La balada del agua del mar", "Balada interior", "Balada triste. Pequeño poema", "El camino", "Una campana", "Canción menor", "Canción otoñal", "Canción para la luna", "Canción primaveral", "Cantos nuevos", "Chopo muerto", "¡Cigarra!", "El concierto interrumpido", "Consulta", "Corazón nuevo", "Deseo", "Desposorio", "El diamante", "Elegía", "Elegía a



Biblioteca Fundación Juan March

doña Juana la Loca", "Elegía del silencio", "Encina", "Los encuentros de un caracol aventurero", "Espigas", "Hora de estrellas", "In memoriam", "Invocación al laurel", "El lagarto viejo", "Lluvia", "La luna y la muerte", "Madrigal", "Madrigal de verano", "Mañana","Manantial. Fragmento", "Meditación bajo la lluvia. Fragmento", "Noviembre", "Otro sueño", "Paisaje", "Pajarita de papel", "Patio húmedo", "Ritmo de otoño", "Santiago. Balada ingenua", "Si mis manos pudieran deshojar", "La sombra de mi alma", "Sueño", "Tarde", "Veleta", "La veleta yacente".

**Linda noche**
Canción en *La cueva de Salamanca*, versión de La Barraca. Véase la partitura en *UB*, p. 36.

**Llagas de amor** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

Parte de "Cinco sonetos lorquianos" de Manuel Castillo Navarro.

**Una llàgrima**
Sardana citada por FGL en una carta (de agosto 1927) a Salvador Dalí. Véanse *EC*, p. 500; Mario Hernández, "García Lorca y Salvador Dalí...", p. 278. Según Rafael Santos Torroella (p. 178), esta sardana no existe y puede que sea una referencia a la sardana "Per tu ploro".

**El llanto de la guitarra**
Ciclo para canto. Música: M. Minkov. Moscú, 1983.

***Llanto por Ignacio Sánchez Mejías***
Ballet sobre la ópera "Carmen" de Georges Bizet, con recital del "Llanto..." Música: Georges Bizet y Jerome Moross. Coreografía: Ruth Page, Bentley Stone. Título: "Guns and Castanets". Chicago, Illinois (EEUU), 1939.

Ballet. Música: Norman Lloyd. Coreografía: Doris Humphrey. Bennington, Vermont (EEUU), 1946.

Baile. Dir. y coreografía: Lia Labaronne. Percusión: Antonio Yepes. Buenos Aires, 1960.

Ballet. Música: Silvestre Revueltas. Coreografía: Anna Sokolow. Título: "Homage to FGL." New York, 1973. Véanse *Press Notes* (José Limón Dance Company), 31 de marzo 1975; "José Limón: Midstream Vintage Years in Retrospect", en *Dance Magazine*, noviembre 1973.

Ballet. Música: Emilio de Diego. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio". Título: "La sangre derramada". 1980?



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet. Música: Tomás Marco Aragón. 1985. Véase la "Sinfonía coreográfica".

Ballet cuya última parte está inspirada en "La cogida y la muerte". Música (Banda sonora de la película "The Killing Fields"): Mike Oldfield. El Ballet Contemporáneo de Burgos. Título del ballet: "Situaciones". Véase "El Ballet Contemporáneo de Burgos actuó anoche en la Plaza de San Juan", en *Diario de Burgos*, 10 de julio 1988.

Ballet. Música: Luis Delgado. Coreografía: Víctor Ullate. Baile: Eduardo Lao. Título: "Por Ignacio". Figura en "Los Divinos" (TVE, 30 de junio 1993).

Ballet. Música: Paco de Lucía. Coreografía: Víctor Ullate. Baile: Julio Bocca. Junto con el actor Alfredo Alcón. Estreno en Granada, 1998. Véase Roger Salas, "Julio Bocca prepara un ballet sobre Lorca", en *El País* (Barcelona), 5 de agosto, 1996, p. 28, el "Programa oficial de actividades de la Comisión Nacional", pp. 38-39.

Ballet flamenco. Mario Maya. Estreno proyectado en 1998.

Ballet. Música: Lehman Engel. Coreografía: Ruth Page.

Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. Título: "La cogida y la muerte". 1973.

Canción. Música: Leo Louis Barbés. 1972.

Composición para recitador y guitarra. Música: Jean Borredon. Véase la adaptación por Marcel Lupovici. Dirección: Lucien Beer, Robert de Ribon. Música (guitarra): Jean Borredon. Escenario: Pablo Picasso. Traducción al francés: Roland Simon. Estreno en París, Thèâtre de l'Oeuvre, 13 de octubre 1954.

Canción. Música: Robert Wyndham Campbell. Título: "Five in the Afternoon". 1987.

Canción. Música: Washington Carrasco La Paz. Título: "La sangre derramada", "Alma ausente". 1980?

Canciones. Música: Corrado Castellari. Títulos: "La garrotta", "Il bel campo".

Composición flamenca. Emilio de Diego. Título: "La sangre derramada".

Canción. Música: Niño Gema. Título: "Alma ausente". 1977?



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para soprano y piano. Música: Miklós Kocsár. 1966-67. Boosey & Hawkes, 1970.

Canción. Música: Carmen Montaño. Título: "Alma ausente". 1977?

Canción para voz y piano. Música: Tatiana Nazárova Medtner. Moscú, 1984.

Canción. Música: Luis F. de Onís, J. J. Ruiz. Cante: Jarcha. Parte de "FGL Ad Memoriam".

Canción. Música: Kuldar Sink. Título: "Alma ausente".

Canción. Música: Mikis Theodorakis.

Cantata (Oratorio, Gesta) para recitante (texto español), barítono, clave, coro femenino (8-12) y orquesta. Música: Maurice Ohana. 1950. París, Billaudot. Estreno en París, 22 de mayo 1950. Estreno en Montevideo, OSSODRE. Dir.: Jacques Bodmer. Rec.: Margarita Xirgu. Manuel Cuadros Barr (barítono). Clave: Mercedes Olivera. Edición Gérard Billaudot, 1966. Sobre Maurice Ohana, véase Arturo Tamayo, "Maurice Ohana: España en el corazón", en *ABC Cultural*, 20 de noviembre 1992, p. 52.

Cantata para coro, instrumentos y solista. Música: Hermann Rechberger. 1972-73.

Composición musical. Música: Bruno Battista D'Amario. Título: "Alle cinque de la sera". Figura en "Los Divinos" (TVE, 30 de junio 1993).

Composición flamenca. "La sangre derramada" - Malagueña. "No hubo príncipe en Sevilla"-Peteneras. "Oh negro toro de pena"-Martinete/Debla. Música: Alfredo Arrebola.

Composición para recitador y orquesta. Música: Eric Feldbusch. Título: "Trois poèmes de FGL pour récitant et orchestre". 1964.

Composición para recitador y cinta magnetofónica. Música: Robert Gerhard. Título: "Lament for the Death of a Bullfighter", "Lamento por la muerte de un torero". 1959. Sobre Gerhard, véase Joaquín Homs Oller, "Robert Gerhard", en *EC-27*, pp. 125-138.

Composición para recitador, piano, violonchelo y percusión. Música: Henry S. Humphrey. 1964.

Composición musical. Música: Enrique Jardines. 1981?

Composición musical. Música: Frank Levy. Seesaw Music Corp., 1976.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición flamenca. Carlos Lomas, "Chocolate". Título: "A las cinco de la tarde".

Composición para flauta y orquesta. Música: Luigi Nono. Parte de "Epitaffio per García Lorca". 1951-53. Título: "Y su sangre ya viene cantando". Edición Ars Viva Verlag, 1974. Sobre Luigi Nono, véanse Pierluigi Petrobelli, "El sonido épico de Luigi Nono", en *El País* (Barcelona), 16 de diciembre 1989, "Liber", p. 9; Mateo Taibon, *Luigi Nono und sein Musiktheater*, Viena, Böhlau, 1993.

Composición para voz recitante. Gustavo Pittaluga.

Composición para coro. Música: Fernando Remacha. 1955.

Composición coral inspirada en Stravinsky. Música: Enric Ribó. 1973.

Composición para mezzo-soprano, tenor, bajo, y orquesta. Música: Manuel Seco de Arpe. Op. 15, 1981.

Composición musical para soprano, piano, trombona y orquesta de cámara. Música: Alphonse Stallaert. Título: "El toro". Amsterdam: Donemus, 1974.

Composición musical. Música: Luis Tejero Fernández; Juan José Ruiz Molina.

Composición para soprano, barítono, narrador y orquesta de cámara. Música: Stefan Wolpe. Título: "Klagesang für Mejías". 1945.

Composición para recitador, barítono, orquesta y coro. Música: Stavros Xarhakos. Tr. al griego: Nikos Gatsos.

Composición musical. Christina Zürbrugg Quartet.

Escenificación con música. Antonio Nadar. 1984?

Parte del espectáculo dramático en torno a la mitología del toro: "Los juegos del toro". Música: Azahar. 1978.

Representación teatral. Compagnia dei Quattro. Dir.: Franco Enríquez. Música: Manuel de Falla, FGL. Roma, Teatro Quirino, noviembre 1961. Parte de un homenaje a FGL.

Sinfonía coreográfica en cuatro cantos (violín y violonchelo solistas). Música: Tomás Marco Aragón. 1984-1985. Estreno en 1986. Dedicada a Isabel García Lorca. Hay versión para Ballet y orquesta. Sobre Tomás Marco Aragón, véase J. M. Plaza, "Música y



Biblioteca Fundación Juan March

literatura. Una conjunción vital", en *Leer*, no. 37, diciembre 1990, pp. 51-53.

Studi para tenor, flauta y guitarra. Música: Bruno Maderna. 1950-52.

Véanse las grabaciones en *Philips 421 210 PE* (45 rpm de 1958), con Gabriela Ortega (recitadora), y Antonio Arenas (guitarra); y en *Cetra CL 0411*, con Arnoldo Foá (recitador), y Piero Gosio (guitarra).

Véanse "Banderillas de tinieblas"; "Las cinco de la tarde"; "Spectacle FGL"; Enrique Franco, "Música y danza para el llanto por un torero", en *El País*, 13 de agosto 1984, p. 16. Sobre la musicalidad del *Llanto por la Ignacio Sánchez Mejías*, véase Gerardo Diego, "El llanto, la música y otros recuerdos", en FGL, *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, edición facsímil del MS autógrafo (Institución Cultural de Cantabria, Diputación Regional de Cantabria, 1982).

**Llevan los molineros ricos collares**
Canción infantil relacionada con "Romance de la luna, luna". Véase *FSM*, p. 423.

**Lo que dicen las flores** (*Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*)
Canción de Rosita y las solteronas. Véase "Madre, llévame a los campos".

**La Lola** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Léo Louis Barbés. 1972.

Canción. Música: Manuel Díaz Martínez. Kama Music, 1970.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para 2 voces. Música Mª de los Ángeles López Artiga.

Canción para contralto o mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe.

Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción para voz y piano o voz y orquesta. Música: Juan Tercero Molina.

Véase "Dos muchachas".



Biblioteca Fundación Juan March

***Lola la comedianta* (y Guión)**
Véanse la discusión del proyecto de hacer 'Lola la comedianta', ópera de dos actos para muñecos con música de Manuel de Falla, en *IG-1*, pp. 340-343, y en *FSM*, p. 320; *AC*, pp. 78-79; la edición crítica de Piero Menarini con su estudio preliminar, pp. 70-79; Piero Menarini, "En torno a 'Lola la Comedianta'"; "Arbolé arbolé", "Canción del Calesero", "Carnaval de Venecia", "Dúo estilo Pergolesi", "Elementos melódicos", "Habanera", "Interludio", "Introducción de la caña", "La Jerigonza", "Lamentación graciosa", "Madrigal del marqués", "Oh, qué amor funesto el mío", "Paño", "Queja desesperada del amor", "Trío", "Ya suenan las campanillas", las extensas notas en la obra en *OC* (edición de A. del Hoyo). Sobre FGL y Manuel de Falla, véase Fiamma Nicolodi, "Radici iberiche e avanguardia europea in Falla e Lorca", y su "Manuel de Falla e la musica".

En la Escena VIII, Lola cita las coplas: "Cuatro caminitos tienes en la parma de la mano", y "La malvarrosa está triste porque no derrama oló".

**Entre las representaciones teatrales de *Lola la comedianta*:**
Grupo Teatral "Pérez Galdós". Dir.: Francisco Arroyo. Piano: Aïda Rodríguez. Música: Francisco Arroyo, Albéniz, Falla, FGL, Iradier, Paganini. 17 de junio 1982 y 1985.

**La Lola se va a los puertos**
Canción andaluza relacionada con "Granada, calle de Elvira". Véase *FSM*, pp. 364-365.

Canción para voz y piano. Música: Ángel Barrios Fernández. MS en FJM.

Pura María Martínez canta "La Lola se va a los puertos" en el Vídeocassette *VC 6* en FFGL. Véase la grabación de "La Lola se va a los puertos" de Antonio y Manuel Machado: *Dial Discos Diapason 13.9382* (RNE & Ministerio de Cultura). Esta grabación es de una versión radiofónica (1985?): Adap. y realización: Roberto Llamas. Montaje musical: Gonzalo Corellá. Coplas citadas: 1. "Deja que la gente diga", 2. "De querer a no querer hay un camino muy largo".

Véase el filme (1947) "La Lola se va a los puertos" (sobre la obra teatral homónima de Manuel y Antonio Machado). Dir.: Juan de Orduña. Intérpretes: Juanita Reina, Manuel Luna. Véase otra versión filmada, la de Rocío Jurado, 1993 (la banda sonora en *CBS Sony COL 4746342; 4746341; Cassette 474634 4)*.

**Lorca. Child of the Moon**
Ópera basada en varias obras (poesía y drama) de FGL. Música: Ian Krause.



Biblioteca Fundación Juan March

**Un lucero** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Lucía Martínez** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

**Luisa Fernanda**
Zarzuela que popularizó el diálogo de la "Señorita que riega la albahaca". Música: Federico Moreno Torroba. Libro de Federico Romero, y Guillermo Fernández Shaw. Véanse *TF*, p. 32; la grabación de la zarzuela en *Alhambra CD WD 71437*.

**La luna asoma** (*Canciones*)
Canción para coro y orquesta. Música: Anne Boyd. 1965. Véase James Murdoch, *Australian Contemporary Composers*.

Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción para mezzo soprano y violonchelo. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.

Canción. Música: Lori Dobbins. 1979-81?

Canción para soprano y guitarra. Música: Joanne Forman. 1965.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para voz y piano o para voz e instrumentos. Música: Morten Lauridsen. 1981?

Canción. Música: José Lettieri. 1982?

Canción para voces y clarinete. Música: Donal Michalsky. 1956?

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Night Music I". Véase el ballet citado abajo.

Del ballet "Night of the Four Moons". Música: George Crumb. Coreografía: Kazuko Hirabayashi.

Parte de "Sexual Water" de Dennis Schingh. 1985.

Parte del ballet "Cruel Garden".

**Luna, luna, luna, luna** (Escena del teniente coronel de la Guardia Civil; *Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Manuel Díaz Martínez. Zafiro; Kama Music.

**Luna, lunera, cascabelera** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)



Biblioteca Fundación Juan March

Canción popular relacionada con "Balada triste", y citada en "Noche de verano", "Recuerdo", y en *Elenita Romance*. Véanse *TF*, pp. 55-56; *DD*, 299.

David Burge tiene un ballet en 12 partes, "Luna lunera". 1997.

**La luna y la muerte** (*Libro de poemas*)
Canción para soprano, flauta y guitarra. Música: Noël Lee. 1955.

**Los lunares que tiene tu cara** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
Canción de Aurelia y el niño.

**Madeja, madeja, ¿qué quieres hacer?** (*Bodas de sangre*)
Véase "Canción de las hilanderas".

**Madre** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Madre, llévame a los campos** (*Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto II)
Música de La Solterona 3ª (en el piano).

**Madrigal** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

**Madrigal â cibdá de Santiago** (*Seis poemas galegos*)
Canción. Música: Manuel Enrique Álvarez Vilches.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: Juan María López, fechada en Buenos Aires, el 22 de enero 1934. MS musical autógrafo en FFGL.

Composición para voz y teclado. Música: Alberto Gambino.

Composición musical. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Consello da Cultura Galega, 1996.

Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**Madrigal de verano** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Gisela Hernández Gonzalo. Título: "Sólo por el rocío". La Habana, Ediciones De Blanck, 1944.

**Madrigal del Marqués** (*Lola la comedianta*)
Véanse *Lola la comedianta* y Guión, Escena última, en *OC*, edición de A. del Hoyo, II, pp. 94, 102.



Biblioteca Fundación Juan March

**Madrigales españoles**
Composición para solistas, coro femenino y orquesta. Música: E. Gojman. Letra de FGL. Sarátov, 1975.

**Madrigalillo** (*Canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Leo Brouwer. 1954.

Canción. Música: Marjo Tal. 1974.

**Madrigals**
Composiciones para voz e instrumentos. Citan varias poesías de FGL. Música: George Crumb. Edition Peters, 1965, 1969. Véanse "Balada de la placeta", "Canción de jinete", "Canción de jinete (1860)", "Canción del naranjo seco", "Casida IV. De la mujer tendida", "Casida III. De los ramos", "Gacela VIII. De la muerte oscura", "Gacela V. Del niño muerto", "Malagueña", "Nana", "Serenata".

**Madrugaba el Conde Olinos**
Véase "Romance del Conde Olinos".

**Madrugada** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción para contralto o mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe. 1978.

Composición para coro mixto. Música: Miklós Paszti. Texto traducido al húngaro por Agnes Nemes Nagy. Budapest, Nepmüvelési Intézet, 1962.

**Magino entre mí** (*Concurso de Cante Jondo*)
Soleares ("de Paquirri") de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas"-- acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo, 1922. Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla).
Véase la re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Mala noche me distes María de Ríon [Rión]**
Véanse "De casta de Carnocales"; "Mala noche me distes, María del Rión" en Lope de Rueda, *El deleitoso*.

**Malagueña** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Julián Bautista. 1937.

Canción para voz y piano. Música: Roberto Caggiano. 1950.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para voz y piano. Música: Y. Dímov. 1982.

Canción para soprano y piano. Música: Tibor Kazacsay. Tr. al húngaro: Zoltán Jékely. 1967.

Canción para soprano e instrumentos. Música: Miklós Kocsár. Tr. al húngaro: Zoltán Jékely. 1970.

Canción para voz y orquesta de cuerda. Música: John Glenesk Mortimer. 1989.

Canción. Música: Tolia Nikiprowetzki.

Canción. Música: Leo Normet. 1973.

Canción. Música: Gerhard Schmaelze.

Composición para guitarra. Música: José Vicente Ripollés. Título: "Aires del sur". Piles, 1993. La composición "evoca" la poesía "Malagueña".

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

Parte de la Sinfonía 14 de Dmitri Shostokavich. Estreno, 1969.

***El maleficio de la mariposa***
Estreno, 22 de marzo 1920, Teatro Eslava (Madrid). Dirección: Gregorio Martínez Sierra. Ilustraciones musicales: Edvard Grieg y Claude Debussy (instrumentadas por José Luis Lloret); varias canciones populares. Decorados: Mignoni. Trajes: Rafael Barradas. Baile: Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (en el papel de la Mariposa Blanca). Sobre "La Argentinita", véase *DEIF*, pp. 37-38. Sobre una exposición de Rafael Barradas, véanse Álvaro Martínez-Novillo, "El regreso de Barradas", en *ABC Cultural*, 26 de marzo 1993, p. 27; Gonzalo Zanza, "Homenaje a Barradas", en *ABC Cultural*, 23 de octubre 1992, p. 33.

Ballet. Coreografía: Paco Torres y María Martín. Música: Manuel de Falla, Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar, Joaquín Rodrigo. San Antonio Abad, Ibiza, 1978. Sobre P. Torres y M. Martín, véase Marià Torres, "En torno al espectáculo de música y danza de P. Torres y M. Martín", en *Diario de Ibiza*, 26 de diciembre 1985, p. 21.

Composición musical. Música: Michael Watts. Título: "The Spell of the Butterfly". 1986. Véase "Final Concert in Deya Festival", in *Iberian Daily Sun* (Madrid), 27 de agosto 1990.

**Entre las representaciones de *El maleficio de la mariposa*:**
Puerto Rican Traveling Theatre. New York, 1970. Véase la fotografía en *Coalition News*, 1 de octubre 1970.



Biblioteca Fundación Juan March

Música: Gregory Vore, y Steve Monroe. Dir.: Johnny Simons. Duke University (EEUU), 1991. Véanse *Vídeocassette 18, 20-21* en FFGL.

Dir.: Tony Mata. Música: Samuel J. Hamm, Jr. Puerto Rican Traveling Theater. Estreno en Nueva York, agosto 1997.

Dir.: Domingo Ortega. Música: Jesús Barranco. Compañía de Teatro Blenamiboá. Madrid.

Véanse *JMG*, pp. 123-31; "Galería. FGL"; escenas de *El maleficio de la mariposa* en el espacio "Homenaje a FGL" con El Carro de la Farsa, TVE, 1982; "Imágenes...", "Un gusanito me dijo ayer tarde su querer"; "Que las hojitas del mastranzo"; "Marcha fúnebre"; "Ya me voy a mi cueva".

**Mamá Inés**
Son cubano citado en "El mito de Caimito" por Adolfo Salazar. Véase *EC-27*, p. 216.

**Mambrú se fue a la guerra = Mambrú**
Daniel Devoto, en *DD*, pp. 305-306, encuentra esta canción popular en la poesía "Encuentro" *(Suites)*. Sandra Robertson relaciona la canción con *Mariana Pineda* en su ensayo "Mariana Pineda, el romance popular y su 'retrato teatral'", en *BFGL*, 3 (junio 1988), pp. 102-103. Tadea Fuentes la relaciona (como "La mambruna") también con "Noche. Suite para piano y voz emocionada" *(TF*, pp. 104-105). Mario Hernández en su "García Lorca y Salvador Dalí: Del ruiseñor lírico...", p. 269, encuentra el estribillo de "Mambrú se fue a la guerra" en una carta (1925) de FGL a Salvador Dalí. FGL cita la canción también en "Memento (Aire de llano)", y en "Trino".

Véanse *RATO*, p. 217; *RTM*, pp. 224-226; la grabación de "Mambrú se fue a la guerra" en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984), en *Novoson Cassette NS 1260l* (*Juegos y canciones infantiles*), y en *Fonomusic CD 2005* (*Canciones infantiles*); la película "Mambrú se fue a la guerra" de Fernando Fernán Gómez (1989). Véanse las tres variantes de la canción en Antonio Machado y Álvarez, Tomo III, pp. 89-90. Véase "Mambrú", canción burlesca de Puebla, México, en Vicente Mendoza, selección y armonización, *Canciones mexicanas*, New York, Hispanic Institute in the USA, 1948.

**La mañana de San Juan = Mañanita de San Juan**
Véase "Romance del Conde Olinos".

**Mañana es domingo de pipiripingo** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Canción popular citada por Devoto, en *DD*, p. 299, en "Balada triste".



Biblioteca Fundación Juan March

**Manantial. Fragmento** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Gerardo L. Guevara. 1970?

**El Manisero**
Son cubano citado el "El mito de Caimito" por Adolfo Salazar. Véase *EC-27*, p. 216.

**Las manos de mi cariño**
Véase "Zorongo gitano".

**Un mar de sueños** (*El público*, Cuadro III)
Canción de Julieta. Véanse la edición de Rafael Martínez Nadal, pp. xxx, 59, 61.

**El marabú = Tienes unos ojitos de picaporte con el ¡ay! con el marabay, con el ú con el marabú** (Manuel García; Ocón, *Cantos españoles*, pp. 1-4)
Canción andaluza del siglo 18. Véanse *FSM*, p. 429; "Tienes unos ojitos de picaporte" en F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*. Salvador Bacarisse tiene una composición para orquesta, "El marabú - fragmento" (MS en FJM).

**Marcha fúnebre** (*El maleficio de la mariposa*, Acto II, Escena VIII)

**La Mari Juana (cuando) la que bailaba (cantaba)**
Véase La Jerigonza.

**María La "O"** (Rafael de León & Salvador Valverde)
Zarzuela estrenada en 1935 y en la cual Juan G. Olmedilla "muestra la fuerte influencia del 'garcialorquismo'". Véase *IG-2*, p. 410 y nota 127.

**María lava pañales de lienzo frío = Blanca flor**
Canción infantil relacionada con "Pajarita de papel" y con "Paisaje" y citada en "Ensueño de romances". Véanse *TF*, pp. 67-68; *DD*, p. 302.

***Mariana Pineda***
Ballet. Música: Luis Manuel Carmona. Coreografía: Goyo Montero. Véase *El País*, 6 de octubre 1992.

Canción para voz y piano. Música: S. Belímov. Título: "La espera". Leningrado, 1980.

Canción. Música: Roe.

Composición para soprano, instrumentos. Música: Jorge Peixinho. Homenaje a FGL. Título: "Llanto por Mariana". Por encargo de Spaziomusica, 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición musical que cita textos de *Mariana Pineda*. Título: "Evocaciones de España". Música: Manuel Palau Boix.

Fragmento operístico para coro y orquesta. 1983. Música: Pablo Ordóñez Miyar. Estreno en Madrid, el 5 de mayo, 1986.

Música de escena. Música: H. Makárova.

Obra escénica para solistas, coro y piano. Música: María del Carmen Santiago de Meras. MS musical autógrafo en FJM.

Ópera anunciada (no acabada) para la Ópera de Berlín. Música: Cristóbal Halffter. 1979?

Ópera en tres actos. Música: Y. Meitus. Libreto: A. Vasilyeva. Moscú: Sovetsky Kompozitor, 1991.

Ópera en un acto. Música: Doru Popovici. Opus 28. Estreno, Bucaresta, 1966 (luego Jasi, 1969).

Ópera. Música: Louis Saguer. Dir.: Louis Ducreux. Dir. musical: Reynold Giovaninetti. Premio "Prince Pierre de Monaco". Véanse Antonina Rodrigo, "La obra de FGL, *Mariana Pineda*, convertida en ópera", en *Estafeta literaria*, 1 de septiembre 1970 (núm. 451), pp. 12-13; la reseña del estreno en *Le monde*, 27 de enero 1970, p. 17, y en el *International Herald Tribune*, 28 de enero 1970.

José García Román ha escrito (para coro y orquesta) sobre Mariana Pineda. MS musical autógrafo en la Fundación Juan March.

**Entre las muchas representaciones teatrales de *Mariana Pineda*:** Estreno el 24 de junio de 1927, en el Teatro Goya de Barcelona por la compañía de Margarita Xirgu, y con decorados por Salvador Dalí. Estreno en Madrid, en el Teatro Fontalba, el 12 de octubre 1927.

Dir.: John Burrell. Música: Julian Gardiner. Barn Theatre, Shere (Inglaterra). Traducción: Charles David Ley. Agosto 1938.

Música: Stefano Diddi. Pontedera (Pisa), 1950.

Dir.: Wolfgang Liebeneiner. Música: Gustav Zelibor. Viena, 1954/55.

Dir.: Ernest Dietz. Música: Günter von Noé. Internationale Musikfestwocken, Luzern, 1955.

Dir.: Z. Hübner. Música: H. Zablonski. Polonia, 1956.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: W. Hancza. Música: K. Serochi, Z. Turski. Varsovia, 1962.

Dir.: Hans Joachim Heyse. Música: Dieter Schönbach. Schlauspielhaus Bochum, 1964.

Versión con las "Canciones populares antiguas" arregladas por Antón García Abril. Cante: María Dolores Pradera. Interpretan la "soleá": José Menese, y Paco de la Isla. Dir.: Alfredo Mañas. Decorado y figurines: Concha Fernández Montesinos. Madrid, Teatro Marquina, 1967.

Dir.: Jacques Rousillon. Música: Dino Castro. París, Théâtre Gérard Philippe de Saint Denis, 1967.

Dir.: Luis G. Basurto. Con las "Canciones populares antiguas" interpretadas por Al Suárez. México, D. F., Teatro Reforma, 1969?

Dir.: Fiama Hasse. Música: Jorge Peixinho. Lisboa, Teatro Hoje, 1975?

Puesta en escena: Viviane Théophilidès. Música: Cesarius Alvim. Aubervilliers, 1982.

Dir.: Adelaida Mangani. Música: Miguel Rur. Adaptación para títeres. Buenos Aires, 1990.

Dir.: José Diez. Música: Ángel Botia Santos. Guitarra: Carmen Sainz de la Maza. Compañía Retablo. Espacio escénico y figurines: José Caballero. Madrid, Teatro Martín.

Véanse "A la vera del agua", "A la verde, verde orilla del olivarito", "Ay duque de Lucena", "¡Ay, qué fragatita...", "Bendita sea por siempre", "Canción de las niñas", "Canción de las monjas", "Canción del contrabandista", "Como lirio cortraron el lirio", "Dormir tranquilamente, niños míos", "Don Pedro vendrá a caballo", "En la corrida más grande", "Estando una pájara pinta", "Malagueña", "Marianita sentada", "¡Oh, qué día tan triste en Granada!", "¿Por qué me lo dijiste?", "Recuerdo aquella copla", "Romance de Mariana Pineda", "Romancillo del bordado", "Si toda la tarde", "Torrijos el general"; Canciones (6) de Ludwig Wolfgang Simoni; "La nueva obra de García Lorca. El 10 de enero subirá a escena *Mariana Pineda*"; Gerardo Diego, "El teatro musical de Federico García Lorca"; Antonina Rodrigo, "Mariana de Pineda, heroína romántica"; Antonina Rodrigo, *Mariana Pineda y Eugenia de Montijo*; decorados en *FGL. Dibujos*,p. 233; el filme (Serie "Paisaje con figuras", TVE, 1975) dirigido por Mario Camus. Entre las muchas grabaciones del romance: Joaquín Díaz en *Saga SED 5034* (cassette *SEC 534*), "Temas tradicionales de la comunidad de Madrid", canta "Sobre Mariana Pineda"; el Nuevo



Biblioteca Fundación Juan March

Mester de Juglaría canta "Mariana Pineda" en *Philips CD 512 915-2* ("Plaza Mayor", 1992). Véase "Proceso a Mariana Pineda" (TVE), dirigido por Rafael Moreno Alba, y con música de Jaime Pérez (la grabación en vídeocassette, *Metrovídeo 70124-70126*).

**Marianita sentada = Canción de las niñas** (*Mariana Pineda*)
Música: FGL. Véase la partitura en *OC*, II, p.811; *UB*, p. 83.

**Mariposa del aire, qué hermosa eres** (*La zapatera* prodigiosa, Acto I -- Escena XIII en 1933)
Véanse *GP*, pp. 28-29; *Five Plays*.., p. 244; *TF*, pp. 126-127. Christopher Maurer nos informa de la posible existencia de una cinta magnetofónica en la cual Laura de los Ríos canta esta canción y otras canciones de *La zapatera prodigiosa*.

Canción. Música: Alejandro Barletta. 1965?

Canción para voz y guitarra. Música: Manuel Cano.

Canción para barítono (o mezzosprano) y conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".

Canción. Música: Sergio Liberovici. Véase la partitura en *FGL nella musica*...,p. 134.

**Marsellesa de Gil Robles** (*Retablillo de don Cristóbal*)
Véase *OC*, II, p. 708.

**Martirio de Santa Olalla** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: Carmen Montaño. 1977?

Composición para contralto y seis instrumentos. Música: Rodolfo Arizaga. Opus 10. 1950-52. Estreno, 1953. Premio "Municipal" de Buenos Aires, 1954.

**Mazurca**
Entre unos papeles de Lola Membrives cedidos a la Fundación FGL por Juan Reforzo, encontramos una partitura de una mazurca (¿para *La zapatera prodigiosa*?)

**Me casó mi madre = Romance de la malcasada** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*, *Cancionero* de Olmeda, pp. 106-107; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)

Daniel Devoto, en *DD*, p. 299, cita esta canción en "Balada triste". Véanse *RTM*, pp. 147-148; *LC*, pp. 244-245; *RATO*, pp. 95-96; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; la grabación de la canción en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984); *Cancionero infantil*, p. 109; *TF*, pp. 40-41; la versión



Biblioteca Fundación Juan March

para piano por Ángel Oliver Pina (de 1976-77).

Véase "Casóme mi madre" en Olmeda, p. 117.

**Me han dicho que te casas**
Véase "Amonestaciones".

**Me quitaron de quererte**
Copla del Concurso de Cante Jondo.

**Media luna** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Daniel J. Benton. 1975?

Canción. Música: Paul Bowles. 1944.

Canción. Música: Kenneth Dorn. 1982?

Canción. Música: Joanne Forman. 1965.

Canción. John Guthrie. 1975?

Canción para voces y clarinete. Música: Donal Michalsky.

Canción. Música: Dennis Morris. 1979?

Canción. Música: Luisa Ozaita Marqués.

Canción para barítono y piano. Música: Antonio Ruiz Pipó. MS musical autógrafo en FJM.

**Meditación bajo la lluvia. Fragmento** (*Libro de poemas*)
Canción para coro. Música: Edoardo Pedrazzoli. 1982?

Canción. Música: Giacomo Zani. 1982?

**Meditación primera y última** (*Suites*)
Canción para mezzosprano y conjunto instrumental. Música: Hans-Henrik Nordstrom. 1997.

**Memento** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Gustavo Becerra-Schmidt. 1980?

Canción para voz y guitarra. Música: Leo Brouwer. 1954.

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1951. Parte del "Romancero gitano".

Canción. Música: V. Dovgan 1980.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción. Música: María Lucía Infante. 1973?

Canción para voz y piano. Música: María de los Ángeles López Artiga. Núm. 1 de "Dos impresiones". MS en FJM.

Canción. Música: Isidro P. Maiztegui Perreiro. 1937. Véase *Homenaje de escritores y artistas a García Lorca-Mony Hermelo-Recital poético, organizado por N. A. Frontini* (Buenos Aires-Montevideo, 1937).

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. Zurich, Ed. Hug & Cia. Véase *ML*, pp. 394, 470.

Canción. Música: Manuel Seco de Arpe.

Canción. Música: Javier Segura Gil.

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Canción. Música: Adolfo Tanzi. 1968.

Canción. Música: René Wallenstein.

Cantata. Música: Damián Sánchez. Coro de regatas de Mendoza. Música y dir.: Damián Sánchez. Solista: Eduardo Zapata. Actor: Tino Neglia. Teatro Pte. Alvear, 13 y 14 de noviembre 1986. La cantata cita 27 poemas y 2 canciones populares antiguas. Por encargo de la embajada española en Argentina.

Parte de una composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL".

Composición coral. Cante: Quilapayun (conjunto chileno). Homenaje a FGL. Véase programa (rodado en 1986) emitido en WGBH TV (Boston, Massachusetts, EEUU) el 18 de abril 1987.

Composición coral. Música: Carmen Valdés.

Composición flamenca (Caña y soleá de Triana). Alfredo Arrebola.

Composición flamenca. Enrique Montoya.

Composición flamenca. Pepe Martínez, Juanito Valderrama.

Composición para 3 guitarras. Música: A. Peruzzi. Suvini Ferboni, 1973.



Biblioteca Fundación Juan March

Parte de "Epitaffio per Federico García Lorca". Música: Luigi Nono.

Véase "Romance de don Boyso".

**Menéate buena moza, sal a bailar**
Canción que figura en la *Fuenteovejuna* de la Barraca. Véanse la partitura en *CPB*; "Sal a bailar".

**Menuetto**
Composición musical juvenil de FGL. MS musical autógrafo en FFGL.

**Mi amante siempre se baña en el río Guadalquivir** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro II)
Canción para voces, guitarra, y pandero. Véanse *GP*, pp. 4-5; *Five Plays...*, p. 239.

**Mi coro se inspira para cantar. Para cantar, lirio blanco**
Son cubano citado por Adolfo Salazar en "El mito de Caimito" (*Carteles*, Cuba). Véase *EC-27*, p. 216.

**Mi niña se fue a la mar** (*Canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: Alfonso Montecino. 1951.

Canción para soprano, piano y percusión. Música: Wilhelm Killmayer. 1954.

Canción. Ricardo Pachón, Kiko Veneno. Editorial Canciones del Mundo.

Canción. Música: Ruth Schönthal.

Composición flamenca. Paco Ibáñez; Carmela.

Sevillanas. María y Manuel Maldonado.

Véase "La niña que se va al mar" (sobre texto de Rafael Alberti), canción para voz y piano de Ernesto Halffter (París, Max Eschig, 1928).

**Mi papá tiene un peral**
Canción infantil relacionada con "Amantes asesinados por una perdiz". Véase *TF*, p. 35.

**1910. Intermedio** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: María Escribano Sánchez con la colaboración de Esteve Graset. 1978.

Canción. Música: Antonio Portanet.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Michael Thomas.

**Misterio de los Reyes Magos** (*Auto de los Reyes Magos*)
Véase **Fiesta de** (los) **Reyes** (Magos).

**Momento de canción** (*Suites*)
Véanse "Canción de reflejo"; "Puesta de canción. Adolfo [Salazar] en 1921".

**La monja gitana** (*Primer romancero gitano*)
Ballet flamenco. Bailaores: Roberto Ximénez, Manolo Vargas, María Alba. New York, 1962. Véase Louis Horst (1884-1964), "Ximénez-Vargas Ballet Espagnol YM-YWHA, New York, November 24-25 and December 8, 1962", en *Dance Observer*, New York, enero 1963, p. 9.

Baile flamenco. Coreografía: Manolo Vargas. Baile: Pilar Rioja. New York, Repertorio Español. Véase "Dance: 'The Art of Pilar Rioja', A New Bill", en *NYT*, 27 de abril 1986, p. 64.

Canción. Música: Miguel Asíns Arbó. 1978?

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para soprano, barítono e instrumentos. Música: Jean-Dominique Krynen. 1993.

Canción. Música: Hermann Reutter. 1956.

Canción. Música: Mikis Theodorakis.

Composición musical. Manuel García Morante.

Véase "Ya viene la monja".

**Montjuich**
Antonina Rodrigo (en *L-D*, pp. 129-130) escribe de la música en los merenderos de Montjuich y de las excursiones a oír cantar y bailar a los gitanos. FGL y sus amigos "comentaban el arte de Joaquín 'el Cojo de Málaga', de la 'Niña de los Peines', de 'la Macarrona', de 'la Tanguera'".

**Moonlight on the Ganges**
Canción inglesa. Música: Sherman Myers. Letra: Chester Wallace. London, Piedmont Music. Co., 1926. La grabación citada por Ana María Dalí (en *GLC*, p. 182) con The Revelers (Cuarteto vocal) es *Víctor Vi 20140*. Véase "Blues".



Biblioteca Fundación Juan March

**Las (tres) morillas (moricas) (de Jaén)** (*Cancionero Musical de Palacio*, núm. 24; Canciones populares españolas)
Canción armonizada por FGL. Véanse la carta (de julio 1929) de FGL a su familia en *EC*, p. 626; *OC*, I, pp. 806-807, 820-822; *UB*, pp. 80-81; *CPEM*, I, 4; las dos versiones en *MCE*, pp. 692-693; *La poesía popular en la lírica española*; el *Cancionero* (1928) de E. Martínez Torner, pp. 32-34; *LC*, p. 96; *CME*, pp. 18-19; Tinnell, *An Annotated...*, pp. 42-43; la versión para voz y piano de Ramírez Ángel (1952); la carta (de ¿enero? 1935) a FGL de Antonio Gallego Burín citada en Christopher Maurer, "De la correspondencia de García Lorca...", p. 81.

Parte del ballet "Cruel Garden".

Véanse los esbozos para una versión para coro. Salvador Bacarisse. MS en FJM.

George Winston incorpora la melodía de "Las morillas de Jaén" en una composición en su CD "December", *Windham Hill WD 1025*.

**Movra** (Igor Stravinsky)
Véase *FSM*, p. 425.

**Moza tan fermosa**
Canción relacionada con la *Fuenteovejuna* de la Barraca. Véase la partitura en *CPB*.

**(Romance de) Los mozos de Monleón** (*Cancionero* de Ledesma; Canciones populares antiguas)
Romance armonizado por FGL y que él menciona en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*. Véanse *OC*, I, pp. 805-806, 819; *MCE*, p. 141; *RATO*, pp. 203-204; *RTM*, pp. 230-231; *PA*, p. 116.

Ballet sobre esta canción. Coreografía: Encarnación López Júlvez, "La Argentinita". 1933. Parte de "Estampas españolas del siglo XIX". Véanse las fotografías en *FGL. Encarnación López Júlvez, 'La Argentininta'. Cartas y álbum fotográfico* (Granada, 1993).

Parte del ballet "Cruel Garden".

Véanse el arreglo para orquesta por Manuel Angulo (1964), y la versión para coro mixto a capella por Manuel Seco de Arpe (1984, Op. 26).

**Muerte** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para soprano y arpa. Música: Boris Guchersberger. 1993.

Canción. Música: Antonio Portanet.



Biblioteca Fundación Juan March

**Muerte de Antoñito el Camborio** (*Primer romancero gitano*)
Ballet flamenco. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio". Título: "Cerca del Guadalquivir".

Ballet flamenco. Coreografía: "Iván" (Iván Luis Fernández Bravo). Véase: Javier Cuervo, "Romance gitano de Iván", en *La Nueva España* (Oviedo), 12 de marzo 1989.

Canción. Música: Federico García Carrillo.

Canción. Música: FGL reconstruida por Regino Sainz de la Maza. Véanse *Trece de nieve*, Madrid, segunda época, núms. 1-2 (1976), p. 27; *OC*, II, p. 1188; la posible relación con "Conde Flores" citada en José Torralba, "Las armonizaciones...", p. 51.

Canción. Música: Miguel González basada en la música de FGL citada arriba.

Canción para barítono y conjunto de cámara. Música: Fernando Lopes-Graça. 1953-54.

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Jaime Miralles.

Canción. Música: Jorge Mistral.

Canción. Música: Antonio Murcia.

Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodorakis. Traducida al griego por O. Elytis. Estreno con Maria Farandouri y John Williams en el Royal Albert Hall (Londres), 1970.

Canción. Música: José Miguel Tubia Tejada.

Composición flamenca. Música: José Ortega Heredia, "Manzanita".

Composición musical. Música: Manuel García Morante.

Parte del "Réquiem gitano" de Rafael de Andrés.

**Muerte de la Petenera** (*Poema del cante jondo*)
Canción para barítono y piano. Música: Sergio Belímov. 1979.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: José Calderón Alfaro.

Canción. Música: Miguel Tubia Tejada.

Composición flamenca. Pepe de Córdoba (José Calderón).

Parte de "Ein kleines Requiem" de Hermann Reutter. 1961.

Recital de música y danza basado en el poema. Barcelona, 1991. Véase "El baile de los gigantes y cabezudos atrajo a miles de barceloneses", en *El Periódico* (Barcelona), 25 de septiembre 1991.

**Muerto de amor** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodroakis.

Véanse "Una joven muy guapa"; "Romance de Abenámar".

**La mujer de Antonio**
Son cubano citado en "El mito de Caimito" por Adolfo Salazar. Véase *EC-27*, p. 216.

**Las mujeres de buen humor**
Ballet de Massine relacionado con *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*. Véase Gerardo Diego, "El teatro musical...", p. 47.

**Mundito engañoso, las güertas que da**
Cante de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas") en el Concurso de Cante Jondo. Véanse *EMF*, p. 135; *MG*, p. 230.

**Muntanyes (Montanyes) regalades**
Canción catalana en el repertorio de FGL. Véanse *L-D*, p. 156; *AC*, p. 163; *MCE*, p. 351. Véase la grabación de esta canción popular en *La voz de su amo GY 961* (78 rpm).

**Murga** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
**"Se oye una murga".**

**Murió al amanecer** (*Canciones*)
Ballet sobre la composición vocal "Night of the Four Moons" de George Crumb. Coreografía: Kazuko Hirabayashi. Estreno, New York, 1974.

Canción coral a 4 voces. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción para soprano y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción. Música: Paul Bowles. 1944.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para voz y 10 instrumentos. Música: Alvin Brehm. 1947.

Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción para mezzo soprano y violonchelo. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.

Canción. Música: Lori Dobbins. 1979-81.

Canción. Música: Yannis Glezzos.

Canción para soprano, flauta y guitarra. Música: Noël Lee. 1955.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1934. Véase *ML*, pp. 380-381.

Canción. Música: Antonio Portanet. Título: "Noche de cuatro lunas".

Canción. Música: David Sampson. 1978.

Composición flamenca. Música: Ricardo Pachón. Título: "Limón de cera".

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Night of the Four Moons". 1969.

Parte de ballet dedicado a FGL. Coreografía: Barbara Dickinson. Duke University (EEUU), 1992.

Parte de "Sexual Water" de Dennis Schingh. 1985?

**Murmullos en el Albaicín = El Albaicín**
Composición musical juvenil (tango) de FGL. Véase la carta de Lorenzo Martínez Fuset (otoño 1916) a FGL: "acerca de 'Murmullos en el Albaicín', sepan que el propietario soy yo, y que tengo muchos compromisos para tocarlo", carta citada en Christopher Maurer, "De la correspondencia...", p. 59.

**Música de moros**
Citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre.*

**Música para Federico**
Composición para piano solo. Música: Eduardo Grau. Opus 154. La composición (23 fragmentos) cita varias poesías, entre ellas: "Anda jaleo", "La guitarra", y "Canción de cuna". Véase *Federico García Lorca y yo - intérprete Eloisa Cañizares - Conferencia ilustrada*, Buenos Aires, 1979, pp. 12-13.



Biblioteca Fundación Juan March

**Música suave de guitarras** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Cuadro I)
Véase la partitura en *GP*, p. 35.

**Nacimiento de Cristo** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Víctor Manuel. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

**Nana**
Véanse "Duérmete niñito mío"; varias canciones de cuna; el dibujo (de 1928) de José Moreno Villa, "Federico disponiendose a cantar La nana: por eso está algo enano" reproducido en *OC* (edición de A. del Hoyo), III, p. xx.

**Nana de Béjar**
Véase "Duérmete niño pequeño".

**Nana de Sevilla** = **Este galapaguito no tiene mare** (Canciones populares antiguas)
Cancion de cuna armonizada por FGL y citada en *Canciones de cuna españolas*, y en *La poesía popular en la lírica española*. Véanse *OC*, I, pp. 809, 828-830; "Canciones populares antiguas"; la versión para voz y piano de Miguel del Barco Gállego (MS en FJM), Pontevedra, Paredes Valdés, 1967; el MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

**Nana, niño, nana** = Nana del caballo grande (*Bodas de sangre*, Acto I, Cuadro II)
Canción de cuna. Véase la partitura en *OC*, II, p. 815; *GP*, p. 37.

Baile sobre esta canción. Música: Joan Cerveró. Véase "Días de Danza: Homenaje a 'K'", en *Las Provincias* (Valencia), 17 de enero 1991.

Baile flamenco. Coreografía: Joaquín Cortés.

Canción. Música: Robert Achard. 1972.

Canción. Música: Akepsinas. 1969?

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para canto y piano. Música: Antón García Abril. 1964.

Canción. Música: Manos Jatsidakis.

Canción para coro infantil. Música: Sergio Liberovici. Véase la partitura en Trudu, ed., *FGL nella musica...*, pp. 141-142.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Kristos Leontis.

Canción teatralizada. Música: Thamila Mesbah Detraz.

Canción. Música: Ricardo Pachón. Editorial Canciones del Mundo.

Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

Canción. Música: Eric Regener. Fall River Music, Inc., 1963.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción para soprano, alto y piano. Música: Ruth Schönthal. Título: "Operatic Cradle Song". 1987.

Composición flamenca. Música: Camarón de la Isla. Figura en el baile-espectáculo de "Vianants Danza" y en "Solos", con coreografía de Gracel Menéu (Véase **Homenajes**). Baile flamenco basado en esta composición de Camarón, con coreografía de Juan Ramírez. Véanse "La percusión en los pies", en *El País*, 21 de agosto 1997, p. 24; M. Mora, "Juan Ramírez baila a Falla y Camarón de la Isla", en *El País* (Barcelona), 19 de agosto, 1997, p. 23.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

Composición para voz y cuarteto de cuerda. Música: David Hamilton. Título: "Nocturne 1". 1980.

Composición para cuarteto vocal. Música: Ricardo Rodríguez. Granada, Universidad, 1977.

Parte de la cantata de cámara de T. Manukian.

Véanse "A la nana, nana, nana"; *Canciones de cuna españolas*; Ricardo Doménech, "Sobre la 'Nana del caballo' en *Bodas de sangre*"; la nana en las "Siete canciones para soprano" de Manuel de Falla (1914); *DD*, pp. 334-335; partitura en la edición de H. Ramsden, p. 88; Norman Miller, "Lorca's 'Nana del caballo grande': A Psychological Perspective; "Lullaby, Wedding Song and Funeral Chant in García Lorca's Blood Wedding", en *Gestos*, año 3, no. 5, abril 1988. José Torralba, en "Las armonizaciones...", p. 50, avisa que la "Nana" tiene "idéntico texto y música a una 'canción de cuna' de Badajoz recogida en el *Cancionero* de Pedrell".

**Naranja y limón** (*Canciones*)
Canción coral a 4 partes. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción para soprano y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1955.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para canto y piano. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción. Música: Manuel Palau Boix.

Véase *DD*, p. 310, nota 1.

**Narciso** (Canciones)
Canción. Música: Ramón Armando Cabrera. 1962.

Canción. Música: Lori Dobbins. 1979-81.

**Un nardo puede ser escarcha o nieve** (*Comedia sin título*)
Canción del leñador.

**Night Music I**
Composición vocal que cita "Gacela de la terrible presencia" y "La luna asoma". Música: George Crumb. 1963.

**Night of the Four Moons**
Composición para voz e instrumentos de George Crumb que cita varias poesías de FGL. Edition Peters, 1969.

**Night with Waning Moon**
Ballet. Música: George Crumb ("Ancient Voices of Children"). Coreografía: Christopher Bruce. Londres, 1979.

**Niña ahogada en el pozo. Granada y Newburg** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para tenor y cuatro instrumentos (1977) o para tenor y cuarteto de cuerda (1983). Música: David Macbride. Estreno en Londres, 1993? New York, American Composers' Alliance.

Composición para soprano y orquesta con solistas (violines y violonchelo). Música: Oscar Bettison. Estreno en Londres, The Purcell School, marzo 1993.

Composición flamenca. Música: Enrique Morente, y Cañizares.

**La niña boba**
Véase *La dama boba*.

**La Niña Guerrera**
Ópera con texto de Rafael Alberti y música de Ernesto Halffter. Véase la carta de R. Alberti a FGL en *PA*, p. 244. En la misma carta, Alberti le avisa a FGL que está escribiendo un libro de danzas cantadas (p. 243) y que ha escrito *La amante*, un libro de canciones. En otra carta (*PA*, p. 247), Alberti escribe: "iríamos algunos chicos y chicas a las granjas del Genil[...] Allí se reúnen todos y dan sus fiestas. Guitarra, baile, cante e improvisación de poesías".



Biblioteca Fundación Juan March

**Niña mía ¡Baila! El que baila camina sobre el agua**
Posiblemente para la conferencia sobre el cante jondo. Véase "Tortugas".

**Niña, niña que riegas la albahaca** (*La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*, Estampa III).
Canción del príncipe e Irene (y de todos haciendo rondas). Véase la edición de Luis T. González del Valle, p. 13.

***La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón***
Música de Debussy ("Serenata de la muñeca"), Albéniz ("La Vega de Granada"), Ravel ("Berceuse"), Pedrell ("Españoleta, Paso y medio"), y Stravinsky ("Danza del diablo", "Vals"). Música instrumentada por Manuel de Falla para clarinete, viola y piano. **Fiesta de Reyes**, 1923. Varias partituras de la **Fiesta de Reyes** se encuentran en la Fundación Manuel de Falla y en FFGL. Véase Juan Cantavella, "Aparecen dos zarzuelas y las primeras versiones de 'El amor brujo' de Falla", en *ABC* (Sevilla), 20 de noviembre 1988, p. 115. Sobre FGL, Stravinsky y Falla, véanse las declaraciones recogidas por Alfredo Mario Ferreiro en apéndice a la segunda edición del *Poema del cante jondo*, de Chile, Vélez, 1937. Éstas citadas en Mario Hernández, "Cronología de *Bodas de sangre* 1929-1938...", p. 57.

Adaptación original de Roberto Aulés con poemas y canciones de FGL. Música: Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo, Carlos Suriñach y transcripciones de FGL. Buenos Aires, Teatro Presidente Alvear, 2 de abril 1960. *Sobre La niña que riega...* de la **Fiesta de Reyes**, y esta versión de R. Aulés, vease *OC*, II, pp. 878-881.

Véanse "Con el vito", "Luisa Fernanda", "Niña, niña que riegas la albahaca", "Tengo los ojos azules", "Traigo uvas de vender", "Zapatero, tero, tero"; *FSM*, pp. 269-274; *IG-1*, p. 335; Francisco García Lorca, "La niña que riega la albahaca", en *El País* ("Arte y pensamiento"), 24 de diciembre 1977, p. v; **Fiesta de Reyes**.

**La niña se está meciendo**
Una canción en el repertorio de FGL y citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véase *AC*, p. 323.

Véase la giraldilla "La niña se está peinando" en el *Cancionero* de Martínez Torner, 191.

**El niño mudo** (*Canciones*)
Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. 1959.

Canción para voz y 10 instrumentos. Música: Alvin Brehm. 1947.

Canción para voz y piano. Música: Allan Crossman. 1966-67.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para voces e instrumentos de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Canción. Música: Robert Gaby.

Canción. Música: Keith Gates. 1977?

Canción para soprano, flauta y guitarra. Música: Noël Lee. 1955.

Canción para voz y piano. Música: Federico Mompou. Estreno, 1955, Barcelona. Véase Regino Mateo, "Juan Carlos Gago rindió homenaje a Federico Mompou en la Fundación Botín", en *Alerta* (Santander), 5 de abril 1993.

Canción. Música: Erik Nielsen. 1977?

Canción para voz y piano. Música: Francis Poulenc. 1937.

Canción. Música: Thomas Ross.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Ancient Voices of Children".

**El niño Stanton** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Niño Gema. 1977?

**No queda más que el silencio** (*Poema del cante jondo*)
Parte del "Concierto para Violonchelo" de Cristóbal Halffter, basado en el *Poema del cante jondo*. Estreno en 1986.

**No salgas, paloma, al campo...mira que soy cazador**
Una canción en el repertorio de FGL. Versos de "Anda jaleo". Véanse la carta (de julio 1929) de FGL a su familia en *EC*, p. 626; Moreno Villa, *Vida...*, p. 110; Moreno Villa, "Instantes musicales...", p. 67.

**No te pude ver = Coro de la romería** (*Yerma*, Acto III, Cuadro último y Cuadro II)
Véanse la partitura en *GP*, p. 43; *OC*, la edición de A. del Hoyo, II, pp. 1199-1200.

Composición flamenca. Paco Ibáñez.

**No tiene tumba en la tierra**
Romance cantado en "La fiesta del romance", de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 90; "La tierra de Alvargonzález".

**No vayas solita al campo** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Véase "Preciosa y el aire".



Biblioteca Fundación Juan March

**Noche** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción para voz y 10 instrumentos. Música: Alvin Brehm. 1947.

Canción. Música: Mickey Cohen. 1972?

Canción. Música: Ronald Erin. 1970?

Canción para soprano, arpa, y órgano. Música: Joanne Forman. 1965.

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción para voz y piano o para voz e instrumentos. Música: Morten Lauridsen. 1981?

Composición coral. Música: Costin Miereanu. 1970.

**Noche de cuatro lunas**
Véase "Murió al amanecer".

**Una noche de música española**
Concierto de canciones populares españolas en el salón teatro de la Casa Italiana (Universidad de Columbia, New York) dirigida por FGL. 7 de agosto 1929. Entre las canciones, "Romance de don Boyso", "Canción torera", "Con el vito".

**Noche del amor insomne** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

**Noche media** (*Poesía varia*)
Canción para mezzo soprano y piano. Música: Eugenio Yrshai.

**Noche. Suite para piano y voz emocionada** (*Suites*)
Canción para barítono y piano. Música: David Macbride. 1993.

Composición musical radiofónica. Música: Sergio Liberovici.

Véanse "Abajo"; "Cometa"; "Franja"; "Mambrú se fue a la guerra"; "Recuerdo"; "Una"; "Venus"; Christopher Maurer, "Lorca y las formas...", p. 243; Christopher Maurer, "Hombre todo alma", en *El País*, 11 de abril 1992, "En portada", p. 4.

**Noches en los jardines de España** (Manuel de Falla)
Véase *FSM*, p. 425.

**Nocturno** (*Suites*)
Canción para soprano o tenor y piano. Música: Noël Lee. 1960.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Julio Martínez.

**Nocturno del Generalife** (Manuel de Falla)
Mencionada en *Juego y teoría del duende*.

**Nocturno del hueco** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967?

**Nocturno en la Alhambra**
Composición musical de FGL. Véase "Serenata de la Alhambra".

**Nocturno esquemático** (*Canciones*)
Canción para voces y clarinete. Música: Donal Michalsky. 1956?

Composición para soprano e instrumentos. Música: Marcello Pusceddu. Por encargo de Spaziomusica, 1986.

Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**Nocturnos (Chopin)**
Véase *Divagación. Las reglas de la música*. En su "Evocación" (*BFGL* 2, diciembre 1987, p. 50), Gerardo Diego afirma que él y FGL "Sentíamos la misma devoción por Chopin, como por Debussy y la misma veneración por Falla".

**Nocturnos de la ventana** (*Canciones*)
Canción para tenor y orquesta de cámara. Música: David Macbride. 1986. Estreno, Wadsworth Atheneum, Hartford, Conecticutt (EEUU), abril 1987. New York, American Composers´ Alliance, 1986.

Cancion. Música: Manuel Morrajo Barroso. 1984?

Canción. Música: Luis F. de Onís.

Composición para voz y conjunto instrumental. Gemma María Romero Junquera. 1995. MS en FFGL.

Composición para coro y piano. Música: Francesc Vila Ginferre. Barcelona, Climent.

Véanse "Al estanque se le ha muerto", "Alta va la luna", "Asomo la cabeza", "Un brazo de la noche".

**El Noi de la Mare = Què li darem a n'el noi de la mare**
Canción popular catalana que aprendió FGL de Claudio Díaz. Véanse *L-D*, p. 68; *MCE*, pp. 321-322; la grabación en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984); la versión para guitarra de Jorge Carlos Hernández (Madrid, Real Musical).



Biblioteca Fundación Juan March

**La Noia d'Empordá = Una cançoneta nova bé la sentireu cantar**
Canción popular catalana que aprendió FGL de Claudio Díaz. Véanse *L-D*, p. 68; *MCE*, p. 333.

**Noiturnio do adoescente morto** (*Seis poemas galegos*)
Composición para voz y teclados. Música: Alberto Gambino.

Composición musical. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Consello da Cultura Galega, 1996.

Composición para instrumentos. Música: Xoan Rubiá Alejos. Madrid, Ediciones Musicales Discorama, 1978.

**Norma de ayer encontrada** (*Poemas sueltos*)
Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997. Parte del homenaje "Brisa y plata".

**Norma de seno y cadera** (*Poemas sueltos*)
Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997. Parte del homenaje "Brisa y plata". Junto con "Norma de ayer encontrada", con el título "Normas I-II".

**Norma y paraíso de los negros** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Lluís Llach. Titulo: "Els negres (Norma i paradis)". Adapt. en catalán: Lluís Llach. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Composición flamenca. Música: Isidro Muñoz.

**Nos iremos una mañana** (*Cristobical*)
Véase Piero Menarini, ed., p. 30.

**Nos sacaron de los hierros**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Nosa Señora da Barca**
En el repertorio de FGL. Véanse *IG-2*, pp. 175, 180; *AC*, p. 169, nota 9; Carlos Martínez Barbeito, "García Lorca, poeta gallego", en *El Español* (Madrid), 24 de marzo 1945.

**Nubes de blando rocío**
Canción en *La vida es sueño* de La Barraca. Véase *BTU*, pp. 50-51.

**Nueva York. Oficina y denuncia** (*Poeta en Nueva York*)
Composición para coro y orquesta. Música: Flavio Testi. Milano, Ricordi, 1964.

**O Mari (cuplé italiano)**
Cuplé citado en *Juego y teoría del duende*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Oda a Salvador Dalí** (*Odas*)
Composición para narrador, orquesta de cámara, percusión y guitarras. Música: Jordi Codina. Estreno en el Teatre-Museu Dalí, 23 de enero 1991. Véase Xavier Gafarot, "El canto a la amistad de Lorca rinde homenaje a Salvador Dalí", en *Diario 16*, 23 de enero 1991.

Composición para recitador, flauta, y cinta magnetofónica. Inspirada en la "Oda a Salvador Dalí". Música: Nicolás Vérin. 1995. Título: "Mariposa clavada que medita su vuelo". Estreno en el Festival Présence (Radio France), 1996. Véase Pere Verdaguer, "Oda a Dalí", en *Avui* (Barcelona), 25 de noviembre 1995.

**Oda a Walt Whitman** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Patxi Andión. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

Composición musical. Música: Jordi Codina. Estreno, Figueres, octubre 1990. Recita: Josep María Monegal. Orquesta de Cambra de l'Alt Empordà. Dir.: Carles Coll.

Véanse "Chamber Music 5"; "Cruel Garden".

***Odas***
Véanse "Apunte para una oda", "Demonio", "Oda a Salvador Dalí", "Oda al Santísimo Sacramento del Altar", "Oda y burla de Sesostris y Sardanápolo", "Soledad", "Teorema en el paisaje".

**¡Oh, qué amor funesto el mío!** (*Lola la comedianta*, Escena VI, y Guión, Escena VII).
Cavatina. Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 98, nota 6. En el AFFGL encontramos un MS que empieza "Cavatina". En esta cuartilla, FGL apunta "-Ella Piangea-" (con una signatura musical), unos versos de Donizetti ("Cuanto e bella / quanto e cara / piu la vedo"), y "Amor funesto". Véase *CG-3*, pp. 22-23.

**¡Oh, qué día tan triste en Granada!** (*Mariana Pineda*, Prólogo y Escena Ultima; *Cancionero* de Ledesma)
Romance cantado, coro de niños. Véanse "La nueva obra de García Lorca"; Antonina Rodrigo, *Margarita Xirgu* (1980), p. 175; *DD*, p. 323; *JMG*, p. 22.

**Ojos verdes**
Miguel de Molina recuerda que en 1935 FGL y Rafael de León idearon esta canción en Barcelona después del estreno de *Doña Rosita...* Véanse *La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, pp. 66-67; Diego Galán, "Canal Sur emite hoy la primera entrevista con el legendario Miguel de Molina", en *El País*, 6 de abril 1991, p. 82; José Fernández



Biblioteca Fundación Juan March

Revueltas, "Ojos verdes" en *Voz de Almería*, 15 de julio 1990; la grabación de "Ojos verdes" (Valverde/León/Quiroga) con Miguel de Molina en *EMI 080 7807901 y EFEN CD 111001 (Raíces de la canción española*, Vols. 2-3), y con Concha Piquer en *Nipper (EMI) 056 1221091; EMI CD 798 3132*, y *EMI 180 7983131*. Concha Piquer canta "Ojos verdes" en su filme "Filigrana" (1949). Montserrat Caballé canta "Ojos verdes" en *RCA BMG PL 60(2)5Z, CD 75260(2)9HS, Cassette PK 75260(2)7Z*.

**Omega (poema para muertos)** (*Tierra y luna*)
Composición para coro mixto (6 voces). Música: Bruno Mazzotta. 1973?

Composición flamenca. Música: Enrique Morente.

**Ópera (proyecto con la colaboración de Salvador Dalí)**
Proyecto no realizado. Véase la carta (fechada 12-15 abril 1934) de Dalí a FGL reproducida en *SD*, pp. 96, 148-149; *L-D*, p. 220. En la p. 60 de este mismo volumen encontramos otra carta (fechada junio 1927) de Dalí a FGL en la cual Dalí habla de una canción "para cantar en 'jazz' y para ser oída en el *mejor* de los instrumentos: El Fonografo".

**Ópera (proyecto en la Residencia de Estudiantes)**
Proyecto no realizado. Véase Rafael Alberti, "Algunos viejos amigos", en *El País*, 22 de julio 1990, p. 11.

**Ópera bufa**
Celebrada en la Residencia de Estudiantes. Véase *IG-1*, pp. 375-376.

**Óperas**
Sobre las óperas en Madrid entre 1918 y 1925, véase Elena Santos Deulofeu, "'Fafner', o la ópera en Madrid de 1918 a 1925" en Dougherty & Vilches de Frutos, *El teatro en España...*, pp. 53-65.

**Opereta sobre Romeo y Julieta**
Véase *ML*, 354.

**Ora escucha, Gil Cestero**
Canción en la "Egloga de Plácida y Victoriano", versión de La Barraca. Véase *BTU*, p. 85.

**Ora, ora, niño, ora**
Canción de cuna de Orense citada en *Canciones de cuna españolas*.

**El Otoño = Tan, tan. ¿Quién es?**
Canciónicilla citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse "Canción" en *Poemas sueltos*; Mario Hernández, introducción a *Diván del Tamarit*, pp. 44-45; *TF*, pp. 158-159; *LC*, p. 28; la versión de "Tan, tan" para coro por Jesús María Muneta;



Biblioteca Fundación Juan March

"Tan tan", núm. 3 de "Siete villancicos populares españoles" (1978) para voz y piano por Ángel Oliver Pina.

**Otro sueño** (*Libro de poemas*)
Canción para canto y piano. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.

Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

**Otros poemas sueltos** (*OC*, I, edición de Arturo del Hoyo)
"[Cada canción]", "Canción", "[Fernando de los Ríos] [Sevillana]", "[¿Qué tiene el agua del río..]".

**Paisaje** (*Canciones; Libro de poemas*)
Baile. Bailado por Andrés Cachero.

Canción para cuarteto de voces a cappella. Música: María Álvarez Ríos, 1955.

Canción para soprano y piano. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción. Música: Allen Crossman. 1978?

Canción. Música: María Luisa Cuadrado Castelao. Madrid, Real Conservatorio Superior de Música, 1971.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción para soprano (o tenor) y piano. Música: Noël Lee. 1960.

Canción. Música: Dominique Mauguéret. 1972?

Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1953.

Canción para voz y piano. Música: Juan Rodríguez Romero.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Canción para coro con voces blancas. Música: Alejandro Yagüe. 1988.

Composición para soprano e instrumentos. Música: George Crumb. 1987.

Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

Parte de "Paroles de guitarre". Música: Joffre Nathalye.

Citada en "Wildtracks II". Música: Bernard Rands. Cheltenham Festival, julio 1973.



Biblioteca Fundación Juan March

Devoto, en *DD*, p. 302, cita la conexión en "Paisaje" con el villancico "La Virgen lava pañales".

**Paisaje con dos tumbas y un perro asirio** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Janet Gilbert. 1981?

Canción para voz y piano. Música: José Luis Turina. 1993. Núm. 3 de "Tres poemas cantados".

**La pájara pinta**
Véase "Estaba una pájara pinta".

**Pajarita de papel** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Yannis Glezzos.

Véase "María lava pañales de lienzo fino"; "La Virgen lava pañales".

**El pájaro de fuego** (Igor Stravinsky)
Véase *FSM*, p. 425.

**Pájaros de la mañana** (*Bodas de sangre*, Acto III, Cuadro I)
Canción. Música: Carmen Molina Samos.

**Palimpsestos** (*Primeras canciones*)
Dos piezas para orquesta. Música: Mauricio Kagel. 1950.

Véanse "Corredor", "Primera página".

**La palmera. Poema tropical** (*Suites*)
Véase "El itinerario de las palmeras II".

**La paloma = Cuando salí de la Habana** (Sebastián Iradier)
Habanera en el repertorio de FGL. Véanse la partitura, Madrid, Fortea, 1961; Dámaso Alonso, "Federico en mi recuerdo", p. 12. Entre las grabaciones (78 rpm) de "La paloma": F. de la Rosa (1897); María Godoy (1899); Antonio Vargas (1901); Alicia del Pino (1911); María Tubau ("La actriz de la canción") (1928 & 1929).

**Una palomita blanca / Ayer tarde bajó al río**
Véase "Palomita blanca. Balada".

**Palomita blanca que andas a deshora**
Canción de cuna citada en *Canciones de cuna españolas*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Paño** (*Cancionero* de Felipe Pedrell)
Véanse *Lola la comedianta*, guión, en *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 97, nota 4, y p. 99, nota 11; la partitura de "El paño" en *MCE*, p. 449.

**Para Roma caminan dos peregrinos**
Véase "Romance pascual de los peregrinitos".

**Paradise Alley**
Canción inglesa. Música y letra: Harry Archer, Carle Carlton. London, Francis, Day & Hunter.

Véase "Blues".

**Paroles de guitarre**
Espectáculo musical. Música: Joffre Nathalye. París, 1984. Cita: "Alba", "Barrio de Córdoba", "La guitarra", "Paisaje", "Pueblo", "Sevilla", "El silencio", "Las seis cuerdas".

**Paseábase Marbella = Paseábase Marbella de la sala al ventanal**
Véase "Romance de la mala suegra".

**El paseíto de oro es muy bonito**
Canción de comba relacionada con "Canción china en Europa" y "[Galán]". Véase *TF*, pp. 77-78.

***El paseo de Buster Keaton***
Estreno en Madrid (Parte de "Cinco Lorcas Cinco"). Música: Carlos Miranda. Dir.: Lindsay Kemp. 1986.

Versión con música. Dir.: Etelvino Vázquez. Música: J. Cohen. Madrid, Teatro del Norte, 1996.

Dir.: Joan Baixas. Música: Juan Ollé. Barcelona, Festival Grec, 1998.

Parte del ballet "Cruel Garden".

**Paso** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.

Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy.

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1934. Véase *ML*, pp. 380-381.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para soprano y guitara. Música: José Luis Seco de Arpe. Parte de "Canciones (5)".

**El paso de la siguiriya** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Léo Louis Barbés. 1972.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para coro femenino. Música: Zoltán Papp. Tr. al húngaro: Tibor Vlassics. 1967.

Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

Composición flamenca. Juanito Valderrama. Pepe Martínez.

**El pastor bobo guarda las caretas** (*El público*, Solo del pastor bobo)
Canción del pastor. Véanse *OC*, II, pp. 320-321; la edición de Rafael Martínez Nadal, pp. LX-LXI; *RMN*, pp. 164-169; John Brotherton, *The "Pastor-Bobo" in Spanish Theatre Before the Time of Lope de Vega*, Londres, Tamesis.

Composición flamenca. Música: Juan Antonio Salazar.

**Pastor que estás en el monte (la sierra) = La dama y el pastor = La gentil dama y el malvillano**
Romance asturiano en el repertorio de FGL. Véanse Federico Onís en *EC-27*, p. 87; *Cancionero* de Martínez Torner, 403, 404, 407, 408; *RTM*, pp. 179-181; *LC*, pp. 261-263; *RATO*, pp. 135-136; *Cancionero Popular Galego* (Fundación "Pedro Barrié de la Maza, conde de Fenosa", 1984); la grabación del romance popular en *Sonifolk 1-008*; la versión de Víctor Manuel.

**Pastoral**
MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. MS fechado verano 1914 en Valle de Urola. Sobre una pastoral escrita por FGL, véase *DBL*, p. 62.

**La Pastoreta = "Sota'l bosc hi ha una pastora"** (*Cancionero musical*, 1928, de Martínez Torner, p. 180)
Canción popular catalana en el repertorio de FGL. Véanse *L-D*, p. 156; *MCE*, p. 360; la grabación de esta canción popular en *La Voz de su Amo GY 961* (78 rpm).



Biblioteca Fundación Juan March

**Los pelegrinos = Los peregrinos**
Véase "Romance pascual de los pelegrinitos".

**Penas tiene mi madre**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Pensamiento Poético (Canción del Invierno)**
Composición musical juvenil de FGL. Opus 10. MS musical autógrafo en FFGL.

**Pensaría en el mar** (¿Se refiere a *Bodas de sangre*, III, Madre: "Que te pongan al pecho cruz de amargas adelfas"?)
Canción para voz y piano. Música: Antón García Abril. Núm. 3 de "Tres poéticas de la mar". BO, 1995.

**Pequeño poema infinito** (*Tierra y luna*)
Canción. Música: Manfred Maurenbrecher, Título: "Kleines Unendilches gedicht". Madrid, April Music Ediciones. 1986.

**Pequeño vals vienés** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Leonard Cohen. Título: "Take this Waltz". Adapt. en inglés: Leonard Cohen. Madrid, April Music Ediciones. 1986. Carmen Senra (Madrid) utiliza fragmentos de música de varios compositores (entre ellos el "Pequeño vals vienés" de Leonard Cohen) en su "baile-cuerpo-espíritu". Véanse "Buscar la identidad del baile", en *El País*, 10 de julio 1987; Javier Parra, "Una luz sobre las blancas sombras", en *Ya*, 17 de julio 1987; Laura Kumin, "Acaba Madrid en Danza", en *Cambio 16*, núm. 864, 20 de enero 1988; Nacho Sáenz de Tejada, "Si volviera a nacer sería cantaor de flamenco", en *El País*, 26 de junio 1994, p. 31.

Composición musical. Música: Toni Xuclà.

Poesía recitada en un espectáculo de baile y música de guitarra. Música: Peter Levitan. 1973.

Véase Derek Harris, *FGL. Poeta en Nueva York*, pp. 63-65.

**Per tu ploro**
Véanse "Sardanas de Pep Ventura"; "Una [Quina] llàgrima"; la versión de "Per tu ploro" (adap. para acordeón y piano) en Musica Moderna, 1982.

**Peregrino tú que andas, si por el mundo la encuentras = Tú que andas por el mundo, peregrino**
Copla en el Concurso de Cante Jondo.

**Los peregrinos**
Véase "Romance pascual de los pelegrinos".



Biblioteca Fundación Juan March

***Peribáñez o el Comendador de Ocaña*** (Lope de Vega)
Codirigida por Pura Maórtua de Ucelay y FGL. La Barraca. 25 de enero 1935. Transcripciones musicales (música del siglo XVII) de J. Bal y Gay, y "Canciones populares antiguas" de FGL. Escenario: Manuel Fontanals. Véase *IG-2*, pp. 340-341. Según A. de Figueroa, FGL (acompañado por varios amigos) salieron de Madrid buscando "coplas populares" en varios pueblos para el *Peribáñez*. Véase A. de Figueroa, "Un gran éxito de Anfistora. *Peribáñez y el comendador de Ocaña*", en *Ahora* (Madrid), 27 de enero 1935, p. 39.

**Peteneras** (*Poema del cante jondo*)
Composición flamenca. Remolino, hijo. Juan Torres.

**Petrouschka** (Igor Stravinsky)
Véase *FSM*, p. 425.

**Pisaré yo el polvico** (Seguidillas de Cervantes cantadas en *La dama boba* de Lope de Vega, versión de FGL)
Música: FGL. Véanse "Seguidillas"; "A proposit de La dama boba. García Lorca i el teatre classic espanyol"; *LC*, p. 421.

**Pita** (*Poema del cante jondo*)
Canción para coro (4 v.m.). Música: Juan-Alfonso García. Núm. 5 de "Seis caprichos". 1986.

**Plaything of the Wind**
Ballet bailado a poemas recitados. Coreografía: Hava Kohav. 1976.

**Poema de la saeta** (*Poema del cante jondo*)
Canciones (5) para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Composición flamenca. Fragmentos de *Poema del cante jondo*. Música: Enrique Morente.

Véanse "Arqueros", "Balcón", "Madrugada", "Noche", "Paso", "Procesión", "Saeta", "Sevilla".

**Poema de la siguiriya gitana** (*Poema del cante jondo*)
Composición para narrador, soprano, piano y cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Por encargo del New World Ensemble. 1988. Estreno, abril 1989.

Composición para soprano e instrumentos. Música: Zoltán Jeney. 1986.

Véanse "Deep Song", "Después de pasar", "El grito", "La guitarra", "Paisaje", "El paso de la siguiriya", "El silencio", "Y después".



Biblioteca Fundación Juan March

**Poema de la soleá** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Miguel Asíns Arbó.

Composición para guitarra. Música: Reginald Brindle Smith. Schott Edition 11368 (1977).

Composición para guitarra. Música: José Luis Rodríguez.

Parte de "Ein kleines Requiem" de Hermann Reutter. Título: "Trockne Erde". 1961.

Véanse "Alba", "¡Ay!", "Cueva", "Encrucijada", "Encuentro", "Evocación", "Pueblo", "Puñal", "La soleá", "Sorpresa".

***El poema del café cantante*** (primer título: ***"Los rincones oscuros. Obra flamenca"***)
Drama musical (no realizado) con música de Federico Elizalde. Véanse la introducción de Mario Hernández a *La casa de Bernarda Alba*, pp. 16 y ss.; *OC*, II, pp. 884-885; *GLC*, pp. 397-398.

***Poema del cante jondo***
Canciones (7) para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. Opus 152. 1951. Berlín, Bote & Bock, 1961? Véase Pau Nadal, "Escucha agradable", en *El País* (Barcelona), 26 de junio 1990, "Espectáculos", p. 33.

Cantata. Música: Emil Cossetto. Título: "Rapsodia del cante jondo". Estreno en Granada, 9 de mayo 1981, con la Orquesta RTVE (Odón Alonso); Coro de Juventudes Musicales de Granada y Nuestra Señora de la Victoria de Málaga.

Composición para voz e instrumentos basada en "Ay", "El grito", y "Puñal". Música: Michéle Riverdy. Estreno, París, Radio-France, 1974.

Montaje musical. Carmen Linares, Rafael Riqueni, José María Gallardo, María Pagés. Dir.: José María Sánchez. Véase *El País*, 7 de septiembre 1994.

Poema sinfónico para orquesta. Música: Alberto García Villafañe. Título: "Romance del cante jondo".

Música: Mario Medina Seguí. Concierto (Madrid, 1978) con Inmaculada Burgos.

Veanse "Adivinanza de la guitarra", "Alba", "El amargo", "Amparo", "Arqueros", "¡Ay!", "Baile", "Baladilla de los tres ríos", "Balcón", "Barrio de Córdoba. Tópico nocturno", "La bulería de la muerte", "Café cantante", "Camino", "Campana. Bordón", "Canción de la madre del amargo", "Canción del gitano apaleado", "Candil", "Chumbera", "Clamor", "Conjuro", "Crótalo",



Biblioteca Fundación Juan March

"Cruz", "Cuatro baladas amarillas", "Cueva", "Danza. En el huerto de la Petenera", "De profundis", "Las desenamoradas", "Después de pasar", "Diálogo del amargo", "Dos muchachas", "Encrucijada", "Encuentro", "Escena del teniente coronel de la Guardia Civil", "Evocación", "Falseta", "Gráfico de la Petenera", "El grito", "La guitarra", "El huerto de la Petenera", "Juan Breva", "Lamentación de la muerte", "La Lola", "Luna, luna, luna, luna", "Madrugada", "Malagueña", "Memento", "Muerte de la Petenera", "No queda más que el silencio", "Noche", "Paso", "El paso de la siguiriya", "Peteneras", "Pita"; "Poema de la saeta", "Poema de la siguiriya gitana", "Poema de la soleá", "Procesión", "Pueblo", "Puñal", "Reflejo final", "Retrato de Silverio Franconetti", "Romance del amargo", "Saeta", "Seis caprichos", "Las seis cuerdas", "Sevilla", "El silencio", "Sobre el cielo", "La soleá", "Sorpresa", "Tres ciudades", "Viñetas flamencas", "Y después".

**Poema del joven**
Fragmentos de *Así que pasen cinco años*. Música: Enrique Morente.

**Poema del tiempo**
Fragmentos de *Así que pasen cinco años*. Música: Enrique Morente.

**Poema doble del lago Eden** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: María Escribano con la colaboración de Esteve Graset. 1978.

Canción. Música: Mikis Theodorakis.

**Poema infinito**
Baile. Coreografía: María Rovira. 1996? Véase Anna Kisselgoff, "Flying High, From Flamenco to Jazz", en *NYT*, 13 de octubre 1997, pp. B1, B8.

**Poemas en prosa**
Véanse "Amantes asesinados por una perdiz", "Degollación de los Inocentes", "Degollación del Bautista", "Nadadora sumergida", "Santa Lucía y San Lázaro".

***Poemas sueltos***
Véanse "Abandono", "Canción", "Canción de cuna para Mercedes muerta", "De Cádiz a Gibraltar" ("Canto nocturno de los marineros andaluces""), "En el cumpleaños de R.G.A. Corona poética o pulsera de flor", "Este es el prólogo", "[Fernando de los Ríos] [Sevillana]", "Gacela del mercado matutino", "Infancia y muerte", "Jardín", "Norma de ayer encontrada", "Norma de seno y cadera", "El Otoño", "Una rosa", "La sirena y el carabinero. Fragmentos", "Soledad insegura. Fragmentos", "Tierra y luna", "Versos en el nacimiento de Malva Marina Neruda".



Biblioteca Fundación Juan March

***La poesía popular en la lírica española***
Conferencia (1932) de Rafael Alberti acompañado por Encarnación López Júlvez ("La Argentinita") y FGL. Decorados preparados por Santiago Ontañon, Salvador Bartolozzi. En la conferencia: "Las morillas de Jaén", "Este galapaguito no tiene mare", "Romance del Duque de Alba", "La primavera" (cuplé), "Romance pascual de los pelegrinitos", "En el Café de Chinitas". Véanse *IG-2*, pp. 239-240; A. Rodrigo, *Margarita Xirgu....*, pp. 190-191.

***Poesía varia***
*Véanse* "[A Catalina Bárcena]", "[A Luis Buñuel]", "A mi amiga María Teresa", "[A Vicente Huidobro]", "Afuresmas (José Bergamín)", "Apunte para una oda", "Árbol de sorpresas", "Baile", "Barcarola", "Berceuse a Rafael cuando se vuelve otra vez un niño", "Bulería", "[La campanada]", "Campo", "Canción", "Canción de la torre negra", "Canción definitoria. Parapanda", "Canción novísima de los gatos", "Canción vieja", "Canciónes tontas del niño y su mamá", "[Con motivos del estreno de *Doña Rosita la soltera*]", "'Coeur' azul-corazón 'bleu'", "Desde aquí", "Después. Sobre el prado indeciso", "Florilegio de baladas mínimas. Aire popular", "La fría espada del viento", "Gabinete", "Granada como sultana", "El holandés Cristián Hartman", "El huerto de la Petenera", "Jardín", "Lamento por las decadencias de las artes", "Lección", "Mach Yong", "Madrigal", "Marimantas", "Los mudos", "La muerte de la madre de Charlot", "Un niño acaba de nacer", "Noche", "Noche media", "Nocturno de Marzo", "Oda y burla de Sesostris y Sardanápalo", "Parque", "El poema de mi cuarto", "Poemas heroicos", "Poemas tardíos", "Reflejo final", "[Rosa de llanuras]", "Salutación", "Las serpientes", "Shotis (Antonio Espina", "Situación", "Soneto (Rafael Alberti)", "Tarde", "Telégrafo", "Teorema en el paisaje", "Voces. Escaparate".

***Poeta en Nueva York***
Adaptación con percusionista. Cavea Prima, La Caraba. Título: "Un duende en Nueva York". Octubre, 1986.

Canciones. Música: Corrado Castellari. Títulos: "Sulle navi di Barcelona", "Miguell".

Canción. Música: Claude A. Coppens. 1961.

Canciones. Música: Antonio Portanet. 1984?

Composición para tenor, piano e instrumentos. Música: Robert Avalon. Título: "Dance of Death". Estreno, Houston (EEUU), 2 de mayo 1992.

Composición para tenor e instrumentos (1977) o para tenor y cuarteto de cuerda (1983). Música: David Macbride. Estreno, New York, 1979. Ganó (1987) el premio del Concurso Internacional Georges Enescu. Edición, American Composers Alliance.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para orquesta. Música: Luis Vidal. Título: "Nueva York en un poeta". Encargo de la Orquesta Ciudad de Granada. Encargo de la Orquesta Ciudad de Granada. Estreno en el Festival de Jazz, Granada. Véase "El jazz recuerda a Lorca", en *El Diario de Ávila*, 23 de mayo 1997.

Concierto-Recital. Música: Pedro Iturralde. La "Big Band". Guión: Miguel García Posada. Madrid, Teatro Español, diciembre 1984.

Conferencia-Recital. Conferenciante y Recitador: Joaquín Hinojosa. Dir.: Joaquín Hinojosa con la colaboración de Manuel Ángel Conejero. Música ambiental, música en directo: Rogerio de Souza. Diseño-Composición musical: Paco Aguilera. Madrid, 1985. Grabada por la "Freedom Jazz Band" durante su actuación en el Festival de Jazz de Sevilla de 1984. Hinojosa habló de su obra en el espacio "La tarde" (TVE 1, 8 de agosto 1986). Véase "Lorca con expresión distinta", en *El País* (Barcelona), 1 de agosto 1986.

Espéctaculo musical. Composición para percusión. Música: Rafael Reina. Estreno en Madrid (con el Nuevo Grupo de Percusión de Amsterdam) el 25 de septiembre 1994. Soprano: Jannie Pranger. Nuevo grupo de percusión de Amsterdam. Véanse *Ya* (Madrid), 14 de septiembre 1994; *ABC Cultural*, 23 de septiembre, 1994, p. 48.

Espectáculo con música en directo. Dir.: Ramón Simó. Coproducción de la Sala Artenbrut y el Grec, 1997. Título: "Camino de Nueva York". A través de 12 poesías de *Poeta en Nueva York*. Estreno en Barcelona, julio 1997.

Espectáculo con música. Título: "*Poeta en Nueva York*: Dos continentes cantan a Federico". Federico García Lorca. Nicolás Guillén". Barcelona. Baile y cante: Claudina y Alberto Gambino. Baile: Merche Esmeralda. Cante: Paco Moyano. Música: "Baladilla de los tres ríos", "Intermedio", "Son de negros en Cuba", "El rey de Harlem", "Cuando niño, a mí me dijo un día, mi pobre abuela", "Ay, qué triste saber que el verdugo existe", "Aunque soy un pobre negro", "A ellos les daré la mano".

Recital con música. Recita: Servando Cardallar. Véase "Donde se prueba que el verbo es lo esencial", en *Ya*, 7 de septiembre 1975.

Recital con música. Leslie Stainton. Dir.: Edward Goldman. Tr.: Robert Ruchames. Guitarra: Phillip de Fremery. Universidad de Massachusetts, Amherst (EEUU), febrero 1984.

Versión con música. John K. Walsh; Billy B. Thompson. Título: "Federico in New York". Música: Manuel de Falla ("Baile del vecino"), Albéniz ("Corpus Christi"), Fats Waller, "Canciones populares antiguas" ("Los mozos de Monleón", "Anda jaleo", Los



Biblioteca Fundación Juan March

reyes de la baraja", "La Tarara"), "Corre que te pillo", Peteneras. Estreno, Berkeley, California (EEUU), 1981.

Vídeo con música. Vídeo: Juan Carlos Eguillor. Música: Ramón Farrán. 1986-87. Sobre Eguillor, véanse Rosa Rivas, "Pisando fuerte. Juan Carlos", en *El País Semanal*, "Estilo", pp. 12-13; "Poeta en Nueva York", en *Guidepost*, 3 de abril 1987, p. 11.

Versión con música. Música: Jorge Palieri. Dir.: Osvaldo Moro. Buenos Aires, 1980.

Véase el programa en TVE (1986, 23 min.) en el cual cantan los músicos del disco *CBS 450307-1* (*Poetas en Nueva York*). Sobre Leonard Cohen, véase Fietta Jarque, "Leonard Cohen, 'Me he aburrido mortalmente en los últimos 20 años'", en *El País*, 24 de febrero 1988, p. 29.

Véanse "Asesinato. Dos voces de madrugada en Riverside Drive", "La aurora", "Cementerio judío", "Ciudad sin sueño. Nocturno del Brooklyn Bridge", "Conferencia/Recital sobre *Poeta en Nueva York*", "Crucifixión", "Danza de la muerte", "Fábula y rueda de los tres amigos", "Grito hacia Roma. Desde la torre del Chrysler Building", **Homenajes**, "Huida de Nueva York. Dos valses hacia la civilización", "Iglesia abandonada. Balada de la gran guerra", "Luna y panorama de los insectos. Poema de amor", "1910 Intermedio", "Muerte", "Nacimiento de Cristo", "Navidad en el Hudson", "Niña ahogada en el pozo. Granada y Newburg", "El niño Stanton", "Nueva York. Oficina y denuncia", "El niño Stanton", "Nocturno del hueco", "Norma y paraíso de los negros", "Oda a Walt Whitman", "Paisaje con dos tumbas y un perro asirio", "Paisaje de la multitud que vomita", "Pequeño vals vienés", "Poema doble del lago Eden", "[Un poeta en Nueva York]", "Por el puente de la Habana", "El rey de Harlem", "Small's Paradise", "Son de negros en Cuba", "Tu infancia en Menton", "Vaca", "Vals en las ramas", "Vuelta de paseo".

Sobre el aniversario (50 años) de la publicación de *Poeta en Nueva York*, véanse "La obra neoyorquina de Lorca se estudiará en cursos internacionales", en *El País*, 24 de marzo 1990, p. 38; "El cincuentenario de *Poeta en Nueva York* motiva un seminario sobre el surrealismo", en *El País*, 3 de abril 1990, p. 40.

Sobre el elemento musical en *Poeta en Nueva York*, véase Virginia Higginbotham, "Sounds of Fury: Listening to *Poeta en Nueva York*".

**El poeta habla por teléfono con el amor** (*Sonetos del amor oscuro*) Canción. Música: Amancio Prada.

**El poeta pide a su amor que le escriba** (*Sonetos del amor oscuro*) Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997. Parte del homenaje "Brisa y plata".



Biblioteca Fundación Juan March

**El poeta pregunta a su amor por la "Ciudad encantada" de Cuenca** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

Canción. Música: Juan Tierra. Madrid, Alondra Música, 1990.

**Poética (De viva voz a [G]erardo Diego)** (*Autocrítica*)
Composición para soprano y orquesta. Música: Orlando Otey. Estreno, 26 febrero 1959.

**El polifemio de oro**
Véase "Adivinanza de la guitarra".

**Polka** (Polquita antigua) (*La zapatera prodigiosa*, Acto I; Escena VII en 1933)
Composición para flauta y guitarra (piano). Véanse la partitura para piano en *GP*, pp. 26-28; *Five Plays*, p. 243; "Pues vete". Ian Gibson (en *IG-1*, p. 390) escribe que esta polquita antigua "es reminiscencia...de una polka que interpretaba en Fuentevaqueros, con clarín, un tal Pepe 'el Pintor'". Sobre la polka (polonesa), véase Daniel Devoto, "Las zapateras...", p. 71.

**El polo** (Manuel García)
Una canción en el repertorio de FGL. Véase *FSM*, p. 429. Sobre Manuel García, véase el compact disc *Caprichos líricos, Autor AR 0001* (de 1996), con Teresa Berganza (contralto), Juan Antonio Álvarez Parejo (piano), y José María Gallardo del Rey (guitarra).

**Por aquella calle a la larga**
Canción de cuna citada en *Canciones de cuna españolas*.

**Por aquella ventana que cae al río**
Canción citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse *AC*, pp. 107-108, 323; *L-D*, pp. 134-135. "Federico [...] acababa por sentarse al viejo piano alquilado de Carmen Barradas y tocaba y cantaba alguna de sus canciones: 'Por aquella ventana que cae al río'" (citado de *GLC*, p. 148)

**Por aquella vereda no pasa nadie**
Canción de cuna de Santander citada en *Canciones de cuna españolas*.

**Por el aire van los suspiros de mi amante = Canción de Colociche y Rosita** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro I; "Estribillo que sirve como baile en las giraldillas" en el *Cancionero* de E. Martínez Torner, 21, 56,57 )

Canción popular en el repertorio de FGL. Véase *EC-27*, p. 87.

Canción para canto y piano. Música: Jesús García Leoz. 1965.



Biblioteca Fundación Juan March

Véanse la partitura en *GP*, p. 3; Piero Menarini, ed., *ALEC*, ll, 1986, p. 33; *Five Plays...*, p. 240; *LC*, p. 294; la versión para coro (de "Por los aires van") por Ángel Barja Iglesias (MS en FJM); "Por el río se van mis ojos" en la carta (del verano 1922) de Melchor Fernández Almagro (EC, p. 157).

**Por el pico echaba sangre**
Canción relacionada con "Amantes asesinados por una perdiz".

**Por el puente (muelle) de la Habana**
Una habanera en el repertorio de FGL que él menciona en "[Un poeta en Nueva York]". Véanse *AC*, p. 125; Christopher Maurer, *FGL. Conferencias. I*, p. 142, nota 11; *L-D*, p. 164.

**Por la calle (caye) abajito va quien yo quiero** (*Cancionero* de Olmeda, p. 77; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Cachucha citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*, y en una carta de FGL desde Nueva York. Véanse "Cachucha gitana"; "Gacela del amor con cien años"; *RMN*, p. 22; *CL*, p. 17; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; la canción de Manuel de Falla (para voz y conjunto instrumental) citada en Antonio Gallego, *Catálogo...*, p. 61; Antonio de Zamora, *Baile del río i del barquillo* (1703); *LC*, pp. 395, 402-403. Rafael Martínez Nadal cita "Por la calle abajito del terebol", en *RMN*, p. 22.

**Por fin te veo (miro). Ebro famoso**
Manuel Ángeles Ortiz recuerda que los niños de su pueblo (entre ellos, FGL) canturreaban este fragmento de "Gigantes y Cabezudos" de Manuel F. Caballero. Véanse Antonina Rodrigo, "FGL. Manuel Ángeles Ortiz. Por las brisas de Fuentevaqueros", p. 12; *MG*, p. 32.

**Por las frescas algas** (*Así que pasen cinco años*, Acto III, Cuadro I)
Canción del arlequín.

**Por las orillas del río = Serenata** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Cuadro III)
Véase la partitura en *GP*, p. 36.

**Por nos de dulta tirar** (*Cantigas de Santa Maria*)
Véase "Tejedora".

**¿Por qué duermes solo, pastor? = Canción del pastor** (*Yerma*, Acto I, Cuadro II).
Véanse *GP*, pp. 40-41; "Canción del pastor".



Biblioteca Fundación Juan March

**¿Por qué me lo dijiste? = Copla de la esperanza muerta** (*Mariana Pineda*, Estampa III, escena viii)
Canción. Música: Louis Saguer. 1964.

Canción. Música: Ludwig Wolfgang Simoni.

**Porque mujer te vi** (*Doña Rosita la soltera*, Acto II).
Canción-polka. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. En el drama, bailan las Solteronas, la Ayola, la tía y el tío. La Ayola y el ama baten palmas. MS (no en letra de FGL) en FFGL.

**Porque te quiero a ti solamente (Tanda de valses)**
Colección de poesías proyectada por FGL. Sobre FGL y el vals, véase Mario Hernández, "Musica i memoria, poemi sul valzer (1919-1978?)".

**Preciosa y el aire** (*Primer romancero gitano*)
Ballet. Música: Ángel Barrios. Véase *IG-1*, p. 151.

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción para soprano, barítono e instrumentos. Música: Jean-Dominique Krynen. 1993.

Canción. Música: Caroline Lloyd. 1966?

Canción. Música: A. Nikoláyev. 1955.

Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodorakis.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

C. Brian Morris (*GSP*, p. 53) relaciona "Preciosa y el aire" con "No vayas solita al campo".

**Preludio** (*Canciones, Suites ?*)
Canción coral a 4 voces. Música: María Álvarez Ríos. 1955.

Canción. Música: Ramón Armando Cabrera. 1962.

Canción. Música: Gustavo Durán. 1954. Fotocopia de la partitura en FFGL.

Canción. Música: O. Kiva. 1980.

Canción. Música: Julio Martínez.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para doble coro. Música: Ricardo Rodríguez. 1976. Parte de "Trilogía lírica". Granada, Universidad, 1977.

Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: FGL, reconstruida por Regino Sainz de la Maza sobre la transcripción de Sofía Novoa, de acuerdo con la versión que le transmitieron Isabel García Lorca y Laura de los Ríos. Véanse *OC*, II, p. 799; *Trece de nieve*, Madrid, segunda época, núms. 1-2 (1976), p. 26.

Canción. Música: Miguel González Vidal basada en la versión de Regino Sainz de la Maza. Berkeley, California (EEUU).

Canción. Música: Corrado Castellari.

Canción. Música: Ghislaine Ducos de Saint Barthèlemy.

Canción. Música: Gustavo Durán. 1954. Fotocopia del MS en FFGL.

Canción. Música: Federico García Carrillo.

Canción. Música: Jorge Mistral.

Canción para voz y piano. Música: M. Sarin. Riga, 1970.

Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodorakis. Stephen Dodgson.

Composición flamenca. Manuel Mairena.

Composición flamenca. Diego Manzano. Chachipén.

**Presencia infantil**
Homenaje a FGL. Música: Manuel Castillo Navarro. 1979.

**La primavera** (Ernesto Lecuona)
FGL y "La Argentinita" caricaturizan un cuplé de "La primavera" en *La poesía popular en la lírica española*.

**Primavera de los valles / Asómate a tu balcón**
Copla popular citada en "Aria de primavera que es casi una elegía del mes de octubre".

**Primer aniversario**
Canción para mezzo soprano y violonchelo. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

*Primer romancero gitano*
Ballet sobre canciones de Mikis Theodorakis. Coreografía: William Carter. Título: "Songs of Lorca".

Ballet flamenco. Baile: Carmen Guerrero. Véase *Diario de Cádiz*, 18 de noviembre 1994.

Canciones. Música: Bengt Hambraeus.

Canciones para soprano. Música: Wilhelm Killmayer. 1954.

Canciones (5) para soprano, barítono e instrumentos. Música: Jean-Dominiqué Krynen. 1993.

Canciones para voz y piano. Música: Ton de Leeuw. 1952.

Canciones para mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe.

Canciones (6). Música: Mikis Theodorakis. "Prendimiento de Antonio Torres Heredia en el camino de Sevilla", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Muerto de amor", "La monja gitana", "Preciosa y el aire", "Soledad" (?). Hay arreglo para guitarra sola por Peter Maier (Hamburg, 1997).

Canción para voz y guitarra. Música: Alfredo Roda Villalbi. 1987.

Canciones (9) para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Cita: "La casada infiel"; "La monja gitana"; "Muerte de Antoñito el Camborio", "Preciosa y el aire"; "Reyerta"; "Romance del emplazado"; Romance de la Guardia Civil española"; "Romance sonámbulo".

Composición flamenca. Música: Paco Ibáñez.

Composición musical. Música: Lucien Bordeaux.

Composicion para conjunto instrumental. Música: José María García Laborda. 1977.

Composición musical. Música: Wera Krassnogljadowa.

Composición musical. Orlando Otey.

Composición musical. Música: Michel Saltet. París, 1972?

Composición musical para soprano y clarín. Música: Stanislaw Skrowaczewski. 1954.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición musical. Música: Paca Valladares. Véase *Avui* (Barcelona), 7 de octubre 1994.

Composiciones (9) para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90. Cita: "La casada infiel", "Preciosa y el aire", "Reyerta", "Romance de la luna, luna", "Romance de la pena negra", "Romance del emplazado", "Romance sonámbulo", "San Gabriel", "San Rafael (Córdoba)".

Cante: Ángel Montes. Título: "Siempre FGL". 1987.

Espectáculo flamenco sobre una idea de Francisco Carrillo y José Vicente Moirón. Dir.: Francisco Carrillo. Cante: Juan Corrales. Toque: Carlos Borella. Bailora. Cáceres, Teatro Estable, 1991.

Espéctaculo flamenco. Teatro flamenco de Carmen Guerrero. Cádiz, 1991. Véase la fotografía en *Diario de Cádiz*, 25 de junio 1991.

Representación teatral. Dir.: Franco Enríquez. Música: Manuel de Falla y FGL. Compagnia dei Quattro. Roma, Teatro Quirino, noviembre 1961. Parte de un homenaje a FGL.

Sobre las muchas referencias musicales en el *Romancero gitano*, véanse las notas en *Primer 'Romancero gitano'*, edición crítica de Christian de Paepe.

Véanse "Burla de don Pedro a caballo", "La casada infiel", "Martirio de Santa Olalla", "La monja gitana", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Muerto de amor", "Preciosa y el aire", "Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla", "Primera laguna", "Reyerta", "Romance del emplazado", "Romance de la Guardia Civil española", "Romance de la luna luna","Romance de la pena negra", "Romance sonámbulo", "San Gabriel. Sevilla", "San Miguel. Granada", "San Rafael. Córdoba", "Segunda laguna", "Thamar y Amnón", "Tragedia de amor y muerte".

**Primera página** (*Primeras canciones*)
Canción para 2 voces. Música: María de los Ángeles López Artiga.

Canción para 2 sopranos e instrumentos. Música: David Macbride. 1981. Estreno en New York, 1983.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Pieza para orquesta. Música: Mauricio Kàgel. 1950.

***Primeras canciones***
Véanse "Adán", "Canción", "Cautiva", "Claro de reloj", "Corredor", "Cuatro baladas amarillas", "Dos bueyes rojos", "En lo alto de aquel monte", "Media luna", "Palimpsestos", "Primera página", "Remansillo", "Remanso, canción final", "Remansos",



Biblioteca Fundación Juan March

"Sobre el cielo de las margaritas ando", "La tierra estaba amarilla", "Variación".

**Primeras prosas**
Véanse "Mística que trata del dolor de pensar", "Místicas".

**Procesión** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1951. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción para soprano y guitara. Música: José Luis Seco de Arpe. Parte de "Canciones (5)".

Véase "Durandarte".

***El público***
Ópera. Música: Aribert Reiman. 1989?

**Entre las representaciones teatrales de *El Público*:**
Dir.: Victoria Espinosa. Tema musical: Francis Schwartz. Teatro Universitario, Universidad de Puerto Rico, febrero 1978.

Música: Zbigniew Presiner. Polonia, 1984.

Dir.: Carlos Cytrynowski. Música: Bark Rabe, Philip Glass, Hugues Le Bars. Coreografía: Oscar Araiz. Ballet del Gran Teatro de Ginebra, 1986. Cytrynowski habló de la obra en el espacio "La tarde" en TVE 1, 8 agosto 1986. Sobre el estreno en el Teatro Español de Madrid, véase María Clementa Millán, "La presentación de una obra 'imposible'", en *El País*, 21 de octubre 1986.

Dir.: Lluís Pasqual. Música: Josep María Arrizabalaga. Coreografía: Cesc Gelabert, Lidia Azzopardi. Escenografía y vestuario: Fabià Puigserver con la colaboración de Frederic Amat. Estreno, Milano, 12 de diciembre 1986. Co-Producción del Centro Dramático Nacional de España (Madrid) y del Piccolo Teatro de Milán-Teatro de Europa (París). Véase "Lluís Pasqual recibe uno de los premios de la crítica francesa por *El Público*", en *El País*, 14 de junio 1988, p. 32. Sobre el estreno en Milán, véanse el espacio en TVE, 15 de diciembre 1986, y el espacio "Fila siete" en TVE, 8 de enero 1987; "Triunfo del Centro Dramático en Milán de *El público* de Lorca", en *El País*, 14 de diciembre, 1986, p. 28; la fotografía en *El País*, de la misma fecha, p. 1; la fotografía en *Diario 16*, 17 de enero 1987, p. 48. Véanse las fotografías y los artículos en *Diario 16* ("Guía 16"), 10 de enero 1987, p. 1; en *El País* ("En cartel"), 16 de enero 1987, pp. 1 y



Biblioteca Fundación Juan March

9; Lluís Pasqual, "Carta a un actor utópica", en *El País* (Barcelona), 16 de enero 1987, p. 27. Sobre Lluís Pasqual, véanse "Lluís Pasqual regresa al Lliure con la dirección de 'Lorenzaccio'", en *El País*, 19 de septiembre 1987, p. 31; "Lluís Pasqual: 'En un teatro público siempre debe haber auto - crítica'", en *El País* (Barcelona), 6 de febrero 1989, p. 32; "Lluís Pasqual presenta su versión de *El público* en París", en *El País*, 4 de abril 1988, p. 31. Sobre Fabià Puigserver, véase "El Institut del Teatre muestra los trabajos del escenógrafo Fabià Puigserver", en *El País* (Barcelona), 11 de mayo 1987, p. 33. Sobre la gira internacional de *El público*, véanse "El Centro Dramático Nacional se incorpora al Teatro de Europa", en *El País* (Barcelona), 13 de mayo 1987, p. 35; Rosa Rivas, "Lluís Pasqual", en *El País Semanal*, 24 de julio 1988, pp. 68-69; Mauro Armiño, "Sueño bajo la arena", en *Cambio 16*, núm. 863, 13 de junio 1988, p. 168.

Dir.: Jorge Lavelli. Música: Zygmunt Krauze. París, Teatro Nacional de la Colina. Interpretada por L'Atelier musical de Varsovia. Estreno, 7 de enero 1988. Véanse "*El público* de Lavelli", en *El País*, 8 de enero 1988, p. 17; "El poeta en París", en *Cambio 16*, 1 de febrero 1988, pp. 88-89; Chantal Daverdin -Liaroutzos, "*Le Public* à Paris", en *Magazine littèraire*, núm. 249, enero 1988, pp. 48-50; vídeocassette *VC 5* en FFGL de "A tumba abierta", TV Gallega (en gallego).

Dir.: Ultz. Música: Tom Green. Theatre Royal Stratford East (Inglaterra), 1988.

Dir.: Peter Knox. Música: Blair Sanderson y Martin Simmons. Ann Arbor, Michigan (EEUU), Performance Network, 1990. Copias de las partituras de Blair Sanderson, "Oceans of Dreaminess" y "Love to Love" se encuentran en FFGL.

El Teatro de Las Sorambulas utliza fragmentos de *El Público* en su "Helénica, Poemas para el Público". Madrid, enero 1993. Autora: Margarita Borja. Versión teatral y dir. de actores: Luis Álvarez Auzzani. Música: Gregorio Jiménez.

Véanse "Amor, amor, amor", "Baile de los caballos", "Baile del caballo blanco", "Baile del enfermero y de los ladrones", "Baile del pastor", "Canción del centurión", "Canción del prestidigitador", "Caracol, que ya da la una", "Danza de la figura de cascabeles", "El pastor bobo", "Que llueva, que llueva, la Virgen de la Cueva", "¿Quién lo dice, quién lo dirá?", "Un mar de sueños".

**Pueblo** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano o voz y guitarra. Música: Denis ApIvor. 1945-46.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: John Guthrie. 1975?

Canción. Música: O. Kiva. 1980.

Canción para barítono y piano. Música: Y. Mamédov. 1977.

Canción para contralto o mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe.

Canción. Música: D. Smólsky. 1974.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Música: Hermann Reutter. Parte de "Andalusiana". 1962.

Parte de "Paroles de guitare". Música: Joffre Nathalye. 1984.

**La Puerta del Vino** (Claude Debussy)
Citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*, y en una tarjeta postal (1927) a Sebastián Gasch (*EC*, p. 523): **"Esta Puerta fue cantada por Debussy y fue su sueño irrealizable"**.

**Pues vete** (*La zapatera prodigiosa*, Acto I)
Polquita (mazurka) antigua, flauta acompañada de guitarra. MS musical (de entre los papeles de Lola Membrives) en FFGL. Véase "Polka".

**Puñal** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para mezzo soprano, piano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1951. Parte de "Romancero giatno".

Canción para barítono y piano. Música: Y. Mamédov, 1977.

Canción para tenor y piano. Música: Filipe de Souza.

Parte de una composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL".

Parte de "Cante jondo" de Michele Riverdy.

Véase "Scènes nocturnes".

**Quand l'amour meurt**
Cuplé francés en el repertorio de FGL. Véase *MG*, p. 282 (segunda edición, p. 231).



Biblioteca Fundación Juan March

**Que de noche le mataron al cabllero**
Seguidilla de *El caballero de Olmedo*, versión de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 101; *LC*, p. 428; la partitura en *FSM*, pp. 506-507, en *CPB*, y en *UB*, p. 39. Sobre el "Canto del caballero" de Antonio de Cabezón, véase Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 74-76. Luis Martínez Cuitiño cita la canción en *Mariana Pineda* (véase la nota al pie de la p. 244 en su edición de *Mariana Pineda)*. Salvador Bacarisse tiene una canción, (1944) para canto y piano basada en "Que de noche".

**Que donde hay fuerza**
Relacionada con *La guarda cuidadosa* de la Barraca. Véase MS inédito en *CPB*.

**Que entre usted, mozo** (Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Véanse "Entre usted", "Que salga usted, mozo".

**¿Qué es aquello que reluce por los altos ventanales?**
Versos de romance relacionados con "Corredor", "Muerto de amor". Véanse José Moreno Villa, "Instantes musicales...", p. 66; *TF*, pp. 74-76; "¿Qué es aquello que reluce en aquel monte florido?" en F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*. C. Brian Morris (*GSP*, p. 52) relaciona esta copla con "Muerto de amor".

**¿Qué es de ti desconsolado?** (*Cancionero Musical de Palacio Núm. 74; Cancionero* de Pedrell)
Romance de Juan del Encina. En su ejemplar del tercer volumen del *Cancionero* de Pedrell, FGL ha escrito en la página 29 donde se encuentra este romance: "Dos violines (Escena de la muerte)". Véanse Roger Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 103; Roger Tinnell, "La música perdida de *Bodas de sangre*". Sobre "¿Qué es de ti, desconsolado", coro a tres voces mixtas, de Manuel de Falla, véase Antonio Gallego, *Catálogo...*, p. 260.

**Que esconda el rabo la zorra** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro III)
Canción de Cristobita.

**Qué ganas tengo de que la tortilla se dé (la) vuelta**
Coplas en el repertorio de FGL. Véanse "García Lorca presenta hoy tres canciones escenificadas"; *L-D*, p. 160; *AC*, p. 166.

**Que las hojitas del mastranzo son dulcetitas de tomar** (*El maleficio de la mariposa*, Acto I, Escena V, VI)
Canción del alacranito.



Biblioteca Fundación Juan March

**Que llueva, que llueva, la Virgen de la Cueva**
Rafael Martínez Nadal relaciona este romance infantil con un verso de *El Público*. Véase *RMN*, pp. 113, 182 (nota 12).

**Qué majo que eres**
Canción de cuna de Burgos citada en *Canciones de cuna españolas*.

**Que negra sea la bayeta**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**¿Qué me vas a regalar?**
Véase "¿Quién lo dice, quién lo dirá?"

**Que salga usted, mozo** (*La zapatera prodigiosa*, Acto I, Escena IV en 1933)
Canción de las vecinas. Véanse un MS musical (de entre los papeles de Lola Membrives) en FFGL; "Entre usted, mozo".

**Que se quema** (*Cancionero* de Olmeda)
MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**[¿Qué tiene el agua del río..]** (*Otros poemas sueltos* en la edición de A. del Hoyo, *OC*, II, p. 983; *Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
Música: Sebastiano Grasso. 1976? Véase la grabación del texto recitado con acompañamiento de guitarra: *EMI Odeon 3C 006-18242* (1977).

**¿Qué tienes en el pecho que tanto huele?** (*Cancionero* de Francisco Rodríguez Marín)
Seguidillas realacionadas por Daniel Devoto (en *DD*, p. 301), con "Balada de un día de Julio", y también citadas por Ramón J. Sender en su *La tesis de Nancy* (1969).

**¿Qué tienes que estás tan triste?**
Coplas de Paco Gálvez ("Yerbagüena") en el Concurso de Cante Jondo. Guitarra: Montoya.

**¡Qué vidrios se me clavan en la lengua!** (*Bodas de sangre*, Acto III, Cuadro I)
Canción. Música: Carmen Molina Samos.

**Quedito los golpes**
Siguiriyas de Manuel Torre, acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador, en el Concurso del Cante Jondo (1922). Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Queja desesperada de amor** (*Lola la Comedianta*, Guión, Escena X)
Canción (cavatina) del marqués.



Biblioteca Fundación Juan March

**Quen amores ten afínquelos bien**
Canción relacionada con la "Egloga de Plácido y Victoriana". Véanse partitura en *CPB*; Luis Milán, *Libro de música*, fol. 4. Véase grabaciones de "Quien amores tiene, como duerme" (Juan Vásquez, 1551, 1560), en R. Tinnell, *An Annnotated...*, p. 174.

**¿Quién lo dice, quién lo dirá?** (*El Público*, Cuadro III) Rafael Martínez Nadal relaciona este verso con el juego-canción infantil, "¿Qué me vas a regalar / Matarile, rile, rile?" Véase *RMN*, p. 116.

**¿Quién usará la plata buena...?** (*Así que pasen cinco años*, Acto II)
Canción del marqués.

**Quiero vivir en Graná**
Copla granadina relacionada con la "Gacela del amor que no se deja ver". Véase *EMF*, p. 139; Mario Hernández, introducción a *Diván del Tamarit*, p. 25. Cantada por Antonio Chacón en el Concurso de cante jondo. Véase *MG*, p. 231. Sobre A. Chacón, véase José Blas Vega, *Vida y cante de Don Antonio Chacón*.

**Quisiera ser como el aire**
Cante de María Amaya ("La Gazpacha") en el Concurso de Cante Jondo. Guitarra: Pepe Cuéllar. Véase *EMF*, p. 138; *MG*, p. 231. Copla citada en *la Arquitectura del cante jondo*.

**Quisiera ser tan alta como la luna**
Véanse "Al pasar el arroyo de Santa Clara"; *MCE*, p. 749.

**La rana hace cuac, cuac** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro 2)
Canción de Cristobita. Véase *TF*, p. 12.

**Rasgos** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Recital de beneficio para efectuar colectas de fondos**
Recital para el Concurso de Cante Jondo. Toque: Andrés Segovia, Manuel Jofré (Niño de Baza). Véase *JMG*, p. 161.

**Recodo** (*Suite del regreso*)
Canción. Música: Walter Proni. 1987.

**Recuerdo** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
Canción para barítono (o mezzosprano) y conjunto instrumental. Música: Geffrey J. Herles. 1994-1997. Parte de "Cantos de las caracolas".



Biblioteca Fundación Juan March

**Recuerdo** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Recuerdo aquella copla = ¡Ay, qué fragatita...** (*Mariana Pineda*, Estampa III, Escena VI)
Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción. Música: Ludwig Wolfgang Simoni.

**Recuerdos de la Alhambra** (Francisco Tárrega)
Dice Ana María Dalí que en Cadaqués, Regino Sainz de la Maza tocaba "Recuerdos de la Alhambra". Véase *L-D*, p. 164.

**El regreso** (*Suite del regreso; Suites*)
Canción. Música: Walter Proni. 1987. Véase "Yo vuelvo por mis alas".

**El relevo**
Espectáculo con textos de Gabriel Celaya, FGL, y otros. Cante: Imanol. Estreno el 12 de enero 1989, Barcelona.

**El reloj** ("La selva de relojes"?, "Eco del reloj"?)
Canción. Música: G. Banskikov.

**Remansillo** (*Primeras canciones*)
Canción para voz y piano. Música: R. Arizaga. 1959.

Canción para soprano y guitarra. Música: Emilio Calandín Hernández. 1986-87. MS en FJM.

Canción. Música: Gisela Hernández Gonzalo. La Habana, Edición De Blanck.

Canción para soprano y piano. Música: Ángel Oliver Pina. Parte de "Seis canciones españolas". 1963.

Canción. Música: Alberto Viglietti Daniel.

Composición musical para coro femenino. Música: Miklós Pastzi. Tr. al húngaro: Sándor Weöres. Budapest, Nepmüvelési Intézet, 1960.

**Remanso, canción final** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Hilda Cuore.

Canción para 5 voces masculinas. Música: Miguel Ángel Inchausti. 1972?

Canción. Música: María Teresa Oller Benchoch.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para coro femenino. Música: Miklós Paszti. Tr. al húngaro: Sándor Weöres. Budapest, Nepemüvelési Intézet, 1960.

Canción para coro. Música: Fernando Remacha. Parte de "Juegos". 1951.

Canción. Música: Evadne Staiff. 1980?

Canción. Música: Alberto Viglietti Daniel.

Composición musical. Christina Zürbrugg Quartet. Título: "Ya viene la noche".

Ejercicio para el "Romancero gitano". Dir.: Juan González Zabala. Cante: José Bayón. Sevilla, 1986.

Parte de "El amargo", espectáculo de Mario Maya. Adap. y dir.: Francisco Suárez. Música: Enrique Escudero, y Juan Salazar. Estreno en 1983.

Véase "Romance de la mala suegra", "Ya viene la noche".

**Remansos** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Manuel Palau Boix.

Composición para coro. Música: Adrián Cobo Gómez. 1981. MS en FJM.

Véase "Media luna", "Remansillo", "Remanso", "Remanso, canción final", "Scènes nocturnes", "Variación".

**Remembrances of Love in the Mist**
Composición para soprano e instrumentos. Música: Patrick Cardy. 1976? La composición cita: "El concierto interrumpido", "De otro modo", "Danza da lúa en Santiago", "Gacela X. De la huida", "Madrigal a cibdá de Santiago", "Nocturno esquemático", "Romance sonámbulo", "Variación".

**Requiem**
Para soprano, coro de niños, coro mixto y orquesta. Música: M. Vainberg. Opus 96. Moscú, 1976. Letra de FGL y de otros poetas. Véase "El desierto".

**Requiem aeternam** (*La casa de Bernarda Alba*, Acto I)
Cantan Bernarda Alba y todas.

**Requiem di Madrid**
Composición para coro y orquesta. Música: Vittorio Fellegara. 1958. Véase "'Requiem di Madrid' (1958) e 'Dies Irae' (1959) su testi di García Lorca", en A. Trudu, ed., *FGL nella musica*, pp. 86-90.



Biblioteca Fundación Juan March

**Requiem gitano**
Sinfonía poética. Música: Rafael de Andrés.

Véanse "La casada infiel", "La monja gitana", "Muerte de Antoñito el Camborio", "Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla", "Romance de la luna, luna", "Romance sonámbulo".

**Responso a Verlaine** (Rubén Darío)
Modelo de una canción estudiantil. Véase *FSM*, pp. 100-101.

***Retablillo de don Cristóbal***
Ballet? Coreografía: Antonio Gades, J. Greame? 1962?

Composición para guitarra, voz, percusión y piano. Música: Salvador Bacarisse. Opus 117. 1959. Título: "Le petit retablo de Don Cristobal". Estreno en Madrid, 1983?

Farsa operática en un acto. Música: John C. Crawford. Título: "Don Cristóbal y Rosita". Estreno, Universidad de California, Riverside (EEUU), enero 1972.

Música: Maurice Ohana. Título: "Le guignol au gourdin". 1956.

Música para el filme de dibujos animados. Música: Sofía Gubaidulina. Moscú, 1982.

**Entre las representaciones teatrales del *Retablillo de don Cristóbal*:**

Teatro Avenida, Buenos Aires. 26 de marzo 1934. Música: Manuel de Falla. En el prólogo (diálogo entre FGL y don Cristóbal), FGL recuerda a Manuel de Falla, Stravinsky, y la fiesta de Reyes de 1923. Véanse *IG-2*, pp. 303-304; Mario Hernández, ed., *Retablillo de don Cristóbal y doña Rosita*... En la p. 47 de la edición de Mario Hernández: **"Octavio Ramírez ronca como una flauta,/ Edmundo Guibourg ronca como un saxofón,/ Oliverio Girondo ronca como un piano/ Y Pablo Suero ronca como un trombón./ ... Amado Villar ronca como un bandoneón...".** Véase la foto de FGL con los títeres en Buenos Aires, 1934, en Marie Laffranque, *Les idées*..., entre las páginas 112 y 113.

FGL interpretó las ilustraciones musicales que él había compuesto en la producción de La Tarumba, Dir.: Miguel Prieto. Madrid, Lyceum Club Femenino, 26 de enero 1935.

Música: Federico Elizalde. 1935. Francisco García Lorca (en *FSM*, p. 276) recuerda "que el año 1935, en Barcelona[...]Federico y Elizalde trabajaban asiduamente en el piano del Hotel Majestic sobre esta versión musicalizada". Ian Gibson escribe que "La Argentinita" quiso montar en Madrid el ballet "Los títeres de Cachiporra" en la versión de Elizalde (*IG-2*, p. 450).



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Hubert Gignoux. Versión francesa de André Camp. Música: Pierre Philippe. París, Comédie des Champs-Elysées, 1948.

Dir.: Franco Enríquez. Música: Manuel de Falla y FGL. Compagnia dei Quattro. Roma, Teatro Quirino, noviembre 1961. Parte de un homenaje a FGL.

Dir.: Osvaldo Riofrancos. Arreglos musicales: Marta Fernández. New York, 1964/1965.

Dir.: Jean Collomb. Música: Ramón de Herrera. Coreografía: Lele de Triana. París, Plaisance, 1968.

Dir.: José Manuel Garrido. Montaje musical: Rafael Lobato. Madrid, Teatro de Cámara Ximénez de Cisneros, 1968.

El grupo Tábano con introducción circense. Música ("Canciones populares antiguas") seleccionada por Federico Bocco. Madrid, Tábano. Véanse Miguel Bayon, "Hoy un García Lorca distinto: *El retablillo de don Cristóbal*", en *Informaciones*, 19 de octubre 1972; "'Tábano', un interesante grupo", en *ABC* (Madrid), 1 de diciembre 1973.

Dir.: Margarita Niculescu. Adapt.: Valentín Silvestru. Música: Mircea Chiriac; Stefan Niculescu. El Teatro de Marionetas Tandarica de Bucarest. Madrid, Primer Festival Internacional de Marionetas. Título: "Las tres mujeres de don Cristóbal". Véase *ABC* (Madrid), 4 de abril 1974, p. 91.

Dir.: Juan Margallo. Música: Gran Orquesta Carrusel. Madrid, Gayo Vallecano, 1983.

Véase la adaptación de Paco Mor sobre *Retablillo de don Cristóbal* y *Los títeres de Cachiporra* (*Tragicomedia...*). Título: "Los amores de don Cristóbal y la señá Rosita". Dir.: Francisco Ortega. Banda sonora original: Chema y Pedro Peralta. Estreno en 1983.

Música: Manuel de Falla. Versión de "La Bicicleta". 1986.

Dir.: Bernadino Bocco. Música ("Canciones populares antiguas") seleccionada por Federico Bocco. Córdoba, Teatro La Baranda, 1986.

Dir.: Juan González Japón. Música: Higinio. Título: "El circo de Don Cristóbal". Sevilla, Estudio de Coria, 1987.

Dir.: José Luis Alonso. Música: Carmelo (Alonso) Bernaola. Parte de *5 Lorcas 5*. Madrid, Teatro María Guerrero. 1987/88. Sobre el estreno en Sevilla, véase I. Pedrote, "Obras de Lorca y Valle-Inclán abren la temporada teatral de Sevilla en 1989", en



Biblioteca Fundación Juan March

*El País*, 3 de enero 1989, p. 19.

Dir.: José Eugenio Vicente Téllez. Músicos y el Coral Alminares de Nerja. 1988.

Dir. Xulio G. Lourenzo. Música: "Os resentidos". Vigo, febrero 1988.

Dir.: Klaus Henner Russius. Música: Manuel de Falla. Zürcher Puppen Theater. 1996/97.

Dir.: Luis Olmos. Compañía Teatro de la Danza. Estreno en Alcobendas, febrero 1998.

**No he podido precisar la fecha de las siguientes:**
Dir.: Jorge González. Asesor musical: Leo Rivera. El Teatro Rodante Puertorriqueño.

Dir.: Gonzalo Cañas. Música: Belén de Benito. La Tarumba.

Dir.: Pedro Antonio Penco. Música: Mariano Lozano-P. En el Suripanta Teatro, (Extremadura).

Sanatorio de Teatro ABBA. Almería.

Dir.: César Oliva. Música: Juanjo Ávila y Carlos Rafael Pérez. Teatro Universitario de Murcia.

Dir.: Paco Ramírez. Santa Cruz, California (EEUU).

Véanse "Una versión inédita del *Retablillo de don Cristóbal* contiene argentinas que utilizó Lorca", en *El País* (Barcelona), 28 de julio 1987, p. 20; "Valle-Lorca" emitido en TVE (26 enero 1987) en el espacio "Tarde"; "La baraque des amours"; "Can-can de Goicoechea"; "Cantemos o no cantemos"; "Con el vito","Despedida"; "Fiesta de Reyes"; "Marcha fúnebre"; "Marsellesa de Gil Robles"; "Rosita, por verte la punta del pie"; "Yo me quería casar".

**Retablo de Maese Pedro** (Manuel de Falla)
Estreno de la versión orquestal: Sevilla, 21 de mayo 1923.
Estreno de la versión completa: París, 25 de junio 1923.
Títeres: Hermenegildo Lanz. Decorados: Manuel Ángeles Ortiz.
Sobre la participación de FGL en el diseño de los figurines, véase *MG* (segunda edición), p. 203. Véase carta de FGL (de 1926) a Gerardo Diego en *BFGL* 2 (diciembre 1987), pp. 12, 30.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet. Coreografía: Helen McGhee. Música y libreto: Manuel de Falla. Escenario: Umaña. Estreno: Michigan Interlochen Art Academy, noviembre 1969. Véase filme (1971) rodado por Umaña.

**El retablo de las maravillas** (Miguel de Cervantes)
Versión de La Barraca. Música: Sevillanas ("Camino de Sevilla"). "La Argentinita" y Pilar López. 1932. Figurines: Manuel Ángeles Ortiz. Véanse *CPB*; las fotografías en *MG*.

**Retraída está la Infanta, bien así como solía**
Véase "Romance del Conde Claros".

**Retrato de Isabela**
Copla de las "Canciones epigramáticas" de Amadeo Vives. Texto anónimo del siglo XVII. FGL utiliza esta canción en el fin de fiesta (Madrid, 1935) de *La zapatera prodigiosa*. Véase la edición de la canción para voz y piano, UME, 1965; la grabación de la canción de Vives en el cassette *MC 64* (en FJM).

**Retrato de Silverio Franconetti** (*Poema del cante jondo*)
Composición flamenca. Alfredo Arrebola.

FGL le dedica esta poesía a Manuel Torre. Ricardo Molina y Antonio Mairena afirman, en su *Mundo y formas del cante flamenco*, p. 76, que esta poesía parece a una antigua seguiriya gitana, "Yo no sé por dónde al espejito donde me miraba se le fue el azogue". Sobre el gran Silverio Franconetti, véase Nestor Luján, "La mitología del cante".

**El Rey de Harlem** (*Poeta en Nueva York*)
Música: Hans Werner Henze. Hamburgische Staatsoper, 1982. Véase Albrecht Dümling, "Cifratura e spiegazione. Elementi semiotici in 'El Rey de Harlem' di Hans Werner Henze", en *FGL nella musica*, pp. 101-119.

Parte del ballet "Cruel Garden".

**Rey moro tenía un hijo = Romance del rey moro**
Véase "Romance de Tamar".

**Rey moro tenía tres hijas**
Véase "Romance de Delgadina".

***Reyerta*** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Musica: Miguel Asíns Arbó. 1978?

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.



Biblioteca Fundación Juan March

Composición flamenca. Luis Caballero. Melchor de Marchena. Enrique de Marchena.

Composición flamenca. Música: José Ortega Heredia, "Manzanita". Título: "Ángeles negros", "Reyerta de toros".

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

**Los reyes de la baraja** ("Canciones populares antiguas"; *La zapatera prodigiosa*, Acto I, *Mariana Pineda*)
Canto de corro o de rueda recogido por FGL y armonizado por Emilio de Torre. Véanse *OC*, I, pp. 813-814, 841-842; *GP*, pp. 23-26; *Five Plays...*, p. 243; *CESFS*, Sel. 4, pp. 47-48; *Poemas, canciones y juegos infantiles* (Bilbao, Cantábrica, 1977), Vol. 5, p. 18; la versión para voz y piano por Miguel del Barco Gállego (MS en FJM; la partitura de Pontevedra, Paredes Valdés, 1967); "Corre que te pillo".

Canción para coro mixto a 4 voces. Música: Louis Durey. 1967.

Versión para guitarraz. Valentín Bielsa Leganes.

**Ribereñas. Con acompañamiento de campanas"** (*Canciones*)
Canción para coro. Música: Fernando Remacha. Parte de "Juegos". 1951.

**Rigodón**
En una carta (de julio 1925) a Benjamín Palencia, FGL escribe: **"[...]los aviones bailan el rigodón de todas las tardes"**. Véase Christopher Maurer, presentación, transcripción y notas, "Correspondencia entre Benjamín Palencia y FGL", en *Poesía*, Núm. 38, 1992, pp. 286-287; *EC*, p. 286.

**Rincón del cielo** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

***Los rincones oscuros. Obra flamenca***
Véase *El poema del café cantante*.

**Romance**
Septeto inspirado en un romance de FGL. Música: Edurne Ubani Weber. Título: "El Niño y la Luna". Estreno en Inglaterra, 1997. Véase "La pianista Edurne Ubani actuará en el Palacio de Buckingham", en *Diario de Navarra*, 8 de mayo 1997.

**Romance de Abenámar**
Romance relacionado con "Muerto de amor".

**Romance de Adela**
Véase "Una joven muy guapa".



Biblioteca Fundación Juan March

**Romance de la Carbonerita**
FGL cita el romance de la Carbonerita en "Ensueño de romances". Véase la obra inédita para teatro, *[Comedia de la Carbonerita]*.

**Romance de Conde Alarcos = Retraída está la Infanta**
Romance escenificado y cantado en coro que compone "La fiesta del romance" de La Barraca. Figurines: Manuel Ángeles Ortiz. Véanse la partitura (Ángel Barja) con 4 variaciones en *CPB*; *BTU*, p. 87; "Romance de Conde Claros" (Salinas); *El Conde de Alarcos* de Guillén de Castro; *RTM*, pp. 76-77; *RATO*, pp. 141-142. En la biblioteca de FGL se encuentra un ejemplar de *El conde Alarcos: Tragedia romanesca en tres actos* de Jacinto Grau. Véase *MFM*, p. 48, no. 127. Véase "Romance del Conde Claros".

**Romance de Conde Arnaldo**
Romance citado en "Ensueño de romances".

**Romance de Conde Claros** (*La fiesta del romance*)
FGL "escogió[...]una música, también de romances que había compuesto o ideado el poeta Pedro Salinas. Véase *BTU*, p. 88. El "Conde Claros" ("Pésame de vos el conde") se popularizó en el siglo 15 y aparece en libros de música de todos los grandes vihuelistas. Manuel de Falla lo incorpora en su "Retablo de Maese Pedro". Véase R. Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 50, 102, 135-136, 144, 168.

**Romance de Conde Laurel**
Véase "La viudita".

**Romance de Conde Olinos (Lino) = Mañanita (Mañana) de San Juan = Madrugaba Conde Olinos, mañanita de San Juan = Romance del Conde Niño** (*Cancionero* de E. Martínez Torner)
Romance que figura en *Cristobical* y que FGL cita en "Ensueño de romances". Hay versión (de 1552) por Diego Pisador y (de 1914) por Conrado del Campo. Véanse *LC*, pp. 124-125; *RATO*, pp. 16, 68-70; *MCE*, pp. 50-51; R. Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 37, 41.

**Romance de la dama y el pastor**
Véase "Pastor que estás en el monte".

**Romance de Delgadina = Rey moro tenía tres hijas = Tres hijas tenía el rey**
Romance cantado en "La fiesta del romance" de La Barraca y citado en "Ensueño de romances", y en "Viaje". Véanse *BTU*, pp. 88-89; la relación con el "Romance sonámbulo" citada en *FSM*, p. 423; la grabación del romance popular en *Sonifolk 1-008*; *RATO*, pp. 121-122; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; *RTM*, pp. 168-170; R. Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 41, 65.



Biblioteca Fundación Juan March

**Romance de don Boyso(Boiso, Bueso) = Lunes era, lunes, de Pascua florida = "Camina don Bueso mañanita fría a tierra de moros a buscar cautiva" = "Camina don Bueso mañanita fria a buscar amores que no los tenía"** ("Canciones populares antiguas")
Romancillo recogido y armonizado por FGL. Véanse *OC*, I, pp. 812-813, 839-840; *RATO*, pp. 53-54; *CESFS*, Sel. 3, pp. 10-12; las varias versiones en *MCE*, pp. 681-684; Francisco López Estrada, "El romance de 'Don Bueso' y la canción de 'la peregrinita' en el cancionero folklórico de Antequera"; Devoto, p. 322; Ramón Menéndez Pidal, "Supervivencia del poema de Kudrun (Orígenes de la balada)", en *Revista de Filología Española*, Tomo XX, enero-marzo 1933, cuaderno I; "Una noche de música española". Tadea Fuentes (en *TF*, pp. 213-214) relaciona el romance con la poesía "Memento". Sobre la relación entre el "Romance de don Bueso" y "Burla de don Pedro a caballo", véase Doris Margaret Glasser, "Lorca's 'Burla...". Véanse "Don Bueso y la hermana cautiva" ("De campos a campos"), "Una noche de torneos", y "Camina don Bueso mañanita frío" en *RTM*, pp. 106-109. FGL cita "la mora cautiva" en "Ensueño de romances".

Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Sotto il monumento di Carlos V".

Canción. Música: María del Carmen Santiago de Meras.

**Romance de don Pedro**
Véase "Ya viene don Pedro".

**Romance del duque de Alba = Las nuevas de la boda del Duque de Alba = La novia del duque (conde) de Alba = Se oyen voces en Sevilla** (*Cancionero* de Ledesma) = **Cartas van y cartas vienen**
Una canción en el repertorio de FGL. Véase *AC*, p. 323. Este romance citado en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse *La poesía popular en la lírica española*; *TF*, pp. 221-225; *RTM*, pp. 130-131.

**Romance de Durandarte**
Véase "Durandarte".

**Romance de Fuente Ovejuna**
Véase "Al val de Fuente Ovejuna".

**Romance de Gerineldo**
Véase "Gerineldo".

**Romance de la Guardia Civil española** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: Pablo Ardouin.

Canción. Música: V. Dovgan. 1980.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Armando Hernández Matos. Véase "Témpano presenta esta noche su 'Romance de la Guardia Civil española'", en *Canarias*, 23 de enero 1988.

Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Composición para coro mixto e instrumentos. Música: Vittorio Fellegara. Edizione Suvini Zerboni, 1959.

Composición para voz, coro hablado, coro y orquesta. Música: Luigi Nono. Parte de "Epitaffio per García Lorca". 1953. Véanse *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, "Memento".

Véase "En el portal de Belén".

**Romance de la luna, luna** (*Primer romancero gitano*)
Ballet sobre composición vocal ("Night of the Four Moons") de George Crumb. Coreografía: Hirabayashi. Estreno, New York, 1974.

Ballet gitano inspirado en el "Romance de la luna, luna". Música: Juan Gaig.

Canción. Música: Robert Achard. 1972.

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1979.

Canción. Música: Roberto Bañuelas. 1970?

Canción para coro y piano. Música: Ángel Barja. Véase Luis G. Viñuela, *Ángel Barja. Obra musical. Catálogo y antología musical, León, Excma. Diputación, 1988.*

Canción para 12 voces mixtas sobre "Romance de la luna, luna", "Cancioncilla del niño que no nació" y dos poemas de Antonio Machado. Núm. 1 de "La puerta de la luz. Four Songs". Música: Patrick Burgan. 1994. Estreno en 1994.

Canción. Música: Rafael Castizo Suárez. 1984?

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro. 1938.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Marje Fowler. 1973?

Canción. Música: Manuel García Morante.

Canción. Música: Joseph Goodman. 1951.

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Marcos Kilzer. 1983?

Canción (Lied) para voz y piano. Música: Emilio López de Saá. UME, 1987.

Canción. Música: Jorge Mistral.

Canción. Música: Carmen Peral ("Zilouca"). 1969?

Canción. Música: Hermann Reutter. 1956.

Canción. Música: Guido Valcarenghi. 1946?

Canción. Canta: Amelinha.

Composición de jazz para soprano y orquesta. Música: Wells Hively.

Composición flamenca (Martinete). Música: Diego Agujeta.

Composición flamenca. Francisco Ortega Bermeja. Antonio Martínez Ortega. Camarón de la Isla. Paco de Lucía.

Composición flamenca. Paco Ibáñez.

Composición musical. Música: Roberto Darvin.

Composición para mezzo soprano, clave y arcos. Música: Enrique X. Macías Alonso.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Night of the Four Moons". 1969.

En el CD *Discos Home 8 30262 2* (1994), Francisco Valladares recita el "Romance de la luna, luna" , "Muerte de Antoñito el Camborio", y "Prendimiento de Antoñito el Camborio" con música (guitarra) por Sabicas.

Véanse "Cruel Garden", "Llevan los molineros ricos collares", "Tengo una choza en el campo".



Biblioteca Fundación Juan March

**Romance de la mal casada**
Véase "Me casó mi madre".

**Romance de la mala suegra** = **Paseábase Marbella** (*Cancionero* de Ledesma)
Daniel Devoto (en *DD*, p. 20) relaciona este romance con "Remanso, canción final". Véanse *RATO*, pp. 93-94; "Romance de la mal casada" ("Se pasea Anarbola") en *RTM*, pp. 143-145; "Me casó mi madre". Tadea Fuentes (en *TF*, pp. 27-28) relaciona este romance con el *Juego y teoría del duende*. Véase la grabación del "Romance de la mala suegra" por Joaquín Díaz en *Fonomusic CD 2004*. Sobre FGL y el romancero, véanse Daniel Devoto, "García Lorca y los romanceros",pp. 149-151, y Christopher Maurer en *FGL. Conferencias. I*.

**Romance de Mambrú**
Véase "Mambrú se fue a la guerra".

**Romance de Mariana Pineda** = **¡Oh, qué día tan triste en Granada!** (*Mariana Pineda*)
Véase *GP*, pp. 13-17; "Mariana Pineda salió de su casa" en *RTM*, pp. 95-96; "Marianita salió de paseo" en *RATO*, pp. 48-49; "La nueva obra de García Lorca".

**Romance de los mozos de Monleón**
Véase "Los mozos de Monleón".

**Romance de la muerte ocultada**
Véase "Ya viene don Pedro".

**Romance de los pelegrinos**
Véase "Romance pascual de los pelegrinitos".

**Romance de la pena negra** (*Primer romancero gitano*)
Ballet flamenco con coreografía de "Antonio". María Rosa y su Ballet Español. Título: "Pena negra".

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro. 1985.

Canción para soprano, barítono e instrumentos. Música: Jean-Dominique Krynen. 1993.

Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción. Música: Mikis Theodorakis.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

Recita: Gabriela Ortega. Cante por seguiriyas: Manolo Mairena.



Biblioteca Fundación Juan March

Ian Gibson (*IG-1*, p. 387 y nota) cita una copla de Antonio Machado y Álvarez.

**Romance de Pepe Hillo**
Véase la carta (de enero 1927) a José María de Cossío en *EC*, p. 411: **"El romance de Pepe Hillo tiene música en diversas variantes"**.

**Romance de la rosa = Abierta estaba la rosa** (*Doña Rosita la soltera*, Acto II)
Canción. Música: Kiko Veneno (José María López Sanfeliú). 1986.

**Romance de San Miguel**
Una canción en el repertorio de FGL. Citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse *AC*, p. 323; "San Miguel" (*Primer romancero gitano*).

**Romance de Santa Elena** (*Égloga de Plácida y Victoriano*)
Romancillo del *Cancionero musical popular español* de Felipe Pedrell. En el repertorio de FGL y utilizado por FGL en la representación de La Barraca de la égloga de Encina. Véanse *AC*, p. 169, nota 9; *RATO*, p. 171; *RTM*, pp. 199-201 .

**Romance de Santa Teresita**
Véase "Santa Teresita".

**Romance de Solita = Sube un camino a una fuente Monte del Moclín arriba** (*La romería de los cornudos*) (*Yerma*)
Canción para canto y piano. Letra: FGL y Cipriano Rivas Cherif.

Canción para canto y piano. Música: Gustavo Pittaluga. UME, 1960, 1967.

Extraído del ballet. Música: Gustavo Pittaluga. París, Union Musicale Franco-Espagnole, 1930.

**Romance de Tamar**
Véanse "Thamar y Amnon"; *TF*, pp. 93-96; *RATO*, pp. 115-120

**Romance de las[h] tres[h] cautivas** (Bonifacio Gil García, *Canciones populares de España*)
Véase "Bendita sea por siempre".

**Romance de las tres niñas**
Véase "Estando tres niñas bordando casacas".

**Romance de la viudita**
Véase "La viudita".

**Romance de la voz y de la copla triste**
Música: Manuel Benítez Carrasco. Homenaje a FGL.



Biblioteca Fundación Juan March

**Romance del emplazado** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Canción y parte de ballet. Música: Mikis Theodorakis. 1978.

Composición flamenca. Canta: Camarón de la Isla.

Composición flamenca. "Soleá". Parte del "Requiem flamenco" de Mario Maya. Música de Joan Albert Amargós y José Antonio Rodríguez. Estreno en Sevilla, 1994. Véanse "El 'Requiem flamenco' de Mario Maya, un espectáculo con la fuerza de la tierra", en *Información* (Cádiz), 20 de noviembre 1994; Margot Molina, "'Requiem flamenco'", en *El País de las tentaciones*, 16 de diciembre 1994, p. 27; Carlos Galindo, "'Requiem flamenco' de la Compañía Andaluza de la Danza", en *ABC Ocio*, 16 de diciembre 1994, p. 84. .

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

Parte del espectáculo "El amargo" de Mario Maya.

**Romance del palmero**
Véase "Si tú eres mi linda amiga".

**Romance del toro de Matilla de los Caños**
Véase la carta (de enero 1927) a José María de Cossío en *EC*, p. 411.

**Romance ¿estilo paño Pedrell o estilo castellano (andante)? = Arbolé arbolé**
*Lola la comedianta*, guión, *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 97, nota 4.

**Romance pascual de los pelegrinitos (peregrinitos) = Caminan para Roma** ("Canciones populares antiguas"; Fin de fiesta de *La zapatera prodigiosa*; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Canción recogida y armonizada por FGL y citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre* y en "Ensueño de romances". FGL escenifica esta canción. Véanse "Un fin de fiesta montado con un sello artístico"; "García Lorca presenta hoy tres canciones escenificadas"; *OC*, I, pp. 809, 831-835; la giraldilla, "Caminan para Roma dos peregrinos" en el *Cancionero* de E. Martínez Torner, núm. 183, p. 68; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*; *LC*, p. 425; *RATO*, pp. 205-206; *RTM*, pp. 231-232;



Biblioteca Fundación Juan March

Francisco López Estrada, la "Cantata" deR. De la Castilleja; *La poesía popular en la lírica española*.

La misma canción figura en la obra de Manuel de Falla -- en "Siete canciones populares españolas" (No. 6), y en "El sombrero de tres picos". Véase también la versión para coro mixto por Alfredo Carrión Sainz (Madrid, Alpuerto).

**Romance sonámbulo** (*Primer romancero gitano*)
Sobre una melodía original compuesta por FGL, véase *Trece de nieve*, Madrid, segunda época, núms. 1-2 (1976), p. 27.

Ballet. Coreografía: Helen McGhee. Música: Louis Calabro. Título: "La intrusa". Escenario: Umaña. Vestuario: Helen McGhee. Estreno, Kaufman Concert Hall, New York, 1 de noviembre 1952.

Ballet. Coreografía: Walter Nicks. Música: Manuel de Falla. Duke University (EEUU), 1992. Título: "Shadow Patterns".

Ballet. Música: Osías Wilensky. Coreografía: Laura Yussem, Nora Muchnik, Noemí Lapzeson. Estreno, Teatro Fray Mocho, Buenos Aires, agosto 1956.

Ballet. Música: Stephen Dick. 1989. Coreografía: Katherine Thomas. San Francisco, California (EEUU), 1990.

Canción. Música: Grace Álvarez Altman. Véase la partitura en *García Lorca Review*, vol. V, Núms. 1 & 2, 1977, pp. 125-128.

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: L. Pedro Bedmar Estrada.

Canción para voz y piano. Música: Juan José Castro.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

Canción. Música: Ronald Erin. 1970?

Composición basada en melodías populares y sefardíes. Arreglo: Pascal Gaigne.

Composición. Música: Manuel García Morante.

Canción para conjunto instrumental. Música: Rafael Guigou. Parte de "Romancero gitano".



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Morten Lauridsen. 1981?

Canción para voz y piano. Música: Emilio López de Saá. Título: "Verde que te quiero verde".

Canción. Música: Jorge Mistral.

Canción. Música: Manuel Morrajo Barroso. 1984.

Composición flamenca. José Ortega Heredia, "Manzanita"; Raimundo Fagner. Antonio Gades ha coreografiado esta composición y la utiliza en su ballet "Carmen". Véase "María del Mar i Serrat, a Peralada", en *Avui* (Barcelona), 25 de junio 1988.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Canción. Música: Hermann Reutter. 1956.

Canción. Música: Alfredo Roda Villalbi.

Canción. Música: Donald Sur. 1972?

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Canción. Música: Arthur Thomassin.

Composición musical. Christina Zürbrugg Quartet.

Composicón musical. Rancapino. Presentada en "Los conciertos de la Huerta", Granada, 1997.

Véanse "Remembrances of Love in the Mist", "Romance de Delgadina".

***Romancero gitano***
Véase ***Primer romancero gitano***.

**Romances**
Sobre la actualidad de varios romances (entre ellos, "Mariana Pineda", "Tamar", "Don Bueso", "La mala suegra", "La dama y el pastor", "Don Gato", "Las comadres borrachas", "Mambrú", "Los mozos de Monleón", "La novia del conde de Alba"), véase Pedro M. Pinero y Virtudes Atero, *Romancero de la tradición moderna*.

**Romancillo del bordado = A la verde, verde orilla del olivarito**
Véase "Bendita sea por siempre".

**Romántica**
Composición musical juvenil de FGL. Véase *IG-1*, p. 116.



Biblioteca Fundación Juan March

**Romanza sin palabras (Mendelssohn)**
Véase "Romanza de Mendelssohn" en *Impresiones y paisajes*.

**Romaxe de Nosa Señora da Barca** (*Seis poemas galegos*)
Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Composición para voz y teclados. Música: Alberto Gambino.

Composición musical. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Consello da Cultura Galega, 1996.

Véase "Nosa Señora da Barca"

**La romería de los cornudos** (*Yerma*)
Ballet. Música: Gustavo Pittaluga. Argumento: FGL y Cipriano Rivas Cherif. Coreografía: Pilar López. Escenografía: Alberto Sánchez. Primer audición sinfónico, Teatro de la Cámara de Madrid, 1930. Estreno, 8 de noviembre 1933, Compañía de Bailes Españoles, Teatro Calderón, Madrid. Bailarines: Encarnación López Júlvez ("La Argentinita"), Pilar López, Rafael Ortega, La Malena, Manolita Maora, Jeroma Mini, Enrique Lillo, Ignacio Espeleta. El resto del programa lo formaban "Las dos Castillas", "Estampas españolas Siglo XIX", y "Las calles de Cádiz". Véase la reseña en el *Heraldo de Madrid*, 9 de noviembre 1933, y en *El Sol*, 10 de noviembre 1933.

Bailado en 1944(?) por el Ballet Russe de Monte Carlo. Escenario y vestuario: Joan Junyer. Véase la colección de fotografías en el Metropolitan Museum of Art, New York.

Las secciones del ballet son "Introducción y Escena"; "Romance de Solita"; "Entrada de los pelegrinitos"; "Baile de Sierra y el Sacristán"; "La hoguera"; "Las persecuciones"; "Danza del Chivato"; "Nocturno"; "El milagro"; "Danza final". Hay versión de concierto para orquesta. Véanse la edición de UME, s/f, y la nueva versión de 1960; la partitura de la Union Musicale Franco - Espagnole (1930)--"Tres danzas para piano". 1. "Danza de la hoguera" 2. "Danza de chivato" 3. "Baile del requiebro y la coquetería". Esta partitura en el archivo de la FJM.

Véanse "¡Ay, qué blanca la triste casada!"; los discos *Decca* con "La Argentinita"; "Presentación de Pilar López y Rafael Ortega en la Residencia de Estudiantes"; las cartas de Rivas Cherif en *EC-27*, pp. 179-180; *IG-2*, pp. 249-250; "Bailes españoles", en *El Sol*, 10 de noviembre 1933; "La Argentinita en el Calderón", en *Heraldo de Madrid*, 9 de noviembre 1933; Juan Aguilera Sastre y Manuel Aznar Soler con la colaboración de Enrique de Rivas, *Cipriano de Rivas Cherif*, pp. 57-58; *OC*, III, p. 1418. Sobre "Alberto", véase Fernanda Andura Varela, "Pintores-escenógrafos



Biblioteca Fundación Juan March

para el teatro a Federico García Lorca", en *Villa de Madrid*, núm. 81 (1984-III).

**La Rosa = Cuando se abre en la mañana** (*Doña Rosita la soltera*, Acto I)
Composición para guitarra en homenaje a FGL. Música: Nicolás Alfonso. Bruselas-París, Schott Frères, 1988.

**Rosita, por verte la punta del pie** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro VI; *Retablillo de don Cristóbal*)
Canción **"con una melodía de una chabacanería estupenda"**. Véanse *GP*, pp. 9-12; *Five Plays*, p. 242; la carta (de agosto 1921) a Adolfo Salazar en *EC*, p. 124.

**Il rotondo silenzio della notte. 3 poesie de FGL**
Composición para soprano e instrumentos. Música: Ennio Morricone. Por encargo de Spaziomusica, 1986.

Véase "Hora de estrellas".

**La rumba**
En una carta (de septiembre 1929) a su familia desde New York, FGL escribe de **"los que bailan la rumba en las esquinas"**. Véase *EC*, p. 648.

**Sacrificio de Ifigenia**
FGL trabaja con Dalí y Regino Sainz de la Maza. 1924? Véase la carta (del otoño 1925) a Ana María Dalí reproducida en *EC*, p. 297.

**Sacristán de mi vida, tenme por tuya** (Cervantes)
Canción en *La guarda cuidadosa*, versión de La Barraca. Véanse la partitura en *UB*, p. 36 y en *CPB*; *LC*, p. 38.

**Saeta**
Cante de "La Goya" en en Concurso de Cante Jondo. Véase *EMF*, p. 139.

**Saeta** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y piano. Música: Miguel Asíns Arbó. 1980.

Canción para coro y guitarra. Música: Mario Castelnuovo Tedesco. 1956.

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Canción. Música: María Lucía Infante. 1973?

Canción para voz, 2 pianos, percusión. Música: José Peris Lacasa.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para soprano y guitara. Música: José Luis Seco de Arpe. Parte de "Canciones (5)".

Canción para voz y piano. Música: José Luis Turina de Santos. 1993. Núm. 2 de "Tres poemas cantados".

Composición para guitarra solo. Música: Denis ApIvor. Título: "Daybreak". 1970.

Véase "La saeta. Flamenco por derecho". José de la Vega. Vídeocassette *VC4* en FFGL.

**Sainz de la Maza**, Regino (*Homenajes*)
FGL escribe aquí de Regino Sainz de la Maza y de J. S. Bach, F. Chopin, W. A. Mozart, A. Segovia, Sor, Tárrega, F. Mendelssohn, E. Granados, D. Narváez, A. Mudarra, L. Milán, Lloret. Sobre Sainz de la Maza, véanse *AC*, pp. 113-120, 346-347; *L-D*, pp. 161-162; Jesús Delgado, "Regino Sainz de la Maza, la guitarra del 27", en *El País*, 24 de agosto 1988, p. 16; el compact disc *RCA CD ND 71736* (*La guitarra de Regino Sainz de la Maza*).

**Sal a bailar, buena moza = Bailes del pandero**
En la *Fuenteovejuna* de La Barraca, con coreografía por Pilar López. Véanse la partitura (de Julián Risoto Martos) en Byrd, *La 'Fuente Ovejuna'..*, p. 82; la partitura en *UB*, p. 38, en *FSM*, pp. 503-504, en *CESFS*, Sel. 4, pp. 70-75, y en *CPB*; la canción en *MCE*, p. 245; "Sal a bailar morenita" en el *Cancionero* de Olmeda, p. 109; la giraldilla en el *Cancionero* de Martínez Torner, 228 y 230; la grabación de la canción asturiana con música de Benito Ulecia en *Odeon 204030* (78 rpm); "Menéate buena moza", versión para piano por Vicente Arregui Garay (UM).

**Salía por donde suele el sol** (*La dama boba*)
Véase "La canción de los gatos".

**San Gabriel. Sevilla** (*Primer romancero gitano*)
Cantata para voz e instrumentos. Música: Felice Quaranta. 1966. Edición Ricordi.

Composición. Música: Manuel García Morante.

Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

Parte del ballet "Cruel Garden".

**San Miguel. Granada** (*Primer romancero gitano*)
Canción. Música: Javier Segura Gil. 1977?

**San Pedro está llorando**
Copla relacionada con FGL por Aurelia González García. Véase *DBL*, p. 94.



Biblioteca Fundación Juan March

**San Rafael. Córdoba** (*Primer romancero gitano*)
Composición para piano. Música: Allan Crossman. 1988-90.

**La sangre de mis entrañas, cubriendo el caballo está**
Copla citada en *Juego y teoría del duende*.

**La sangre derramada** (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*)
Véase *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*.

**Sansón y Dalila, Misterio poético en cuarento cuadros y un asesinato** (Proyecto para una ópera)
Miguel García Posada (*OC*, II, p. 882) cita a Rafael Martínez Nadal (en su edición de *El público*, p. 258): FGL le habla de Sansón y Dalila", y dice **"que será un magnífico libreto para una nueva y atrevidísima ópera...si encuentro el músico que tenga lo que hay que tener"**.

**Sant Sebastià**
Véase "Black Bottom".

**Santa Elena**
Véase "Romance de Santa Elena".

**Santa Teresita, hija de un rey moro**
Romance relacionado con la "Canción de la madre del amargo". Véase *TF*, pp. 140-141.

**Sardanas**
"Federico y Salvador, a la vez que participan en el jolgorio de las fiestas, sobre todo oyendo las sardanas que las coblas desgranaban en la Rambla" (*L-D*, p. 114).

**Sardanas de Pep Ventura = La capritxosa, El toc d'oració, Per tu ploro**
Discos tocados con frecuencia en la casa de la familia Dalí durante la estancia de FGL en Cadaqués. Véanse *GLC*; *AC*, p. 135; *L-D*, p. 174; la grabación de "El toc d'oració" en *La Voz de su Amo GY 246* (78rpm), y la versión de esta canción en "Álbum de cinco sardanas" (piano). Enric Morera tiene una sardana "A n'en Pep Ventura" (Quiroga, 1961).

**Satie, Erik**
Francisco García Lorca relata (en *FSM*, p. 425) que a FGL le interesan mucho las tendencias musicales en la obra de Satie y que también le interesa el sistema a base de disonancias de Schönberg.



Biblioteca Fundación Juan March

**Scènes nocturnes**
Composición coral. Música: Anatol Vieru. Schott, Schirmer, 1971, 1978. Cita: "Canción con movimiento", "Clamor", "Conjuro", "Corredor", "El grito", "Puñal", "Remansos", "Sorpresa".

**Scherzada** (Rimsky Korsakoff)
Véase *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Schlaf, Kindchen, Schlaf!**
Canción de cuna alemana que cita FGL en *Canciones de cuna españolas*. Véase C. Maurer, ed., *Deep Song...*, p. 139, nota 9.

**Schönberg, Arnold**
Véase Satie, Erik.

**Se oyen voces en Sevilla**
Véase "Romance del duque de Alba".

**Sea bienvenido el Comendador**
Romance popular del siglo XVI recogido por Salinas, cantado en *Fuente Ovejuna*, versión de La Barraca. Véanse *AC*, p. 246; *UB*, p. 37; *BTU*, p. 68; la partitura (de Julián Risoto Martos) en Byrd, *La 'Fuente Ovejuna'...*, pp. 36, 39; la partitura en *CPB*.

**Secretos** (*Suites*)
Véase "Viaje".

**Segaba la niña** (*Cancionero* de 1928 de Eduardo Martínez Torner, pp. 130-131; *Cancionero* de Ledesma)
Canción salmantina en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; "Segaba la niña", canción de siega (Salamanca) de F. Civil Castellví, (4 voces mixtas, arm.: A. Moro Gallego), UME, 1963.

**Seguidillas = Pisaré yo el polvico** (Letra de Cervantes. Utilizada en *La dama boba* de La Barraca)
Véase "García Lorca i el teatre classic espanyol".

**Seguidillas de las lavanderas**
Véase "En el arroyo frío".

**Seguidillas manchegas**
Cantadas por "Tomasa". Véase *RMN*, p. 26.

**Seguidillas sevillanas = Viva Sevilla** (Ocón, *Cantos españoles. Colección de aires populares y nacionales*)
FGL divierte a sus amigos cambiando la letra y cantando "Hoch, hoch Sevilla". Véase *DD*, pp. 307-308. Según Adolfo Salazar, José F. Montesinos encuentra las "Seguidillas sevillanas" ("Seguidillas del Guadalquivir") en *Lo cierto por lo dudoso* (Lope de Vega, 1625). Véanse "Canciones populares antiguas";



Biblioteca Fundación Juan March

"Sevillanas del siglo XVIII"; *EC-27*, p. 218; la versión con el título "Andaluza" por Manuel Angulo y López Casero ("España canto y poesía", AL, 1975).

**Seguidiyas (Siguiriyas) gitanas de Silverio = He andaíto la Francia**
De Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo. Grabación: Barcelona, Odeón, 1926. Disco conservado en el Archivo Manuel de Falla. La re-edición, *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Segundo aniversario**
Canción para mezzo soprano y violonchelo. Música: Shirvaní Chaláyev. 1986.

**Seis canciones de anochecer** (*Suites*)
Véanse "Solitario", "Zujaira", "Horizonte", "Memento. Aire de llano".

**Seis caprichos** (*Poema del cante jondo*)
Véase "Adivinanza de la guitarra", "Crótalo".

**Las seis cuerdas** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Roberto Bañuelas. 1970?

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción. Música: Ramiro Cortés.

Canción. Música: M. Kalantárova. Tashkent, 1988.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción. Parte de "Paroles de guitarre". Música: Joffre Nathalye. 1984.

Canción para voz y piano. Música: Manuel Oltra Ferrer. 1956.

Canción para contralto o mezzo-soprano y piano. Música: Manuel Seco de Arpe.

Canción para soprano y guitara. Música: José Luis Seco de Arpe. Parte de "Canciones (5)".

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para guitarra. Música: Antón García Abril. Parte de "Evocación". Madrid, Real Musical. Editio Musica Budapest. "Evocaciones" (1981), suite para guitarra solo de A. García Abril, está inspirada en poesías de varios poetas, entre ellas "Las seis cuerdas" de FGL. Estreno en Barcelona, 1982.

Composición flamenca. Enrique Montoya.

***Seis poemas galegos***
Composiciones musicales. Música: Isidro B. Maiztegui Pereiro. Título: "Música para os seis poemas galegos de Federico García Lorca". 1994. Mar del Plata, Consello da Cultura Galega, 1996. Transcr.: Enrique Viz Otero. El MS partitura se reproduce en Luis Pérez Rodriguez, *O pórtico poético dos seis poemas galegos*, Conello da Cultura Galega, 1995.

Composición para voz y teclados. Música: José María Silva Villar, Alberto Gambino.

Composición musical. Música: Alejandro Szenkar; Roberto García Morillo; Roberto Kirsky. Buenos Aires, Teatro Colón, 1962.

Véanse "Cántiga do neno da tenda", "Canzón de cuna pra Rosalía Castro, morta", "Danza da lúa en Santiago", "El itinerario de las palmeras II", "Madrigal â cibdá de Santiago", "Noiturnio do adoescente morto", "Romaxe de Nosa Señora de Barca". Véase Andrew A. Anderson, "Who wrote Seis poemas gallegos and in What Language?".

**La selva de los relojes** (*Suites*)
Canción. Música: Louis Stephane Taniel.

Véase "A la víbora, víbora del amor".

**Señor San Juan**
Canción en el repertorio de FGL. Véase Onís en *EC-27*, p. 87.

**La señora zapatera** (*La zapatera prodigiosa*, Acto II -- Escena II, la representación en 1933)
Canción-copla. Véanse *GP*, pp. 29-32; *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p.1192; *Five Plays*.., p. 247.

**Serenata. Homenaje a Lope de Vega** (*Canciones; Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Cuadro III)
Canción. Veáse la partitura en *GP*, p. 36, y en *Five Plays*.., p. 246.

Ballet. Música: Paul Bowles. Coreografía: José Limón. New London, Connecticutt (EEUU). 1958.

Canción para canto y piano. Música: Rodolfo Arizaga. 1959.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Sergio Aschero. 1973.

Canción para barítono y conjunto de cámara. Música: Fernando Lopes-Graça. 1953-1954.

Canción para soprano y piano. Música: Alfonso Montecino. 1951.

Canción. Música: Manuel Palau Boix.

Canción para soprano y piano. Música: Silvestre Revueltas. 1938.

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Composición vocal. Música: George Crumb. Parte de "Madrigals".

Milonga. Música: Rubén Brenner.

**Serenata de la Alhambra = Nocturno en la Alhambra**
Composición musical de FGL. Véase "Granada".

**Serenata de la muñeca = Sérénade de la poupée** (Debussy)
Véase **Fiesta de Reyes.**

**Las serpientes** (*Poesía varia*)
Véase "Al pasar el arroyo de Santa Clara".

**Serranas**
De Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo. Véase "Bajó llorando".

**Sevilla** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Leo Louis Barbés. 1972.

Canción. Música: John Guthrie. 1969?

Parte de una composición para tenor solo, coro mixto, recitador y orquesta. Música: Emil Cossetto. Título: "Homenaje a FGL".

Parte de "Paroles de guitarre". Música: Joffre Nathalye. 1984.

**Sevilla, ponte de pie** (*Títeres de Cachiporra*)
Según Rafael Alberti, FGL "cantaba al piano la canción de Rosita, la erótica pasión de don Cristóbal: 'Sevilla, ponte de pie, para no ahogarte en el río'". Véase "Imagen primera y sucesiva de FGL", en *Rafael Alberti. Prosas*, Madrid, Alianza, 1980, p. 99.

**Sevillanas del gato**
En el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 85; Joan Tomás, "García Lorca i el teatre classic espanyol". En FFGL hay



Biblioteca Fundación Juan March

unas cuartillas (en letra de FGL) de la canción infantil "Estando el señor don gato".

**Sevillanas del siglo XVIII = Llevan las sevillanas** ("Canciones populares antiguas"; *Cancionero* de Ocón)
Canción armonizada por FGL. Véanse "Canciones populares antiguas"; *OC*, I, pp. 807-808, 823-825; *LC*, p. 103; *CME*, pp. 32-34; "Seguidillas sevillanas"; "Vivan muchos años los desposados"; la versión para coro de Jesús María Muneta; la canción para soprano y orquesta por Salvador Bacarisse (la grabación en *Pathé AT 1052*, con Germaine Montero y orquesta bajo Salvador Bacarisse).

**Sherezada** (Nikolai Rimsky Korsakow)
Citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Si acasito muero** (Francisco Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Siguiriya citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Si de mi amor aguardáis**
Cantada en "El Burlador de Sevilla" de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 81; la partitura en *CPB*.

**Si eres hija del sueño**
Letra con que comienza la "Canción de otoño en Castilla".

**Si mi coraz(s)ón tuv(b)iera bi(e)rieritas e cristar** (F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Siguiriya citada en *la Arquitectura del cante jondo* y en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* Véanse "Pues si mi pecho tuviera vidrieras de cristal" en *Mariana Pineda*, Estampa I, Escena VII; *DD*, pp. 324-325, nota 1; *LC*, pp. 379-380.

**Si mis manos pudieran deshojar** (*Libro de poemas*)
Canción para mezzo soprano y piano (o para soprano y piano). Música: María Alvarez Ríos. 1955.

**Si toda la tarde** (*Mariana Pineda*)
Canción para voz y orquesta o voz y piano. Música: María del Carmen Santiago de Meras. 1963.

**Si tú eres mi linda amiga, ¿cómo no me miras, di? = Romance del palmero**
Citada en *Juego y teoría del duende.*

**Si tu madre quiere un rey**
Véase "Los reyes de la baraja".



Biblioteca Fundación Juan March

**Siempre por los rincones**
Siguiriyas de Manuel Torre acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador en el Concurso de Cante Jondo (1922). Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (Disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997). Antonio Chacón canta "Siempre por los rincones" con la guitarra de Ramón Montoya en el disco *Sonifolk 20093* (CD) (*Don A. Chacón. 1913-1927. La cumbre de un maestro*). Véase "Siempre por los rincones, Siguiriyas de Manuel Molina" en el disco *Hispavox 40 3120 1* & *Hispavox CD 7 81369 2, Pepe de la Matrona, Maestros del Cante (Vol. 1)*. Encontramos "Siempre por los rincones" también en *Belter 22905, Antología del cante*, Vol. 1, con Pepe Martínez (guitarra) y Juan José (recitador); y en *Ariola 9P 353033, Medio siglo de Cante Flamenco*, con Fernando Terremoto y Manuel Morao (guitarra); *Perfil Cassette MC 140*, con Juanito Valderrama, *Mis canciones de oro* ("Recuerdo de FGL"); y (como "Siempre por los rinconcitos") en *Nuevos Medios NM 15706* (CD de 1996), una re-edición de canciones de El Niño de Marchena, grabaciones de 1924-1934.

FGL dedica la sección "Viñetas flamencas" del *Poema del cante jondo* **"A Manuel Torres** [sic]**, 'Niño de Jerez', que tiene tronco de Faraón"**. Sobre una reunión musical en casa de Ignacio Sánchez Mejías (con la intervención de Manuel Torre y Manuel Huelva), Véase *PA*, pp. 124-127, 178-183.

**Siempre, siempre será comentaaaado...este libro** [de F. Rodríguez Marín]
Canción relacionada con FGL y La Barraca por Luis Sáenz de la Calzada en "La vida cotidiana",p. 103, y en *BTU*, pp. 60-61.

**Siete canciones populares españolas**
Música: Manuel de Falla. Estreno, Madrid, 1915. La sexta composición de esta serie es "Romance pascual de los pelegrinitos". Este tema aparece, también, en "El sombrero de tres picos". Véase M. de Falla al piano, en el compact disc *EMI 754 836-2* (reseñado por A Gallego en *ABC Cultural*, 17 de septiembre 1993, p. 48).

**El silencio** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción para mezzo-soprano y orquesta. Música: Nicole Clément. 1985.

Canción. Música: Joseph Goodman. 1951.

Canción. Música: R. Kálsons. 1966.

Canción para soprano (o tenor) y piano. Música: Noël Lee. 1960.



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Leo Normet. 1973.

Canción para coro a capella. Música: V. Piankov. Moscú, 1985.

Canción para voz y piano. Música: Juan Rodríguez Romero.

Canción. Música: René Wallenstein.

Canción. Música: V. Zubitsky. Kíev, 1989. En lengua ucraniana.

Composición musical . Música: Ger van Leeuwen.

Composición coral. Música: Félix Yánov Yanovsky. 1961.

Composición para guitarra y orquesta de cámara. Música: Denis ApIvor. 1968. Estreno, Royal Northern College of Music (Manchester, Gran Bretaña).

Composición para narrador, soprano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

Parte de "Paroles de guitarre". Música: Joffre Nathalye. 1984.

**Símbolo** (*Suite de los espejos; Suites*)
Canción. Música: Corrado Castellari. Título: "Jesus".

**[Sin título]**
Composición musical juvenil de FGL. MS autógrafo en FFGL.

**Sinfonía 3**
Música: Félix Yánov Yanovsky. Para solistas, instrumentos de cuerda y chémbalo. 1987. Letra de FGL.

**Sinfonía 3 para cuatro solistas, coro mixto y orquesta sinfónica**
Música: Y. Gabaráev. Leningrado, 1975. Cita un texto de FGL.

**Sinfonía 7 de Beethoven**
Citada en *Impresiones y paisajes*. José Mora Guarnido (en *JMG*, pp. 97-98) recuerda que el allegretto de la séptima sinfonía fue "el fragmento musical que (FGL) ha preferido durante toda su vida".

**Small's Paradise**
Un cabaret en Nueva York donde FGL observa a una **"masa de público danzante"** y a una **"bailarina desnuda"**. Véase "Un poeta en Nueva York". Véase la foto de Small's Paradise en *NYT*, 25 de enero 1998, xv, p. 10.

**Sobre aspid y basilisco**
Citada en "La vida es sueño" de La Barraca. Véase la partitura en *CPB*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Sobre el cielo de las margaritas ando** (*Primeras canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Iván Arséyev.

Canción para soprano y piano. Música: V. Babayán. 1967-1968.

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. 1959.

Canción para barítono y piano. Música: P. Guiécquer. 1971.

Canción. Música: T. Sidorehko Malyukova. 1985.

Canción para coro de niños. Música: Siegfried Strohbach. 1955.

Canciones para voces e instrumentos de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

**Soireé en Grenade** (Debussy)
Citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Solarillo de Gracia y olé**
Según el testimionio de Isabel García Lorca, FGL hizo esta letra con música de sevillanas que todos cantaban a coro. Véase *MG*, p. 84 (segunda edición, p. 71).

**La soleá** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: Jacqueline Lejet, Pierre Darmanjeat.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción para voz, 2 pianos, percusión. Música: José Peris Lacasa.

Composición coral. Música: Félix Yánov Yanovsky. 1961.

Composición flamenca. Enrique Montoya; Enrique Orozco.

Parte de la "Cantata de cámara" de T. Manukian.

**Soleares**
Ballet flamenco. Música: Española tradicional y flamenca. Coreografía: Tina Ramírez. New York, 1964?

**Soleares de Paquirri**
De Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas", en el Concurso de Cante Jondo. Véase "Magino entre mí".

**El sombrero de tres picos** (Música: Manuel de Falla. Libreto de Gregorio Martínez Sierra)
En *FSM*, p. 121, véase la conexión entre esta obra y *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín.* Mildred Adams relata que Falla tocó piezas de "El sombrero de tres picos" para ella y FGL



Biblioteca Fundación Juan March

(Mildred Adams, *García Lorca: Playwright and Poet*, p. 79). Sobre M. de Falla, véanse Jorge de Persia, *Manuel de Falla. Diálogos con la cultura del siglo XX* ; los Conciertos de Inauguración (Granada, 8 y 9 de marzo, 1991) del archivo Manuel de Falla, notas al programa y edición de textos al cuidado de Antonio Gallego; Jorge de Persia, *Los últimos años de Manuel de Falla*.

**Somebody Loves Me**
Canción norteamericana. Música: George Gershwin. Letra: B. G. de Sylva & Ballard Macdonald. New World Music Corp., 1924. Entre las grabaciones interesantes (todas de 1924): Johnnie Campbell; California Ramblers; Ben Bernie. Véase "Blues".

**Son de negros en Cuba** (*Poeta en Nueva York*)
Publicada por primera vez en *Musicalia* (1930). Sobre FGL y el son cubano, véase *IG-2*, pp. 94-97.

Ballet. Coreografía: Ruth Page. Título del ballet: "I'll go to Santiago". Estreno, Chicago (EEUU), 1939. Véase la colección de fotografías en el Museum of Modern Art (New York).

Canción para coro mixto a 4 voces. Música: Louis Durey. 1967.

Canción. Música: Niño Gema.

Canción teatralizada. Thamila Mesbah Detraz.

Canción para soprano, tenor y doble coro. Música: Edgardo Martín. 1946. MS en FFGL.

Canción. Música: Georges Moustaki; Mikis Theodorakis. Adapt. en griego: Michalis Borboulis. April Music Ediciones, 1986.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Canción para voz y piano. Música: Esther Gloria Prieto.

Canción. Música: Luis Tejero Fernández.

Canción. Música: Michael Thomas.

Canción. Música: Enrique Ubieta.

Canción. Música: Roberto Varela. Egrem Ediciones Musicales, 1973.

Composición para coro y guitarras. Música: Flores Chaviano Jiménez. Estreno en el Festival de Música de Oviedo, abril 1989. Véanse J.N., "Estreno mundial en Gijón de 'Son de negros en Cuba', de Flores Chaviano", en *La Nueva España* (Oviedo), 9 de



Biblioteca Fundación Juan March

mayo 1989; "Flores Chaviano ofrece hoy su `Son de negros en Cuba'", en *La Voz de Asturias* (Oviedo), 9 de mayo 1989.

Composición musical. Música: Luis F. de Onís, J. J. Ruiz. Parte de "FGL Ad Memoriam".

Composición flamenca. La Barbería del Sur. Título: "El poeta llega a la Habana".

Composición musical. Cante: Compay Segundo.

Composición flamenca. Manolo Sanlúcar. 1997. Parte del homenaje titulado "Brisa y plata".

Composición musical. Christina Zürbrugg Quartet.

En "El mito de Caimito" (*Carteles*, Cuba), en *EC-27*, p. 216, Adolfo Salazar cita los siguientes sones cubanos: "Mama Inés", "El Manisero", "Mi coro se inspira", y "La mujer de Antonio".

Véase Derek Harris, *FGL. Poeta en Nueva York*, pp. 66-68.

**Son, son vine, vine, vine**
Canción catalana que aprende FGL en catalán. Véanse *L-D*, p. 172; *AC*, pp. 132-133; *LC*, p. 408. Véase la versión para voz y piano por Antonio Alberdi Aguirrezábal (Barcelona, Climent, 1968).

**Son tan grandes mis penas**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**La sonámbula**
Una de las primeras piezas que FGL tocó al piano. Véase *FSM*, p. 424.

**Sonata** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*, Prólogo)
Composición para piano. Véase *GP*, p. 33.

**Sonata apasionata (Beethoven)**
Véase *Divagación. Las reglas de la música*.

**Sonata de la nostalgia**
Composición musical juvenil de FGL. Letra: José Mora Guarnido. MS autógrafo en FFGL. Véanse *IG-1*, p. 118; una carta (del otoño 1916) de Lorenzo Martínez Fuset ("'La sonata de la nostalgia' [...] es una cosa admirable") citada en Christopher Maurer, "De la correspondencia...", p. 59.

**Sonata para violín y piano in memoriam FGL**
Homenaje a FGL. Música: Francis Poulenc. 1942-43. Revisión 1949.



Biblioteca Fundación Juan March

**Sonata 3 (Amorosa) Largo Apasinato** (sic) **Melodia Apasionata**
Composición musical juvenil de FGL. MS autógrafo en FFGL.

**Sonatina de Ravel**
Véase *DBL*, p. 114.

**Sonatina Fantasía**
Cuarteto de cuerda. Música: Ernesto Halffter. Estreno en Madrid, 1923. Véase la carta de Ernesto Halffter a FGL reproducida en *EC-27*, p. 186.

**Sonatinas de Scarlatti** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Véase *FSM*, p. 429.

**Soneto** (*Canciones*)
Canción. Música: Washington Carrasco La Paz. 1980?

**Soneto = Yo sé que mi perfil será tranquilo** (*Sonetos*)
Parte de "Cante en Memoriam FGL" de Gonzalo de Olavide.

**Soneto de la carta** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

**Soneto de la dulce queja** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción para soprano, violín, viola, y violonchelo. Música: Boris Guchersberger. 1995.

Canción. Música: Amancio Prada.

Composición para coro y piano. Música: Ángel Barja.
Véase Luis G. Viñuela, *Ángel Barja...*, p. 239.

Parte de "Cinco sonetos lorquianos" de Manuel Castillo Navarro.

**Soneto de la guirnalda de rosas** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: Amancio Prada.

Parte de "Cinco sonetos lorquianos" de Manuel Castillo Navarro.

**Soneto de homenaje a Manuel de Falla, ofreciéndole unas flores** (*Sonetos*)
Canción para soprano y piano. Música: Xavier Montsalvatge. 1973. Estreno en Madrid, 1978. UME, 1976, 1978.

**Soneto gongorino en que el poeta manda a su amor una paloma** (*Sonetos del amor oscuro*)
Canción. Música: M. Kalantárova. 1988.

Canción. Música: Amancio Prada.



Biblioteca Fundación Juan March

**Sonetos**
Véanse "A Mercedes en su vuelo", "Epitafio a Isaac Albéniz", "Soneto de homenaje a Manuel de Falla, ofreciéndole unas flores"; "Sonetos de amor".

**Sonetos de amor = Sonetos del amor oscuro**
Ballet. Coreografía: Luis Fuente. Música: Amancio Prada & José Antonio Sánchez Ferlosio. Título: "Libredanza". Véase C. G., "Canciones en danza", en *ABC*, 22 de mayo 1992. Luis Fuente ha coreografiado varias canciones de Amancio Prada.

Canciones (5) para tenor y orquesta. Música: Manuel Castillo Navarro-Aguilera. 1986.

Canciones. Música: Paco Ibáñez.

Canciones para voz y conjunto instrumental. Música: Amancio Prada. Reestreno en Madrid, 1986. Véase "Algodonosa monotonía" en *El País* (Barcelona), 19 de julio 1987, p. 26; Lorenzo López Sancho, "'Amancio Prada canta a Lorca', lírica fusión de música y poesía", en *ABC*, 6 de junio 1996, p. 87. Véase el espacio televisivo del 7 de enero 1988 (41 minutos). En el programa (TVE) del "IV Memorial Ángel Barja" (febrero 1991), Amancio Prada interpretó cuatro sonetos con melodías de Amancio Prada y con acompañamientos de Ángel Barja.

Canta: Torres Solares. Véase *ABC*, 28 de julio 1987.

Canta: R. Villegas.

Recitan José Luis Vásquez y Emilio Gutiérrez Caba con la Orquesta de Cámara Española dirigida por Víctor Martín. Presentación: Carlos Bousoño. Madrid, 1984.

Véase Torcuato Luca de Tena, "Obra espectáculo en la gran fiesta del teatro español en México", en *ABC*, 21 de marzo 1987.

Véanse "El amor duerme en el pecho del poeta", ["¡Ay voz secreta del amor oscuro!"], "Cinco sonetos...", **Homenajes**, "Llagas de amor", "Noche del amor insomne", "El poeta habla por teléfono con el amor", "El poeta pide a su amor que le escriba", "El poeta pregunta a su amor por la 'Ciudad Encantada' de Cuenca", "Soneto de la carta", "Soneto de la dulce queja", "Soneto de la guirnalda de rosas, "Soneto gongorino en que el poeta manda a su amor una paloma".

**Sonetos de amor y muerte "Pasodoble"**
Composición flamenca. Cante: Pepe de Lucía.



Biblioteca Fundación Juan March

**Songs, Drones, and Refrains of Death**
Composición para voz e instrumentos que cita: "Canción de jinete (1860)", "Casida IX. De las palomas oscuras", "Casida primera del herido por el agua", "La guitarra". Música: George Crumb. Estreno en 1969. Edition Peters.

**Sorpresa** (*Poema del cante jondo*)
Canción para voz y guitarra. Música: Sergio Aschero. Madrid, April Music Ediciones, 1973.

Canción. Música: Washington Carrasco La Paz. 1980?

Canción para voz y piano. Música: Rafael Cavestany Milans del Bosch. Núm. 1 de "Tres canciones de poeta". MS en FJM.

Canción para voces e instrumentos de cuerda. Música: Grigorii Samuilovich Frid. 1981.

Canción. Música: Kenneth Gaburo.

Canción para soprano (o tenor) y piano. Música: Noël Lee. 1960.

Canción. Música: Jacqueline Lejet, Pierre Darmanjeat.

Canción para barítono y conjunto de cámara. Música: Fernando Lopes-Graça. 1953-54.

Canción. Música: Mario Medina Seguí.

Canción. Música: Carlos Morla Lynch. 1935. Zurich, Ed. Hug & Cia. Véase *ML*, pp. 440, 470.

Canción para voz, 2 pianos, percusión. Música: José Peris Lacasa.

Canción. Música: Gerhard Schmaelze.

Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

Canción para tenor y piano. Música: Filipe de Souza.

Canción. Música: Halsey Stevens. 1977?

Composición flamenca. Soleares. Alfredo Arrebola.

Tango. Música: Rubén Brenner.

Christian de Paepe, en "El poema 'Sorpresa' del *Poema del cante jondo*", escribe de los variantes del poema "Sorpresa" y su relación con la canción popular y con la soleá.



Biblioteca Fundación Juan March

Véase "Scènes nocturnes".

**Souvenirs d'une nuit d'été a Madrid (M. Glinka)**
Citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Spectacle Federico García Lorca**
Ballet de 3 partes coreografiado por Juan Giuliano. 1972. 1. "Amour de don Perimplín" 2. "Noces de sang" 3. "Ignacio Sánchez Mejías".

**Splendens ceptigera** (*Llibre Vermell; Cancionero* de Felipe Pedrell, Vol. III)
Invitatorio que figura en la **Fiesta de Reyes** (1923). Véanse las anotaciones en el ejemplar (p. 10) del cancionero de Pedrell en la Fundación Manuel de Falla; Roger Tinnell, *An Annotated Discography...*, pp. 29-30.

**Su marsellés remendado** (*Lola la comedianta* y Guión)
Canción del novio. Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 102, nota 17.

**Subí a la muralla**
Citada en la *Arquitectura del cante jondo*, y en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* Sobre "Yo me enamori del aire", véase Roger Tinnell, *An Annotated Discography...*, p. 68.

**Sueño** (*Libro de poemas*)
Canción. Música: Teresa Procaccini.

Canción. Música: Sirvart Kazandjian. 1978?

Composición para voz y piano. Música: Allan Crossman. 1966-67.

**El sueño va sobre el tiempo** (*Así que pasen cinco años*, Acto III, Cuadro I)
Canción del arlequín. Véase "La leyenda del tiempo".

***Los sueños de mi prima Aurelia*** (*Teatro inconcluso*)
Comedia andaluza con cantaores. 1935. Véanse "Gondolero enamorado"; "Los lunares que tiene tu cara"; "Máscaras"; "Murga"; "Yo vengo exánime"; Antonio Otero Seco, "Una conversación inédita con FGL. Indice de las obras inéditas que dejó el gran poeta".
Cuando aparecen los gondoleros en esta obra, **"tocan guitarras y bandurrias"**.

**Suicidio** (*Canciones*)
Canción. Música: Niño Gema. 1977?



Biblioteca Fundación Juan March

Canción para barítono y piano. Música: Gerald Gabel.

Canción. Música: Gilles Tinayre.

**Suite coral para coro mixto a cuatro voces**
Música: Gisela Hernández Gonzalo. Montevideo, Editorial Cooperativa Interamericana de Compositores, Publicación no. 42, 1945. "Premio Coral" en el Concurso Nacional de Música, La Habana, 1944. Cita: "Casida VI. De la mano imposible", "Cortaron tres árboles", "Granada y 1850", "Huerto de marzo".

**Suite de Lorca (Lorca-Sarja)**
Composición coral. Música: Einojuhani Rautavaara. Opus 72. Helsinki, Edition Fazer, 1976. Cita: "Canción de jinete", "El grito", "La luna asoma", "Malagueña".

***Suite de los espejos*** *(Suites)*
Canción. Música: Carlo de Incontrera. 1968?

Canción. Música: Stephane Luis Taniel.

Canción. Música: José Luis Turina.

Composición para soprano e instrumentos. Música: Andrei Mikhailovich Volkonskii. Moscú, Sov. Kompozitor, 1970.

Composición para conjunto instrumental. Música: Manuel Castillo Navarro-Aguilera. Homenaje a FGL. 1985.

Véanse "Estando tres niñas bordando casacas", "Símbolo".

***Suite del regreso*** *(Suites)*
Composición para soprano e instrumentos. Música: Manuel Castillo Navarro-Aguilera. Homenaje a FGL. 1975.

Véanse "Hacia", "Recodo", "El regreso".

**Suite poemática sobre textos de FGL**
Composición musical para orquesta de cuerda, recitador y bailarina. Música: Adam Ferrero. La suite cita "Pórtico", "Acacia", "Limonar", "Curva", "Los ojos", "'Berceuse' al espejo dormido", y "Remanso, canción final".

***Suites***
Véanse "Abajo", "Álbum blanco", "Aparte", "Avenida", "Baile", "Balada del caracol blanco", "'Berceuse' al espejo dormido", "Canción con reflejo", "La canción del cuco viejo", "Canción del muchacho de siete corazones", "Canción en desierto", "Canción morena", "Canción muerta", "Cancioncilla del niño que no nació", "Caracol", "Castillo de fuegos artificiales quemado...", "Cohetes", "Cometa", "Confusión", "Cucó, cuco, cucó", "Cumbre",



Biblioteca Fundación Juan March

"El desierto", "Disco de rubíes", ""En el jardín de las toronjas de luna", Encuentro", "Estampas del mar", "Ferias", "Flecha", "Franja", "Girasol", "La gran tristeza", "Hacia", "Herbarios. Libro I", "Historietas del viento", "Horas de verano", "Horizonte", "Hospicio", "El itinerario de las palmeras", "El jardín de las Morenas. Fragmentos", "Libro", "Libro de las diferencias", "Un lucero", "Madre", "Mambrú se fue a la guerra", "Marimantas", "Meditación primera y última", "Meditaciones y alegorías del agua", "Memento. Aire de llano", "Momento de canción", "Noche. Suite para piano y voz emocionada"; "Nocturno"; "Olor blanco", "La palmera. Poema tropical", "Poema de la feria", "Pórtico", "Preludio", "Puesta de canción. Adolfo en 1921", "Rasgos", "Recuerdo", "Reflejo", "El regreso", "Réplica", "Rincón del cielo", "Secretos", "Las seis", "Seis canciones de anochecer", "La selva de los relojes", "Símbolo", "Sinto", "Solitario. Zujaira", "Suite de los espejos", "Suite del regreso", "Surtidores", "Tierra", "Tortugas", "Total", "Última página", "Una", "Venus", "Viaje"; Christopher Maurer, "Lorca y las formas...", pp. 242-243.

**Sura per García Lorca** (Homenaje a FGL)
Composición para soprano y cuarteto de cuerda. Música: Egisto Macchi. Por encargo de Spaziomusica, 1986.

**Surtidores** (*Suites*)
Véase "Aparte".

**La taberna del Polinario**
Célebre taberna en Granada donde se reunía una tertulia flamenca. Véase Christopher Maurer, "FGL escribe...", pp. 69-70.

**Tan solamente a la tierra** (*Arquitectura del cante jondo*)
Soleares de Manuel Torre, acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador, en el Concurso de Cante Jondo (1922). Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Tan, tan, ¿quién es? El Otoño otra vez**
Véase "El Otoño".

**Tangos**
Composiciones musicales juveniles de FGL. Véanse *IG-1*, pp. 118; *IG-2*, pp. 275-276; *DBL*, pp. 62, 114. Sobre el encuentro de FGL y Carlos Gardel, véase *IG-2*, p. 276.

**Tanto vestido blanco**
Coplilla cantada por FGL y relacionada con Ana María Dalí. Véanse *AC*, p. 125; *L-D*, p. 61.



Biblioteca Fundación Juan March

**La tarantela de Pepe** (*Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto II)

**La Tarara** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 103-104)
Canción recogida por FGL y armonizada por Emilio de Torre. Véanse "Canciones populares antiguas"; *OC*, I, pp. 814, 843-844; *MCE*, p. 750; *CPEM*, II, p. 13; *Cancionero infantil*, p. 83; "Tiene la tarara" (para piano) por Ángel Oliver Pina (1978-79).

Canción para voz y piano. Música: José de Juan Aguilar. UME, 1965.

Versión para coro. Música: Alfredo Carrión Sainz. Madrid, Alpuerto.

Véanse la versión de Luis Steingar(t), y la versión para coro, núm. 4 de "Canciones para el pueblo (Valenica, Mundial Música).

**Tarde** (*Libro de poemas, Canciones, Poesía varia*)
Canción. Música: Gerardo L. Guevara. 1970?

**Una tarde fresquita de mayo**
Canción infantil citada por Daniel Devoto e Ian Gibson en "Balada triste". Véanse Gibson, "Lorca´s...", pp. 27-28; *DD*, pp. 298-299; la versión en Ibarra, *Álbum...*; la versión en Isaac Levy, *Chants...*, p. 86; *TF*, pp. 36-37; la versión para coro mixto por Alfredo Carrión Sainz (Madrid, Alpuerto).

**Teatro en Nueva York**
Producciones musicales vistas (?) por FGL en 1929: "Un poema pagano" de Charles Martin Loefler; "La procesión nocturna" de Henri Jabaud; "Nochevieja en New York" de Werner Jansen. Véase *IG-2*, p. 77. Gibson cita también a Martha Graham y Kurt Schindler.

***Teatro inconcluso***
Véanse *La bola negra. Drama de costumbres actuales; Comedia sin título, Diego Corrientes, Dragón, Posada, Los sueños de mi prima Aurelia.*

**Tejedora**
Véase "Canción de las hilanderas".

**Tema para un minuetto**
Composición musical juvenil de FGL. MS musical autógrafo en FFGL.

**Tengo los ojos azules**; Zorongo gitano (*La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón*, Estampa I)
Canción de Irene.



Biblioteca Fundación Juan March

**Tengo los ojos puestos en un muchacho** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Cuadro V)
Canción de la jovencita acompañada de acordeón y palillos. Véanse *GP*, pp. 7-8; *Five Plays...*,p. 241; "A la flor".

**Tengo mi amante preso, ¡Jesús qué pena!**
Canción en el repertorio de FGL y que le enseña a Claudio Díaz. Véase *L-D*, pp. 68-69.

**Tengo sueño, tengo sueño** (*Cancionero* de Ledesma)
Citada en *Canciones de cuna españolas*. Véase la partitura en C. Maurer, *FGL. Conferencias. I*.

**Tengo una choza en el campo**
Tango en el repertorio de FGL y relacionado con "Romance de la luna, luna". Véanse *IG-1*, p. 47; *FSM*, p. 423.

**Teoría y juego de duende de Federico García Lorca**
Ballet. Música: Tradicional española y flamenca, Canciones populares españolas. Coreografía: Pilar Rioja. Véase *Juego y teoría de duende*.

Véase la grabación de la "Teoría y juego de duende", *Nonesuch PPL/202*. Recita: Marius Goring. Música: José Motos. Grabada, marzo 1961.

**Teorías** (*Canciones*)
Véase "[Agosto]", "Arlequín", "Balanza", "Canción con movimiento", "[El canto quiere ser luz]", "Cazador", "Cortaron tres árboles", "Fábula", "Nocturno esquemático".

**El testament d'Amèlia**
Véase "Balada de la placeta".

**Thamar y Amnón** (*Primer romancero gitano*)
Ballet. Música: George Calusdian. Coreografía: Martine van Hamel. New York, 1984. American Ballet Theater.

Ballet. Escuela de Baile Andaluz. Véase "Hubo apoteosis en el Debut de la Escuela de Baile Andaluz en el 'Lope de Vega'", en *ABC* (Sevilla) 5 de mayo 1989.

Composición flamenca. Música: Ricardo Pachón. Cante: Camarón de la Isla.

Composición para solistas, coro y orquesta. Música: Denis ApIvor. 1954. Estreno, London Royal Philharmonic Orchestra. Dir.: Sir Eugene Goossens.



Biblioteca Fundación Juan March

Sobre el "Romance de Tamar", véanse Jorge Guillén, prólogo a *OC* (1966), p. LXII; Manuel Alvar, *Tradicionalidad y pervivencia*, Barcelona, Planeta, 1970, pp. 239-245; *RTM*, pp. 99-101.

**La tierra de Alvargonzález = A la vera de la fuente** (*Campos de Castilla*)
Romance escenificado de Antonio Machado. Coro cantado en "La fiesta del romance" de La Barraca. 1933. Véanse *BTU*, pp. 89-92; *UB*, p. 40; la partitura en *FSM*, p. 508 y en *CPB*; *FSM*, pp. 450-451; dos MSS musicales (no con letra de FGL) en FFGL; "Berceuse con violines"; "Lavaréme en el Tajo"; "No tiene tumba"; la versión filmada (*La laguna negra*) dirigida por Arturo Ruiz-Castillo (véase José Esteban, "Ruiz-Castillo, memoria del 27", en *El Mundo*, 25 de junio 1994, "La Esfera", p. 5). En su ensayo "A Genesis for García Lorca's *Bodas de sangre*", John K. Walsh relaciona "La tierra de Alvargonzález" con *Bodas de sangre*.

***La tierra de Jauja*** (Lope de Rueda)
Versión de La Barraca. Véase "De casta de Carnocales".

**La tierra es un cruce de caminos** (*Cristobical*)
Véase la edición de P. Menarini, p. 35.

**La tierra estaba amarilla** (*Primeras canciones*)
Canción para voz y piano. Música: Iván Arséyev. Sobre la música rusa basada en la obra de FGL, véase L. Jristiansen, "Como los compositores soviéticos oyen la música de la poesía lorquiana".

Canción para soprano y piano. Música: Günter Bialas. 1959.

Canción. Música: T. Sidorehko Malyukova. 1985.

Canción para coro de niños. Música: Siegfried Strohbach. 1955.

***Tierra y luna***
Canción. Música: Antonio Portanet.

Véanse "Canción de la muerte pequeña", "Omega. Poema para muertos", "Pequeño poema infinito".

**[En casa d]El tío Babú**
Canción salmantina en el repertorio de FGL. Véanse "Como llueve por Bardales"; *MCE*, p. 178.

**El tío Vicente**
Canción salmantina en el repertorio de FGL. Véase Onís en *EC-27*, p. 87.

**Tiovivo** (*Canciones*)
Canción para mezzo soprano y piano. Música: Eugenio Yrshai.



Biblioteca Fundación Juan March

**Títeres**
Composición musical para una de las obras de títeres. MS (no en letra de FGL) en FFGL.

**Los títeres de Cachiporra = *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita***
"Los títeres de Cachiporra (Cristobica)" = **Fiesta de Reyes**, 1923. Proyecto para esta obra (títeres con música). Música arreglada por Manuel de Falla. Colaboran: Ernesto Halffter, Adolfo Salazar, Hermenegildo Lanz. Véanse la carta (de agosto? 1923) a José de Ciria y Escalante en *EC*, p. 200, y la carta (julio 1922) de FGL a Manuel de Falla en *EC*, pp. 153-154. En una carta (del 18 de agosto 1923) a FGL, Falla le escribe que ha pedido de Halffter y Durán partituras de "Falstaff" y del "Barbero".

Versión con música. Música: Jesús García Leoz. 1937.

Farsa musical para un títere. Versión libre sobre textos de FGL. Escrita por Miguel Gallego. Música: Antonio Meliveo. Madrid, Teatro La Caleta, 1982.

Música: Kristos Leontis. Véase *Diavázo*, 185, 17 de febrero 1988, p. 68.

Véanse "Diálogo del poeta y don Cristóbal"; *Tragicomedia de don Cristóbal...*; *GP*, pp. 1-12; *Retablillo de don Cristóbal*; Piero Menarini, "Federico y los títeres: Cronología y dos documentos", en *BFGL*, 5 (junio 1989), pp. 103-128.

**El toc d'oració**
Véase "Sardanas de Pep Ventura".

**Todas las mañanas voy / a preguntarle al romero**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Todos los trabayos son para les probes muyeres** (*Cancionero* de E. Martínez Torner, 15)
Canción de cuna (añada) citado en *Canciones de cuna españolas*. Véase la partitura en C. Maurer, *FGL. Conferencias. I*.

***La tonadilla escénica española*** (José Subirá)
Véase *FSM*, p. 429.

**Tonadas de la Vega**
Cancionero de FGL proyectado pero no realizado.

**Toque de trompeta** (*La zapatera prodigiosa*)
Véase *GP*, p. 32.



Biblioteca Fundación Juan March

**El toreo**
Véase Javier San José Lara, "Federico, Ramón y el toreo", en *Cuadernos Hispanoamericanos*, 514-515, pp. 324-331.

**Torrijos el general** (*Mariana Pineda*, Estampa II, Escena VIII)
Canción. Música: Louis Saguer. 1958?

Canción. Música: Ludwig Wolfgang Simoni.

**Total** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Tragedia de amor y muerte**
Integrada por textos del *Primer romancero gitano* y el *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. Música de Chopin, Mozart, Verdi, los Carmina Burana, Moustaki, Allan, Pardson, Mercedes Sosa. Adapt., dir., esc. y música: Del Colectivo. Córdoba, La Buhardilla, Colectivo de Teatro, 1983.

***Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita = Los títeres de Cachiporra***
Proyecto de hacer una versión con música de Manuel de Falla ("Cristobica" ?).

Proyecto de hacer un ballet para Diaghilev (1921). Véase la carta de Adolfo Salazar a FGL en FFGL (carta citada en *IG-1*, p. 301).

Versión con música (nunca realizada). 1935. Música: Federico Elizalde. "Federico se propuso hacer una versión musical, enriqueciendo el texto con canciones y danzas... Había encargado el poeta la parte musical al músico hispano-filipino Federico Elizalde" (*FSM*, p. 276). Véase el análisis del "juego vocal - instrumental" en *FSM*, p. 317. En Luis Góngora, "Apostillas a una cena de artistas", FGL dice que Federico Elizalde "ha compuesto[...]una música que es una maravilla". Véanse *IG-2*, pp. 409, 414, 450; *Trece de nieve*, Madrid, segunda época, núms. 1-2 (1976), p. 48. Christopher Maurer encuentra en FFGL una partitura (no en letra de FGL) con el título "Títeres" y sospecha que sea de Elizalde.

Música de escena para orquesta de cámara. Maurice Ohana. Estreno, Festival de Carcassonne, 1958. Títtulo: "Le Guignol au gourdin".

María Teresa León dirigió *Los títeres de Cachiporra* de FGL en Madrid (Teatro de Arte y Propaganda-Teatro de la Zarzuela). 1937. Escenografía: Ontañón. Véanse *Rafael Alberti, "Homenaje. María Teresa León", en El País*, 10 de septiembre 1989, p. 11; *PA*, pp. 223-224.



Biblioteca Fundación Juan March

Ópera. Música: Joshua Brady. Tucson, Arizona (EEUU), 1960?

Entre las representaciones teatrales de ***Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita***:

Dir.: Agustín García Calvo. Música: Felipe Blanco. Universidad de Sevilla, T. E. U. de Filosofía y Letras, Teatro Lope de Vega, 1959.

Dir.: José L. Gil de la Calleja. Asesor musical: Matilde Salvador. Valencia, Ateneo Mercantil, 1961.

Dir.: John y Linda Keogh. Música: N. Emilio Tamez. Teatro Ángela Peralta, San Miguel de Allende, México, mayo 1969.

Dir.: Jorge González. Asesor musical: Leo Rivera. 10 de agosto 1969.

Dir.: Tomás Martín Iglesias. Música: Arturo López. Valladolid, La Quimera de Plástico, 1982.

Dir.: Antonio Guirau. Música: Julián Llinas. Madrid, Teatro de Verano, 1983.

Dir.: Julio Castronovo. Música: Pepe Torrecillas y Rafael Carretero. Granada, Taller de teatro para un instante, 1986.

Dir.: Pedro Antonio Penco. Música: Javier Amante. Estreno en Badajoz, 1990.

Dir.: Luis Olmos. Compañía Teatro de la Danza. Estreno en Alcobendas, febrero 1998.

Dir.: Consuelo Recio. Música: Leticia Prades. Madrid, Paraninfo de Filología, Universidad Complutense.

Música: Alberto Gambino.

Véanse "A la flor", "A mí se me importa poco", "A tira y afloja", "Advertencia", "Cantemos o no cantemos", "Con el vito", *Cristobical*, "Cuatro hojillas tenía mi arbolillo, "De Cádiz a Gibraltar", "En los olivaritos, niña, te espero", "Estando una pájara pinta", "Mi amante siempre se baña en el río Guadalquivir", "Por el aire van los suspiros de mi amante", "Que esconda el rabo la zorra", "La rana hace cuac, cuac", "Rosita, por verte la punta del pie", "Sevilla, ponte de pie", "Tengo los ojos puestos en un muchacho", "Uri memento", "Zapatero, tero, tero". En la *Tragicomedia*, se oye también la siguiente música: guitarras y voces alegres y música al telón (Cuadro III); música de flauta y música de guitarra (Cuadro IV); música de flauta



Biblioteca Fundación Juan March

(Cuadro V); música para novios y pitos de una orquestilla, sinfonía, campanas de la iglesia, cohetes y música (Cuadro VI).

**Traigo uvas de vender**
Canción infantil granadina relacionada con *La niña que riega la albahaca*. Véase *TF*, pp. 165-166.

**Trasmundo** (*Canciones*)
Véase "Despedida", "El niño mudo", "Suicidio".

**Tremulo Studi** (Tárrega)
Composición que tocaba con frecuencia Regino Sainz de la Maza en casa de los Dalí en Cadaqués. Véase *AC*, p. 120.

**Tres ciudades** (*Poema del cante jondo*)
Canciones para soprano y piano y para soprano y orquesta. Música: Julián Bautista. Barcelona, Edición del Consejo Central de la Música, Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, 1937.

Canciónes para voz y piano. Música: Y. Dímov. Tashkent, 1982.

Véanse "Baile"; "Barrio de Córdoba (Tópico nocturno)"; "Malagueña"; Rodolfo Halffter, "Julián Bautista", en *EC-27*, pp. 89-93.

**Tres historietas del viento**
Composicion coral. Música: Anatol Vieru. 1977?

**Las tres hojas = Debajo de la hoja de la verbena** ("Canciones populares antiguas"; F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*)
Canción popular recogida y armonizada por FGL, y citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Véanse *OC*, I, pp. 804-805, 818.

Baile sobre esta canción. Coreografía: Antonio Ruiz Soler, "Antonio". Título: "Debajo de la hoja".

Canción para coro mixto a 4 voces. Música: Louis Durey. 1967.

Versión para guitarra. Valentín Bielsa Leganes.

Sobre la popularidad de "Las tres hojas", de Manuel de Falla, véase el relato de Isabel García Lorca citada en Jorge de Persia, *Los últimos...*, p. 12.

**Tres hojitas, tiene madre, el arbolé** (Dámaso Ledesma, *Folklore ó Cancionero salmantino*)
Canción relacionada con "A Irene García. Criada". Véanse *DD*, pp. 315, 321; la canción asturiana "Tres hojitas madre" en *MCE*, pp.



Biblioteca Fundación Juan March

56-57; *CPEM*, II, pp. 14-15; la versión para coro por J. M. Muneta; la versión para coro (1975-1978) por Á. Oliver; "Tres hojas en el arbolé" en Moreto, "Nuestra Sra. de la Aurora", 1655.

**Las tres morillas**
Véase "Las (tres) morillas (de Jaén)".

**Tres retratos con sombra** (*Canciones*)
Canciones. Música: Luis R. M. Dollera.

Canción para canto y piano. Música: Alicia Terzian. 1954.

Véanse "Debussy", "Juan Ramón Jiménez", "Verlaine".

**Els tres tambors = Si n'eren tres tambors** (E. Martínez Torner, *Cancionero musical*, 1928, pp. 176-177)
Canción catalana en el repertorio de FGL. Véanse *AC*, p. 164; *MCE*, p. 346; *L-D*, pp. 156, 158.

**Trilogía lírica**
Música: Ricardo Rodríguez. Granada, Universidad, 1977.
1. "Preludio" (para doble coro a 4 v.b. y 4 v.g.).
2. "Canción de cuna" (para cuarteto vocal).
3. "Balada del agua del mar" (Poema coral) (para coro a 4-8 v.m. y cuarteto).

**Trío** (*Lola la Comedianta*, Guión, Escena X)
El trío está compuesto de: "elementos melódicos anteriores, la seguidilla serrana (por el Calesero), tal vez la Mari Juana, tal vez el paño (Pedrell), o la tirana o Pablillos, o el trío en estilo de las canciones de París, etc.". Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 99, nota 11.

**Trío Albéniz**
Le ofrece un concierto a Manuel de Falla en Granada, octubre 1919. Véase *MG*, segunda edición, p. 161.

**Trío Granada = Trío Iberia**
Los programas del "Trío Iberia" los componían piezas españolas (en su mayoría Albéniz).

**Tú**
Una habanera predilecta de FGL. Música: Eduardo Sánchez de Fuentes y Peláez (1874-1944). Véanse la poesía "Parque"; *IG-2*, p. 84; la carta (de la primavera, 1930) a su familia en *EC*, p. 688 y nota 774; *FSM*, p. 68; la fotografía con dedicatoria en *FSM*. Esta habanera figura en la serie televisiva "Lorca, muerte de un poeta". Entre grabaciones de la habanera: *Oasi 639* con Elda Cavalieri (soprano); *Swing Media SW 007 CD* con María Helenita



Biblioteca Fundación Juan March

Olivares (soprano) y Tomaso Romano (piano); y las de Rosalía Chalía Herrera (todas 78 rpm, y de 1899-1900, 1901, 1903, 1912).

**Tu infancia en Menton** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: David Broza. Adapt. en hebreo: Yonathan Geffen. Madrid, April Music Ediciones, 1986.

Composición para soprano y orquesta de cámara. Música: Lenard Yen. Estreno, Berkeley, California (EEUU), 1975.

Composición para soprano y orquesta de cámara. Música: Leonard Rosenman. Título: "Chamber Music No. 2".

Véase "Chamber Music 5".

**Tú llevas una cruz al cuello**
Cante de Antonio Chacón en el Concurso de Cante Jondo. Véase *EMF*, p. 139; la grabación de Antonio Chacón con la guitarra de J. G. Habichuela, en *1909. Álbum de oro 112002* (CD de 1994); en *Leyenda del cante, EMI 7991322* (CD); y con Pedro el del Lunar (guitarra) en *Antología del cante flamenco. Vol. 3, Planet Records P514CD* (1993).

**Tú que andas por el mundo = Peregrino. Tú que andas por el mundo**
Cante de José Cortés en el Concurso de Cante Jondo. Guitarra: Juan Soler. Véase *MG*, p. 229.

**Tú se la cuentas a mi mare**
Cante de María Amaya en el Concurso de Cante Jondo. Guitarra: Pepe Cuéllar. Véase *EMF*, p. 138.

**Ukelele Lady**
Canción norteamericana. Música: Richard A. Whiting. Letra: Gus Kahn. Bourne Co., 1925. Entre grabaciones interesantes (todas 78 rpm y de 1925): The Vagabonds, Abe Lyman, Alex Hyde, Noble Sissle. Véase "Blues".

**Una** (*Suites*)
Canción para voz y piano. Música: Guido Coppotelli. Núm. 2 de "Tre liriche".

Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Una es una, dos es dos** (*Cancionero* de Olmeda, p. 42)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**Una vez un choralindo**
Canción que cita FGL en una carta (de agosto 1927) a Ana María Dalí (*EC*, p. 507).



Biblioteca Fundación Juan March

**Uri memento** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, cuadro VI).
Marcha fúnebre de pitos con voces de curas. Véanse *GP*, p. 12; *Five Plays*, p. 242.

**Vaca** (*Poeta en Nueva York*)
Canción. Música: Nikolai Sidélnikov. 1988.

**Las vacas de Juana** (*Cancionero* de Ledesma)
Canción de cuna citada en *Canciones de cuna españolas*.

**El vals de las rosas** (*Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto II)

**Vals del arlequín** (*Así que pasen cinco años*, Acto III, Cuadro Primero)
"El arlequín empieza a tocar".

**Vals en las ramas** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para soprano, flauta y piano. Música: Miguel Alonso Gómez. Estreno, Madrid, 1986. MS en FJM.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Composición flamenca. Música: Isidro Muñoz.

Canción. Música: Michael Thomas.

Composición musical. Música: Toni Xuclà.

Véanse John K. Walsh, "Las 'cintas del vals': Three Dance-poems from Lorca's *Poeta en Nueva York*"; Derek Harris, FGL. *Poeta en Nueva York*, pp. 65-66.

**Vamos a jincarnos de roílla**
Siguiriya de Manuel Torre en el Concurso de Cante Jondo. Véase *EMF*, p. 137. Véanse las grabaciones de Manuel Torre en *EMI 7991342*, y con Miguel Borrull (guitarra) en *Figuras del cante jondo*, *Planet Records P508CD* (1994), y en *Almaviva DSF-0203 (CD de 1997)*.

**Varia**
Véanse "Historia de este gallo"; "Nota autobiográfica".

**Variación** (*Primeras canciones*)
Canción. Música: Alberto Viglietti Daniel.

Canción. Música: Daniel J. Benton. 1975?

Canción. Música: Lori Dobbins. 1979?



Biblioteca Fundación Juan March

Canción. Música: Julio Martínez.

Véase "Remembrances of Love in the Mist".

**La Vega de Granada** (fragmento)
Composición (parte de "Cantos de España") de Isaac Albéniz.
Véase **Fiesta de Reyes**.

**La veleta yacente** (*Libro de Poemas*)
Canción. Música: Caroline Lloyd. 1966?

**Venid, corred, volad Elementos**
Canción en *La vida es sueño* de La Barraca. Véase *BTU*, p. 53.

**Venus** (*Suites*)
Parte de "Night" de David Macbride. Véase "Noche. Suite para piano y voz emocionada".

**Verano (?)**
Canción para voz y piano. Música: Rodolfo Halffter Escriche. Madrid, Real Musical, 1988.

**La verbena de la paloma** (Tomás Bretón)
Canción en la "Egloga de Plácida y Victoriano" de La Barraca. Véanse *BTU*, p. 85; la grabación de la zarzuela en *Alhambra CD WD 71435*.

**Verde que te quiero verde**
Véase "Romance sonámbulo".

**Verlaine** (*Canciones*)
Canción. Música: Akepsinas. 1969?

Canción para soprano, piano y percusión. Música: Wilhelm Killmayer. 1954.

Canción para soprano y piano. Música: Salvador Moreno Manzano.

Canción para voz y piano. Música: Adolfo Núñez Pérez. 1982. Estreno en la Universidad de Stanford, California (EEUU), 1986. Hay grabación del estreno en la Universidad de Stanford.

Canción para soprano y piano. Música: Alicia Terzian. 1954.

***Versos de cirunstancias***
"[A Luis Buñuel]", "A mi amiga María Teresa", "[A Vicente Huidobro]", "Canción popular. A la manera del siglo XVI", "Florilegio de blaadas mínimas. Aire popular".



Biblioteca Fundación Juan March

**Vete, vete, pícaro hablador**
Canción en *Los dos habladores* de La Barraca. Véase la partitura en *UB*, p. 36, en *FSM*, p. 498, y en *CPB*.

***Viaje a la luna***
Ballet en homenaje a FGL. Coreografía: Rami Levi. Música: Antonio Vivaldi. Estreno en Barcelona, 1998. Véase Carmen del Val, "Espéctaculo ambicioso", en *El País* (Barcelona), 12 de enero 1998, p. 40.

**La vida breve** (Música de Manuel de Falla; Libreto de Carlos Fernández Shaw)
Véase "Danza" de "La vida breve".

***La vida es sueño*** (Pedro Calderón de la Barca)
Versión de La Barraca con música (armonizada por Julián Bautista) y ballet. Decorados y figurines: Benjamín Palencia. Orquesta Universitaria (dirigida por Benedito). Madrid, 1932. Véanse *IG-2*, pp. 168-169, 189, 195; José María Salaverría, "La música", en *Lorca 6. Recuerdos de la Barraca*, pp. 113-114; *BTU*, pp. 50-52; las fotografías en *BTU*; "Canción de los cuatro elementos", "El carro de la farándula", "Nubes de blando rocío", "Sobre aspid y basilisco", "Venid, corred, volad, Elementos".

**Viejo romance infantil** (*Bodas de sangre*, Acto III, Cuadro último)
Publicado por Ángel del Río en 1941. Véanse *OC*, II, p. 813; la edición de H. Ramsden, p. 86; Michael Dewell & Carmen Zapata, trans., *FGL. Three Plays*, p. 298.

**Viñetas flamencas** (*Poema del cante jondo*)
Véanse "Café cantante", "Conjuro", "Juan Breva", "Lamentación de la muerte", "Memento", "Retrato de Silverio Franconetti".

**La Virgen es panadera** (*Cancionero* de Olmeda, pp. 40-41)
Canción de cuna. MS musical (no en letra de FGL) en FFGL.

**La Virgen lava pañales**
Villancico. Véanse "Paisaje"; "María lava pañales"; *CPEM*, II, p. 8; la versión para coro por José María Alcácer Martínez.

**El vito**
Véase "Con el vito".

**La viudita (del Conde Laurel) = Hermosas doncellas, que al prado venís** (Machado y Álvarez, pp. 91-92)
Canción-corro infantil de la Vega de Granada, relacionada con "Balada de un día de Julio", y citada en "Ensueño de romances" y en *Elenita. Romance*. Véanse *IG-1*, p. 47; "Ensueño de romances"; *RATO*, p. 147; *MCE*, p. 735; *DD*, pp. 299, 301; *TF*, pp. 57-59; *CPEM*, I, p. 5; *RTM*, pp. 187-188; la grabación de la canción en *Regal GY 922-3*, y en *Fonoteca Educativa 2* (Madrid, 1984). En su *Platero y*



Biblioteca Fundación Juan March

*yo*, Juan Ramón Jiménez cita: "Yo soy laaa viudiiitaaa del Condee de Oréé".

**La viudita que se quería casar. Poema trágico** *(Obra inédita. Teatro)*
Véanse "Estrella del prado"; "La viudita (del Conde Laurel)".

**¡Viva Fernando!**
Véase "[Fernando de los Ríos]".

**¡Viva Frascuelo!**
Citada en *Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Acto II.

**¡Vivan muchos años los desposados!** (Lope de Vega)
Seguidillas de Laserna (siglo XVIII) cantadas en la *Fuente Ovejuna* de La Barraca. Véanse *AC*, p. 246; Byrd, *La 'Fuente Ovejuna'...*,pp. 75-77.

**Vou-veri-vou = Oh cara de ramallet = No-ni-nó, li diu sa mare**
Nana de las Islas Baleares mencionada en *Canciones de cuna españolas*. Véase *MCE*, p. 560; la versión para voz y piano de Jaume Padrós Montoriol (Barcelona, Climent, 1978). "Vou-veri-vou" (Noguera-Julià) se incluye como parte de la Festa de la Sibil.la en el elepé de 1985 *Antonio Fernández*, con la Capella Mallorquina dirigida por Bernat Julià Roselló.

**Vuelta de paseo** (*Poeta en Nueva York*)
Canción para tenor e instrumentos (1977) o para tenor y cuarteto de cuerda (1983). Música: David Macbride. New York, American Composers' Alliance.

Canción. Música: Roberto Hugo Lieschke.

Canción. Música: Antonio Portanet.

Composición flamenca. Música: Enrique Morente, con Lagartija Nick.

**Wachet auf, ruft uns die Stimme** (Johann Sebastian Bach, BWV 140)
Obra predilecta de FGL relacionada con *Bodas de sangre*. Véanse *IG-2*, pp. 199-200; Christopher Maurer, "Lorca y las formas...", pp. 245-248, y "Bach e *Bodas de sangre*", en Trudu, ed., *FGL nella musica*, pp. 91-100; Mario Hernández, "Cronología...", p. 57.

**Where the Rainbow Ends**
Canción inglesa. Canción de cuna de "Fairy Play" de Roger Quilter. Londres, Elkin & Co., 1911. Véase "Blues".



Biblioteca Fundación Juan March

**Y después** (*Poema del cante jondo*)
Canción. Música: G. Banskikov.

Canción. Música: Feodor Borkovsky. 1992.

Canción. Música: Luis Steingar(t).

Solo cantata. Música: Isaac Nemiroff. 1963.

Composición para narrador, soprano, piano, cuarteto de cuerda. Música: David Macbride. Parte de "Deep Song".

**Y salga usted** (*Lola la Comedianta*, Escena VII)
Letra de "La Jerigonza".

**Y su sangre ya viene cantando** (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*)
Véase *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*.

**Ya la corteja el alcalde** (*La zapatera prodigiosa*)
Canción. Véase FGL, "Autocrítica".

**Ya la noche perfumada** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
Canción de los gondoleros.

**Ya me sacan de la cárcel** (*Concurso de Cante jondo*)
Martinetes de Diego Bermúdez de Morón, "Tenazas" --acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo, 1922. Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Ya me voy a mi cueva** (*El maleficio de la mariposa*, Acto II, Escena IV)
Canción del alacranito.

**Ya no quieres ni mirarme**
Copla citada en la *Arquitectura del cante jondo*.

**Ya salen los segadores**
Véase "Canción de los segadores".

**Ya suenan las campanillas** (*Lola la comedianta* y Guión)
Romance cantado. Véase *OC*, edición de A. del Hoyo, II, p. 102, nota 17.

**Ya viene don Pedro de la guerra herido = Romance de la muerte ocultada** (B. Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*)
Romance relacionado con "Burla de don Pedro a caballo". Véanse *TF*, pp. 91-92; *RATO*, pp. 97-98; Bonifacio Gil García, *Cancionero popular de Extremadura*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Ya viene la monja vestida de toronja**
Canción de mecedor relacionada con "La monja gitána" y "Vals en las ramas". Véanse *TF*, pp. 86-87; el villancico "Ya viene la vieja" en *CPEM*, II, p. 9.

**Ya viene la noche** (*Primeras canciones*)
Véase "Remanso, canción final".

**Ya viene la requisa / Ya suenan (se oyen) las llaves**
Copla de Chato de Jerez citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz*; y en la *Arquitectura del cante jondo*. MS autógrafo en FFGL. Véase "Tortugas".

***Yerma***
Ballet. Música: Leo Smit. Coreografía: Valerie Bettis. New York, 1946.

Ballet. Música: Gertrude Rivers Robinson. Coreografía: Lester Horton. Escenario y vestuario: Lester Horton. Título: "Prado de Pena" (véase Acto II). Estreno, 92nd Street YM-YWHA, New York, 29 de marzo 1953. Véase la reseña en *Dance Magazine*, abril 1953, pp. 28-29.

Ballet. Música: Herbert Deutsch. Coreografía: Alice Condodina. Título: "Branch of My Anguish". 1963. Véase la reseña en *The Richmond Times Dispatch* (Virginia, EEUU), 2 de abril 1969; *The Pittsburgh Press* (Pennsylvania, EEUU), 27 de marzo 1969; *Pittsburgh Post-Gazette*, 27 de marzo 1969.

Ballet. Coreografía: Frankie Levy. Georgia (EEUU) Dance Theatre. 1973?

Ballet: Milko Kelemen. Coreografía: Boris Pilato. Escenario: Otto Werner Meyer. Título: "Der Verdorrte Zweig", "The Withered Twig". Estreno, Essen, Stadttheater, 1974?.

Ballet. Música: George Crumb ("Ancient Voices of Children"). Coreografía: Domy Reitter-Soffer (Irish Ballet). Escenario y vestuario: Patrick Murray. Estreno, Dublín, Abbey Theatre, febrero 1976, Irish Ballet. Dublín, 21 de junio 1976. Véanse reseña y fotografías en *Dance and Dancers*, octubre 1976, pp. 27-28. Coreografía: Christopher Bruce (Ballet Rambert). Coreografía: Alexander Roy (London Ballet). Véase la reseña del estreno norteamericano en *Dance News*, New York, enero 1978, pp. 7, 13; *Dance Magazine*, New York, mayo 1978, pp. 115-116; *Dance and Dancers*, Londres, abril 1977, pp. 24-26; *Dance and Dancers*, Londres, octubre 1976 pp. 27-28; y en *Ballet News*, New York, Vol. 2, No. 9 (marzo 1981), p. 34.

Ballet. Música: Álvaro Cassuto. 1977.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet. Música: Paul Uy. Coreografía: Jorge Lefebre. Estreno, Charleroi, 28 de abril 1981, Ballet Royal de Wallonie. Véase la reseña en *Pour la danse*, Marseille, No. 70 (mayo 1981), p. 42.

Ballet. Música: José García Román. Bailan: Manolita y Rafael Aguilar. Título: "Cuatro perfiles de Yerma". 1986?

Ballet. Coreografía: Marie Boulin-Teni. 1987.

Ballet. Música: Manuel de Falla. Coreografía: Pilar Sánchez. Estreno, Teatro Principal (Alicante), mayo 1988. Véase V. Pastor Chilar, "Por primera vez, *Yerma* en ballet, con música de Falla", en *ABC*, 1 de mayo 1988.

Ballet flamenco. Adaptación: Ricardo Halac. Música: Ángel Mahler. Coreografía: Jorge Luis. Asistente coreografía: Viviana Jara. Puesta en escena: Jorge Mazzini. Buenos Aires, Teatro Cervantes, 1991. Véase "*Yerma* y el flamenco" en *La Nación* (Buenos Aires), 6 de enero 1991.

Ballet. Ballet Joven. Alicante. Véase Andrés González, "El Ballet Joven de la provincia ya tiene sede y abre una etapa de grandes montajes", en *La Verdad* (Alicante), 15 de septiembre 1991.

Ballet. Música: Santiago Capuz. Coreografía: Carmelo Artiaga. Estreno, Teatro Fleta de Zaragoza, febrero 1992.

Ballet flamenco. Coreografía: Cristina Hoyos, Manolo Marín. Título: "*Yerma* y lo flamenco". Estreno, París, marzo 1992. Véanse "Cristina Hoyos prepara una versión flamenca de *Yerma*", en *DEIA* (Bilbao), 4 de mayo 1991; "Cristina Hoyos: 'La danza necesita la ayuda de todos los organismos'", en *El Mundo*, 18 de julio 1991; fotografía en *El País Semanal*, 8 de noviembre 1992, p. 79; Juan Pedro Quiñones, "El público parisino acogió sin entusiasmo la *Yerma* flamenca de Cristina Hoyos", en *ABC* (Sevilla), 20 de marzo 1992; "Els Joglars y Cristina Hoyos, en el Festival de Edinburgo", en *El País* (Barcelona), 18 de agosto 1992, p. 19.

Ballet sobre los "Movimientos (6) para orquesta" de Salvador Pueyo. Coreografía: Jochen Ulrich. Tanz Forum de Colonia (Alemania). Estreno en el Gran Teatro del Liceo, Barcelona, 9 de octubre 1992. Véase: "La *Yerma* de Salvador Pueyo, en Colonia", en *La Vanguardia* (Barcelona), 9 de marzo 1993.

Ballet flamenco. Música: Salvador Bacarisse, y Manolo Sanlúcar. Ballet de Antonio Mondéjar. Véase "Yerma, por el ballet de Antonio Mondéjar", en *Córdoba*, 20 de mayo 1993.



Biblioteca Fundación Juan March

Ballet flamenco. Dir. y esc.: Gerardo Vera. Dir. escénica: Nuria Espert. Música: Gerardo Núñez. Coreografía: Carmen Cortés. La Compañía de Danza de Carmen Cortés. Estreno en Cuenca en 1996.

Ballet flamenco. Coreografía: Fernando Villalobo. 1997? Véase Manuel Ríos Ruiz, "Carmen Luque, primer premio del Certamen de Coreografía", en *ABC*, 7 de julio 1997, p. 103.

Ballet flamenco. Compañía Andaluza de Danza. Dir.: José Antonio. Madrid, 1997.

Ballet flamenco. Coreografía: Mari Sandoval. Los Ángeles, California (EEUU).

Ballet. Coreografía: Rafael Aguilar. Música: Flavio Pérez y Ramón Ferrat. Título: "*Yerma*: El amor y la muerte". Ballet Teatro Español.

Ballet. Música: Manuel de Falla. Grupo Danzaires de Elche.

Banda sonora: Zotal. Peskó XI Festival Iberoamericana de Huelva, 1985.

Canción. Lola Greco con Raphael.

Composición para soprano, coro y orquesta. Música: José García Román. Véanse el ballet ("Cuatro perfiles de Yerma") citado arriba; Enrique Franco, "La *Yerma* musicada por García Román", en *El País*, 30 de diciembre 1984, p. 34.

Composición musical. Christina Zurbrügg Quartett. Título: "Danza de la máscara macha y hembra".

Cuarteto de cuerda. Emile Tournand; Paul Lorenz. 1962.

Lectura dramatizada. Música: Enrique Morente. Título: "La noche en que se estrenó *Yerma*". Madrid, 1984, TVE, 1986. En la segunda parte de "La noche en que se estrenó *Yerma*", cantan Ana Belén, Manzanita, Lole y Manuel, Amancio Prada, Lola Flores. Véase *El País*, 29 de diciembre 1985. Entre las actividades de esta celebración de 50 años de *Yerma*, recitan José Luis López Vázquez y Emilio Gutiérrez Caba con la Orquesta de Cámara Española bajo Víctor Martín.



Biblioteca Fundación Juan March

Movimientos (6) para orquesta. Música: Salvador Pueyo. Título: "Abstracciones". Ganó el Premi Ciutat de Barcelona, 1965.

Música de escena. Opus 11. Sergio Liberovici. 1986

Música de escena. Hjalnar H. Ragmarisson.

Ópera. Música: Denis ApIvor. Libreto: Montague Slater. 1959. Estreno, 1961.

Ópera. Música: Paul Bowles. 1955. Estreno, Denver, Colorado (EEUU), 1958. Dir.: Angna Enters. "The Wind Remains". Véase Paul Bowles, *An Autobiography*, pp. 288, 303, 305, 320, 332, 340.

Ópera. Música: Schapiro.

Ópera (27 voces). Música: Heitor Villa-Lobos. Río de Janeiro, 1955. París, Ediciones M. Eschig, 1971. Estreno en Santa Fe (New Mexico) Opera, agosto 1971. Coreografía: José Limón. Dir.: Christopher Keene. Véanse el programa de mano de la Santa Fe Opera del 8 de julio al 28 de agosto 1971; *BMI*, noviembre 1971; *Time*, 23 de agosto 1971, p. 36.

Ópera. Música: Raymond Wilding-White.

Versión musicalizada. Disco en el archivo de la Biblioteca Nacional (La Habana).

**Entre las muchas representaciones de *Yerma*:**
Estreno, 29 de diciembre 1934. Teatro Español, Madrid. Compañía Xirgu-Borrás. Decorados de Manuel Fontanals.

Dir. escénica: "D.G.". Ilustraciones musicales: Maestro Daniel. Barcelona, Teatro Experimental en la inauguración del teatro, 26 de mayo 1947.

Dir.: Guy Suares. Música: René Lafforgue. París, Théâtre de la Huchette, 1954.

Dir.: Charles W. Philhour. Música: John Craig. University of Miami (EEUU), diciembre 1958.

Dir.: Luis Escobar. Música: "Canciones populares antiguas". Armonización y fondos musicales: Gustavo Pittaluga. Coreografía: Alberto Portillo. Canta: Nati Mistral. Guitarra: Regino Sainz de la Maza. Escenografía: José Caballero. Festival Spoleto, julio 1960. Madrid, Teatro Eslava, 1961. Buenos Aires, Teatro San Martín.

Dir.: Antuner Filho. Música: Diogo Pacheco. Teatro Brasileiro de Comédia, Brasil, julio 1962.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Ralph Lee. Canción: Aram Schefrin. Coreografía: Electa Rodríguez y Teresa Vilardi. Wigs and Cues, New York, Columbia University, 1962.

Música: George Pridaux. New York, 1963.

Dir.: Ricardo Salvat. Música: Peter Rauscher (FGL e Isaac Albéniz). Stadttheater Aachen, 1963/64.

Dir.: Jacques Hébertot. Música: René Lafforgue. Guitarra: José Renato. París, Le Théâtre-Hébertot. 1964.

Dir.: Cecil Gómez. Música de guitarra: William Gómez. Grupo '56. Gibraltar, 1964.

Dir.: John Hirsch. Música: Stanley Silverman. Coreografía: Jean Erdman. New York, Vivian Beaumont Theater, 1966.

Dir.: John G. Fisher. Música: Edwin London. Coreografía: Deborah Zall. Smith College (EEUU), mayo 1967.

Dir.: Horst Braun. Música: Paul Angerer. Coreografía: Karin Bahr. Ulmer Theater, Ulm, 1967/68.

Dir.: Karl Heinz Köhn. Música: Karl Horst Wichman. Innsbruck, 1968/69.

Dirección musical: Juan Viccini. Coreografía: Graciela Daniele. New York, Greenwich Mews Spanish Theatre, 25 de febrero 1971.

Música: Hermann Fuchs. Coreografía: Marianne Schöner. Berlín, 1974/75.

Dir.: Alfred Stögmüller. Dirección musical: Johannes Wetzler. Viena, 1976.

Dir.: Mario Martín. Canciones y guitarra: Vivian Hernández Lizaso. Dade County, Florida (EEUU), 1976.

Dir.: Luz Castaño, Víctor Acosta. Coreografía: José Coronado. New York, Compañía Nuestro Teatro, 1977.

Dir.: Alberto Rubenstein. Música: Jorge Valcárcel. Interpreta: Mariano Cossa. Buenos Aires, julio 1982.

Dir.: Juan Antonio Quintana. Música: Joaquín Díaz. Teatro Estable de Valladolid, 1983.

Música: Pascal Gaigne. 1994.



Biblioteca Fundación Juan March

Adapt.: Raquel Wajnerman. Música: Sergio Aschero. Buenos Aires, 1986.

Dir: Pal Overland. Música: Hakon Berge Amfiscenen. National-theatret (Noruega), 1986/87.

Dir.: Josep Casanova. Música: Olivé Cabré. Coreografía: Josep Gili. Barcelona, Centre Moral y Cultural, 1987.

Dir.: Walter Samoy. Dir. musical: Walter Samoy, Bruno Beyls. Lauwe, Bélgica, marzo 1987.

Dir.: Karin Parrot. Música: Anders Lindström. Suecia, Borås Stadsteater, 1989/90.

Dir.: Xosé Manuel Blanco Gil. Música: Manuel Balboa. Coreografía: Ramón Sánchez. Versión gallega de Miguel Anxo Fernán Vello. Centro Dramático Galego, 1990.

Versión en árabe clásico. Música árabe. Proyecto del Centro Hispanoárabe de Teatro (Univ. De Alcalá), 1990.

Dir.: E. Vázquez. Música: Michael J. Cohen, y Rubén G. Luero. Estreno en Avilés (Asturias), 1990.

Dir.: Eduardo Grosso. Cante y guitarra: Marcela Hernández. Colonia (Uruguay), 1991. Canto y guitarra: Julia Correa, Marcela Hernández. 1992. *Vídeocassette VC 30* en FFGL.

Dir.: Santiago Meléndez. Música: Paco Aguarod. Zaragoza, Teatro del Alba. Estreno en mayo 1992.

Compañía de Repertorio de la Escuela de Arte Dramático (Santander). Dir.: Román Calleja. Coreografía: Belén Cabrillo. Noviembre 1992.

Dir.: Libby Appel. Música: Gerardo Dirié. Indiana (EEUU) Repertory Theatre, 1992.

Dir.: Juanfra Rodríguez. Compañía y Sala Cuarta Pared. 1992. Véase José Henríquez, "Crece la *Yerma* de Cuarta Pared", en *Guía del Ocio* (Madrid), enero 1993, p. 77.

Dir.: Neelam Chowdry. La Compañía. Versión en punjabí. Festival Internacional de Teatro de Londres. 1993. Véase "*Yerma* es ahora una mujer india", en *El País*, 29 de junio 1993, p. 56.

Dir. y música: Rafael Acevedo. San Juan, Puerto Rico, Teatro de la Comedia, 1995.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Rodrigo Pérez. Música (arreglo, transcripción y grabación de música tradicional española): Francisco González. Univ. De Chile, Facultad de Artes, Teatro Nacional Chileno, 1996.

Puesta en escena, musicalización y dir.: Liz Suárez. Teatro Estudio Confluencia. Buenos Aires, Centro Cultural San Martín, 1997.

**No he podido precisar la fecha de las siguientes:**
Dir.: Enzo Ferrieri. Música: Enzio Berio y Bruno Maderna. La Compagnia del Convengo.

Música: Duilio del Prete. Coreografía: Loris Gai. Bologna, Il Teatro Nazionale Popolare.

Dir.: Palle Granditsky. Música: Roland Edling. Coreografía: Rigmor Kalling. Uppsala, Gävle Stadsteater.

Dir. art.: Luis Saslavsky; Cecilio Modanes. Música: Rafael Ferrer.

Dir.: Angelo Gila. Música: Sergio Liberovici. Italia.

Dir.: Tom Gruenewald. Canciones y música: Galt McDermott. Coreografía: Miriam Pandor. New York, Clark Center.

Dir.: Scott Freeman. Música: Joaquín Nin Culmell. American Conservatory Theatre, San Francisco (EEUU).

Música: Marcelle Schweitzer. Traducción de Jean Camp. París.

Dir.: Tormod Skogestad. Arreglos musicales: Gunnar Sonstevold. Coreografía: Ivor Cramér. Oslo, Det Norske Teatret.

Dir.: Alan Harper. Dir. musical: Noel Sokoloff (con la ayuda de Isabel García Lorca y Gustavo Pittaluga). Coreografía: Bert Prensky. New York, Cherry Lane Theatre.

Dir.: José Quintero. Coreografía: William Lennard, Pat Brooks. New York, Circle in the Square.

Véanse "¡Ay, qué blanca la triste casada!", "Canción de las hilanderas","Canciones de la romería", El cielo tiene jardines", "¿De dónde vienes, amor, mi niño?", "En el arroyo frío", "La romería de los cornudos", "Nana, niño, nana", "No te pude ver", "¿Por qué duermes solo, pastor?". Véase el filme *Yerma*, Germano-Húngaro, 1985. Dir.: Imre Gyongyossy.

José Caballero en "Con Federico en los ensayos de *Yerma*", en *ABC*, "Sábado cultural", 29 de diciembre 1984, p. 1, recuerda que FGL decía: "Un actor no se puede retrasar un segundo...Es como si en



Biblioteca Fundación Juan March

la interpretación de una sinfonía se produjera un efecto musical a destiempo".

**Yo dije que me echaría**
Soleares de Manuel Torre-- acompañado a la guitarra por Hijo de Salvador-- en el Concurso de Cante Jondo (1922). Grabación original: Barcelona, Odeón, 1922 (disco conservado en el Archivo Manuel de Falla). La re-edición de la grabación original: *Sonifolk 20106* (CD de 1997).

**Yo doy suspiros al aire**
Citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.*

**Yo le pregunto a la luna**
Habanera citada en *FSM*, p. 68.

**Yo me enamoré(í) del aire**
Versos de "Subí a la muralla".

**Yo me estoy muriendo, yo no quiero a nadie**
Copla en el Concurso de Cante Jondo.

**Yo me llamo Curro Pulla**
Copla citada en *El cante jondo. Primitivo canto andaluz.* MS autógrafo en FFGL: "Yo me llamo Curro Puya / por la tierra y por el mar". Véase "Tortugas".

**Yo me quería casar...con un mochito barbero**
Romance-Canción de rueda relacionada con "Yo me quiero casar" (*Retablillo de don Cristóbal con la señá Rosita*). Véanse *TF*, pp. 133-134; *RTM*, pp. 227-228; *LC*, pp. 114, 187-188.

**Yo no te temo a remar**
Copla citada en *la Arquitectura del cante jondo.*

**Yo no quiero más premio ni más corona** (*Cancionero* de Olmeda)
Canción en el repertorio de FGL. Véanse Onís en *EC-27*, p. 87; *CESFS*, Sel. 3, pp. 26-27; "Canción de otoño en Castilla". La canción fue publicada (*Revista Hispánica Moderna*, III, 1, 1936) como recogida por FGL en Burgos.

**Yo no sé por dónde al espejito donde me miraba se le fue el azogue**
Véanse "Fábula", "Reflejo", "Tierra", "Retrato de Silverio Franconetti".

**Yo no vivo ya en la calle**
Soleá de Paco Gálvez, Frasquito el "Yerbagüena" en el Concurso de Cante Jondo. Véase *EMF*, p. 138.



Biblioteca Fundación Juan March

**Yo que soy contrabandista**
Véase "Canción del contrabandista".

**Yo tenía en mi rebaño**
Serrana que cantó Diego Bermúdez en el Concurso de Cante Jondo. Véase *JMG*, pp. 162-163.

**Yo vengo exánime** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
Copla del niño.

**Yo vuelvo por mis alas** (*Así que pasen cinco años*, Acto I, "El regreso")
Canción del amigo segundo.

Canción. Música: Leonard Rosenman. 1967? Título: "Speech by a Raindrop".

Parte de "Crisol", composición flamenca de Enrique Morente. 1992. "Crisol" ("A Miguel Hernández en el cincuentenario de su muerte") cita a FGL, San Juan de la Cruz, y Miguel Hernández.

**Zambra**
En un artículo publicado en "Babelia" en *El País* (12 de junio 1993, p. 4), Eduardo Rodríguez Valdivieso relata que durante la visita de FGL y La Barraca a Granada, FGL "obsequió a los visitantes con una zambra en uno de los famosos recintos trogloditas del Sacromonte".

**Zambra gitana**
Música: FGL. Véanse *IG-1*, p. 500; la "Zambra" de Granados en sus "Seis piezas sobre cantos populares españoles".

**Zambra herida**
Espéctaculo donde se combina la poesía de FGL con la música de M. de Falla, N. Rimsky Korsakoff, M. Moussorgsky, J. Rodrigo. Grupo de Arte y Ensayo de Garrucha, Almería, 1991.

***La zapatera prodigiosa***
Ballet. Ballet Español de Juan Antonio de los Reyes. Arreglos musicales: Paco Izquierdo y Rafael Andújar. Coreografía: Clara Ramona. Madrid, 1994.

Música de escena para voz, piano y quinteto de cuerda. Música: Salvador Bacarisse. 1948. Véase la Suite para orquesta citada más adelante.

Ópera en dos actos. Música: Juan José Castro. Estreno--Puesto en escena, Margarita Xirgu. Orquesta Sinfónica y coro del S. O. D. R. E. Dir.: Juan José Castro. Dir. del coro: Domingo Denta. Montevideo, 30 de octubre 1949. Estreno en España, Festival de



Biblioteca Fundación Juan March

Otoño en Madrid, 1986 (Dir. musical, José Ramón Encinar; Orquesta Sinfónica de Madrid; Coral de Cámara de la Comunidad de Madrid dirigido por Miguel Groba Groba). Sobre los comienzos de esta ópera, véase "Cerró su ciclo de conciertos la Filharmónica", en *La Nación* (Buenos Aires), 14 de agosto 1946. Sobre José Ramón Encinar, véanse Félix Palomero, "José Ramón Encinar", en *Notas de música* (*Boletín de la Fundación Isaac Albéniz*), No. 1 (diciembre 1988), pp. 20-22.

Ópera: Música: Arnold Franchetti. 1964?

Ópera. Música: Udo Zimmerman. Estreno, Schwetzingen, 1982.

Suite para orquesta. Música: Salvador Baccarisse. Opus 47, número 2. 1948.

**Entre las muchas representaciones de *La zapatera prodigiosa*:** Estreno en el Teatro Español de Madrid el 24 de diciembre 1930, por la Compañía de Margarita Xirgu y el grupo experimental Caracol, dirigido por Cipriano Rivas Cherif. Música y canciones obtenidas y transcritas por FGL.

Buenos Aires, noviembre 1933. Desde Buenos Aires, FGL escribe (noviembre 1933) a sus padres: **"La *Zapatera* la vamos a poner llena de canciones populares y montada por Fontanals será deliciosa"**. En otra carta del mismo mes: **"Como Lola [Membrives] canta y baila, le he puesto varias canciones y bailes que resultan preciosísimos [...] La música será ejecutada por dos pianos de cola colocados delante del escenario. Para escribir la música me están ayudando dos músicos jóvenes de aquí con gran entusiasmo"** (*EC*, pp. 781, 782).

Madrid, Teatro Coliseum, marzo 1935. Lola Membrives.

Música de escena para voz, piano y quinteto de cuerda. Música: Salvador Bacarisse. Opus 47-1. Para voz y orquesta, Opus 47-2. 1948. Estreno en el Teatro Real del Parque de Bruselas. MS en FJM. Véase la bibliografía de las obras de Bacarisse en *EC-27*, pp. 100-102, reproducida en el folleto "Presentación del catálogo de obras, 1988" de la FJM.

Dir.: Antonio Rodríguez. Arreglos de las "Canciones populares antiguas". Teatro Municipal, Pro-Arte Teatral, Caracas, 1951.

Dir.: Werner Kraut. Música: Werner Krause. Basel, 1952/53.

Dir.: Walter Pohl. Música: Hartmunt Hentz. Landestheater, Württemberg-Hohenzollen, 1952/53.

Dir.: M. Strasznewka. Música: P. Loboza. Jelenia Gora, Polonia, 1955.



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: B. Smela. Coreografía: T. Burke. Katowice, Polonia, 1955.

Dir.: Esteban Polls. Música: Jorge Doncos. Coreografía: Natalia Mirskaya. Barcelona, 1956.

Dir.: Ernesto Cortese. Música: Sergio Liberovici. 1956. Véase S. L., "Un compositore per FGL", en *FGL nella musica...*, pp. 133-137.

Dir.: Ruth Zerboni. Música: Karl List. Munich, 1956?

Dir.: T. Kantor, M. Slojkowski. Música: J. Krenz. Cracow, 1957.

Dir.: Matilde Pomès. Música de guitarra: Jean Borredon. Paris, Lutèce, 1957.

Dir.: M. Broniewska. Música: W. Lutoslawski. Varsovia, 1958.

Dir. Y Música: Herbert Ballmann. Schiller-Theater, Berlín, mayo 1960.

Dir.: Günter Haenel. Música: Heinz Sandauer. Akademietheater, 1960.

Dir.: Friedrich Brandenburg. Música: Günter Neidlinger. Heidelberg, Zimmertheater, 1960/61.

Dir.: Franco Enríquez. Música: Manuel de Falla y FGL. Compagnia dei Quattro. Roma, Teatro Quirino, noviembre 1961. Parte de un homenaje a FGL.

Dir.: Cecilio Madanes. Música: Rodolfo Arizaga. México, D.F., Teatro de los Insurgentes, 1963.

Dir.: Esteban Polls. Música: Gustavo Pittaluga. Decorados y figurines: Fabià Puigserver. Teatro popular de Barcelona, 1963.

Dir.: Osvaldo Riofrancos. Música: Francisco de Madina. Festival Shakespeare de New York, 1964.

Música: María Álvarez Ríos. 1965. "El baile de la zaptera", "El mozo de la faja roja", "El mozo del sombrero".

Dir.: A. Bardini. Música: T. Baird. Varsovia, 1965.

Dir.: Alfredo Mañas. Bocetos de decorados y figurines: Concha Fernández Montesinos. Bailes: Pilar López. Pianista: Carmen Rosa Capote. Madrid, Teatro Marquina, 1965. En el Teatro Principal, 1966, dirigido por Mañas y con bailes de Pilar López, y con Luis Villa-Landa (piano).



Biblioteca Fundación Juan March

Dir.: Panajotis Haritoglou. Coreografía: Dagmar Evers. Volkstheater Tostock, 1965/66.

Dir.: Hartwig Albiro. Música: Rainer Kunad, y Gerhild Müller. Gerhard-Hauptmann-Theater, Görlitz/ Zittan, 1965/66.

Dir.: Horst Smiszek. Músiva: Siegfried Tiefensee. Leipziger Theater, septiembre 1968.

Dir.: Anne Eicke. Música: Dieter Wefing. Theater der Stadt Plauen, junio 1969.

Dir.: Rolf Winkelgrund. Música: Tilo Müller-Medek. Hans-Otto Theater, Potsdam, 1969/70.

Dir.: Inge Lorbeer. Música: Siegfried Tiefensee, Lothar Göthel. Coreografía: Karóly Haberland. Theater Rudolfstadt, 1969/70.

Dir.: Peter Röll. Música: Hans-Wilhelm Hösl. Theater der Stadt Cottbus, 1970/71.

Dir.: Horst Ruprecht. Dir. musical: Franz Klien. Música: Siegfried Tiefensee. Das Meininger Theater, Meiningen, 1973.

Puesta en escena: Jacques Nichet. Dir. musical: Laurent Caillon. El Théâtre des treize vents, y el Centre Dramatique National Languedoc-Rousillon, 1983, en el Théâtre de la Ville, 1987/88, y en el Théâtre Municipal Populaire, París, 1987/88.

Dir.: Cecilio Madanes. Música: Víctor Proncet. Guitarra: Pepe Alonso. Buenos Aires, Casa del Teatro, julio 1983.

Dir.: Juan Antonio Quintana. Música: Joaquín Díaz. Valladolid, Teatro Estable, 1983.

Producción teatral de Manuel Manzaneque. Dir.: Alfredo Mañas. Coreografía: Felipe Sánchez. Bailarines: Ana Riera; Esperanza de la Torre. Con Laura García Lorca, Carlos Pereira. Madrid, Teatro Espronceda, 1985/86. TVE (30 de noviembre 1986).

Dir.: Guillermo Ben Hassan. Música original y arreglos de las "Canciones populares antiguas": Ricardo Barrera. Coreografía: Amalia Bango. Buenos Aires, Anfiteatro municipal "Faust Rocha", 1987.

Dir.: Manuel Ponce Fernández. Música: Carlos Rafael Pérez. Estreno en Murcia, 1987.

Dir. y adapt.: Jeanette Gabriel. Con voz e instrumentos. Théâtre d'Orphèe Liége, 1987/88.



Biblioteca Fundación Juan March

Versión en títeres. Arreglos de las "Canciones populares antiguas". Madrid, Sala del Mirador, julio, 1988.

Dir.: Luis Olmos. Arreglos musicales: Eduard Laguillo, y Javier Paxariño. Coreografía: Alicia P. Mantaras, Ángel Rojas, Carlos Rodríguez. Teatro de la Danza, Bailarines del Ballet Nacional de España y la Compañía Nacional de Danza. Escenografía: Gabriel Carrascal. Festival de Otoño, Madrid, 1994.

Con bailarines de la Compañía Nacional de España, Madrid 1995.

**No he podido precisar la fecha de las siguientes:**
Dir. musical: George Armand. Música: Gustavo Pittaluga. Le Grenier de Toulouse. Centre Dramatique National.

Dir.: Phil Bonfiglio. Marylhurst College. Voz y piano.

Dir.: Mónica Mazzolo. Música: Gabriel Azzinnari, Diego Golía. Grupo de Teatro Escuela Normal de Luján.

Dir.: Hugo Márquez Mellazi. Tiempo Común, Caracas.

Dir.: John Stix. Coreografía: Shirley Broughton. New York, Provincetown Playhouse.

Dir.: Simone Turck. Música: Gustavo Pittaluga. Le Grenier de Toulouse.

Véase *Zapatera*, obra basada en *La zapatera prodigiosa*, con letra de Peter Rouse, y música de Craig Russell. Cassette *AC 77* en FFGL.

Sobre *La zapatera prodigiosa*, véanse "'Es una farsa muy española con ritmo de ballet', dice el joven poeta"; "Esta noche estrena Lola Membrives *La zapatera prodigiosa*"; "*La zapatera prodigiosa*". Véanse también la versión en TVE (1986, 86 minutos); "Anda jaleo", "Cuando fuiste novio mío", "Los cuatro muleros", "Larán larán", "Mariposa del aire", "Polka", "Pues vete", "Los reyes de la baraja", "Romance pascual de los peregrinos", "La señora zapatera", "Si tu madre quiere un rey", "Toque de trompeta", "Ya la corteja el alcalde", "Zapatero remendero", "Zorongo gitano"; Daniel Devoto, "Las zapateras prodigiosas".

***La zapatera prodigiosa*** *(Autocrítica)*
Escribe FGL: **"Compuse la letra de las canciones"**, y cita: "Ya la corteja del alcalde" y "Cuando fuiste novio mío".

***La zapatera prodigiosa*. "Banda". Acto I. Clarinete, guitarra. Acto 2, Trompeta.**
MS musical (no en letra de FGL) en FFGL. Copia de P. J. Calleja.



Biblioteca Fundación Juan March

***La zapatera prodigiosa*** Fin de fiesta (Buenos Aires, 1933; Madrid, 1935)
Fin de fiesta con la escenificación de "Canción de otoño en Castilla", "Romance pascual de los pelegrinitos", "Los cuatro muleros", "Retrato de Isabela (Amadeo Vives). En Zaragoza, se añadió una canción de Enrique Granados. Escenografía: Manuel Fontanals.

Véanse *IG-2*, pp. 288-289; Mario Hernández, edición de *La zapatera prodigiosa*, Intro. y pp. 165-190; Andrew A. Anderson, "Representaciones teatrales...", p. 10. Carlos Rincón, en "*La zapatera prodigiosa...*", p. 291, nota 13, escribe: "Las declaraciones de Lorca sobre las canciones están incluídas en el texto publicado por *La Nación*: Buenos Aires, 30.11. 33[...] Una reseña del espectáculo incluída por *La Prensa*: Buenos Aires, 2. 12. 33, enumera las piezas que formaban ese comentario musical: un Zorongo granadino, una copla, una tonada del siglo XVIII y una polka española. Los tres últimos números fueron arreglados para dos pianos y voces".

**La zapatera y el embozado**
Ballet basado en *La zapatera prodigiosa*. Música: Jesús García Leoz. Coreografía: Pilar López. Secciones del ballet: "Bolero", "Drama final", "Pantomima", "Preludio", "Zapateado", "Zorongo", "Zorongo gitano". Southern Music (Española).

**Zapatero remendero, come-tripas de carnero**
C. Brian Morris, en "Divertissement as Distraction in Lorca's *La zapatera prodigiosa*", p. 801, cita esta rima infantil de F. Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*.

**Zapatero, tero, tero** (*La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón; Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, Estampa primera)
Canción del zapatero y del granuja.

**Zarzuela**
Letra: FGL. Véanse *JMG*, p. 86; "Coral gitano"; "Granada" ("Serenata en la Alhambra").

**Zorongo gitano = Las manos de mi cariño = Tengo los ojos azules** (letra de la versión discográfica grabada por "La Argentinita" y FGL) ("Canciones populares antiguas"; *La zapatera prodigiosa*, versión de 1930, Acto II, Escena V--1933)

Canción armonizada por FGL. Canción citada en *Como canta una ciudad de noviembre a noviembre*. Esta canción figura en varios ballets sobre obras de FGL, por ejemplo: "La zapatera y el embozado". Esta canción popular figura también en "La Vega"



Biblioteca Fundación Juan March

(1897) de I. Albéniz, y en las siguientes obras de Manuel de Falla: "La vida breve", la "Danza del juego del amor", "El amor brujo", y "Noches en los jardines de España".

Ballet. Ballets de Madrid. Antonio Ruiz Soler, "Antonio".

Ballet flamenco. Bailores: María Alba, Ramón de los Reyes. 1965. Véase la reseña en *Dance News*, New York, febrero 1965, p. 9.

Ballet. Coreografía: María Martín, Paco Torres. San Antonio Abad, Ibiza, Baleares, 1978?

Ballet. Coreografía: Roberto Amaral. California (EEUU).

Ballet. Coreografía: Víctor Ullate. María Giménez. Igor Yebra. Título: "Te dije que no te quería". Bailado en TVE, "Los divinos" (30 de junio 1993). Véanse Roger Salas, "Hay que dejar al lado el ego", en *El País*, 21 de junio 1993; Cristina Estrada, "Hay que dar una oportunidad a las nuevas generaciones", en *Ya*, 3 de mayo 1993, p. 46.

Canción. Música: Sergei Fedoséyev. 1971.

Canción para canto y piano. Música: Antón García Abril. 1964.

Canción para coro. Música: Manuel Oltra Ferrer.

Canción para coro. Música: Francesc Vila.

Parte del ballet "Cruel Garden".

Véanse *OC*, I, pp. 811-812. 836-838; "Canciones populares antiguas"; "De noche me sargo ar patio"; "Tengo los ojos azules"; la canción de Irene en *La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón; EC-27*, p. 85; la transcripción para guitarra de Frederick Noad (1985) en *The New Guitar Songbook*, New York, Schirmer, 1969; el arreglo de Francisco Balaguer.



Biblioteca Fundación Juan March

## Otras referencias musicales en la obra de Federico García Lorca (Poesía, Teatro, Prosa, Entrevistas)

**A las floristas de la Rambla** (*Alocuciones*)
[FGL escribe de la] **"locura mozartiana"**, [de los pájaros, de los] **"laúdes del quince"**, [y de los] **"acordeones de todos los marineros del mundo"**.

**[A Luis Buñuel]** (*Poesía varia*)
**"El niño toca el pianillo, triste, sin una sonrisa"**.

**A Mercedes en su vuelo** (*Otros sonetos*)
**"Una viola de luz yerta y helada / eres ya por las rocas de la altura"; "Canta ya por el aire sin cadena / la matinal, fragrante melodía"**.

**A mi amiga María Teresa** (*Poesía varia*)
**"¡Mira como canta la luna!"**

**A proposit de *La dama boba*. García Lorca i el teatre classic espanyol** (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL habla aquí de las canciones de *La dama boba* y de Moussorgsky. "¿Son suyas las ilustraciones musicales...?":] **"La canción de los gatos y las seguidillas, sí. Hay, además, dos de Salinas y una de Barbieri. La letra de las seguidillas es de Cervantes. La he sacado de un entremés. Es preciosa, ¿verdad?"**. ["García Lorca no puede dejar de cantarla: Pisaré yo el polvico"].

En la edición García Posada de la *OC*, esta entrevista viene traducido del catalán por Ricard Vela.

**[A Vicente Huidobro]** (*Poesía varia*)
**"[...]recibí en mi pecho un tiro de saeta"**.

**Abajo** (*Suites*)
**"Arpa laberíntica"**.

**Abandono** (*Poemas sueltos*)
**"(Un grillo canta bajo la luna)"**.

**Acordes mayores** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Las campanas veladas por las nieblas del suelo / Ponen noche en sus voces que parecen gemir"; "Se nota que gloriosa Madre Tierra respira / En danzas caprichosas de pompas de cristal"**.



Biblioteca Fundación Juan March

**Afuresmas** (José Bergamín) (*Poesía varia; Antología modelna*)
"Wagner es un cono invertido"; "Debussy es un cono sobre su base".

**Aire popular del día de Santa Cruz** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Repique de las palmas / Pianillos y guitarras" [versos tachados]; "Celestina de un baile"; "Sobre un acorde blanco / Con rosas encarnadas, / Entre gotas de fuego, / Pianillos y guitarras".

**Al público de Buenos Aires** (*Alocuciones*)
"[...]buscando su perfil más agudo entre sus barcos, sus bandoneones, sus finos caballos tendidos al viento, la música dormida de su castellano suave y los hogares limpios del pueblo donde el tango abre en el crepúsculo sus mejores abanicos de lágrimas".

**[¡Álamo inmenso sobre el verde soto!]** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Verde rueca que hilas cantares de los pájaros"; "Toscos tubos sonoros que te dan vida y cantos".

**Los álamos de plata** (*Libro de poemas*)
"La ciencia de los cantos por los cantos, la tienen / los bosques Y las aguas del mar"; "Hay que ser todo cantos, / Todo luz y bondad".

**Alba** (*Poema del cante jondo*)
"Campanas de Córdoba / en la madrugada. Campanas de amanecer / en Granada. Os sienten todas las muchachas / que lloren a la tierna / soleá enlutada".

**Albaicín** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Grillo enorme que canta en las noches / Su canción a los grillos del llano"; "Ni elo sonar de las negras guitarras / Con el hondo sollozo del tango".

**Alegoría: la primavera llega** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Cada noche que transcurre es una sinfonía más de amor".

**Alocución al pueblo de Fuentevaqueros** (*Alocuciones*)
[FGL menciona la] "magnifica Historia Natural, de Alberto Magno, códice del siglo XIII existente en la Universidad de Granada, con el cual me he pasado horas enteras[...]".
Este es el códice que sirve de inspiración en la **Fiesta de Reyes** (1923).



Biblioteca Fundación Juan March

**Alocuciones argentinas** (*Alocuciones*)
[FGL habla de la] "media negra del cancán, el bis a bis, la guajira"; "el sonido de las melodiosas campanas del Albain" [en *Doña Rosita la soltera*]; "el aire canta una canción conmovedora, mucho menos dulce todavía que el espanol cantado de sus muchachas"; "un toro de sombra ...hace sonar clarines de muerte"; "la casita estilo almeriense donde comí cordero asado y canté montanesas asturianas"; [el pasodoble torero, montañesas asturianas, escalas en el piano].

**Alucinación** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]una voz que es música de clave y dulzaina"; "La voz de música"; "como si comentaran el canto"; "La música de aquella voz tenía a veces sonidos de trompa"; "Los pájaros no cantaban"; "aquella voz de viola y oboe"; "¿quién canta tan tierna"; "El alhelí [...] me cantó"; "Sus canciones son para nostros"; "Es la música de la castidad".

**Amanecer** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
Véase *Apuntes de un viajero*.

**El amor duerme en el pecho del poeta** (*Sonetos del amor oscuro*)
"¡Oye mi sangre rota en los violines!"

**Amparo** (*Poema del cante jondo*)
"Oyes los maravillosos / surtidores de tu patio, / y el débil trino amarillo / del canario".

**Ángelus** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Vaga y divina serenata"; "Enormes romanzas de línea y perfume"; "Hay chopos que suenan ritmos del Oriente"; "Dicen las campanas su eterna sonata", "Magnificat solemne. / Un órgano de cristal"; "Melodía fantasmal".

**Antes de una representación de La Barraca** (*Alocuciones*)
[FGL menciona] "al pobre Serguei Diaghilev, allá en su tumba de Venecia".

**Antología modelna**
Véanse "Afuresmas (José Bergamín)"; "Shotis (Antonio Espina)"; "Soneto (Rafael Alberti)".

**Aparte** ("Surtidores", *Suites*)
"Yo pienso en ventanas abiertas, / sin pianos / y sin doncellas".

**Apostillas a una cena de artistas** (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL habla de "esas criadas de su infancia, 'Dolores la Colorina', 'Anilla la Juanera', que le enseñaron oralmente los romances, leyendas y canciones que despertaron su alma de poeta",



Biblioteca Fundación Juan March

y de] "los muñecos de Cachiporra, para los que ha compuesto Federico Elizalde una música que es una maravilla".

Apunte para una oda (*Poesía varia*)
"[...]en momentos de dulce música de mi vida te he visto en los rincones enlutada y pequeña"; "Pero lejana siempre, tendida, inaccesible a la flauta que anhela clavar tu carne oscura".

Apuntes de un viajero (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
[Los "Apuntes de un viajero" comprenden las varias secciones: "Impresión del viaje. Ávila", "Impresiones del viaje. Santiago", "De Santiago a Coruña", "Díptico teresiano", "Meditación", "El crepúsculo", "Amanecer"]. "El viento modulaba fúnebres y miedosas tocatas. Las callejuelas retorcidas y extravagantes eran como los tubos de un gran órgano"; "las campanas de una catedral hablaron tan hondas y tan melancólicas"; "Tenía miedo de oír la durmiente sinfonía de la ciudad convertida en órgano por el viento y a las campanas diciendo su melodía de bronce"; "es algo así como sonar de esquilas conventuales"; "se oye cantar el río"; "Se comprende viendo el paisaje de Galicia el carácter triste de sus habitantes y su música, que dice de penas, de amores, de imposibles[...]La gaita gallega tiene sonidos de miel, sus melodías huelen a cantueso y a tomillo"; "corre que te corre"; "Suena una esquila dulzona"; "los árboles ejecutan sus trémolos"; "En la casa del comandante se oye un piano. Sus notas llegan a mí confusas. Me acuerdo ansioso. Es una aire popular"; "aquel gran acorde negro"; "una sonata tan de miel y bronce"; "la tarde de julio con melodías de trigos"; "cantares en sudarios de trigo"; "campanillas lejanas"; "Una campana"; "rompe la campana con su clamor plomizo"; "los pámpanos danzan graciosos al son de la brisa solar"; "un chirriar de ocarinas y flautas de caña por los pájaros"; "se oye un balar lejano en clave de fa"; "campanas graves"; "algún esquilín albaicinero revolotea"; "El sol de Andalucía comienza a cantar su canción de fuego"; "Los molinos empiezan su durmiente serenata[...]las chicharras locas de la vega templan sus violines para emborracharse el mediodía"; "Ya empiezan a sonar las campanas"; "hay un pianissimo de piedad en los árboles y un cantar sangriento de fiera enamorada sobre un acorde desesperado de guitarras".

Árbol de sorpresas (*Poesía varia*)
"A lo lejos Lisis bailaba sobre una pirámide de viento estancado".

Aria de primavera que es casi una elegía del mes de octubre (*Poesía inédita de juventud; Obra inedita. Verso*)
"Donde mi lira murió. / ¿A qué una lira dorada / Si mi encanto se tronchó? / El poeta canta triste"; "Quiere decir un arpegio / Espléndido y juguetón / Y en vez de lira resuena / El quejido de un fagot. / Quiere cantar las estrellas"; "Quiere cantar una



Biblioteca Fundación Juan March

rosa"; "El cantar será con él"; "No es aria de primavera / Lo que canto"; "Al cantar la primavera, / Se traiciona en su cantar"; "Una lira que no suena, / Y una manos transparentes / Que no la pueden pulsar"; "Yo no te puedo cantar"; "Tus músicas y tu paz / Son niebla gris en mi alma / Y no te puedo cantar"; "En los aires cristalinos / Hay músicas en honor / De Venus virgen y madre"; "Te canto con alma herida".

Los artistas en el ambiente de nuestro tiempo *(Entrevistas y declaraciones)*
"Es como si en la interpretación de una sinfonía surge la melodía o un efecto musical a destiempo".
[Bajo "Una lección de Falla: Los que tenemos este oficio de la música":] "Estas humildes y magníficas palabras las oyó un día de labios del maestro [Manuel de Falla] la pianista Wanda Landowska".
[Bajo "Un teatro de nuestro tiempo":] "Afirmar lo contrario es como decir que *Doña Francisquita* no es música".

Aurora del siglo XX (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Hora de estrellas perdidas / En que suenan las campanas del silencio"; "Una luz que brilla inquieta / Oscila con los salterios / De tremendos aquelarres"; "Los poetas y los pensadores / Pulsan sus liras y sus mentes"; "Las muchedumbres cantan con voces de embriagadas".

Autobiografía (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
[Las varias secciones de esta "Autobiografía" son: "Mi pueblo", El pueblo quieto", "Mi escuela"; El compadre Pastor", "Mi amiguita rubia"; Mis juegos"; "Los carámbanos", "Mi primer amor".] "Suenan las campanas"; "Está rodeado de chopos que se ríen, cantan"; "los bordoneos sangrientos de una guitarra"; "unas rejas que suenan a campanas"; "las niñas de la enseñanza decían versos y cantares"; "el eterno cantar de la fuente"; "cantos que apagan el hablar"; "La fuente canta más alto"; "El sonido matinal del pueblo es de sonar campanillas[...]de la tarde es[...]cantar de niñas"; "se veían los pájaros cantando con el sol y se oían las campanas de la iglesia"; "se oían cantar a las niñas con voces muy suaves y finas"; "se oía a las niñas cantar con voces de vírgenes"; "con sus cantos monótonos y durmientes"; "sus cantatas serranas"; "sentí doblar las campanas"; "la campana dio los tres clamores"; "la voz del cura que cantaba latines"; "comenzaron a cantar lúgubremente"; "terminaron de cantar"; "las campanas sonaban cansadas de llorar"; "Sus campanillas sonaban tristísimas"; "el *rroró* suspiraba anhelante, riendo y llorando"; "esperaban que sonara la campana"; "al oír la campana"; "bailábamos"; "Cuando sonaba el órgano me emocionaban el humo del incienso y el sonar de las campanas".



Biblioteca Fundación Juan March

**Autocrítica**
En su edición de la *OC*, Arturo del Hoyo incluye en la sección "Autocrítica" varias prosas ("Nota autobiográfica", "Poética", "*La zapatera prodigiosa*").

**El autor de *Bodas de sangre* es un buen amigo de los judíos** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL dice en esta entrevista que en 1932 su hermana Isabel recogió de una anciana en Salónica una versión del romance "Gerineldo".

**Avenida** (*Suites*)
**"Las blancas Teorías con los ojos vendados danzaban por el bosque".**

**Baile de la figura de cascabeles** (*El público*, Cuadro II)
**"Una figura ... toca una flauta ... [y] otra figura ...danza".**

**Baile** (*Poesía varia*)
**"¡Niña mía, / baila! El que baila camina / sobre el agua. / ¡Y dentro de una / llama!".**

**Baile de los caballos** (*El público*, Cuadro I)
**"Los caballos sacan largas trompetas doradas y danzan lentamente al son de su canto".**

**Baile del pastor** (*El público*, Solo del pastor bobo)
[El pastor] **"Toca un aristón y danza con ritmo lento".**

**Balada** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Capullo que en la danza / Del tiempo se hundirá"; "Si se rompe la lira, / Estrellas pulsaremos"; "Y los cantos se van"; "La sonata del tiempo / No da su ritardando / De nieve"; "Como un sueño de cuerdas / En arpa de cristal".**

**Balada** (Prosa inédita de juventud; *Obra inédita. Prosa*)
**"En la atmósfera había músicas de violonchelos y de trompas"; "Una voz de adolescente sonaba augusta, diciendo, acompañada de laúd melancólico"; "Chopin con su alma y su música / me lleva en sus alas / de amor"; "Tus risas de flauta y arpa"; "Los tristes violines cantando / llorarán su muerte"; "La canción era tan triste y sonaba tan dulce que todos los ruidos dejaron de sonar sus tambores para oírla"; "El río de Florencia muchas veces me consoló cantándome"; "Después se oyeron sonar muchas voces formando una orquesta grandiosa".**

**Balada apasionada y dolorosa** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"Solamente el agua seguía llorando y cantando algo que los hombres son poco para sentir".**



Biblioteca Fundación Juan March

La balada de Caperucita (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Cantando a sus hogares van los trabajadores"; "Te enseñaremos gratos danzares con el viento"; "las danzas del viento"; ""En un lecho de espumas, de lirios y canciones"; "Cuando por la pradera viene un hombre cantando"; "¿Es que ya tu trompeta no suena?; "Hay una multitud que entona dulces cantos"; "Tocando en sus trompetas triunfales melodías"; "Una virgen cruza cantando el sendero"; "Toca una trompeta sentado en el suelo"; "Santa Cecilia"; "Serafines cantores"; "querubes con flautas"; "ángeles sin trompetas"; "En un tono de aurora que recogen las arpas"; "el eco de las flautas".

Balada de las niñas en los jardines (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Las fuentes dulces cantan"; "Un coro de niñas vestidas de blanco / Entonó la canción"; "Yo escuchaba el romance / Y lloraba a su son. / Era un ritornelo de mi corazón. / Eran lindas las niñas / Que cantaban de amor / Y cantaban alegres"; "Que digan a una voz: A la víbora, / Víbora del amor"; "Al oír a las niñas cantar"; "Harmonías de cálida inocencia"; "Un fantasma siniesto y rojizo / Sobre el coro de niñas cayó"; "Era el coro infantil todo viejas / Que lloraban la triste canción"; "A la víbora víbora del amor"; "Por la víbora víbora del amor"; "Y cantaban su desolación: / A la víbora víbora del amor"; "Por la víbora víbora del amor".

Véase "A la víbora, víbora del amor".

La balada de las tres rosas (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"El canto de los muertos bajo la tierra fría"; "Y nota musical / En el antifomario del pensamiento casto"; "Lejos suenan liras nupciales"; "Y canta Juventud"; "Son heridas flotantes de viejos guitarristas"; "Suena el clave"; "Sedas rasas y un ave / Que se muere cantando / De tristezas y enojos"; "Ascuas de una balada fatal que se quemó".

Balada del caracol blanco (*Suites*)
"[...]¡tilín! ¡tilín! ¡tilín! Mi niño / ¡qué loquillo! cantando / quiere salirse / de mi corazón cerrado".

Balada en Fa sostenido mayor (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Las ranas le cantan a la luna. El sonido de mil grillos es como trémolo de violines de la orquesta de la naturaleza"; "El viento hace entonar a los árboles una música melosa y enamorada"; "Los cascabeleos se disuelven en el aire"; "Tú mueves nuestros corazones para hacernos cantar"; "Somos tus siervas y tus cantoras"; "La vega se llena de sonidos de campanas"; "Una música



Biblioteca Fundación Juan March

de esquilas acompaña su llorar"; "Los ruiseñores parecen flautas divinas".

Baladas y otros diálogos fantásticos
Véase *Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa.*

Barcarola (*Poesía varia*)
"Todo el romanticismo fue una barcarola...pero una barcarola maravillosa; "No hizo la serenata maravillosa, como no consiguió jamás el idilio perfecto, pero inventó y exaltó la barcarola".

La Barraca. Entrevista con su director, Federico García Lorca (*Entrevistas y declaraciones*)
"Solo se oía el rumor de la lluvia cayendo sobre el tablado, los versos de Calderón y la música que nos acompañaba, en medio de la emoción de los campesinos".

Barrio de Córdoba. Tópico nocturno (*Poema del cante jondo*)
"Las gentes van suspirando con las guitarras abiertas".

Berceuse
Desde Sierra Nevada, escribe FGL, "una mujer cantaba una *berceuse* que era como una serpentina de oro que enmarañaba todo el paisaje". Véase la carta a Adolfo Salazar del 2 de agosto 1921 (*EC*, p. 123, y nota).

'Berceuse' a Rafael cuando se vuelva otra vez un niño (*Poesía varia*)
"Adolfito Salazar saludaba a su abuelita".

La bola negra. Drama de costumbres actuales (*Teatro inconcluso*)
"¿No quieres tocar el piano?".

El bosque (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"El bosque es una piedra preciosa con vida / Que oculta melodías de infinito cristal"; "Por la noche su orquesta canta en clave de fa"; "almas enamoradas / Que vivieron dolientes las antiguas baladas"; "El bosque surge en los campos serenos / Como acorde profundo de azul profundidad".

Bruma del corazón (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Su corazón se oculta en pianos sombríos".

Bulería (*Poesía varia*)

La calle de los mudos (*Canciones*)
"(En los pianos vacíos, / arañas titiriteras.)"



Biblioteca·Fundación Juan March

Camino (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Las acequias reposan sus liras guturales"; "Que mi voz se la lleven los cantares del río"; "Ritornelo de amor en las mágicas ramas"; "En el silencio lento del aire / Entre los gritos de las guitarras".

Una campana (*Libro de poemas*)
"Una campana serena, / Crucificada en su ritmo, / Define a la mañana / Con peluca de niebla / Y arroyos de lágrimas".

Campana. Bordón (*Poema del cante jondo*)
"En la torre amarilla, / dobla una campana / [...] / En la torre amarilla, cesa la campana".

[La campanada] (*Poesía varia*)
"La campanada / solitaria / se hace una flor azul / en el viento".

Los campesinos (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Un cantar mana hondo / Entre un aire dulzón".

Canción (*Poesía varia; Canciones*)
"La codorniz cuenta / su canto de madera. / Botones de sonido".

Canción (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
[Dividida en tres partes: I Ritornelo; II Canto; Ritornelo.]
"Esto a solas canto"; "Dolorosos tiempos de la gran sonata / Que canta el piano de nuestra ilusión"; "La Morada entona su fría canción"; "Flautas de silencio con ronco tambor"; "Las campanas suenan"; "Mientras los abismos cantan la impiedad".

Cancion china en Europa (*Canciones*)
"Los grillos cantan / por el Oeste"; "Los grillos cantan / bajo las flores".

Canción con reflejo (*Suites*)
"En la pradera bailaba mi corazón".

Canción de la torre negra (*Poesía varia*)
"Tiene una campanita / (¡lin lan lin!), / pero no suena".

Canción de las siete doncellas. Teoría del arco iris (*Canciones*)
"Cantan las siete doncellas".

Canción definitoria. Parapanda (*Poesía varia*)
"Tú tienes la balada / del pájaro sin nido".



Biblioteca Fundación Juan March

Canción del centurión (*El público*, Cuadro II)
"El centurión escupe y canta".

La canción del cuco viejo (*Suites*)
"En el arca de Noé / canté"; "Sobre la noche canto. / Cantaré aunque estéis dormidos. / Cantaré por todos los siglos / de los siglos".

Canción del mariquita (*Canciones*)
"¡Las mariquitas del sur, cantan en las azoteas!

Canción del prestidigitador (*El público*, Cuadro VI)
El prestidigitador "empieza a abanicarse mientras canta suavemente".

Canción desolada (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Ah! los poetas de falsa lira"; "El corazón es arpa y no suena"; "Callada orquesta del color triste"; "La luna dice una sonatina dulce de Jean-Philippe Rameau".

Canción: Ensueño y confusión (*Obra inédita. Verso; Obra inédita. Verso*)
"Tus trenzas decían una melodía"; Martino cantaba cantos con dulzor"; "Se sufre por carne vista a lo Berlioz".

Véanse *IG-1*, pp. 215-216; *CG2*, pp. 24, 27, 133.

Canción erótica con tono de elegía lamentosa (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Sobre el zarzal florido quedóse mi agonía / Desconchada y herida de Chopin y piano, / Iniciada en un ritmo sexual y sereno".

Véanse Oreste Macrí, "Il primo sonetto ...", pp. 33-57; *CG2*, pp. 27-28, 139.

Canción morena (*Suites*)
"Las campanas / también me dicen adiós"; "Y en mi lírica canción / Llevo galas de payaso"; "Me perdería / por tus ojos sin nadie / pulsando los teclados / de tu boca inefable".

Canción muerta (*Suites*)
"Una canción se ha muerto antes de nacer. / Mi canción verdadera, / ¿dónde la enterraré?" ; "Mi azul canción ha muerto / antes de nacer".

Canción novísima de los gatos (*Poesía varia*)
"Es muy músico, entiende / A Debussy, mas no / Le gusta Beethoven. / Mi gato paseó / De noche en el teclado"; "[...] Debussy / Fue un gato filarmónico en su vida anterior. / Este



Biblioteca Fundación Juan March

genial francés comprendió la belleza / Del acorde gatuno sobre el teclado"; "Se duerme con la nana sepulcral del reloj".

Véanse *CG1*, Número 34; Roger Tinnell, "La 'Canción novísima...".

**Canción otoñal** (*Libro de poemas*)
"Poniendo en el aire tibio / Del Abril, canciones tienras".

**Canción simbólica** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Coda desfallecida".

**Canción vieja** (*Poesía varia*)
"¡Yo quiero convertirme en una estrella / De risas y de música!"; "¡Mañana transparente y segura / Que llenó mi ardoroso corazón / De canciones antiguas [...]"; "Una noche profunda / Donde es ruido el silencio, plomo el aire / Y tempestad la música"; "Y elevo rebosante el corazón / De cantos y de lluvia".

**Canciones de besos al estilo de Oriente** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]la vaga maravilla que encierra estas canciones"; "Ya pasaron poetas cantando el beso"; "fuentes musicales"; "el producto musical de los labios"; "Los árboles gigantes hacen melodías de luz con sus sombras"; "músicas extrañas".

**Canciones tontas del niño y su mamá** (*Poesía varia*)
"El director de la música se enamoró de la luna".

**Cántiga do neno da tenda** (*Seis poemas galegos*)
"Bos Aires ten unha gaita / sobor do Río da Prata, / que a toca o vento do norde / coa súa gris boca mollada".

**Canto de los cirios** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Novios del órgano sonoro".

**Canzón de cuna pra Rosalía Castro, morta** (*Seis poemas galegos*)
"¡Érguete, miña amiga, / que xa cantan os galos do dia!".

**Los carámbanos**
Véase **Autobiografía**.

**Carnaval. Visión Interior** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"El poeta musita / Su eterna canción".

**El carro de la farándula** (*Entrevistas y declaraciones*)
El entrevistador, José María Salaverría, escribe de la orquesta estudiantil de una representación de *La vida es sueño* de La



Biblioteca Fundación Juan March

Barraca, y escribe: "El auto sacramental quedaría incompleto si le faltase el auxilio de la música. Pero ahí, ocultos, están unas vihuelas y unos cantores adolescentes que en los momentos precisos dejan oír sus voces, sus loas, sus réplicas, a la manera del coro en la tragedia griega y como solían tañer y cantar en tiempos de Calderón en los atrios de los templos. Para mi gusto, la intervención de esos cantos resulta acaso lo más interesante, por la ingenuidad inspirada con que matizan el desarrollo de la religiosa tragedia. Es una música breve y simple, de canto eclesiástico, como la que hoy interpretan los "seises" en la Catedral de Sevilla".

**Cartuja. Cuadro a lo Fra Angélico** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"Una campana suspiró"; "en el aire hay [el] sonido de un órgano ideal que pulsó la tiernísima Cecilia".**

**Cartuja interior. Cuento triste que casi siempre es una realidad** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"[...]una raza galante y amorosa que danzaba por los bosques cantando"; "con las liras y las flautas plenas de jazmín y de flores exóticos, cantaban la salida del sol"; "Este se hallaba sentado en la puerta, modulando tonos secos en un instrumento extraño y complicado".**

**Casida II. Del llanto** (*Diván del Tamarit*)
**"Hay muy pocos ángeles que canten, / hay muy pocos perros que ladren, / mil violines caben en la palma de mi mano. / [...] el llanto es un violín inmenso".**

**Casida V. Del sueño al aire libre** (*Diván del Tamarit*)
**"Pavimento infinito. Mapa. Sala. Arpa. Alba".**

**Casida VIII. De la muchacha dorada** (*Diván del Tamarit*)
**"[...]y el ruiseñor cantaba por la muchacha blanca".**

**Cementerio judío** (*Poeta en Nueva York*)
**"Las niñas de Cristo cantaban y las judías miraban la muerte"; "Las arquitecturas de escarcha, / las liras y gemidos que se escapan de las hojas diminutas"; "Las alegres fiebres bailaban por las cúpulas humedecidas".**

**Charla amable con FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
**"Falla es mi gran devoción de siempre, y no sé qué vibra mejor en mí: mi admiración o mi cariño. Escúcheme usted. No ha muchos días recibí a una señorita portorriqueña que quería llevarse bajo el brazo una flamante interviú"; "se me ocurrió nombrar a Manuel de Falla"; "inquirió: ¿Falla?. Sin responder cogí las cuartillas y, lentamente, las hice pedazos"; "Sin una sola palabra me fui al piano que, abierto, parecía reír. Y luego, ya en la puerta, sus ojos llenos de lágrimas me pidieron perdón. ¡Ella sabía ya quién era Falla".**



Biblioteca Fundación Juan March

Charla sobre teatro (*Alocuciones*)
"[...]yo he visto patear a Debussy y a Ravel hace años, y he asistido después a las clamorosas ovaciones que un público popular hacía a las obras antes rechazadas. Estos autores fueron impuestos por un alto criterio de autoridad superior al del público corriente"; "la espléndida zarzuela hispánica".

Chopo muerto (*Libro de poemas*)
"Escuchaba los lejanos / Cantos de tus hermanos".

[Cielo azul lleno de tarde] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Un allegro ma non tanto / Tiende un iris imposible / Del crepúsculo al piano"; "Toda el alma de Chopin / late en el negro piano. / Chopin de niebla y cristal, / Confuso, carnal y vago... / Deshaciendo luz atada / Con dedos de Otoño blanco / Me brota del corazón / Para morir en las manos. / Y se llena de rocío / El ensueño del teclado. / Un eco de lejanía. / Un allegro ma non tanto / Tiende un iris imposible".

¡Cigarra! (*Libro de poemas; Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
¡Canta con la mediodía / Tu melodía!"; "Rojas cantaoras del día"; "Locos violines dormidos en una nota inconsciente"; "Mueres cantando potente"; "Que muere lento cantando".

Los cipreses (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Divinos cipreses de ritmo romántico!"; "Cantores del renacimiento. / Acordes nocturnos en tierras de sol"; "Sin contemplar vuestro ritmo armonioso"; [versos tachados en el MS:] "Albergais amistosos al viejo ruiseñor / Cuando cante gallardo sus romanzas de amor"; "Azulada canción".

Clamor (*Poema del cante jondo*)
"[...]doblan las campanas"; "se abren las campanadas"; "Canta y canta / una canción / en su vihuela blanca, / y canta y canta y canta"; "cesan las campanas".

'Coeur' azul-corazón 'bleu' (*Poesía varia*)
"No me importa que[...]aquella bailarina javanesa[...]te persiga con las tijeras"; "Yo quiero que te enamores de todos los hombres, de todos los músicos de jazz. No hay nada más parecido a un saxofón que un abrazo bien dado".

Cohetes (*Suites*)
"La noche es una guitarra".



Biblioteca Fundación Juan March

[Comedia de la Carbonerita] (*Obra inédita. Teatro*)
"Llevan campanas de plata en las manos. Una música suave invade la escena".

*Comedieta ideal* (*Obra inédita. Teatro*)
"A lo lejos se oyen violines dulcísimos llorando al son de mil pianos con sordina"; "Los violines siguen llorando"; "la duquesita niña[...]con un violín en la mano lloraba y reía y cantaba y gritaba"; "Con arpegios admirables"; "Los violines lejanos suenan más cerca"; "Las guitarras del deseo están sonando en tono pasional"; "la danza va a empezar"; "un inmenso timbal sonó"; "muy lejano y entre son de violines"; "allá a los lejos un violín doloroso se atrevió a cantar apasionado".

El compadre Pastor
Véase Autobiografía.

Con el poeta García Lorca en Madrid (*Entrevistras y declaraciones*)
"[...] abundan los personajes que pasaron y pasan por este mundo saltando y bailando entre fiestas de éxitos".

[Con motivos del estreno de *Doña Rosita la soltera*] (*Poesía varia*)
"Una mañana en el campo / cantaban los ruiseñores / y en su cántico decían: / Rosita de las mejores"; "Una mañana en el campo / cantaban las codornices / y en su cántico decían: / Tengan pascuas muy felices".

El concierto interrumpido (*Libro de poemas*)
"En la vieja taberna del poblado / Cesó la triste música, / Y ha puesto la sordina a su aristón / La estrella más antigua".

Confusión (*Ferias, Suites*)
[En la edición de R. Soley:] "Las gentes van descarriadas / Por laberintos de música".

Consulta (*Libro de poemas*)
"¿Lates bien sin mi sangre / Filarmónica?".

Una conversación inédito con FGL. Índice de las obras inéditas que dejó el gran poeta (*Entrevistas y declaraciones*)
"¿Terminado? Un drama social, aún sin título, con intervención del público de la sala y de la calle, donde estalla una revolución y asaltan el teatro; una comedia andaluza, de la vega granadina, con 'cantaores'--¡cuidado!, no una comedia flamenca al uso".

El corazón. Estado sentimental (*Prosa inédita de juventud*; Obra *inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

"[...]las niñas cantan gozosas"; "La noche empezó a cantar"; "Por mis oídos pasa rumoroso y exquisito un *Andante* de Franz Khulau".

Corazón nuevo (*Libro de poemas*)
"Para que sepas de los trinos / Que da a la aurora el ruiseñor".

Coros de faunos (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"El mar ejecutaba su sinfonía en tono mayor"; "Los sátiros, con olor a macho cabrío, tocan sus flautas"; "Las sirenas entonan canciones de fuego".

Crepúsculo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Lloran los campanarios / Los rosarios" (*OC*, IV, p. 256).

Crepúsculo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"[...]mi vida / Quiere hundirse en el canto / Sereno de la acequia" (*OC*, IV, p. 361).

Crepúsculo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Pájaros. (Llantos del espacio.) / Campanas que sollozan en la bruma". (*OC*, IV, p. 388)

Crepúsculo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"La campana"; "Un rumor en el aire de esquilas y de ovejas"; "Las ranas y los grillos taladran el espacio / Con sonidos de caña y de torpe vihuela" (*OC*, IV, p. 402).

El crepúsculo
Véase *Apuntes de un viajero*.

Crepúsculo del corazón (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Qué triste sonata!"; "Alma de mis melodías"; "Compases de una música de nardos"; "Llora mi lira".

Crepúsculo espiritual (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¿Acaso el Verlaine de las Saturnales / Sus liras roza / En infinito rumor de rosales?"; "Me llama una música doliente".

Cristo. Tragedia religiosa (*Obra inédita. Teatro*)
"Tú eres viejo y nunca dejaste de cantar mientras duraba el trabajo. ¡Cantaba a pesar mío! ¡Para ahuyentar a los fantasmas!"; "el arpa del rey David[...]¡se la tragó el agua del mar!"; "nos levantaremos al amanecer cantando como los pájaros y los manantiales"; "un crescendo de grillos"; "Oigo cantar a las cigarras"; "las cigarras cantan siempre con alegría bajo el sol"; "Bienaventurado el que siempre canta"; "Las cigarras[....]cantan algo que saben de cierto"; "Como los trigos maduros" (canción de Esther).



Biblioteca Fundación Juan March

Crónica de un día de barco con el autor de *Bodas de sangre* (*Entrevistas y declaraciones*)
"[...]me gusta Chopin, que me gustan los valses? Ese libro está escrito en tiempo de vals"; "Porque yo ante todo soy músico".

Crucifixión (*Poeta en Nueva York*)
"Entonces salieron los fríos cantando sus canciones".

Cúco. Cuco. Cucó (*Suites*)
"El cuco [...] / tiene dos labios de niño / que silban desde los siglos".

Cuento de viejo (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Si oís sonar la música y alguna voz hombre tapad vuestros oídos que esa música es desamor"; "la música de tus roces"; "hay cadencias de Chopin"; "Las guitarras están diciendo desengaños y cansancios"; "aquellas alamedas que cantan tan bien".

El cuervo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Bajo los soles eres wagneriano. / Bajo la azul noche eres gregoriano"; "[...]un himno de amor cantaremos".

Cumbre (*Suites*)
"¡Dejadme cantar! / Porque cantando / no veré los oteros sombríos"; "Cantando, / veré la única estrella que no existe. / Cuando llegue a la cumbre... / cantando".

Danza da lúa en Santiago (*Seis poemas galegos*)
"É a lúa que baila / na Quintana dos mortos"; "Nai: A lúa está bailando / na Quintana dos mortos"; "[...]que baila, e baila, e baila / na Quintana dos mortos".

El Dauro y el Genil (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Oh!, río del canto en tono menor"; "Y no oír los cantos que en otro tiempo oyó. ¡Oh!, río aljamiado, trovador eterno"; "Que aunque [tus cipreses] también son tristes no sienten tu canción"; "Azul trovador", "Un río que canta en tono mayor"; "En sus serenatas hermosas y graves / Que canta al pasar su inmenso vergel"; "Gloria a vuestras canciones"; "Seguid siempre cantando"; "Al poeta cantar".

De Santiago a Coruña
Véase *Apuntes de un viajero*.

Degollación de los Inocentes (*Poemas en prosa*)
"El pianista loco recogía uñas rosadas para construir un piano sin emoción".



Biblioteca Fundación Juan March

Degollación del Bautista (*Poemas en prosa*)
"[...]la sangre bailaba lentamente con un oso teñido de cinabrio bajo los balcones"; "el llanto de perdigones que apaga la danza.."; "El gallo bailó tres veces"; "Tocaron las campanas de las torres porque tenían que tocar".

*Del Amor. Teatro de Animales* (*Obra inédita. Teatro*)
"Nuestras almas son las melodías de la vida y él es la harmonía total", "cantares de mozas", "un sonar de guitarras", "libradnos del canto", "Ruiseñor. ¿Es una asamblea de canto? No está el tiempo para tratar de cantos", "¡Oh, canto divino!", "Yo soy el sentido musical del viento. Mi canto es luz, color. Cada nota que sale de mi garganta es una perla...mis canciones son gotas de luz", "En el silencio suena el Coro de cigarras".

Véase Eutimio Martín, "FGL, ¿un precursor de la 'Teología de la liberación? (Su primera obra dramática inédita)", en *Hispania*, diciembre 1986, pp. 803-807.

Demonio (*Odas*)
"No es ser dueño de todos los caballos del mundo / ni descubrir el anca musical de la luna"; "la aguja de la flauta rompe un ángel de vidrio".

Desde aquí (*Poesía varia*)
"El agua canta siempre / bajo el temblor del bosque".

Deseo (*Libro de poemas*)
"Mi paraíso un campo / Sin ruiseñor / Ni liras, / Con un río discreto / Y una fuentecilla".

[Despedida de Lorca al público porteño desde Radio Stentor] (*Alocuciones*)
"[...]la melancólica música de hierbas y balidos".

El despertar (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Todo el peso del cielo hecho neblina / Que presta a los sonidos su sordina".

Después. Sobre el prado indeciso (*Poesía varia*)
"¡Dadme la guitarra!".

La destrucción de Sodoma
FGL quería terminar el primer acto de este drama inconcluso así: "Se oirá el canto lejano de un pastorcillo cortado por la nota sostenida de un violín. Repartidos por toda la escena, los actores se quedarán quietos en sus puestos como si se detuviera de repente la cinta cinematográfica de un ballet". Véase *BTU*, pp. 155-156.

Diálogos de un caricaturista salvaje (*Entrevistas y declaraciones*)



Biblioteca Fundación Juan March

FGL habla del otro mundo que es un "prodigioso café de música con alas, risa y eterna cerveza inefable", del canto gitano y de la degeneración del flamenco.

**El diamante** (*Libro de poemas*)
"¡Rana, empieza tu cantar! / ¡Grillo, sal de tu agujero! / Haced un bosque sonoro / Con vuestras flautas".

**Díptico teresiano**
Véase *Apuntes de un viajero*.

**Discurso al alimón de FGL y Pablo Neruda sobre Rubén Darío** (*Alocuciones*)
"[...]suenan vacíos de flauta".

**Divagación. Las reglas de la música.** (*Prosa inédita de juventud; Obra divulgada. Prosa*)
FGL menciona a Beethoven ("Sonata apasionata"), Chopin ("Nocturnos"), Glinka, Rameau, Debussy, R. Strauss ("Quijote"), Falla, Ravel, Lully, Wagner. Véase *IG-1*, pp. 209-210. En cartas a Manuel de Falla, FGL escribe del azulejo dedicado a Glinka.

**Dos lunas de tarde** (*Canciones*)
"La tarde canta / una *berceuse* a las naranjas. / Mi hermanita canta".

**Dragón** (*Teatro inconcluso*)
Al final de este fragmento, "suenan unos violines".

**El duende se hizo carne** (*Entrevistas y declaraciones*)
"[...]para quedarse con el cascabel tocando el techo"; "una carcajada musical, con tónica a-i que se desgranaba en el silencio de la noche como un juego de cristalería que correteara al escondite dentro de una campana bruñida por muchas centurias".

**Dúo de violonchelo y fagot** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Existe la mujer y el tono menor"; "Suena el andante de la [sonata] Apasionata [de Beethoven]"; "Formidable acorde gris plomizo".

**Elegía** (*Libro de poemas*)
"Ni a tu cabellera llegarán los dedos / Que la pulsen como las cuerdas de un arpa."; "Venús del mantón de Manila que sabe / Del vino de Málaga y de la guitarra"; "Siendo una bacante que hubiera danzado / De pámpanos verdes y vid coronada"; "Mientras que a lo lejos suenan los clamores / Turbios y confusos de una campanadas"; "Nunca llegó a tu oído la dulce serenata".



Biblioteca Fundación Juan March

**Elegía** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Los niños cantaron romances de prosa"; "Amores bajo lunas. Sonatas que murieron / En un clave infinito que el viento moduló"; "Dadme vida y música y sol"; "Entonadme una dulce canción"; "Dadme nardos y música y sol".

**Elegía del silencio** (*Libro de poemas*)
"¿Cómo limpias, silencio, / El rocío del canto"; "Te hieren las campanas"; "Las bandadas de coplas"; "Humo de grito y canto"; "Taladrado de estrellas / Y maduro de música..."; "Con la música eterna, / La harmonía sonora de luz".

**Elogio a las cigüeñas blancas** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Que claman las campanas mensajeras de paz"; "Cigueñas musicales amantes de campanas. / ¡Oh! ¡Qué pena tan grande que no podáis cantar!/ Vuestro canto sería un grito dulce y fuerte / Que llenara a la vida y llenara a la muerte. / ¡Oh! ¡Qué pena tan grande que no podáis cantar!".

**Elogio. Beethoven** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
[En este elogio al gran compositor, se refiere a la sinfonía, el arpa, el violonchelo, Santa Cecilia, las escalas musicales, los tonos silentes, el] "Himno melancólico de la muda orquesta", [las "Sublimes sonatas", a Haendel y Mozart, la sonata *Kreutzer*]; "Que una orquesta dulce toque en tono menor", "Al son de elegías que una lira tañe / En profundas sombras de melancolía".

**Elogio de (a) Antonia Mercé, "La Argentina"** (*Homenajes*)
FGL escribe del baile, del cante jondo, de Silverio Franconetti, de Paquirri, de Juan Breva. Sobre Antonia Mercé, véase Carlos Manso, *'La Argentina', fue Antonia Mercé*.

**Elogio del bisturí o san Cosme o san Damián** (*Textos de la revista 'Pavo'*)
"Las costillas cantaban el poema de las arrobas y las venas al aire eran la banda municipal de Francesca Bertini"; "Pepa y Encarnación y Miss Bulto bailaban desnudas en los mondongos estupefactos. Danza única y final"; "Bailaban las lipasas aquello tan conocido de La trichina, la trichina / ya no toma la aspirina"; "Llegaba la música faraónica".

**En el cumpleañas de R.G.A. Corona poética o pulsera de flor** (*Poemas sueltos*)
"El pastor del mediodía toca su flauta en la sombra".

**En el homenaje a Lola Membrives** (*Homenajes*)
FGL habla de Mozart, Beethoven, Wagner, Debussy, las canciones y bailes para *La dama boba*, "la flauta de Moratín", el nacimiento de la zarzuela española.



Biblioteca Fundación Juan March

En el homenaje a Luis Cernuda (*Homenajes*)
"[...]como un clave pálido que manara hilos de sangre por el temblor de cada cuerda".

En honor de Lola Membrives (*Alocuciones*)
"Cuando el rumor de Mozart se hace demasiado angélico, acude como equilibrio el canto de Beethoven, demasiado humano. Cuando los dioses de Wagner hacen demasiado grande la expresión artística, llega Debussy narrando la epopeya de un lirio sobre el agua"; "Mientras que la arquitectura y la música y la partitura y la danza y la poesía[...]hoy existen pintura y arquitectura y música nuevas y totalmente incorporadas, populares"; "exaltando lo que tuvo de espectáculo en su época, es decir, con la ayuda de la danza y el canto. Puede parecer que estas canciones y bailes que yo he puesto en *La dama boba* no están de acuerdo con el carácter de la comedia. Pero no es verdad. Todavía por premura de tiempo he puesto pocas. En el teatro español de la época se bailaba y cantaba constantemente, y de ahí nació la zarzuela española...Se mezclaban con las comedias, y en todo momento, las danzas y canciones más variadas. La zarabanda, la chacona, el buiilcurcur [?], las coquillas de la cepona, el guirigay, el zampapalo, el carcañal, el potrillo, el rastreado, la danza de los cascabeles y mil más que no tenían relación directa con la obra pero que la ayudaban y levantaban su ritmo de modo eficaz. Y el resultado se ha visto aquí donde cada intervención de la música es un descanso para el espectador y un subrayado del ambiente verbal".

En el jardín de las toronjas de luna (*Suites*)
"(En las bandejas irregulares de las campanadas, vienen los kirikis de los gallos)".

[En el jardín todo era quietud...] (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"El aire cantó"; "eran músicas y colores suaves"; "un sapo cantó"; "se oían cantar cansadas y dulces a las norias".

[En verano la vega amarilla del trigo] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Oh vientre de la Tierra que canta la cigarra!"; "Y los trenos solemnes de la consagración / Los canta el sacerdote en pleno mediodía"; "Las palabras divinas del santo sacrificio / Son ecos de campanas, cinceles de la fe"; "Y coplas andaluzas de muerte y de soñar"; "Donde el ave sonido sus alas desplegó / Iniciando en el dulce secreto de los cantos / A las aguas profundas y a los rayos del sol".

Encina (*Libro de poemas*)
"Cántame con tu boca vieja y casta / Una canción antigua, / Con palabras de tierra entrelazadas / En la azul melodía".

Encuentro con FGL (*Entrevistas y declaraciones*)
"Yo selecciono, recorto y hago el trabajo escénico, dirijo interpretaciones, compongo la música y el baile".



Biblioteca Fundación Juan March

**Los encuentros de un caracol aventurero** (*Libro de poemas*)
"Estos cantos modernos, Murmuraba una"; "Nuestro canto, tendría / Compasión"; "Yo ya no canto más"; "¿No cantas nunca? No canto".

**Ensayos**
Véase *Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa.*

**Ensueño de romances** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Un rabel desgranó / La canción del lejano Nemoroso"; "Suena un ronco tambor. / Rotas las liras y rotas las arpas / Suena el laúd en castillo de oro / Una canción de amor"; "Y el conde Arnaldo apareció"; "Detrás del gran conde Arnaldo / Gerineldo asomó"; "Linda borda Blanca Flor"; "campanas sin son"; "La mora cautiva llora"; "El conde Lino y su amada, / El ermita y ella altar"; "El peregrino de Roma / Y la peregrinita / Van caminando abrazados"; "El eterno romántico / Triste llora su cantar"; "Un órgano en una iglesia / Su plegaria musitó"; "Vientos que cantan canciones"; "Canta la Carbonerita / Con un ritmo singular, Y suspira la viudita / Que se quería casar"; "La estrella linda del prado, / La flor de Mayo y Abril"; "Pasea el conde Laurel"; "La llorosa Delgadina"; "Triste se fue el Juglar".

Véanse "Blanca Flor", "La Carbonerita", "Romance de Don Boyso", "Gerineldo", "Romance de Delgadina", "Romance de Conde Arnaldo", "Romance de Conde Olinos (Lino)", "Romance pascual de los peregrinitos", "La viudita del conde Laurel".

**[Entre las ramas de los zarzales]** (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"Entre las ramas de los zarzales / Palpita el canto del cuco / Una queja de umbrosas cadencias estivales / Cante el agua en los juncos"; "Las encinas obscuras / Su fruto sueñan / Quedamente danzando / En la tristeza".

**Epitaffio a Isaac Albéniz** (*Sonetos*)
"Esta piedra que vemos levantada / sobre hierbas de muerte y barro oscuro, / guarda lira de sombra, sol maduro, / urna de canto sola y derramada"; "¡Oh música y bondad entrejida!".

**'Es una farsa muy española con ritmo de ballet', dice el joven poeta** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL habla de la música y baile en *La zapatera prodigiosa*.

**Escena del teniente coronel de la Guardia Civil** (*Poema del cante jondo*)
"Un gallo canta en la luna".



Biblioteca Fundación Juan March

**Escudos** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Pereza [...] suspira y canta"; "Arpas y aderezos"; "Dulce clavicordio. Vago violonchelo"; "El poeta desgrana en su lira"; "Acordes de orquesta. / Solloza Beethoven en negra floresta".**

**Los espéctaculos del Avenida** (*Entrevistas y declaraciones*)
El entrevistador escribe: "[...]él nos ha dicho después de hacernos oír en el piano y cantarnos, con muy grata voz, las canciones que va a escenificar". FGL habla de la escenificación de "Los pelegrinitos", "Los cuatro muleros", la "Canción castellana", y dice: **"Renovaremos estas canciones escenificadas ['Los pelegrinitos', 'Los cuatro muleros', 'Canción de otoño en Castilla'] con otras, de distinto tono, que ofreceremos haciéndolas coincidir con las fiestas de Navidad y fin de año. Pienso escenificar lo que se llama 'villancicos', villancicos de Góngora, de Lope de Vega, de Calderón, de Tirso de Molina, muy breves y muy sabrosos".**

Véase "Un fin de fiesta con canciones escenificadas" (Buenos Aires, *La Nación*, 30 de noviembre 1933), entrevista recogida por Marie Laffranque, en "Déclarations et interviews retrouvés", pp. 327-328.

**El espejo engañoso**
**"¡Hay en mis pupilas dos mares cantando!".**

**Espigas** (*Libro de poemas*)
**"Cantasteis en la Biblia, / Y tocáis cuando os rozan los silencios / Un concierto de liras".**

**Esta noche estrena Lola Membrives *La zapatera prodigiosa*** (*Entrevistas y declaraciones*)
**"Esta versión que da Lola Membrives de mi farsa, es la perfecta, es la que yo quiero. En ella hay música y bailes que no fue posible poner cuando el estreno en España"; "Es que mi obra es musical. Por eso el que quisiera ponerle música cometería un disparate. La música está en el ritmo de los movimientos, del diálogo que a veces termina, naturalmente en el canto".**

**Estado sentimental, Canción desolada** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"Los cascabeleos de las mulas eran sonidos que me hipnotizaban"; "Chopin será la hoguera en que yo arroje mi corazón".**

**Estado sentimental. Extravío** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

"Si algo se oye es un acorde de piano perdido en la sombra"; "modulaciones a lo Debussy que al resolverse producen color y temblores de luz".

Estado sentimental. La primavera (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Lleva los brazos caídos y sus manos apresan con fuerza un violín".

Estado sentimental. Visión. Sinfonía mágica (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Primer tiempo: Largo misterioso y luminoso"; "sonar de campanillas de oro"; "Un violonchelo gigante, oculto en el alma de la noche, solloza una canción de corazones que fueron. Al sonar el violonchelo, los cabellos de la mujer-sueño se agitaron estremecidos"; "El violonchelo acompañó este recitado"; "El violonchelo quedóse mudo"; "Sonar de violonchelos"; "Segundo tiempo: el caos, el infinito"; "Oigo una música nerviosa y sensual"; "Entona una canción hipnótica. Otra náyade la acompaña con una lira hecha de riscos con serpientes por cuerdas"; "cantan bajo".

Estados sentimentales y otras meditaciones
Véase *Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa.*

Estampa de García Lorca (*Entrevistas y declaraciones*)
"Ese negro que saca música hasta de los bolsillos"; "Cuando canta un negro en un teatro se hace un *silencio negro*, un silencio cóncavo, enorme y especial"; "El *Romancero gitano* [...] En su esencia es un retablo andaluz de todo el andalucismo. [...] Es un canto andaluz en el que los gitanos sirven de estribillo[...] Ha dicho Medina Azzahra[...]que yo tengo relación con la jota, que mi producción tiene el ritmo ibérico de jota. [...] De expresar yo algo flamenco, sería la soleá o la siguiriya gitana -- o el polo o la caña--, o sea lo hondo,, lo escueto, el fondo primitivo del andaluz, la canción que es más grito que gesto. La siguiriya y la soleá son algo exclusivamente regional, local, sin irradiaciones ni contactos. En cambio, el fandanguillo y la jota expresan lo común peninsular, que aparece aquí y allá surgiendo de golpe en manantial bajo distintos nombres[...] Creo que el valor principal de la música andaluza es la pureza, el instinto cubista de la línea afilada y sin nebulosidades. Línea caprichosa. Resuelta, pero como un arabesco, implacablemente, totalmente formada de rectas. Solo el gramófono puede recoger la sutileza de nuestro folklore musical, que se escapa entre las líneas del pentágrama".

[Este crepúsculo torturado] (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"Ya sollazan tranquilas y aburridas / Las antiguas campanas / Y sollozan por mí / Como en el tiempo / Que por San Juan doblaran".



Biblioteca Fundación Juan March

[¡Estos insectos en el remanso...!] (*Poesía inédita de juventud*; Obra inédita. Verso)
"Quizá su lira que está perdida / Busquen muy tristes con vivas ansias".

El estreno de *Yerma* en Barcelona (*Entrevistas y declaraciones*)
[Manuel de Falla es] "cien por cien andaluz". (En la edición de la *OC* de M. García Posada, esta entrevista traducida del catalán por Ricard Vela).

El estreno de *La zapatera prodigiosa* se dará mañana a conocer en el Teatro Avenida (*Entrevistas y declaraciones*)
"En realidad, su verdadero estreno es en Buenos Aires, ligado con las canciones del XVIII y XIX y bailada por la gracia extraodinaria de Lola Membrives con el apoyo de su compañía"; "Lo más característica de esta simple farsa es el ritmo [...] y la intervención de la música, que me sirve para desrealizar la escena y quitar a la gente la idea que 'aquello está pasando de veras'".

Estudiantes de la F.U.E. se echarán a los caminos con La Barraca (*Entrevistas y declaraciones*)
"Y pondremos romances. El romance, que es como un comprimido del teatro griego, con sus coros y todo".

Falla en París (*Textos en prosa atribuidas a Lorca*)
[FGL escribe de un artículo de G. de Linares, de] "la música analfabeta de los *couplets* del día", [del "Amor brujo", del "Retablo de Maese Pedro", de los] "Quijotes musicales", "el *Quijote* de Wagner", [la bailarina "La Argentina"].

Fantasía simbólica (*Otras impresiones y paisajes*; *Obra divulgada. Prosa*)
"El viento convierte en órgano a Granada"; "el bosque tiene sonidos metálicos y de violoncelos"; [El] "río Darro [...] se puso a cantar en tono menor"; "¿Qué voz turbó mis tocatas?"; "Unas guitarras sonaban desgarradas y sublimes".

Federico García Lorca y el duende (*Entrevistas y declaraciones*)
"Cuando una morena baila[...]divagaban el ángel y la musa".

Ficha bibliográfica (*CG-3*, núm. 59)
FGL menciona el cancionero de Stúñiga.

Flecha (*Suites*)
"El mar canta en azul"; "Dios canta en su tono".

Florilegio de baladas mínimas. Aire popular" (*Poesía varia*)
"Los cuatro muleros / iban al río"; "Los cuatro muleros / iban al agua"; "Los cuatro muleros / vienen del río".



Biblioteca Fundación Juan March

Fray Antonio (Poema raro) (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]según canta la naturaleza y la vida"; "Los antiguos juglares aún pasean"; "esquilas ingenuas"; "Yo soy un pobre juglar"; "Ya destapo mi lira humildísima[...]Escuchad la canción"; "al son de la esquila"; "un campesino viejo[...]cantaba melodioso una vaga canción"; "las ondas macizas de las músicas arbóreas"; "Un sapo cantó"; "La campana del convento sonó a lo lejos"; "Dos enormes cipreses como romanzas chopinescas"; "Las campanas de las lejanías"; "álamos de esmeraldas musicales[...] serpientes de las danzas egipcias"; "La música en un jardín al plenilunio"; "los que escuchan devotos su canción"; "el trémolo de los violines campestres"; "salió una voz apagada de un piano que cantaba una furiosa melodía"; "El piano se calló"; "la canción desolada brotó cadenciosa de los labios del hombre"; "La fuente habla fortísimo, vehemente, y cantos embriagadores por su ternura suave"; "el pianissimo solemne de las verdosas lejanías"; "creo estar oyendo a una viola apasionada sobre el lejano violado de la tarde"; "las norias cantaban su canción perezosa y los álamos eran un fluir constante de melodías sonoras"; "El piano"; FGL escribe de las cualidades de las flautas, los clarinetes, las trompas, el timbal, el fagot, el piano, el violín, la guitarra, la lira y de "las nobles ideas de Beethoven o la gallardía acrobática de Liszt", "los romanticismos sangrientos y espiritualmente sensuales de Chopin"; "y hablará el Beethoven que pocas veces escuchamos[...] Brotará la nebulosa inmensidad de Chopin"; "los acordes dulces se unían con cadencias de violonchelo, y la melodía lejana soñaba ondulante entre la marea rumorosa de las demás cuerdas"; "A la sangre de la música se fue borrando todo y el romántico atormentado logró ver el gran mar de niebla azul que sueñan los que sienten con Chopin"; "unas cuantas salmodias funerales"; "la campana clamoreaba dolorosa"; "Era una sinfonía trágica de lamentaciones"; "La otra momia desapareció cantando"; "La maravillosa justeza cromática y musical"; "su última variación en tono gris"; "La luz sonó su último acorde"; "los acordes constantes que hacían sus morendos y fortes dulces"; "un enjambre de melodías sin resolución que nunca modulaban"; "eran contrapuntos desquiciados a las mil melodías, y el rasgar del aire en los oídos, la base augusta de la sagrada sinfonía"; "el silencio musical"; "Una campana clamoreó"; "la lira de la noche".

La fría espada del viento (*Poesía varia*)
"[...] el grillo manda a la estrella / largas serpientes de música".

Gabinete (*Poesía varia*)
"El piano no quiere más que a Beethoven".

Galería. FGL, el poeta que no se quiere encadenar (*Entrevistas y declaraciones*)



Biblioteca Fundación Juan March

"Mire usted: cuando yo estrené mi primera obra, *El maleficio de la mariposa*, con ilustraciones musicales de Debussy y decoraciones de Barradas, me dieron un pateo enorme, ¡enorme!".

García Lorca ante el teatro. Sus recuerdos de Buenos Aires (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL habla de los] "tristes [bandoneones?] [bandolones?] de notas verdes y acongojadas".

García Lorca en la Plaza de Cataluña (*Entrevistas y declaraciones*)
"Llevar al cine cuanto se relaciona con la lidia, con el toro de lidia. No el acto de la lidia, no. El ambiente: coplas, bailables, leyendas".

Véase "Canciones de toros".

García Lorca ofrenda los aplausos a Lope de Vega (*Alocuciones*)
"Lope de Vega[...]abre la puerta[...]al aire de espejos y violines amarillos[...]donde suenan los cascabeles de Goldoni".

García Lorca presenta hoy tres canciones populares escenificadas (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL habla de la "Canción de otoño en Castilla" ("A los árboles altos"), "Los cuatro muleros", "El gañán en los campos", "Los pelegrinitos", "Qué ganas tengo", y de su trabajo en] "armonizar la música". [Dice:] "Las [...] canciones son como las personas. Viven, se perfeccionan, y algunas degeneran, se deshacen, hasta que sólo nos quedan esos palimpsestos llenos de lagunas y de contrasentidos. Yo presento en el primer fin de fiesta tres canciones que están en su momento de perfección".

García Lorca presentará un ensayo de teatro de títeres
[Entrevista de *Crítica*, 19 de febrero 1934, recogida por Mario Hernández en su edición del *Retablillo de don Cristóbal...*, p. 108. Dice FGL (de *La dama boba*):] "he preferido hacer cortes en las partes que esta bella pieza lo tolera y agregarle algunas canciones".

Gavota (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Una lámpara que se cae y un piano"; "La risa va en crescendo"; "se sienta ante el piano. Cruza las manos perezosas y las coloca sobre el teclado de marfil dorado"; "Las manos tibias de la nena corren ardientes por el teclado añoso...es un crescendo apasionadísimo".

Las gentes iban / y el otoño venía (*Canciones*)
"Llevaban gallos y guitarras alegres".

Gloria (*OC*, I, p. 925, Fragmento de 8 versos de un poema relacionado con la "Oda al Santísimo Sacramento del Altar".)



Biblioteca Fundación Juan March

"Fresquísimas violas".

Golondrinas (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"Campanillas del palio de los cielos"; "Una lluvia de jazmines sonoros / Y las madres campanas os contestan / Con sus broncos surtidos a coro".

La gran balada del vino. Sinfonía (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"Id desnudos cantando por eternos caminos"; "Y hay músicas que engañan con su grato sonar. Pero seguid andando sin dejar de cantar"; "Vosotros bebedores aullaréis un cantar"; "Oid con gran silencio la canción de neblina"; "Solo de violas"; "Los geniecillos vagos / Por el sendero van / Tocando en sus flautines / Un canto funeral".

Granada como sultana (*Poesía varia*)
"[...] cuando entre bellas canciones / engalanada te pones"; "donde se escucha la fuente / en la cantata silente / del aura primaveral!"; "Cesaron las armonías / muslímicas del muecín / cuando al son de chirimías / tus gremios y cofradías / bajaban del Albaicín"; "Calló la música mora / que se agita seductora / con el compás de la zambra"; "Cientos de intelectuales / [...] han bebido los raudales / de tus aguas musicales".

Granada (Paraíso cerrado para muchos) (*Otras impresiones y paisajes*)
FGL escribe del "baile fonético de Málaga y Sevilla".

El grito (*Poema del cante jondo*)
"Como un arco de viola, / el grito ha hecho vibrar / largas cuerdas del viento".

Grito de angustia ante la crisis espiritual del mundo (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"¡A vosotros los que tenéis en el corazón la balada y el grito!"; "Los que cantáis con un arpa de estrellas el Amor infinito"; "Mas rosas en la frente y en la boca del cantar"; "el rocío es del que sufre y canta"; "cantaremos la Paz"; "Cantaremos la Muerte".

El grito en el entresuelo (*Textos de la revista 'Pavo'*)
"El pavo canta cuando silban los chiquillos".

Grito hacia Roma. Desde la torre del Chrysler Building (*Poeta en Nueva York*)
"[...]la muchedumbre de martillo, de violín o de nube"; "y rompan las prisiones del aceite y de la música".

Hablando de La Barraca con el poeta García Lorca (*Entrevistas y declaraciones*)



Biblioteca Fundación Juan March

"Me hace usted pensar en Falla, que es capaz de quedarse en el vano si no pasan antes que él. ¡Falla!...¡Qué hombre admirable!"; "Falla es un santo,un místico. Yo no venero a nadie como a Falla". FGL sigue hablando de su admiración para Falla, y habla de la *Fiesta de Reyes*: "Era una cosa seria el teatro, como que en él estrenó nada menos que *La historia del soldado*, de Stravinski...En el programa estaba incluido Falla, que es un gran pianista y quiso interpretar algo de Albéniz, a quien admira mucho. Tres días antes del estreno de nuestro teatro entro yo en casa de Falla y oigo tocar el piano...El maestro estaba sentado al instrumento ante una partitura de Álbeniz"; "Trabaja constantemente en su obra magna *La Atlántida*, que será cantada en catalán...Obra de coros"; "¿Creerá usted que yo he salido a representar una escenificación mía del poema de Antonio Machado 'En la tierra de Álvar González'".

Herbarios (*Suites*)
"[...]las almas de los viejos pájaros / Cantan en ese bosque comprimido"; "Los sueños bailan en tus cabellos".

Historia de este gallo (*Varia*)
"La cuesta de Gomeles bajaba llena de heladas agujas de fonógrafo"; "una ninfa[...]Cantaba como una codorniz y tenía los cabellos de cuerdas de guitarra"; "dos enanos que tocaban la flauta"; "un delicioso azul Falla".

Historia vulgar (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Canto primero"; "él tañía las cuerdas de una mugrienta guitarra y cantaba como los ángeles los celosos cantares de fuego de la tierra"; "cuando bailaba el fandando [*sic*] él la abrazó"; "los chopos cantando amores"; "La campana que llevaba la directora del rebaño sonaba quejumbrosa y adormilada"; "al son de sus campanillas"; "Por la carretera venía una nube de segadores cantando una canción a la virgen. Las ranas desde las acequias los acompañaban. Las campanas dijeron el angelus"; "La campana gorda hablaba lenta y monótona imitando a los vecinos al rosario"; "unas niñas rodeadas de niños harapientos que lanzan aullidos cantan la canción

Hilito hilito de oro
de las niñas del marqués,
que me ha dicho una señora
¿cuántas hijas tiene usted?";

"Canto segundo"; "La guitarra lloraba unos tangos:

A esta niña bonita
la vamos a quemar...
Por coger verbena
la noche de San Juan...";

"Los danzantes al golpear el suelo"; "La guitarra cantaba furiosa"; "todos bailaban como locos"; "cantando y cantando dejaba volar dulcemente su fantasía"; "Los pastores cantaban en los oteros"; "Comentario al canto" [de la noche de San Juan]; "tocan la campana gorda"; "se oían cantar los caños de la



Biblioteca Fundación Juan March

fuente"; "La lluvia y el viento en miedosa sinfonía"; "¿Quién bailaría con él los domingos?"; "En la plaza había las mismas hogueras que todos los años y las mismas canciones cantaban los mozos"; "El tambor cansino hacía su sonido"; "Las voces de los que cantaban llegaban a él confusas y calladas"; "Oía cantar al pueblo"; "El sonido del agua era el canto de su funeral"; "se arrojó al río que se lo llevó cantándole".

El holandés Cristián Hartman (*Poesía varia*)
"Holanda es una vaca [...] / que muge en todo momento la misma canción de Navidad".

[Homenaje a Aureliano del Castillo] (*Homenajes*)
"Antes de morir estuvo recordando frases de Chopin y de [Robert] Schumann, maravillosas frases llenas de luna, cinceles inefables con los cuales había tallado su fino espíritu de artista".

Hora de estrellas (*Libro de poemas*)
"Esa luz musical / Que percibe / El espíritu".

Horizonte (*Suites*)
"En mi alma de ayer / suena un tamborcillo / de plata".

El huerto de la Petenera (*Poesía varia*)
"[...]hay campanas doblando / por todas partes".

Iglesia abandonada.Balada de la Gran Guerra (*Poeta en Nueva York*)
"Entonces, negros[...]podreís[...]danzar al fin sin duda"; "Subí a tocar las campanas"; "a los que cantan por las esquinas".

Ilusión (*Obra inédita. Teatro*).
"Un piano abierto".

Imaginación, inspiración, evasión (*Conferencias*)
"El poeta[...] Oye el fluir de los grandes ríos que pasan en silencio sin que nadie escuche su música"; "Quiere penetrar la música de la corriente de la savia".

Impresión (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"[...]los aplanados segadores / Quejumbrosos lloran una triste tonada. / Suenan collareos y cantares lejanos"; "Una madre entona su nana acariciante"; "Los niños en la escuela cantan la doctrina".

Impresión del viaje. Ávila (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
Véase *Apuntes de un viajero*.

Impresiones del viaje. Santiago (*Otras impresiones y viajes, Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

Véase *Apuntes de un viajero*.

*Impresiones y paisajes* (*Obra divulgada. Prosa*)
"No sé que sonido de campana profunda envuelve sus melancolías"; "Estos campos, inmensa sinfonía", "¡Ciudades de Castilla, al contemplaros tan severas, los labios dicen algo de Haendel!"; "Así, en un rincón escuchando al mago órgano y oyendo el tintineo grave de una campanilla"; "trompetas"; "El aire chocaba en los oídos como el arco de un gigantesco contrabajo"; "los viajeros [...]tarareaban entre dientes una monorítmita canción"; "El cielo comenzó a componer su sinfonía en tono menor del crepúsculo"; "A veces el viento hace llegar solemnes marchas en un tono constante"; "coros de ángeles"; "la primera nota de la escala espiritual"; "el silencio reza su canto gregoriano y pasional"; "una gran fuente canta la melodía del agua con rum rum temeroso"; "Sonó la campana el ángelus con su voz grave y armoniosa"; "cascabeleos"; "un canto de mozuelo que viene del trigal"; "la tarde castellana dice su eterna y cansada canción", "los insectos músicos tienden al aire las cuerdas de sus gritos"; "enjambres untosos de moscas levantan un murmullo melodioso"; "el sollozo de una canción de tarde de Schumann que pasa dolorosamente por mi alma"; "El mayoral comenzó a cantar fuertemente"; "noble canto castellano"; "En vez de una melodía casi gregoriana por su lentitud y sencillez (matiz que tienen muchos cantos de estas tierras) escuché un cuplé espantoso, de una fea chulería madrileña. El cochero gritó las notas de una manera imposible de soportar"; "criminal obra de algunos musiquillos españoles ... Haced melodías; pero ¡por Dios y su madre! ¡No hagáis habaneras de alma grosera y canallesca!...Los cascabeleos de los animales tienen un crescendo, y me libran piadosamente del cantar"; "La virgen, llena de gracia candorosa y de movimiento musical", "la melodía solar"; "contorsiones de bárbaras danzas en los árboles"; "rueda el coche al son de los cascabeles"; "*tempo rubato*", "danzaban rítmicamente las sombras"; "canciones de lúgubre armonía"; "modulaciones musicalmente espantosas"; "queremos correr y cantar"; "la lira del miedo"; "La Muerte llega y ordena a los perros cantar su canción"; "los cantos hermosos de los frailes"; "majestuosidad de danza bruta y melancólica"; "Llegan los sacerdotes al altar y empieza el canto gregoriano formidable y emocionante"; "el abismo de la austeridad musical"; "la melodía de severidad monumental. La melodía, como enorme columna de mármol" [luego FGL escribe de la música de la misa, del organista, de Beethoven y la séptima sinfonía]; "lejanos acordes del órgano"; "sonsonete funeral"; "me encontré al monje raro de la escena en el órgano. Me acerqué a él y charlamos. La conversación fue de música. '¿Le gusta a usted mucho la música?', le pregunté, y él sonriendo amablemente contesto: 'Más de lo que usted figura, pero yo me retiré de ella porque me iba a embrutecer. Es la lujuria misma...yo le doy a usted un consejo ...abándonela si no quiere pasar una vida de tormentos. Todo en ella es falso...Ahora mi única música es el canto gregoriano'"; "esta sinfonía de ensueño tentador"; "Las campanas de la catedral llenan sus ámbitos de acero y dulzura diciendo la señorial melodía"; "un kiosco espantoso donde tocará la música pasodobles, cuplés de Martínez Abades, y habaneras del maestro Nieto"; "la



Biblioteca Fundación Juan March

majestuoso sinfonía de un espléndido paisaje"; "un coro de niñas harapientas dicen muy mal la tierna canzoneta fundida en el crisol de Schubert melancólico; 'Estrella del prado / Al campo salir / A coger las flores / De Mayo y Abril...' / Canción infantil de resoluciones agardables y conmovedoras...canción de intensa poesía"; "Tiene una tranquilidad musical el crepúsculo"; "un trémolo de luna y estrellas"; "cantares cortos, estribillos de la ciudad"; "el pregón[...]tenía el acento de un canto wagneriano. Era primero una nota quejumbrosa, cansada, que vibraba como una campana en tono mayor brillantísima, se repetía en un andande maestoso y hacía una pausa"; "como una frase de trompa del gran Wagner"; "hay un chirriar de ocarinas y flautas de caña por los pájaros"; "se oye un balar lejano en clave de fa"; "El sol de Andalucía comienza a cantar [su] canción de fuego"; "Un molino empieza su durmiente serenata"; "las chicharras locas de la vega templan sus violines para emborrarcharse al mediodía"; "campanas enclaustradas tras las celosías, que cantan en las madrugadas divinas de Granada, contestando a la miel profunda de la Vela"; "guitarras dolientes"; "Calles de serenata y de procesión[...]que sienten las melodías plateadas del Dauro y las romanzas que cantan los bosques lejanos de la Alhambra"; "romance musical antiguo [...]órgano monjil[...]piano de mesa"; "el órgano dulcemente tocando en un convento"; "una niña delicada y harapienta canta una canción piadosa y monjil"; "Un aire cargado de rasgueados de guitarras"; "un rum rum de zambra anhelante"; "Hay siempre ritmos gitanos en el aire y canciones desesperadas o burlonas, con sonidos guturales"; "A las guitarras y los jaleos de juerga en mancebía, responden las voces castas de los esquilines llamando a coro"; "las notas funerales de los cipreses", "la gama musical del paisaje casi tiene el mismo acorde que domina a las demás modulaciones"; "melodías de terciopelo[...]modulaciones mansas[...]siempre en la misma tesitura"; "Son sinfonías de sonidos dulces lo que se oye"; "Tiene tonos menores y tonos mayores. Tiene melodías apasionadas y acordes solemnes de fría solemnidad...El sonido cambia con el color, por eso cabe decir que éste canta"; "El ruido del Dauro es la armonía del paisaje. Es una flauta de inmensos acordes[...] dando graves y agudos [...]como una inmensa nana[...]En las mañanas de sol hay alegrías de música romántica"; "canta en tono mayor el paisaje"; "mil voces de campanas[...]campanas sonoras [...]ondas musicales"; "canta el paisaje...Después claman otra vez las campanas de la Catedral, las otras glosan lo que dijo la maestra...y como final de sinfonía hay un gracioso e infantil ritornello de esquilín [...]melodía agudísmia[...]morendo delicado [...]acaba en una nota rozada que apenas se oye. ¡Son magníficas, son maravillosas, son espléndidas y múltipels las sinfonías de campanas en Granada!"; "melodía fantástica y única lo que canta el río[...]modulación original[...]expresiones musicales más perdidas"; "cascadas infinitas de colores musicales[...]se funde el color musical con las ondas sonoras [...]Todo suena a melodía"; "Después hay un gran acorde azul...y empieza la sinfonía nocturna de las campanas"; "Canta muy fuerte el río"; "Lanza la Vela su histórica canción"; "Silba el tren a los lejos"; "colosal sinfonía"; "las ranas empiezan sus raras fermatas"; "La lluvia tiene al caer en los charcos acordes



Biblioteca Fundación Juan March

suavísimos y fuertes"; "un monstruoso timbal"; "las sabias serpientes bailarinas de las danzas orientales"; "La música es un jardín al plenilunio"; "al sonar del maravilloso órgano...El convento no tiene campanas"; "pasa una monja sonando una campana"; "los cipreses elevan sus tragedias melódicas"; "la lírica leyenda del ruiseñor"; "No se siente ya el clave"; "Se murió el madrigal cuando nació el ferrocarril"; "las serenatas de laúd"; "su madre cantaba amablemente"; "Verlaine llora y Eduardo Dubus está sonando su violín negro"; "el río manso tarareando su vieja canción"; "los ecos vuelven a danzar"; "La ruina evoca baladas miedosas de almas en pena"; "La ciudad deja sonar sus trompas de suavidad metálica"; "Hay un reposo musical de las cosas"; "El órgano lloró sus notas de melancolía con Gounod"; "el órgano seguía diciendo un poema de pasión y desfallecimiento"; "son de una melodía de un siglo lejano"; "La comitiva penetró en el claustro al melodioso y fúnebre grito del fagot y a la rítmica ensoñación gregoriana"; "una canción fúnebre"; "Al llegar al altar las músicas se callan": "al viento para que suene su fagot en fa profundo"; "la chicharra que muere borracha de luz y de su canto"; "La gran sinfonía de luz impide abrir los ojos"; "La codorniz canta en el trigal"; "conjuro de la música monjil"; "una vacas de leche pasaron sonando sus esquilas"; "Por los ribazos vienen las espigadoras cantando alegremente"; "Entonces desde un viejo kiosco de maderas carcomidas la banda de música comenzó a tocar"; "Una habanera de zarzuela española vibró en el ambiente...Era cursi y melancólica, y sentimental, y odiosa" [FGL sige con una descripción de la banda y su música y los varios instrumentos de la banda]; "La habanera no acababa nunca...Las niñas la cantaban[...]los muchachos la silbaban con fuerza"; "Luego se oye una guitarra y un piano viejo de la casa de un *rico* que dice a Czerny monótonamente"; "dulces caricias del órgano"; "tonalidad desfallecida de una orquesta muriente"; "pinares lejanos entre el terciopelo de sus músicas"; "De un piano lejano llegó la romanza sin palabras...Romanza maravillosa llena del espíritu romántico del 1830...Empezó lentamente con aire rubato delicioso y entró después con un canto rebosante de apasionamientos. A veces la melodía se callaba mientras los graves daban unos acordes suaves y solemnes...Llegaba sobre el puerto la música envolviendo todo en una fascinación de sonido sentimental".

Véase la edición de *Impresiones y paisajes* de Rafael Lozano Miralles, y su ensayo "*Impresiones y paisajes* nel passaggio dalla musica alla scritura"; "La balada de la muerte"; "Romanza sin palabras"; *Otras impresiones y paisajes*. Sobre FGL y Haendel, véase *DBL*, p. 63.

**Incontro con FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL menciona a Manuel de Falla, y dice:] "compongo le musiche e le danze".

**Infancia y muerte** (Para buscar mi infancia...) (*Poemas sueltos*)
"[...] en el vals de la rosa herida".



Biblioteca Fundación Juan March

Esta poesía es un inédito publicado por primera vez por Rafael Martínez Nadal. Véase en la edición de RMN, el verso "[en una tienda de pianos asaltada violentamente por la luna]" (*RMN*, pp. 178-181, la nota 91 en p. 187).

**Inquietud a lo Chopin** (*Prosa inédita de juventud; Orba inédita. Prosa*)
"[...]nos sentamos al piano añoso y pálido y nuestros dedos dicen una canción que siempre es de ahhelos, de confusión de vida, o de dulce soñar imposibles que no son imposibles, y al son de las notas misteriosas nos dormimos amorosos"; "Y el piano suena y canta rumoroso y dice trágico...Pero aquella mujer"; "Es el canto eterno"; "Y la canción va sonando trágica"; "El piano sueña como si una trenza de agua cayera de Sirio y la voz como si un rosal se cerrara lánguido...Andante. Voz, Piano. Piano"; "Y yo besaba a las rosas que lloraban a la luna en menguante y cantaba una melodía muy triste de Mendelssohn haciendo contrapunto suave con un nocturno de Chopin dicho por una mano inquietante...Y más tarde una romanza sin palabras".

**Una interesante iniciativa** (*Entrevistas y declaraciones*)
*[Amor de Don Perimplín con Belisa en su jardín]* "se mantiene sobre música, como una operita de cámara. Todos los breves entreactos están unidos por sonatinas de Scarlatti, y constantemente el diálogo está cortado por acordes y fondos musicales".

**Interior** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"El piano dormido"; "El piano resonó / Las cuerdas se quejaron / Porque un ratón las hirió. / Y silencio ... silencio... / El rayo luminoso / Es una enorme danza / De polvo cenizoso"; "De aquella edad pasada / En que dulce piano / Las óperas [de Bellini] cantaba --Norma. Los Puritanos-- / Que el músico adoraba"; "¡Oh! ¡qué pena! ¡Qué pena! / Con un piano mudo, / Toda de polvo llena".

**Invocación al laurel** (*Libro de poemas*)
"Canté con los lirios canciones serenas"; "Las rosas estaban soñando en la lira"; "Conozco la lira que presientes, rosa"; "Conozco el misterio que cantas, ciprés"; "Todos me abrumáis con vuestras canciones"; "Maestro de besos y mago de orquestas"; "Sólo tú, severo, mi canción desprecias!".

**"Iré a Santiago..."** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL habla de la influencia del jazz y de las canciones de la "épica heroica de Washington" y dice que "se va a filmar una cinta de costumbres regionales. Canto, aldea, tradición, espectáculo, música".

**Itinerarios jóvenes de España: FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL habla de sus estudios con don Antonio Segura y de su ópera, "Las hijas de Jepthé".



Biblioteca Fundación Juan March

[Jehová] (*Obra inédita. Teatro*)
"Las trompetas (Asomando como por bocas petrificadas.) ¡Tatataaa-tatata![...]¡Tatata taaaa!"

Jueves santo (*Poesía inédita de juventud; Obra inedita. Verso*)
"Tambores, mantos bordados...Mañana pasa la procesión"; "Melancolías santas / Del piano que canta la pasión del Señor / Sordina en las orquestas / Late grave el Dies Irae"; "En las obscuras naves clama grave un cantor"; "Sonoramente dicen sus mieles / Flautas platinas de ruiseñores"; "¡Ah Jueves Santo de Andalucía! / Rama vibrante de melodía"; "Vino, guitarra, llanto y saetas"; "Ritmos de tangos en los andares".

Julio. Momento musical de la vega (*Poesía inédita de juventud; Obra inedita. Verso*)
"Canto"; "Suenas a guitarra / A campana grave"; "Y agitando al aire sus sistros de oro"; "La cantan inmensos tropeles de toros".

[Junto al gris claro del agua entre los mimbres] (*Poesía inédita de juventud; Obra inedita. Verso*)
"Esta tarde las aguas del río / Un azul de profundis cantaron".

[Lamento por la decadencia de las artes] Fragmento (*Poesía varia*)
"¿Dónde están las febrífugas canciones", "¿Adónde la pureza de la lira"; En su estertor la lira agonizante / el ambiente llenó de imprecaciones. / Ya no cantan, valientes cual leones"; "Euterpe se retira avergonzada"; "Ya no suenan las épicas trompetas, y el mundo se quedó sin ruiseñores".

Largo appasionato (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Noches de julio con luz de estrellas y música de aguas"; "Los hilos de telégrafo con sonar constante de violonchelo acompañan mi gemir"; "El aire trae cantares de las eras"; "Los cantares, ensueños".

Lección (*Poesía varia*)
"Yo le enseño a mi alma / este cantar / En el cielo tendrás / una sillita de cristal".

Una lectura del *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* (*Entrevistas y declaraciones*)
Aquí FGL habla del flamenco, de La Malena y de los gitanos que bailan descalzos.

[Un leñador con muchos hijos] (*Otras prosas*)
"Ahora vas a ver mis músicas, mi casa, mis camas, mis sillas"; "la música que el niño oyó fueron blasfemias".



Biblioteca Fundación Juan March

L'estrena d'avui al Barcelona. García Lorca parla de *Yerma* (*Entrevistas y declaraciones*)
Joan Thomas escribe de la romería de *Yerma*, de la zambra gitana, de "Black Birds" (París)

Letanía del arroyo (*Poesía inédita de juventud; ; Obra inedita. Verso*)
"Que canta grave su verso eterno"; "Honda saeta que graba en tierra"; "Violín, pandero, clarín y sistro"; "Arroyo claro que vas cantando".

La leyenda de las piedras (*Poesía inédita de juventud; Obra inedita. Verso*)
"Mil ecos ya viejos sujetan al viento / Y le hacen que cante con tonos de mar"; "De la formidable orquesta / Que el aire bravo dirige"; "Pasa cantando la acequia"; "Se siente el gris ritornelo / De la acequia que se arrastra"; "Lo demás todo un acorde / De monótono sosiego"; "Y todas ellas están heridas / Por una grave saeta honda"; "La voz hipante de la guitarra / Es el anhelo de Andalucía, / Lira imposible que sólo quiere / Ojos y sangre por melodía"; "¡Suenan las guitarras sus trenos ardientes!".

Libro (*Suites*)
"Cantan en ese bosque comprimido"; "Los sueños bailan en tus cabellos".

Llagas de amor (*Sonetos del amor oscuro*)
"Lira sin pulso ya, lúbrica tea".

*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*
"Comenzaron los sones de bordón"; "Huesos y flautas suenan en su oído"; "Y su sangre ya viene cantando"; "no hay canto ni diluvio de azucenas".

Llegó anoche FGL (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL habla de sus conferencias y dice:] "en algunas yo cantaré".

Lluvia (*Libro de poemas*)
"Una música humilde se despierta en ella"; "El canto primitivo que dices al silencio"; "Y eres sobre el piano dulzura emocionante".

Lluvia (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Extraña sinfonía / De acordes metálicos de latón"; "En las casas clamorean los pianos desafinados, / Mártires de la música que jamás fueron amados".

La Lola (*Poema del cante jondo*)
"En el olivarito / cantaba un gorrión".



Biblioteca Fundación Juan March

La luna asoma (*Canciones*)
"[...]se pierden las campanas".

La luna y la muerte (*Libro de poemas*)
"Una feria sin músicas".

Luna y panorama de insectos. Poema de amor (*Poeta en Nueva York*)
"Ya cantan, gritan, gimen"; "ni los paisajes que se hacen música al encontrar las llaves oxidadas".

Lux (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Con nanas de frondas / Y manos de niebla / Tiene en los crepúsculos las modulaciones / Cobrizas y rotas / De una lira vieja"; "Pone un ritmo casto / De amor y tristeza"; "El sol. A lo lejos rosales y cantos"; "Viene franca y virgen, llena de cantares"; "Bordada con claros cantares de aves"; "El arpa"; "De las roncas campanas".

Mach Yong (*Poesía varia*)
"Los cuatro vientos / Bailan en mi mano. / (Yo bailo en el otro dedo)".

Madrigal (*Libro de poemas*)
"Tu cuerpo era el ocaso / De una campanada".

Madrigal (*Poesía varia*)
"En mis brazos te retuerces / como las ramas secas / de la encina en la danza / de la hoguera".

Madrigal de verano (*Libro de poemas*)
"Marchita de cantares"; "Entúrbiame los ojos con tu canto".

Madrigal interior (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Es posible que pare la campana / De mi vida interior"; "Yo seré un vago ritornelo / De un nevado sentir".

El madrigal triste de los ojos azules (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"El madrigal que yo hiciera a tus ojos"; Te tíes de mi canto gentilmente / Aspirando las rosas de tus senos / Sin pensar en el ritmo de mi canto"; "Murmurando mi madrigal doliente"; "Cantará mi paloma"; "Mi madrigal no lo sabréis nunca".

Madrugada (*Poema del cante jondo*)
"Pero como el amor / los saeteros / están ciegos. / Sobre la noche verde, / las saetas, / dejan rastro de lirio / caliente".



Biblioteca Fundación Juan March

**Malagueña** (*Poema del cante jondo*)
"Pasan caballos negros / y gente siniestra / por los hondos caminos / de la guitarra".

**Malestar y noche** (*Canciones*)
"[...]Los tres / borrachos cantan desnudos. / Pespunte de seda virgen / tu canción. / Abejaruco. / Uco uco uco uco. / Abejaruco".

**Mañana** (*Libro de poemas; Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Verso)
"Y la canción del agua / Es una cosa eterna"; "¡Qué armonías derrama / Al brotar de la peña! / Se abandona a los hombres / con sus dulces cadencias"; "Escuchad los romances / Del agua en las choperas"; "¿Son arpas imposibles / Que sólo tienen cuerdas?"; "Los árboles que cantan / Se tronchan y se secan"; "Mas la canción del agua / Es una cosa eterna / Ella es luz hecha cantos"; "Ella es luz hecha canto"; "Es eterna cantora / Del corazón humano"; "Se deshacen las torres / Y las campanas viejas".

**María Elena. Canción** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]la campana suspiró"; "Estaba llorando a la virginal".

***Mariana Pineda* en Granada** (*Alocuciones*)
"La rodearon de trompetas y ella era una lira".

**Marimantas** (*Poesía varia*)
"Gente de una balada / sin luna y sin agua".

**Máscaras tocando el tambor** (*Los sueños de mi prima Aurelia*)
"Por la ventana pasan dos Máscaras tocando el tambor entre un gran chillerío".

**Mazurka** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"En la salita hay un fonógrafo"; "la música la apagan las pisadas de los que bailan"; "La música cesó"; "la música comienza a sonar juguetona y pacífica"; Una mazurka sonaba inquieta y sanguinaria"; "sonaba una melodía que parecía un responso cantado a amores fugaces y a muertas ilusiones"; "La muchacha que no bailaba deshojaba una flor"; "La mazurka os mece en sus brazos de ilusión un momento, pero así que pasa el baile" (Sobre FGL y una mazurca de Chopin, véase *DBL*, p. 114).

**Mediodía** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Remolinos de luces y cantar de cigarras. / Raros tonos de fa en trompetas enormes"; "El sol canta la gloria del fruto y la vida"; "El sol canta la gloria del amor y la vida"; "¿Por qué cantas tranquilo en el campo que abrasa?".



Biblioteca Fundación Juan March

**Meditación**
Véase *Apuntes de un viajero*.

**Meditación apasionada y sentimental** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"[...]sin él** [el amor], **no podría hablar con Chopin"**.

**Meditación que trata de nuestra pequeñez y del misterio de la noche** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
[FGL escribe de los hombres que danzan como locos, de Chopin, de la] **"melodía infinita de los árboles y la luna"**.

**Meditaciones y alegorías del agua** (*Suites*)
**"Los admirables abejarucos cantan"; "el violín de los vientos"; "La música del secano tiene un marcado sabor amarillento. Ahora comprendo cómo las cigarras son de oro auténtico y cómo un cantar puede hacerse ceniza entre los olivares"; "las ranas tocan sus múltiples flautas de caña seca"; "Es una frontera natural donde un silencio extraño quiere apagar dos músicas contrarias"; "la turbia corriente musical de la divisoria".**

**Melodía de Invierno** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)

**Memento** (*Poema del cante jondo*)
**"Cuando yo me muera, enterradme con mi guitarra bajo la arena"**.

**Memento. Aire de llano** (*Suites*)
**"[...]do-re-mi", "do-re-fa", "Se ha muerto la Mambruna".** Véase "Mambrú se fue a la guerra".

**Mi amiguita rubia**
Véase **Autobiografía**.

**[Mi corazón se quiere abrir]** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Y sollozaba de soñolencia de melodía"**.

**Mi escuela**
Véase **Autobiografía**.

**Mientras se abre la zapatería, un párrafo de charla con FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
El entrevistador escribe de las canciones y los bailes para *La zapatera prodigiosa*.

**Minueto triste y blanco** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)

**Mística de amor infinito y de abandono dulce** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

[FGL escribe de la música de los pájaros y de] "unas manos blancas", "¡Aquellos dedos que eran vida de Beethoven!", "El hombre...ríe, canta", "un himno de amor y de paz".

**Mística de luz infinita y de amor infinito** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]vírgenes con arpas de luna y de Chopin"; "¿A qué sufrir sentimientos vagos y que no nos interesan existiendo el violonchelo, el oboe, el piano y manos de almas azules y rojas que los pulsarán para producir llantos desquiciados?"; "crescendos de sol"; "violonchelo gigante", "canto de amatista"; "No dice música de aquí"; "Corazón de piano y de música"; "La virgen Cecilia sintió en sus hostias de pureza el aire varonil del órgano"; "¿Quién no cantará y se arrodillará ante unos senos de mujer"; "Tremolo de timbal"; "Trompas de combate"; "el pueblo canta"; "Las campanas están trémulas de espanto"; "Suenan más trompas guerreras. ¡Ay! ¡Mendelssohn...!"; "almas vibrantes y apasionadas que hagan sonar sus liras de oro y estallar sus notas".

**Mística de negrura y de ansia de santidad** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]el faro sigue eternamente danzando"; "Los espectros [...]siguen cantando"; La campana hablaba con la noche y el órgano decía lujuriosamente el preludio de Tannhäuser [ópera de Richard Wagner]. ¡El monje que lo cantaba!".

**Mística de nuestro mundo interior desconocido** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]nuestra música"; "Para penetrar en las delicias musicales que hace sonar nuestra alma hay, sobre todo, que tener fe en el concepto de música sin sonidos, o sea, sonidos de ideas"; "las melodías de las ideas"; "fenómenos de vaguedad musical de pensamientos"; "la divina danza de los colores sin luz y el encanto negro del vacío"; "mil tonos que danzan fantásticamente"; "las lunas pálidas de nuestros ojos escriben canciones inexpresables".

**Mística de sensatez, extravío y dudas crueles** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Antífona vulgar, desafinada pero sincera"; "trompetas danzando como bobos".

**Mística del dolor humano [y de la] sociedad horrible** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]el hombre[...]se canta"; "Las campanas cantan gozosamente"; "sus vientos efluvios de un vals de Chopin"; "amamos a los pianos que lloran aires antiguos".



Biblioteca Fundación Juan March

**Mística doliente** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]sus sones en ritornello"; "El otoño es la meditación musical de las cosas"; "El otoño es el canto doloroso en la música del año"; "un danzar brumoso"; "La naturaleza quiere cantar en gris"; "Y sin querer se oye la campana y el piano. El otoño es como un violonchelo soñoliento de romanticismo"; "las orquestas dispersas lamentan su canción"; "danzarines horribles"; "canto funeral"; "El otoño canta hondamente algo muy desgarrado melosamente"; "los poetas[...]al hablar entrechocan las cuerdas de sus liras. Mientras tanto, los grillos y otros insectos que cantan lanzan al aire sus escalas y sus solos monótonos"; "con alma inmensa de música"; "cantaron en coro: '¡Amor! ¡Amor!'"; "Salomón cantaba vibrante: '¡Gloria, gloria!'"; "En las lejanías, coros de niños cantaban: La tierra está cubierta de rosas".

**Mística. El hombre del traje blanco** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]las canciones durmientes".

**Mística en que se habla de la inspiración y de la tristeza de la ausencia** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
FGL escribe de Beethoven, Chopin, y Wagner. "[...]si sus manos pudieran hacer hablar al alma de algún viejo clave olvidado...si consiguieran hacer sonar a las inmensas arpas de los vientos ...las melodías brotarían magníficas y sublimes con toda la grandeza y (sic) inspiración"; "Todos iban cantando trágicamente con los sexos al aire y mordiéndose los labios"; "músicas calladas"; "matices chopinescos"; "viejos instrumentos de música".

**Mística en que se trata de Dios** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]lamentando una eterna canción"; "lloro cuando hablas en la música"; "las danzas del color"; "Ya siento la sangrienta sinfonía"; "el canto de Hosanna se trocó en Miserere".

**Mística en que se trata de la soledad** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Bajo el maravilloso dosel musical".

**Mística en que se trata de una angustia suprema que no se borra nunca** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]los pianos [que] cantan romanzas febriles"; "son de ridículas trompetas"; "Como un ritornello angustiado".

**Mística en que se trata del dolor que vendrá** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Canción báquica".

**Mística que trata de la melancolía** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

"Todo se derrite en músicas"; "Y si en esos instantes algún piano dijera algún vals de Chopin".

Mística que trata de la superioridad de espíritu (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"La música humana y extrahumana son nuestros consuelos...pero en el fondo hay nubes negras de pólvora y cantos odiosos de clarín".

Mística que trata de un amor ideal (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Tu música...son mis manos, y Chopin".

Mística que trata del dolor de pensar (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
Si algún momento no pienso, cuando paso por el piano, éste, moviendo su corazón, me llama, y yo, como un globo de vaguedad y soñolencia, le hablo muy apasionado"; "Veo lo que nunca vería sin ayuda del piano y mi corazón se traslada a mis dedos manchando de sangre muy roja al teclado...Su (sic) venas sangran amores y sonidos de almas tristes y de noche y su madera negra y rojiza tiene olores de parral y de palo santo"; "Las campanas y la aurora comenzaron a cantar"; "El piano está sonando la sonata *Claro de luna*"; "¡Beethoven!"; "Beethoven que moriste de amar" "Chopin que moriste de pasión".

Mística que trata del freno puesto por [la] sociedad a la naturaleza de nuestros cuerpos y nuestras almas. Visión de juventud (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Parecía que allí, a lo lejos, estuviera sonando la voz de Salomón entre arpegios de David"; "el arpa de oro de David"; "en mi lira tengo yo el secreto de las pasiones"; "la melodía de fuego"; "No terminó su canción irresistible"; "Todos los amores son uno mismo que danza entre distintas almas"; "vuestra naturaleza, que canta con todos sus sonidos"; "Yo soy el eterno trovero de la divinidad"; "mi lira de consuelo"; "la canción de la carne"; "del mar que canta[...]la canción de la fuerza y del poder"; [tachado:] Chopin.

Místicas (de la carne y el espíritu)
Al final de las "Místicas": "Como un ritornelo angustiado". Véase *Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*.

Momento de luna (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Un cantar lleno de pena / Llega de la serranía / De un corazón que entre encinas / Sus pesadumbres suspira. / Las niñas en los rondones / Cantan historia morisca / De un cristiano caballero / Y de una mora cautiva / Que se encuentran en un prado / El día de Pascua florida. / El aire lleva en sus alas / Un dulce rumor de esquilas"; "Los grillos pulsan sus cuerdas / Acompañando a las niñas / Que gritan desafinadas / Con sus secas vocecillas: / 'Apártate mora bella, / Apártate mora linda'".



Biblioteca Fundación Juan March

Momento de tormenta en una tarde de julio (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Cantando entre los trigos descansa el segador. / Y en el limpio horizonte de cristal y tristeza / Las campanas de un pueblo sollozan la oración".

Las monjas de las Huelgas (*Otras impresiones y paisajes*)
"Cuando se oye cantar a las monjas con esas voces tan suaves y tristes".

La montaña (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Acordes macizos de son tenebroso".

Los mudos (*Poesía varia*)
"El silencio como Job / con la lepra de la música"; "La música como Job / con el musgo del silencio. / ¡Música, vengo a curarte!".

La muerte de la madre de Charlot (*Poemas en prosa; Poesía varia*)
"Las pianolas heridas se asoman al bal"; "Don Benito Mussolini ha enviado una de balas de fusil en cuyo centro se abre una hermosa ópera italiana de plata maciza".

La muerte de Ofelia (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Ya está en el bosque sombrío con sones pastoriles. / La balada se cubre con un manto de niebla"; "A lo lejos campanas / Llenas de noche negra"; "Clavicordios que lloran sonatas imposibles"; "canta el viento / En la floresta"; "Una antorcha[...]que tiembla con los vientos / Y que canta"; "En el bosque sombrío / La llora la Balada".

La muerte de Pegaso (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Canta el viento en la sombra y la luna aparece".

Muerto de amor (*Primer romancero gitano*)
"Serafines y gitanos tocaban acordeones".

La mujer lejana. Soneto sensual (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Y el piano marchite la canción del olvido" (Christian de Paepe señala (en una nota en la p. 97) que según Piero Menarini, este verso es una alusión a la "Cancion del olvido" de José Serrano); "Y cantará el piano vibrante de sonido".

Música de circo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Melancolía fracasado del circo! / Los clarinetes falsifican al violín"; "¡Oh!, música del circo tan vieja y tan tristona"; "En tristes melodías que nunca tienen fin"; "¡Oh, música del circo



Biblioteca Fundación Juan March

tan triste y tan lejana"; "¡Oh!, música de circo resignada y llorosa".

Nacimiento de Cristo (*Poeta en Nueva York*)
"Lobos y sapos cantan en las hogueras verdes"; "Los pañales exhalan un rumor de desierto / con cítaras sin cuerdas y degolladas voces".

Nadadora sumergida. Pequeño homenaje a un cronista de salones (*Poemas en prosa*)
"La orquesta lejana luchaba de manera dramática con las hormigas volantes"; "En la costa francesa empezaban a cantar los asesinos de los marineros"; "¿No oye usted un vals americano?; "El vals americano es perfecto como una Escuela Naval. ¿Quiere usted que demos una vuelta por el baile?".

Navidad en el Hudson (*Poeta en Nueva York*)
"[...]cantaba la lombriz el terror de la rueda"; "cantaba al oso de agua que lo había de estrechar / y todos cantaban aleluya, / aleluya".

Nido de ruiseñores (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Yo sufro por vosotros / Que cantáis en silencio"; "¡Quién os viera subir / Cantando a las estrellas"; "Ay, corazón vibrante / De cantos juveniles".

Niña ahogada en el pozo. Granada y Newburg (*Poeta en Nueva York*)
"Agua fija en un punto, / respirando con todos sus violines sin cuerdas / en la escala de las heridas y los edificios deshabitados".

Un niño acaba de nacer (*Poesía varia*)
"Yo canto entre la niebla".

El niño Stanton (*Poeta en Nueva York*)
"Stanton, vete al bosque con tus arpas judías".

La noche (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Sonata en re menor con sordina"; "La quietud Haendeliana va apagando los ruidos, / Y aunque los ecos ansíen cantar, / Las penumbras lejanas impiden modular / Los cromatismos de sus sonidos"; "Entre canciones y desafíos"; "Y ellas se revuelcan al son de los cantares"; "Doloroso silencio sin canción"; "Música funeral"; "danzan las prostitutas más impuras". [Christian de Paepe señala en la p. 59 que en la hoja 2 del MS se leen otros versos que "parecen ser de otro poema". Entre ellos:] "De tristezas, de penas, de músicas, de flores, / En que unos ojos verdes desgranan a Chopin"; "Mil brujas medioevales entonan su canción".



Biblioteca Fundación Juan March

**Noche** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Los pájaros con sus flautas / Desgranan su alado hablar"; "Se oye el tintín de la esquila"; "No lleva flauta de caña ya"; "Y al dar / El último acorde / Las campanas del lugar".

**Noche** (*Poesía varia*)
"(Un grillo ondula su cinta sonora)".

**Noche de Verano** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Luna lunera cascabelera / Dicen los niños en su cantar"; "La muda orquesta de la penumbra / Preludia grave su melodía"; "Sobre los campos una canción / Toma la forma de una guitarra".

**Nocturno apasionado. Lento** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"El espectro azul de Chopin está oculto en la luna invisible"; "¿Es quizá el alma en pena de amor de Chopin?"; "La alameda cesa de cantar"; "Mi cantar de dolor"; "Todo era música en [el] prado"; "la desfallecida canción"; "los acordes"; "Mi piano está mudo"; "Por eso cantamos tan dulces"; "Soy cerebro de la música"; "Yo enseño a cantar a los ruiseñores"; "Beethoven"; "el ritmo de sus canciones"; "En el ambiente hay una música vaga y extrahumana"; "¿Qué mano genial pulsará el arpa gigante de la sombra?"; "la armonía universal"; "Una campana marca el ritmo lúgubre del allegretto de la sinfonía séptima".

**Nocturno de Marzo** (*Poesía varia*)
"La ciudad suena como un xilófono"; "el canto de las sirenas".

**Noiturnio do adoescente morto** (*Seis poemas galegos*)
"Ágoa despenada baixaba da lúa / cobrindo de violas a montana núa"; "¡Ay, cómo cantaban os albres do Sil / sobre a verde lúa, coma un tamboril!".

**Norma y paraíso de los negros** (*Poeta en Nueva York*)
"[...]la danza curva del agual en la orilla"; "y deambulan intactas las lluvias bailarinas"; "y queda el hueco de la danza sobre las últimas cenizas".

**Nostalgia** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Campo de luna era tono menor"; "Tristes magas del país marfileño / Que mi brujo piano desgranó".

**Nota autobiográfica** (*Varia*)
FGL escribe aquí de su deseo de ser músico, de Verdi, de don Antonio Segura, y de la Sociedad de Música de Cámara (Granada).

**Noviembre** (*Libro de poemas*)
"Tin Tan, Tin Tan"; "Cascabel vacío".



Biblioteca Fundación Juan March

**Nublada** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Gnomos del prado y del zarzal, / Danzan envueltos en polvo blanco"; "Tempo rubato de plata y niebla".**

**Nuestro objeto** (*Textos de la Revista 'Pavo'*)
**"Nosotros no podemos contestar con el mismo canto [...] nos metemos el dedo en la boca y hacemos *glo-glo-glo*. Canta, pavo, repavo y contrapavo. Canta seguro bajo tu moco".**

**La nueva obra de García Lorca** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL recuerda que él y sus amigos cantaban el romance de Mariana Pineda, "¡Oh!, qué día tan triste en Granada".

**Nueva York. Oficina y denuncia** (*Poeta en Nueva York*)
**"Un río que viene cantando"; "oigo el canto de la lombriz".**

**Nuevo tabladillo popular. Una hora de ensayo con los estudiantes de La Barraca. Y unos minutos de charla con FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
**"[...]los entremeses de Cervantes, tal como están, con su parte de música y baile"; "*La púrpura de la rosa*, de Calderón[...] Esta última es una zarzuela de la época en que nació el género, nuestro clásico género, desvirtuado, desviado después por la ópera italiana dominante".**

**[O en tierras de Ronda o en tierras de Méjico]**
Prosa inédita en la cual FGL menciona a Sergei Diaghilev. Véase *CG-3*, pp. 77, 162.

**Obra divulgada. Prosa**
Véanse "Divagación. Las reglas en la música"; "Fantasía simbólica", *Impresiones y paisajes*; "Un prólogo que pudiera servir a muchos libros".

**Obra inédita. Prosa**
"Alegoría: La primavera llega", "Alucinación", "Amanecer", "Apuntes de un viajero", "Autobiografía", "Balada", "Balada apasionada y dolorosa", "Balada en fa sostenido mayor", "Canción simbólica", "Canciones de beso al estilo de Oriente", "Los carámbanos", "Cartuja. Cuadro a lo Fra Angélico", "Cartuja interior. Cuento triste que casi siempre es una realidad", "El compadre pastor", "El corazón. Estado sentimental", "Coros de faunos", "El crepúsculo", "Cuento de viejo", "Cuento triste que casi siempre es una realidad", "De Santiago a Coruña", "Díptico teresiano", "Divagación. Las reglas de la música", "[En el jardín todo era quietud...]", "Ensayos", "Estado sentimental. Canción desolada","Estado sentimental. Extravío", "Estado sentimental. La primavera", "Estado sentimental. Visión. Sinfonía mágica", "Fray Antonio (poema raro)", "Gavota", "Historia vulgar", "Impresión



Biblioteca Fundación Juan March

del viaje. Ávila"; "Impresiones del viaje. Santiago", "Inquietud a lo Chopin", "Largo appassionato", "María Elena. Canción", "Mazurka", "Meditación", "Meditación apasionada y sentimental", "Meditación que trata de nuestra pequeñez y del misterio de la noche", "Mi amiguita rubia", "Mi escuela", "Minueto triste y blanco", "Mística de amor infinito y de abandono dulce", "Mística de luz infinita y de amor infinito", "Mística de negrura y de ansia de santidad", "Mística de nuestro mundo interior desconocido"; "Mística de sensatez, extravío y dudas crueles", "Mística del dolor humano [y de la] sociedad horrible", "Mística doliente", "Mística. El hombre del traje blanco", "Mística en que se habla de la inspiración y de la tristeza de la ausencia", "Mística en que se trata de Dios", "Mística en que se trata de una angustia suprema que no se borra nunca", "Mística en que se trata de la soledad", "Mística en que se trata de una angustia suprema que no se borra", "Mística en que se trata del dolor que vendrá", "Mística que trata de la melancolía", "Mística que trata de la superioridad de espíritu", "Mística que trata de un amor ideal", "Mística que trata del dolor de pensar"; "Mística que trata del freno puesto por [la] sociedad a la naturaleza de nuestros cuerpos y nuestras almas. Visión de juventud"; "Místicas", "Nocturno apasionado. Lento", "[El orden]", "Otras narraciones", "Paisaje de oro y pasión", "Un paseo por la música de la noche en el otoño", "El patriotismo", "Pierrot. Poema íntimo", "El poema de la carne. Nostalgia olorosa y ensoñadora", "El poema de mis recuerdos", "El poema del caminante", "El pueblo quieto", "[¿Qué hay detrás de mí...?]"; "Retablo de dolor ingenuo: Adelaida", "La soñadora", "La sonata de la nostalgia"; "Sonata que es una fantasía"; "Un vals de Chopin"; La verdadera mansión"; "Vida, pasión y muerte de Pedro sin gracia". Véase ***Prosa inédita de juventud***.

**Obra inédita. Teatro**
Véanse ***Comedieta ideal; Cristo. Tragedia religiosa; Del amor. Teatro de animales; [Dios, el Mal y el Hombre]; Elenita. Romance; Ilusión; [Jehová]; Sombras. Poema; Teatro de almas; La viudita que se quería casar. Poema trágico***.

**Obra inédita. Verso**
Véanse "[A las poesías completas de Antonio Machado]", "Acordes mayores", "Aire popular del día de la Santa Cruz", "[¡Álamo inmenso sobre el verde soto!"], "Albaicín", "Ángelus", "Aria de primavera que es casi una elegía del mes de octubre", "Aurora del siglo XX", "Balada", "La balada de Caperucita", "Balada de las niñas en los jardines", "La balada de las tres rosas", "El bosque", "Bruma del corazón", "Camino", "Los campesinos", "Canción", "Canción desolada", "Canción. Ensueño y confusión", "Canción erótica con tono de elegía lamentosa", "Carnaval. Visión interior", "[Cielo azul lleno de tarde]", "[¡Cigarra!]", "Los cipreses", "Crepúsculo" (2), "Crepúsculo del corazón", "Crepúsculo espiritual", "El Dauro y el Genil", "El despertar",



Biblioteca Fundación Juan March

"Dúo de violonchelo y fagot", "Elegía", "Elogio. Beethoven", "Elogio a las cigueñas blancas", "[En verano la vega amarilla del trigo]", "Ensueño de romances", "[Entre las ramas de los zarzales]", "Escudos", "[Este crepúsculo torturado]", "[Estos insectos en el remanso]", "Golondrinas", "La gran balada del vino. Sinfonía", "Grito de angustia ante la crisis espiritual del mundo"; "Impresión", "Interior", "Jueves santo", "Julio. Momento musical de la vega", ["Junto al gris claro del agua entre los mimbres"], "Letanía del arroyo"; "La leyenda de las piedras", "Lluvia", "Lux", "Madrigal interior", "El madrigal triste de los ojos azules", "Mañana", "Mediodía", "Melodía de invierno", "[Mi corazón se quiere abrir]", "Momento de luna", "Momento de tormenta en una tarde de julio", "La montaña", "La muerte de Ofelia", "La mujer lejana. Soneto sensual", "Música de circo", "Nido de ruiseñores", "Noche", "Noche de verano", "Nostalgia", "Nublada", "[¡Oh gran preámbulo rojo!]", "Oración", ["La oración brota de la torre vieja"], "Oración devota a Santa Magdalena", "[El paisaje es un silencio]"; "Palomita blanca", "Parques en otoño", "El pastor", "Poema", "Poema. Balada", "El poeta y la primavera", "[Por qué será tan triste]", "La prostituta", "[Que nadie sepa mi secreto]", ["¿Qué tiene el agua del río?"], "Recuerdo", "La religión del porvenir", "Ribera", "Romance", "Un romance","Romance de ciego. Oración ingenua", "Romanzas con palabras", "Salmo de mañana", "Salmo de noche", "Salutación elegíaca a Rosalía de Castro", "[Sedas de sonido plata]", "[¿Serán mis ansias hondas de infinito?"], "Sobre un libro de versos", "Soneto sensual. La mujer lejana. Soneto sensual", "Tablas", "Tarde de abril", "Tarde soleada", "Tardes estivales", "Un tema con variaciones pero sin soluciíon", "Tentación", ["Todo será el corazón"], "Turbia farola", "Unos versos pobres y aburridos"; "Viejo sátiro", "Visión", "[Yo estaba triste frente a los sembrados]". Véase ***Poesía inédita de juventud***.

**Oda a Salvador Dalí** (*Odas*)
**"Las flautas de madera pacifican el aire".**

**Oda al Santísimo Sacramento del Altar. Homenaje a Manuel de Falla** (*Odas*)
**"Cantaban las mujeres por el muro clavado"; ¡Oh nieve circundada por témpanos de música!".**

**Oda a Walt Whitman** (*Poeta en Nueva York*)
**"[...]los muchachos cantaban enseñando sus cinturas"; "y el sol canta por los ombligos"; "Una danza de muros agita las praderas".**

**Oda y burla de Sesostris a Sardanápalo** (*Poesía varia*)
**"Dentro de su desnudo le cantaban / ruiseñores de sangre y abejorros".**

**[Oh gran preámbulo rojo]** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)



Biblioteca Fundación Juan March

"Por la ribera va un mozo / Desgranando un canto inquieto".

Olor blanco (*Suites*)
"El silencio como Job / con la lepra de la música. La música como Job / con el musgo de silencio. / Música vengo a curarte".

Oración (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Con las galas se viste / Para cantar"; "Que es mi lira sin acento, / Que es mi boca sin cantar"; "Ni dulces golondrinas / Piadosas me desclavan el trágico cantar"; "Bajo el cálido seno de madre / Arrullado por su melodía".

[La oración brota de la torre vieja] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Cuando las campanas suaves ordeñan / Sus leches ocultas de roncos sonidos"; "Y las campanadas burbujas de ecos"; "Las campanadas son como ramos de flores"; Como si al conjuro de las campanas / Gotas de silencio".

Oración devota a Santa Magdalena (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Mis cantos vienen todos de un punto alucinante".

El orden (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]las músicas de la sierra y de los árboles".

*Otras impresiones y paisajes*
Véanse "Fantasía simbólica"; "Granada (Paraíso cerrado para muchos)"; "Impresiones del viaje"; "Las monjas de las Huelgas".

Otras narraciones
Véase ***Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa***.

*Otras prosas*
Véase "[Un leñador con muchos hijos]"

Paisaje con dos tumbas y un perro asirio (*Poeta en Nueva York*)
"Las tres ninfas del cáncer han estado bailando".

Paisaje de la multitud que vomita (*Poeta en Nueva York*)
"La mujer gorda venía delante / arrancando las raíces y mojando el pergamino de los tambores"; "que sirven platos de sal bajo las arpas de la saliva"; "El vómito agitaba delicadamente sus tambores".

Paisaje de oro y pasión (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Hay violetas que tienen olores de histéricas músicas de Chopin"; "Vino...guitarras...el río...sueño".



Biblioteca Fundación Juan March

[El paisaje es un silencio] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Me ayuda a cantar gentil / La ternura verde y seria / De un dulce chopo infantil".

Palomita blanca. Balada (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Balada"; "¡Niñas, cantad este son!"; "El canto de ruiseñor"; "allí cantaba, / Allí bailaba el amor mío"; "Su rubato coquetón"; "Que sabéis viejas romanzas"; "Cantad mi romance vago"; "Niñas, cantad el romance". Al principio de la poesía "Palomita blanca", FGL cita 7 versos de la canción popular, "Una palomita blanca / Ayer tarde bajó al río".

Parque (*Poesía varia*)
"Enorme araña tocaba / la mandolina rota"; "Y al pasar por las frondas / del Tú, perdí mi anillo / y mi corazón".
Véanse "Tú" (habanera de Sánchez de Fuentes); "Al pasar el arroyo de Santa Clara".

Parques en otoño. Romanza con palabras (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Poesía)
"Las hojas modularon las danzas dolorosas"; "El violín de los sueños entonó hacia Poniente / La imposible canción de una vida inconsciente"; "Que la orquesta vibrante de la tarde muriente / Desgrana suplicante al aire lentamente"; "El otoño es el alma de enorme clavicordio / Que lo pulsa Mozart con tres siglos de edad"; "Los parques otoñales suenan a clavicordio".

Un paseo por la música de la noche en el otoño (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"A ese canto inefable me acojo y sueño en su realidad".

El paso de la siguiriya (*Poema del cante jondo*)
"¿Adónde vas, siguiriya, / con un ritmo sin cabeza?".

El pastor (*Poesía inédita de juventud;* Obra inédita. Poesía)
"Música de la selva"; "Hesíodo tañería su gran lira con fuerza"; "Que en vez de dulces liras tienen esquilas tiernas"; "Las ranas y los grillos con sus sonatas buenas".

Patio húmedo (*Libro de poemas*)
"La Quietud hecha esfinge / Se ríe de la Muerte / Que canta melancólica / En un grupo / De lejanos cipreses".

El patriotismo (*Prosa inédita juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Los encargados de danzar ante el sacro fuego"; "el ejército brioso, marcial, marchando elegante al son de una sinfonía bélica"; "Producen emociones involuntarias valiéndose del aparato y de la música"; "nuestros poetas y cantores"; "los niños



Biblioteca Fundación Juan March

cantarán el amor de la humanidad"; "¿Dónde se ocultan las liras del dolor?".

*[Pequeña elegía a María Blanchard]* (*Conferencias*)
[FGL escribe de Manuel de Falla, de "Serenata", de] "tocar al piano ...'latazos clásicos'", [de] "don Nicanor que toca el tambor".

Sobre María Blanchard, véase *María Blanchard*, catálogo de la Exposición en el Museo Español de Arte Contemporáneo, Madrid, Ministerio de Cultura, 1982.

Pequeño poema infinito (*Tierra y luna*)
"[...]y los gallos que no saben cantar sobre la nieve"; "porque es la guitarra donde el amor se desespera".

Pequeño vals vienés (*Poeta en Nueva York*)
"Toma este vals con la boca cerrada"; "Este vals, este vals, este vals"; "y en la danza que sueña la tortuga"; "Toma este vals que muere en mis brazos"; "Toma este vals de 'Te quiero siempre'"; "En Viena bailaré contigo"; "violín y sepulcro, las cintas del vals".

Pierrot. Poema íntimo (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Un comerciante inglés quiere comprarle la lira como curiosidad histórica"; "mi corazón canta su dolor"; "¡A qué cantar!"; "brotaron las rimas cantando a otras cosas"; "abro mi ventana y pulsando el laúd digo las eternas serenatas a la luna"; "Una virgen exótica y un hombre muscular y acerado danzan en mí"; "Mis cantares tampoco dicen nada"; "Canto con la lira, con la flauta, con la guitarra, con el laúd, con el crótalo, con la siringa verleniana, con el raro fagot de Baudelaire, con la espléndida trompa de Rubén [Darío]. No las tañeré bien"; "Sabe mi piano quien soy y por eso no canto al son del él. Sólo lo pulso en la intimidad de mi noche"; "Solloza y pulsa el laúd"; "niños desnudos cubiertos de jazmines que tocan azucenas como si fueran trompetas ... figuras...que cantan una canción de bosque pagano"; "El sátiro toca la siringa en su honor"; "Canta el Pierrot una canción divina"; "Tiene el Pierrot nostalgia y canta"; "que mi brujo piano desgranó"; "¡Qué triste sonata!"; "alma de mis melodías"; "compases de una música de nardos"; "Llora mi lira"; "pulsando el laúd cantó su alma a los rosales"; "rosas musicales marchitas"; "¡Ay, los pianos, las noches serenas!"; "Acordes alados de misterioso son"; "En su cabalgata funeral pianos escondidos en las alamedas llorarán a su hermano Chopin".

Poema (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Poesía*)
"Era aficionado al canto y al arpa"; "Resuenan las trompetas / (Alguna desafina) de la obediencia".



Biblioteca Fundación Juan March

Poema, Balada (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Poesía*)
"¿Será la vaga canción / Del sentimiento inconsciente?; "Aquella tarde de Mayo / Lloraban dulces cantares / Los pájaros que posaban / En las ramas".

El poema de la carne. Nostalgia olorosa y ensoñadora (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]la melodía sin palabras del crepúsculo"; La música. ¡Salve! ¡Salve!".

Poema de la feria (*Suites*)
"Bajo el sol de la tuba / pasa la Feria"; "Y una caja de música / sobre la brisa".

El poema de mi cuarto (*Poesía varia*)
"Hay un piano horizontal / Hecho en España".

El poema de mis recuerdos (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Tú eres la que me hizo canto"; "Beethoven y Chopin me hacen pensar y me hacen amar más aún"; "Mi alma está dolorida y cansada como mi viejo piano".
[En la sección titulada "Mi piano"; FGL escribe de su piano.]
[En la sección titulada "Las sombras":] "Entonces el piano vibra"; "Su violín suena triste y sus temblores tienen olor de azucena"; "las sombras me cercan y me hablan pianissimo"; "Las músicas que lloraban al día sonaban en mi alma como acordes ebrios de felicidad".
[En la sección titulada "Lo que es cierto":] "La mujer se puso a cantar despreocupada"; "Un piano sonaba dolorido y rugiente de amor imposible".
[En la sección titulada "Oración":] "Chopin fue más grande porque se quemó en las lumbradas del deseo...Beethoven fue más supremo porque se consumió en las azules llamas del imposible".
[En la sección titulada "Lamentación":] "Yo que canto por ti"; "mi piano vibra".

El poema del caminante (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]el río cantaba una cosa de siempre"; "El aire estaba en su fortissimo genial y los abismos sonaban metálicamente como una tuba inmensa"; "de su pecho nacía una sublime y sensual melodía"; "la espero cantando".

Los poemas de Isidoro Capdepón Fernández
Véanse "Granada como sultana", "[Lamento por la decadencia de las artes]".

Poemas heroicos (*Poesía varia*)
"Los oídos de la diosa niña ven cómo la esquila pone en el silencio su lenta constelación de sonidos, cómo las liricas



Biblioteca Fundación Juan March

agujas de la flauta clavan el airecillo de las lejanías"; "yo seré como un arpa yacente que, pulsada por la brisa, llore tu ausencia".

**Poemas tardíos** (*Poesía varia*)
"Y he visto que no estaba / en mis horas de amor / la flauta en que soñaba mi turbio ruiseñor".

***Poesía inédita de juventud*** (Christian de Paepe, ed.)
Véanse "[A las poesías completas de Antonio Machado]", "Acordes mayores", "Aire popular del día de la Santa Cruz", "[¡Álamo inmenso sobre el verde soto!]", "Albaicín", "Ángelus", "Aria de primavera que es casi una elegía del mes de octubre", "Aurora del siglo XX", "Balada", "La balada de Caperucita", "Balada de las niñas en los jardines", "La balada de las tres rosas", "El bosque", "Bruma del corazón", "Camino", "Los campesinos", "Canción", "Canción desolada", "Canción. Ensueño y confusión", "Canción erótica con tono de elegía lamentosa", "Carnaval. Visión interior", "[Cielo azul lleno de tarde]", "[¡Cigarra!]", "Los cipreses", "Crepúsculo" (2), "Crepúsculo del corazón", "Crepúsculo espiritual", "El cuervo", "El Dauro y el Genil", "El despertar", "Dúo de violonchelo y fagot", "Elegía", "Elogio a las cigueñas blancas", "Elogio. Beethoven", "[En verano la vega amarilla del trigo]", "Ensueño de romances", "[Entre las ramas de los zarzales]", "Escudos", "[Este crepúsculo torturado]", "[Estos insectos en el remanso]", "Golondrinas", "La gran balada del vino. Sinfonía", "Grito de angustia ante la crisis espiritual del mundo"; "Impresión", "Interior", "Jueves santo", "Julio. Momento musical de la vega", ["Junto al gris claro del agua entre los mimbres"], "Letanía del arroyo"; "La leyenda de las piedras", "Lluvia", "Lux", "Madrigal interior", "El madrigal triste de los ojos azules", "Mañana", "Mediodía", "Melodía de invierno", "[Mi corazón se quiere abrir]", "Momento de luna", "Momento de tormenta en una tarde de julio", "La montaña", "La muerte de Ofelia", "La mujer lejana. Soneto sensual", "Música de circo", "Nido de ruiseñores", "La noche", "Noche de Verano", "Nostalgia", "Nublada", "[¡Oh gran preámbulo rojo!]", "Oración", "[La oración brota de la torre vieja]", "Oración devota a Santa Magdalena", "[El paisaje es un silencio]"; "Palomita blanca", "Parques en otoño", "El pastor", "Poema", "Poema. Balada", "El poeta y la primavera", "[Por qué será tan triste]", "La prostituta", "[Que nadie sepa mi secreto]", "[¿Qué tiene el agua del río?]", "Recuerdo", "La religión del porvenir", "Ribera", "Ritornelo (en clave de fa)", "Romance", "Un romance","Romance de ciego. Oración ingenua", "Romanzas con palabras", "Salmo de mañana", "Salmo de noche", "Salutación elegíaca a Rosalía de Castro", "[Sedas de sonido plata]", "[¿Serán mis ansias hondas de infinito?]", "Sobre un libro de versos", "Soneto sensual. La mujer lejana", "Tablas", "Tarde de abril", "Tarde soleada", "Tardes estivales", "Un tema con variaciones pero sin soluciíon", "Tentación", "[Todo será el corazón]", "Turbia farola", "Vaguedades", "Unos versos pobres y



Biblioteca Fundación Juan March

aburridos"; "Viejo sátiro", "Visión", "[Yo estaba triste frente a los sembrados]".

**[Un poeta en Nueva York]** (*Conferencias*)
[Desde la University de Columbia en New York, FGL] **"bajaba [...] para verlos** [a los negros] **bailar"**; [el barrio de los negros está] **"lleno de pianolas"**; *[los]* ***"fonógrafos[...]interrumpen su canto"***; **"los padrazgos negros han de mantener una disciplina estricta en el hogar para que la mujer y los hijos no adoren los discos de la gramola"**; [FGL habla del café Small's Paradise; la muchedumbre de Coney Island] **"vuelve[...]cantando"**; [el niño Stanton] **"toca un arpa judía"**; [las señoritas de Tyler] **"tocan en una increíble espineta canciones de la época heroica de Washington"** [y oyen] **"algunas canciones que yo improviso en la espineta, exculsivamente para ellas"**; [los insectos alaban a] **"Dios Nuestro Señor con sus diminutos instrumentos"**; **"La Habana surge entre cañaverales y ruido de maracas, cornetas chinas, y marimbas"**; **"mil negros[...]bailan este son que yo compuse"**.

Véanse "Por el muelle de La Habana"; "Small's Paradise".

**El poeta habla por teléfono con el amor** (*Sonetos del amor oscuro*)
**"Pino de luz por el espacio estrecho / cantó sin alborada y sementera"**.

**El poeta pregunta a su amor por la "Ciudad encantada" de Cuenca** (*Sonetos del amor oscuro*)
**"¿Viste la grieta azul de luna rota / que el Júcar moja de cristal y trinos?"**.

**El poeta y la primavera** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"¿Qué campana es la que siento?/ La campana de la muerte"; "Ve con los niños que cantan"; "Y ve cantando con ellos"; "Baila en mis prados"; "¿Y tus cantos? / ¿Y las rosas de tu lira?"; "Cantos de los hombres buenos"; "La música más sonora"; "Y el canto del agua clara"; "¡¡Canta el amor en el campo!!"; "Ve cantando con los niños"; "Tú ve cantando con ellos"; "¡Mira los niños que cantan"; "Cuando vuelvan serán viejos / Y como errantes Tannhäusers / Llorarán por los senderos / Sus deshechas ilusiones"; "La campana del Otoño / Que está sonando en tu templo"; "¡Abrazaos y cantad!"**.

**Poética (De viva voz a [G]erardo Diego)** (*Autocrítica*)
[Aquí FGL escribe de la] **"música mala"** [que] **"me gusta (nos gusta) hoy[...]con locura"**.

**[¿Por qué será tan triste?]** (Poesía inédita de juventud; *Obra inédita. Verso*)



Biblioteca Fundación Juan March

"El piano cantaba / Los valses de [Rudolphe] Berger"; "Y yo con la nostalgia / De la música triste"; "Bailando por la sala"; "De gracia Schumanniana"; "Que el rey sacro y divino / Fastuoso cantara, / Son como lanzas, liras / Que en mi pecho se clavan"; "El piano de cola de sonido sangraba / Con un vago nocturno que un muchacho tocaba"; "¿Es Chopin?... Sí, Chopin...".

Pórtico (*Suites*)
"El agua toca su tambor de plata".

Posada (*Teatro inconcluso*)
"Llámame perrita, violín caliente".

Presentación de José López Rubio y Eduardo Ugarte (*Alocuciones*)
"Y mientras López Rubio, artista y jugador de flores saca en este momento cintas de su frente, de su poema o de su baile".

Presentación de Pilar López y Rafael Ortega en la Residencia de Estudiantes (*Alocuciones*)
"Necesito estar en el Coliseum preparando unas canciones que estrena esta noche Lola Membrives"; "Yo quería presentaros a Pilar López y a Rafael Ortega, pero no necesitan presentación, sino que los veáis bailar"; [FGL habla del arte de Pilar López y Rafael Ortega, menciona a "La Argentinita" y a Rita,] "la prodigiosa bailaora que murió bailando" [y su marido, a Lagartijo].

"Presentación del auto sacramental *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca, representado por la Barraca" (*Alocuciones*)
FGL menciona a Salinas, Paul Dukas, y Manuel de Falla Entre las referencias de FGL en esta alocución, la vihuela de Salinas, el órgano de Vitoria, y la parte orquestal de *La vida es sueño* que "corre a cargo de la Orquesta Universitaria dirigida por Benedito".

Primera laguna (*Primer romancero gitano*)
"¡Noche; toca los platillos!".

Un prólogo que pudiera servir a muchos libros (*Obra divulgada. Prosa*)
"Un eco dulce de la balada sentimental es en nuestro corazón la visión del crepúsculo".

Prosa inédita de juventud
"Alegoría: La primavera llega", "Alucinación", "Amanecer", "Apuntes de un viajero", "Autobiografía", "Balada", "Balada apasionada y dolorosa", "Balada en fa sostenido mayor", "Canción simbólica", "Canciones de beso al estilo de Oriente", "Los carámbanos", "Cartuja. Cuadro a lo Fra Angélico", "Cartuja interior. Cuento triste que casi siempre es una realidad", "El compadre pastor", "El corazón. Estado sentimental", "Coros de



Biblioteca Fundación Juan March

faunos", "El crepúsculo", "Cuento de viejo", "Cuento triste que casi siempre es una realidad", "De Santiago a Coruña", "Díptico teresiano", "Divagació. Las reglas de la música", "[En el jardín todo era quietud...]", "Ensayos", "Estado sentimental. Canción desolada", "Estado sentimental. Extravío", "Estado sentimental. La primavera", "Estado sentimental. Visión. Sinfonía mágica", "Fray Antonio (poema raro)", "Gavota", "Historia vulgar", "Impresión del viaje. Ávila"; "Impresiones del viaje. Santiago", "Inquietud a lo Chopin", "Largo appassionato", "María Elena. Canción", "Mazurka", "Meditación", "Meditación apasionada y sentimental", "Meditación que trata de nuestra pequeñez y del misterio de la noche", "Mi amiguita rubia", "Mi escuela", "Minueto triste y blanco", "Mística de amor infinito y de abandono dulce", "Mística de luz infinita y de amor infinito", "Mística de negrura y de ansia de santidad", "Mística de nuestro mundo interior desconocido"; "Mística de sensatez, extravío y dudas crueles", "Mística del dolor humano [y de la] sociedad horrible", "Mística doliente", "Mística. El hombre del traje blanco", "Mística en que se habla de la inspiración y de la tristeza de la ausencia", "Mística en que se trata de Dios", "Mística en que se trata de una angustia suprema que no se borra nunca", "Mística en que se trata de la soledad", "Mística en que se trata de una angustia suprema que no se borra", "Mística en que se trata del dolor que vendrá", "Mística que trata de la melancolía", "Mística que trata de la superioridad de espíritu", "Mística que trata de un amor ideal", "Mística que trata del dolor de pensar"; "Mística que trata del freno puesto por [la] sociedad a la naturaleza de nuestros cuerpos y nuestras almas. Visión de juventud"; "Místicas", "Nocturno apasionado. Lento", "El orden", "Otras narraciones", "Paisaje de oro y pasión", "Un paseo por la música de la noche en el otoño", "El patriotismo", "Pierrot. Poema íntimo", "El poema de la carne. Nostalgia olorosa y ensoñadora", "El poema de mis recuerdos", "El poema del caminante", "El pueblo quieto", "[¿Qué hay detrás de mí...?]"; "Retablo de dolor ingenuo: Adelaida", "La soñadora", "La sonata de la nostalgia"; "Sonata que es una fantasía"; "Un vals de Chopin"; La verdadera mansión"; "Vida, pasión y muerte de Pedro sin gracia".

**La prostituta: La mujer de todos** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Prostituta de ritmo chopinesco"; "Venus te canta con su dulce acento / La canción de tu historia dolorida".**

**El pueblo quieto**
Véase **Autobiografía.**

**Puesta de canción. Adolfo** [Salazar] **en 1921** (*Suites*)

**[¿Qué hay detrás de mí...?"]** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)



Biblioteca Fundación Juan March

"[...]la música de Beethoven lo dice sangrando".

[Que nadie sepa nunca mi secreto] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Entre las hojas canta el agua".

[¿Qué tiene el agua del río..] (*Otros poemas sueltos* en la edición de A. del Hoyo, *OC*, II, p. 983; *Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¿Qué romance vas cantando / entre los lirios cautiva?"; "Azul sendero de ranas, flautas verdes de tus linfas"; "A la par que ruiseñores / entre los álamos trinan".

Un rato de charla con García Lorca (*Entrevistas y declaraciones*)
Lence nos cuenta que FGL canta "Una canción estrepitosa" mientras está en la ducha. En la entrevista, FGL habla de la conferencia *El Cante Jondo*, de la música gallega, y de Pastora Pavón.

Recuerdo (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"En su corral canta el gallo sultán"; "El alma sentada / Entonaba nanas de su tierra / Al mamoncillo rubio. / Se oían cascabeles dulces"; "Y después bailaban el fandango"; "Las guitarras lloraban su ritmo / Calladas o con ardientes trinos".

Chrisitan de Paepe señala en la p. 86 de su libro que hay unos versos en el MS no incluídos: "En que las guitarras ensoñaban / Una trama de amor que cantaban / Mientras decía vagas sonatas / Mi piano de mesa".

Recuerdo (*Suites*)
"Luna lunera" (Véase "Luna, lunera, cascabelera").

Reflejo (*Suites*)
"(¿Se ha roto el azogue?").

Véase "Yo no sé por dónde al espejito se me fue el azogue".

Reflejo final (*Poesía varia*)
"En vuestros ojos / duerme el puñal / que lleva la siguiriya / por el olivar".

Las reglas de la música
Véase "Divagación. Las reglas de la música".

La religión del porvenir (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Escanciando en su lira pasión";; "Y el dios Zeus ya cansado y canoso / Viril cantará. Viril cantará"; "Y su gran corazón ablandarán / Con melodía"; "Que mandan fuertes trompeterías / Del Helicón".



Biblioteca Fundación Juan March

Remanso, canción final (*Primeras canciones*)
"Un árbol grande se abriga / con palabras de cantares".

[Rememoraciones infantiles] (*Primeras prosas*)
[FGL escribe de los chopos que cantan, de] "los bordones sangrientos de una guitarra", [de las] "rejas que suenan[...]rejas que suenan a campanas[...][que][...]tocábamos".

Réplica (*Suites*)
"Un pájaro tan sólo / canta".

Un reportaje. El poeta que ha estilizado los romances de plazuela (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL menciona a Manuel de Falla, el estudio del piano, *Los títeres de Cachiporra* ("con letra y música mías").

Retablo de dolor ingenuo: Adelaida (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Los chopos [...] Parecen violonchelos gigantes o trompas graves o timbales de acero. Si el aire es fuerte es una sinfonía guerrera lo que se oye"; "Si el aire es suave dicen una música tan diluida".

El Rey de Harlem (*Poeta en Nueva York*)
"[...]para que el rey de Harlem cante con su muchedumbre"; "y quebraba las venas de los bailarines"; "y danzar al fin sin duda".

*Reyerta* (*Primer romancero gitano*)
"Sangre resbalada gime / muda canción de serpiente".

Ribera (*Poesía inédita de juventud*; Obra inédita. Verso)
"Honda ribera del río, / Cuerda enorme cuyo acento / Dice el viento, y la noche / Su silencio".

Ribereñas. Con acompañamiento de campanas" (*Canciones*)
"Cuántas campanas ¿oyes?".

Ritmo de otoño (*Libro de poemas*)
"[...]Soy incensario / De cantos desprendidos / Que cayeron envueltos en azules / Transparencias de ritmos"; "Del canto monocorde de los grillos, / De la lira sin cuerdas que pulsamos"; "Se oyen las nanas a las cunas pobres".

Ritornelo (*Obra inédita. Verso; Poesía inédita de juventud*)

Ritornelo (en clave de fa) (*Obra inédita. Verso; Poesía inédita de juventud*)



Biblioteca Fundación Juan March

Romance (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Despacio llega un cantar / De ritmos apasionados, De anhelante jadear... / No se sabe quien lo canta / Pero en el aire al vibrar / Chorrea gotas de sangre"; "Canta un mozo tremolando / Su ancha capa colorada, / Y lentamente danzando / Canta la hermosa tonada".

Un romance (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Las niñas pobres del pueblo / Dulces dicen su cantar"; ""La campana de la iglesia / Bronca clama su rezar"; "los cantos de las ranas y grillos"; "Un coro se mueve lánguido"; "Los coros se marchan ya"; "Canta en su lira el silencio".

Romance de ciego. Oración inguenua (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Quisiera poder cantarte / Como Gonzalo Berceo"; "Ni la lira de Berceo".

Romance de la Guardia Civil española (*Primer romancero gitano*)
"Gallos de vidrio cantaban / por Jerez de la Frontera"; "La Virgen y San José / perdieron sus castañuelas"; "Por los espejos sollozan / bailarinas sin caderas".

Romance de la luna, luna (*Primer romancero gitano*)
"El jinete se acercaba / tocando el tambor del llano"; "Cómo canta la zumaya, ¡ay! cómo canta en el árbol".

Romance de la pena negra (*Primer romancero gitano*)
"Yunques ahumados sus pechos, / gimen canciones redondas"; "Por abajo canta el río".

Romance sonámbulo (*Primer romancero gitano*)
"Mil panderos de cristal, / herían la madrugada".

Romanza con palabras (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Pasa un ritmo de angustia fatal, / Una dulce balada intranquila"; "Bodas con violas en triste confín, / Músicas sordas de fiestas perdidas, / Bodas que canta mi dulce violín"; "Juglar extraño de un extraño amor. / Un laúd que llevaba / Se fugó con un beso".

Una rosa (*Poemas sueltos*)
"El pastor del mediodía / toca su flauta en la sombra".

[Rosa de llanuras] (*Poesía varia*)
"La noche respira / y el día canta".



Biblioteca Fundación Juan March

Salmo de mañana (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Pavana de la muerte"; "El polo del carmín / Que es el ansia admirable / De cantar y reír".

Salmo de noche. Poema del llanto (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Repiquen las campanas del amor y el dolor"; "Contra idiotas y frívolos de baile y del salón".

Salutación (*Poesía varia*)
"[...]echo al vuelo mi lírica campana"; "Lejanía de campanas"; "Una guitarra dice / 'Mi madera es de ciprés'. / Soñolencia en do sostenido para fagot y cuerdas".

Salutación elegíaca a Rosalía de Castro (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Y el panal meloso de gaita y cantares / Que se oye en tus campos al primer albor"; "Divina cantora de esquila pausada / Que en lira de arroyos sus versos cantó".

San Gabriel. Sevilla (*Primer romancero gitano*)
"Sus zapatos de charol / rompen las dalias del aire / con los dos ritmos que cantan"; "Las guitarras suenan solas"; "Las estrellas de la noche / se volvieron campanillas"; "El niño canta en el seno / de Anunciación sorprendida".

San Miguel. Granada (*Primer romancero gitano*)
"San Miguel canta en los vidrios"; "El mar baila por la playa".

San Rafael. Córdoba (*Primer romancero gitano*)
"Los niños tejen y cantan / el desengaño del mundo".

Santa Lucía y San Lázaro (*Poemas en prosa*)
"La escarcha bailaba sobre un pie"; "Cuando me dormía, el exquisito minué de las buenas"; "En el patio, el posadero y su mujer cantaban un dúo de espino y violeta"; "la campana gorda de la catedral vertía sobre la urbe una lluvia de campanillas de cobre"; "La alegría de la cuidad[...] coronada de trinos"; "aguda tristeza de las grandes bocinas del fonógrafo"; "Los chantres disparaban escopetazos desde el coro"; "[...]n magnífico silencio, rodeado de pianos de cola por todas partes".

Santiago. Balada ingenua (*Libro de poemas*)
"¡Niños chicos, cantad en el prado[...]".

[Seda de sonido plata] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Entre los cascabeleos / De alamedas asombradas"; "A sol débil, a campanas / Que ponen nubes sonoras / En el cielo azul sin mancha"; "Como en las coplas se canta"; "Haces de mi pensamiento / Una lira".



Biblioteca Fundación Juan March

**Segunda laguna** (*Primer romancero gitano*)
**"Sueño concreto y sin norte / de madera de guitarra".**

**Las seis** (*Suites*)
**"Y en la fuente fría / canta la culebra".**

**Semana Santa en Granada** (*Alocuciones*)
**"[...]con tatachín de procesiones"; "amigos de cabarets".**

**[¿Serán mis ansias hondas de infinito?]** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Soltad el gavilán de uñas de gato. / Y llorad a la reina que tenía / Carita de marfil, traje de raso".**

Véase "El gavilán".

**Shotis (Antonio Espina) = Chotis** (*Antología Modelna; Poesía varia*)

**Si mis manos pudieran deshojar** (*Libro de poemas*)
**"Y yo me siento hueco / De pasión y de música. / Loco reloj que canta / Muertas horas antiguas".**

**[Sin título]**
**"Acorde de plata menor".**
Véase *Canciones y Primeras canciones*, edición crítica de Piero Menarini, p. 291.

**[Sin título]**
**"[...] el grillo manda a la estrella / largas serpientes de música".**
Véase *Canciones y Primeras canciones*, edición crítica de Piero Menarini, p. 313.

**Sinto** (*Suites*)
**"Campanillas de oro / [...] / Tilín, tilín".**

**Situación** (*Poesía varia*)
**"[...]el canto de las sirenas".**

**Sobre el I Concurso de Cante Jondo** (*Entrevistas y declaraciones*)
[FGL escribe del Concurso de Cante Jondo y menciona a la Macarrona,] **"al viejo cantaor de Puente Genil"**, [a] **"Ramón, el maravilloso cronista de Pombo"**, [al] **"mejor cantor, que actualmente sufre cadena perpetua en el penal de Ocaña"**, [y a] **"un gran guitarrista de Jerez que se ha quedado manco".**

**Sobre un libro de versos** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)



Biblioteca Fundación Juan March

Es el poema publicado con el título "[A las poesías completas de Antonio Machado]". "Poesía es lo imposible / Hecho posible. Arpa / Que tiene en vez de cuerdas / Corazones y llamas".

Soledad. Homenaje a Fray Luis de León (*Odas*)
"[...]canta la luz herida por el hielo"; "donde la flauta en vilo / del ave en la espesura"; "el doble cisne su blancura canta"; "mientras el bosque afina / su música primera / en rumor de cristales y madera"; "El arpa y su lamento / prendido en nervios de metal dorado, / tanto dulce instrumento / resonante o delgado / buscan ¡oh soledad! Tu reino helado".

Soledad insegura. Fragmentos (*Poemas sueltos*)
"Seda en tambor, el mar queda tirante, / mientras Favonio sueña y Tetis canta".

Solitario. Zujaira (*Suites*)
"Sobre el pianísimo del oro"; "Sin un pájaro / armónico".

La sombra de mi alma (*Libro de poemas*)
"¡Ruiseñor mío! / ¡Ruiseñor! / ¿Aún cantas?".

Sombras. Poema (*Obra inédita. Teatro*)
"[...][el] alma de un ministro de esa nación, que, entre paréntesis, canta muy bien las malagueñas"; "me encontré en un campo rarísimo lleno de trajes de bailarinas"; "pensaba tocar mi trompeta correspondiente lleno de beatitud".

Son de negros en Cuba (*Poeta en Nueva York*)
"Cantarán los techos de palmera"; "Arpa de troncos vivos".

La soñadora (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]pensaba en el Lohengrin ansiado".

La sonata de la nostalgia (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Molto allegro appassionato. Primer tiempo"; "las músicas del anochecer"; "Mi piano y la música de Chopin me hundirán en las sombras de lo desesperado"; "Andante"; "Molto allegro disperato"; "Tercer tiempo". Andante"; "Segundo tiempo. Adagio cantabile"; "Allegro con furia"; "Adagio cantabile (con firmeza)"; "Molto allegro con fuoco. Acordes de dominante"; "Andante"; "Los ruidos de la noche mueven las teclas de un piano colosal"; "Cuarto tiempo. Allegro ma non tanto y desfallecido"; "Final"; "Ritornello del primer tiempo"; "Acorde final" .

Sonata que es una fantasía (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"Primer tiempo. Minuetto con variazioni. Sol mayor"; "Primera variación"; "Segunda variación"; "Tercera variación"; "El clavicordio lleva tiempo staccato. Se oyen cantar los grillos de



Biblioteca Fundación Juan March

la huerta"; "El trío de este minuetto lo ejecutan el aire, las fuentes, las palomas"; "Segundo tiempo. Allegro doloroso. El piano"; "Los violines"; "(Morendo)"; "(El piano ataca de pronto el siguiente Presto)"; "Presto"; "Suena un clavecino. Todo el jardín se llena de Haydn""; "Los violines"; "Cuarto tiempo. Andante tranquilo. Piano (en clave de fa)"; "Los violines"; "Oboe"; "Los violines"; "Piano"; "Los violines"; "El violonchelo"; "Los violines"; "Las trompas"; "Danos un canto épico"; "Coda. El piano"; "hermanas trompas"; "Las trompas"; "¡Salga el compositor!"; "El piano"; "Por la abierta ventana entra una música desgarradora, hecha con notas de sangre y de corazón herido. El aire se llena de Beethoven".

Soneto de homenaje a Manuel de Falla, ofreciéndole unas flores (*Sonetos*)
"Lira cordial de plata refulgente"; "olivo al aire y a la mar los remos, / cantan, Manuel de Falla, tu alegría".

Este soneto escrito en 1927. Los actos en homenaje a Falla consistieron en dos conciertos sobre música de Falla, el primero dirigido por Falla, el segundo por Ernesto Halffter.

Soneto (Rafael Alberti) (*Antología modelna; Poesía varia*)
"[...]én la tarde guajira de la tienta".

Soneto gongorino en que el poeta manda a su amor una paloma (*Sonetos del amor oscuro*)
"Pasa la mano sobre su blancura / y verás qué nevada melodía / esparce en copos sobre tu hermosura".

Soneto sensual. La mujer lejana
"Y el piano marchite la canción del olvido"; "Y cantará el piano vibrante de sonido". Véase *CG2*, p. 139. M. García Posada incluye esta poesía en *Obra inédita. Verso*, como "La mujer lejana. Soneto sensual".

Sueño (*Libro de poemas*)
"El agua de la fuente su canción le decía"; "Y el agua se lo lleva cantando de alegría".

Tablas (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Dos ángeles que escuchan la música celeste / Que mana de sus manos al pulsar el laúd"; "Genios dulces de ritmos y perspectivas amplias".

Tambor (*Ferias*)
"El tambor es el corazón de la feria". Véase la edición de R. Soley



Biblioteca Fundación Juan March

**Tarde de abril** (Poesía inédita de juventud; *Obra inédita. Verso*)
**"Amoroso amante de un dulce cantar".**

**Tarde soleada** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Un piano se siente / Llorar unas escalas"; "A lo lejos los pájaros / Bailan su rigodón".**

**Tardes estivales** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Acordes de oro vivo parecen los trigales. / Inquietante quietud. Raro tono de fa."; "Llantos y cantares"; "La luz canta vibrante con tono de amapolas. / Guitarras dolientes"; "Romanza de trompas"; "Ni en Chopin amoroso ni en Schumann que se esfuma / Como luz en sombras".** Véase Manuel Fernández-Montesinos, "Lorca e la musica", pp. 51-52.

**Teatro de almas** (*Obra inédita. Teatro*)
**"[...]niños puros de pensamiento y llenos de música de tarde", "Suena una orquesta aterciopelada y lánguida cuyos temas no se revuelven nunca".**

**Un teatro de nuestro tiempo** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL escribe aquí de la zarzuela "Doña Francisquita".

**Telégrafo** (*Poesía varia*)
**"A veces la lengua de la campana mojaba de sonidos balbucientes sus labios redondos".**

**Un tema con variaciones pero sin solución** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)

**Tentación** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Enanillos de grana tocaban violonchelos"; "La Niké de Peonios bailaba bajo un tilo / Y cantaba potente la gran Venus de Milo / A la cabalgata de las panateneas. La enigmática Osiris va rimando su danza / Al conjuro de escribas que tañen un tambor"; "El santo de los santos[...] / Miró la sinfonía".**

**Teorema en el paisaje** (*Poesía varia*)
**"Hombrecillos al lado de una mosca gigante / tocaban largas flautas de madera de sándalo"; "A, B, C y D señalan / un límite a la lira".**
En un MS inédito de esta poesía, FGL menciona a Ángel Barrios. Véase *CG1*, p. 187 (núm. 241).

***Textos de la revista 'Pavo'***
Véase "Elogio del bisturí o san Cosme y San Damián"; "El grito en el entresuelo"; "Nuestro objeto".

**Textos en prosa atribuidos a Lorca**
Véase "Falla en París"; "Wanda Landowska".



Biblioteca Fundación Juan March

Thamar y Amnón (*Primer romancero gitano*)
"Thamar estaba soñando / pájaros en su garganta, / al son de panderos fríos / y cítaras enlutadas"; "Thamar estaba cantando / desnuda por la terraza"; "En el musgo de los troncos / la cobra tendida canta"; "Son tus besos en mi espalda, / avispas y vientecillos / en doble enjambre de flautas"; "David con unas tijeras / cortó las cuerdas del arpa".

Tierra (*Suites*)
"Andamos / sobre un espejo / sin azogue". Véase "Yo no sé por dónde al espejito donde me miraba se me fue el azogue".

*Tierra y luna*
"Viva tierra de mi pulso y del baile de los helechos".

[Todo se siembra] (*Obra inédita. Verso; Poesía inédita de juventud*)
"¡Las ranas / Empiezan muy piano sus canciones"; "Hay quien canta / Creyendo que es alondra matutina, / "Y está muda su flauta".

[Todo será el corazón] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Estaré quieto y dulce / Cantando mi canción"; "El arpa tiene rosas"; "Hoy escucho un glorioso Repicar de Azucena".

Tortugas (*Suites*)
En el MS autógrafo, "hay anotaciones de nombres de cantaores y coplas andaluzas escritas a lápiz": "Chato de Jerez, Ya viene la requisa", "A todo el mundo lo veo", "Cante de María Borrico", "Yo me llamo Curro Puya / por la tierra y por el mar", "Curra está durmiendo y al punto que despertó", "Siguiriya, Camino de Bollayos / Venta del noguero", "Baile- Niña mía ¡Baila! El que baila camina sobre el agua ¡Y dentro de una llama!". Véase *CG1*, p. 150.

Trino (*Ferias*)
"Pájaro de Mambrún...cantando el pío pío pío pa". Véase la edición de R. Soley.

[Turbia farola] (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Campana enferma"; "Toca para ahuyentar, / Campana enferma".

Última página. Baladilla de Eloísa muerta (Palabras de un estudiante) (*Suites*)
"Con música de Bécquer / o de Espronceda"; "Tilín talán / te lloraban / las campanas tiernas. / Talán tilín".

Una (*Suites*)
"Balalín, / Balalán. / (Canta, ranita, / en tu choza / de sombra)".



Biblioteca Fundación Juan March

**Unos versos pobres y aburridos** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Que sepan producirnos / Rumores en el arpa / De nuestro corazón. / Y la música dulce / Del fondo de la vida / No sonará vibrante / Sus luces de ilusión".**

**Vaguedades** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
**"Rosas musicales marchitas"; "La luna tocó su viola perfumada"; "¡Ah, los pianos!"; "Resoluciones de la eterna sinfonía. / Acordes alados de místico son".**

**Un vals de Chopin** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
**"Los violonchelos suspiraban a lo lejos"; "Bajo la glorieta el piano estaba callado"; "El piano lo pulsa tan bajo que casi no se oye"; "La luna salió y el piano siguió su cantata"; "Piano"; "Los pájaros sonaron sus flautas, y las ramas de la fuente los seguían cantando"; "Adiós (morendo)".**

**Vals en las ramas** (*Poeta en Nueva York*)
**"La monja / cantaba dentro de la toronja"; Y una cabeza de cristal / y un violín de papel"; "y las ramas desgajadas / se irán bailando con él".**

**Veleta** (*Libro de poemas*)
**"Flautas en la tormenta".**

**Verbena** (*Ferias*)
**"Chin tata chin tata chin".** Véase la edición de R. Soley.

**La verdadera mansión** (*Prosa inédita de juventud;* Obra inédita. Prosa)
**"[...]la lluvia modulaba sus crescendos".**

**Verlaine** (*Canciones*)
**"La canción / que nunca diré, / se ha dormido en mis labios".**

**Versos en el nacimiento de Malva Marina Neruda** (*Poemas sueltos*)
**"[...]cuando el vals de tu América"; "el mar de Chile, valses y coronas".**

**Viaje** (*Suites*)
**"He visto el pájaro Grifón / y la torre de Delgadina"; "He visto un camino azul / y unas niñas / que iban cantando el romance / de la verde oliva".**

*Viaje a la luna*
En el guión, hay "dos niños que caminan cantando", "una doble exposición de teclados de piano y manos tocando", y "aparece una



Biblioteca Fundación Juan March

guitarra y una mano rápidamente corta las cuerdas con unas tijeras". Véase FGL, *Viaje a la luna (Guión cinematográfico)*.

**La vida de García Lorca, poeta** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL habla de los chopos musicales de su infancia.

**Vida, pasión y muerte de Pedro sin gracia** (*Prosa inédita de juventud; Obra inédita. Prosa*)
"[...]ritmos quietos de la música del color"; "A lo lejos la campana dulce y vaga de una aldea llamaba a misa".

**Viejo sátiro** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Embrujado arlequín de comedia satánica / En que baila azuzado por gente tiránica / Al son de burlescas risas infernales".

**Visión** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"Se entretuvo en modularlos / En un gris tono menor".

**Voces de desembarque.Veinte minutos de paseo con FGL** (*Entrevistas y declaraciones*)
"En el barco me acordaba de Falla, de mis horas interminables en su maravillosa compañía, y veía la sombra suya proyectada en gran plano sobre el croquis de los Estados Unidos"; [en la Habana] "Di ocho conferencias. Sobre poesía, sobre crítica literaria y sobre música. En este último punto desarrollé mis temas favoritos: cante jondo y canciones populares. María Tubau interpretaba las letras y yo la acompañaba al piano"; "A mí, su música. Después de terminada mi actuación de conferenciante, yo me quedé a estudiar la música".

**Voces. Escaparate** (*Poesía varia*)
"La voz de la campana / me va desmoronando ... Tan tan tan tan".
Véase Piero Menarini, ed., *Canciones. Primeras canciones*.

**Vuelta de paseo** (*Poeta en Nueva York*)
"Con el árbol de muñones que no canta".

**Wanda Landowska** (*Textos en prosa atribuidas a Lorca*)
FGL escribe de Wanda Landowska, y de Rameau, Scarlatti, la casa Pleyel, Couperin, Bach.

**[Yerma en Barcelona]** (*Entrevistas y declaraciones*)
FGL menciona a Manuel de Falla.

**[Yo estaba triste frente a los sembrados]** (*Poesía inédita de juventud; Obra inédita. Verso*)
"¡Las ranas/ Empiezan muy piano sus canciones"; "Hay quien canta / creyendo que es alondra matutina / Y está muda su flauta".



Biblioteca Fundación Juan March

## Composiciones musicales de FGL = Composiciones (proyectos) originales, o canciones recogidas, armonizadas por FGL

(En el presente listado, no incluyo las varias canciones, etc., del drama/ópera proyectado con Manuel de Falla, *Lola la comedianta*)

Ubaldo Bardi, en su *Materiales per una bibliografia italiana di FGL*, Bergamo, Universidad, 1984, ofrece un listado de las partituras de FGL hasta 1984. Entre las obras citadas en su trabajo, las partituras en la *Obra completa* (Aguilar, 1963, 1973), en la edición de *Bodas de sangre* (*Nozze di Sangue*) de Paolo Domenico (Urbino, Instituo Statale d'Arte), en la edición de *Opera poetica de FGL* (edición de Carlo Bo, Milano, Guanda, 1978), y en *Lorca* de Marie Laffranque (París, Seghers, 1966).

* = la partitura existe. A veces no es más que un fragmento, o una idea musical. Las fuentes principales de las partituras son:

1. El archivo de la FFGL (AFFGL).
2. MS de Luis Sáenz de la Calzada, con partituras dictadas por Luis Sáenz de la Calzada y transcritas por Ángel Barja, 1986) (Barja).
3. Gustavo Pittaluga, *Canciones del teatro de FGL* (Pittaluga)
4. Gustavo Durán, partituras en Francisco García Lorca, *Federico y su mundo* (FSM).
5. Ubaldo Bardi, *FGL: musicista, scenografo e direttore della Barraca* (UB).
6. Suzanne Byrd, *La 'Fuenteovuna de FGL* (Byrd).
7. *Five Plays by Lorca. Comedies and Tragicomedies*, Traducidos por James Graham-Lujan y Richard L. O'Connell, New York, New Directions, 1963.
8. Obra completa (*OC* -- es la edición (1996-1997) de García Posada (si es la edición de Arturo del Hoyo, va señalada: "A. del Hoyo").

Otras siglas:
*DBL*, Ian Gibson, Agustín Penón, *Diario de una búsqueda lorquiana*.
*BTU*, Sáenz de la Calzada, *La Barraca. Teatro universitario*.
*JMG*, Mora Guarnido, *FGL y su mundo*.



Biblioteca Fundación Juan March

1. * **"A la nana, nana, nana"** (*Yerma*, Acto I, cuadro 1)
*OC*, II, (A. del Hoyo), p. 1197.

2. **"A la vera de la fuente"**
Véase "La tierra de Alvargonzález"

3. * **"A la vera del agua"** (*Mariana Pineda*)
Pittaluga, p. 21

4. **"A los árboles altos"**
Véase "Amanecer en Castilla"

5. * **"A pescar va la niña"** (*El burlador de Sevilla*)
Barja, núm. 17

6. * **"A tira y afloja perdí mi dedal"** (*Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*)
*Five Plays...*, p. 241

7. **"ABCD"** (*La doncella, el marinero y el estudiante*)
Adaptación del "Génesis" para music hall
Proyecto. Véase referencia en *IG-2*

8. * **"Advierten los que de Dios"** (*El burlador de Sevilla*)
Barja, núm. 18

9. * **"Las agachadas"** (baile andaluz) (*Fuenteovejuna*)
Barja, núm. 12; UB, p. 37; Byrd, p. 81.

"Las canciones folklóricas, cantadas por el coro, habían sido armonizadas por el propio García Lorca, y los bailes, concebidos por él también, inspirados en el baile de Pilar López y su hermana, la Argentinita" (Byrd, p. 15)

10. **"El aire es para mí luna de octubre"** (*Comedia sin título*)

11. * **"Al salir de tu casa"** (Copla del cortejo de bodas) (*Bodas de sangre*)
Pittaluga, pp. 38-39; *OC*, II, pp. 812-823; *OC*, II (A. del Hoyo), p. 1193-1194

12. * **"Al val de Fuenteovejuna"** (*Fuenteovejuna*)
Barja, núm. 10; UB, p. 38; Byrd, p. 80; FSM, pp. 499-500; MS (no de FGL) en AFFGL

13. **"El Albaicín"** ("Murmullos en el Albaicín")
Véanse referencias en *IG-1*, *MG*, etc.

14. * **"Amanecer en Castilla"** ("Canción de otoño", "A los árboles altos") (*La zapatera prodigiosa*, fin de fiesta)



Biblioteca Fundación Juan March

*OC*, II (A. del Hoyo), p. 1184

15. * **"Anda jaleo"** (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, II, pp. 815-816; *OC* (del Hoyo), II, pp. 1153-1154; UB, pp. 76-77

16. * **"Andante maestoso"**
MS fragmento en AFFGL

17. **"Ay, ¡qué blanca la triste casada!"** (*Yerma*, Acto III, cuadro último)
Música de guitarras.

18. **"Ay, ¡qué fragatita!"** *(Mariana Pineda)*

19. **"Berceuse con violines"** (*La fiesta del romance*)
Véase referencia en *BTU*

20. **"El café de Chinitas"**
Véase "En el café de Chinitas"

21. * **"Camino de Sevilla"** (*El retablo de las maravillas*)
Barja, num. 7; UB, p. 36

22. * **"Canción de Belisa"** ("Entre mis muslos") (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Pittaluga, p. 34-35

23. * **"Canción de cuna"** (*Bodas de sangre*)
*OC*, II, p. 815; *OC*, II (A. del Hoyo), p. 1196; la edición de H. Ramsden, p. 88

24. * **"Canción de Invierno"** ("Romanza sin palabras. Misterioso")
MS en AFFGL fechado el 29 de enero de 1916.

25. * **"Canción de las hilanderas"** (*Bodas de sangre*)
*OC*, I, p. 812; *OC*, II (A. del Hoyo), p. 1193; la edición de H. Ramsden, p. 85

26. **"Canción de las lavanderas"**
Véase "Seguidillas de las lavanderas"

27. * **"Canción de las monjas"** *(Mariana Pineda)*
Pittaluga, p. 21

28. * **"Canción de las niñas"** ("Marianita sentada") *(Mariana Pineda)*
*OC*, II (A. del Hoyo), p. 1191; *UB, p. 83*



Biblioteca Fundación Juan March

29. * **"Canción de los cuatro elementos"** *(La vida es sueño)*
Barja

30. * **"Canción de los duendes"** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Pittaluga, p. 35

31. **"Canción de los segadores"** ("Ya salen los segadores")
*(La casa de Bernarda Alba)*

32. **"Canción de otoño en castilla"** *(La zapatera prodigiosa*, fin de fiesta)
Véanse "A los árboles altos", "Amanecer en Castilla"

33. * **"Canción del contrabandista"** ("Yo que soy contrabandista")
*(Mariana Pineda)*
Pittaluga, pp. 17-20

34. **"Canción del fuego fatuo"**
Original de Manuel de Falla, instrumentada por FGL. Véanse referencias en EC, *IG-1*, etc.

35. * **"Canción del pastor"** ("¿Por qué duermes solo, pastor?")
*(Yerma)*
*OC*, II (A. del Hoyo), pp. 1197-1198; Pittaluga, pp. 40-41; MS fragmento en AFFGL (tachado "Balada d...)

36. **"Canciones andaluzas"**
Véanse referencias por Gerardo Diego

37. **Canciones populares antiguas**

Véanse "Las tres hojas", "Los cuatro muleros", "En el café de Chinitas", "Romance pascual de los pelegrinitos", "Sevillanas del siglo XVIII", "Las (tres) morillas de Jaén", "Anda jaleo", "Los mozos de Monleón", "Nana de Sevilla", "Los reyes de la baraja", "La Tarara", "Zorongo (gitano)"; "Romance de don Boyso".

37a. **Cantar de boda**
Véase "Despierte la novia".

38. **"Cantemos o no cantemos"** *(Tragicomedia de don Crsitóbal y la señá Rosita)*

39. **"Cantos infantiles"**
Proyecto encargo (1921) de García Maroto. Véase *Epistolario completo*, p. 117.

40. **"El cielo tiene jardines"** *(Yerma)*

41. **"Como lirio cortaron el lirio"** *(Mariana Pineda)*



Biblioteca Fundación Juan March

42. * **"Con el vito"** ("El vito")
Pittaluga, p. 5

42a. **La condesita**
Romance transcrito por FGL.

43. **"Copla del cortejo de bodas"**
Véase "Al salir de tu casa"

44. * **"Coplas de la criada"** *(Bodas de sangre)*
*OC, II, p. 812; OC,* II (A. del Hoyo), p. 1193; la edición de H. Ramsden, p. 85

45. ***"Crisantemos blancos"***
Véase referencia en *DBL*

46. * **"Cuanto en Fuego, Tierra, Mar y Aire"** (*La vida es sueño*)
Barja, núm. 30

47. * **"Cuatro hojillas tenía mi arbolillo"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*
Pittaluga, p. 2; Barja, núm. 1

48. * **"Los cuatro muleros"** (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, I , p. 817; *OC* (A. del Hoyo), II, p. 1155; UB, p. 79

49. **"De allí salía el Rey"**
Véase el "Romance del Conde Alarcos"

50. **"De casta de carnacoles"**
Véase "Mala noche me diste"

51. * **"Despierte la novia"** ("Cantar de boda") *(Bodas de sangre)*
Barja, núm. 13; Pittaluga, pp. 37-38; *OC*, II, p. 814; *OC*, II (A. del Hoyo), p. 1195; la edición de H. Ramsden, p. 87

52. * **"Don Perimplín no tiene honor"** *(Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Pittaluga, p. 36

53. **"¿Dónde vas, amor mío?"** *(Así que pasen cinco años)*

54. * **"Duérmete, niñito mío"** (armonizada por FGL) (*Canciones de cuna españolas*)
*OC*, III, p. 1339, *OC* (A. del Hoyo), II, p. 1183

55. * **"El que un bien gozar espera"** *(El burlador de Sevilla)*
Barja, núm. 20; UB, p. 41

56. * **"En el arroyo claro"** ("Seguidillas de las lavanderas") *(Yerma)*



Biblioteca Fundación Juan March

Pittaluga, p. 41-42; *OC*, II (A. del Hoyo), pp. 1198-1199

57. * **"En el café de chinitas"** (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, I, pp. 826-827; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1164-1165; UB, pp. 77-78

58. * **"Esta noche mando yo"** *(El burlador de Sevilla)*
Barja, núm. 21

59. **"Estando cosendo n'a minh´almohada"** (*Égloga de Plácida y Victoriano*)
Barja, núm. 16; UB, p. 42; FSM, p. 512

60. **"Este baile que llaman las agachadas"**
Véase "Las agachadas"

61. **"La farándula pasa bulliciosa"**
Véase "Himno de la Barraca".

62. * **"(Federico) Lieder Heroico. Andante Maestoso"**
MS en AFFGL

63. * **"Fernando de los Ríos (Sevillanas)"**
UB, p. 43

64. **"Fuego fatuo"**
Proyecto de una ópera cómica. Véanse referencias en *IG-1*.

64a. **Gerineldo**
Romance transcrito por FGL.

65. **"Gondolero enamorado"** *(Los sueños de mi prima Aurelia)*

66. * **"Granada"** (tachado: "Serenata en la Alhambra")
MS en AFFGL; Reproducido en Maurer, "Lorca y las formas...", pp. 249-250.

67. **"Un gusanito me dijo ayer"** *(El maleficio de la mariposa)*

68. * **"Himno de La Barraca"** ("La farándula pasa bulliciosa")
UB, p. 43; Barja, núm. 2.

69. * **"Instrumental dos oboes y un tamboril"** *(Bodas de sangre)*
Pittaluga, p. 39

70. * **"Instrumental dos violines"** *(Bodas de sangre)*
Pittaluga, p. 39; Anotación en el Cancionero de Felipe Pedrell en la biblioteca de FGL

71. * **"Instrumental flautas"** *(Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*



Biblioteca Fundación Juan March

Pittaluga, p. 35

72. * **"Instrumental guitarras"** *(Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Pittaluga, p. 35

73. **"La Jerigonza"**
Véase "La Mari Juana cuando bailaba"

74. **"Larán, larán"** *(La zapatera prodigiosa)*

75. * **"Lavaréme en el Tajo"** (canción de Lope de Vega; "La tierra de Alvargonzález")
Barja, núm. 3.

Hay dos MSS musicales en FFGL (no en mano de FGL) de "La tierra de Alvargonzález".

76. **"Linda noche"** (*La cueva de Salamanca*)
UB, p. 36

77. *Lola la Comedianta*
Véanse referencias en *IG-1*, *OC*, y en *FSM*; la edición crítica de Piero Menarini, etc.

78. **"Los lunares que tiene tu cara"** *(Los sueños de mi prima Aurelia)*

79. **"Mala noche me diste María del Río"** ("De casta de carnacoles") (*La tierra de Jauja*)
Barja, núm.14; FSM, pág. 505; UB, p. 42

80. **"Un mar de sueños"** *(El público)*

81. * **"La Mari-Juana, la que cantaba"** ("La Jerigonza") (*El burlador de Sevilla*)
Barja, núm. 22; UB, p. 41

82. **"Marianita sentada"**
Véase "Canción de las niñas"

83. * **"Mariposa del aire"** *(La zapatera prodigiosa)*
Pittaluga, p. 28-29

84. **"Mate el Conde a la Condesa"**
Véase "Romance del Conde Alarcos"

85. * **"Menéate buena moza"** *(Fuenteovejuna)*
Barja, núm. 11



Biblioteca Fundación Juan March

86. * **"Menuetto"**
MS fragmento en AFFGL

87. * **"Mi amante siempre se baña en el Guadalquivir"**
*(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*
Pittaluga, pp. 4-5

88. * **"Las [tres] morillas de Jaén"**. Armonizada por FGL
*OC*, I, p. 820-822; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1158-1160; UB, pp. 80-82

89. * **"Moza tan fermosa"** *(Fuenteovejuna)*
Barja, núm. 8

90. * **"Los mozos de Monleón"**. Armonizada por FGL
*OC*, I, 819; *OC* (A. del Hoyo), II, p. 1157

91. * **"Muerte de Antoñito el Camborio"**
Transcripción de Regino Sainz de la Maza de acuerdo con la versión de Isabel García Lorca y Laura de los Ríos.
*OC*, I, p. 800; *Trece de nieve*, p. 27

92. * **"Música suave de guitarras"** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
Pittaluga, p. 35

93. * **"Nana, niño, nana"** ("Nana del caballo grande") *(Bodas de sangre)*
Pittaluga, p. 37; *OC* (A. del Hoyo), II, p. 1197.

94. * **"Nana de Sevilla"** ("Este galapaguito no tiene mare"). Armonizada por FGL
OC, I, p. 828-830; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1166-1168; MS (no en mano de FGL) en AFFGL

95. * **"No te pude ver"** ("Coro de la romería") *(Yerma)*
Pittaluga, p. 43; *OC*, II (A. del Hoyo), pp. 1199-1200

96. * **"No tiene tumba en la tierra"** *(La fiesta del romance)*
Barja, núm. 25

97. **"Nubes de blando rocío"** *(La vida es sueño)*

98. **"Oda a Fernando de los Ríos"**
Véase "Viva Fernando"

99. **"Oh, ¡qué día tan triste en Granada!"** *(Mariana Pineda)*

100. **"Ópera"**
Proyecto con colaboración de Salvador Dalí. Véase referencia en *SD*.



Biblioteca Fundación Juan March

101. **"Ópera"**
Proyecto en la Residencia de Estudiantes. Véase referencia por Rafael Alberti.

102. **"Ora escucha, Gil Cestero"** *(Égloga de Plácida y Victoriano)*

103. **"El pastor bobo guarda las caretas"** *(El público)*

104. **"Pastoral"**
Véase referencia en *DBL*, p. 62.

105. * **"Los pelegrenitos"**
Véase "Romance pascual de los pelegrinitos"

106. * **"Pensamiento poético"** ("Canción del Invierno") Op. 10.
Andante misterioso. 2/4
MS en AFFGL

107. **"Pisaré yo el polvico"** *(La dama boba)*

108. **"Poema del café cantante"**
Proyecto de drama musical. Véase referencia por Mario Hernández.

109. * **"Polka"** *(La zapatera prodigiosa)*
Pittaluga, p. 26-28

110. * **"Por el aire van los suspiros"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*
Pittaluga, p. 3

111. **"Por las frescas algas"** *(Así que pasen cinco años)*

112. * **"Por las orillas del río"** ("Serenata") *(Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Pittaluga, p. 36

113. * **"Prendimiento de Antoñito el Camborio"**
Transcripción de Regino Sainz de la Maza de acuerdo con la versión de Isabel García Lorca y Laura de los Ríos)
*OC*, I, p. 799; *Trece de nieve*, p. 26

114. **"Pues vete"**
Véase "Polka"

115. * **"Que de noche le mataron al caballero"** (*La vida es sueño*)
Barja, núm. 33; UB, p. 39

116. * **"Que donde hay fuerza de hecho"** (*La guarda cuidadosa*)
Barja, núm. 6



Biblioteca Fundación Juan March

117. **"Que esconda el rabo la zorra"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*

118. **"Que las hojitas del mastranzo"** *(El maleficio de la mariposa)*

119. **"Que no quería amar"**
Véase "Romance del Conde Alarcos"

120. * **"Que salga usted, mozo"** *(La zapatera prodigiosa)*

121. * **"Quen amores ten"** *(Égloga de Plácida y Victoriano)*
Barja, núm. 15

122. **"¿Quién usará la plata buena?"** *(Así que pasen cinco años)*

123. **"La rana hace cuac, cuac"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*

124. **"Retraída está la Infanta"**
Véase "Romance del Conde Alarcos"

125. * **"Los reyes de la baraja"**. Recogida por FGL. Armonizada por Emilio de Torre
*OC*, I, pp. 841-842; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1179-1180

126. **"Romance de Delgadina"** *(La fiesta del romance)*

127. * **"Romance de don Boiso (Boyso)"** (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, I, pp. 839-840; OC (A. del Hoyo); II, pp. 1177-1178

128. * **"Romance del conde Alarcos"** (cuatro variaciones) *(La fiesta del romance)*

Barja, núm. 26 ("Retraída está la Infanta"), núm. 27 ("De allí se salía el Rey"), núm. 28 ("Que no quería amar"), núm. 29 ("Mate el Conde a la Condesa")

129. **"Romance del conde Olinos"** ("Mañanita de San Juan") *(Cristobical)*

130. **Romance de los mozos de Monleón"**
Véase "Los mozos de Monleón"

131. * **"Romance pascual de los pelegrinitos"** (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, I, pp. 831-835; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1169-1173

132. * **"Romance sonámbulo"**
Véase referencia por Luis Rosales en *Trece de nieve*, p. 27



Biblioteca Fundación Juan March

133. * **"Romántica"**
Véase referencia en *IG-1*

134. * **"Rosita, por verte la punta del pie"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita; Retablillo de don Cristóbal)*
Pittaluga, p. 9-12

135 **"Sacrificio de Ifigenia"**
Proyecto con S. Dalí y R. Sainz de la Maza. Véase la referencia en el *EC*.

136. * **"Sacristán de mi vida"** *(La guarda cuidadosa)*
Barja, núm. 5; UB, p. 36

137. * **"Sal a bailar, buena moza"** *(Fuenteovejuna)* (véase "Menéate...")
Barja; Byrd, p. 82; UB, p. 38

138. * **"Sea bienvenido el Comendador"** *(Fuenteovejuna)*
Barja, núm. 9; UB, p. 37

139. * **"Segudillas de las lavanderas"**
Véase "En el arroyo claro"

140. * **"Seguidillas sevillanas"** ("Viva Sevilla"; "Sevillanas del siglo *XVIII*"). Armonizada por FGL
*OC*, I, pp. 823-825; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1161-1163

141. * **"La señora zapatera"** *(La zapatera prodigiosa)*
Pittaluga, p. 29-32; OC, (A. del Hoyo), II, p. 1192

142. * **"Serenata"** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*) (Véase "Por las orillas del río")
Pittaluga, p. 36

143. * **"Sevillanas del siglo XVIII"**
Véase "Seguidillas sevillanas"

144. * **"Si de mi amor aguardáis"** *(El burlador de Sevilla)*
Barja, núm.19

145. * **"Sin título En la mayor. Molto lento"**
MS fragmento en AFFGL

146. * **"Sobre aspid y basilisco"** *(La vida es sueño)*
Barja, núm. 32

147. **"Solarillo de Gracia y olé"**
Véase referencia en *MG*



Biblioteca Fundación Juan March

148. * **"Sonata"** *(Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín)*
Pittaluga, p. 33

149. * **"Sonata de la nostalgia"**
MS en AFFGL

150. * **"Sonata 3 (Amorosa) Largo Apasinato (sic) Melodía Apasionata"**. 2/4
MS en AFFGL

151. **"El sueño va sobre el tiempo"** *(Así que pasen cinco años)*

152. **"Tangos"**
Véanse referencias en *IG-1*, *DBL*

153. * **"La Tarara"** (recogida por FGL. Armonizada por Emilio de Torre)
*OC*, I, pp. 843-844; *OC* (A. del Hoyo), II, pp. 1181-1182

154. * **"Tema para un minuetto"**
MS fragmento en AFFGL

155. * **"Tengo los ojos puestos en un muchacho"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*
Pittaluga, pp. 7-8

156. * **"La tierra de Alvargonzález"** ("A la vera de la fuente") *(La fiesta del romance)*
Barja, núms. 23, 24 ; UB, p. 40; 2 MSS en FFGL (no en mano de FGL)

157. **"Tonadas de la Vega"**
Proyecto.

158. * **"Las tres hojas"** ("Debajo de la hoja de la verbena") (recogida y armonizada por FGL)
*OC*, I, p. 818; *OC* (A. del Hoyo), II, p. 1156

159. * **"Las tres morillas"**
Véase "Las morillas de Jaén"

160. * **"Uri memento"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*
Pittaluga, p. 12

161. **"Vals del arlequín"** *(Así que pasen cinco años)*

162. * **"Venid, corred, volad elementos"** *(La vida es sueño)*
Barja, núm. 31



Biblioteca Fundación Juan March

163. * **"Vete, vete, pícaro hablador"** *(Los [dos] habladores)*
Barja, núm. 4; UB, p. 36

164. * **"Viejo romance infantil"** *(Bodas de sangre)*
*OC*, II, p. 813; OC, (del Hoyo), II, p. 1194; la edición de H. Ramsden, p. 87

165. **"Viva Fernando de los Ríos"**
UB, p. 43

166. **"Ya la corteja"** *(La zapatera prodigiosa)*

167. **"Ya la noche"** *(Los sueños de mi prima Aurelia)*

168. **"Ya me voy"** *(El maleficio de la mariposa)*

169. **"Yo vengo exámine"** *(Los sueños de mi prima Aurelia)*

170. **"Yo vuelvo por mis alas"** *(Así que pasen cinco años)*

171. **"Zambra gitana"**
Véase referencia en *IG-1*

172. **"La zapatera prodigiosa. Banda"** Acto 1°. Clarinete (en do) y guitarra.
MS en AFFGL firmado "Copia de J. Calleja, P."

173. **"Zapatero, tero, tero"** *(Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita)*

174. **"Zarzuela"**
Proyecto. Véase la referencia en *JMG*

175. * **"Zorongo gitano"** ("Las manos de mi cariño"; ("Tengo los ojos azules", letra de la grabación discográfica).
Armonizada por FGL
*OC*, I, p. 836-838; *OC*(del Hoyo), II, pp. 1174-1175.



Biblioteca Fundación Juan March

## DIBUJOS DE FGL CON INSTRUMENTOS MUSICALES Y OTRAS REFERENCIAS MUSICALES

(Información entresacada de Mario Hernández, *Libro de los dibujos de FGL)*

1. "Bailarina andaluza", 1935, págs. 32, 66, 228
2. "Bailarina española", pág. 65
3. "Payaso con acordeón", 1926, págs. 73, 189
4. "Payaso con guitarra", 1925, págs. 74, 185 (núm. 77), 329
5. "Payaso con guitarra", págs. 86, 191
6. "Figurín para un ballet", págs. 91, 239
7. "Guitarra", pág. 172
8. "[Bailaora con vello y bigote]", pág. 176 (núm. 7)
9. "[El cantor calvo]", pág. 176 (núm. 13)
10. "[Dama y bandolero con guitarra]", 1925, pág. 185 (núm. 74a)
11. "[Payaso con una pandereta]", 1925, pág. 186 (núm. 80)
12. "Teorema de la copa y la mandolina", 1927, pág. 192 (núm. 110)
13. "Guitarra", 1927, pág. 193 (núm. 118)
14. "Mandolina veneciana", 1927, pág. 194 (núm. 123)
15. "Lira", 1927, pág. 194 (núm. 124)
16. "Melodía de violín", ca. 1927, pág. 196 (núm. 139)
17. "[Composición con instrumentos musicales]", ca. 1927, pág. 196, (núm. 136)
18. "Canción", ca. 1927, pág. 196 (núm. 140)
19. "Canción", 1928, pág. 197 (núm. 146)
20. "Florero de los tres peces", ca. 1935-1936, pág. 209 (núm 207)
21. "[Viñeta: arpa y tijeras]", 1930, pág. 220 (núm. 240.9)
22. "[Clarinete y libro de musica]", 1927, pág. 247 (núm. 336.2)
23. "[Canción de María Teresa y guitarra]", 1931, pág. 257 (núm. 374)
24. "[Dama con mantilla de madroños]". Inscr.: "TOROS / En el café de Chinitas / Dijo Paquiro a su hermano / Soy más valiente que tú / más torero y más gitano", 1931, pág. 250 (núm. 351)

**NB** En una carta (de ¿julio? 1925) a Benjamín Palencia, hay un dibujo de un payaso con guitarra (*EC*, p. 281, y nota 832). En una carta (de enero 1927) a Jorge Guillén, se encuentra un "dibujo: partitura de música, titulada 'Amor en 1927', cuyas hojas están sujetas por una cinta o un cordón trenzado, y detrás un clarinete" (*EC*, p. 414). En una carta de enero 1927 a Guillermo de Torre, hay un dibujo: una partitura de música, atril y clarinete (*EC*, pág. 410).



Biblioteca Fundación Juan March

## CORRESPONDENCIA

Gracias al meticuloso trabajo de Andrew A. Anderson y Christopher Maurer, podemos apuntar aquí en orden cronológico las referencias musicales en el epistolario de FGL (todas las páginas citadas aquí son del *Epistolario completo* (EC):

### ¿1910-1911?

**A Concha García Lorca:**
(diciembre) "Una mañana en el campo cantaban los codornices y en su canto decían que los pases muy felices" (p.25)

**A su madre:**
(diciembre) "Yo estoy estudiando mucho y las lecciones de piano he dado 7 ejercicios y me han puesto la 4 melodía." (p. 26)

### ¿1916?

**A su familia:**
(agosto) "Hay un señor que toca el acordeón y nosotros cantamos." (p. 28)

(octubre) "[..]toqué al piano cosas mías que me aplaudieron y felicitaron muchísimo" (p. 30)

(octubre) "Don Martín [Berrueta][..] canta con nosotros" (p. 31)

### 1917

**A su familia:**
(julio) "Santo Domingo de Silos[...] Tiene un coro de frailes que no cantan nada más que canto llano en número de 70[...] En la Cartuja he encontrado a un lego que sabe una barbaridad de música y me ha ofrecido que me enseñará y que me dirá libros donde puedo estudiar esa música antigua". (p. 41)

(agosto) "Los frailes son muy finos, hay dos que tienen muy buena sombra y que cantan y tocan divinamente" (p. 42); "Ahora empieza el majestuoso tremendo canto gregoriano." (p. 43)

### 1918

**A María del Reposo Urquía:**
(¿febrero?) "[...]no espero otra cosa de una mujer como usted tan amante de Chopin y tan buena intérprete de sus obras." (p. 46)



Biblioteca Fundación Juan March

**A Adriano del Valle:**
(mayo) "[...]yo me siento un Gerineldo chopinesco" (p. 48); "me sumergí del todo al profesar la religión única de la Música y vestirme con los mantos de pasión que Ella presta a los que me aman" (p. 49); "escribo muchos versos y hago mucha música." (p. 49); "me dedico ahora a recopilar la espléndida polifonía interior de la música popular granadina [...] "yo sollozo ante mi piano soñando en la bruma handeliana[...] Por lira tengo un piano" (p. 50); "el color es la música de los ojos"; "No cante V. nunca la 'Canción del soldado' (esa obra del barbero musical), aunque lo fusilen" (p. 51)

**1919**

**A su familia:**
(junio) "Juan R. Jiménez [...] Me ha invitado con mucha insistencia para que vaya a su casa y leamos y toquemos el piano." (p. 60).

(diciembre) "Ángel Barrios es muy simpático y muy cariñoso. Os habréis enterado por la prensa del gran éxito que ha tenido con su obra 'Granada mía' en el teatro Apolo" (p. 64); "No voy a teatros ni a cines sino a los conciertos, que los dan maravillosos." (p. 65)

**1920**

**A su familia:**
(marzo) "Allí nos reunimos los residentes por las noches a charlar y a hacer música." (p. 66)

(marzo) "[...] ellos se irán al concierto" "La Argentinita [...]es una muchacha muy simpática y muy lista" (p.67)

**A Antonio Gallego Burín:**
(agosto) "hasta tu próxima te abraza estrechamente tu amigo estudiante-poeta y pianista-gitano." (p. 80)

**A su familia:**
(septiembre-octubre) "Paquito, mándame a vuelta de correo la *Primavera* y los *Bailes rusos*" (p. 81)

(noviembre) "Oye, ¿qué le vais a regalar (materirterirterirle) a la niña de Manolo [Ángeles Ortiz]? (p. 89, y nota 210)

**A Regino Sainz de la Maza:**
(diciembre) "[...]te he propuesto a mis amigos para dar unos conciertos[....] Tú tocarás solamente música primitiva" (p. 94)



Biblioteca Fundación Juan March

**A su familia:**
(enero) "[...]hoy ya estoy danzando otra vez"(p. 96); "La otra noche hablé en el salón de la Residencia de las canciones granadinas[....] Es una verdadera lástima que no estén recogidas más, pues el director me encargó que otra noche continuará" (p. 97)

(febrero) "[...]me acuerdo de Conchita muchísimo cuando veo las óperas de Wagner, que son estupendas y además las cantan admirablemente" (p. 100, y nota 250); "He tardado en contestaros porque con los reyes de Bélgica y mis cosas ... y los conciertos ..." (p. 100)

(marzo) "[...]antes de irme[ ...]a la Sociedad Nacional de Música donde estoy citado con Adolfo Salazar, crítico de música" (p. 102)

(marzo) "He terminado una suite poemática para que le pongan música Salazar y Gerhard, dos músicos jóvenes bien orientados en las escuelas puras y novísimas" (p. 105)

(abril) "[...]yo también di una fiesta...Sainz tocó la guitarra" (p. 109)

(mayo o junio) "Dejo preparados un libro de versos que saldrá en otoño y además unas ediciones musicales de cantos infantiles que me encargó [Gabriel García] Maroto a las cuales he puesto unos prólogos muy sugestivos." (p. 117, y nota 314)

**A Melchor Fernández Almagro:**
(junio) "Creo que mi sitio está entre estos chopos musicales" (p. 119)

**A Adolfo Salazar:**
(agosto) "Sobre todo cuando oigo cantar, te recuerdo en pleamar acelerado. Por todas partes cantan, ¡y qué cantos" (p. 122); "[...]enfrente de mi puerta una mujer cantaba una 'berceuse' que era una serpentina de oro que enmarañaba todo el paisaje" (p. 123); "[...]estoy aprendiendo a tocar la guitarra; me parece que lo flamenco es una de las creaciones más gigantescas del pueblo español. Acompaño ya fandangos, peteneras y *er cante de los gitanos*, tarantas, bulerías y ramonas. Todas las tardes vienen a enseñarme *El Lombardo* (un gitano maravilloso) y Frasquito *er de la fuente* (otro gitano espléndido). Ambos tocan y cantan de una manera genial, llegando hasta lo más hondo del sentimiento popular" (p. 123, y notas 336-338); "[...]Currito es muy retrechero y la convence cantándole en el oído esta copla:



Biblioteca Fundación Juan March

Rosita por verte
la punta del pie
Si yo te pillara
veríamos a ver

con una melodía de una chabacanería estupenda" (p. 124); "En cuanto a Roberto (Gerhard) me alegraría que ahora viniese por aquí" (p. 125); "¿Cómo está Juan José (Mantecón Molins)?" (p. 126)

**Al Excelentísimo Ayuntamiento de Granada**
(diciembre): Carta que propone la organización de la ahora célebre Concurso de Cante Jondo" de 1922 (pp. 132-133)

**1922**

**A Adolfo Salazar:**
(enero) "Todos los temas más maravillosos[...]han llenado[...]mi corazón bailarín[...]" (p. 135, y nota 375); "Ya sabrás lo del concurso de cante jondo" (p. 136); "saco a relucir en él [*Poema del cante jondo*] a los cantaores viejos y a toda la fauna y flora fantásticas que llena esta sublimes canciones. El Silverio, el Juan Breva, el Loco Mateo, la Parrala, el Fillo ...por él 'desfilan la *siguiriya*, la *soleá*, la *saeta* y la *petenera*. [....] Falla está entusiamado" (pp. 136-137); "Anoche le dimos mi hermano y yo una serenata(a) Falla. ¡Qué cosa más divertida! Instrumenté yo la ´Canción del fuego fatuo´ para trombón, clarinete, tuba y cornetín. Te aseguro que era una cosa endiablada...y maravillosa! Cuatro músicos de la banda municipal se encargaron de tocarla, y dimos una deliciosa sorpresa a Manolo y María del Carmen[...] Falla dijo que aquella instrumentación era genial y que ni el gran Don Igor (Stravinsky) la soñaba siquiera, y, dando grandes voces, metió a los desharapados músicos en su habitación, y les hizo repetir cuatro veces el divertido estrépito, ¡acompáñandolos al piano! [...] Falla se compromete a hacer música ¡como la de anoche! para otras cosas, y asegura que Don Igor y Ravel harían inmediatemente *cosas*! Manuelito piensa, si hacemos esto, recorrer Europa y América con nuestro teatro de muñecos que se llamaría así: Los títeres de Cachiporra de Granada. [...] Falla está tan entusiasmado que anoche no durmió pensando en la instrumentación que hará para el Cachiporra" (pp. 137-138, y notas 385 y 386)

(febrero) Sobre "Mambrú se fue a la guerra" y otras canciones, véanse las notas 390 y 392.

**A Regino Sainz de la Maza:**
(marzo) "Pero ya sabes tú cuánto te quiere este poetilla y guitarrista (sé tocar algo ya)". En esta misma carta, FGL escribe de Manuel de Falla, del Concurso de Cante Jondo, de un concierto que dará Sainz de la Maza en Granada, y del pianista (José María) Franco y de Bordons (?). (p. 144 y notas 407 y 408)



Biblioteca Fundación Juan March

(septiembre?) "Adiós guitarrista." (p. 159 y nota 465)

**A Manuel de Falla:**
FGL escribe de los preparativos para un concierto en Granada de Wanda Landowska. Menciona a Antonio Chacón (pp. 144-145 y notas 410, 411)

(julio) "[...]los títeres de cachiporra se prestan a crear canciones originalísimas. Hay que hacer la tragedia (nunca bien alabada) del caballero de la flauta y el mosquito de trompetilla" (p. 153. Sobre FGL y el romancero tradicional, véanse las notas 440 y 443).

**A su familia:**
(abril) Sobre la posibilidad de un encuentro en Sevilla entre FGL y Óscar Esplá, véase nota 415.

**A Melchor Fernández Almagro:**
(julio) "Ahora pienso trabajar mucho bajo mis eternos chopos y ´bajo el pianísimo del oro´ [...] Quiero sacar de la sombra a algunas niñas árabes que jugaran (?)por estos pueblos y perder en mis bosquecillos líricos a las figuras ideales de los romancillos anónimos" (pp. 147-148, y notas 420 y 421).

(julio) Sobre Bernardo de los Lobitos y la copla flamenca "Yo vengo de Hungría; / con mi Mariana / me gano la vida", véase nota 432.

(agosto) "He venido a saludar a los amigos y a tratar de un asunto precioso con Falla. Se trata de los *títeres de Cachiporra* que estoy *fabricando*, en los que el maestro tendrá parte activa" (p. 155). (Sobre la canción "Zapatero, tero, tero", véase nota 455); "Veo un gran poema[...]en prosa *muy rubato*" (p. 156)

(diciembre) Escribe FGL de la Fiesta de Reyes de 1923 en la cual Lorca y Falla preparán un *Cristobicas* (con música instrumentada por Falla) (p. 165 y notas 483-485).

(diciembre 1922-enero 1923) FGL vuelve a invitar a Fernández Almagro a la **Fiesta de Reyes**(p. 168).

## 1923

**A Regino Sainz de la Maza:**
(enero) Falla y yo hemos celebrado una fiesta deliciosa en la sala de mi casa" (p. 169, y notas 491 y 492),



Biblioteca Fundación Juan March

**A Melchor Fernández Almagro:**
(enero ) "Te enviaré las fotos del retablillo" (p. 170 y nota 494).

(septiembre) "[...]yo iba[ ...]en una vieja diligencia, cuyo mayoral tocaba un aire salvaje en su trompeta de cobre" (p. 208 y nota 603).

(octubre) "Trabajo casi todo el día en la obra poemática que hago con Falla" (p. 211 y nota 613).

**A Manuel de Falla:**
(¿febrero?) "El guiñol trae intrigados a muchos" (p. 174 y nota 507).

(mayo) "Hice una nueva versión del romance que que V. Elija". (Sobre "Lola la comedianta", véase nota 520. Sobre el romance "Arbolé arbolé", véase nota 521).

(agosto) "¿Se hace por fin el azulejo a Glinka? [...] "No se puede usted imaginar cómo le recuerdo cuando toco la guitarra y quiero sacar ¡a la fuerza! Su maravilloso 'Homenaje a Debussy', del que no consigo más que las primeras notas. ¡Es verdaderamente gracioso! Mi madre se desespera y esconde la guitarra en el sitio más raro de la casa. ¿Ha pensado usted mucho en lo nuestro? Creo que debemos resolver en seguida el dichoso trio y el final, para que usted se ponga a trabajar tranquilamente". (p. 206 y notas 591, 593, y 594).

(septiembre) "Queridísimo Don Manuel[...]colaborador"(p. 210 y nota 607).

(noviembre) "Recibirá V. una carta[...]pidiéndole colaboración para unos folletos que se piensan publicar en Madrid". Sobre la respuesta de Falla y sus artículos sobre Debussy y Pedrell, véase p. 214, nota 621.

(¿noviembre?) "Ahí le mando esta carta que ha escrito el tutor de Juan Vicéns sobre el asunto del *Retablo*" (p. 250, y nota 739).

**A su familia :**
(junio) Falla nos ha escrito y sabemos que el *Retablo de Maese Pedro* se estrena el día 8[...] Mi asunto con él está casi terminado y este verano lo haremos en Granada tranquilamente[...] a Asquerosa [...]nos hemos de llevar un piano *que toque*[...] Oye, Conchita, que vayas a los conciertos y que te diviertas este Corpus" (p. 188 y notas 547 y 548).

(noviembre-diciembre) "Ya habéis visto a Falla qué contento viene de París en donde ha tenido un gran éxito" [con *El Retablo de Maese Pedro*] (p. 216 y nota 627).



Biblioteca Fundación Juan March

(febrero) "Ya están copiando a máquina los Cristobícal [...] basta que uno tiene ya fama como le pasa a Falla" (p. 222).

**A José María Chacón y Calvo:**
(¿julio?) "He venido tan temprano porque Gustavito Durán no quiere separarse de mí ni medio minuto" (p. 190 y nota 554).

(julio) Oye, José María, no sabes la alegría que me das con la fundación de esa sociedad de arte popular[...] Yo creo que Falla se pondrá contentísimo con esa idea" (p. 194 y nota 560).

**A José de Ciria y Escalante:**
(¿agosto?) "En el mes de septiembre preparamos Falla y yo la segunda representación de los títeres de Cachiporra, en los que representaremos un cuento de brujas, con *música infernal* de Falla y además colaborarán Ernesto Halffter y Adolfito Salazar". (p. 200 y notas 582 y 583).

**A Melchor Fernández Almagro:**
(julio) FGL escribe de su nueva comedia "La zapatera prodigiosa" y le manda a Fernández Almagro un reparto, "[...]para que me digas qué te parece: [...] El tío de Tatachín vecino y curas Música: flauta y guitarra" (p. 241, y nota 713).

**A Juan Guerrero Ruiz:**
(diciembre) "Su dulce envío llegó a comenzar nuestro té. Entre canciones de Federico, poemas marineros de Alberti" (p. 255) (el texto de esta tarjeta escrita por José María Chacón y Calvo).

**A Manuel Ángeles Ortiz:**
(diciembre) "Hoy he bailado en mi cuarto con la gracia y el estilo que tú me conoces" (p. 257).

## 1925

**A Manuel de Falla:**
(¿enero?) Telefonema de felicitación por el triunfo de la representación de *El retablo de Maese Pedro* en Sevilla (p. 259, y nota 759).

**A su familia:**
(abril) "Me han organizado además una audición de sardanas en la plaza que será admirable ya que en el Ampurdá es el sitio donde se baila mejor esta danza armoniosa y lenta" (p. 274, y nota 804); "Los pescadores y marineros acompañados de trompetas y acordeones cantaban con suma finación y a varias voces las canciones de las caramellas" (p. 274, y nota 805).



Biblioteca Fundación Juan March

**A Fernando Vílchez:**
(abril) "En este paisaje he oído por primera vez en mi vida la verdadera y clásica flauta del pastor" (p. 275).

**A Ana María Dalí:**
(¿mayo?) "Las dos bailarinas negras de cristal verde y blanco bailarán la danza sagrada que temen las moscas, en la ventana y en la puerta" (p. 277).

(¿septiembre?) "Pensamos en *la Niní* [María Pichot] que viene vestida de Orfeo cantando como un marinero borracho sobre una concha de hojalata" (p. 296, y nota 898; "Lo de la Lydia es encantador. Tengo su retrato sobre mi piano" (p. 297); "¿No conocías a [Ernesto] Halffter? ¿Verdad que es un tonto muy interesante¿ Tiene la *bobería* suficiente para llegar a ser un gran artista" (p. 297, y nota 902).

**A Benjamín Palencia:**
(¿julio?) En la carta, un dibujo de un payaso con guitarra (p. 281, y nota 832).

(¿julio?) "[...] los aviones bailan el rigodón de todas las tardes" (p. 286).

**A Melchor Fernández Almagro:**
(¿julio?) "Hago unos diálogos extraños, profundísimos de puro superficiales, que acaban todos con una canción. Ya tengo hechos [...]'Diálogo de la danza'" (p. 283-284, y nota 848).

(septiembre) "[...]el corazón se abre a punta de flauta" (p. 301).

**A José María Chacón y Calvo:**
(¿agosto?) "De los puertos nos llega el rumor de los acordeones" (p. 287).

**1926**

**A Melchor Fernández Almagro:**
(enero) "Zaragoza esta *falsificada y zarzuelizada* como la jota" (p. 318); "Yo no le *doy todo a la música* como ciertos *poetas* jóvenes" (p. 319); [FGL le manda un trozo de *Amor de Don Perimplín con Belisa en su jardín*:] "(empieza a sonar una serenata). Don Perimplín se esconde [...] Las guitarras atropellan deliciosamente a la flauta y el acordeón" (p. 320).

(febrero-marzo) "Las canciones cantadas [de *Los títeres de Cachiporra. Tragicomedia de Don Cristóbal y la Señá Rosita*] quedan deliciosas" (p. 332, y nota 984).



Biblioteca Fundación Juan March

(octubre) "En la sesión [dedicada a Soto de Rojas] se tocarán canciones del siglo XVII dirigidas por Falla y cantadas por seises y niños. Esto será precioso" (p. 377).

(octubre) "Parecen músicos. ¿No son músicos? [...]"; "estas delicadas estampillas, nacidas en una noche de ópera italiana, noche de gorgorito caliente y nieve en los tejados"; "Emilio [Prados] me ha encargado una colección de libros de canciones populares y romances que pienso organizar en seguida. En ellos saldrá a luz por fin el cancionero granadino tan importante para esta clase de estudios todavía inédito"; "Granada está admirable[...]Poética y Musical" (pp. 382-384).

**A Gerardo Diego:**
(enero-febrero) "Después de una larga conversación con el maestro [Manuel de Falla], éste se lamentó de no haber podido enviarle el Retablo que le prometí[...]pues no tiene ni un ejemplar en su casa. Falla cree que dentro de poco le enviarán unos cuantos" (pp. 327-328); "Yo espero que pronto podrá sonar en su piano la deliciosa y cristalina Gallarda de Carlomagno"; "Pasado mañana vamos al molino del Corregidor y la Molinera situado en Guadix, donde nuestro Falla tocará al piano la partitura. Será una fiesta divertida" (p. 328, y nota 971).

(octubre) "Falla interviene en la sesión [dedicada a Soto de Rojas] dirigiendo música del siglo XVII" (p. 377).

**A Francisco García Lorca:**
(enero-febrero) "Y el poema del cante jondo con las canciones andaluzas" (p. 329, y nota 977); "Nunca olvidaré el pueblo de Cáñar (el más alto de España), lleno de lavanderas cantando y pastores sombríos"; "La Guardia Civil le ató [a un gitano] un madero a los brazos y lo pasearon por todas las calles [...]obligádole a cantar en alta voz" (p. 330).

**A Jorge Guillén:**
(marzo) FGL le manda a Guillén fragmentos de un poema no acabado (p. 337, y nota 994):

En la orilla del agua cantan los marineros
Canciones de bambú y estribillos de nieve.
...
Cornetines de cobre suenan bajo los arcos
...
Cornetines de cobre que los carabineros
tocan en la batalla contra el mar y sus gentes.
...
¡Oh musas bailarinas de tiernos pies mojados.
En bellas trinidades sobre el jugoso césped
Acoged mis ofrendas dando al aire de altura
Nueve cantos distintos y una sola palabra"



Biblioteca Fundación Juan March

(septiembre) "Cuando la poesía se llena de trompetas y de colgaduras, se convierte la academia en casa de trato. Yo sólo te sé decir que odio el órgano, la lira, y la flauta. Amo la voz humana. La sola voz humana, empobrecida por el amor, y desligada de paisajes *que matan*. La voz debe desligarse de las armonías de las cosas y del *concierto de la naturaleza*, para fluir su sola nota" (p. 370, y nota 1083); "Yo me admiro cuando pienso que la *emoción* de los músicos (Bach) se apoya y está envuelta en una perfecta y complicada matemática" (p. 371).

**A Ángel Barrios:**
(¿marzo-abril ?) "[...]me parece muy mal que no me hayas mandado entrada para tu estreno, pero yo me gastaré el dinero y tendré el gusto de aplaudirte" (p. 340, y nota 999).

**A Manuel de Falla:**
(abril) "He visto a Mister Trend" (p. 347, y nota 1015).

(abril) "Un fuerte abrazo como felicitación por el éxito del *Retablo* en Amsterdam" (p. 348, y nota 1018).

**NB** En FFGL encontramos una tarjeta postal (del 24 de abril 1926) que Luis Buñuel le manda a FGL desde Amsterdam. Buñuel le escribe: "Vengo como director de escena y animador de los hombres-muñecos que trabajan en el "Retablo de Maese Pedro" el cual estrenamos aquí pasado mañana".

**A Ana María Dalí:**
(agosto?) "Me empezó con un temblor delicadísimo parecido a un *tempo rubato* de Chopin, que yo convertí en un ritmo serio y acusado"(p. 361).

## 1927

**A Guilermo de Torre**
(enero) "Espero que tendré algunas noticias tuyas en esta deliciosa zarzuela oriental de Granada. Falla y yo proyectamos una nueva salida del teatro de Cachiporra". La carta lleva una partitura de música, atril y clarinete, con la dedicatoria (pág. 410).

(febrero) "Falla publica cosas muy interesantes de música y todo lo demás" (p. 449).

(¿mayo?) "El 1909 gira grotesco y dramático en esa sardana de la postal"(p. 480).



Biblioteca Fundación Juan March

**A José María de Cossío**
(enero) "Hay en los romances españoles una colección [de crímenes] admirable. Sobre todo en la parte musical[...] El romance de Pepe Hillo tiene música en diversas variantes. El romance del toro de Matilla de los Caños es magnífico, y últimante en el siglo pasado se hicieron varias melodías taurinas en Málaga de un sabor andaluz verdaderamente emocionante" (p. 411).

**A Jorge Guillén**
(enero) La carta lleva una partitura musical, "AMOR en 1927" (pág. 414).

(febrero) "Aquí en Granada todos los muchachos están preparando una fiesta para el día en que llegue el libro, en la que habrá música y danzas" (p. 427). En esta carta FGL le manda a Guillén su poema "Soledad insegura" (pp. 428-429).

(febrero) "Dile a Teresita[...]que le contaré el cuento de la rana que tocaba el piano y cantaba cuando le daban pasteles" (p. 436).

(febrero) "Falla ha hecho [para *gallo*] un artículo musical magnífico en el cual hay un autógrafo de [Emmanuel] Chabrier"; "Hola, Teresita[...]eres una niña preciosa. ¡Y qué bien vas a tocar el piano" (p. 450).

**A Melchor Fernández Almagro**
(enero) [La carta, firmada por FGL y otros.] "[...]nos hemos reunido para organizar un homenaje a [Góngora] [...]se publicarán varios volúmenes, uno de prosa, otro de poesía, y otros de música y artes plásticas[...] Si su aportación es poética, musical o plástica, no hace falta que aluda a temas gongorinos" (p. 422). La misma carta va dirigida a **Benjamín Jarnés** (pp. 422-423).

**A José Bergamín**
(febrero) "su canto [del *gallo*] pone un cohete inteligente de luz oscura en la tonta modorra de las gentes"; [FGL escribe de *Don Lindo de Almería*:] "Tiene todo el ballet un delicioso aire *colonial* de litoral gaditano. Es necesario recordar irónicamente el ritmo de la habanera para comprenderlo[...] La plasticidad del ballet es magnífica. Pero la música que necesita, a mi juicio, es una música sin *meollo*. Una música *exterior* como una nuez dorada y vacía. Música para los ojos, con esos golpes de timbal que nos resuena vagamente en los riñones" (p. 433).

**A José Bello**
(mayo) "[...]cuando sale [Dalí] corriendo de su casa *porque tocan la trompeta*" (p. 478).



Biblioteca Fundación Juan March

**A Manuel de Falla**
(julio) "Lo de los 'auto sacramentales' [la representación en Granada de *El gran teatro del mundo*, con adaptación musical de Falla] ha sido un gran éxito en toda Espana" (p. 497).

**A Salvador Dalí**
(agosto) "Quisiera llorar[...]con el canto estupendo de cuando tu padre tararea la sardana 'Una llàgrmia'" (p. 500 y nota 245).

**A Sebastià Gasch**
(agosto) "Esta noche vamos a comer con Falla que nos dará una audición del 'Edipus rex'" (p. 503 y nota 263).

(agosto) "[...]país donde las cosas bailan sobre un solo pie" (p. 516).

(septiembre) "[...]estoy otra vez en la Huerta de San Vicente, en plena bucólica, todo el día comiendo exquisita fruta y cantando en el columpio con mis hermanos" (p. 520).

(septiembre) Tarjeta postal de la Puerta del Vino de la Alhambra. "Esta Puerta fue cantada por Debussy y fue su sueño irrealizable" (p. 523 y nota 327).

**A Ana Maria Dalí**
(agosto) "Le darás recuerdos a Rosita muy cariñosos y cantaréis en mi recuerdo 'Una vez un Choralindo..., etc'" (p. 507).

(fecha incierta) Tarjeta "Bailes andaluces" (p. 510).

**A Juan Ramón Jiménez**
(diciembre) Tarjeta postal: Sevilla. Seises que bailan y tocan las castañuelas ante el Santísimo en ciertas festividades de la catedral (p. 534).

## 1928

**A Melchor Fernández Almagro**
(febrero) "[...]preparo la conferencia que he de dar en la Residencia de Estudiantes que será sobre el 'patetismo de la canción de cuna española', asunto dificilísimo porque no hay nada escrito sobre esto y se presentan infinidad de problemas y conflictos de muy difícil solución" (p. 550).

**A su familia**
(abril-mayo) "Quisiera que hiciérais el favor de mandarme[...] los apuntes de mi conferencia[...]y las nanas de Burgos, que están copiados en el musiquero[...]"; "Es fácil que cante las canciones una amiguita mía de voz extraordinaria" (p. 564).



Biblioteca Fundación Juan March

**A Ricardo Baeza**
(agosto) "[...]un país donde la crítica literaria es un minueto con variaciones" (p. 574).

**A Rafael Martínez Nadal**
(¿agosto?) "En mi pluma hay una lira Marca *Lyra*" (p. 575).

## 1929

**A Carlos Morla Lynch**
(junio) "[...]por detrás de mi espalda un arpa blanda como una medusa" (p. 612).

(junio) "Nostalgia de charlar con vosotros y de cantaros viejas canciones de España" (p. 613).

**A su familia**
(junio) "las bocinas de los autos se confunden con los gritos y músicas de las radios, y los aeroplanos pasan anunciando sombreros[...]y tocando grandes trompetas y campanas[...] ¿Os acordáis[...]de un joven[...]que me hizo un poema[...]después de oírme tocar el piano?" (p. 617).

(julio) En Coney Island "Hay [...]músicas[...]grandes bailes[...] torres de madera y cristales, brillantes sobre las músicas y tatachines" (p. 621); "Yo soy el encargado de los coros. Y este año les voy a hacer cantar a estos norteamericanos la cachucha, 'por la calle abajito', y unas sevillanas. Será graciosos oírles cantar en vez de *cara carrrra*" (pp. 622-623 y nota 606).

(julio) "Los negros cantaron y bailaron. ¡Pero qué maravilla de cantos! Sólo se puede comparar con ellos el cante jondo. Había un muchachillo que cantó cantos religiosos. Yo me senté en el piano y también canté. Y no quiero deciros lo que le gustaron mis canciones. 'Las moricas de Jaén', el 'no salgas, paloma , al campo' y 'el burro', me los hicieron repetir cuatro o cinco veces"; "una negra[...] Bailó sola una especie de rumba acompañada de un tam-tam (tambor africano) y era un espectáculo tan puro y tan tierno verla bailar que solamente se podía comparar con una salida de la luna por el mar o con algo sencillo y eterno de la naturaleza"; "en una iglesia todas cantan"; "en una sinagoga cantaron cosas hermosísimas y había un cantante que era un prodigio de voz y de emoción"; "Lo que sí era extraordinario, era el canto. El canto era terrible, patético, desconsolado. Era una queja continua, de belleza impresionante" (pp. 626-628).

(julio) "Y allí hubo una pequeña fiesta en la cual *inevitablemente* tuve que tocar y cantar al piano. No tenéis idea lo que se emocionan estos americanos con las canciones de



Biblioteca Fundación Juan March

España...Claro es que habrá seguramente pocas personas que sepan más canciones que yo. Los pobres se quedan asombrados. En el invierno daré segurmante en algun salón muy elegante varias audiciones de música popular española. Es una buena propaganda de España y sobre todo de Andalucía" (p. 629).

(agosto) "Se tocó música de Albéniz y Falla por un pianista bastante bueno y las chicas iban con mantón de Manila[....] Yo, naturalmente, tuve que hacer mi *numerito* de canciones y cantar soleares en una guitarra con verdadero *llenazo* (p. 633); "Desde luego, los coros y los cánticos son insuperables, y hay en la misa un momento de mucha emoción[...]una especie de lamento de melodía preciosa" (p. 634).

(agosto) "[...]se celebró la velada de música española, que fue bastante buena,y yo hice un gran papel[...] Claro es que yo indiqué en el piano todo y salió con gran brío. ¡Yo quisiera que vierais a las americanas cantar el vito! Algo colosal" (pp. 638-639 y nota 640) ; "'El Charleston está prohibido en esta casa'" (p. 640).

(septiembre) "[...]los que bailan la rumba en las esquinas" (p. 648).

(septiembre) "Enfrente de mis ojos la estatua dieciochesca de Hamilton, casi a punto del minué o de la gavota" (p. 650).

(octubre) "[Chinatown] Era una gran ciudad[...]con una música ensordecedora de pianolas y orquestas de jazz" (p. 654).

(noviembre) "Ahora empieza la sesión de invierno y esto está lleno de teatros, de cinematógrafos, de ópera y de automóviles" (p. 661); "Os mando una fotografía en la que estoy con[...]una muchacha hindú,bailarina, que es una preciosidad, y de un pianista de Hawaii, muy bueno, que ha tenido gran éxito en New York" (p. 664. Véanse las fotos reproducidas en pp. 663 y 665).

(diciembre) "[...]después ir a misa del gallo a la iglesia de los Paúles donde hay una música magnífica[...] El pino [de Navidad] está lleno por las ramas de bocinas que transmiten música de baile de las mejores orquestas" (p. 670).

## 1930

**A su familia**

(enero) "Después fuimos a la misa del gallo a la iglesia de los Paúles, donde cantaron una misa magnífica con coro de niños" (p. 673); "Y me enviáis también, si tenéis, la conferencia del cante jondo. No para darla como está sino para recoger las sugestiones de ella. Ya que es un asunto muiy importante y que yo voy a



Biblioteca Fundación Juan March

presentar en polémica, no sólo en Cuba, sino después en Madrid, este del cante jondo y la poesía andaluza...Escribo un libro de poemas de interpretacón de New York[...]que son en cierta manera *sinfónicas*, como el ruido y la complejidad neoyorquina" (p.674) ·

(enero) "Aquí está Andrés Segovia, que me ha buscado y ha estado fino y cariñoso como siempre" (p. 676); "También he estado estos días con el maestro [Enrique Fernández] Arbós y con algunas *eminencias* musicales y cantantes del Metropolitan"; "en Vassar College[...]bailé con las chicas"(p. 677 y notas 735, 736 y 738).

(enero) "Hoy mismo recibí las conferencias. La del cante jondo sólo me servirá para algunos detalles" (p. 678); "Ayer comí con dos *españolas célebres*, La Argentina y Lucrecia Bori la cantante, uno de los ídolos del público de New York que ama la ópera sobre todo. Son las dos simpatiquísimas" (p. 679 y notas 743-744); "El cinco de febrero hay una fiesta[...]en la cual somos [Andrés] Segovia, [José] Iturbi el pianista y yo los únicos hombres invitados" (p. 680 y nota 745).

(marzo) "[...]me he detendio un día con mi amigo [Fernando] Belaúndel[-Terry][...]y con un pianista Julián Decrey (?), americano y gran intérprete y especialista en Bach" (p. 682 y nota 751).

(abril) "Mañana doy la [conferencia] del cante jondo con ilustraciones de discos de gramófono. La de las canciones de cuna resultó un éxito enorme. Yo toqué el piano, y cantó las canciones de modo admirable la joven actriz española María Tubau [...] Para la del cante jondo hay mucha expectación[...] He dado invitaciones a una vendedora de lotería de Córdoba, vieja y antigua cantante de café. Yo he escrito una nueva conferencia sobre este tema que creo es muy sugestiva y muy polémica" (p. 685 y nota 674).

(primavera) "Estuve en casa del músico [Eduardo] Sánchez de Fuentes, que es auor de la habanera 'Tú' que me cantabais de niño, 'La palma que en el bosque se mece gentil', y dedicó un ejemplar para mamá" (p. 688 y notas 754-755).

(octubre) "Pero el acierto lo he tenido en el terreno musical. He enseñado a mi comadre Argentinita canciones que vosotros sabéis, que he recogido y armonizado, y hemos hecho una colección de discos de gramófono--yo al piano y ella cantando--que son, segun [Adolfo] Salazar, la primera cosa importante y bonita que se ha hecho en tono popular. Resultan una preciosidad y yo quedo muy bien como pianista y como folklorista. Irán en un álbum y se venderán muchísimo, porque la Argentinia tiene un público enorme y yo también tengo mi público [...] Y si la colección triunfa haremos otra.[ ...] Si no estais disgustados os rogaría que en mi baúl buscaseis la conferencia del Cante jondo y la enviarias en



Biblioteca Fundación Juan March

seguida, pues quiero darla en la Residencia de Estudiantes" (p. 695 y notas 793-794, 796).

(noviembre) "Recibí vuestro envío del cante jondo, pero tengo que deciros que no es eso sino una conferencia escrita que está en mi baúl lo que me debéis enviar en seguida. Es una conferencia nueva hecha a base de las otras cosas que digo en la publicada" (p. 696 y nota 799).

(noviembre) "Os suplico que me enviéis la conferencia de las nanas, otra que se llama 'Sketch de la nueva pintura', y la de Góngora, pues voy con la del cante jondo, que nadie conoce, a darlas en varios Ateneos" (p. 698 y nota 804).

(diciembre) "Os escribo como veis desde Gijón, donde he dado una conferencia" (p. 699 y nota 808); "Esta tarde he estado oyendo a los cantaores asturianos en una pequeña fiesta que me ha dado el Ateneo" (p. 700).

**A Margarita de Mayo**
(enero) "[...]estoy decidido a dar éste: 'La canción de cuna española'" (p. 675).

## 1931

**A Mathilde Pomès**
(abril) Tarjeta postal firmada por FGL, Óscar Esplá, y otros.

**A Carlos Morla Lynch y Bebé Vicuña**
(primavera/verano) "¡Ay trompeta prima ... de Luis Bello Trompeta..!" (P. 710 y nota 835)

**A Encarnación López Júlvez, "La Argentinita"**
(verano) "Yo la recuerdo constantemente, pues mis hermanillas, que son fervientas admiradoras de usted, ponen a toda hora los discos, que, entre paréntesis,son estupendos...¿Qué pasa con los discos? No he recibido sellos" (p. 711).

**A Carlos Morla Lynch**
(julio) "Ahora mi casa está llena de canciones de cuna para dormir a la niña" (p. 712).

**A Regino Sainz de la Maza**
(septiembre) "Al señorito chulángano médico-anarquista, un abrazo (p. 721 y nota 872).



Biblioteca Fundación Juan March

1932

**A su familia**
(marzo) "Aquí me pidieron que hablase del cante jondo y con tanta insistencia que lo he hecho. Ha sido un éxito y el teatro estaba lleno" (p. 729 y notas 893-894).

1933

**A Manuel de Falla**
(junio) Telegrama felicitándole a Falla el éxito de *El amor brujo* (p. 759 y nota 980).

**A su familia**
(noviembre) "La *Zapatera* la vamos a poder llenar de canciones populares" (p. 781).

(noviembre) "Como Lola [Membrives] canta y baila, le he puesto varias canciones y bailes que resultan preciosísmos[...] La música será ejecutada por dos pianos de cola colocados delante del escenario. Para escribir la música me están ayudando dos músicos jóvenes de aquí con gran entusiasmo" (p. 782).

(noviembre) "Dentro de varios días se estrena la *Zapatera*, a la cual la he llenado de bailes y de canciones que se tocan en dos pianos de cola puestos delante del escenario" (p. 786 y nota 1044).

(diciembre) "Claro es que la obra, llena de canciones y bailes, resulta una cosa preciosa" (p. 787).

1934

**A su familia**
(febrero) "Aquí he repetido mis conferencias" (p. 799 y nota 1075).

**A María Muñoz y Antonio Quevedo**
(diciembre) "Ahí va mi íntimo amigo el gran guitarrista Regino Sainz de la Maza. Cuando lo oigáis, podréis notar la única calidad de su arte. [...]no debéis dejarlo pasar por La Habana sin que se le oiga en esa ciudad. Su repertorio es enorme y estoy seguro que quedaréis al menos con la misma admiración y cariño que yo le tengo" (p. 806).



Biblioteca Fundación Juan March

## Estrenos *in vita* de obras teatrales, con la música *utilizada por Federico García Lorca*

***Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín***

Se estrenó el 5 de abril de 1933 en el Teatro Español (Madrid) por el Club Teatral de Cultura. Dirección: FGL. Plástica de Santiago Ontañón. Vestuario de Pura Ucelay. La obra se representa "ligada con cinco sonatinas de Alessandro Scarlatti, ejecutadas al piano por la gran pianista Pura Lago".

***Bodas de sangre***

Se estrenó el 8 de marzo de 1933 en el Teatro Beatriz (Madrid) por la compañía de Josefina Díaz de Artigas y Manuel Collado. Dirección artística: Eduardo Marquina. Decorado de Manuel Fontanals y Santiago Ontañón. El 29 de julio de 1933 en el Teatro Maipo (Buenos Aires), Lola Membrives estrena la obra en la Argentina. Durante los descansos, se oyen "El amor brujo" (Manuel de Falla), y fragmentos de J. S. Bach, la marcha nupcial de "Coq d'or" de Rimsky Korsakow, piezas de Albéniz o Granados. Hay un concierto de piano por Héctor Ruiz Díaz. La directora Irene Lewisohn estrena una versión traducida al inglés de *Bodas de sangre* (en inglés, *Bitter Oleander*) en Nueva York el 11 de febrero de 1935, con música de FGL.

***Doña Rosita la soltera o El lenguaje de las flores***

Se estrenó el 12 de diciembre de 1935 en el Teatro Principal Palace (Barcelona) por la compañía de Margarita Xirgu. Decorados y figurines de Manuel Fontanals. Vestuario de Marbel. Mobiliario de Verdaguer. Música de FGL.

***El maleficio de la mariposa***

Se estrenó el 22 de marzo de 1920, en el Teatro Eslava (Madrid). Dirección: Gregorio Martínez Sierra. Decorados por Mignoni. Trajes por Rafael Barradas. Ilustraciones musicales sacadas de las obras de Edvard Grieg y Claude Debussy, instrumentadas por José Luis Lloret. También figuran varias canciones populares. Baile en el papel de la Mariposa Blanca: Encarnación López Júlvez, "La Argentinita".

***Mariana Pineda***

Se estrenó el 24 de junio de 1927 en el Teatro Goya (Barcelona) por la compañía Margarita Xirgu. En el Teatro Fontalba (Madrid) el 12 de octubre de 1927. Decorados de Salvador Dalí. Música de FGL.



Biblioteca Fundación Juan March

*Retablillo de don Cristóbal*

Se estrenó el 25 de marzo de 1934 en el vestíbulo del Teatro Avenida (Buenos Aires). Dirección: Federico García Lorca. Trajes y decorados de Manuel Fontanals. Modista: Alejandra Rukina. Música de Manuel de Falla. El el prólogo, FGL recuerda a Manuel de Falla, Stravinsky, y la **Fiesta de Reyes** de 1923. El 26 de enero de 1935, en el Lyceum Club Femenino (Madrid), FGL interpretó las ilustraciones musicales que él había compuesto en la producción de La Tarumba. Dirección de Miguel Prieto. En su libro *Federico y su mundo*, Francisco García Lorca, hermano del poeta, recuerda que "el año 1935, en Barcelona[...]Federico y[ Federico] Elizalde trabajaban asiduamente en el piano del Hotel Majestic sobre esta versión musicalizada" (p. 276).

***Los títeres de Cachiporra* = *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita* = *Fiesta de Reyes***

El 6 de enero de 1923, FGL monta en su casa familiar en Granada una Fiesta de Reyes para su familia, sus amigos y varios niños invitados. Decorados: FGL, Hermenegildo Lanz, Manuel Ángeles Ortiz. Esta fiesta, que sirve de base para los varios proyectos de títeres, incluye varias composiciones instrumentadas por Manuel de Falla: "Danza del diablo" y "Vals" (de la "Historia de un soldado" de Stravinsky); "Serenata de la muñeca" (de Claude Debussy); "Berceuse" (de Maurice Ravel); "Españoleta, paso y media" (sacada del Cancionero musical de Felipe Pedrell); dos "Cantigas de Santa Maria" de Alfonso X, el Sabio; dos invitatorios del Llibre Vermell; y el "Cançó de Nadal" ("Desembre congelat") armonizada por Luis Romeu.

***La zapatera prodigiosa***

Se estrenó el 24 de diciembre de 1930 en el Teatro Español (Madrid). Compañía de Margarita Xirgu. Dirección: Cipriano Rivas Cherif. Música original de FGL, y canciones populares recogidas y armonizadas por FGL.

***La zapatera prodigiosa*** (versión ampliada)

Se estrenó el 1 de diciembre de 1933 en el Teatro Avenida (Buenos Aires) con Lola Membrives. Decorados de Manuel Fontanals. Música original de FGL y canciones populares recogidas y armonizadas por FGL. Esta versión ampliada con la adición de un "Fin de fiesta" con canciones escenificadas ("Canción de otoño en Castilla", "Los cuatro muleros", "Romance pascual de los pelegrinitos"). En noviembre de 1933, FGL le escribe a sus padres: "La música será ejecutada por dos pianos de cola colocados delante del escenario. Para escribir la música me están ayudando dos músicos jóvenes de aquí con gran entusiasmo" (*EC*, p. 782). Lola Membrives ofrece esta versión en el Teatro Coliseum (Madrid), en marzo de 1935.



Biblioteca Fundación Juan March

## Libros de la biblioteca de Federico García Lorca relacionados con la música*

*Información sacada de Manuel Fernández-Montesinos García, *Descripción de la Biblioteca de Federico García Lorca*, Tesina, 1985. En el próximo listado (***Partituras en la biblioteca de FGL***), el lector encontrará mas informacion sobre los varios cancioneros, las partituras, las colecciones de partituras, y otros libros con música que antes formaban parte de la biblioteca personal de FGL.


1. Borrás, Tomás, *El avapiés. Drama lírico en tres actos.* Música de Conrado del Campo y Ángel Barrios. Madrid, Editorial Pueyo, 1919.
2. Bosch, Carlos, *Roberto Schumann*. Prólogo de Manuel García Morente. Madrid, Espasa-Calpe, 1935.
3. Lichtenberger, Henri, *Wagner.* Traducción y notas de Eduardo López-Chávarri. Valencia, Manuel Vilar, 1916.
4. Nassarre, Pablo, *Fragmentos músicos repartidos en cuatro tratados.* Madrid, Imprenta de Música, 1700.
5. Neville, Edgar, *Música de fondo.* Madrid, Biblioteca Nueva, 1936.
6. Palau Boix, Manuel, *Catálogo.* Valencia, Amigos de Manuel Palau, s.a.
7. Pirro, André, *Jean Sébastien Bach, auteur comique.* Madrid, Imprenta clásica, 1915.
8. Rodríguez Gómez, Fernando (seud.: Fernando el de Triana), *Arte y artistas flamencos.* Madrid, Imprenta Helénica, 1935.
9. Romero de Ávila, Gerónimo, Arte de canto llano y órgano ó prontuario músico dividido en cuatro partes. Madrid, Imprenta de Doña María Martínez Dávila, 1830.
10. Salazar,Adolfo, *Andrómeda. Bocetos de crítica y estética musical.* Prólogo de Pedro Henríquez Ureña. Buenos Aires, Cultura, 1921.
11. _____, *La música actual en Europa y sus problemas.* Madrid, J. M. Yagües, 1935.
12. Sánchez de Fuentes, Eduardo, *La canción cubana. Conferencia.* La Habana, Molino y Cía., 1930.
13. _____, *El folk-lor [sic] en la música cubana.* La Habana, Imprenta El Siglo XX, 1923.
14. Schuchardt, Hugo, *Die Cantes Flamencos.* Halle a/S., Druck von E. Karras, 1881.
15. Sociedad Didáctico Musical, *Música y músicos*, Núms. 8 (sin fecha), 9 23 de enero 1913), Sup. Núm. 9 (sin fecha), Sup. Núm. 10 (sin fecha), 13 (20 de febrero 1913), 14(21 de febrero 1913), 15 (6 de marzo 1913).




Biblioteca Fundación Juan March

16. Vega Carpio, Lope de, *Poesía líricas, Primeros romances, Letras* para cantar, Sonetos. Madrid, Ediciones La Lectura, 1925.
17. Wagner, Richard, *El ocaso de los dioses. Síntesis del argumento*. Madrid, Tipografía Universal, 1910.



Biblioteca Fundación Juan March

## *Partituras en la biblioteca de Federico García Lorca*

El listado siguente aporta información sobre las partituras y manuscritos de música que figuraban en la biblioteca de FGL y que ahora se encuentran en el archivo de la Fundación Federico García Lorca en Madrid. Como verá el lector, la cantidad y variedad de partituras y manuscritos atestiguan la gran actividad musical en la casa de los García Lorca y de un Federico que se preparaba para una carrera musical. A pesar de los efectos destructores de los años (gran parte de las partituras y de los manuscritos musicales estaban almacenados durante muchos años) y de importantes robos, la colección que se encuentra todavía vigente es de gran valor para el músico y el musicólogo igual que para el investigador que se interesa por la influencia musical en la obra de Federico García Lorca. Importantes son los estudios de Manuel Fernández-Montesinos García: la tesina citada en ***Siglas*** y el artículo "Lorca e la musica", en A. Trudu, ed., *Federico García Lorca nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986, pp. 46-54.

1. Albéniz, Isaac (1860-1909)
   "Córdoba". Opus 232, No. 4. [De "Chants d'Espagne"]. UME.

2. Alberdi Aguirrezabal, Antonio (1895-?)
   "Miradlo". Motete de comunión; "La trista y llarga nit". Barcelona, A. Alberdi.

3. Alfonso X, el Sabio (1221-1284)
   "Cantiga". Laúd. Tiempo de marcia-molto ritmico. Dos MSS de una cuartilla, una cara.

4. Anónimo
   "A Ella". "Porque mujer te vi". MS de una cuartilla, una cara. Acompaña a la partitura una cuartilla MS con la letra.

5. _____
   "'La Adelita'. Los cantos de la revolución". Suplemento musical de *Horizonte*.

6. _____
   "¡Ay amor! ¡Ay amor!" Para piano. 6/8. "La canción más popular en Italia". MS de una cuartilla, ambas caras.

7. _____
   "Les Bons Vivants". Vielle chanson populaire du Nord de la France. Le chanteur cabaretier. L. Fausto. Paroles et musique reconstituées, completées et arrangées par Raoul Leblond et Eugène Bernard. París, A. Dorey.



Biblioteca Fundación Juan March

8. _____
"Cadet Rouselle". Lleva el sello, "Chantée par Lisette Dunan".

9. _____
"Canciones de cuna. Morón de la Frontera".
a. "A dormir van las rosas de los rosales".
b. "Este niño chiquito no tiene cuna".
c. "Duérmete niño chiquito que viene la reina".
d. "Nana gitana. Sevilla". ("Este galapaguito no tiene mare").
MS de una cuartilla, una cara. (FGL menciona a Morón de la Frontera en *Canciones de cuna españolas)*.

10. _____ (P. Luis Roméu Corominas)
"Canço de Nadal". Laúd. Allegretto con giga.
Dos MSS de una cuartilla, una cara. En un MS, al final, "Intervalos de 2 mayor" y, a lápiz, el nombre "Conchita". En los dos MSS también un "Estudio en Tono de Do".

11. _____
"Le Cornemuseux d'Marmignol". Vieille chanson notée par Mme. Hugues Lapaire. Harmonisée par C. Renouard. París, A. Besnard.

12. _____
"Le Curé et sa Servante". Vieille chanson. Lleva el sello, "Chantée par Lisette Dunan". París, Marcel Labbé.

13. _____
"Estudio en tono de sol". MS fragmento.

14. _____
"Interbolos". MS fragmento en la misma cuartilla que una de las "Cantigas".

15. _____
"Légende d'Anne de Bretagne". Les chansons de Lisette. Chansons recueillies dans les Provinces françaises. Chantées par Lisette Dunan.

16. _____
"Lejos de la aldea" ("Aldea de mis amores..."). Partitura recortada y pegada en otra hoja.

17. _____
"Mon pére m'a mariée". Les chansons de Lisette. Chansons recueillies dans les Provinces françaises. Chantées par Lisette Dunan. Chanson de la Charente.



Biblioteca Fundación Juan March

18. _____
"Le moine blanc". Vieille chanson. Repertoire Charlus. París, Marcel Labbé.

19. _____
"Les Moines de Saint-Bernadin". Musique de Pierre Chagnon. Vielle chanson de France chantée au Caveau des Oubliettes Rouges. 11, Rue St-Julien-le-Pauvre (Vieux Quartier Latin). Dernier établissement historique existant encore à Paris. París, E. Lacroix.

20. _____
"Pastoral". Piano. 3/3. MS de dos cuartillas, ambas caras. Al final, "Valle de Urola. Verano 1914".

21. _____
"Sous le Clair de Lune". Para piano. Andante moderato. 2 MSS, uno de una cuartilla, una cara, el otro de una cuartilla, ambas caras.

22.
"La tierra de Alvargonzález". Dos MSS, uno de una cuartilla, una cara; el otro, fragmento.

22a. _____
"Títeres". MS de dos cuartillas, una cara. No en mano de FGL.

23. _____
"Valse Brune". 3/4. MS de una cuartilla, ambas caras.

24. _____
Sin título. Piano. 2/4. MS de una cuartilla, una cara.

25. _____
Sin título. MS de una cuartilla, una cara.

26. _____
Sin título. ("La _____"). MS de una cuartilla, ambas caras.

27. Bach, Johan Sebastian (1685-1750)
"Invenciones a 2 voces". Pp. 17-24 (parte de No. 7, Nos. 8, 9, 10 completas, Parte de No. 11) de una partitura sin tapas.

28. ___
"Invenciones a 2 y 3 voces". Barcelona, Iberia Musical.

29. ___
"Pequeños preludios y fugas piano". Barcelona, Iberia Musical.



Biblioteca Fundación Juan March

29a. _____
"Pequeños preludios y fuguetas". UME.

30. _____
"Siciliano aus der 2 Flötensonate" en "Wilhelm Kempff, Musik des Barock und Rokoko". Berlin-Wiesbaden, Bote & Bock, 1931.

31. Maestro Badía
"Fifi" ("Mirándome de espaldas"). Couplet. Música del maestro Badía. Letra de A. Larroder.

32. Balakirev, Mily Alekseyevich (1837-1910)
"Recueil de chants populaires russes". Leipzig, M. P. Belaiëff, 1898. Dedicatoria: "A Federico. Luis Buñuel".

33. Baric, Jules
"La Noisille". Chanson créée par Villé. Paroles et musique de Jules Baric. Lleva el sello, "Chantée par Lisette Dunan". París, Rouart, Lerolle et Cie.

34. Barradas, Carmen (1890-?)
"Cantos infantiles" 1. "El recreo" 2. "El molinero" 3. "El acordeón del abuelo". Montevideo, R. Marotti, 1930. Lleva dedicatoria que reza: "Una estrella de luz gitana, ilumina desde cielo, al gran poeta Federico García Lorca. Carmen Barradas. 25-XII-930". La portada lleva una ilustración por Rafael Barradas.

35. Barrios Fernández, Ángel (1882-1964)
"Cantos andaluces. Aires de mi tierra". MS de una cuartilla, ambas caras. **NB** También en la colección de FGL, el libreto de "El Avapiés", zarzuela con música de Ángel Barrios y Conrado del Campo.

36. ____
"Guajiras para piano". Obra premiada por el Centro Artístico de Granada en concurso de 1910. Barcelona, Astort y Miralles, S. en C., 1912. Dedicatoria: "Al más grande poeta granadino F.G. Lorca. Su fiel devoto. A Barrios. 'Viva graná'".

37. Baudeán, Jean
"La Femme du Roulier". Les Chansons Gauloises. Paroles de G. de Nola. París, Marcel Labbé.

38. ____
"Le Joueur de Luth". Les Chansons Gauloises. Paroles de G. de Nola. París, Marcel Labbé.

39. Beethoven, Ludwig van (1770-1827)
"Fidelio". Opera in due atti. Milano, G. Ricordi & Co.



Biblioteca Fundación Juan March

40. ____
"Oeuvres complètes pour piano de Beethoven". *Vol. II. Sonates*. París, Enoch Frères et Costallat.

Op. 31, No. 2.
Op. 31, No. 3.
Op. 49, No. 1.
Op. 49, No. 2.
Op. 53 ("La Aurora").
Op. 54.
Op. 57.
Op. 78 ("Appassionata").
Op. 79.
Op. 81a.
Op. 90.
Op. 101.
Op. 106.
Op. 109.
Op. 110.
Op. 111.

Hay autógrafo sobre la hoja del respeto, a tinta, que reza: "Federico García Lorca / Desde la 17 hasta la 32 / Segundo volumen de las sonatas de Beethoven / ¡¡ Apasionata¡¡La Aurora¡¡ / Federico García Lorca / Granada 26 de agosto de 1916.".

41. _____
"Serenade für violine, viola u. violoncelle". Opus 8. Für pianoforte solo (August Horn). Leipzig, C.F. Peters.

42. ____
"Sinfonía No. 5". Transcripción para piano.
Páginas 3-8 (parte del segundo movimiento) de una partitura sin tapas (A.R. 2765).

43. _____
"Sonaten für Pianoforte solo herausgegeben von Louis Köhler und Adolf Ruthardt". Leipzig, C.F. Peters.

Op. 2, Nos. 1, 2, 3.
Op. 7.
Op. 10, Nos. 1, 2, 3.
Op. 13 ("Pathétique").
Op. 14, Nos. 1, 2.
Op. 22.
Op. 26.
Op. 27, Nos. 1, 2.
Op. 28.



Biblioteca Fundación Juan March

44. Bellini, Vicenzo (1801-1835)
"Norma". Tragedia lirica en due atti de V. Bellini. Arreglada para piano por N. Toledo. Madrid, Biblioteca Musical Económica de N. Toledo.

45. _____
"Los Puritanos". Ópera en tres actos. Arreglada para piano por N. Toledo. Madrid, Nueva Bibioteca Musical Económica.

46. _____
"La sonnambula". Bellini's Favorite Opera edited for the pianoforte by W.S. Rockstro. London, Boosey & Sons. Lleva el sello, "Cádiz. J.J. Quirell".

47. Berger, Rudolphe
"Valses (3)". Fragmento de una partitura sin tapa delantera. A tinta, "Conchita. Luis."

48. Brahms, Johannes (1833-1897)
"Danzas húngaras". "Ungarische Tänze gesetzt von Johannes Brahms für Klavier zu zwei Händen". N. Simrock in Berlin. Sello, "Música y Pianos Pablo Martín, Editor, Madrid".

49. Bruant, Aristide
"Chanson des Mères". Vieille chanson. Paroles et musique de Aristide Bruant. París, Francis Salabert.

50. Cabanes, Juan
"Lorca. Paso doble". Allegretto. MS de tres cuartillas, ambas caras. Dedicado: "A D. Federico García Lorca dedica esta humilde composición. El autor." Fechado 22-7-914.

51. Cervantes Jimeno, E.
"Mauguerite". Two-Step para piano. Opus 5. San Sebastián, Casa Erviti. Partitura dedicada: "A mi compañero en el arte D. Luis García. Testimonio de amistad. Granada. 3-XII-12. El autor."

52. Chopin, Fryderyk (1810-1849)
"Ausgewählte Pianoforte-Werke". Herrmann Scholtz. Leipzig, C.F. Peters. Firmada: "Félix Roques, 1881".

Walzer, Op. 18 Es dur.
" , Op. 34, No. 1 As dur; No. 2 A moll.
" , Op. 42 As dur.
" , Op. 64, No. 1 Des dur; No. 2 Cis moll.
Mazurka, Op. 7, No. 1 B dur; No. 3 F moll; No. 4 As dur.; No. 5 C dur.
" , Op. 17, No. 1 B dur.
" , Op. 33, No. 1 Gis moll; No. 2 D dur; No. 3 C dur; No. 4 H moll.



Biblioteca Fundación Juan March

Polonaise, Op. 26, No. 1 Cis moll.
" , Op. 40, No. 1 A dur.

Nocturne, Op. 9, No. 2 Es dur.
" , Op. 15, No. 2 Fis dur.
" , Op. 32, No. 1 H dur.
" , Op. 37, No. 1 G moll; No. 2 G dur.

Scherzo, Op. 31, B moll.

Ballade, Op. 47 As dur.
" , Op. 23 G moll.

Impromptu, Op. 29 As dur.

Etude, Op. 10, No. 5 Ges dur; No. 12 C moll.
" , Op. 25, No. 1 As dur; No. 7 Cis moll; No. 9 Ges dur.

Berceuse, Op. 57, Des dur.

Trauermarsch, Op. 35 B moll.

53. ___
"Ausgewählte Pianoforte-Werke". Herrmann Scholtz. Leipzig, C.F. Peters. Encuadernado. En el canto (de piel), "Estudio de piano. C.G.L".

Walzer
Op. 18, Es dur.
Op. 34, No. 1, As dur.
Op. 34, No. 2, A moll.
Op. 34, No. 3, F dur.
Op. 42, As dur.
Op. 64, No. 1, Des dur.
Op. 64, No. 2, Cis moll.
Op. 64, No. 3, As dur.
Op. 69, No. 1, As dur.
Op. 69, No. 2, H moll.
Op. 70, No. 1, Ges dur.
Op. 70, No. 2, F moll.
Op. 70, No. 3, Des dur.
Op. posth., E moll.

Mazurkas
Op. 6, No. 1, Fis moll.
Op. 6, No. 2, Cis moll.
Op. 6, No. 3, E dur.
Op. 6, No. 4, Es moll.
Op. 7, No. 1, B dur.
Op. 7, No. 2, A moll.
Op. 7, No. 3, F moll.
Op. 7, No. 4, As dur.
Op. 7, No. 5, C dur.
Op. 17, No. 1, B dur.
Op. 17, No. 2, E moll.
Op. 17, No. 3, As dur.
Op. 17, No. 4, A moll.
Op. 24, No. 1, G moll.
Op. 24, No. 2, C dur.
Op. 24, No. 3, As dur.
Op. 24, No. 4, B moll.
Op. 30, No. 1, C moll.
Op. 30, No. 2, H moll.
Op. 30, No. 3, Des dur.
Op. 30, No. 4, Cis moll.
Op. 33, No. 1, Gis moll.
Op. 33, No. 2, D dur.
Op. 33, No. 3, C dur.
Op. 33, No. 4, H moll.
Op. posth., A moll.
Op. 41, No. 1, Cis moll.
Op. 41, No. 2, E moll.
Op. 41, No. 3, H dur.
Op. 41, No. 4, As dur.
Op. 50, No. 1, G dur.



Biblioteca Fundación Juan March

Op. 50, No. 2, As dur.
Op. 50, No. 3, Cis moll.
Op. 56, No. 1, H dur.
Op. 56, No. 2, C dur.
Op. 56, No. 3, C moll.
Op. 59, No. 1, A moll.
Op. 59, No. 2, As dur.
Op. 59, No. 3, Fis moll.
Op. 63, No. 1, H dur.
Op. 63, No. 2, F moll.
Op. 63, No. 3, Cis moll.
Op. 67, No. 1, G dur.
Op. 67, No. 2, G moll.
Op. 67, No. 3, C dur.
Op. 67, No. 4, A moll.
Op. 68, No. 1, C dur.
Op. 68, No. 2, A moll.
Op. 68, No. 3, F dur.
Op. 68, No. 4, F moll.
Op. posth., A moll.

Polonaisen
Op. 26, No. 1, Cis moll.
Op. 26, No. 2, Es moll.
Op. 40, No. 1, A dur.
Op. 40, No. 2, C moll.
Op. 44, Fis moll.
Op. 53, A dur.
Op. 61 (Fant.), As dur.
Op. 71, No. 1, D moll.
Op. 71, No. 2, B dur.
Op. 71, No. 3, F moll.

Nocturnes
Op. 9, No. 1, B moll.
Op. 9, No. 2, Es dur.
Op. 9, No. 3, H dur.
Op. 15, No. 1, F dur.
Op. 15, No. 2, Fis dur.
Op. 15, No. 3, G moll.
Op. 27, No. 1, Cis moll.
Op. 27, No. 2, Des dur.
Op. 32, No. 1, H dur.
Op. 32, No. 2, As dur.
Op. 37, No. 1, G moll.
Op. 37, No. 2, G dur.
Op. 48, No. 1, C moll.
Op. 48, No. 2, Fis moll.
Op. 55, No. 1, F moll.
Op. 55, No. 2, Es dur.
Op. 62, No. 1, H dur.
Op. 62, No. 2, E dur.
Op. 72, No. 1, E moll.

Las siguientes llevan una "X" (a lápiz): Op. 6, No. 1; Op. 30, No. 2; Op. 63, No. 3; Op. 67, Nos 2 y 3. En Op. 34, No. 2, varias veces, a tinta pero no en letra de casa de los García Lorca, la indicación "Ped.".

54. ____
"Sämtliche Pianoforte-Werke". Band I, II, III. Herrmann Scholtz. Leipzig, C.F. Peters. Lleva el sello de la Unión Musical Española (Madrid).

55. Clavé, J. Anselmo (1823-1874)
"Les nets dels Almogavers. Rigodón bélico". Suplemento Núm. 27 de *Música y músicos* (Semanario-Barcelona). Incompleto.

56. Conrado del Campo, Ángel Barrios.
"El avapiés". Drama lírico en tres actos de Tomás Borrás. Libreto en la biblioteca de FGL. Hay dedicatoria que reza: "A mi amigo entrañable con el compromiso formal de hacer la obra de Granada ya que Dios te ha dotado de un talento extraordinario y de ser el poeta único. Con un fortísimo abrazo.



Biblioteca Fundación Juan March

Ángel". "Con la profunda admiración de Tomás". Se encuentra también la firma de Conrado del Campo.

57. Debussy, Claude (1862-1918)
"La cathédrale engloutie". París, Durand & Cie., 1910. [De 12 Préludes. 1ª livre. Es el número X]. Lleva el sello UME.

58. ____
"Dos arabescas para piano". París, Durand & Cía.; Barcelona, Editorial de Música Boileau. Contiene sólo la "Première arabesque".

59. _____
"Petite Suite". París, A. Durand & Fils. 1904. Partitura lleva el sello de Manuel Villar (Granada).

60. _____
"Petite Suite pour piano à quatre mains". París, A. Durand & fils, 1904. Lleva el sello de Manuel Villar (Granada).

61. Diabelli, Antonio (1781-1858)
"11 Sonatinas para piano". Op. 151-168. Barcelona, Iberia Musical.

62. Donizetti, Gaetano (1797-1848)
"'La favorita' di G. Donizetti". Piano. Op. 144. En F. Bonamici, La Giornata del pianista. Milano, G. Ricordi & C.

63. _____
"La favorita". Milano, G. Ricordi & C. Partitura sin tapas. Faltan también las últimas páginas. Lleva el sello de López y Grifo (Granada).

64. Durán, Gustavo
"Berceuse (a la manera de M. Ravel) para dormir a Federico cuando se vuelva pequeño". Adagietto piuttosto lento. Largamente. Dos violines. MS de una cuartilla, ambas caras. Firmada y fechada "Día 27 de noviembre de 1925". **NB**: FGL dedicó "Friso" a Gustavo Durán.

65. _____
"Khwaja Shamsuddin Mohammad (Hafiz). El corazón de Hafiz" ("Cuando mi corazón caliente se haya quebrado en mil pedazos.."). Andantino soave. MS de una cuartilla, ambas caras. La dedicatoria reza: "Para Federico amigo en la vida y en el arte". Firmada y fechada "Madrid Julio 1923". Véase: Hafiz en *OC*. **NB**: Julio Gómez compuso (en 1934) la "Gacela XX de Hafiz".

66. Duvernoy, J.B.
"Fantasía para piano sobre 'El Trovador' de Verdi". Obra



Biblioteca Fundación Juan March

118. Madrid, B. Eslava. Encuadernado con "Marta".

67. Espinosa de los Monteros, Gaspar
"Moraima". Capricho característico. Madrid-Bilbao, Casa Dotésio. Lleva el sello de López y Griffo (Granada).

68. Fall, Leo (1873-1925)
"Juanita la divorciada" ("Moriré si no me comprendes"). Sexteto-pasodoble. Letra de Felipe Pérez Capo.

59. _____
"La princesa de los Dollars". Opereta en 3 actos. Acto primero. Versión castellana de Roger Junoy. En Suplemento Núm. 11 de *Música y músicos* (Semanario- Barcelona, 1913). En FFGL se encuentran los núms. 8, 9, 13, 14 y 15 de *Música y músicos*. Estos números anuncian pliegos 1, 2, 6, 7 & 8, pliegos-partituras de "La princesa de los Dollars". Estos pliegos se han perdido. Se encuentran en la Fundación las tapas de pliegos *Número-Suplemento* 9 y 10.

70. Falla, Manuel de (1876-1946)
"Danse de la Meunière" ("El sombrero de tres picos"). Piano. Ballet de Gregorio Martínez Sierra. London, G. W. Chester, 1921. Lleva una dedicatoria de Manuel de Falla a Concha García Lorca.

70a. _____
"Récit du pécheur (The Fisherman's Song)". Piano. London, J. & W. Chester, Ltd., 1922. Lleva el sello de la Unión Musical Española (Madrid).

71. _____
"Soneto a Córdoba de Luis de Góngora. Canto y arpa (o piano). London, Oxford University Press, 1932. La dedicatoria reza: "A Federico García Lorca en prueba de buena amistad con un abrazo de Manuel de Falla. Granada. Abril 1932".

71a. Fernández, R. A. [¿?]
"Villancico de las siete cabrillas". MS de dos cuartillas, una cara. Firmada y fechada "Sept. 934".

72. Flotow, Friedrich von (1812-1883)
"Marta". Romanza de tenor. Arr. para piano Rafael Botella. Miniaturas musicales. Madrid, Antonio Romero.

73. ____
"Marta". Opera semi-seria in quattro atti. Edicion de piano. Madrid, Nueva Biblioteca Musical Económica de N. Toledo. Lleva el sello de J.M. Jordan (Cádiz). La dedicatoria reza: "A mi querida prima Elisa en sus días. Manuel". La partitura lleva también un garabato y dibujo de FGL.



Biblioteca Fundación Juan March

74. García Lorca, Federico (1898-1936)
"Andante maestoso" [título tachado]. MS (fragmento).

75. _____
"Andante maestoso"; Resoluciones normales del acorde de 5a. MS (fragmentos)

76. _____
"Canción de Invierno (Romanza sin palabras)". Misterioso. MS (fragmentos) de una cuartilla, ambas caras. Fechado el 29 de enero de 1916.

77. _____
"Canción del Pastor" [tachado "Balada d ..."]. MS fragmentos al dorso de la "Canción de Invierno". El MS lleva un dibujo a lápiz de un personaje.

78. _____
[Ejercicios de música] (en Mi bemol). MS de una cuartilla, ambas caras.

79. _____
[Ejercicios de música] (en Mi bemol, en Si menor, en Si mayor, en Mi mayor). MS de una cuartilla, ambas caras.

80. _____
[Ejercicios de música]. MS de una cuartilla, ambas caras.

81. _____
[Ejercicios de música]. MS (trozo de una cuartilla, ambas caras).

82. _____
[Ejercicios de música] (Andante; Piano; Acordes perfectos mayores; Acordes perfectos menores; Acordes de ? Menor)

83. _____
"(Federico) Lieder Heroico". Andante Maestoso. Proyecto de composición. MS de una cuartilla, una cara.

84. _____
"Granada" (tachado "Serenata de la Alhambra"). 2/3. Proyecto de composición. MS de una cuartilla, ambas caras. En las mismas cuartillas: "Gavota de el [del] Trust de los Tenorios".

85. _____
"Menuetto". 3/4. Proyecto de composición. En 1 cuadernillo (4 h.).



Biblioteca Fundación Juan March

86. _____
"Modulaciones" [título tachado]. (En Re mayor; Fa mayor; Sol mayor; Mi mayor; Do mayor; Re natural mayor; Sol natural mayor; Mi mayor). MS de una cuartilla, ambas caras. Lleva la firma "Federico García" y varios garabatos.

87. _____
"(Pensamiento Poético). (Canción de Invierno)". Op. 10. Andante misterioso. 2/4. Proyecto de composición. MS de dos cuartillas, ambas caras. Fechado 29 de enero de 1916.

88. _____
"Resoluciones normales del acorde de 5ª mayor". [Tachada: "mayor"].

89. _____
[Sin título]. Proyecto de composición. MS de una cuartilla, ambas caras.

90. _____
[Sin título]. En la mayor. Molto lento. Proyecto de composición.

91. _____
"Sonata No. 3 (Amorosa)". Largo Apasi(o)nato. Melodía Apasionata. 2/4. Proyecto de composción. MS de una cuartilla, ambas caras. En el mismo pliego, composición (no en letra de FGL pero señalada por él, "Canto/Piano/Recitado"

92. _____
"Tema para un minueto". 6/8. Proyecto de composción. MS fragmento.

93. _____(?)
"'La zapatera prodigiosa'. Banda." Acto 1o. Clarinete (en do) y guitarra. MS firmado "Copia de J. Calleja, P.".

En el mismo MS, "`La zapatera prodigiosa'. Trompeta". Acto 2o. Trompeta (en do). MS de una cuartilla, una cara.

94. Gottschalk, Louis Moreau (1829-1869)
"La centella. O esplendor. (L'Etincelle)". Mazurka sentimental. Opus 21. Partitura sin tapas.

95. Granados y Campiña, Enrique (1867-1916)
"Danzas españolas". No. 2, "Oriental". Dos partituras, las dos de UME, una con el sello de López y Griffo (Granada).

96. _____
"Danzas españolas". No. 5, "Andaluza". UME. Consta sólo de la portada.



Biblioteca Fundación Juan March

97. ____
"Danzas españolas. No. 12. Fragmento (Pág. 19) de "Danzas españolas", Volumen IV. UME.

98. Grieg, Edvard (1843-1907)
"Fraulein Betty Egeberg gewidmet lyrische Stücke für pianoforte componiert von Edvard Grieg". Op. 12. Contiene: "Arietta", "Walzer", "Wachterlied", "Elfentanz", "Volksweise", "Norwegisch", "Albumblatt", "Valertandisches Lied". Leipzig, C. F. Peters.

99. ____
"Neue Lyrische Stücke für pianoforte componiert von Edvard Grieg". Op. 38. Contiene: "Berceuse", "Volksweise", "Melodie", "Halling", "Springtanz", "Elegie", "Walzer", "Canon". Leipzig, C. F. Peters.

100. ____
"Richard Nordraak gewidmet Humoresken für das Pianoforte von Edvard Grieg". Op. 6. I, II, III, IV. Leipzig, C. F. Peters.

101. _____
"Frau Nadine Helbig in Rom freundschaftlichst gewidmet Klavierstücke nach eigenen Liedern von Edvard Grieg". Op. 41. Contiene: "Wiegenlied", "Klein Haakon", "Ich liebe dich". Leipzig, C. F. Peters.

102. _____
"Seinem Freunde Heinrich von Herzogenberg zwei elegische Melodien nach Gedichten v. A. O. Vinje für Streichorester componiert von Edvard Grieg für Pianoforte zu 2 Händen vom Componisten". Op. 34. Contiene: "Herzenswunden (Blessures de coeur)" y "Letzter Frühling (Dernier printemps)". Leipzig, C. F. Peters.

103. _____
"Frau Nadine Helbig in Rom freundschaftlichst gewidmet Klavierstücke nach eigenen Liedern von Edvard Grieg". Op. 41. Contiene: "Sie ist so weiss", "Die Prinzessin", "An den Lenz". Leipzig, C. F. Peters.

104. Halffter Escriche, Ernesto (1905-1989)
"Crespúsculos (Trozos liricos)". 1. "El viejo reloj del Castillo" 2. "Lullaby (Berceuse)" 3. "Eine Walkapelle (La capilla del bosque)". Madrid, Antonio Matamala. Dedicada: "Al gran Federico, flor de poetas con la admiración entusiasta y la cordial amistad de su futuro colaborador. Ernesto. En el mes de mayo de 1923." Sobre los "Crepúsculos", véase: Adolfo Salazar, "Un músico nuevo", en *El Sol*, 18 de abril 1923 (reproducido en *EC-27*, pp. 224-225).



Biblioteca Fundación Juan March

105. ____
"Valencia II". Pasodoble torero. UME. La dedicatoria reza: "A mi queridísimo amigo Federico, el poeta torerillo ... Ernesto Halffter. 27.3.24." La partitura lleva en la primera página un dibujito de una casa (debajo de la cual está escrita "La casa clásica"). Hay al fin de la partitura un dibujo de una figura que baila (?) debajo de una luna y un sol (los dos con cara). Hay autógrafo que reza: "El hombre que cuenta un cuento de héroes. Para Federico. Ernesto Halffter". A mano está escrita la letra de la canción, "El torero que canta casi llorando a lágrima viva..."

106. (López) Juarranz, Eduardo (1844-1897)
"La Giralda". Marcha andaluza. Santander, UME.

107. Lehar, Franz (1870-1948)
"Der Graf von Luxemburg (El conde de Luxemburgo)". Adaptación española de J. G. Gresa. Ediciones Casa Dotésio. Lleva el sello de López y Griffo (Granada).

108. ____
"Dúo de Julieta y Basilio en la opereta 'Conde de Luxemburgo'". Dos MSS de una cuartilla, ambas caras.

109. Lope, Santiago
"Gallito". Pasodoble flamenco. UME, 1929.

110. López, Juan María
"Madrigal a la Ciudad de Santiago de Compostela". Introducción, Andantino largo. MS (1 cuadernillo, 2 h.) fechado en Buenos Aires, 22 enero de 1934.

111. Luna, Pablo (1880-1942)
"Los Cadetes de la Reina". Opereta en un acto. No.3 Septimino. Allegretto. Piano. Letra de Julián Moyrón. MS de 1 cuadernillo, 3 h.

112. ____
"Los Cadetes de la Reina". Opereta en un acto. Duo final. Núm. 10. Lleva el sello de López y Griffo (Granada).

113. ____
"Molinos de Viento". Opereta en un acto y tres cuadros. Letra de Luis P. Frutos. MS de cuatro cuartillas, ambas caras. En la página 8, un garabato, "Pablo Luna".

114. ____
"Molinos de Viento". Opereta en un acto. Piano. Núm. 4 ("Mímica") y Núm. 5 ("Dúo"). Dos partituras con tapa de gran colorido.



Biblioteca Fundación Juan March

115.____
"Duo vals". Canto Piano. ("Yo he pasada (sic)la vida en un sueño"). Ms. de una cuartilla, ambas caras. El MS lleva varias anotaciones, entre ellas, "Enrique García" y "Luis García Francisco".

116. Martínez Fuset, Vicenta
"Viva la Pilarica". Jota fácil. Madrid, Ildefonso Alier. La dedicatoria reza: "Al inspirado músico Don Federico García Lorca. Su admiradora". Lleva sello de Ilefonso Alier Editor Música.

117. Meyerbeer, Giacomo (1791-1864)
"La profeta". Opera in cinque atti, parole di Eugenio Scribe. Para piano. Milano, G. Ricordi & C. Lleva el sello de López y Griffo (Granada).

118. Moussorgsky, Modest P. (1839-1881)
"Cuadros de una Exposición". Para piano. Suplemento de *Mundial Música* (Valencia), Año VI, Num. 67, Julio 1921.

119. Mozart, Wolfgang Amadeus (1756-1791)
"Sonata No. 7 para piano". En do mayor. K. 309. UME.

120. Nassarre, Pablo (1624-1724)
"Fragmentos músicos repartidos en cuatro tratados ... compuestos por Pablo Nasarre, religioso de la regular observancia de N. Seráfico P. S. Francisco y organista en su real convento de la ciudad de Zaragoza". Madrid, Imprenta de Música, 1700.

121. Olmeda, Federico (1865-1909)
*Cancionero popular de Burgos*. MS de 1 cuadernillo, 3 h.

1. "Echate, nino, al rón rón".
2. "Echate, niño, que viene el coco".
3. "La virgen es panadera".
4. "Cuatro pares de mulas".
5. "Que se quema, que se quema (e-a, e-a)".
6. "Echate, niño, en la cuna".
7. "Adiós, Simón de mi vida".
8. "A la ro.ro, a la ro.ro".
9. "Una es una, dos es dos".
10. "¡Ay! de la loba maldita".
11. "Calla, niño, calla, que tengo que hacer lavar los pañales".
12. "Hermosa Santa Ana".
13. "Echate, niño, en la cuna".
14. "Al niñito del run run".



Biblioteca Fundación Juan March

15. "A la e-a, e-a, e-a".
16. "A la ru ru, a la ru ru duermete, nino"
17. "La, la, la, la".
18. "Este niño que llora no tiene cuna".

Véase: *Folk-Lore de Castilla. Cancionero popular de Burgos.*

122. Orense, J.
Sin título. Piano. 3/4. MS de una cuartilla, ambas caras. Firmada y fechada, "Granada, 23 octubre 1892. J. Orense".

123. Pedrell, Felipe (1841-1922)
*Cancionero musical popular español.* Tomo Tercero. Valls, Cataluña, Eduardo Castells.

Proemio. Indice.
Siglo XIII
Cinco cantigas del Rey Sabio
1. El texto homófono de la Cantiga CC. "Sta`Maria loei et loó et loarei".
2. El texto homófono de la CCXXX. "Tod'ome deve dar loor".
3. El texto homófono de la LXI. "Tod é o que cuyda".
4. Y el texto homófono de la LXV. "A creer devemos que todo pecado".
5. El de esta cantiga ha sido harmonizada por mí. "A creer devemos que todo pecado".

Siglo XIV
6. "O Virgo splendens hic" (Del *Llibre Vermell*, códice montserratense".
7. "Stella splendens in monte" (Del mismo códice)".
8. "Laudemus Virginem" (Del mismo códice)".
8 bis. "Caza (Canon), respuesta del documento anterior".
9. "Los Gozos, su forma literaria &".
10. "El canto del 'Ave Maria' &".
11. "Canto de las tres purezas de Maria &".
12. "Canto a tres partes vocales 'i triplum' &".
13. "`At mortem festinemus &".

Siglo XV
14. "Alburquerque, Alburquerque".
15. "Lealtad ¡oh Lealtad!"
16. "Muy crueles voces dan...".
17. ¿"Ensalada"?
18. "En memoria d'Alixandre".
19. "¿Que es de tí, desconsolado?"
20. "Fiestas a la conquista de Granada".
21. "Levanta, Pascual, Levanta ...".
22. "Yo no soy la Reina viuda".
23. "A tal pérdida tan triste...".
24. "Romerico, tú que vienes...".



Biblioteca Fundación Juan March

25. "Triste España sin ventura".
26 y 26 bis. "Egloga de Juan del Encina".
27. "`¡Carnal fuera!' villancico final de la Egloga de este título".
28. "Caballeros de Alcalá".
29. "Deh fosse la".
29 bis. "Deh fosse la".
30. "Rompiese la sepultura...".
31. "Franceses, ¿por qué razón Fuisteis del Ruysellón...".
32. "Por unos puertos arriba..."
33. "`La viuda,' ensalada. Fragmentos: A-B-C-D-E".
34-35. "Variaciones sobre la `Gallarda Milanesa'. Id sobre el `Canto del Caballero'".
36. "¡Ora, sus!"
37. "Las mis penas, madre!...".
38. "Meus olhos van per lo mare...".
39. "De Monzón venía el mozo...".
40. "Prado verde y florido...".
41. "Dos canciones y villanescas espirituales".
42 a 47. "Estos ejemplos son del libro de vihuela *El Maestro*, de Luis Milán".
48. "Tres moricas me enamoran...".
49. "Enemiga la soy, madre...".
50. "Ay que non era...".
51. "Aquel caballero, madre...".
52. "Como está sola mi vida...".
53. "`Baja' (Danza)".
54. "Ya se asienta el Rey Ramiro".
55. "Con pesar recordó el moro...".
56. "Triste estaba el Rey David...".
57. "Del libro *Silva de Sirenas*".
58. "Ay de mí!..."
59. "De donde venis, amore".
60. "Jamás cosa que quisiera...".
61. "Los brazos trayo cansados...".
62. "Si d'amor pena sentís...".
63. "Mira Nero de Tarpeya...".
64. "So ell encina...".
65. "Pavana".
66. "`Alta' (Danza)".
67. "Guarte, guarte el Rey Don Sancho...".
68. "La mañana de San Juan...".
69. "Paseábase el Rey Moro...".
70. "Duélete de mi, señora...".
71. "De los álamos vengo...".
72. "¿Cómo quieres, Madre...".
73. "Morenica, dame un beso...".
74. "Vos me matasteis...".
75. "Ay que non oso...".
76. "No se que me bulle...".
77. "Que farem...".



Biblioteca Fundación Juan March

78. "Que farem...".
79. "La monja...".
80. "Cuarto de empezar".
81. Otro "cuarto de empezar".
82. "¿`Décima'?".
83. "Barquilla, pobre de remos...".
84. "Romance y Endecha".
85. "Romance".
86. "Cuatros teatrales".
87. "Otro...".
88. "`Españoleta y paso y medio' (Bailete antiguo)".

El libro lleva el sello de la biblioteca del Patronato del Generalife. Está dedicado "Al ilustre amigo y gran amante de la bella Granada. F. De P. Valladar. Devotamente. F. Pedrell".

En la p. 29 ("¿Que es de tí, desconsolado?"--No. 19), en letra de FGL, "Dos violines (Escena de la muerte)" y un garabato.

En la p. 20 ("Alburquerque, Alburquerque"--No. 14), una "X." También la "X" aparece en las pp. 53 ("Por unos puertos arriba"--No. 32) y 35 ("A tal pérdida tan triste"--No. 23).

124. Ponchielli, Amilcare (1834-1886)
"La Gioconda". MS de cinco cuartillas, ambas caras.

125. ____
"La Gioconda. Bailable. Danza de las horas. Las horas de las Auroras". Lleva el sello, "Administración de Justicia. 1902".

126. Rimsky Korsakow, Nikolai (1844-1908)
"Scherezade". D'aprés "Mille et une nuites". Suite Symphonique pour orchestre. Op. 35. Reduction pour piano à deux mains. Leipzig: M.P. Belaiëff, 1900.

127. Romero de Avila, Gerónimo (? -1779)
*Arte de canto llano y órgano ó prontuario músico dividido en cuatro partes / Su autor Gerónimo Romero de Avila, Racionero y maestro de Melodía de la Santa Iglesia de Toledo*, Madrid, Imp. de Da. María Martínez Dávila, 1830). Hay dos coronas de flores secas entre las pp. 152 y 153 y entre las páginas 266 y 267.

128. Romo, El Maestro (Jesús?, 1906- )
"El sol de la rioja" ("Y se despide un riojano.."). Jota para canto y piano.

129. Romo, Luis (1889-1945)
"De mi tierra" ("Igual que la mano derecha tengo el



Biblioteca Fundación Juan March

alma..."). Canción. Piano Canto. MS de cuatro cuartillas. Al final en lápiz, "Linares".

130. Salazar, Adolfo (1890-1958)
"Trois Chansons de Paul Verlaine". 1. "Chanson d'automne" 2. "Ariette" 3. "L'heure esquise". London, J. & W. Chester, Ltd., 1920. La dedicatoria reza: "Federiquín. Con el afecto de Adolfo. 1921." Hay en el archivo las tapas de otra partitura igual.

131. ____
"Trois preludes pour le piano". London, J. & W. Chester, 1919. El dedicatorio reza: "A Federico con todo el afecto de Adolfo. Madrid, 1921".

132. Sánchez de Fuentes. Eduardo (1874-1944)
"Canciones". Album No. 2. Habana, Excelsior Music Co.
1. "Cuando lejos, muy lejos...".
2. "¿Cuándo volverás?".
3. "Nada soy para ti".
4. "Nieblas".
5. "Presentimiento".
6. "Tus plácidos encantos...".

133. ____
"Danza de esclavos de (Cubita bella)". Habana, Excelsior Music Co.

134. ____
"Deseo". Canción cubana. Habana, Excelsior Music Co.

135. ____
"¡Oh Yamba Oh!" Canto afro-cubano. Habana, Excelsior Music Co., 1889.

136. ____
"Por tus ojos...". (Recuerdo de México). Habana, Excelsior Music Co.

137. ____
"Secreto". Habanera. Habana, Excelsior Music Co.

138. ____
"Serenatina". Habana, Excelsior Music Co.

139. ____
"Tú". Habanera para soprano o tenor. Transcripción para canto, violín y piano. Palabras de Hernán Sánchez. Habana, Excelsior Music Co. La dedicatoria reza: "Para Federico García Lorca, recuerdo de tu permanencia `En Cuba', la Isla hermosa' ... Su. aff. El autor. La Hab. abril 30."



Biblioteca Fundación Juan March

**NB** En la biblioteca de FGL, Manuel Fernández Montesinos encuentra dos libros de Sánchez de Fuentes, *La canción cubana. Conferencia*, libro que lleva una dedicatoria que reza: "Para Federico García Lorca Con la Admiración de El Autor. La Hab. Abril '30"; y *El folk-lor* [sic] *en la música cubana*, La Habana, Imprenta El Siglo XX, 1923, libro que lleva dedicatoria que reza: "A Federico García Lorca para que conozca nuestra Música. Devotamente. El Autor. La Habana-Abril 30". Véase *MFM*, pp. 101-102, el listado de **Libros de la biblioteca de FGL.**

140. ____
"La Volanta". Canción. Habana, Tipografía Musical.

141. Scholtz, Herrmann
"Scherzo". Op. 49, No. 2. Regalo de la Crónica de la Música Administración (Madrid).

142. Schubert, Franz (1797-1828)
"Cinquante mélodies choisies de F. Schubert". Piano seul. Premier volume. En *Chefs-D'Oeuvre des Grands Maitres Mélodies Célèbres*. Edition Bijou No. 21. París, Alphonse Leduc. Lleva el sello de A. Romero (Madrid).

1. "A Demain les peines".
2. "Adieu".
3. "A Mignon".
4. "A la Mort".
5. "Les Astres".
6. "L'Attente".
7. "Ave Maria".
8. "Barcarolle."
9. "Berceuse".
10. "Chant du Cygne".
11. "Change de doleur".
12. "La Chanson de nuit du voyageur".
13. "Chant suprème".
14. "Le Chasseur des Alpes".
15. "La Cloche des agonisants".
16. "Le Départ".
17. "Le Désir du printemps".
18. "L'Echo".
19. "Eloge des larmes".
20. "L'Extase".
21. "La Fille du Pécheur".
22. "L'Illusion".
23. "Je dois te fuir".
24. "La Jeune fille et la Mort".
25. "La jeune fille".
26. "La Jeune religeuse".
27. "Le joueur de Vielle".
28. "Les Larmes".
29. "La Verrai-je encore".
30. "Marguerite".
31. "Marie".
32. "Matinée oraguese".
33. "Pensers d'amour".
34. "Plaintes de la Jeune fille".
35. "La Poste".
36. "Première peine".
37. "Les Regrets".
38. "Le Roi des Aulnes".
39. "La Rose".
40. "Rose Sauvage".
41. "Rosemonde".
42. "La Sérénade".
43. "Sois toujours mes seules amours".
44. "Souvenir".
45. "Sur les Alpes".
46. "La Truite".
47. "La Vieillard".
48. "Vision".
49. "Le Voyageur".
50. "Toute ma vie".



Biblioteca Fundación Juan March

143. ____
"Momento musical [en La bemol]". Opus 94, No. 2. En *Obras clásicas y románticas revisadas y publicadas la dirección de Enrique Granados*. Barcelona, Casa Dotésio. Partitura lleva el sello de la UME (Madrid).

144. ____
Partitura sin tapas. Edition Peters 9397.
"Fantasie". Op. 15.
"Fantasie, Andante, Menuetto et Allegretto". Op. 78.
"Moments musicaux". Op. 94.
"Quatre impromptus". Op. 142.
"Quatre impromptus". Op. 90.

145. Schumann, Robert (1810-1856)
"Canción de la tarde. Cançao de tarde". Opus 85, Núm. 12.

146. ____
"Ensueño. Sonho. Reverie". Opus 15, No. 7.

147. Tschaikovsky, Peter Illyich (1840-1893)
"Chants sans paroles". Cello. MS de una cuartilla, una cara.

148. ____
"Suite tirée de la Partitura du ballet 'Casse Noisette'". París, A. Noël.

149. Verdi, Giuseppe (1813-1883)
"Nabuco". Drama lírico en 4 actos para piano por L. Truzzi. Madrid, B. Eslava.

150. ____
"Nabudoconosor". Arreglada para piano por L. Truzzi. Partitura incompleta (págs. 37-124). Madrid, B. Eslava.

151. Wagner, Richard (1813-1883)
"Parsifal". Dramma mistico in tre atti. Traduzione ritmica dal testo originale tedesco di Giovanni Pozza. Ópera completa. Milano, G. Ricordi y C. Edoardo Sonzogno.

152. ____
"Tannhäuser". Para piano. Letra en italiano. Lleva el sello de Ricordi.

153. ____
"Tannhäuser". Grande opera romantica in tre atti. Milano, G. Ricordi. Lleva el sello de López y Griffo (Granada).



Biblioteca Fundación Juan March

## Colecciones de partituras

1. Aguilar, Emanuel, y Solá, D.A.
*Sephardic Melodies being the Traditional Liturgical Chants of the Spanish and Portuguese Jews' Congregation. Part I. The Ancient Melodies by Emanuel Aguilar and the Rev. D.A. de Solá* (London: Oxford University Press, 1931).

Index I: Morning Hymns. Nos. 1-6.
Sabbath Melodies and Hymns. Nos. 7-25.
New Year and Day of Atonement. Nos.26-36.
Festival Hymns. Nos.37-49.
Elegies for the Ninth Day of Ab. Nos.50-62.
Occasional Hymns. Nos.63-70.

Appendix No. 71.

Index II: Nos. 72-121.
Melodies Sung on the Feast of Ab.
Nos.122-135.

Isabel García Lorca duda que este libro haya sido de su hermano. Manuel Fernández-Montesinos García opina que el libro fuera regalo de Kurt Schindler (1882-1935), amigo de FGL.

2. *Gavotten album Sammlung Berühmter Gavotten für pianoforte solo bearbeitet von Rich. Kleinmichel.*
Leipzig, C.F. Peters.

Contiene:
1. Corelli.
2. Rameau ("Le Tambourin").
3. Rameau aus "Zaïs".
4. Rameau aus "Naïs".
5. Bach aus No. 3 der englischen Suiten.
6. Bach aus No. 6 der englischen Suiten.
7. Bach aus der violin Sonate No. 2 in H moll.
8. Bach aus der violin Sonate No. 6 in E dur.
9. Bach aus der violoncello Sonate No. 6 in D dur.
10. Bach aus der Suite für Orchester in D dur.
11. Händel.
12. Händel.
13. Leclair.
14. Leclair.
15. Gluck aus "Don Juan".
16. Gluck aus "Iphigenie in Aulis".
17. Padre Martini.
18. Joh. Christian Bach.



Biblioteca Fundación Juan March

3. *Mundial Musica* (Valencia), Año II, Núm. 13, 1917. Faltan las tapas. Dedicado: "Sin carta tuya, gracias por lo del telegrama, te mande mueva composicion de mi hermana. Siempre tu buen amigo. Lorenzo M. Fuset." Sobre la amistad con Lorenzo Martínez Fuset, véase: *IG1*, p. 118. FGL dedica a Martínez Fuset su "Comentarios a Omar Kayyam" y su "Albaicín" en *Impresiones y paisajes*.

Contiene:
1. Villar, J. "Canción".
2. Beneyto, Patricio. "Minuetto de la muñeca a 4 manos. Segundas".
3. Beneyto, Patricio. "Minueto de la muñeca a 4 manos. Primeras".
4. Navarro Toledo. "Qué fue de Mambrú? Canción infantil".
5. Salazar, Ad. "Schumanniana. Escena para un álbum de niños".
6. Soler, Félix. "La cajita de música. (Capricho imitativo)".
7. Chavarri, Eduardo L. "Humoreske".
8. Martínez Imbert, C. "La Muñeca danzante. Capricho infantil".
9. Martínez Fuset, Vicenta. "Todo alegría. Jota fácil".
10. Lon, J. "Bebé. Two Step".
11. Lloret, José Luis. Opus 1, No. 3. Villancico "Anda acá pastor a ver al Redentor".
12. Costa Nogueras, V. "Delicias infantiles".
13. Costa Nogueras, V. "Delicias infantiles. Aurora-Polka. Segundas manos".
14. Costa Nogueras, V. "Delicias infantiles. Aurora-Polka. Primeras manos".
15. Aroca, Jesús. "Iris. Gavota".

4. Colección de partituras para piano. Augener's edition. 1913. ¿*Augener's Library of Pianoforte Music, etc.*, 1892, etc.?. Pp. 227-504.

Contiene:
1. "Jäger auf der lauer. Hunter on the Look Out. Chasseur Guettant".
2. "Einsame Blumen. Solitary Flowers. Fleurs Solitaires".
3. "Verrufene Stelle. Haunted Spot. Lieu Hanté".
4. "Freundliche Landschaft. Pleasing Landscape. Paysage Riant".
5. "Herberge. Wayside Inn. Augerge".
6. "Vogel als Prophet. The Prophet Bird. Oiseau Comme Prophète".
7. "Jadglied. Hunting Song. Chanson de Chasse".
8. "Abschied. Farewell. Adieu".
9. R. Schumann. "Des Abends. Evening". Opus 12.



Biblioteca Fundación Juan March

10. "Aufschwung (Soaring)".
11. "Warum (Why?)".
12. "Grillen (Whims)".
13. "In der Nacht (Night)".
14. "Fabel (Fable)".
15. "Traumes Wirren (Dream Visions)".
16. "Ende Vom Lied (The End)".
17. R. Schumann. "Noveletten". Opus 21.
18. R. Schumann. "`Abeg' Variations". Opus 1.
19. R. Schumann. "Nachtstücke (Nightvisions)".
20. R. Schumann. "Drei Romanzen (Three Romances)". Opus 28.
21. R. Schumann. "Intermezzi". Opus 4.
22. Impromptus über ein Thema von Clara Wieck. Opus 5.
& Appendix to the Second Edition of R. Schumann's Op. 5 containing Nos. 1, 4, 5, 7, 8 and 11 of the First Edition.
23. R. Schumann. "Sieben Klavierstücke. In Fughettenform". Opus 126.
24. R. Schumann. "Drei Fantasiestücke". Opus 111.
25. R. Schumann. "Gesang der Frühe (Morning Songs)". Opus 133.

**Libros de ejercicios**

1. Anónimo (Sociedad Didáctico-musical)
*El progreso musical. Método especial de Solfeo con acompañamiento de piano y bajo numerado. Parte primera y parte segunda.* Lleva el sello de UME.

También encontramos en el archivo: la parte primera (incompleta) y la parte segunda de la octava edición de este libro (Sociedad Didáctico-Musical, Madrid). Lleva el sello de Manuel Villar (Granada).

2. Bertini
*25 estudios fáciles.* Op. 100. Barcelona, Manuel Villar.

3. Compta, Eduardo (?-1882)
*Método completo de piano.* Faltan tapas. Madrid, 15 de noviembre, 1873. Lleva el sello de José Montero (Granada). En la página 5, a lápiz, "Manuela Sánchez".

4. Concone, J.
*Escuela Melódica del piano.* Madrid-Bilbao, Sociedad Anónima Casa Dotésio.

5. Concone, J.
*Estudios melódicos. Fáciles y progresivos. Obra 24.* Madrid-Bilbao, Casa Dotésio.



Biblioteca Fundación Juan March

6. Concone, J.
Libro (incompleto) de ejercicios. Faltan las tapas. Págs. 2-40.

7. Cramer, Johann Baptist (1771-1858)
*Etudes pour piano par J.B. Cramer en 4 Cahiers*. Leipzig, C.F. Peters.

8. ____
*84 Estudios para piano*. Vols. I, II. Leipzig, C.F. Peters.

9. ____
*84 Estudios para piano*. Vol. IV. Barcelona, Iberia Musical.

10. Czerny, Carl (1791-1857)
*Escuela de la velocidad*. 40 estudios para piano. Op. 299. Libro incompleto. Barcelona, Iberia Musical.

11. ____
*Petites etudes de la vélocité*. Leipzig, C.F. Peters. Lleva el sello de López y Grifo (Granada).

12. ___
*Studies and exercises for the piano*. Opus 740. Books I, II. London, Augener, 1914.

13. Heller, E.
*Estudios para piano*. V. Barcelona, Iberia musical.

14. Herz, Henri
*Escalas y arpeggios*. Libro incompleto. En la tapa delantera, un garabato.

15. Leduc, Alphonse (1804-1868)
*Método de piano*. 35a edition. París, Alphonse Leduc.

16. Libro de ejercicios sin identificar. Faltan las tapas. Lleva el sello de José Grifo (Granada). UME 6422.



Biblioteca Fundación Juan March

## DISCOGRAFÍA

**En las siguientes páginas el lector encontrará información sobre las grabaciones [en Disco (33, 45, y 78 rpm), Compact Disc, Audiocassette, Vídeocassette, y en Cinta Magnetofónica] de la música relacionada con Federico García Lorca.**

1. Discos (78 rpm) de la biblioteca de FGL
2. Grabaciones de las "Canciones populares antiguas"
3. Grabaciones de música culta basada en textos de FGL
4. Grabaciones de música flamenca, popular y jazz basada en textos lorquianos
5. Grabaciones de homenajes musicales a FGL



Biblioteca Fundación Juan March

## DISCOS (78 rpm) DE LA COLECCIÓN DE FEDERICO GARCÍA LORCA

Estos discos se encuentran en la actualidad en el archivo de la Fundación Federico García Lorca

1. ***Columbia 36176***
   K 780. *Cante flamenco. Seguidillas.* La Niña de los Peines. Acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo.

   K 781. *Cante flamenco. Peteneras.* La Niña de los Peines. Acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo.

2. ***Columbia 36177*** (Disco de 1929)
   C 59-3. *Cante flamenco. Soleá.* La Niña de los Peines with Guitar Accompaniment by Niño Ricardo.

   C 59-4. *Cante flamenco. Soleares.* La Niña de los Peines with Guitar Accomp. By Niño Ricardo.

3. ***Columbia 36178*** (Disco de 1929)
   C 59-5. *Cante flamenco. Saetas.* La Niña de los Peines with Trumpets, Cornets and Tambourine Accomp.

   C 59-6. *Cante flamenco. Alegrías.* With Guitar Accomp. by Niño Ricardo.

4. ***Columbia 3788-X*** (Disco de 1929)
   K 780. *Seguidillas.* La Niña de los Peines. Acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo.

   K-781. *Peteneras.* La Niña de los Peines. Acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo.

5. **Columbia 3792-X**
   K 779. *Seguiriyas.* La Niña de los Peines acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo. En el sello pegado (que está roto) se lee "Castellanos-mo[...] Radiolas, Records[...]1606 Madison Ave PA[Le]high 4-363[...].

   K 795. *Tango flamenco.* La Niña de los Peines acomp. de Guitarra por el Niño Ricardo.

6. ***Columbia R 18561.*** (Hay dos ejemplares de este disco)
   C9858. *Muerte del Camborio* (F. Naranjo y C. Murillo). *"Milonga".* Manolo el Malagueño. Acomp. Guitarra: Antonio Arena. Escritos a tinta en la etiqueta de la casa, los números "18130".

   C9860. *Mirandose en un espejo una flor de pensamiento*



Biblioteca Fundación Juan March

(Manuel de Mera). *"Fandango"*. Manolo el Malagueño. Acomp. Guitarra: Rafael "El Cordobés". -Escritos a tinta en la etiqueta de la casa, los números "18132".

7. ***Gramófono AE 1207***

262423. *Fandangos de Málaga* (II). Por el Cojo de Málaga con acomp. de guit. por Miguel Borrull.

262424. *Fandangos del Cojo* (I). Por el Cojo de Málaga con acomp. de guit. por Miguel Borrull.

8. ***Gramófono AE 1567***

262496. *Fandanguillos de Huelva. De la playa las arenas.* Por José Cepero con acompañamiento de guitarra por Ramón Montoya.

262497. *Seguidillas del Paco la luz. Si no me vengo.* Por José Cepero con acompañamiento de guitarra por Ramón Montoya.

9. ***Gramófono AE 3402***

*Las tres hojas* (Villancico popular). Transcrita y armonizada por F. García Lorca. La Argentinita con acomp. de piano por F. García Lorca.

*Romance de los pelegrinitos.* Transcrita y armonizada por F. García Lorca. La Argentinita con acomp. de piano por F. García Lorca.

El disco (que está roto) lleva un sello pegado "García Lorca", y, en este sello, a tinta, los nombres "Manola" y "Lauri".

10. ***Gramófono 3479***

*Romance de los pelegrinos, Los mozos de Monleón, Nana de Sevilla.*

En una cara el disco lleva un sello pegado con los nombres escritos a tinta "Laura" y "Manolo". En la otra cara, escrito a tinta "Escamilla".

11. ***Gramófono 3550***

*Los cuatro muleros, Sevillanas del siglo XVIII*

El disco lleva un sello pegado "García Lorca" y, a tinta, "Manola". En una cara, la etiqueta de la casa lleva, a tinta, el nombre "Laura".

12. ***Odeon SO 7393-7395***

183.302a. *Las Leandras* (F. Alonso, G. del Castillo, y Muñoz Román). *Schotis del Pichi.* Celia Gámez y Coro. Acomp. Orq. Mtro. Alonso. Pegado en el disco, un sello con la



Biblioteca Fundación Juan March

letra "E" a lápiz.

183.302b. *Las Leandras* (F. Alonso, G. Del Castillo, y Muñoz Román). *Pasacalle de los nardos.* Celia Gámez y Coro. Acomp. Orq. Mtro. Alonso.

13. ***La voz de su amo AA 348***

OKA 1124. *Fiestas de Pastora. Quien será este soldadito.* (Torres, Casado y Callejón). Niña de los Peines acomp. guit. por Melchor de Marchena.

OKA 1136. *Soleares Marcheneras. Compañera de mi alma.* (Callejón, Torres y Casado). Niña de los Peines acomp. guit. por Melchor de Marchena.

14. ***La voz de su amo AA 356 ****

OKA 1134. *Martinete y Debla. En el barrio de Triana* (Callejón, Torres y Casado). Tomás Pavón.

OKA 1135. *Cantes de Tomás Pavón. A mi mare de mi alma.* (Callejón, Torres y Casado). Tomás Pavón con acomp. guit. por Melchor de Marchena.

**NB** Véase el CD (1993), *Tomás Pavón*, editado por la Junta de Andalucía Conserjería de Cultura y Medio Ambiente, *Serie 2-Flamenco.*

15. ***La voz de su amo AA460***

OKA 1511. *Bamberas. Entre sábanas de holanda; Eres palmera y yo dátil; Allá arriba arribita; Eres una u eres dos* (E. Durán--"El gitano poeta"). Niña de los Peines. Acomp. Guit. Por Melchor de Marchena.

OKA 1515. *Lorqueñas. "Esquilones de plata"* (F. García Lorca). Bulerías. Niña de los Peines. Acomp. Guit. Por Melchor de Marchena.

16. ***Odeon 182.512a-512b***

SO.5235. *Bulerías (Creación). Que te quería yo, no lo niego.* Niña de los Peines acomp. de guitarra Manolo el de Badajoz.

SO.5238. *Fiesta gitana. Yo he visto varios pintores.* Niña de los Peines acomp. de guitarra Manolo el de Badajoz.

17. ***Regal DK 8225.*** *Pegado en el disco un sello con el número "9" escrito a lápiz color naranja.*

2313. *Lo siento "Habanera".* Manuel Ramos (organillero).



Biblioteca Fundación Juan March

2314. *El año pasado por agua (Chueca). Mazurca de los Paraguas.* Manuel Ramos (organillero).

18. ***Regal RS 587*** * (Disco de 1927)

K 804. *Fandanguillos. Amapola de un trigal.* Por Tomás Pavón. Hermano de "La Niña de los Peines" Acompañamiento de guitarra por el "Niño Ricardo".

K 784. *Media Granadina. Que le llaman la Alcazaba.* Por Tomás, Hermano de "La Niña de los Peines". Acompañamiento de guitarra por el "Niño Ricardo".

*¿Será uno de estos discos el disco de Tomás Pavón que FGL "no deja de escuchar" mientras "escribe (o termina)" *Bodas de sangre*?. Véase: Mario Hernández, "Cronología de *Bodas de sangre* (1929-1938), Ilustrada con la palabra de FGL",, pág. 48.

**NB** En 1997, la empresa Sonifolk edita el disco ***Sonifolk 20106***, I *Concurso de Cante Jondo Colección Manuel de Falla, Granada, Corpus de 1922. Colección FGL. Discografía utilizada por el poeta*. Este CD nos ofrece una impresión moderna de los varios discos grabados durante el **Concurso de cante jondo**, igual que de las grabaciones que sobreviven de la colección de FGL. Según Christopher Maurer, el autor del ensayo que acompaña el compact disc, algunos de estos discos son discos que FGL utilizó en su conferencia sobre el cante jondo. Los discos de la FFGL son:

Columbia C-59-4, reedición de Regal RS 672 ("Hasta la fe del bautismo")
Columbia C-59-1, reedición de Regal RS 695 ("Tú no tienes la culpa")
Columbia C-59-6, reedición de Regal RS 612 ("Yo le di un duro al barquero")
Columbia C-59-2, reedición de Regal RS 695 ("Quisiera yo renegar")
Columbia C-59-5, reedición de Regal RS 612 ("Ay, Pilatos")
Columbia C-59-3, reedición de Regal RS 672 ("Cuando se empaña un cristal")

Las dos placas *Odeon 182.512a-512b* citadas arriba de la "Niña de los Peines"
Las dos placas *Regal RS 587* citadas arriba de Tomás Pavón
Las dos placas *Gramófono 262496* citadas arriba de José Cepero.



Biblioteca Fundación Juan March

## GRABACIONES DE LAS CANCIONES POPULARES ANTIGUAS

**Abanico SCAL-13B; Abanico Cassette SCA 059.** *La Contrahecha.* Disco de 1978.
Zorongo gitano 1,6: 4m,3s.

José Pérez Ocaña canta el "Zorongo gitano" en la película "'Ocaña', retrat intermitent", película realizada por Ventura Pons en 1978. Véase "'Ocaña': Un retrato muy`salao'", en *El País*, 14 de noviembre 1987, p. 54. Véase "Zorongo gitano" también en *Odeon 173518* (78 rpm), *Azagra*, con la Gran orquesta de F. Delta.

**Abanico 30112246.** *Museo de la copla. Mikaela.* Disco de 1988.
Véase *Zafiro ZV 705.*

**Aguilar GPE 10 103/04.** *Poesía de España.* Solistas de la Orquesta Sinfónica y Nacional de Madrid. Dir.: Odón Alonso. Disco de 1964. Arreglo de la canción por Manuel Angulo.
Los mozos de Monleón

**Aguilar GPE 12-100.** Mariemma (voz). Odón Alonso (piano). Disco de 1965.
Sevillanas del siglo XVIII
Zorongo gitano
El café de Chinitas
Anda jaleo

Véase la grabación(1928) de la canción "Viva Sevilla" en *José Mardones Vol. II (Rubini GV 594).* Véase "Viva Sevilla", versión de Florián Rey, Juan Quintero Muñoz, en *EMI 1221851, Antología de la Canción Española, Vol.9,* con Imperio Argentina. Esta versión, que es de la película "La hermana San Sulpicio", se encuentra en *La voz de su amo AA 385* (78 rpm). Entre otras versiones grabadas de "Viva Sevilla": Pasodoble con refrán cantado, con Ricardo Rovira y su orquesta típica, con el refrán cantado por Roberto Rizo, en *Regal C 8635* (78 rpm); Canción marcha (de Manuel López Quiroga, Rafael de León, y Antonio Quintero Ramírez) con Juanita Reina con acomp. de orquesta, en *La voz de su amo AA 385* (78 rpm).

**Alienor AL 25.** Véase *Harmonia Mundi Alienor AL 25.*

**Angel (S) 36716.** *Spanish Folk Songs Collected and Harmonized by García Lorca.* Victoria de los Ángeles (soprano). Miguel Zanetti (piano). Notas de Gerardo Diego. Disco también *La voz de su amo J 063 021 01.* Véase la reseña de este disco en *Ritmo,* octubre 1976, pp. 27, 30, y en *Saturday Review,* 29 de mayo 1971, p. 49.

| | |
|---|---|
| Anda jaleo | 1,1: 1m,18s. |
| Los cuatro muleros | 1,2: 1m,38s. |



Biblioteca Fundación Juan March

| | |
|---|---|
| Las tres hojas | 1,3: 0m,56s. |
| Los mozos de Monleón | 1,4: 2m,13s. |
| Las morillas de Jaén | 1,5: 1m,26s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 1,6: 2m,36s. |
| El café de Chinitas | 1,7: 3m,6s. |
| Nana de Sevilla | 1,8: 3m,27s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 1,9: 2m,17s. |
| Zorongo gitano | 1,10: 1m,37s. |
| Romance de don Boyso | 1,11: 1m,30s. |
| Los reyes de las baraja | 1,12: 1m,2s. |
| La Tarara | 1,13: 0m,56s. |

Sobre las "Sevillanas del siglo XVIII" y la "Nana de Sevilla", véase Trinidad Durán Medina, *Federico García Lorca y Sevilla*, pp. 177-180 y 183-184. Victoria de los Ángeles cantó a Lorca ("Anda jaleo") el día 15 de diciembre de 1986 en el Teatro María Guerrero (Madrid).

**Ariola 10.665A.** 45 rpm. *Flamenco*. Conjunto "Flamenco". Dirección musical: C. Montenegro. Disco de 1972.

| | |
|---|---|
| Anda jaleo | 1: 3m,3s. |

**Ariola 201.710.** *Andalucía en pie*. Jarcha. Disco de 1980.

Los cuatro muleros

**Ariola Cassette PE2026.** *Jarcha. Himno de Andalucía*.

Los cuatro muleros

**Arion ARN 38757.** *Melodies espagnoles*. Isabel Garcisanz (soprano). Alberto Ponce (guitarra). Disco de 1984.

| | |
|---|---|
| Anda jaleo | 1,1: 1m,50s. |
| Los cuatro muleros | 1,2: 1m,39s. |
| Las tres hojas | 1,3: 1m,48s. |
| Las morillas de Jaén | 1,4: 2m,52s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 1,5: 2m,52s. |
| El café de Chinitas | 1,6: 2m,14s. |
| Nana de Sevilla | 1,7: 4m,16s. |
| Zorongo gitano | 1,8: 2m,44s. |
| Los reyes de la baraja | 1,9: 1m,9s. |

**Ars Nova VST 6051; Ars Nova Cassette VM 338.** *Federico García Lorca--Canciones populares*. Juan Sabaté (tenor). Giorgio Oltremari (guitarra). Disco de 1975.

| | |
|---|---|
| La Tarara | 1,1: 1m,56s. |
| Zorongo gitano | 1,2: 3m,54s. |
| Anda jaleo | 1,3: 2m,9s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 1,4: 2m,49s. |
| El café de Chinitas | 1,5: 2m,39s. |
| Los cuatro muleros | 1,6: 1m,38s. |



Biblioteca Fundación Juan March

Nana de Sevilla 1,7: 1m,49s.
Sevillanas del siglo XVIII 2,1: 1m,16s.
Romance de don Boyso 2,2: 3m,5s.
Las morillas de Jaén 2,3: 2m,7s.
Los reyes de la baraja 2,4: 1m,15s.
Las tres hojas 2,5: 2m,28s.
Los mozos de Monleón 2,6: 6m,46s.

**Auvidis B-6201.** *Carmen Linares. Canciones populares antiguas.* CD de 1995. Véase *Tempo A 6201.*

**Avaric OXY 046.** *Avaric.*
Las morillas de Jaén 1,5: 3m,10s.

La versión del *Cancionero Musical de Palacio.*

**Banco Atlántico LP 23482.** José Carreras (tenor). Orquesta. Disco (de 1982) no venal.
Anda jaleo
Los mozos de Monleón
El café de Chinitas

**Belter 08.149.** 45rpm. *Anda jaleo.* Carcoma. Arreglo: Eugenio García Toledano. Disco de 1972.
Anda jaleo

**Belter 22.353.** *Emi Bonilla.* Véase *Belter 22.958.*
El café de Chinitas 2,2.

**Belter 22.725.** *Pepe Marchena.* Disco de 1975. Véase *Belter 2.27.092.* Sobre Pepe Marchena, véase *La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, pp. 112-117.

**Belter 22.958.** *Luces de España.* Emi Bonilla. Disco también *Olympo L 188.* Véase *Belter 22.353.*
El café de Chinitas 2m,15s.

**Belter 23.090.** *Mis canciones de Oro.* Cante: Pepe Marchena. Paquito Simón (guitarra). Disco de 1975. Véase *Belter 2.27.092.*
Los cuatro muleros 1,1: 4m,55s.

**Belter 44.171.** Manuel Cubedo (guitarra). Véase *Perfil CD 5205.*
Los cuatro muleros
Nana de Sevilla

**Belter 51.000.** 45rpm. *Rosario.* Cante: Rosario. Carlos Sánchez (guitarra). Disco de 1963.

El café de Chinitas
Los cuatro muleros
Las tres hojas



Biblioteca Fundación Juan March

**Belter 1.10.277.** *Latidos. Cuarteto Vocal.*
Zorongo gitano 1m,20s.

**Belter 2.27.092.** *Mano a mano.* Cante: Pepe Marchena. Paquito Simón (guitarra). Disco de 1979. Disco también *Belter 22.725.*
Los cuatro muleros 2,1: 4m,55s.

Irene Pappas ha cantado (en castellano) "Los cuatro muleros" en varios festivales. Véase "Inaugurado Festival de Mérida", en *Diario* (Castellón), 5 de julio 1987.

**Belter 24.7147.** *Made in Spain.* Conjunto "Made in Spain".
Los cuatro muleros 0m,37s.

**Belter P 32.** 45rpm. Juan Torres (guitarra). Remolino, hijo. Escolanía de P.P. Jesuitas de Barcelona. Disco de 1970.
Zorongo gitano

**Boîte à Musique LD 041.** *Dix Chansons Espagnoles.* Margarita González (mezzo-soprano). Salvador Calabuing. Véase la reseña en *Revue des Disques* 64 (1958), p. 181.

**CADA Alligator.** *Los Pekenikes.*
Véanse *Movieplay 02.1248/7; Movieplay 17.1240/9.*

**Cassette AC 9** en FFGL. Cante: Luis Steingar(t). Véase *Gama Studios Cassette.*
La Tarara

**Caudal DRP-1011.** *La contrahecha. Abanico.* Disco de 1979. Véase *Abanico SCAL-13B.*
Zorongo gitano 1, 6:4m,03s.

**CBS (S) 64339.** Cante: Romerito; F. Gálvez; Pepe Benítez. Manolo Sanlúcar (guitarra). Disco de 1971.
Los cuatro muleros

**Le chante du monde LDX 74859; Le chante du monde Cassette K 474859; Le chant du monde CD 274 859.** *"La Niña de los Peines". Grands cantaores du flamenco. Volume 3.* Cante: Pastora Pavón, "La Niña de los Peines". Guitarra: Melchor de Marchena. Véanse *La voz de su amo AA 460; Planet CD P-501; EMI 520-791004-1;* y *Regal J 048-20.077M.* Sobre "La Niña de los Peines" véanse *DEIF*, pp. 580-582; *Juego y teoría del duende*; Lence, "Un rato de charla con GL"; *DBL*, p. 15; *Indola (cassette) 35440--Honores a la Niña de los Peines.* Antonio Mairena. Véase ***Sonifolk 20104.***
Esquilones de plata (Anda jaleo)

Pastora Pavón canta "Esquilones de plata" en el documental biográfico (1990) emitido por TVE (Dir.: Rolando Molina). Sobre



Biblioteca Fundación Juan March

Pastora Pavón y las "lorqueñas, véase *La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, p. 125. Enrique Morente canta su versión de "Esquilones de plata" en *Morente. Sabicas, RCA PL 74587, Cassette PK 74587, CD PD 74587.* Sobre A. Mairena, véase Fernando Quiñones, *Antonio Mairena. Su obra, su significado*, Madrid, Cinterco, 1989. Por iniciativa de la Junta de Andalucía, se han reeditado (en 16 compact discs) todas las grabaciones oficiales de Antonio Mairena. Véase también la colección "Antonio Mairena", Vols. 1-9, en *RCA-BMG*.

En el compact disc *Perfil CDR 9021/T-A50*, Porrina de Badajoz canta "Esquilones de plata" en versión de Félix de Utrera.

**Le chante du Monde LDY 4184.** *Chansons de Lorca.* Cante: Mara. Guitarra: Paco Ibáñez.
Romance pascual de los pelegrinitos
Los mozos de Monleón
Nana de Sevilla
Las tres hojas
Romance de don Boyso

**Cinta magnetofónica (cassette) 1459** en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Concierto en la ocasión de la presentación del libro *FGL y la música...* (Roger Tinnell), 1993.
El café de Chinitas
Nana de Sevilla
Zorongo
Sevillanas del siglo XVIII

**Claves CD 50-607.** *Ricardo Mino. Guitarra. Flamenco de concierto.* Disco de 1987.
Zorongo gitano 1,3: 4m,33s.

**Columbia 80019.** 45rpm. Antonio Ruiz Soler, "Antonio", con Carmen Rojas (cante) y Rosita Segovia (cante). Moraíto de Jerez (guitarra). Mariano Córdoba (guitarra). Disco de 1959.
Anda jaleo
Romance pascual de los pelegrinitos

**Columbia LCD 32-2.** *Nati Mistral. Luna de España. La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta - Agostini, 1992. Guitarra: Luis Maravilla. Disco de 1992.

| | |
|---|---|
| El café de Chinitas | 3m,05s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 2m,40s. |
| Las tres hojas | 3m,05s. |
| Zorongo gitano | 2m,43s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 4m,50s. |
| Los mozos de Monleón | 4m,81s. |



Biblioteca Fundación Juan March

**Columbia SCGE 80391.** 45rpm. Pilar Lorengar (soprano). Sigfried Behrend (guitarra). Véase la reseña en *Discofilia*, diciembre 1960, p. 539. Disco de 1960. Véase RCA Classics 74321 39769 2.

Zorongo gitano
Las tres hojas
La Tarara
El café de Chinitas
Anda jaleo

Disco también *Gramophone 256 3184* y *DG 1SAM 005*. Véase la reseña en *Ritmo*, agosto 1972, p. 22.

**Columbia SCGE 80392.** 45rpm. Pilar Lorengar (soprano). Sigfried Behrend (guitarra). Véase la reseña en *Discofilia*, julio 1961, p. 387.

Los reyes de la baraja
Romance de don Boyso
Los cuatro muleros
Romance pascual de los pelegrinitos

**Columbia SCGE 80973.** 45rpm. Nati Mistral (soprano). Luis Maravilla (guitarra). Disco de 1965.

El café de Chinitas
Sevillanas del siglo XVIII
Las tres hojas

**Decca DU 708.** 78rpm. *Souvenir Album.* Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Inés Gómez Carillo (piano).

Zorongo gitano; Anda jaleo

**Decca (pruebas)** en archivo de Pilar López (Madrid). Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Inés Gómez Carillo (piano). Grabadas 1944, New York.

*72199* Anda jaleo
*72198* Zorongo gitano

**DG (DGG) 2530 875; DG CD 435848-2; DG Cassette 3300 875.** *Canciones populares españolas. Federico García Lorca. Trece canciones españolas antiguas.* Teresa Berganza (mezzo soprano). Narciso Yepes (guitarra). Disco de 1977.

| | |
|---|---|
| Anda jaleo | 1,8: 2m,10s. |
| Los cuatro muleros | 1,9: 2m,16s. |
| Las tres hojas | 1,10: 1m,53s. |
| Los mozos de Monleón (Rezitation N. Yepes) | 1,11: 5m,23s. |
| Las morillas de Jaén | 2,1: 2m,43s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 2,2: 2m,50s. |
| El café de Chinitas | 2,3: 2m,42s. |
| Nana de Sevilla | 2,4: 3m,25s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 2,5: 4m,45s. |



Biblioteca Fundación Juan March

| | |
|---|---|
| | Zorongo gitano |
| | 2,6: 2m,7s. |
| Romance de don Boyso | 2,7: 4m,13s. |
| Los reyes de la baraja | 2,8: 1m,3s. |
| La Tarara | 2,9: 1m,0s. |

**DG 435 848-2** (2 compact discs). *Canciones españolas*. Teresa Berganza (mezzo soprano). Narciso Yepes (guitarra). Félix Lavilla (piano). Véase la reseña por Álvaro Marías en *ABC Cultural*, 9 de octubre 1992, p. 51.

**DG 1SAM 005.** Véase *Columbia SCGE 80391*.

**Dial 54.9406; Dial Cassette 13.9406.** *Homenaje a FGL*. Cante: María José Losada. Agustín Serrano (piano). Disco de 1987.

| | |
|---|---|
| Anda jaleo | 1,1: 2m,6s. |
| Los cuatro muleros | 1,2: 2m. |
| Las tres hojas | 1,3: 2m,34s. |
| Los mozos de Monleón | 1,4: 7m,6s. |
| Las morillas de Jaén | 1,5: 2m,26s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 1,6: 2m,32s. |
| El café de Chinitas | 2,1: 2m,58s. |
| Nana de Sevilla | 2,2: 3m,25s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 2,3: 4m,8s. |
| Zorongo gitano | 2,4: 4m. |
| Romance de don Boyso | 2,5: 4m,34s. |
| Los reyes de la baraja | 2,6: 0m,41s. |
| La Tarara | 2,7: 1m,12s. |

Sobre el disco, "Homenaje a García Lorca", de María José Losada, véase Fernando Peón, "Éxito de la Asociación nacional 'Cultura Viva'", en *El Adelanto* (Salamanca), 5 de octubre 1991.

**Dial 95018.** *Leyenda jonda*. Carmen de la Jara (voz). Joaquín Farias (piano). CD de 1997. Canciones adaptadas por Joaquín Farias.

Sevillanas del siglo XVIII
Anda jaleo
Nana de Sevilla
El Café de Chinitas
Romance de don Boyso

**Dial Diamante Cassette 15.0181.** *Emilio "El Moro"*.

Los cuatro muleros

**Dial Diamante 50.1809.** *Enrique Montoya con la fabulosa guitarra de Paco de Lucía*. Disco de 1985. Véase *Discophon SC 2067*.

La Tarara

**Dial Diamante 50.3101.** *Flor de Córdoba*. Véase *Marfer* M.546.



Biblioteca Fundación Juan March

**Discográfica Castellano-Leonesa PC 024-4.** *Sembrando Remembranzas.* Rosa María (Hernández). Disco de 1991.
Los mozos de Monleón

**Discophon 27.007.** *Los Moriles (J. Toda).* Disco de 1981.
Sevillanas del siglo XVIII

**Discophon SC 2067; Novoson (cassette) NS 1223; Novoson CD NS 601.** *Flamenco romántico.* Enrique Montoya. Paco de Lucía. Véase *Dial Diamante 50.1809.*
La Tarara

**Doblón Serie Clásica 50.2030; Cassette 10.2030 (Dial Discos).** *Canciones de Federico García Lorca.* Óscar Monzo (barítono). Aïda Monasterio (piano).
Anda jaleo
Las tres hojas
Los mozos de Monleón
Sevillanas del siglo XVIII
El café de Chinitas
Nana de Sevilla
Romance pascual
de los pelegrinitos
Zorongo gitano
Romance de don Boyso
Los reyes de la baraja

**DRO-Kraken-6; Iberrofon Cassette C-K006-1.** *Jarcha--a la memoria de FGL.*
Las morillas de Jaén (arreglo)

**DRO-Kraken 61984.** *Jarcha--a la memoria de FGL.* Veáse *DRO-Kraken-6.*

**Ducretet Thomson D/E 18.** 45rpm. *Cha-cha-chá.* Luis Peña y su Orquesta.
Los cuatro muleros

**EMC Cassette 012; Chant du Monde CD LDX 274912.** *Pepe Marchena.*
Los cuatro muleros

**EMI Cassette 256-122.1784; EMI 794545 2 (CD de 1990).** *Miguel de Molina. Antología de la canción española.* 1986, grabación de 1957.
Zorongo gitano (Balaguer) 2,6: 3m,10s.

Véase la grabación también en *EFEN CD 111001, Raíces de la canción española,* Vols. 2-3. Miguel de Molina canta el "Zorongo" y la "Sevillanas del siglo XVIII" en la película *Esta es mi vida,* dirigida por Román Vinoly Barretto, y con dirección musical de Francisco Balaguer. Argentina Sonofilm.



Biblioteca Fundación Juan March

**EMI (Ediciones del Prado) IBER-EP-15.** *Miguel de Molina. Angelillo.* Compact Disc de 1990.
Zorongo gitano (Balaguer)

**EMI 12 21911; Cassette 12 21914.** *Antología de la canción española No. 8.* Lola Flores.
Zorongo gitano

**EMI 080 780710 1.** *Miguel de Molina. Copla y Olé.* Disco de 1992.
El zorongo (Balaguer) A,7: 3m,10s.

**EMI 520-791004-1; EMI Cassette 720-791004-4.** *La Niña de los Peines. Maestra immortal.* Disco de 1988. Véase *Le chant du monde LDX 74859.*
Esquilones de plata (Anda jaleo)

**EMI J062-94858.** *Fandangos espaciales.* Conjunto "Carmen". Disco de 1974.
Anda jaleo

**EMI Odeon 24356 58942; CDM 5 65894 2** (CD de 1995). *Canciones de cuna. El mejor relax para tu bebé.* Benita Valente (soprano). Sharon Isbin (guitarra).
Nana de Sevilla

**L'empreinte digitale ED 13062**(CD). *Falla, Lorca, chants populaires espagnols.* Françoise Atlan (voz). Juan Carmona (guitarra).

**Ensayo ENY-CD-9920.** Víctor Martín. Miguel Zanetti (piano). CD de 1992.

**Ethnic B 6824.** *Flamenco vivo.* Cante: Carmen Linares. Guitarras, flauta y percusión. CD de 1995.
Anda jaleo

**Explosion ES 34128.** *Yo os canto.* Cante: Paco Moyano. Paco Cortés (guitarra). Pedro Escobar (guitarra). Disco de 1977.
Los reyes de la baraja

**Fonitcetra LRX 166.** Arreglos: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani, Gabriele Grimaldi.
El café de Chinitas
Los cuatro muleros
Los reyes de la baraja

**Fonomusic 75.2000/0.** *Joaquín Díaz. 100 temas infantiles.* Disco de 1985.
La Tarara



Biblioteca Fundación Juan March

En este disco, Díaz canta también: "La Gerigonza"; "Al paseíto de oro"; "Quisiera ser tan alto"; "Arroyo claro"; "La viuda del conde Laurel"; "Estando el señor don gato"; "Mambrú se fue a la guerra"; "En casa del tío Vicente".

**Fonomusic CD 2005.** *Canciones infantiles*. Disco de 1989.
La Tarara

**Fonoteca Educativa 2.** *Canciones populares infantiles.*
Los cuatro muleros
La Tarara
Las tres hojas

**Fontana 6429090.** *Palmas y jaleos del sur.* Manuel Moreno (castañuelas). Cante: Curra Jiménez. Disco de 1971.
Los cuatro muleros

**Gallo CD-739.** Liliana Bizineche (mezzo-soprano). Dagoberto Linhares (guitarra). CD de 1994.
Anda jaleo
Los cuatro muleros
Zorongo gitano
Las morillas de Jaén
Sevillanas del siglo XVIII

**Gallo CD-751.** *Blasons des fleurs.* Elisabeth Mattmann (soprano). Claude Chappuis (guitarra). CD de 1993.
Anda jaleo
Las morillas de Jaén
El café de Chinitas
Sevillanas del siglo XVIII

**Gama Studios Cassette.** Música: Luis Steingar(t). Cante: Vicente Pizarro.
La Tarara 1,7: 2m,30s.

**Gramophone 256 3184.** Véase *Columbia SCGE 80391*.

**Harmonia Mundi Alienor AL 25.** *Chansons andalouses et tangos.* Esther Lamandier (soprano). Carrasco "H" (piano). Disco de 1988.
Anda jaleo 2,1: 2m,22s.

**Harmonia Mundi HMC 910520.** *García Lorca. Canciones españolas antiguas.* Ginesa Ortega (soprano). Orquesta de Cambra Teatre Lliure. Josep Pons (Dir.). Disco de 1995.
Anda jaleo (Arr.: Feliú Gasull)
La morillas de Jaén (Arr.: Josep Pons)
Las tres hojas (Arr.: Joan Albert Amargós)
Romance de don Boyso (Arr.: Josep Pons)
Los reyes de la baraja (Arr.: Lluís Vidal)
Romance pascual



Biblioteca Fundación Juan March

de los pelegrinitos (Arr.: Feliú Gasull)
Zorongo (Arr.: Lluís Vidal)
Los cuatro muleros (Arr.: Joan Albert Amargós)
Sevillanas del siglo XVIII (Arr.: Joan Albert Amargós)

**Hispavoz 50.682.** *Magna antología del cante flamenco. Num. 10.* Disco de 1982. Guitarras: Los Hermanos Reyes. Félix de Utrera, Paco de Antequera.
Sevillanas del siglo XVIII 1, 1: 2m57s.

**Hispavoz 230 077.** *Tensión de sonoridades para dos guitarras flamencas.* Manuel Cano, y Víctor Monge (guiitarras). Cassette de 1967. Véase *MHS 1318X.*
La tarara
Las morillas de Jaén
Las tres hojas
Romance pascual de los pelegrinitos
Sevillanas del siglo XVIII
Los cuatro muleros
Zorongo
Los mozos de Monleón
Anda jaleo (Bulería)
En en café de Chinitas

**Hispavox 403066-1.** *Canciones y danzas de Málaga,* Grupos Mixtos de Coros y Danzas de Málaga, Alora, y Vélez-Málaga.
Los cuatro muleros

**Hispavox 452200.** 45rpm. *Viva Sevilla.* Interpreta: Nacha. Disco de 1982.
Sevillanas del siglo XVIII

**Hispavox 4031091.** *Víctor Monge "Serranito": Guitarra flamenca.* Arreglo: V. Monge. Disco de 1971. Nueva impresión 1986.
Las morillas de Jaén 2,4: 2m,37s.

**Hispavox 4032561.** *Maestros del cante.* Cante: Pericón de Cádiz. Toque: Félix de Utrera. Arreglo: García Vizcaíno. Disco de 1987 (re-impresión de *Hispavox 530 40 3256 1*). Véase la reseña del disco en *El País,* 6 de noviembre 1987, "En cartel", p. 6.
Romance pascual de los pelegrinitos
(bulerías) 1,1: 2m,55s.

**Hispavox 530 40 3109 1.** *Víctor Monge "Serranito." Guitarra flamenca.* Véase *Hispavox 4031091.*
Las morillas de Jaén

**Hispavox 530 40 3256 1.** Véase *Hispavox 4032561.*

**Hispavox 7 80088 2.** *Flamenco.* Lucero Tena. CD.
Los cuatro muleros



Biblioteca Fundación Juan March

Los mozos de Monleón
Sevillanas del siglo XVIII
Las morillas de Jaén
Nana de Sevilla
Anda jaleo
Las tres hojas

**Hispavox CP 47.** 45rpm. *Raphael*. Disco de 1982. Véase *Hispavox S 96033*.

**Hispavox H 595.** 45rpm. Véanse *Hispavox S 96033*, *Hispavox CP 47*.

**Hispavox HH 16-392.** Arreglos musicales y guitarra: Manuel Cano.
La Tarara

**Hispavox HH 16-393.** *Tonadas populares. Vol. 3.* 45rpm. Manuel Cano (guitarra). Arreglos: Manuel Cano. Disco de 1963.
Los mozos de Monleón
Sevillanas del siglo XVIII
Zorongo gitano
Nana de Sevilla

**Hispavox S 10301.** *Los Hermanos Reyes. Sol de Sevilla.* Disco de 1967.
Sevillanas del siglo XVIII 1,5: 2m,57s.

**Hispavox S 20047.** Víctor Monge, "Serranito". Disco de 1978.
Las morillas de Jaén

**Hispavox S 60741.** *Los Hermanos Reyes.* Félix de Utrera. Paco de Antequera.
Sevillanas del siglo XVIII 2m,57s.

**Hispavox S 66201.** Véase *Hispavox S 60741*.

**Hispavox S 96033.** *Raphael. Ayer Hoy y Siempre.* Discos (2) de 1982. Canciones orquestadas por Waldo de los Ríos. Véanse *Hispavox CP 47*, *Hispavox H595*. Raphael ha declarado su intención de grabar unas canciones inéditas que recopilaron FGL y Agustín de Figueroa (el suegro de Raphael). Véase "María Jiménez y Pepe Sancho han estado de novios en Italia", en *ABC* (Sevilla), 2 de septiembre 1987.
Romance pascual
de los pelegrinitos 4m,5s.

**Hispavox (Clave) 18-7013.** *Jazz flamenco.* Arreglos: Pedro Iturralde.
Zorongo gitano 12m,15s.

Sobre Pedro Iturralde, véase Almudena Solana, "Pedro Iturralde, Músico de jazz", en *El País*, 1 de diciembre 1994, "Madrid", p. 28.



Biblioteca Fundación Juan March

**HMV Gramophone. La voz de su amo.** Cinco discos. 78rpm. Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Federico García Lorca (piano). Orquesta (en "Anda jaleo", "Zorongo gitano").

| | |
|---|---|
| Las tres hojas | AE 3402 |
| Romance pascual de los pelegrinitos | AE 3402 |
| Los mozos de Monleón | AE 3479 |
| Nana de Sevilla | AE 3479 |
| Las morillas de Jaén | AE 3522 |
| El café de Chinitas | AE 3522 |
| Los cuatro muleros | AE 3550 |
| Sevillanas del siglo XVIII | AE 3550 |
| Anda jaleo | DA 4234 |
| Zorongo gitano | DA 4234 |

Véanse Adolfo Salazar, "Discos: Las canciones españolas de FGL", en *El Sol*, 27 de noviembre 1931 (reproducido en *EC-27*, pp. 217-218); "Un programa Falla en los bailes españoles de 'La Argentinita'", en *Ritmo*, 15 de octubre 1933, pp. 4-5; *El café de Chinitas*-- "Ballet based on a Malaguenian folk song on the 19th century as recorded by FGL. Choreography: Encarnación López Júlvez, 'La Argentinita'. Harmonization and instrumentation of the song 'El café de Chinitas' by Gustavo Pittaluga. Setting by Joan Junyer. Dancers: 'La Argentinita', Pilar Lopéz, José Greco, and others. Guitar: Carlos Montoya. Presented March 30, 1943, Museum of Modern Art, New York, New York" (citado del programa). Véase la reimpresión de estos discos en *Sonifolk J-105*.

**HMV Gramophone. La voz de su amo AA239.** *Bulerías de Hermenegildo Montes Rayo.* Juanito Valderrama; Esteban de Sanlúcar (guitarra). Disco de 1944.

En el café de Chinitas (Bulerías con malagueña) 6m.

**HMV Gramophone. La voz de su amo AA 460.** 78rpm. *Esquilones de plata: Lorqueñas.* Cante: Pastora Pavón, "La Niña de los Peines". Niño Ricardo (guitarra). Véase *Le chant du monde LDX 74859.*

Anda jaleo 2m,56s.

Sobre Pastora Pavón, véase Ricardo Molina y Antonio Mairena, "¿Quién fue la Niña de los Peines?", en *ABC literario*, 24 de marzo 1990, pp. 4-5.

**HMV Gramophone. La voz de su amo AA 648.** *Canciones mañaneras.* Cante: Lola Flores. Paco Aguilera (guitarra). Disco de 1952. De la película "La niña de la Venta". Véase *EMI 1221914.*

Zorongo gitano



Biblioteca Fundación Juan March

Véase, también, la versión del "Zorongo gitano" de Perelló / Palma / Monreal, en *EMI 0561221911, Antología de la canción española 8*, Lola Flores. Disco de 1986.
Zorongo gitano 2,2: 3m.

**HMV Gramophone. La voz de su amo DA 4312.** 78rpm. Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Federico García Lorca (piano).
El café de Chinitas
Los cuatro muleros

Véase *Horus (cassette) 11.121*. Juanito Maravillas, "Han muerto los cuatro muleros".

**HMV Gramophone. La voz de su amo EPL 13.723.** 45rpm. Cante: Enrique Orozco. Paco Aguilera (guitarra). Disco de 1963.
La Tarara

Juanita Reina canta "La Tarara" (con otra letra) en la película "La novia de Juan Lucero", dirigida por Santos Alcocer, 1958. Véase "La Tarara" ("danza folklórica de Soria") en *Sonoplay M24011, Ismael. Florilegio de España*. 1,1: 2m,12s. Arreglo: Ismael. Disco de 1968. Estrellita Castro canta "La Tarara" (con letra distinta) en la película "El Barbero de Sevilla" (1938).

**HMV Gramophone. La voz de su amo J 063 021 01.** Véase *Angel (S) 36716*. Disco de 1972.

**HMV Gramophone. La voz de su amo LCLP 139** (1959).
En este disco salen todas las canciones grabadas por Lina Richarte. Véanse *HMV Gramophone. La voz de su amo 7 ERL 1.324, 7 ERL 1.325, 7 ERL 1.326*.

**HMV Gramophone. La voz de su amo 7 EPL 13.589.** *Enrique de Montoya*. Disco de 1961. Véase *Regal SEDL 19253*.
El café de Chinitas

**HMV Gramophone. La voz de su amo 7 ERL 1.102.** 45rpm. Disco de 1957 (re-edición de los discos de 78rpm). Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Federico García Lorca (piano). Contiene cuatro de las canciones arriba citadas. Una cinta magnetofónica (Número 2013) de este disco está en los archivos del Rodgers and Hammerstein Archives of Recorded Sound en Lincoln Center, New York City.
El café de Chinitas
Zorongo gitano
Sevillanas del siglo XVIII
Los cuatro muleros

Véanse *Revista Hispánica Moderna*, II (1946), p. 183 para información sobre "La Argentinita"; fotografías de ella en el



Biblioteca Fundación Juan March

Bettman Archive, New York City; el filme de "La Argentinita", *Capriccio Espagnol* (1939?-1951) (47 minutos); la cinta magnetofónica en la colección de la New York Public Library, "The Dancers and Rhythms of Spain: 'La Argentinita'". Con el Ballet Russe de Monte Carlo (1939?) y el Teatro alla Scala, Milano (1951). Película en la colección de la New York Public Library; "'La Argentinita': Dance Album", en la colección de la New York Public Library (número JMG 77-624).

**HMV Gramophone. La voz de su amo 7 ERL 1.324.** *El mundo lírico de Federico García Lorca.* 45rpm. Cante: Lina Richarte. Gran Orquesta de Profesores Solistas (J. Casas Augé). Disco de 1959.
La Tarara
Nana de Sevilla
Anda jaleo
Romance pascual de los pelegrinitos

**HMV Gramophone. La voz de su amo 7 ERL 1.325.** *El mundo lírico de Federico García Lorca.* 45rpm. Cante: Lina Richarte. Gran Orquesta de Profesores Solistas (J. Casas Augé). Disco de 1959.
Zorongo gitano
Las tres hojas
El café de Chinitas
Los reyes de la baraja

**HMV Gramophone. La voz de su amo 7 ERL 1.326.** *El mundo lírico de Federico García Lorca.* 45rpm. Cante: Lina Richarte (acompañada guitarras, palmas y castañuelas). Gran Orquesta de Profesores solistas (J. Casas Augé). Disco de 1959.
Romance de don Boyso
Los reyes de la baraja
Los cuatro muleros (con palillos)
Sevillanas del siglo XVIII

**Iberofón cassette C-K006-1.** *A la memoria de FGL.* Jarcha. Cassette de 1984.
Las morillas de Jaén

**Interdisc SCXL 3304; Regal J 048-20639.** *Diego Sacromonte y su conjunto flamenco.* Rafael López (guitarra). Pedro Falgarola (guitarra). Pedro Pubill Calaf, "Peret" (Palmas y castañuelas). Disco de 1969.
Zorongo gitano

Sobre "Peret", véase Pedro Touceda, ""Peret", en *Blanco y negro*, 9 de agosto 1992.

**Jercar Cassette JK 5069.** *Lo mejor de Pepe Marchena.* Véanse *Olympo C 5002*; *Olympo Lux 5002*.
Los cuatro muleros



Biblioteca Fundación Juan March

**Kel Life.** *Crepúsculo.* Carlos Itoiz (guitarra). Véase Javier Muro, "El guitarrista pamplonés Carlos Itoiz graba su nuevo disco, 'Crepúsculo'", en *Navarra hoy*, 9 de octubre 1991.
El café de Chinitas.

**Lyra 3734.** *12 Canciones. F. G. Lorca.* Yannis Pulópulos. Elena Kyraná.
Nana de Sevilla
Los reyes de la baraja
Romance pascual de los pelegrinitos

**Lyra 3766.** *Del amor y de la pasión. Trece canciones populares españolas de García Lorca.* Cante: Nena Venetsanou. Recita: Giorgos Lazanis. Kostas Grigoreas (guitarra). Dir: Nikos Mamangakis. Traducción: Agazí Dimitruka.

***Madrigal CMF 509.*** *78rpm. Cantares* de España. Mara. Paco Ibáñez. Orquesta bajo Robert Cornman.
Los mozos de Monleón

**Marfer M.546.** 45rpm. *Los cuatro muleros. Soleares con bulerías.* Flor de Córdoba. J.S. Saéz de Berberana. Paco Valcárcel. Disco de 1964. Véanse Marfer *M.20.035, Marfer M.30-057; RCA SCL 2043.*
Los cuatro muleros 1: 5m,50s.

**Marfer M.20.035.** 45rpm. J.L. Saéz de Berberana (guitarra). Paco Valcárcel (guitarra). Disco de 1966.
Los cuatro muleros

**Marfer M.30-057.** Véase *Marfer M.546.*

**Melodia M80 47919 002.** *Canciones populares antiguas.* Cante: Josefina Yturrarán, niña exiliada durante la Guerra Civil. Resumen en ruso, canciones en castellano. Disco de 1987. Véase *BFGL* 3 (junio, 1988), p. 120.

**Mercury 532 929-2** (CD Pack de 1996); **Mercury 532 018 2** (CD de 1996). *La leyenda del tiempo.* Camarón de la Isla.
La Tarara

**MHS 1318 X.** *Sonorities for Two Flamenco Guitars.* Manuel Cano (guitarra). Víctor Monge "Serranito" (guitarra). Véase *Hispavoz 230 077.*
La Tarara
Zorongo gitano

**Montilla FM 104.** *Creaciones de Miguel Herrero.*
Los cuatro muleros



Biblioteca Fundación Juan March

**Montilla FM LD 10.** *Aires flamencos.* Carlos Montoya (guitarra).
El café de Chinitas

**Movieplay 02.1248/7.** *Los Pekenikes.* Adaptada por Los Pekenikes.
Los cuatro muleros 3m,18s.

**Movieplay 152300/7.** *Recital Joaquín Díaz.* Disco de 1968.
Arreglos: Joaquín Díaz.
Los cuatro muleros 1,7: 1m,47s.

**Movieplay 17.1240/9.** *Los Pekenikes.* Véanse *Movieplay 02.1248/7; CADA (Alligator) 518026.*

**Movieplay 27002/7H.** *Cancionero de Romances.* Joaquín Díaz (cante y guitarra). Arreglos: J. Díaz. Disco de 1977.
Los mozos de Monleón 2,2: 9m,22s.

**Movieplay S-26.148.** *Nati Mistral.*
El café de Chinitas 3m,5s.
Los cuatro muleros 4m.

**Musica Viva MV 80.011.** *FGL.Canciones españolas antiguas.* Lina Gerardi (mezzo-soprano). Nikos Piperis(arreglos y guitarra). Patrice Vivanco (narrador). Disco de 1991.
Anda jaleo 1,2: 1m,54s.
Los cuatro muleros 1,3: 2m,22s.
Las tres hojas 1,4: 1m,30s.
Los mozos de Monleón 1,5: 7m,10s.
narrador: Patrice Vivancos
Las morillas de Jaén 1,6: 3m,05s.
Sevillanas del siglo XVIII 1,7: 3m,04s.
El café de Chinitas 1,8: 3m,05s.
Nana de Sevilla 2,1: 4m,40s.
Romance pascual
de los pelegrinitos 2,2: 4m,50s.
Zorongo gitano 2,3
Romance de don Boyso 2,4: 4m,38s.
Los reyes de la baraja 2,5: 1m,00s.
La Tarara 2,6

**Musidisc CO 1441.** *La España flamenca de Federico García Lorca par Pepe de Córdoba.* Con Pepe Contreras (guitarra); Pepita Cortez, El Torro (palmas). Disco de 1971.
Anda jaleo 1,1: 2m,35s.
Las morillas de Jaén 1,3: 1m,33s.
Nana de Sevilla 1,5: 2m,12s.
Zorongo gitano 1,6: 4m,5s.
El café de Chinitas 2,2: 3m,21s.
La Tarara 2,3: 1m,30s.
Romance pascual
de los pelegrinitos 2,4: 3m,21s.



Biblioteca Fundación Juan March

Los reyes de la baraja 2,5: 2m,10s.
Los cuatro muleros 2,6: 4m,8s.

**Musivox M31-051.** *Veinte canciones infantiles. Mix 4.* Los Peques.
La Tarara

**Nevada 80-0102.** *España, 1936-1939. 25 himnos y canciones de la guerra civil española.* Coro Popular Jabalón. Arr.: J.I. Cuadrado.
Los reyes de la baraja (trad.) 1m,38s.
En la plaza de mi pueblo (El café de Chinitas) 2m,4s.

**Novoson (cassette) NS 1223**
Véase *Discoplay SC 2067.*

**Odeon 10 C 050-020.211.** *Así canta Miguel de Molina.* Disco de 1982. Véase *EMI 256-122.1784.*
Zorongo gitano 1,4: 3m,10s.

Sobre Miguel de Molina, véase "Grandes figuras de la copla: Miguel de Molina", en *La copla. Canción popular española,* Barcelona, Planeta-Agostini, 1991), Vol. 1, fascículo 6, pp. 64-69.

**Odeon 203503** (78rpm); **EMI 7243 8 33159 2 5** (CD de 1997). Cante: Pastora Pavón, "La Niña de los Peines". Niño Ricardo (guitarra). Disco de 1936. Véanse *Le chant du monde LDX 74859; HMV Gramophone. La voz de su amo AA 460.*
Esquilones de plata (Anda jaleo)

**Odeon SAE 1957.** 45rpm. *Canciones populares y antiguas de Federico García Lorca.*

**Olympo Lux 5002; Olympo Cassette C 5002.** *Pepe Marchena.* Pepe Marchena. Paquito Simón (guitarra). Arreglo: Pepe Marchena.
Los cuatro muleros 4m,55s.

Véase "Los cuatro muleros" de Hermenegildo Montes Rayo en *La voz de su amo 4340.* Niño de Marchena. Paquito Simón (guitarra). Véase *HMV Gramophone. La voz de su amo AA 239.*

**Olympo L 182.** Manuel Cubedo (guitarra). Orquesta Sinfónica de Barcelona (Rafael Ferrer). Disco de 1973. Adaptación libre para guitarra y orquesta por Juan Alfonso Orfila.
Zorongo gitano 2,1: 1m,43s.
Los cuatro muleros 2,2: 1m,48s.

**Olympo L 188.** Véase *Belter 22.958.*



Biblioteca Fundación Juan March

**Olympo L 263.** *Los mejores éxitos de España.* Cante: Rosario. Guitarra: Carlos Cortés.
Los cuatro muleros 2m,25s.

**Olympo S117.** *Piel de toro.* Los Relámpagos. Véase *RCA Camden SOL 2-2278.*
El café de Chinitas 2m,24s.

**Orfeon 17.958/6.** *La maravillosa Nati Mistral.*
Los cuatro muleros 1,3: 4m,0s.

**Orfeon S 26.163.** *A García Lorca.* Nati Mistral (soprano). Pepe Trevi (guitarra). Orquesta. Disco de 1973. Notas de José Asunción Pardo.
Sevillanas del siglo XVIII 1,2: 3m,0s.
Zorongo gitano 2,2: 2m,43s.
Los mozos de Monleón 2,4: 4m,47s.

**Palebol (Barnafón) 1077/1078.** Narciso Yepes (guitarra). Disco de 1971.
Zorongo gitano
Romance de don Boyso
Romance pascual de los pelegrinitos
Los reyes de la baraja
El café de Chinitas
La Tarara
Anda jaleo
Los cuatro muleros

**Pasarela CDP 1/585; Pasarela Cassette PSC 2185-20.** *La Niña de los Peines.* Niño Ricardo (guitarra).
Los cuatro muleros chunguita (bulerías)

**Pathé AT 1052.** *Germaine Montero chante 14 chansons populaires d'Espagne.* Germaine Montero (soprano). Versiones realizadas por Salvador Bacarisse. Orquesta dirigida por Salvador Bacarisse. Véase *Vanguard VRS-70-01.*
Sevillanas del siglo XVIII
El café de Chinitas

**PCD 014.** *Lorca.* Britt Ling (soprano). Mats Grundberg (guitarra). CD de 1994.
La Tarara
Nana de Sevilla
Las tres hojas
Los cuatro muleros
Los reyes de la baraja
Sevillanas del siglo XVIII
Las morillas de Jaén
El café de Chinitas
Zorongo gitano



Biblioteca Fundación Juan March

**Perfil Cassette MC 146.** *Pepe Marchena.* Véanse *EMC 012, Olympo C 5002, Jercar JK 5069, Perfil Cassette MC 284.*
Los cuatro muleros

**Perfil Cassette MC 284.** *50 años de flamenco.Vol. 1.* Pepe Marchena.
Los cuatro muleros

**Perfil Cassette MC 1527. Enrique Montoya. Cantares.** Véanse *HMV Gramophone La voz de su amo 7 EPL 13.589; Regal SEDL 19253.*
El café de Chinitas

**Perfil CD 5205.** *Romance anónimo. Concierto de guitarra española.* Manuel Cubedo; Rafael Cañizares. Compact disc de 1989. Véase *Belter 44.171.*

| | |
|---|---|
| Los cuatro muleros | 1m,53s. |
| Nana de Sevilla | 3m,29s. |
| Zorongo gitano | 1m,46s. |
| Anda jaleo | 2m,44s. |

**Perfil CD LCD 11-2; Perfil Cassette LCD 11-4.** *Pepe Pinto. Trigo Limpio. Pepe Marchena. Los cuatro muleros. La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1992.

| | |
|---|---|
| Los cuatro muleros | 4m,35s. |

**Philips 430951.** *La Chunga.* 45rpm. La Chunga con Juanito Serrano y Los Pelaos. Disco de 1964.
El café de Chinitas

**Philips 584 3118.** Véase *Philips 843 118PY.*

**Philips 632 8052.** Nuevo Mester de Juglaría (Madrid). Disco de 1971.
Los reyes de la baraja

**Philips 632 8059.** *Guitarra de oro de Paco de Lucía.*

| | |
|---|---|
| Sevillanas del siglo XVIII | 3m,2s. |

**Philips 632 8060.** *La guitarra de oro de Paco de Lucía.* Paco de Lucía (guitarra). Disco de 1972.
Zorongo gitano
Sevillanas del siglo XVIII
Los cuatro muleros

**Philips 632 8255.** *La leyenda del tiempo.* Cante: Camarón. Adapt.: Richardo Pachón. "Taranto".
La Tarara

**Philips 684 0011.** *Hi Fi Guitarra.* Paco de Lucía. Ricardo Modrego. Disco de 1980. Véase *Philips 9198405; Philips 843 118 PY; Philips 5843 118.*



Biblioteca Fundación Juan March

Los reyes de la baraja 2,5: 2m,50s.
Sevillanas del siglo XVIII 2,6: 2m,9s.
Las tres hojas 2,7: 2m,29s.

**Philips 814 106-2.** *Entre las aguas.* Paco de Lucía. Ricardo Modrego.
Zorongo gitano.

**Philips 822 365-1; Philips CD 822 365-2; Philips Cassette 822 365-4.** *Los 60 mejores canciones para cantar y bailar. Riau Riau.* Alfredo y sus amigos. José Torregrosa. Disco de 1984, CD de 1991.
Las tres hojas
La Tarara

**Philips 826 406-1.** *Érase una vez.* Ramón de Algeciras (guitarra). Ricardo Modrego (guitarra).
Zorongo gitano 1,2:2m,56s.

**Philips 830 026-1; Philips Cassette 830 026-4.** *Urí urí urá. Los Chimberos.*
Anda jaleo
Los cuatro muleros
Zorongo gitano

**Philips 843 118 PY (nuevo número, Philips 5843118); Philips CD 848 542-2; Philips Cassette 55 25 003; Smash Cassette YEL 1708.** *Doce canciones populares de García Lorca para 2 guitarras.* Paco de Lucía (guitarra). Ricardo Modrego (guitarra). Arreglos: Vigaray, Sánchez, y Torregrosa. Notas de Gregorio Prieto.
Zorongo gitano 1,1: 2m,56s.
Sevillanas del siglo XVIII 1,2: 3m,9s.
Las morillas de Jaén 1,3: 2m,54s.
Anda jaleo 1,4: 3m,59s.
Los mozos de Monleón 1,5: 3m,0s.
Los reyes de la baraja 1,6: 2m,50s.
Los cuatro muleros 2,1: 2m,48s.
Nana de Sevilla 2,2: 3m,8s.
El café de Chinitas 2,3: 3m,45s.
Romance pascual de los pelegrinitos 2,5: 3m,30s.
Las tres hojas 2,6: 2m,29s.

**Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips Cassette 846 706-4.** *Camarón. Autorretrato.* Grabación de 1990.
La Tarara 5m, 16s.

**Philips 863 282-1; Philips cassette 836 282-4.** Paco de Lucía (guitarra). Ramón de Algeciras (guitar).
Zorongo gitano 1,2: 2m,56s.



Biblioteca Fundación Juan March

**Philips 919 8405.** *Hi Fi Guitarra.* Disco de 1979. Véase *Philips 684 0011.*

**Philips 91 13055-GT. 39.** *Federico Fuego grito García Lorca luna.* Música de Fina de Calderón. Orquesta lírica Madrid-LAR. Odón Alonso (Dir.).

Versiones adaptadas libremente de FGL (Zorongo gitano, Anda jaleo, Los cuatro muleros, Nana de Sevilla, El Café de Chinitas, Sevillanas del siglo XVIII, Los reyes de la baraja, Romance pascual de los pelegrinitos, Los mozos de Monleón).

**Pierre Verany PV 12793.** *Pedro Aledo. Cantos antiguos y cantos nuevos.* Arreglos: Pedro Aledo.

Zorongo gitano
Anda jaleo
La Tarara

**Planet CD P-501.** *La Niña de los Peines. Vol. 2.* Melchor de Marchena (guitarra).

Esquilones de plata (lorqueñas)

**Plasma** (CD de 1996). Conjunto Subtic.

Zorongo (Hydro Electric lovesong) 6m,52s.

**Polifonía ZUL 1-8622** (1983). *Palabra y Canto de Granada.* Agrupación Coral de Juventudes Musicales. Dir.: Lirio José Palomar Faubel. Arreglos: F. Vila.

Zorongo gitano

**Puzzle MPL-111.** *Cantares. Vol. III.* Cante: Los Gitanillos de Bronce (en el "Zorongo"); Marisol (en las "Sevillanas"). Disco de 1978. Véase *Zafiro ZE 521.*

Zorongo gitano 1,2: 5m.,34s.
Sevillanas del siglo XVIII 1,6: 2m.,03s.

**RCA 321045.** *Grupo Folklórico Español.* 45rpm. Disco de 1968.

El café de Chinitas
Anda jaleo
Zorongo gitano
Sevillanas del siglo XVIII

**RCA 326172; RCA Victor 3261185.** *Cuatro Canciones de Federico García Lorca.* 45rpm. Manuel Cano (guitarra). Véase la reseña en *Discofilia*, marzo 1960, p. 157.

Los cuatro muleros
El café de Chinitas
Anda jaleo
Zorongo gitano

**RCA Classics 74321 39769 2** (CD de 1997). Pilar Lorengar (soprano). Félix Lavilla (piano).



Biblioteca Fundación Juan March

Las tres hojas
La tarara
El café de Chinitas
Anda jaleo
Los reyes de la baraja
Romance de don Boyso
Los cuatro muleros
Romance pascual de los pelegrinitos

**RCA LM 16302.** Ana María Olaria (soprano). Miguel Rubio (guitarra). Disco de 1963.
Los cuatro muleros
Zorongo gitano

**RCA LPC 5027.** *Canciones de Federico García Lorca.* Cante: Sofía Noël. Segundo Pastor Marcos (guitarra). Véase la reseña en *Discofilia*, junio 1961, p. 313.
Los cuatro muleros
Nana de Sevilla
Zorongo gitano
Anda jaleo

**RCA LPC 5030.** *Cuatro Canciones de FGL.* Manuel Cano (guitarra). Véase la reseña en *Discofilia*, julio 1961, p. 376. Véase *RCA 326172 (3261185)*.
Los cuatro muleros
El café de Chinitas
Anda jaleo
Zorongo gitano

**RCA PL 35153.** *FGL Cantares y canciones.* Dory Ferrer (soprano). Manuel Cano (guitarra). Disco de 1977. Arr.: Manuel Cano.
Las morillas de Jaén
Los cuatro muleros
Los mozos de Monleón
Nana de Sevilla
Sevillanas del siglo XVIII
El café de Chinitas
Romance pascual de los pelegrinitos
La Tarara

**RCA Camden CAS 172.** Disco grabado por Morucha y Serranito con colaboración de varios artistas. Disco de 1970.
El café de Chinitas 1,1: 4m,15s.

**RCA Camden SCL 1-2043.** *Los cuatro muleros.* Flor de Córdoba. Manuel Cano. Disco de 1973.
Los cuatro muleros 1,1: 3m,40s.
Anda jaleo 2,1: 2m,16s.



Biblioteca Fundación Juan March

**RCA Camden SCL 1-2083.** *Sevillanas de antología.* Grupo Folklórico Español. Disco de 1974. Véase *VIK 3057.*
Sevillanas del siglo XVIII 1,5: 2m,5s.

**RCA Camden SOL 2-2278.** *Lo mejor de los Relámpagos.*
El café de Chinitas 3m.

**RCA Victor 3261185.** 45rpm. Manuel Cano (guitarra). Disco de 1962. Véase *RCA 326172.*
Los cuatro muleros
El café de Chinitas
Anda jaleo
Zorongo gitano

**RCA Victor SGAE ESP 526.** 45rpm. *Los Relámpagos.* Disco de 1971. Extraído del LP **Piel de toro.** Véase *RCA Camden SOL 2-2278.*
El café de Chinitas 2m,24s.

**Regal CA 22002-3.** 78rpm. Véase *Regal SEDL 19020.*

**Regal C 10149.** 78rpm. Véase *Regal SEDL 19020.*

**Regal J 048-20.077M.** 78rpm. Véase *Le chant de monde LDX 74859.*

**Regal J 048-20639.** Disco de 1971. Véase *Interdisc SCXL 3304.*

**Regal SEDL 19020.** 45rpm. Rosario y Antonio (Antonio Ruiz Soler) (bailaores). Cante: Rosario. Guitarra. Disco de 1958.
Zorongo gitano

Véase el filme "Dances of Spain", con Antonio y Rosario (1961). Para más información, diríjase a la Pennsylvania State Univ. Otros filmes interesantes son *Gitane d'Espagne* (1947), Juan Salido y otros (diríjase al Museum of Modern Art, New York); *Flamenco* (dir.: Edgar Neville, 1953) con Antonio, Pilar López, María Luz, Ballet Español (diríjase a Audio Brandon Films); y *Antonio* (diríjase a MacMillan Films o a Audio Brandon Films).

**Regal SEDL 19253.** 45rpm. Cante: Enrique Montoya. Acompañado palmas, castañuelas, guitarras. Disco de 1960.
Anda jaleo
Los cuatro muleros
El café de Chinitas

**RTVE Música 65037** (CD). Manuel Lanza (barítono). Edelmiro Arnaltes (piano).
Las morillas de Jaén (en versión de Obradors)



Biblioteca Fundación Juan March

**RTVE Música CSF-013.** *Así canta nuestra tierra en Navidad. Concierto flamenco.* Cante: Carmen Linares. Canciones adaptadas por Carmen Linares.
Romance pascual de los pelegrinitos
Nana de Sevilla

**Smash YEL 1708.** Véase *Philips 843 118PY.*

**SMC Pro Arte 1037.** *Federico García Lorca.* Cante: Enrique Montoya, con guitarras y percusión. Véase *Regal SEDL 19253.*
Los cuatro muleros
Zorongo gitano

**Soniduplex Cassette C-114.** *Música y bailes de Andalucía VI (Granada).* Grupo Municipal de Coros y Danzas de Peligros. 1995. Cassette AC 59 en FFGL.
Los cuatro muleros 2m,44s.

**Sonifolk 1-005.** *Al grano. Andaraje.*
Romance de don Boyso (Bueso)

**Sonifolk 1-008.** *Almadraba. Cantos del campo y de la mar recogidos en Tarifa.*
Romance de don Boyso (Bueso)

***Sonifolk 20104.*** La Niña de los Peines. *Voz de estaño fundido.* CD de 1997.
Esquilones de plata.

**Sonifolk H-021.** *Andaraje. De la tradición picaresca.*
Las morillas de Jaén
Las tres hojas ("Yo no soy marinero")

**Sonifolk J-105; Compact Disc CD J-105; Sonifolk Cassette JC-105** (En Italia, **Red Edizione 13**, CD de 1997). *Colección de "Canciones populares antiguas".* Cante: Encarnación López Júlvez, "La Argentinita". Piano: Federico García Lorca. Re-edición de los discos 78rpm de FGL y "La Argentinita". Disco de 1989. Ensayos de Federico de Onís, Adolfo Salazar, Roger Tinnell, Pedro Vaquero. La edición italiana con un ensayo de María Cristina Assumma. Por este disco, Sonifolk ha sido premiada ("por contribuir a la difusión de la música española") por el Instituto de las Artes Escénicas y de la Música. Véase "Premiadas 17 empresas por difundir la música española", en *El País*, 6 de agosto 1990, p. 23.

**SONY Music ORF 1083.** *Nati Mistral interpreta a FGL.* CD de 1994. Nati Mistral ha grabado varios discos con las canciones populares, entre ellos, discos Columbia, Movieplay, Orfeon, Vergara..

**Tañidos SCD-815.** *Música infantil para piano.* CD de 1995.



Biblioteca Fundación Juan March

La Tarara

**Tempo A 6201**. *Carmen Linares. Canciones populares antiguas.* CD de 1994. Arreglos de Juan Parrilla. Véase *Auvidis B-6201*.

Romance pascual
de los pelegrinitos (Guajiras)
Anda jaleo (Bulería)
El café de Chinitas (Peteneras)
Sevillanas del siglo XVIII (Sevillanas)
La Tarara (Tanguillos)
Nana (Berceuse)
Las morillas de Jaén (Zéjel)
Zorongo gitano (Tangos)
Romance de don Boyso (Romance)

Véase Ana Torralba, "La magia de la seguiriya", en *El País*, 5 de marzo 1994, "Babelia", p. 25.

**Timple Cassette 106010.** Pepe Marchena. Paquito Simón (guitarra). Véase *Belter 2.27.092*.

Los cuatro muleros

**TOR cassette 72.** *The Flowers Appear on the Earth.* The Voice of the Turtle. Cassette de 1985.

Romance de don Boyso ("Al pasar por Casablanca")

Una versión sefardita del "Romance de don Boyso".

**Trebol 10.001.** *Cancionero* (Tejada, S. Prieto, García Lorca). El Loreño (voz). Disco de 1970.

| | |
|---|---|
| Los cuatro muleros | 1,3: 3m,26s. |

**Turnabout TV 34726.** *Spanish Music for Voice and Guitar.* Eliz. Suderburg (soprano). David Starobin (guitarra). Transcripción para voz y guitarra: Venancio G. Velasco.

| | |
|---|---|
| Las morillas de Jaén | 1,3: 1m,45s. |
| Zorongo gitano | 1,4: 1m,50s. |
| El café de Chinitas | 1,5: 4m,5s. |
| Nana de Sevilla | 1,6: 3m,40s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 2,1: 2m,58s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 2,2: 3m,0s. |

**Vanguard VRS 70-01.** *Germaine Montero Sings Folk Songs of Spain.* Germaine Montero (soprano). Orquesta bajo Salvador Bacarisse. Véase *Pathé AT 1052*.

Los cuatro muleros

**Vanguard VRS 9055; Vanguard VSD 6535.** *Lament for Ignacio Sánchez Mejías and other Poems and Songs.* Cante: Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse.



Biblioteca Fundación Juan March

Las tres hojas
Las morillas de Jaén

**Vergara 797 RE.** *Nati Mistral.* Disco de 1965. Véase *Vergara 55028.*
Los mozos de Monleón
Romance pascual de los pelegrinitos
Las tres hojas
Zorongo gitano

**Vergara 55.00.28.** Nati Mistral (soprano). Rocío Herrero (guitarra). Disco de 1962.
Los mozos de Monleón
Zorongo gitano
Romance pascual de los pelegrinitos
Las morillas de Jaén

**Vídeocassette VC 6** en FFGL. "Música desde" la Cartuja de la Asunción de Granada. Cante: Pura María Martínez. Piano: Luis Rego.

**VIK (RCA Española) 3057.** *Canciones de Federico García Lorca.* Grupo Folklórico Español. Disco de 1968. Véase *RCA Camden SCL 1-2083.*

| | |
|---|---|
| Zorongo gitano | 1,1: 2m,52s. |
| Las morillas de Jaén | 1,2: 2m,40s. |
| Romance de don Boyso | 1,3: 2m,22s. |
| Nana de Sevilla | 1,4: 2m,56s. |
| Los reyes de la baraja | 1,5: 1m,56s. |
| Las tres hojas | 1,6: 1m,26s. |
| Los cuatro muleros | 2,1: 2m,8s. |
| El café de Chinitas | 2,2: 2m,43s. |
| La Tarara | 2,3: 1m,52s. |
| Anda jaleo | 2,4: 2m,0s. |
| Romance pascual de los pelegrinitos | 2,5: 2m,21s. |
| Sevillanas del siglo XVIII | 2,6: 2m,4s. |

**La voz de su amo**
Véase HMV Gramophone.

**Zafiro LCD 35-2.** *Mikaela. La luna y el toro. La copla. Canción popular española*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1992). Véase *Zafiro ZV 705.*

| | |
|---|---|
| | Anda jaleo2m,35s. |
| Los cuatro muleros | 2m,30s. |
| Zorongo gitano | 3m,10s. |
| Nana de Sevilla | 3m,22s. |
| La Tarara | 1m,41s. |
| Los mozos de Monleón | 8m,08s. |
| El café de Chinitas | 2m,45s. |



Biblioteca Fundación Juan March

Los reyes de la baraja 1m,55s.

**Zafiro ZE 442.** *Los Llaneros en Salamanca.* 45rpm. Disco de 1964. Véase *Zafiro ZM 8.*
Los mozos de Monleón

**Zafiro ZE 521.** 45rpm. *Marisol interpreta canciones de Federico Garca Lorca.* Cante: Marisol. Alberto Vélez (guitarra). Disco de 1964.
Los cuatro muleros 1,1: 2m,20s.
El café de Chinitas 1,2: 2m,30s.
Sevillanas del siglo XVIII 2,1: 2m,0s.
Romance pascual de los pelegrinitos 2,2: 3m,30s.

**Zafiro ZE 551.** 45rpm. Alberto Vélez (guitarra). Orquesta bajo Augusto Algueró. Disco de 1964.
Anda jaleo

**Zafiro ZE 774.** 45rpm. *Marisol.* Adaptada por Alfonso Sainz.
La Tarara 2m,15s.

**Zafiro ZL 81.** Véase *Zafiro ZV 705.*

**Zafiro ZM 8.** *Los Llaneros.* Disco de 1964. Véase *Zafiro ZV 826.*
Los mozos de Monleón

**Zafiro ZOR 119; Zafiro ZL 119.** Cante: María Boix. Carlos Usillos (guitarra). Discos de 1971 y 1969.
Los cuatro muleros
Los mozos de Monleón
El café de Chinitas
Zorongo gitano
Sevillanas del siglo XVIII
Los reyes de la baraja
La Tarara
Romance pascual de los pelegrinitos
Nana de Sevilla
Las morillas de Jaén
Anda jaleo

**Zafiro ZV 705; Zafiro ZL 81** (1966); **Zafiro CD 50612246.** *Mikaela interpreta a FGL.* Arr. y dir.: Rafael Ibarbia.
Anda jaleo 1,1: 2m,35s.
Los cuatro muleros 1,2: 2m,30s.
Zorongo gitano 1,3: 3m,10s.
Nana de Sevilla 1,4: 3m,22s.
Romance pascual de los pelegrinitos 1,5: 2m,15s.
La Tarara 1,6: 1m,41s.
Las tres hojas 1,7: 2m,1s.



Biblioteca Fundación Juan March

| | |
|---|---|
| Sevillanas del siglo XVIII | 2,1: 2m,25s. |
| El café de Chinitas | 2,2: 2m,45s. |
| Los mozos de Monleón | 2,3: 3m,8s. |
| Los reyes de la baraja | 2,4: 1m,55s. |
| Las morillas de Jaén | 2,5: 2m,25s. |

**Zafiro ZV 762.** *Tablao flamenco cordobés.* Disco de 1973. Cante: Antonio Torres. Jaleo: Cuadro flamenco. Bailan: Irene Alba, Anonio Gavilán, Antonio Salas.
Zorongo gitano.

**Zafiro ZV 826.** *Los Llaneros en Salamanca.* Véase *Zafiro ZM 8.*
Los mozos de Monleón.

Véanse la letra de las "Canciones populares antiguas" en *OC*, I, pp 801-814; las partituras en *OC*, I, pp. 815-844; la transcripción de estas canciones hecha por Venancio García Velasco (UME, 1970, 1974), y las versiones por Ramón Cueto (UME, 1972); las versiones para guitarra por Manuel Corrales y Cano (Madrid, Ediciones Musicales); las transcripciones para piano de Miguel Llobet; las ediciones de la UME (1975, 1983); la versión (de "Los cuatro muleros" y "Zorongo gitano") para guitarra por Rafael Ramírez (Madrid, Grafispania, 1969); la versión por José Martín Albo (1971); la versión de F. San Andrés (UME, 1957); la versión de "Los cuatro muleros" (calypso) y del "Zorongo gitano" (rock) (UME); las "Seguidillas sevillanas" (para guitarra), transcripción de popular del siglo XVIII por Guadalupe Azpiazu Aranguren (Ginebra, Editions Beltz); "El café de Chinitas" (folkore andaluz) versión para guitarra por R. Ramírez Ferrera; la edición rusa de Pável Grushko (Moscú, Editorial Música, 1973) y del Editorial Ráduga (Moscú); la transcripción de "La Tarara" en José Ibarra, *Album de treinta canciones españolas de corro. Versión muy fácil para piano con letra*; las transcripciones para guitarra y voz de Leo Brouwer (1957-58); las transcripciones de Eduardo Martínez Torner ("El café de Chinitas", "Los cuatro muleros", "Sevillanas del siglo XVIII", "Romance pascual de los pelegrinitos", "Las morillas de Jaén", "Las tres hojas") en Emilio Prados, *Homenaje al poeta García Lorca contra su muerte*; la transcripción y grabación de "Los cuatro muleros" y "La Tarara" en *Canciones populares e infantiles* (4 cassettes y un texto), sel., dir. y guía didáctica por Montserrat Sanuy Simón (Madrid, Ministerio de Educación y Cultura Fonoteca, 1984); las transcripciones de Antonio Chapa (1961); la versión de "Las morillas de Jaén", "Anda jaleo", y de "Los cuatro muleros" de Nicolás Daza (Madrid, Línea, 1982); la versión de la "Nana de Sevilla" y de "Los reyes de la baraja" por Miguel del Barco (MS en FJM). Véase la grabación de las "Cinco canciones tradicionales" ("Las tres morillas de Jaén", "Si tu madre quiere un rey", "El café de Chinitas", "Este galapaguito no tiene mare", "Tengo los ojos azules") de J. Nin Culmell en *Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995), con Elena Gragera (soprano) y Antón Cardó (piano). En el



Biblioteca Fundación Juan March

mismo compact disc, las "Cuatro canciones populares de Andalucía" ("Anda jaleo", "Los cuatro muleros" "Debajo de la hoja", y "Seguidillas sevillanas") también por J. Nin Culmell.

Véase el ballet "Canciones españoles antiguas", con coreografía de William Carter. Estreno en Chicago, Northeastern Illinois University, julio 1978.

Entre otros ballets sobre las "Canciones populares antiguas": uno con coreografía de Jesús María Zamarbide (1986); otro sobre el "Zorongo gitano" con coreografía de María Martín y Paco Torres (Ibiza, 1988); otro es un poema coreografiado dedicado a la fuerza de la mujer española, "Les larmes du sang". Dir. y coreografía: Elizabeth Schmidt. Música: "Canciones populares antiguas" (FGL) y Bernard Brechenmacher (París, Danse Théâtre, junio 1990).

Esther Casas canta "Los cuatro muleros", "Anda jaleo", "El café de Chinitas", "Zorongo gitano", y "Sevillanas del siglo XVIII" en el espacio, "Recital de Canto de Esther Casas", TVE, Serie Grandes Intérpretes, 26 de junio 1972.

En los cassettes que acompañan su libro *Musica Insieme. La nuova Italia* (Firenze, 1977), Sergio Liberovici incopora "Los cuatro muleros."

Las "canciones populares" figuran en el documental *Almadrabas* (dir.: Carlos Velo y Fernando G. Mantilla) de 1935. Antonina Rodrigo apunta (en su prólogo a Eduardo Molina Fajardo, *Los últimos días de FGL*, p. 12) que FGL colabora "sobre temas populares para la banda sonora del cortometraje *Almadrabas*, documental sobre la pesca del atún, que le pide Carlos Velo, en 1935". Las "canciones populares" figuran también en el filme *El ojo de la cerradura* de Torre Nilsson, y en el filme *Bodas en Castilla* de Manuel Augusto García Viñolas.

"Los cuatro muleros" se hizo popular, inscrita entre las "Coplas a la defensa de Madrid", con la letra: "Puente de los Franceses / ¡Mamita mía! nadie te pasa / porque los madrileños, ¡Mamita mía! / ¡Qué bien te guardan!". Véase *La copla. Canción popular española*, Barcelona: Planeta-Agostini, 1991, Vol. 1, p. 83.

Véase el LP *SMC-1001*, Vol. 1. *Panorama poético-español*. "Los pelegrinitos" recogida por J. B. Alarcón.

Las "Sevillanas del siglo XVIII" aparecen en Julie Campbell Meyer, "Three Programs of Vocal Music [Performance]", D. Mus. dissertation, Ann Arbor, MI, Universidad of Michigan (EEUU), 1989.



Biblioteca Fundación Juan March

## Canciones populares antiguas en la Radio Nacional de España Magnetoteca

CT = Mono
CTS = Estéreo

**CT 6.236.** Victoria de los Ángeles (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabación del disco *Angel (S) 36716.*

**CT.21.196.** María Lalanne (soprano). Carlos Usillos (guitarra). Producción RNE. Grabada 22 mayo 1964. 8m,30s.
Anda jaleo
Zorongo gitano
El café de Chinitas
Los cuatro muleros

**CT.25.912; CT.25.797.** Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Federico García Lorca (piano). 8m, 18s.; 16m, 55s.

**CT.26.122(5).** Coro femenino. Grabada 26 octubre 1973. Recopilada en Añora por Arcadio de Larrea.
Romance pascual
de los pelegrinitos 2m,45s.

**CT 92.328.** Encarnación López Júlvez, "La Argentinita" (soprano). Federico García Lorca (piano).
Los cuatro muleros
Las tres hojas
Romance pascual de los pelegrinitos
El café de Chinitas
Zorongo gitano

Este cassette forma parte de una serie (de 13 cassettes): "Lorca: Vida, época y muerte", producido por RNE en 1986. Emilio Gutiérrez Caba. Guión y documentación: Ramón Tijeras. Montaje musical: José Luis Duarte. Dir. y realización: Gonzalo Torroella. Los otros números de referencias son: *CT 92325-92327, 92329-38. La cinta CT 92 328,* "La música en Lorca", también ofrece fragmentos de las siguientes obras: "El amor brujo" (Falla), "La Vega" (Albéniz), 2 canciones de cuna, "Sonata" (Beethoven), "La Celestina" (F. Pedrell), "Pedrelliana" (Falla), una pieza de Debussy, "Noches en los jardines de España" (Falla), "La andaluza" (Falla), "Seguidillas" (Falla). De interés especial es la entrevista con Pilar López. *CT 92329* es "Lorca y el cante jondo".

**30 CTS.300.693.** Pura María Martínez (soprano). Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano).
Anda jaleo
Los cuatro muleros
Las tres hojas



Biblioteca Fundación Juan March

Sevillanas del siglo XVIII

30 CTS.301.285. Renata Eichhorn (soprano). Luis Gasser (guitarra). Grabada el 17 de marzo 1978.
Anda jaleo
Romance de don Boyso
Las tres hojas
Los cuatro muleros
Nana de Sevilla
Romance pascual de los pelegrinitos

30 CTS.302.616. Merce Punti (soprano). Teresina Jorda (piano). Producción RNE. Grabada el 30 de septiembre 1980.
Anda jaleo 1m,25s.

30 CTS.302.712. María Lucía Godoy (soprano). Sergio Abreu (guitarra). Producción RNE. Grabada el 13 de octubre 1980 en la Sociedad Filarmónica (Bilbao).
Los mozos de Monleón 3m,21s.
Los cuatro muleros 1m,16s.
Las morillas de Jaén 2m,37s.
Los reyes de la baraja 1m,25s.

30 CTS.302.834. Aurora Suárez (soprano). Alfonso Serrano (guitarra). Producción RNE. Grabada el 19 de enero 1981.
El café de Chinitas
Nana de Sevilla
Zorongo gitano
Anda jaleo
Los cuatro muleros
La Tarara
Sevillanas del siglo XVIII
Las tres hojas

30 CTS.303.918. Carmen Quintanilla (soprano). Luis Celada (piano). Producción RNE. Grabada el 11 de diciembre 1982.
Anda jaleo 2m,0s.
Las morillas de Jaén 3m,20s.
Nana de Sevilla 4m,20s.
Sevillanas del siglo XVIII 2m,45s.

30 CTS.304.037. Pura María Martínez (soprano). Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano). Grabación efectuada en directo durante la emisión del espacio "Nuestro Programa" de Radio II. Producción RNE. Grabada el 5 de marzo 1983.
Nana de Sevilla 2m,20s.

30 CTS.400.588. Manuel Cubedo (guitarra). Orquesta Sinfónica de Barcelona (Rafael Ferrer).
Los cuatro muleros 1m,48s.
Zorongo gitano 1m,43s.



Biblioteca Fundación Juan March

30 CTS 408.598. Teresa Berganza (mezzo-soprano). Narciso Yepes (guitarra). Grabación del disco *DG 2530 875*.



Biblioteca Fundación Juan March

*Canciones populares antiguas*
en cassettes producidos
por la
Radio Nacional de España

**Referencia No. 31/1.6.** *Música y poemas I.*
Sevillanas del siglo XVIII ("La Argentinita"; FGL)
Los cuatro muleros ("La Argentinita"; FGL)
Las morillas de Jaén (Mikaela)

**Referencia No. 31/1.6.** *Música y poemas II.*
Anda jaleo (Manuel Cano, guitarra)
El café de Chinitas (Manuel Cano, guitarra)
La Tarara (Camarón)
Los cuatro muleros ("La Argentinita"; FGL)
Sevillanas del siglo XVIII (Los Hermanos Reyes)
Sevillanas del siglo XVIII (Victoria de los Ángeles)
Zorongo gitano (Paco de Lucía, guitarra)

**Referencia No. 38/1.5.** *Perfiles de FGL.*
Zorongo gitano ("La Argentinita"; FGL)

Véase *CT 92.328*.



Biblioteca Fundación Juan March

## GRABACIONES DE MUSICA CULTA BASADA EN TEXTOS DE GARCIA LORCA

### ALDAVE RODRÍGUEZ, PASCUAL (1924- )

***El lagarto está llorando***. Canción para voz y piano. 1960.

*Cinta magnetofónica MC 1459* en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada en la FJM, 1993.

### ALONSO GÓMEZ, MIGUEL (1925- )

***Vals en las ramas***. Canción para soprano, flauta y piano. 1986?

*Autores de intérpretes zamoranos*. Vol. IV. *Música para 3 poetas*. Atsuko Kudo (soprano). Salvador Espasa (flauta). Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano). Edita la Caja de Zamora. 1989. Véase Belén Alonso Moreno, "La Caja de Zamora edita un disco dedicado al compositor Miguel Alonso", en *El Correo de Zamora*, 16 de septiembre 1989.

*Cinta magnetofónica MC 453* en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano).

### ÁLVAREZ RÍOS, MARÍA

***Canciones***. Canciones para coro. "Cuatro palomas", "Paisaje", "Naranja y limón", "Al oído de una muchacha", "Noche de cuatro palomas". 1955.

*Cinta magnetofónica AC 32* en FFGL. Grabada en diciembre 1979.

**Música incidental para "La zapatera prodigiosa"**. "El mozo de la faja roja", "El mozo del sombrero".

*Cinta magnetofónica AC 30 y 32* en FFGL.



Biblioteca Fundación Juan March

## APIVOR, DENIS (1916- )

***Blood Wedding***. Opus 23. Ballet en un acto. Royal Ballet, Sadler's Wells. Coreografía: Alfred Rodrigues. Estreno en 1953. Escenario: Isabel Lambert. Véase la reseña del estreno con el Ballet Rambert en *Dance and Dancers*, abril 1978, pp. 16-20, *Dance Magazine*, enero 1978, pp. 71-72. Véase Esteban Cerda, "*Bodas de sangre* en ballet", en *Lyra* (Buenos Aires) año 10, no. 119-21 (octubre 1953), pp. 31-32.

*BIRS T 1377 R*. Cinta en los Archives of the British Institute of Recorded Sound, Londres S.W. (S. Kensington). Orquesta de Deutsche Oper am Rhein, Dusseldorf. Dirige: Quennet.

***Canciones (6) de Federico García Lorca***. Voz y piano. "Arbolé arbolé", "Canción de jinete", "Gacela de la raíz amarga", "La guitarra", "Paso", "Pueblo". Basadas en las traducciones de Stephen Spender (Londres, 1939). Estreno en Londres, 1947. Sobre las traducciones de Spender, véase "El poeta Stephen Spender recuerda en Barcelona su trabajo como periodista durante la guerra civil", en *El País* (Barcelona), 2 de junio 1987, p. 31.

*BIRS M 599 W*. Cinta en los Archives of the British Institute of Recorded Sound. Wilfred Brown (tenor). Wilfrid Parry (piano). Grabada 1956.

***Saeta***. Para guitarra sola. Bèrben (Ancora y Milano), 1970.

*Vídeocassette* en archivo del compositor. Simon James (guitarra).

*Whitetower Recordings 120 NS ENS 110*. Milton Keynes (guitarra).

***Yerma***. Ópera en 3 actos. Opus 28. Estreno en 1960. Libreto de Montague Slater. Por encargo del Sadlers Wells Opera Trust.

*BIRS T 1376 W, T 1376 R&T, 1377 W*. Cinta magnetofónica del estreno en los Archives of the British Institute of Recorded Sound. Joan Hammond (soprano), Robert Thomas (tenor), Dorothy Dorow (soprano), John Cameron (barítono), Johanna Peters (contralto), Doreen Murray (soprano), Marion Lowe, Rosemary Philips, Janet Fraser (mezzo-soprano), Maud Baker, Lesley Reid, René Soames (tenor), Andrew Gold, Norman Walker (bajo), Marjorie Avis (soprano), Eleanor Capp (soprano), Leslie Fry (tenor), BBC Chorus & BBC Symphony Orchestra. Dirige: Eugene Goossens.

Véase la discografía de Denis ApIvor en *Recorded Sound* 66-67 (abril-julio 1977), pp. 692-697.



Biblioteca Fundación Juan March

## ASÍNS ARBÓ, MIGUEL (1916- )

**Poema de la saeta.** Canciones para voz y piano. 1980. "Noche"; "Procesión", "Balcón", "Paso"; "Saeta". 1980.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

## BACARISSE CHINORIA, SALVADOR (1898-1963)

***El retablo de don Cristóbal.*** Composición para guitarra, voz, percusión y piano. 1959.

*Cinta magnetofónica* MC 908, y otras cintas en el Legado Bacarisse en FJM.

## BARJA IGLESIAS, ÁNGEL (1938-1967)

***El lagarto está llorando.*** Canción para coro, voces (2) y piano.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

Disco *Caskabel* (5 discos). *Angel Barja. La tradición y la poesía.* Coral Salvé (José Luis Ocejo). Véase María Dolores García, "José Luis Ocejo: Los resortes del éxito", en *Diario de León*, 11 de abril 1993, p. 376.

*RNE CD 640045. La señora luna. Canciones de Ángel Barja.* Coral Valderense Coyantina. Dir.: Luis Viñuela.

## BAUTISTA, JULIÁN (1901 - 1961)

***Tres ciudades.*** Canciones para soprano y piano. 1937. "Baile", "Barrio de Córdoba (Tópico nocturno)", "Malaguena".

*CBS 76833; CBS Cassette 40-76833; Columbia MT 35139; CBS Masterworks* (disco original Columbia de 1979). Victoria de los Ángeles (soprano). Geoffrey Parsons (piano). Véase la reseña en *Fanfare*, 3/4-80, p. 181; *The Gramophone*, febrero 1980, p. 1288; *Hi-Fi News and Record Reviews*, febrero 1980, p. 99; *Hi Fidelity News*, octubre 1980, p. 117; *The New Records*, diciembre 1979, p. 11; *NYT*, 28 de octubre 1979, p. D24; *Records and Recording*, febrero 1980, p. 90; *Stereo Review*, febrero 1980, p. 138.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica* en la Radio Nacional de España. Marta Almajano (soprano). Ana Vega (piano).

*Cinta magnetofónica MC 164, MC 1459* en la FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (Piano). Grabada en la FJM en 1993.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

## BEDMAR ENCINAS, LUIS (1932 - )

***Amanecía en el naranjel*** = "Cancioncilla sevillana". Para soprano y piano.

*Cinta magnetofónica MC 462* en el archivo de la Fundación Juan March (Madrid). Aurora Suárez (soprano). José Manuel Cuenca (piano). RNE, 5 mayo 1986.

## BORKOVSKY, FYODOR

***Canciones***. "Alba", "Baile", "Camino", "Campana. Bordón", "Las campanas" (?), "De profundis", "Falseta", "El grito", "La guitarra", "Huellas"?, "Muerte de la Petenera", "El paso de la siguiriya", "Las seis cuerdas", "El silencio", "Y después".

*Cinta magnetofónica AC 42* en FFGL

## BOWLES, PAUL (1910 - )

***Serenata***. Ballet. Coreografía: José Limón. Estreno en New London, Connecticut, Palmer Auditorium, American Dance Festival, 14 de agosto 1958, José Limón and Company. Véase la reseña en *Dance Magazine*, New York, octubre 1958, pp. 33-35. En una carta, Paul Bowles nos avisa que no sabe nada de este ballet.

*Película*. 1958. Blanco y negro. 15 1/2 Rodada 19 de septiembre 1958 en el Palmer Auditorium, New London, Conn. Película en la colección de la New York Public Library.

***The Wind Remains*** = *Así que pasen cinco años*. Zarzuela. Coreografía: Merce Cunningham. Estreno, Museum of Modern Art, New York, marzo 1943.

*MGM No. 35499*. MGM Orquesta bajo Carlos Suriñach. Dorothy Renzi; Loren Driscoll. Disco de 1957.



Biblioteca Fundación Juan March

## BREHM, ALVIN (1925- )

*Cycle of Six Songs on Poems of García Lorca*. Para voz y 10 instrumentos. 1947. "Adán", "Canción del naranjo seco", "Fábula", "Murió al amanecer", "El niño mudo", "Noche". 1947?

*Trilogy/Composers' Theater Series CTS 1002*. Jan DeGaetani y la Composers' Festival Orchestra. Dirige: Alvin Brehm. Véase la reseña en *Stereo Review*, junio 1973, p. 129.

## BURGAN, PATRICK

**"Romance de la luna, luna", "Cancioncilla del niño que no nació".** Núms. 1 y 4 de "La puerta de la luz". Para coro. 1994.

*Cinta magnetofónica* en la Radio Nacional de España.

## CALANDÍN HERNÁNDEZ, EMILIO

***Remansillo***. Canción para soprano y guitarra. 1986-87.

*Generalitat Valencia EGT 617* (CD). Gloria Fabuel (soprano). J. L. Ruiz del Puerto (guitarra).

## CALDERON, FINA DE

***Estampas inspiradas en 'La casa de Bernarda Alba'***. Ballet. 1977?

*RCA RL-3503(2)*. Orquesta Lírica Madrid-LAR. Dir. Odón Alonso. Carmen Sainz de la Maza (voz). Demetrio Ballesteros, Enrique de Melchor (guitarras). José Tordesillas (piano). Elías Ariscuen (violonchelo). Voces de coro de RTVE. Discos de 1980.

Sobre Fina de Calderón, véase Eulalia Dolores de la Higuera Rojas, *Mujeres en la vida de García Lorca*, pp. 156-159.

## CALES OTERO, FRANCISCO (1925 - 1985)

***Canciones (3) sobre poemas de Federico García Lorca***. Para soprano y piano. "Canción de jinete"; "Cazador", "Despedida".

*Cinta magnetofónica 30CTS 300.642* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 6m,20s. Grabada 14 octubre 1976. Producción RNE. Pura María Martínez (soprano). Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano).



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica CT. 20.894* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 7m,30s. Producción RNE. Grabada el 21 de junio 1963. Mari Paz Urbieta (mezzo-soprano). Ana María Gorostiaga (piano).

**CASTELNUOVO TEDESCO, MARIO (1895-1968)**

***Romancero gitano***. Para coro mixto y guitarra. 1951. Opus 152. Basado en siete poemas de García Lorca. Berlín, Bote & Bock, 1961.

*ARC EUCD 1365* (CD de 1996). Flavio Cucchi (guitarra). Stefano Agostini (flauta). Vocal Ensemble. Dir.: Massimo Sardi.

*DG 2530 037*. Siegfried Behrend (guitarra), MCRV Vocal Ensemble. Dirige: M. Voorberg. Véase la reseña en *High Fidelity*, septiembre 1971, p. 90; *The New Records*, agosto 1971, p. 14; *NYT*, 4 de abril 1971, p. D25.

*FSM FCD 97 251* (CD de 1995). Ulrich Busch (guitarra). Pro Musica Bremen.

*Lyra CD 3730* (1978). Arleta Zapra (voz y guitarra). Vassilis Rakopoulo (guitarra).

*Cinta magnetofónica* en la Radio Nacional de España. Coro de la Comunidad de Madrid. Dir.: Rogelio Groba.

**CASTILLO NAVARRO-AGUILERA, MANUEL (1930- )**

***Cinco Sonetos***. Para tenor y orquesta. "Preludio", "Soneto de la guirnalda", "Soneto de la dulce queja", "Llagas de amor", "Interludio", "Ay voz secreta". 1986.

*Almaviva DS 0109* (CD de 1993). Manuel Cid (tenor). Orquesta Sinfónica de Sevilla. Dir.: Vjekoslav Sutej.

***Suite del regreso***. Para soprano e instrumentos. 1975.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 305.198* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 12 de diciembre 1984. 19m,0s. Carmen Bustamante (soprano). Cuarteto Sonor.

**CASTRO, JUAN JOSÉ (1895-1968)**

*La **casada infiel***. Canción para soprano y piano. 1946.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.390* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 8 de marzo 1982. 4m,50s. Josefina Cubeiro (soprano). Fernando Turina (piano).

*Cinta magnetofónica CT 20.659* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 4m,0s. Zulema Guaglione (mezzo-soprano). Jorge Lechner (piano).

*Cinta magnetofónica 20.894* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Grabada 21 de junio 1963. 7m, 30s. Mari Paz Urbieta (mezzo-soprano). A. M. Gorostiaga (piano).

***Es verdad***. Canción para voz y piano.

*Vergara 5.012SL*. Conchita Badía (soprano). Pedro Vallribera (piano).

**CHAYNES, CHARLES**

***Bodas de sangre***. Ópera en dos actos. Estreno en 1988.

*Cybelia CY 838-839* (CD de 1988).

**CLÉMENT, NICOLE**

***Commence le pleure de la guitarre***. Canción para mezzo-soprano, piano y orquesta.

*Cassette AC 4* en FFGL. Concert d'Epinal (12 de noviembre 1985). Helene Jossoud (mezzo-soprano). Stéphane Petitjean (piano).

**CORIA VARELA, MIGUEL ÁNGEL (1934 - )**

***Canción de Belisa*** (parte de "Arietta"). 1986. Para voz y orquesta. Estreno en Avilés, abril 1986. "Arietta" cita a FGL y a Cesare Pavese. Véase "El arte de Miguel Angel Coria en `La Chevelure'", en *Ya*, 4 de marzo 1988.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 305.744* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Lucía Simón (soprano). Orquesta Nova Schola Pratensis. Dir.: A. E. Blázquez Alonso.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 306.434* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Dir.: Antoni Ros Marbá. Grabada en el Teatro Real, Madrid. Sobre Ros Marbá, véase José Luis Téllez, "Ros Marbá: 'El Real, con paciencia'", en *ABC Cultural*, 23 de octubre 1992, p. 46.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica MC 572* en el archivo de la Fundación Juan March (Madrid). Julia Casamayor (soprano). Orquesta Sinfónica de Asturias (A. Tamayo). Grabada en Oviedo, 11 de abril 1986.

Véase "Miguel Angel Coria", en Emilio Casares Rodicio, coord., *14 compositores españoles de hoy*, pp. 123-136.

## CRUMB, GEORGE (1929- )

***Ancient Voices of Children***. Edition Peters. Parte de un ciclo de composiciones vocales que incluye *Ancient Voices of Children; Night Music I; Madrigals; Songs, Drones, and Refrains of Death; y Night of the Four Moons*. Estreno de todas las piezas en conjunto: 26 de febrero 1972. Estreno de *Ancient Voices*, 31 de octubre 1970. Festival of Chamber Music. Library of Congress. Washington, D.C. *Ancient Voices of Children*, escrita para Jan DeGaetani. Por encargo de la Elizabeth Sprague Coolidge Foundation (Library of Congress). Fue otorgado el premio del International Rostrum of Composers (UNESCO) en 1971. Sobre *Ancient Voices*, véase Ellen Handler Spitz, in *Current Musicology*, no. 40, 1987.

*Nonesuch H 71255*. Jan DeGaetani (mezzo-soprano), Michael Dash (soprano), The Contemporary Chamber Ensemble. Dirige: Arthur Weisberg. Disco de 1971. Véase la reseña de este disco en *High Fidelity*, agosto, 1971, p. 78; *The New Records*, agosto 1971, p. 10; *NYT*, 4 de julio 1971, p. D 17; *Stereo Review*, septiembre 1971, p. 80; *Saturday Review*, 31 de julio 1971, p. 44.

*Película* (1976). 27 m. Color. Sole Pyramid. Coreografía: Virginia Johnson. Music Project for Television, Inc. Para más información, diríjase a la Syracuse University (EEUU).

Poesías citadas en la composición:

1.1 i "El niño busca su voz".
2 "Dances of the Ancient Earth"
(for oboe, mandolin, harp and percussion).
3 ii "Me he perdido muchas veces por el mar".
2.1 iii "¿De dónde vienes, amor, mi niño?"
(Dance of the Sacred Life Cycle).
iv "Todas las tardes en Granada, todas las tardes se muere un niño".
2 "Ghost Dance (for mandolin and maracas)".
3 v "Se ha llenado de luces mi corazón de seda".

***Madrigals Books I-IV***. Edition Peters.
Madrigals Book I (Soprano, instrumentos) 1965.
Madrigals Book II (Soprano, instrumentos) 1965.
Madrigals Book II (Soprano, instrumentos) 1969.



Biblioteca Fundación Juan March

Madrigals Book IV (Soprano, instrumentos) 1969.

*Acoustic Research AR 0654 085; New World Records NW 357-2* (CD de 1987). Jan DeGaetani (mezzo-soprano), University of Pennsylvania Chamber Players. Dirige: Richard Wernik. Disco de 1970. Notas de Donald Sur. Véase la reseña en *High Fidelity*, febrero 1971, p. 96, y *NYT*, 3 de enero 1971, p. D 22.

| | | |
|---|---|---|
| Cara 1: | Book I | 9m,0s. |
| Cara 2: | Book II | 6m,32s |
| | III | 7m,35s. |
| | IV | 8m,53s. |

*Vox Turnabout TV-S 34523*. The Contemporary Group, University of Washington; Elizabeth Suderburg (soprano); Schroder (percusión); Felix Skrowronek (flauta); Pamela Vokolek (arpa); W. Ring Warner; Dirigen: George Crumb y Robert Suderburg. Disco de 1973. Véase la reseña en *High Fidelity*, noviembre 1974, p. 100; *The New Records*, febrero 1975, p. 10; *Stereo Review*, enero 1975, p. 106.

*Madrigals I and II* por encargo de la Serge Koussevitzky Musical Foundation (Library of Congress) y dedicadas a la memoria de Serge y Natalie Koussevitzky. *Madrigals III and IV* compuestas (1969) para Elizabeth Suderburg, esposa del compositor Robert Suderburg.

Poesías citadas en la composición:

Book I

1. "Verte desnuda es recordar la tierra".
2. "No piensan en la lluvia, y se han dormido".
3. "Los muertos llevan alas de musgo".

Poesías originales

1. "Casida de la mujer tendida". Traducción: W. S. Merwin.
2. "Casida de los ramos". Traducción: S. Spender; J. L. Gili.
3. "Gacela del niño muerto". Traducción: Edwin Honig.

Book II

1. "Bebe el agua tranquila de la canción ajena".
2. "La muerte entra y sale de la taberna".
3. "Caballito negro. ¿Dónde llevas tu jinete muerto? Caballito frío, ¡Qué perfume de flor de cuchillo!"

Poesías originales

1. "Balada de la placeta". Traducción: S. Spender; J. L. Gili.
2. "Malagueña". Traducción: J. L. Gili.
3. "Canción de jinete, 1860". Traducción: J. L. Gili.

Book III

1. "La noche canta desnuda sobre los puentes de marzo".
2. "Quiero dormir el sueño de las manzanas".



Biblioteca Fundación Juan March

3. "Nana, niño, nana del caballo grande que no quiso el agua".

Poesías originales

1. "Serenata". Traducción: J.L. Gili.
2. "Gacela de la muerte oscura". Traducción: J.L. Gili.
3. "Nana". Traducción: J.L. Gili.

Book IV

1. "¿Por qué nací entre espejos?"
2. "Tu cuerpo, con la sombra violeta de mis manos, era un arcángel de frío".
3. "¡La muerte me está mirando desde las torres de Córdoba!"

Poesías originales

1. "Canción del naranjo seco". Traducción: J.L. Gili.
2. "Gacela del niño muerto". Traducción: Edwin Honig.
3. "Canción del jinete". Traducción: J.L. Gili.

Todas las poesías en *Madrigals* (*OC*) y *en Selected Poems* (New Directions, 1955).

***Night Music I***. Para soprano, piano, percusión. Contiene siete nocturnos, el tercero y el quinto son poesías de FGL.

Poesías de *Selected Poems* (New Directions, 1955)

I Giocoso, estatico.
II "Piccolo Serenata"--grazioso.
III "La luna asoma"-- lirico, fantastico.
IV Vivaci, molto ritmico.
V "Gacela de la terrible presencia"--Oscuro, quasi senza movimiento; grave e drammatico; molto tranquilo.
VI "Barcarola"-Delicato e tenero.
VII Giocoso, estatico.

*Candide CE 31113*. Jan DeGaetani (mezzo-soprano); Orchestra of our Time. Dir.: Joel Thome. Disco de 1979. Véase la reseña en *American Record Guide*, enero 1980, p. 52; *Fanfare*, 11 & 12, 1979, p. 58; *High Fidelity*, noviembre 1979, p. 124; *NYT*, 16 de septiembre 1979, p. D 24; y *San Francisco Examiner and Chronicle*, 21 de diciembre 1979, p. 57.

*Composers' Recordings CRI 218 USD*. Louise Toth (soprano); Paul Parmelee (piano y celesta); David Burge (percusión I); Thomas MacCluskey (percusión II); Dirige: George Crumb. Véase reseña en *The Gramophone*, marzo 1977, p. 1454; *Hi Fi Stereo Review*, julio 1968, p. 80; *The New Records*, febrero 1968, p. 5; *Records and Recording*, enero 1977, p. 79; y *Saturday Review*, 29 de junio 1968, p. 51.



Biblioteca Fundación Juan March

***Night of the Four Moons***. Edition Peters. Para alto, instrumentos. Por encargo de los Philadelphia Chamber Players y compuesta durante el vuelo del Apollo (16-24 de julio 1969).

1. "La luna está muerta, muerta".
2. "Cuando sale la luna".
3. "Otro Adán oscuro".
4. "Huye luna, luna, luna".

Poesías originales

1. "Dos lunas de tarde". Traducción: George Crumb.
2. "La luna asoma". Traducción: Lysander Kemp.
3. "Adán". Traducción: J.L. Gili.
4. "Romance de la luna, luna". Traducción: J.L. Gili.

*Columbia M 32739; Columbia MQ 37739.* Jan DeGaetani (mezzo-soprano); Aeolian Chamber Players; Lewis Kaplan (banjo); Erich Graf (flauta alta y piccolo); Paul Tobias (violonchelo) con Raymond DesRoches (percusión). Disco de 1974. Véase la reseña en *Consumer Research Bulletin*, septiembre 1974, p. 36; *High Fidelity*, junio 1974, p. 80; *The New Records*, junio 1974, p. 6; *NYT*, 21 de abril 1974, p. D 28; y *Stereo Review*, abril 1974, p. 110.

**Ballet basado en *Night of the Four Moons***. Música: George Crumb. Coreografía: Kazuko Hirabayashi. Estreno, 5 de abril 1974, New York, Juilliard Dance Ensemble. Véase la reseña en *Dance and Dancers*, Londres, diciembre 1974, pp. 31-32; *Dance News*, New York, septiembre 1974, p. 15; *Dance News*, New York, mayo 1975, p. 12.

*Película*. 1974. 22 minutos. Rodada 1-3 de abril 1974 en la Juilliard School, New York. Película en la colección, New York Public Library.

***Songs, Drones, and Refrains of Death***. *A Cycle of Poems by Federico García Lorca*. Edition Peters. Para barítono, guitarra eléctrica, piano eléctrico, contrabajo eléctrico, arpicordio eléctrico, percusión. Por encargo de la University of Iowa (EEUU). Compuesta 1962-1968. Estreno, 1969.

1. "La guitarra". Traducción: J.L. Gili.
2. "Casida de las palomas oscuras". W.S. Merwin.
3. "Canción de jinete (1860)". Traducción: S. Spender y J.L. Gili.
4. "Casida del herido por el agua". Traducción: E. Honig.

*Desto DC 7155*. Lawrence Weller (barítono); Philadelphia Composers' Forum. Dirige: Joel Thome. Véase la reseña en *High*



Biblioteca Fundación Juan March

*Fidelity*, marzo 1974, p. 82, y en *Stereo Review*, abril 1974, p. 110.

Véase Nancy López-Aranguren, "George Crumb's Lorca Settings".

**ELSTON, ARNOLD (1907-1971)**

***Love of Don Perimplin--An erotic lace-paper valentine***. Ópera de cámara. Traducciones: Richard L. O'Connell y James Graham Lujan. Compuesta en 1957-58. Estreno el 16 de mayo 1958, May T. Morrison Festival, University of California, Berkeley. Dirige: Piero Bellogi.

May T. Morrison Festival--Cintas I, II, III (15-16 mayo 1958) en la University of California, Berkeley, Music Library.

**FEDOSEYEV, SERGEI**

***Romancero español***. Canciones (9) con acompañamiento de guitarra.

*Cinta magnetófonica AC 27* en FFGL.

**FELDBUSCH, ERIC (1922 - )**

***Trois poèmes de Federico García Lorca pour récitante et orchestre*** *(Llanto por Ignacio Sánchez Mejías)*. Opus 35, no. 2. 1964. "La sangre derramada"; "La cogida y la ausente".

*Cultura 5067-9*. 14m,17s. Germaine Gerin (recitadora); Orchestre Symphonique de Liège. Dirige: Julien Ghyoros. Disco de 1967.

**FERNÁNDEZ BARROSO, SERGIO**

***La casa*** *(de Bernarda Alba)*. Ballet. Estreno, 1975.

*Cinta magnetofónica AC 31* en FFGL. Orquesta Teatro Nacional. Grupo Teatro Universidad de la Habana. Dir.: Sergio Fernández Barroso. Grabada el 10 de septiembre 1974.

**FERRER, RAFAEL**

***Música de escena para 'Yerma'***.

*La voz de su amo 33 LCX 138/9*. Dirección artística: Luis Saslavsky y Cecilio Modanes. Disco de 1958.



Biblioteca Fundación Juan March

## FORMAN, JOANNE (1934 - )

***Arbolé, Arbolé***. Canción para soprano y guitarra. 1965.

*Opus One Records No. 44.* Sally Bissell (soprano); Glenn McFarland (guitarra). 1m,45s.

***Es Verdad***. Canción para soprano y guitarra. Texto: "Ay que trabajo me cuesta" (cantado en inglés: "Oh what uphill work". Traducción: Joanne Forman). 1965.

*Opus One Records No. 44.* Sally Bissell (soprano); Glenn McFarland (guitarra). 1m,35s.

***La luna asoma*** *("Cuando sale la luna")*. Canción para soprano y guitarra. 1965.

*Opus One Records No. 44.* Sally Bissell (soprano); Glenn McFarland (guitarra). 3m,10s.

***Noche*** *("Cirio candil")*. Canción para soprano, arpa y órgano. 1965.

*Opus One Records No. 34.* Kristen Woolf (soprano); Carla Scaletti (arpa); Geoffrey Burcher (órgano). Disco de 1977. Grabado en la University of New Mexico (EEUU).

## FRID SAMUILOVICH, GRIGORII (1915 - )

***Canciones (6) basadas en poesías de García Lorca***. Para voces y cuarteto de cuerda con un preludio y 3 interludios. "Balada amarilla", "Cancioncilla sevillana", "Despedida", "El grito", "El niño mudo", "Sobre el cielo de las margaritas ando", "Sorpresa". 1981.

*Melodia S10-09321/2.* Ludmila Belobragina (soprano); Nikolai Gutorovich (tenor); Mikhail Muntian (piano); Vladimir Tupikin (clarinete); Viktor Simon (violonchelo); Eduard Galoian (tambor). Dirige: Mikhail Iurovskhii.

## GARCÍA ABRIL, ANTÓN

***Evocaciones***. Suite para guitarra inspirada en poesías de Salvador de Madariaga, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, Miguel de Unamuno y FGL ("Las seis cuerdas"). 1981. Madrid, Real Musical.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

*Caskabel Classic CD-113* (2 CDs de 1993). *Obra integral para guitarra sola.* Gabriel Estarellas (guitarra). Véase también *Profono MC 20 38 703* (disco de 1978). Gabriel Estarellas (guitarra).

***Tres canciones españolas*** para soprano y orquesta. ("Zorongo", "Nana, niño, nana", "Baladilla de los tres ríos"). UME, 1964.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

*Cinta magnetofónica* en la FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada en 1993 en la FJM.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

**GARCÍA LEOZ, JESUS (1904-1953)**

***Tríptico***. Canciones para voz y piano. "A la flor a la pitiflor", "De cádiz a Gibraltar", "Por el aire van mis suspiros". UME, 1965.

*Cinta magnetofónica CT 5.291* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Blanca María Seoane (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada mayo 1968. 3m,22s.

*Cinta magnetofónica CT 18.384* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Rosa Eloisa R. de Rodríguez del Llano (soprano). Ana María Gorostiaga (piano). Grabada 14 febrero 1966. 3m,20s.

*Cinta magnetofónica CT 24.705* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Marimí del Pozo (soprano). Orquesta Sinfónica. Dir.: Jesús García Leoz. 3m,21s.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 304.224* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 18 de febrero 1983. Isabel Rivas (mezzo-soprano). Ramona Sanuy (piano). 3m,36s.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 301.617* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Josefina Soria (soprano). María Teresa de los Ángeles (piano). Producción RNE. Grabada 28 de febrero 1979. 3m,38s.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica 30 CTS 302.619* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Aurora Suárez (soprano). María Teresa García (piano). Producción RNE. Grabada 6 de octubre 1980. 3m,55s.

*Cinta magnetofónica MC 359* en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada en 1993 en la FJM. En la misma cinta, la grabación de Pura María Martínez (soprano) y Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano).

*Claves CD 50-9205*. Canciones españolas. María Bayo (soprano). Juan Antonio Álvarez Parejo (piano).

*Columbia 32031; Columbia GML 2026; Columbia CCL 32057; Zacosa GML 2046; Zacosa cassette GMC 4046*. Teresa Berganza (mezzo-soprano). Félix Lavilla (piano).

*Columbia C 7561*. *Recital Teresa Berganza*. Teresa Berganza (mezzo-soprano). Manuel Carra (piano). Disco de 1974.

*Columbia CS 8563; Zacosa GML 2026; RCA Classics 74321 39769 2* (CD de 1997). Pilar Lorengar (soprano). Félix Lavilla (piano).

*Columbia RG 16157* (78rpm). Toñy Rosado (soprano). N. Tejada dirige la Gran Orquesta Sinfónica Columbia.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

***Zorongo gitano***. Del ballet "La Zapatera y el Embozado".

*La voz de su amo AF 564* (78rpm). 8m. Pilar López (palillos) con Alejandro Vega (zapateado). Orquesta Sinfónica (Dir.: José María Franco). Disco de 1949.

**GARCÍA MORILLO, ROBERTO**

***El Tamarit***. Cantata de cámara. Op. 20. Estreno en 1954.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

**GARCIA VILLAFAÑE, ALBERTO**

***Romance del cante jondo***. Poema sinfónico.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cassette AC 15* en FFGL. Sinfonía de la Policía Federal Argentina. Dir.: Mario Majnaric.

### GERHARD OTTENWAELDER, ROBERT(O) (1896-1970)

***Lament for the Death of a Bullfighter*** = *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. 1959. Para recitador y cinta magnetofónica. Traducción: A.L. Lloyd.

*BIRS M 973 W.* Cinta en los Archives of the British Institute of Recorded Sound. S. Murray (recitadora).

*BIRS 1892 R.* Cinta en los Archives of the British Institute of Recorded Sound. S. Murray y R.M. Nadal. Cinta grabada 25 abril 1971.

Para más información, diríjase al Administrator, London Sinfonietta, Kingston Polytechnic, Gipsy Hall Centre, Kingston Hill, Kingston upon Thames, Surrey KT2 7LB.

### GRAMATGE, HAROLD

***Música incidental*** *para "Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín"*. 1957.

*Cassette AC 32* en FFGL.

### GUIGOU, RAFAEL

**Romancero gitano**. Canciones (9) para conjunto instrumental. "Romance de la luna, luna", "Preciosa y el aire", "Reyerta", "La casada infiel", "Romance sonámbulo", "Muerte de Antonito el Camborio", "La monja gitana", "Romance del emplazado", "Romance de la Guardia Civil española".

*Gofio Records GR 9739-CD* (1989). Camerata de Tenerife. Dir.: Mark Peters.

### GYORGY BEHAR

***Don Perimplín***. Ópera. 1986.

*Cinta magnetofónica* en FFGL. Radio Húngara, Budapest. Teatro de la Ópera Húngara. Orquesta Sinfónica de la Radio Húngara.



Biblioteca Fundación Juan March

## HALFFTER ESCRICHE, RODOLFO (1900-1987)

*Verano* (?). Canción para voz y piano. Opus 27, 1925. RI, 1963, RM, 1988.

*Ensayo ENY 810.* Carmen Bustamante (soprano). Miguel Zanetti (piano).

*Kirios Madrid, Capital Europea de la Cultura.* Vol. 6. Pura María Martínez (soprano). María Elena Barrientos (piano).

## HAMBRAEUS, BENGT (1928- )

***Gacelas y casidas de Federico García Lorca.*** Canciones para tenor (o soprano) e instrumentos. 1953.

*Cinta magnetofónica* del estreno (23 de enero 1954) en Estocolmo. Cinta en el archivo del Swedish Broadcasting Co., Howstadius. Conjunto instrumental. Dir.: Herbert Blomstedt.

*Cinta magnetofónica* del estreno alemán (21 de agosto 1954) en Darmstadt. Ilona Steingruber (soprano). Orquesta bajo Bruno Maderna. Severino Gazzelloni (flauta). Cinta en el archivo del Instituto de Música Internacional, Darmstadt.

## HIVELY, WELLS (1902-1969)

***Romance de la luna, luna.***

*Telefunken TLE 93001.* Sofía Noël (soprano). Orquesta de Cámara Magerit (Wells Hively).

## KOCSÁR, MIKLÓS (1933- )

*Lamenti*. Canciones para soprano y piano. "Malagueña", "Clamor", "Lamentación de la muerte". 1970.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 301.343* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Jane Manning (soprano). Richard Rodney Bennet (piano). Producción RNE. Grabada 24 mayo 1978. 11m,27s.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 301.991* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE 6 de diciembre 1978. Palau de la Música Catalana, Barcelona. Jane Manning (soprano), Richard Rodney Bennett (piano). Sobre Jane Manning, véase "Jane Manning", en *El País* (Barcelona), 5 de mayo 1989, "En cartel", p. 5.



Biblioteca Fundación Juan March

## KOHAV, HAVA

***Plaything of the Wind***. Ballet. Coreografía: Hava Kohav. Bailado a una grabación de poesías de García Lorca, Eliot, Rilke, y otros. Véase la reseña en *Dance Magazine*, New York, enero 1977, p. 80.

*Filme*. Rodado 11-14 de noviembre 1976, Riverside Church, New York. Filme en la colección de la New York Public Library.

## LEE, NOËL (1924- )

***Cinq Chants sur Lorca***. Canciones para soprano, flauta y guitarrra. Traducidas al francés: André Belamich. "La luna y la muerte", "Arbolé, arbolé", "El niño mudo", "[Galán]", "Murió al amanecer". 1955. Estreno en Paris, Ecole Normale de Musique, 1 de marzo 1956. Véase la reseña del estreno en New York en *NYT*, 2 de noviembre 1959.

*Composers' Recordings CRI 147*. Adele Addison (soprano). Samuel Baron (flauta). Rey de la Torre (guitarra). 17 m. Disco de 1962.

## LEGIDO GONZÁLEZ, JESÚS MARÍA (1943- )

**Canción de otoño**. Canción para solistas y piano. Núm. 5 de "Semblanzas". Estreno en 1993.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

## LOPES-GRAÇA, FERNANDO

***Cuatro canciones de FGL***. Canciones para barítono y conjunto de cámara. "Canción tonta", "Sorpresa", "Serenata. Homenaje a Lope de Vega", "Muerte de Antoñito el Camborio". 1953-1954.

*Decca LXT 6211*. Hugo Casaes (barítono). Instrumental Chamber Ensemble. Dir.: Fernando Lopes-Graça.

## LÓPEZ DE SAÁ PÁRAMO, EMILIO (1926 - )

**Romance de la luna luna**. Canción para voz y piano. UME, 1987.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Carmen Senovas.



Biblioteca Fundación Juan March

*Verde que te quiero verde; En el café de Chinitas*. Canciones para voz y piano.

*CBS Masterworks 73907. Canciones goyescas y contemporáneas.* Ángeles Chamorro (soprano). Emilio López de Saá (piano). Disco de 1979.

1. "Verde que te quiero verde" 2,1: 4m,6s.
2. "En el café de Chinitas" 2,2: 2m,34s.

## LLOYD, NORMAN (1909- )

***Lament for Ignacio Sánchez Mejías*** = *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*. Ballet. Coreografía: Doris Humphrey. Estreno en Bennington, Vermont (Bennington College), 11 de julio 1946. José Limón, Letitia Ide y Ellen Love. Estreno en New York, 5 de enero 1947, José Limón and Company.

Las siguientes están en la Dance Collection of the Performing Arts Research Center at the New York Public Library:

*Filme*. 1948. 19 1/2 minutos. Rodado por Carol Lynn en Jacob's Pillow.

*Filme*. 1959. 19 1/2 minutos. Rodado por Helen Priest Rogers en la Juilliard School of Music. José Limón, Letitia Ide, Meg Mundy.

*Filme*. 1972. 20 1/2 minutos. Rodado mayo 1972 en la Juilliard School, New York, por Dwight Godwin para el Jerome Robbins Film Archive. Para más información, diríjase a la Rental Dance Films Association; Iowa State Univ., Northern Illinois Univ., Portland State Univ., Pennsylvania State Univ., Southern Illinois Univ., Syracuse Univ.

*Cinta magnetofónica*. 1951. Grabada 7 de enero 1951. Doris Humphrey habla de la coreografía de "Lament".

Véase la reseña en *Dance Magazine*, New York, abril 1974, p. 73; Don McDonagh, "Doris Humphrey", en *The Complete Guide to Modern Dance*, Garden City, New York, 1976, pp. 86-101.

## LÓPEZ ARTIGA, MARÍA DE LOS ÁNGELES (1939- )

***Canciones infantiles***. Canciones (7) para 2 voces. "Balada de un día de Julio", "Campana. Bordón", "Canción cantada", "Canción tonta", "El lagarto está llorando", "La Lola", "Primera página".



Biblioteca Fundación Juan March

*Cassette AC 62 en FFGL.* Grabada en Valencia, 1995. Dir.: Luis Garrido Jiménez.

MACBRIDE, DAVID (1951 - )

***Balanza***. Canción para voz y piano. 1986.

*Cassette* en el archivo del compositor. Grabación del estreno, 12 de diciembre 1987, Real ArtWays, Hartford, Connecticutt (EEUU). Caroline Rockwood, soprano.

***Poema de la siguiriya gitana***. Composición para narrador, soprano, piano y cuarteto de cuerda. 1988. Por encargo del New World Ensemble.

*Cassette* en el archivo del compositor. Grabación del estreno, 1 de enero 1989, Porter Memorial, Farmington, Connecticut (EEUU).

***Nocturnos de la ventana***. Canción para tenor y orquesta de cámara. 1986.

*Owl 34 CD.* Frank Hoffmeister (tenor). The Prism Orchestra. Dir.: Robert Black. 17m, 49s. Disco de 1989. Véase la reseña en *Fanfare*, julio-agosto 1993, p. 171.

***Poeta en Nueva York***. Canción para tenor e instrumentos (1977) o para tenor y cuarteto de cuerda (1983).

*Cassettes* (grabación de las dos versiones) en el archivo del compositor. Frank Hoffmeister (tenor) (en el cassette de 1984). Allan Fast (tenor) (en el cassette de 1979).

MADERNA, BRUNO

***Don Perimlín ovvero il triunfo dell'amore e dell'immaginazione***. Ópera para para la radio. 1962.

*Stradivarious STR 33436.* CD de 1996. Lorenzo Missaglia, Carlo Cecchi, Faria Nicolodi, Anna Nogara, Alda Caiello, Divertimento Ensemble. Dir.: Sandro Gorli.



Biblioteca Fundación Juan March

**MAMÉDOV, YUNIS (1944 - )**

***Tríptico drámatico***. Tres canciones para barítono y piano. "El grito", "Pueblo", "Puñal". 1977.

*Melodia M 10-42611-612*. F. Ziodulláyev (barítono). S. Arzumánov (piano).

**MANUKIAN, T. (1948- )**

***Cantata de cámara***. Moscú, 1982. La cantata cita: "La aurora", "Balcón", "Canción", "Juego", "Baile", "La soleá", "Nana del caballo grande", y "Campana (Bordón").

*Melodia C 10 24937 007*. Rusanna Lisitsian; Karina Lisitsian con Elena Sorokina, Alexander Bakchiev (piano), Mark Pekarsky (percusión).

**MARTÍNEZ, JULIO (1957 - )**

***Tríptico lorquiano***. Canciones para soprano y piano. "Preludio", "Nocturno", "Variación".

*Ono (Cassette) NGCA 8491*. "*Nueva generación de compositores argentinos*". Vol. 1. Liliana Invernizio (soprano). Julio Martínez (piano).

**MIRANDA, CARLOS**

***Cruel Garden***. Ballet. Coreografía: Christopher Bruce, Lindsay Kemp. 1977.

*Vídeocassette*. Grabado en 1978 por la BBC TV. 75 minutos. Ballet Rambert. Véase *NYT*, 11 de abril 1984, p. 16.

*Vídeocassette*. Grabado en 1982 por la BBC TV. 75 minutos. Ballet Rambert.

*Vídeocassette VC 24* en FFGL.

**MOMPOU DENCAUSSE, FEDERICO (1893-1987)**

***El niño mudo***. Canción para soprano y piano. Estreno 1955.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (soprano). Antón Cardó (piano).



Biblioteca Fundación Juan March

MONTECINO, ALFONSO (1924 - )

***Canciones (4) de FGL***. Para soprano y piano. "Ay", "Cazador", "[Mi niña se fue a la mar]", "Serenata". 1951.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.080* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 11m,34s. Producción RNE. Grabada 18 marzo 1981. Siri Garson Montecino (soprano). Alfonso Montecino (piano).

MONTSALVATGE BASSOLS, XAVIER (1912- )

***Canciónes para niños***. Canciones (6) para soprano y piano. "Paisaje", "El lagarto está llorando", "Caracola", "Canción tonta", "Canción china en Europa", "Cancioncilla sevillana". UME, 1953.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 301.538* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Pura María Martínez (soprano). Elisa Ibáñez (piano). Producción RNE. Grabada, diciembre 1978.

*Cinta magnetofónica MC 1459* en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada en 1993 en FJM.

*Cinta magnetofónica MC 1316* en FJM. Atsuko Kudo (soprano). Alejandro Zabala (piano). Grabdada en 1992.

*Odeon/EMI LALP 668* (disco de 1964). Montserrat Caballé (soprano). Miguel Zanetti (piano). Notas de Antonio Fernández-Cid.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

***Perimplinada***. Músika para ballet.

*Cinta magnetofónica* en FJM

De Montsalvatge, también, véase su *Serenata a Lydia de Cadaqués*. Grabación: *Cinta magnetofónica 30 CTS 300.241* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Barbara Held (flauta). Ángel Soler (piano). Producción RNE. Grabada, noviembre 1976.

MORENO MANZANO, SALVADOR

***Canciones para soprano y piano***. "Canción de jinete", "Canción del naranjo seco", "Canción tonta"; "Verlaine".



Biblioteca Fundación Juan March

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

**Canción de jinete.**
*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.389* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 2m,12s. Josefina Cubeiro (soprano). Fernando Turina (piano). Producción RNE grabada 3 de agosto 1982 en la Sala Fénix, Madrid.

**Canción del naranjo seco.**
*Cinta magnetofónica 30 CTS 301.072 (7) y 30 CTS 303.389 (6)* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España, la primera de 1977 y la segunda de 1982. Amelia Ruival (soprano). A.M. Gorostiaga (piano). Producción RNE.

**Canción tonta.**
*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.389 (4)* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España (0m,45s). Josefina Cubeiro (soprano). Fernando Turina (piano). Producción RNE grabada 3 agosto 1982 en la Sala Fénix, Madrid.

**Canción del jinete, Canción del naranjo seco, Canción tonta.**
*Cinta magnetofónica 1459* en FJM. María José Montiel (soprano). Miguel Zanetti (piano). Grabada en 1993 en FJM.

**Verlaine.**
*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.389 (3)* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España (2m,10s). Josefina Cubeiro (soprano). Fernando Turina (piano). Producción RNE grabada 3 de agosto 1982 en la Sala Fénix, Madrid.

## MOROSS, JEROME (1914-1983)

***Guns and Castanets.*** Ballet. Coreografía: Ruth Page y Bentley Stone. Música: Georges Bizet ("Carmen") adaptada por Jerome Moross para orquesta. Traducciones de García Lorca (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*): A. L. Lloyd. Libreto: Ruth Page (en la novela de Prosper Mérimée). Escenario: Clive Rickabaugh. Vestuario: John Pratt. Estreno en Chicago, Great Northern Theater, 1 febrero 1939, Page-Stone Ballet. Véase el catálogo de la Lincoln Center Dance Collection (New York).

*Filme.* 1938. 35 minutos. Rodado en Chicago.

*Cinta magnetofónica.* 1974. Wentnik, Andrew (1948- ). Es una entrevista con Walter Camryn y Bentley Stone. Grabada 11 septiembre 1974 en Chicago.



Biblioteca Fundación Juan March

## NONO, LUIGI (1924-1990)

***Epitaffio per García Lorca***. Obra en tres partes. 1. "España en el corazón" (poemas de Neruda y García Lorca) (para soprano, barítono, coro e instrumentos), 2. "Y su sangre ya viene cantando" (para flauta y orquesta), y 3. "Memento: Romance de la guardia Civil" (para recitador, coro y orquesta). 1953.

*Arkadia CD MAD 0271 (1992)*. Christa Ludwig (Rc.). Orquesta Sinfónica y Coro de la Radio del Norte de Alemania (Hamburgo). Dir.: Bruno Maderna. Dir. de coro: Otto Franze.

*Eterna 826 912*.

*RCA Italiana SLD 61005*. "Y su sangre ya viene cantando". Orquesta Sinfónica de Roma (Bruno Maderna).

*RCA Victrola VIC(S) 1313*. 1,1 10m,38s. Severino Gazzeloni (flauta). Solistas de la Orquesta Sinfónica de Roma.

*RCA GL 31518* 1,2. Severino Gazzeloni (flauta). Solistas de la Orquesta Sinfónica de Roma.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 306.418* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Sinfónica de Madrid. Dir.: José Luis Temes. Salvador Espasa (Flauta). Grabada en el Teatro Real, Madrid.

Véanse Marcella Barzetti, "A Meeting with Luigi Nono", en *Recorded Sound* 24 (1966), pp. 118-121; Luigi Pestalozza, "Luigi Nono" en *RMC* 85 (1963), pp. 79-100; Mateo Taibon, *Luigi Nono: Nono und sein Musiktheater*, Wien, Böhlau, 1993.

## NÚÑEZ PÉREZ, ADOLFO (1954- )

***Verlaine***. Canción para voz y piano. 1982.

*Cinta magnetofónica MC 795* en FJM. Pat Mikiska.

## OHANA, MAURICE (1914-1992)

***Llanto por Ignacio Sánchez Mejías***. Oratorio para recitador, barítono, voces femeninas, instrumentos. 1950. Estreno en Paris, 22 de mayo 1950, Paris, Editions Billaudot.

*Calliope CD CAL 9877* (CD de 1991). Ensemble Vocal e Instrumental Música Treize. Dir.: Roland Hayrabedian. Véase la reseña en *Ritmo*, 1 de septiembre 1992.



Biblioteca Fundación Juan March

*Club Français du Disque 23*. 41m,47s. Mauricio Molho (recitador); Denyse Gouarne (piano); Bernard Cottret (barítono); Coro y orquesta "Des Cento Soli". Dirige: Ataúlfo Argenta. Véase la reseña en *Revue des Disques* 61 (1958), p. 29. Disco también *Musidisc RC 697* y *Omega Disk OML 1033*. En la Magnetoteca de la Radio Nacional de España, número *30 CTS 410.177/78*.

*Cinta magnetofónica CT 22.928* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 41m,0s. José Luis Gómez (recitador). Antonio Lagar (barítono). José María Sanmartín (piano). Coro de la RTVE (grupo femenino). Orquesta Sinfónica de la RTVE (Odón Alonso). Producción RNE. Grabada 17 de abril 1977 en el Teatro Real, Madrid.

*Distex LPD4; Festa IG 79.011* (1968). Manuel Cuadros Barr (barítono). Rafael Alberti (rec.). Mercedes Olivera (piano). Orquesta Sinfónica del SODRE. Coro. Dir.: Jacques Bodmer.

*Erato 71136*. Michael Jarry (barítono). José Luis Gómez (rec.). Elisabeth Chojnacka (piano). Ensemble Ars Nova. Dir.: Theodore Guschlbauer.

Esta composición figura también en un espacio en TVE (1985) con orquesta y coro del Teatro Español. Dir.: Jacques Bodmer. Antonio Blancos (barítono). Fermi Reixach (recitador).

***Nana***. Canción para voz y piano.

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

Véanse *La Revue Musicale* (nos. 391-393); *Catalogue Géneral des Oeuvres de M. O.*, París, Jobert, 1986; los ensayos en *De FGL à Maurice Ohana. "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías"* (Actes Sud, 1992).

## OLIVER PINA, ÁNGEL (1937 - )

***Remansillo*** (De "Seis canciones"). Para soprano y piano. 1963.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 300.284* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. María Muro (soprano). Pilar Gayoso (piano).

## OLTRA FERRER, MANUEL (1922- )

***Canciones (3) para cuatro voces mixtas***. "Canción del jinete (1860)", "Es verdad", "Arbolé, arbolé". 1956.



Biblioteca Fundación Juan March

*Polifonía ZUL 1-8622* (1983). Aurelio Puente Alarcón (tenor solista en la "Canción del jinete (1860)". Agrupación Coral de Juventudes Musicales. Dir.: Lirio José Palomar Faubel.

**ORDOÑEZ MIYAR, PABLO (1961- )**

***Mariana Pineda. Fragmento operístico.*** 1983.

*Cassette AC 14* (en FFGL) del estreno, 5 de mayo 1986, Real Conservatorio de Música de Madrid.

*Cinta magnetofónica 712* en FJM. Guayarmino Calvo, José R. Alonso, Dimitri Esonís. Dir.: Pablo Ordóñez Miyar.

**PEIXINHO, JORGE (1940- )**

***O Jardim de Belisa.*** Música para orquesta de cámara.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 21m,30s. Grupo de Música Contemporánea de Lisboa (Jorge Peixinho). Grabada el 12 de marzo 1987 durante la Primera Jornada de Música Contemporánea de de Compostela.

**PERIS LACASA, JOSE (1924 - )**

***Canciones (7) sobre poemas de FGL.*** Para soprano, 2 pianos y percusión. "Balcón", "Baladilla de los tres ríos", "Falseta", "La guitarra", "Saeta", "La soleá", "Sorpresa".

*Cinta magnetofónica CT 020.778* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada abril 1967. 26m,35s. Dolores Pérez Cayuela (soprano). Manuel Carra (piano). Esteban Sánchez (percusionista).

**PIANKOV, VALERI**

***Canciones.*** "Alba"?, "Camino" (?), "Silencio".

*Cinta magnetofónica AC 25* en FFGL.

**PITTALUGA, GUSTAVO (1906-1975)**

***La romería de los cornudos.*** Música para ballet. Estreno 1933.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica 645* en el archivo de la Fundación Juan March (Madrid). Higinia Sánchez (mezzo-soprano). Orquesta RTVE (Arturo Tamayo). RNE, 1986.

***"Danza final"*** de *La romería de los cornudos*

*Decca A 597* (tres discos)- *Disco 24150. "La Argentinita In a Collection of Spanish Classic Dances.* Encarnación López Júlvez, "La Argentinita", (soprano). Inés Gómez Carillo (piano).

*Decca (pruebas) 72173, 7230* en el archivo de doña Pilar López (Madrid).

*Discos* (6) 78rpm. Orquesta Sinfónica del Gramófono. Dir.: Gustavo Pittaluga. María Teresa Estremera (contralto). Véase "'La romería de los cornudos' en discos", en el *Diario de Madrid*, 11 de diciembre 1935.

***Romanza de Solita*** de *La romería de los cornudos*

*Columbia CX 1243; Columbia FCX 392; Voz de su amo LALP 239.* Nan Merriman (mezzo-soprano). Gerald Moore (piano).

**POHJOLA, ERKKI**

***Suomalaista musiikkia.***

*Finlandia Records FA 327.* Disco de 1981.

**POULENC, FRANCIS (1899-1963)**

***Trois Chansons de FGL.*** Canciones para voz y piano. 1937. "L'enfant muet", "Adelina à la promenade", "Chanson de l'oranger sec". Traducción: Félix Gattegno. Dedicadas a Geneviève Touraine. París, Heugel et cie.

*Haydn Society HSL 154.* Geneviève Touraine (soprano). Francis Poulenc (piano). Disco de 1955.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Número *30 CTS.300.546.* Grabada 2 junio 1976. Antonio Lagar (barítono). María Acebes (piano). "L'enfant muet", 1m,45s.; "Adelina à la promenade", Om,57s.; "Chanson de l'oranger sec", 2m,,20s.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica CT 024.329* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Anna Ricci (mezzo-soprano). Miguel Zanetti (piano).

*EMI La voz de su amo 2C 165 162 315 (5LP)* (disco de 1978); *EMI Classics ZDMD 7 64087 2* (CD de 1991); *EMI Classics CDM 7 64090 2* (CD de 1991); *EMI Classics 7 64087 2* (álbum). Gerard Souzay (barítono). Dalton Baldwin (piano).

*RTVE CD 65034*. Anna Ricci (mezzo-soprano). Ángel Soler (piano). (En esta grabación "Chanson de l'oranger sec" sólo).

***El niño mudo*** ("L'enfant muet")

*Salinas Record Clásica EK CD 404* (1995). Elena Gragera (mezzo-soprano). Antón Cardó (piano).

Véase Pierre Bernac, *Francis Poulenc. The Man and His Songs*, New York, W. W. Norton, 1977, pp. 198-201.

**PUEYO PONS, SALVADOR (1935 - )**

***Abstracciones. Seis movimientos sobre 'Yerma'***. Premio Cuidad de Barcelona, 1965. Véase el programa 21 de la temporada 1987/88 del Teatro Real (Madrid).

*Cinta magnetofónica CT 020.628* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Antoni Ros Marbá. 23m,5s.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 306.644* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Ronald Zollman. 26m,25s.

**RAUTAVAARA, EINOJUHANNI**

***Suite de Lorca***. Cuatro canciones.

*Active Music HEJ 010*. Grupo Ad libitum.

**REMACHA VILLAR, FERNANDO (1898-1984)**

***Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*** ("La cogida y la muerte"). Coro.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica CT 3.983* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 3m,25s. Agrupación Coral de Cámara de Pamplona (Luis Morondo). Grabada 21 de octubre 1970 en Ávila.

*Cinta magnetofónica CT 14.263* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 3m,18s. Producción RNE. Agrupación Coral de Cámara de Pamplona (Luis Morondo). Grabada 24 de marzo 1973.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 300.995* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 5m,0s. Grupo Felipe Pedrell. Coro de la RTVE (Vicente Larrea). Grabada 28 de julio 1977.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 305.568* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Agrupación Coral de Cámara de Pamplona. Dir.: José Luis Eslava. Grabada 18 de julio 1985 en el Auditorio Manuel de Falla (Granada). 3m,50s.

**REUTTER, HERMANN**

**Tres canciones** (Drei Zigeunnerromanzen). "La monja gitana", "Romance de la luna, luna", "Romance sonámbulo". 1956.

*Wergo WER 4005.*

**REVUELTAS, SILVESTRE (1899-1940)**

***Canciones infantiles (5) y profanas (2) para soprano y piano.*** 1938.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.092* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Edith Contreras (soprano). María Elena Barrientos (piano). Producción RNE. Grabada 17 de junio 1981. "Canción tonta", "Es verdad", "El largarto está llorando", "Serenata", "Nana, niño, nana". **NB** No identificamos las dos canciones "El caballito" y "Las cinco horas" como de FGL:

*Cinta magnetofónica 30 CTS 303.389* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Josefina Cubeiro (soprano). Fernando Turina (piano). Producción RNE. Grabada 9 de febrero 1982 en la Sala Fénix (Madrid).

| | |
|---|---|
| "Serenata" | 1m,55s. |
| "Es verdad" | 1m,48s. |
| "Canción tonta" | 1m,15s. |
| "Nana, niño, nana" | 3m,15s. |
| "[El largarto está llorando]" | 2m,0s. |

*Forlane CD 16689; Spartacus (Allegro) CD 21020.* Irma González (soprano). Orquesta Filarmónica de México. Dir.: Fernando Lozano. Serie Clásicas Mexicanas. Véase la reseña (De Jong) del



Biblioteca Fundación Juan March

disco *Spartacus* en: *American Record Guide*, enero-febero 1998.

*Vergara 5.012 SL. Canciones Sudamericanas.* Disco de 1969. Conchita Badía (soprano). Pedro Vallribera (piano).
"Canción tonta" 2,8:1m,13s.
"El caballito" (?) 2,9:0m,51s.

*Wergo WER 4003* (1975). Barry MacDaniel.

***Homenaje a García Lorca*** (*Llanto por Igancio Sánchez Mejías*). Ballet (basado en la composición para orquesta de cámara). 1935.

*Buhaast Records CD 9203. Ebony Band. Music from the Spanish Civil War.* Dir.: Werner Herbers. Véase la reseña en *ABC*, 26 de junio 1992.

*Capitol T 10083.* La Orquesta Sinfónica Nacional de México. Dir.: Luis Herrera de la Fuente.

*Cinta magnetofónica 18.394* en la Magnoteteca de la Radio Nacional de España. Grabada 17 de noviembre 1974. 11m,0s. Orquesta Sinfónica Nacional de México. Dir.: Eduardo Mata.

*Cinta magnetofónica 23.792* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 11 de febrero 1979. 12m, 25s. Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Héctor Quintanar.

*Desto DC 7215.* Philharmonia Orchestra. Dirige: Fernando Lozano. Disco de 1982.

*MGM E 3496.* MGM Chamber Orchestra Dirige: Carlos Suriñach.

*Varèse Sarabande VCDM 1000.220.* Disco de 1981.

## ROSE, MICHAEL

***Casida VII. De la rosa.*** Canción para tenor y piano. 1985.

*Cinta magnetofónica* en el archivo del compositor y en el archivo de Christopher Maurer. Tony Buute (tenor). Margaret Kampmeier (piano).

## ROSENMAN, LEONARD (1924- )

***Chamber Music Number 2*** ("Tu infancia en Menton"). 1968.

*Delos DEL 25432.* Disco de 1976. The New Muse. Su Harmon (soprano). Dirige: Leonard Rosenman.



Biblioteca Fundación Juan March

## ROSS, THOMAS

**The Lorca Trilogy**. Canciones (3). "El niño mudo", "Herido por el agua", "The Joshua Tree"(?).

*Cassette AC72* en FFGL.

## SANTIAGO DE MERAS, MARÍA DEL CARMEN (1927- )

***Canción de jinete***. Canción para voz y pìano o voz y orquesta. 1963.

*Clave 18-1345S; Hispavox HH 10-280*. Pedro Lavirgen. Orquesta de Conciertos de Madrid. Dir.: Manuel Moreno.

## SCHÖNTHAL, RUTH

***Nana, niño, nana*** = Nana del caballo grande (*Bodas de sangre*). Para soprano, alto y piano. 1987.

*Cassette en FFGL*. Berenice Brawson (soprano). Anita Zia (alto). Ruth Schönthal (piano).

## SHOSTAKOVICH, DIMITRY (1906-1975)

***Sinfonía Número 14*** Opus 135. Para soprano, bajo y orquesta de cámara. Poesías de García Lorca, Apollinaire, Kuchelbecker y Rilke. Dedicada a Benjamin Britten. Estreno el 29 de septiembre 1969, Leningrado. Las primeras 2 (de 11) partes de la sinfonía citan poesías de García Lorca ("De Profundis"; "Malagueña"). Hamburgo, Musikverlag H. Sikorski, 1970.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 404.934 y 30 CTS 404.935* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Evgeniya Tsolovalnik (soprano). Evgeni Nesterenko (bajo). Orquesta Filharmónica de Moscú. Dir.: Kirill Kondrashin.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 411.592 y 30 CTS 411.593* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Filharmónica de New York. Dir.: Leonard Bernstein. Teresa Kubiak (soprano). Isser Bushkin (bajo).

*London LDR 71032*. Julia Veràdy (soprano). Dietrich Fischer-Dieskau (barítono). Orquesta Concertgebouw (Dirige: Bernard Haitnik). Disco de 1980. Disco también *Decca 417-5142* (de 1986) y *Decca SXDL 7532*. Véase *Decca 417 5142* (CD).



Biblioteca Fundación Juan March

*Melodia 33 CM 01933-34* (a). Margarita Miroshnikova (soprano); Evgeniy Vladimirow (bajo); Orquesta de Cámara de Moscú (Rudolf Barshai). Disco también *Melodia 691430; Melodia HMES 610-90.* La sinfonía grabada también en *Melodia-Le Chant du Monde LDX 78621/34.* Véase la reseña en *Revue des Disques* 203 (1972), pp. 229-230 y *Revue des Disques* 249 (1976), p. 748.

*Melodia 610-119/21.* E. Tsolovalnik (soprano). E. Nesterenko (bajo). Orquesta Filarmónica de Moscú (Kondrashin). Véanse *JVC Melodia VDC 1093; Cinta 30 CTS 404.934* y *935* en RNE.

**SIERRA, ROBERTO (1953- )**

***Doña Rosita la soltera.*** Composición para soprano e instrumentos.

*New World Records Compact Disc NW 379-2.* 1: 5m, 12s. Puli Toro (soprano). Instrumentos.

**SMIT, LEO (1921- )**

***Yerma.*** Música para ballet. Coreografía: Valerie Bettis. Estreno, New York Barbizon-Plaza Theater, 25 de junio 1946.

*Cinta magnetofónica.* 1952. Walter Terry. Entrevista con Valerie Bettis: "Eroticism and the Dance". Grabada el 27 de abril 1952. Cinta en la Dance Collection of the Performing Arts Research Center of the New York Public Library.

**SMITH BRINDLE, REGINALD** (1917- )

***El polifemio de oro*** ("Adivinanza de la guitarra"). 4 frammenti per chitarra.

*Cantata CV 5011.* Jeffrey Van (guitar). Véase reseña del disco en *Fanfare,* 5-6 (1980), p. 186, y en *Stereo Review,* septiembre 1980, p. 87.

*Cinta magnetofónica CT 23.382* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Marco A. Anguiano (guitarra). Concurso Internacional de Guitarra "Andrés Segovia". Producción RNE. Grabada 10 noviembre 1977. 6m,0s.

*Cinta magnetofónica CT 22.873* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Erika Pircher (guitarra). Producción RNE. Grabada 10 de febrero 1977. 6m,50s.

*RCA LSC 2964.*



Biblioteca Fundación Juan March

## SOUSA, FILIPE DE

***Dos poemas de cante jondo***. Para tenor y piano. "Sorpresa", "Puñal".

*Portugalsom 860015* (1975). Fernando Serafim (tenor). Filipe de Sousa (piano).

## SURIÑACH BROCONA, CARLOS (1915 - )

***¡Ay, qué trabajo me cuesta..!*** = Es verdad. Canción para soprano y piano.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 300.528* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 9 de junio 1976. 3m,48s. Paloma Pérez Íñigo (soprano). Ana María Gorostiaga (piano).

***Feast of Ashes*** (*La casa de Bernarda Alba*). Música para ballet. Coreografía: Alvin Ailey. Estreno, Teatro San Carlos, Lisboa, 30 de noviembre 1962, Robert Joffrey Ballet. Vestuario: Jac Venza. Nueva producción 1972. Véanse reseña en *Dance Magazine*, febrero 1977, p. 80; "Passions Revisited", en *Dance Magazine*, enero 1968, p. 71.

*Filme*. 1964(?) 29 1/2 minutos. Blanco y negro. Solistas y miembros de la Harkness Ballet Company. En la colección de la New York Public Library.

*Filme*. Rodado en Barcelona, 1966. 67 minutos. Blanco y negro. En la colección de la New York Public Library.

*Cinta magnetofónica*. 180 minutos. 2 cassettes. Entrevista con Alvin Ailey (1972). En la colección de la New York Public Library.

## SUSA, CONRAD (1935- )

***The Love of Don Perimplin***. Ópera. Libreto de C. Susa y Richard Street basado en la traducción de James Graham Lujan y Richard L.O'Connell. Estreno en agosto 1984, Pepsico Summerfare, State University of New York, Purchase. Solistas, San Francisco Opera. Véase la reseña en *The New Yorker*, 27 de agosto 1984, pp. 62-63.

*Vídeocassette* en la colección de la New York Public Library.



Biblioteca Fundación Juan March

## SZOKOLAI, SANDOR (1931- )

***Bodas de sangre***. Ópera. Estreno en Budapesta, 1964.

*Qualiton (2) SLPX 1262/63; Qualiton SMX 2429; Hungaroton CD 11262-63.* Madre: Erzsébet Komlóssy (contralto); Novia: Erzsébet Hazy (soprano); Leonardo: András Faragó (barítono); Novio: Ferenc Szönyi (tenor); Esposa: Stefánia Moldovan (soprano); Coro de niños de la RTV Húngara (dirige: László Csanyi). Coros y Orquesta de la Opera Nacional de Budapesta (dirige: András Korody). Véase la reseña del disco en *Saturday Review*, 24 de febrero 1968, p. 76.

## THEODORAKIS, MIKIS (1925- )

***Songs of Lorca*** (*Primer romancero gitano*). Canciones y ballet. Coreografía: William Carter.

*Vídeocassette.* 1978. 65 minutos. Canta (en griego): Maria Farandouri. Chamber Dance Theater of Milwaukee. Grabada en Milwaukee 1978. Estreno en Chicago, 1978. Véase la reseña en *Dance Magazine*. Vídeocassette en la colección de la Lincoln Center Dance Collection (New York) Diva Collection.

## TRUÁN, ENRIQUE (1905 - )

**Canciones (4) sobre poemas de FGL.** "Adelina de paseo"; "Agua, ¿dónde vas?"; "Canción de jinete"; "Clamor". Música Moderna, 1965.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 300.642* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 7m,30s. Pura María Martínez (soprano). Rogelio Rodríguez Gavilanes (piano).

***Gacela del mercado matutino***. Canción para voz y piano.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

FGL escribe de Truán en un manuscrito inédito, "Romance en escena paseándose con un número del socialista".



Biblioteca Fundación Juan March

## TURINA DE SANTOS, JOSÉ LUIS (1952- )

***Tres poemas cantados***. Canciones para voz y piano. "Berceuse al espejo dormido", "Saeta", "Paisaje con dos tumbas y un perro asirio". 1993.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España.

## VÉLEZ CAMARERO, ESTEBAN (1906-1983)

**Canciones (6)**. Para barítono y piano. "Aire de nocturno," "[Arbolé arbolé]", "Canción de jinete (1860)", "Deseo", "Es verdad", "[Galan]". MS musical autógrafo en la Fundación Juan March. 1976.

Cinta magnetofónica 30 CTS 301.207 en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Producción RNE. Grabada 8 de febrero 1978. Antonio Lagar (barítono). María Jesús Acebes (piano).

## WALLACH, JOELLE

***Gemido de la guitarra*** = La guitarra. Canción. 1985.

Cassette AC 18 en FFGL.



Biblioteca Fundación Juan March

## GRABACIONES DE MUSICA FLAMENCA, POPULAR Y JAZZ BASADA EN TEXTOS LORQUIANOS *

**A Irene García. Criada** (*Canciones*)
*Gama Studios Cassette.* 1,5: 2m,45s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Abierta estaba La rosa**
Véase "Romance de la rosa".

**Adán** (*Poeta en Nueva York*)
El Europeo Música EEM 001. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de Isidro Muñoz.

**Aire de nocturno** (*Libro de poemas*)
*CBS (S) 65655.* 1,2: 2m,58s. Los Juglares.
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló.

**Alba** (*Poema del cante jondo*)
*Libra LPDL-002.* Música: Javier Christlieb. Cante:Amadeus.
*Pañoleta Records Cassette AC 2* en FFGL.
*PDI E.30.2331.* Cante: Paco Ibáñez.
*RiFi CPS 9454.* Cante: Iva Zanicchi.

**Alegrías (?)**
*Pañoleta Records Cassette AC 2* en FFGL.

**Alma ausente** (*Llanto por Ignacio Sáncehz Mejías*)
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA/Z90; CD MON 105 SCA/470.* 2,7: 4m,40s. Francisco Montaner.

**El amigo** = Salen y si el sueño finge muros (*Así que pasen cinco años*)
*Pasarela PSD 6000.* Rafael de Alcalá y coros.

**Amigos, que yo me muero**
Copla citada en *Juego y teoría del duende.*

**Amor (Con alas y flechas)** (*Canciones*)
*CBS (S) 65655.* 1,5: 2m,4s. Los Juglares.
*Gama Studios Cassette.* 1,6: 2m, 30s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Amor del poeta**
Interpretación inspirada en *Amor de don Perimplín, Así que pasen cinco años, Tragicomedia....* Música: Kiyoshi Okumura. Estreno, 1990. *Cassette AC 39, Vídeocassette VC 25* en FFGL.



Biblioteca Fundación Juan March

**El amor duerme en el pecho del pastor** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola A 108 199; Ariola U 207571*. 1,3:2m,45s. Cante: Amancio Prada.

**Amor que vengo herido** (*Amor de Don Perimplín con Belisa en su jardín*, Cuadro I)
*Pasarela PSD 6000*. 2,2:3m,25s. Mario Maya.

**Amparo** (*Poema del cante jondo*)
*Gama Studios Cassette*. 1,3: 2m,36s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Arbolé arbolé** (*Canciones*)
*Discophon 6067* (1978). Música: José María Montoya López. Cante: Candela. Voces y conjunto instrumental.
*Hispavox 190105; Discophon 6067; Coliseum D0803*. 1,3: 2m,48s. José María Montoya López. Guitarra: Enrique Montoya.
*Grabación* en el archivo de Ian Gibson. Cante: Ernesto Guerra da Cal. Véase *IG 2*, p. 240, p. 527 nota 60.

**Asesinato. Dos voces de madrugada en Riverside Drive** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1; CBS 450462-1; CBS CD 4502862; CBS 6504047*. Paco de Lucía; Pepe de Lucía.

***Así que pasen cinco años***
Véanse "El amigo", "La leyenda del tiempo".

**La aurora** (*Poeta en Nueva York*)
*Cassette AC 60* en FFGL.
*Cassette AC 76* en FFGL. Antonio Portanet.
*CBS 450307-1; CBS CD 6503257; CBS CD 4502862*. Cante: Raimundo Fagner.
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de Vicente Amigo.
*21 Records SL 21525. Hay que practicar*. Cante: Enrique Alirangues. Instrumentos.

**¡Ay!** (*Poema del cante jondo*)
*CBS (S) 65655*. 2,4: 3m,30s. Los Juglares.

**Ay, mi sombrero**
Pasodoble intercalado en la película de *Bodas de sangre* (Carlos Saura). Cante: Pepe Blanco. Véase la grabación de la canción en *IBER CD EP-10*.

**¡Ay, qué blanca la triste casada!** = La romería (*Yerma*, Acto III, cuadro último)



Biblioteca Fundación Juan March

*PDI E.30.2331; PDI CD G80.2331; PDI T40.42579; PDI CD 80.2579/1; PDI cassette 60.2579/2.* (2m,16s). Gabriel García Santos (guitarra). Paco Ibáñez (cante).

**Ay, voz secreta** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207 571; BMG Ariola IBER-EP-65* (CD) Cante: Amancio Prada.

**Baile** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*Gama Studios Cassette.* 2,7: 3m,14s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).
*Movieplay S32698.* 1,5: 1m,15s. Coral Voces Blancas de la Caja General de Ahorros y M. P. de Santa Cruz y Tenerife. Musicada por Antonio Delgado Prieto.

**Balada de un día de Julio** (*Libro de poemas*)
*RCA PGL 35428.* 1,2: 4m,10s. Romero Sanjuan.
*PCD 014.* Cante: Britt Ling. Guitarra: Mats Grundberg. La versión de Romero Sanjuan.

**La balada del agua del mar** (*Libro de poemas*)
*Maller API-61.* 1,1: 1m,45s. Cante: Luis Roig.

**Balada interior** (*Libro de poemas*)
*Areito (BMG Ariola) CD 440; Areito 74321 12897; Areito Cassette 74321 128974; Areito CD 74321 128972.* 4m,08s. Cante: Juan Luis Guerra.
*RiFi CPS 9454.* 2,6. Iva Zanicchi.

**Baladilla de los tres ríos** (*Poema del cante jondo*)
*Avaric OXY 04C.* 2,2: 6m,40s. Avaric.
*Belter 00794; Belter 50771; Belter 51.066; RCA CAS 198.* Cante: Pepe Albaicín.
*Caudal DRP-1011.* 1,5. Paquito Simón. Juanito Valderrama.
*CBS (S) 65655.* Los Juglares. 2,2: 3m,15s.
*Discophon SC 2054.* 2,1. Enrique Montoya.
*Diresa DLP 1038.* Chiquito de Osuna.
*Ebano EBL 7011.* 1,1. Lucas de Ecija. Chiquito de Osuna.
*Fonogram 6301068.* Música: Rafael Amador; Ricardo Pachón. Pata negra.
*Gama Studios Cassette; Cassette AC 9* en FFGL. 2,1: 3m,20s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).
*Hispavox HHS 16205.* Cante: Pepito Sánchez.
*Lyra 3734.* Cante: Yannis Pulópulos, Elena Kyraná.
*Mercury 832 018 2.* Cante: Pata Negra. Música de Ricardo Pachón y Rafael Amador.
*Montilla EPFM-75.* Juanito Valderrama. "Los Galindos". José María (guitarra).



Biblioteca Fundación Juan March

*Musidisc CC 1441.* 1,2: 3m,30s. Cante: Pepe de Córdoba. Pepe de Contreras (guitarra). Pepita Cortez; El Torro (palmas).
*Musimar ZUL 1-8587; Philips 632 8053.* Alfredo Arrebola.
*Oxygene OXY 046* (1982?). Avaric (Frank López).
*Pañoleta Records Cassette AC 2* en FFGL.
*Picture PC 887.; Mercurio Círculo D-20/0007* (1979); *Rama Lama Music YMC 50012; Acción AC-1-LP; BMG Ariola 9D260065.* Canción de Manolo Díaz. Cante: Aguaviva.
*RCA Camden CAS 198.* Pepe Albaicín. Juanito Serrano.
*Regal SEDL 19253.* Cante: Enrique Montoya.
*RNE casette Ref. No. 31/1.6.* Cante: Chiquito de Osuna.
*SMC Pro Arte 1037.* Cante: Enrique Montoya.
*VIK (RCA Española) 3026.* 1,4: 2m,36s. Pepe Albaicín.
*Zafiro ZV 637.* 2, 5. Juanito Valderrama. Rafael Farina.

**Balcón** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*Gama Studios Cassette.* 1,8: 2m,19s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).
*Lyra 3734.* Cante: Yannis Pulópulos, Elena Kyraná.
*Philips CD 415 181-2; CBS / SONY LCD 59-2.* 1m, 47s. Lole Montoya, Manuel Molina.

**Barrio de Córdoba** (*Poema del cante jondo*)
*Belter 2.27.060.* Juanito Valderrama. Pepe Martínez(guitarra).

**El bautizo:** Bulerías. Homenaje a FGL.
*Pasarela PSD 6000.* 1,1: 4m,35s. Enrique el Extremeño y coros.

***Bodas de sangre***
Canción. *Nuevos Medios 13 289L; CD 15289; Cassette 14 290 C; Philips CD 514 181-2.* Pata Negra.
Composición para voz, coro y orquesta. Música: Manos Jatsidakis. *EMI 14C 062-70242.* Cante: Lakis Pappas. Orquesta y coro: Manos Jatsidakis. Adaptación libre de Rafael de Penagos y Arturo Marcos.
*Película* (1977), Dir.: Soukel Ben Barka Dir.: Irene Pappas. Músicos: Babel (Marrakech) con Zamfir y Chisar.
Ballet flamenco. Música: Emilio de Diego y Julio Castaño. Coreografía: Antonio Gades. *Película* 1981. Director: Carlos Saura. Primer bailarín y coreógrafo: Antonio Gades. Primera bailarina: Cristina Hoyos. Novio: Juan Antonio Jiménez. La mujer: Pilar Cárdenas. Cuerpo de baile. Música original: Emilio de Diego. Cantaores: José Merce, Gómez de Jerez. Guitarras: Emilio de Diego y Antonio Solera.
Suite para guitarra. Música: Vicente Gómez. *Decca DL 78918.*
Versión indígena oxoloteca (Tabasco, México) con música y baile indígenos. Grabación: *Programa en TVE 1* en el espacio "La otra mirada" intitulado "La mirada de Tabasco" con el Grupo



Biblioteca Fundación Juan March

de Teatro de Tabasco. 6 de diciembre 1987. Véase, también, "La otra mirada" del 14 de diciembre 1987.

**NB** Una grabación interesante de *Bodas de sangre* es *RCA RL 35385, La voz y el arte de Lola Membrives*. El disco, de 1972, con 16m de diálogo.

**Camino** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*Gama Studios Cassette*. 2,5: 1m,31s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Canción china en Europa** (*Canciones*).
*CBS (S) 65655*. 1,6: 1m,10s. Los Juglares.
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.
*Polydor 658022 G.U.; Polydor 658022; Polydor (Moshé Naïm) 2480020*. 1,5: 1m,44s. Cante: Paco Ibáñez.

**Canción de Belisa** = Canción de la novia = Entre mis muslos (*Amor de Don Perimplín con Belisa en su jardín*)
*RNE cinta magnetofónica*. Cante: Soledad Bravo.
*Vanguard VSD 6535; Vanguard VRS 9055*. 1,2. Cante: Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse. Sobre Germaine Montero, véase Paul-Louis Mignon, "Germaine Montero de A à Z", en *L'Avant Scène*, 452-453 (1-15 de julio 1970), pp.31-32.

**Canción de jinete** (*Canciones*)
*Polydor 658022 G.U.; Polydor (Moshé Naïm) 2675227; PDI E.30.2331; MN 100 292* (CD). Paco Ibáñez.

**Canción de jinete (1860)**
*Lyra 3734*. Cante: Yannis Pulópulos, Elena Kyraná.

**Canción de la madre del amargo** (*Poema del cante jondo*)
*Mercury 832 018 2*. Cante: Esperanza Fernández. Música: Mario Maya.
*Pasarela PSD 6000*. 1,2: 3m. 20s. Esperanza Fernández (madre). Paco Jarana (guitarra). Jesús Baln (teclado).

**Canción del contrabandista** = De Cádiz a Gibraltar (*Mariana Pineda*)
*Cassette AC 34* en FFGL. Cante: Raúl Alcover.

**Canción del gitano apaleado** = "24 bofetadas" (*Poema del cante jondo*)
*Acción AC-25; Musivoz D-20.0022; Picture cassette P.C. 887; Mercurio Círculo D-20/0007 (1979); Rama Lama Music YMC 50012; BMG Ariola 9D 260065; Acción AC-1-LP*. 1m,20s. Canción de Manolo Díaz. Cante: Aguaviva.



Biblioteca Fundación Juan March

**Canción del mariquita** (*Canciones*)
*Philips CD 514 181-2*. 4m,42s. Música de Tino di Geraldo y Ricardo Pachón. Cante: Diego Carrasco.

**Canción del naranjo seco** (*Canciones*)
*Shamrock 1030-2*. Christina Zurbrügg Quartett.

**Canción otoñal** (*Libro de poemas*)
*RiFi CPS 9454*. 1,6: 3m,20s. Cante: Iva Zanicchi.

**Canciones** (12)
*Lyra 3734*. Música: Yannis Glezzos. Cante: Yannis Pulópulos, Elena Kyraná.

**Canciones** (?)
Disco (1988?) con temas de FGL y Juan Ramón Jiménez. Cante: Lole Montoya y Manuel Molina. Véase "Lole y Manuel abren el Festival Cançons de la Mediterrània", en *El Periódico* (Barcelona), 11 de julio 1977; Francisco Peregil, "Lole y Manuel. El regreso de la primavera", en *El País Semanal*, 17 de abril 1994, pp. 42-50.

**Canciones** (?)
Disco (1991?) de Paco Montero Brea. Véase *La Voz de Galicia* (La Coruña), 24 de octubre 1991.

**Canciones de la Romería** (fragmentos de *Yerma*)
*GR-134-1990*. 2,1: 16m, 40s. Enrique Morente.

**Cancioncilla del primer deseo** (*Canciones*)
*Sabana 191620*. 4m,20s. Música: Roberto Córdova. Cante: Machitún de Chile.

**Cantiga do neno da tenda** (*Seis poemas galegos*)
*Edigsa Xistral XIS 11*.
*Novola NLX 1096*. 2,2: 3m,49s. Xoan Rubiá (instrumentos).

**Canto nocturno de los marineros andaluces** (*Poemas sueltos*)
*RNE Nacional 3FM N32009C*. 2,4. Cante: Raúl Alcover. Instrumentos.

**El canto quiere ser luz** (*Canciones*)
*Diapson (Dial Discos) 530101*. 45rpm. 4m,15s. (Rumba). María y Manuel Maldonado.

**Canzón de cuna pra Rosalía Castro, morta** (*Seis poemas galegos*)
*Caixa Galicia CD*. Antón de Santiago.
*Novola NLX 1096*. 2,5: 2m,31s. Xoan Rubiá (instrumentos).



Biblioteca Fundación Juan March

*La casa de Bernarda Alba*
*Filme*. Dir.: Mario Camus. 1987. Cante: Fernanda de Utrera.

**La casada infiel** (*Primer romancero gitano*)
*Belter 00794*. Cante: Pepe Albaicín.
*Belter 51.066*. Cante: Pepe Albaicín. Guitarra: Paquito Simón.
*Difusion Cassette 4032444*. Los Romeros de la Puebla.
*Gamma GG 20-101*. Varios.
*Hispavox 190105*. 2,1: 3m,52s. José María Moya.
*Movieplay S 26.148*. 3m,20s. Nati Mistral.
*Musidisc CO 1441*. 1,4: 3m,12s. Cante: Pepe de Córdoba. Pepe de Contreras (guitarra). Pepita Cortez; El Torro (palmas).
*PCD 014*. Cante: Britt Ling. Guitarra: Mats Grundberg. La versión de Romero Sanjuan y Lasse Söderberg.
*RCA PB 7808*. Guitarras: Riqueni; Romero Sanjuán.
*RCA PGL 35428*. 1,1: 4m,20s. Romero Sanjuán.
*RCA PPL 1-4217* (1976). Música de Frank Duval. Arr.: Robert Opratko. Cante: Klasus Löwitsch.
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA/ 470*. 3m,20s. Francisco Montaner.
*Vanguard VRS 9055; Vanguard VSD 6535*. Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse.
*Zafiro ZV 737*. 2,1. Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitarra).

**Casida III. De los ramos** (*Diván del Tamarit*)
*CBS 4610241; CBS Cassette 4610244; CBS CD 4610242*. Cante: Carlos Cano.
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA/ 470*. 3m,35s. Francisco Montanter.

**Casida VII. De la rosa** (*Diván del Tamarit*)
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA/ 470*. 3m,56s. Francisco Montaner.

**Casida VIII. De la muchacha dorada** (*Diván del Tamarit*)
*Fonomusic 892300/2-F-G; Fonomusic 842135/6; Fonomusic 95.2035 F-G; Fonomusic 5 cassettes No. 2;Fonomusic CD 3024; Fonomusic CD 1026*. 2m,0s. Cante: Carlos Cano.
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90*. 1,12: 2m,23s. Francisco Montaner.

**Casida IX. De las palomas oscuras** (*Diván del Tamarit*)
*CBS (S) 65655*. 1,4: 1m,35s. Los Juglares.
*DRO-Kraken-6 1984; Iberofón Cassette C-K006-1*. Jarcha.
*Fonomusic 5 cassettes No. 2; Fonomusic CD 3024*. 3m,24s. Cante: Carlos Cano. Rafael Alberti habla de esta versión de la "Casida de las palomas oscuras" en *La arboleda perdida* en "Algo sobre mi hermanamiento con Federico", en *El País*, 18 de junio 1989, p. 11.



Biblioteca Fundación Juan March

*Philips 842 050-1; Philips cassette 842 050-4; Philips CD 842 050-2; Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips cassette 846 706-4; Philips CD 514 181-2.* Música: Ricardo Pachón. Cante: Camarón de la Isla. Grabación original de 1989.

*Polydor 658022 G.U.; Polydor 658022; Polydor (Moshé-Naïm) 2480020.* 2m,59s. Cante: Paco Ibáñez.

**Cautiva** (*Primeras canciones*)

*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA/ 470.* 2m,14s. Francisco Montaner.

**Ciudad sin sueño** (*Poeta en Nueva York*)

*CBS 450307-1; CBS CD 4502862.* 3m,35s. Donovan.

*El Europeo Música EEM 001.* Enrique Morente, y Lagartija Nick.

*Shamrock 1030-2.* Christina Zurbrügg Quartett.

**Con el vito** (Canción popular que figura en *La zapatera prodigiosa*, en el *Retablillo de don Cristóbal*, y en la *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*)

*EMI CD 7645852.* 3m,18s. Lucero Tena (castañuelas). *Fabbri editore. Olé. I grandi del jazz.* 1961. John Coltrane.

*Gramófono 638.* Victoria de los Ángeles (soprano). Gerald Moore (piano).

*Hispavox 16381.* Bailora: María Luisa Romera. Cante: F. Valenzuela.

*Hispavox (30) 130210.* 1,2: 2m,30s. Angelita y María del Carmen Romero.

*Hispavox 230077.* Guitarras: Manuel Cano, Víctor Monge ("Serranito")

*Hispavox HH 16-166.* 1,1. Bailoras: Angelita; María del Carmen Romero. Cantaores: María Carmen Padilla; Jesús Miranda.

*MHS 1318X.* Manuel Cano (guitarra). Víctor Monge "Serranito" (guitarra).

*Nevada 80-0102.* 1m,31s. Coro Popular Jabalón. Título de la canción: "El quinto regimiento".

*Orlador 10067B.* 45rpm. Enrique Morente.

*Pathé AT 1052.* Germaine Montero. Orquesta. Dir.: Salvador Bacarisse.

*Perfil CD 5205.* Rafael Cañizares (guitarra). 2m,38s

*Philips 5843118; Philips cassette 5545003; Philips 6328036; Philips 6328060; Philips 843118PY.* Paco de Lucía (guitarra).

*Philips 826406-1; Philips 863282-1; Philips cassette 836282-4; Philips CD 814106-2* (CD). (2m,50s.). Paco de Lucía (guitarra). Ramón de Algeciras (guitarra).

*Philips 830026-1* (cassette 830 026-4). Los Chimberos.

*Regal SEDL 19254.* 1,1. Enrique Montoya.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica CT 26.703(2).* 2m,58s. En la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Grupo de coros y danzas de la sección femenina del movimiento de Córdoba.

Véanse la edición de Regino Sainz de la Maza, UME, 1962; la versión de F.J. Obradors en *Columbia WL 71327* (con Montserrat Caballé, soprano) y en *Zafiro ZL 107* (con Isabel Penagos, soprano, y orquesta bajo Manuel Moreno Buendía). Véase la canción en la película *Morena Clara* (1936).

**Con un cuchillo** (*Bodas de sangre*)
*RNE cassette Ref. No. 38/1.5.* Cante: Gemma Cuervo.

**Consejos (?)**
*Ariola 82.194-I.* Flamenco.

**Coros del alba (?)**
*Pasarela PSD 6000.* 2, 5: 1m,30s. Mario Maya y Compañía.

**Danza de la máscara macha y hembra** (*Yerma*)
*Shamrock 1030-2.* Christina Zurbrügg Quartett.

**Danza. En el huerto de la Petenera** (*Poema del cante jondo*)
*Gama Studios Cassette.* 2,6: 2m,55s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Danza da lúa en** (*Seis poemas gallegos*)
*Fonomusic 892220/3.* 1,2:3m,10s. Cante: Amancio Prada.

**¿De dónde vienes amor, mi niño?** (*Yerma*, Acto I)
*Pasarela PSD 6000.* 1,4:4m,55s. Esperanza Fernández. Rafael de Alcalá y coros.

**Despedida** (*Canciones*)
*CBS (S) 65655.* 2,8: 1m,27s. Los Juglares.

**Despierte la novia** (*Bodas de sangre*, Acto II)
*Cinta magnetofónica* en el laboratorio de lenguas de la Universidad of California, Berkeley. Cante: Miguel González Vidal; Emily Sachs.
*Hispavox HH 16-391.* Manuel Cano (guitarra).
*Vanguard VSD 6535; Vanguard VRS 9055.* 2,4. Cante: Germaine Montero.

***Doña Rosita la soltera*** ("Sobre el personaje de FGL")
*Movieplay S32.646.* 1,4:3m,40s. Adolfo Celdrán. Antonio Gómez.

**Dos marinos en la orilla** (*Canciones*)
*Cassette AC 3* en FFGL. Marc Almond.



Biblioteca Fundación Juan March

**Elegía del silencio** (*Libro de poemas*)
*RiFi CPS 9454*. 2,5:2m,23s. Iva Zanicchi.

**En el instituto y en la universidad** (*Canciones*)
*DRO-Kraken-6; Iberofón Cassette C-Koo6-1*. Cante: Jarcha.

**Encuentro** (*Suites; Poemas sueltos*)
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA/470*. 2m,36s. Francisco Montaner.

**Entre mis muslos cerrados....**
Véase "Canción de Belisa".

**Es verdad** (*Canciones*)
*EMI 14C 062-70136*. Cante: M. Mitsiás, T. Tsanaklithou.

**Fábula** (*Canciones*)
*EMI 14C 062-70136*. Cante: M. Mitsiás, T. Tsanaklithou.

**Gacela VIII. De la muerte oscura** (*Diván del Tamarit*)
*Fonitcetra LPX166*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.

**Gacela VI. De la raíz amarga** (*Diván del Tamarit*)
*Fonoplay cassette 92.2135/7; Fonomusic CD 3025; Fonomusic 5 cassettes No. 3; Movieplay 171594/7; Movieplay Gong 17.07/7*. 3m,1s. Cante: Carlos Cano. Sobre Carlos Cano, véase "Carlos Cano. As de coplas", en *Dunia* (Madrid) 26 de octubre - 8 de noviembre 1987, pp. 61-64.

**Gacela VII. Del recuerdo del amor** (*Diván del Tamarit*)
*Scalen Disc CD MON 105 SCA/470*. Francisco Montaner.

**Granada, calle de Elvira** (*Doña Rosita la soltera*)
*EMI CD 7987272. Antología de cantaores flamencos*. Vol. 30.

**Grito hacia Roma** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1; CBS CD 450 2862; CBS 6502107*. 1,3: 2m,24s. Cante: Angelo Branduardi.

**La guitarra** (*Poema del cante jondo*)
*BMG Ariola 74321 33800 2* (CD). Cante: Niña Pastori. Bulerías por soleá. Música de Rafael Riqueni.
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*DRO-Kraken 6; Iberofón Cassette C-Koo6-1*. Jarcha.
*Fonitcetra LPX166*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Fonomusic 89220/3*. 2,5: 3m,0s. Cante: Amancio Prada.
*Gama Studios Cassette*. 2,2: 3m,4s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).



Biblioteca Fundación Juan March

*Hispavox 190105*. 2,4: 3m,20s. J.M. Moya.
*Movieplay S32698; Movieplay S32653*. 2,3: 2m,15s. Musicada por Antonio Delgado Prieto.
*SMC Pro Arte 1037*. 1,5. Cante: Enrique Montoya.

**Herido de amor** (*Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*)
*Pañoleta Records Cassette AC 2* en FFGL.

**El lagarto está llorando** (*Canciones para niños*)
*CBS (S) 65655*. 2,5: 1m,17s. Los Juglares.
*CBS (S) 80716*. 2,3: 2m,30s. Cante: Dina Rot. Música de Paco Ibáñez.
*Columbia SCV 537*. 1,1. M.A. Inda. B. Rodríguez.
*PCD 014*. Cante: Britt Ling. Guitarra: Mats Grundberg. La versión es de Paco Ibáñez.
*Polydor 658022 G.U.; Polydor 658002; Polydor (Moshé-Naïm) 2480020; Moshé-Naïm 100 292* (CD). Cante: Paco Ibáñez.
*RNE cassette Ref. No. 31/1.6*. Cante: Paco Ibáñez; María Dolores Pradera.
*RNE CD 640045*. 1m,14s. Coral Valderense Coyantina. Dir.: Luis G. Viñuela.
*Zafiro LM 1057; Zafiro LM 1124 Zafiro ZL 11; Zafiro Novola ZL 11; Zafiro CZ 7008* (6 cassettes). Cante: María Dolores Pradera acompañada por los Gemelos ( y Julián). Música de Paco Ibáñez. Sobre María Dolores Pradera, véase Josep-Vicent Marqués, "María Dolores Pradera", en *El País*, "Estilo", 22 de enero 1989, pp. 32-35.

**El lenguaje de las flores** (fragmentos de *Doña Rosita la soltera*)
*GR-134-1990*. 1,1:5m, 15s. Enrique Morente.

**La leyenda del tiempo** = El sueño va sobre el tiempo (*Así que pasen cinco años*)
*CBS (S) 85410*. 4m,3s. Cante: Raimundo Fagner.
*Mercury 532 018 2*. Cante: La Barbería del Sur. Música de Enrique Morente.
*Mercury 532 929-2*. Camarón de la Isla.
*Pasarela PSD 6000*. 2, 1: 3m.,22s. Esperanza Fernández.
*Nuevos Mundos NM 15 663* (CD de 1995). Enrique Morente. Arreglos: La Barbería del Sur.
*Philips 512 822-1; Philips cassette 512 822-4; Philips CD 512 822-2;Philips CD 514 181-2; Philips 6029441; Philips 632 8255; Philips CD 838 832-2; Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips cassette 846 706-4; RNE cassette Ref. No 31/1.6; Smash cassette 71.66.036; Mercury 532 929-2 (CD pack de 1996)*. Cante: Camarón. Música: Ricardo Pachón.
*RCA 74321475532* (CD de 1997). Kiko Veneno.



Biblioteca Fundación Juan March

**Llagas de amor** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571; BMG Ariola IBER-EP-65* (CD). 1,5: 3m,25s.
Cante: Amancio Prada.

***Llanto por Ignacio Sánchez Mejías***
*Fonitcetra LPX166.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Columbia (EMI) 14 C 153-70042/3.* Música: Stavros Xarhakos. Cante: Kostas Paschalis. Recita: Manos Katrakis.
*DRO-Kraken-6; Iberofón cassette C-K006-1.* Jarcha.
*Musimar ZUL 1-8575.* 1,2: 4m,5s. ("La cogida y la muerte"). Carlos Lomas, "Chocolate".
*Musimar ZUL 1-8587; Philips 632 8053.* Alfredo Arrebola. "La sangre derramada"; "¡Oh negro toro de pena!" (Martinete/Debla); "No hubo príncipe en Sevilla" (Peteneras).
*RiFi CPS 9454.* 1,1:2m,10s. ("La garotta"). Iva Zanicchi.
*RiFi CPS 9454.* 1,2:3m,0s. ("Il bel campo"). Iva Zanicchi.
Shamrock 1030-2. Christina Zurbrügg Quartett.
*Vergara 95.6001C.* Recita: Paco Rabal. Guitarra: Antonio Arenas.

**La Lola** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*CBS (S) 65655.* 2,1:2m,30s. Los Juglares.
*Gama Studios Cassette.* 1,2: 2m,9s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Luna, luna, luna, luna del tiempo de la aceituna (?)**
*Musivoz D 20/0022; Picture cassette P. C. 887; Mercurio Círculo D-20/0007 (1979); Rama Lama Music YMC 50012; BMG Ariola 9D 260065.* Cante: Aguaviva.

**El macho cabrío** (*Yerma*)
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló.

**Madrigal** (*Libro de Poemas*)
*Lyra 3734.* Cante: Yannis Glezzos; Elena Kyraná.

**Madrigal a cibdá de Santiago** (*Seis poemas galegos*)
*Philips 514 924-2.* Xopan Rubiá.

**Malagueña** (*Poema del cante jondo*)
*EMI 14C 062-70136.* Cante: M. Mitsiás, T. Tsanaklithou.

***Mariana Pineda***
*Cassette AC 33* en FFGL. Canción. Música: Roe.
*Philips CD 512 915/2* (1992). *Plaza Mayor.* Nuevo Mester de Juglaría. Grabación del romance popular.



Biblioteca Fundación Juan March

**Memento** (*Poema del cante jondo*)
*Belter 2-27.060*. Juanito Valderrama. Pepe Martínez (guitarra).
*Cassette AC 38* en FFGL. Damián Sánchez.
*CBS (S) 65655*. 1,6:1m,9s. Los Juglares.
*EMI 10C 064-072.635*. 2,2:2m,38s. Música: Gustavo Becerra-Schmidt. Cante: Quilapayun. Orquesta bajo Pierre Rabbath.
*EMI SMC Pro Arte 1037*. 2,3. Cante: Amancio Prada.
*Melodia C 60 30459 001*. Cante: Natalia Gorlenko.
*Musimar ZUL 1-8587; Philips 6328053*. Alfredo Arrebola.

**Mi niña se fue a la mar** (*Canciones*)
*CBS 85900*. 1,2. Cante: David Broza.
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.
*Diapason (Dial Discos) 530101* (45rpm). B:3'58" (Sevillanas). María y Manuel Maldonado.
*Mercury 832 018 2*. Cante: Camarón de la Isla.
*Pergola 10147*. Cante: Paco Ibáñez. Guitarra: Antonio Membrado.
*Philips 6328255*. 1,4:3m,2s. Cante: Camarón de la Isla. Música: Kiko Veneno; Ricardo Pachón.
*Polydor 658022 G.U.; Polydor 658022; Polydor (Moshé-Naïm) 2480020*. Cante: Paco Ibáñez.
*Polydor 2385054*. 1,5:3m,0s. Cante: Carmela.

**1910. Intermedio** (*Poeta en Nueva York*)
*Cassette AC 76* en FFGL. Antonio Portanet.

**La monja gitana** (*Primer romancero gitano*)
*Gamma GG 20-101*. Varios.
*Fonitcetra LPX166*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Polydor 2393025*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.

**Muerte de Antoñito el Camborio** (*Primer romancero gitano*)
*Columbia R 18561* (78rpm). Véase el listado de discos de la colección de FGL.
*Divucsa BCN Records 31-219*. Manolo "El Malagueño". C. Murillo (guitarra).
*Fonitcetra LPX166*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Gamma GG 20-101*. Varios.
*Lyra 3711*. Esta música de Yannis Glezzos es su versión de la historia de Antonio Torres Heredia.
*Movieplay 17.2725/5*. 2,3. Cante: María Farandouri.
*Perfil Cassette MC348*. Cante: Manolo "El Malagueño".
*Polydor 2393025*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.



Biblioteca Fundación Juan March

*RCA PL 71726.* 2,2:3m,53s. Cante: José Ortega Heredia, "Manzanita".
*Twins T 3045.* 1;1. Cante: Carmen. Música: Curro de Jerez. Arr.: Pepe Sánchez.
*Zafiro ZV 737.* 2,1. Cante: Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitarra).
*Cinta magnetofónica* en el laboratorio de lenguas de la University of California, Berkeley. Música: Miguel González Vidal. Canción basada en la reconstrucción de música de García Lorca hecha por Regino Sainz de la Maza.

**NB** Véase "La muerte del Camborio" (C. Murillo) en *Discophon SC 2085.* Manolo El Malagueño. Manolo Sanlúcar (guitarra).

**Muerte de la Petenera** (*Poema del cante jondo*)
*Musidisc CO 1441.* 2,1:2m,30s. Cante: Pepe de Córdoba. Pepe de Contreras (guitarra). Pepita Cortez; El Torro (palmas).

**Muerto de amor** (*Primer romancero gitano*)
*Fonitcetra LPX166.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Polydor 2393025.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.

**Murió al amanecer** (*Canciones*)
*EMI 1775001.* Antonio Portanet.
*Lyra 3734.* Música: Yannis Pulópulos. Cante: Elena Kyraná.

**Nacimiento de Cristo** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 88679; CBS 450307-1.* Víctor Manuel (V.M. San José).
*CBS 462573-1* (1986). Cante: Ana Belén.

**Nana del caballo grande** = Nana, niño, nana (*Bodas de sangre*)
*CBS (S) 65655.* 1,3: 3m,0s. Los Juglares.
*PCD 014.* Cante: Britt Ling. Guitarra: Mats Grundberg. Arreglos: Jens Nordenhök.
*Philips 6328255; Philips 842 050-1; Philips cassette 842 050-4; Philips CD 842 050-2; Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips cassette 846 706-4; Philips 514 181-2* (CD); *Mercury 532 929-2 (CD pack de 1996).* Cante: Camarón de la Isla. Royal Philharmonia Orchestra. Adapt. música: R. Pachón.
*EMI 14C 062-70136.* Cante: M. Mitsiás; T. Tsanaklithou.
*EMI (Columbia) 14 C 062-70242.* Música: Manos Jatsidakis. Cante: Lakis Pappas. Orquesta y coro bajo Manos Jatsidakis.
*Zafiro ZOR 119; Zafiro ZL1-119.* Cante: María Boix.

*Película: Bodas de sangre.* Director: Carlos Saura. Canta la canción: Marisol.



Biblioteca Fundación Juan March

**Nanas de espinas** (*Bodas de sangre*)
*BMG (RCA) Ariola PL 71881* (*cassette PK 71881*). 4m,35s. Jarcha. Vicente Sanchis. Salvador Távora.
*Vídeocassette VC 46* en FFGL. Película de Pilar Távora.

**Niña ahogada en el pozo** (*Poeta en Nueva York*)
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de E. Morente, y Rafael Cañizares.

**El niño Stanton** (*Poeta en Nueva York*)
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90*; CD MON 105 SCA/470. 6m,34s. Francisco Montaner.

**No hubo príncipe en Sevilla** (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*)
*Musimar ZUL 1-8587*; *Philips 6328053*. Alfredo Arrebola.

**No te pude ver** = Coros de la Romería (*Yerma*)
*PDI E.30.2331*. 1, 1: 1m,19s. Paco Ibáñez.

**Noche del amor insomne** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571*. 1,2: 2m,30s. Cante: Amancio Prada.

**Nocturnos de la ventana** (*Canciones*)
*Disco portugués* de 1976(?). Manuel Morrajo Barroso.
*DRO-Kraken-6*; *Iberofón Cassette C-K006-1*. Jarcha.

**Noiturnio do adoescente morto** (*Seis poemas galegos*)
*Edigsa Xistral XIS 11*.
Novola NLX 1096. 1,1:3m,12s. Xoan Rubiá (instrumentos).

**Norma y paraíso de los negros** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1*; *CBS CD 4502862*. 1,2. Cante: Lluís Llach.
El Europeo Música EEM 001. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de Isidro Muñoz.

**Oda a Walt Whitman** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1*; *CBS 6503257*; *CBS CD 4502862*. 6m,56s. Cante: Patxi Andión.

**¡Oh negro toro de pena!** (*Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*)
*Musimar ZUL 1-8587*; *Philips 6328053*. Alfredo Arrebola.

**Omega. Poema para muertos** (*Poeta en Nueva York*)
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick.

**Otra canción** (*Libro de Poemas*)
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.



Biblioteca Fundación Juan March

**Paisaje** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).

**Pajarita de papel** (*Libro de poemas*)
*Lyra 3734*. Cante: Yannis Pulópulos; Elena Kyraná.

**El paso de la siguiriya** (*Poema del cante jondo*)
*Belter 2.27.060*. Juanito Valderrama. Guitarra: Pepe Martínez.
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*Gama Studios Cassette*. 2,3,: 2m,19s. Música: Luis Steingar(t). Cante: Vicente Pizarro.

**El pastor bobo** (*El público*)
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de Juan Antonio Salazar.

**Pequeño poema infinito** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1; CBS CD 4502862*. 2,4. 5,0s. Cante: Manfred Maurenbrecher.

**Pequeño vals vienés** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1; CBS 6502106; CBS 6502107; CBS 4606421; CBS CD 4606422; CBS ARL 1007; CBS CD 4502862; Columbia FC 44191; Epic EPC 4600301*. Cante: Leonard Cohen. Sobre Leonard Cohen, véase Jacques Vassal, *Leonard Cohen*.
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente (mús. de L. Cohen).

**Peteneras** (*Poema del cante jondo*)
*Belter P 32*. Juan Torres. Remolino, hijo.

**Poema de la saeta** (fragmentos del *Poema del cante jondo*)
*GR-134-1990*. 1,2: 9m. Enrique Morente.

**Poema del joven** (fragmentos de *Así que pasen cinco años*)
*GR-134-1990*. 2,2: 3m, 50s. Enrique Morente.

**Poema del tiempo** (fragmentos de *Así que pasen cinco años*)
*GR-134-1990*. 1,3: 3m, 50s. Enrique Morente.

**Poema doble del lago Eden** (*Poeta en Nueva York*)
*Fonitcetra LPX166*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.

**El poeta dice la verdad** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571*. 2,5: 3m,8s. Cante: Amancio Prada.

***Poeta en Nueva York***
*Vídeocassette*. Música: Ramón Farrán. Dibujos: Juan Carlos Eguillor. Véase "Eguillor hace una interpretación en vídeo



Biblioteca Fundación Juan March

de *Poeta en Nueva York*", en *El País* (Barcelona), 14 de marzo 1987. Equillor habló de su vídeo en el programa "La tarde" en TVE 1, 25 de mayo 1987. Véase la edición de *Poeta en Nueva York*, ed. y prólogo de Mario Hernández, con ilustraciones de Juan Carlos Eguillor. También, véase el disco, *Poetas en Nueva York*.

*DRO-Kraken-6*. Jarcha.

*RiFi CPS 9454*. 1,3:2m,55s. ("Sulle navi di Barcelona") Iva Zanicchi.

*RiFi CPS 9454*. 1,4:2m,45s. ("Miguell") Iva Zanicchi.

**El poeta habla por teléfono con el amor** (*Sonetos del amor oscuro*)

*Ariola U 207571*. 1,6: 2m,38s. Cante: Amancio Prada.

**El poeta pregunta a su amor por la ciudad encantada de Cuenca** (*Sonetos del amor oscuro*)

*Ariola U 207571; BMG Ariola IBER-EP-65* (CD). 3m,55s. Cante: Amancio Prada.

*Diapason 529002; Diapason cassette 129002*. 1, 4. Juan Tierra ("El poeta pregunta a su amada", sic.).

**Por los senderos del aire**(?)

*Pasarela PSD 6000*. 2, 4: 3m.45s. Rafael de Alcalá.

**Preciosa y el aire** (*Primer romancero gitano*)

Fonitcetra LPX166. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.

**Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla** (*Primer romancero gitano*)

*Columbia CS 8280*. Cante: Nati Mistral. Música: J.C. Arriaga.

*Gamma GG 20-101*. Varios.

*Hispavox 16734*. 1,1. Cante: Manuel Mairena. Guitarras: Niño Ricardo, Félix de Utrera.

*Hispavox (30)130212*. 1,1:6m,30s. Cante: Manuel Mairena.

*Philips AA 13108*. Recita: Gabriela Ortega. Guitarra: Antonio Arenas. Cante y baile por rumbas: Carmen Carreras. Agustín Núñez con el Cuadro Flamenco.

*Polydor 2393025*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.

*RiFi CPS 9454*. 2,3:3m,10s. Iva Zanicchi.

*Zafiro ZL 527*. 1,3. Música: Diego Manzano. Chachipén.

*Zafiro ZV 737*. 2,4. Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitarra).

*Cinta magnetofónica* en el laboratorio de lenguas en la University of California, Berkeley. Música: Miguel González Vidal basada en la reconstrucción de música de García Lorca hecha por Regino Sainz de la Maza.



Biblioteca Fundación Juan March

NB Véase "Antonio Vargas Heredia" (Oliva, Mostazo, Merenciano), la canción grabada por Rocío Jurado en *RCA PL 35339*, por Emilio el Moro en *Discophon 27319*, y por Manolo Escobar en *Perfil CD 5016*.

**El primer deseo** (?)
*F.M. 33012*. 1,1:4m,20s. Machitún de Chile. Música: Roberto Córdova. Arr.: Frankie Rose.

**Primera página** (*Primeras canciones*)
*Gama Studios Cassette*. 1,1:2m,43s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

**Puñal** (*Poema del cante jondo*)
*CBS (S) 65655*. 2,4: 3m,30s. Los Juglares.

**Remansillo** (*Primeras canciones*)
*Discmedia Blau DM 054 CD*. Alberto Viglietti Daniel.

**Remanso, canción final** (*Primeras canciones*)
*Shamrock 1030-2*. Christina Zurbrügg Quartett.

**Retrato de Silverio Franconetti** (*Poema del cante jondo*)
*Musimar ZUL 1-8587; Philips 6328053; RNE cassette Ref. No. 31/1.6*. Cante: Alfredo Arrebola.

**Reyerta** (*Primer romancero gitano*)
*Horus 41.092; CD 32.015* (1991). 4m,48s. José Ortega Heredia, "Manzanita".
*Movieplay S-21.297*. 2,3:6m,0s. Luis Caballero. Guitarras: Melchor de Marchena, Enrique de Marchena.

**Romance de don Boyso** (*Canciones populares antiguas*)
*RiFi CPS 9454*. 1,5: 3m,25s. Iva Zanicchi.

**Romance de la luna, luna** (*Primer romancero gitano*)
*CBS 138252; CBS cassette 16222*. 1,1. Cante: Amelinha.
*CBS (S) 65655*. 1,1:3m,10s. Los Juglares.
*Gamma GG 20-101*. 1,1. Varios.
*Hispavox HMA 041092*. 3m,34s. Roberto Darvin.
*Horus*. 1,3:3m,47s. Los Romeros. Arr. José María Rodríguez.
*Mercury 532 018 2*. Cante: Camarón de la Isla.
*PCD 014*. Cante: Britt Ling. Guitarra: Mats Grundberg. La versión de Paco Ibáñez y Göran O. Eriksson.
*Philips 814466-1; Philips cassette 814 466-4*. 1,1. Camarón; Paco de Lucía; Tomatito.
*Polydor 658022 G.U.; Polydor 658022; Polydor (Moshé-Naïm) 2480020; Moshé-Naïm 100 292*. Cante: Paco Ibáñez.
*TicTac TTS 006*. Antonieta Larrea acompañada por el Grupo Musical Iregua.



Biblioteca Fundación Juan March

*Triana Records cassette ANC-000.* Diego y Luis Agujeta.
*Zafiro ZV 737.* 2,3. Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitar).

**Romance de la pena negra** (*Primer romancero gitano*)
*Fonitcetra LPX166.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Polydor 2393025.* Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.

**Romance de la rosa** = Abierta estaba la rosa (*Dona Rosita la soltera*)
*Iberofón cassette 14212C; Nuevos Medios 13211L.* 2,5: 2m,20s. Cante: Martirio de Pasión. Música: Kiko Veneno.

**Romance del amargo** (*Poema del cante jondo*)
*Fontana Especial s.n. (3 discos o 3 cassettes); Philips 6328255; RNE cassette Ref. No. 31/1.6; Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips cassette 846 706-4; Philips CD 514 181-2; Mercury 532 929-2 (CD pack de 1996); Ellipsis ELLI CD 3352.* Cante: Camarón. Música: Ricardo Pachón. "Soleá".
*Mercury 532 018 2.* Cante: Remedios Amaya. Música de R. Pachón.
*RNE cassette Ref. No. 31/1.6.* Cante: Roberto Darvin.

**Romance del emplazado** (*Primer romancero gitano*)
*Fonitcetra LPX166.* Música: Mikis Theodoraklis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.
*Pasarela PSD 6000.* 2,3: 6m,24s. Enrique el Extremeño.
*Polydor 2393025.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.
*RNE cassette Ref No. 31/1.6.* Cante: Camarón.

**Romance sonámbulo** = Verde que te quiero verde (*Primer romancero gitano*)
*CBS 6691; CBS cassette 4626002; CBS (S)26938; CBS (S) 83188; CBS 9800181; CBS A 1760; CBS (S) 85492; CBS CD 4625112; Horus CD-33010; Philips CD 514 181-2; RNE Cassette Ref. no. 31/1.6.* Cante: José Ortega Heredia, "Manzanita". Raimundo Fagner. Un fragmento de esta versión del "Romance sonámbulo" se oye en el espacio "Margarita Xirgu", emitido por TVE2 el 22 de enero 1989.
*CBS (S) 65655.* 2,3:4m,57s. Los Juglares.
*Disco portugués(?)* de 1976. Manuel Morrajo Barroso.
*Fonomusic CD 1106.* José Ortega Heredia, "Manzanita". Gerardo Núñez (guitarra). Arr.: J. A. Granados. Linaje (conjunto).
*Gamma 20-101.* 1,3. Varios.
*Philips 824 853-1; Cassette 824 853-4.* Versión de José Ortega Heredia. Los Chavolis.
*Zafiro AV 737.* Cante: Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitarra).



Biblioteca Fundación Juan March

***Romancero gitano***
*Polydor 2393025.* Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.
*Vídeocassette VC 13* en FFGL. Espectáculo flamenco. Dir.: Francisco Carrillo.

**Romaxe da Nosa Señora de Barca** (*Seis poemas galegos*)
*CBS (S) 65655.* 2,7:2m,30s. Los Juglares.

**La saeta. Flamenco por derecho**
*Vídeocassete VC 4* en FFGL. Cante y baile: José de la Vega.

**Seguiriya (?)**
*RNE Cassette Ref. No. 31/1.6.* Manolo Caracol.

***Seis poemas galegos***
*As nosas voces 7.* Canciones de Isidro B. Màiztegui Pereiro.
*RNE Nacional cassette 3FM N 320056.* Cante: Claudia Gambino. Teclados: Alberto Gambino.

**Las seis cuerdas** (*Poema del cante jondo*)
*Dial Diamante 50.1809; Discophon SC 2067; Novoson cassette NS 1223; Novoson CD NS 601.* 1,2. Enrique Montoya. Guitarra: Paco de Lucía.
*SMC Pro Arte 1037.* Cante: Enrique Montoya.

**La señora zapatera** (*La zapatera prodigiosa*)
*Vanguard VSD 6535; Vanguard VRS 9055.* 2,6. Cante: Germaine Montero.

**Serenata. Homenaje a Lope de Vega** (*Canciones*)
*Cassette AC 41* en FFGL. Rubén Brenner.

**La soleá** (*Poema del cante jondo*)
*Belter 2.27.060.* Soleares. Juanito Valderrama. Pepe Martínez (guitarra).
*CBS (S) 65655.* 1,7: 2m,10s. Los Juglares.
*La voz de su amo EPL 13723.* Enrique Orozco. Paco Aguilera (guitarra).
*SMC Pro Arte 1037.* Cante: Enrique Montoya.

**Son de negros en Cuba** (*Poeta en Nueva York*)
*Cassette AC 76* en FFGL. Antonio Portanet.
*CBS 450307-1; CBS 6502106; CBS CD 4502862.* 2,2: 5m,31s. Cante: Georges Moustaki.
*DRO-Kraken-6; Iberofón Cassette C-K006-1.* Jarcha.
*Mercury 532 018 2.* Cante: Esperanza Fernández. Música de Antonio Portanet.
*Nuevos Medios NM 15 724 CD.* La Barbería del Sur. 6m.,09s.



Biblioteca Fundación Juan March

*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA / Z90; CD MON 105 SCA / 470.* 3m,43s. Francisco Montaner.
*Shamrock Records 1030-2.* Christina Zurbrügg Quartett.

**Soneto de la carta** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571.* 1,4:2m,31s. Cante: Amancio Prada.

**Soneto de la dulce queja** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571.* 2,4:2m,38s. Cante: Amancio Prada.

**Soneto de la guirnalda** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola A 108199; Ariola U 207571; BMG Ariola IBER-EP-65* (CD). 1,1:3m,15s. Cante: Amancio Prada.

**Soneto gongorino** (*Sonetos del amor oscuro*)
*Ariola U 207571; BMG Ariola IBER-EP-65* (CD). 4m,30s. Cante: Amancio Prada.

**Sonetos de amor y muerte "Pasodoble" (?)**
*CBS 4504621.* 1,4: 3m,30s. Pepe de Lucía. Gloria van Aerssen.

**Sorpresa** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 41* en FFGL. Rubén Brenner.
*CBS (S) 65655.* 2,4:3m,30s. Los Juglares.
*Musimar ZUL 1-8587; Philips 6328053.* Alfredo Arrebola.

**El sueño va sobre el tiempo**
Véase "La leyenda del tiempo".

**Suicicio** (*Canciones*)
*Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90; CD MON 105 SCA / 470.* 3m,23s. Francisco Montaner.

***Suite de los espejos***
*RiFi CPS 9454.* 2,1:4m,30s. Iva Zanicchi.

**Thamar y Amnon** (*Primer romancero gitano*)
*Philips 842 050-1; Philips cassette 842 050-4; Philips CD 842 050-2; Philips CD 514 181-2.* 3m,19s. Bulerías. Música: Ricardo Pachón. Cante: Camarón de la Isla.

**El tren sale a las cinco (?)**
*Movieplay 02.2725/7; Movieplay 17.2725/5.* 2:3m,45s. Música: Mikis Theodorakis. Cante: María Farandouri.

**Tu infancia en Menton** (*Poeta en Nueva York*)
*CBS 450307-1; CBS CD 4502862.* 1,5. Cante: David Broza.



Biblioteca Fundación Juan March

**Vals en las ramas** (*Poeta en Nueva York*)
*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick. Música de Isidro Muñoz.
*EMI 1775001*. Antonio Portanet.

**Variación** (*Primeras canciones*)
*Discmedi Blau DM 054 CD*. Cante: Alberto Viglietti Daniel.
*Gama Studios Cassette*. 1,4: 3m,8s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

***Veinticuatro bofetadas***
Véase "Canción del gitano apaleado".

**Vestida con mantos negros:** La soleá (*Poema del cante jondo*)
Véase "La soleá".

**Villancicos de Federico García Lorca**
*Olympo L79*. José Luis Campoy.

**El vito**
Véase "Con el vito".

**Vuelta de paseo** (*Poeta en Nueva York*)
*Cassette AC 76* en FFG. Antonio Portanet.
*El Europeo Música EEM 001*. Enrique Morente, y Lagartija Nick.

**Y después** (*Poema del cante jondo*)
*Cassette AC 9* en FFGL. Cante: Luis Steingar(t).
*Gama Studios Cassette*. 2,4: 2m,15s. Cante: Vicente Pizarro. Música: Luis Steingar(t).

***Yerma***
*La voz du su amo 33 LCX 138/9*. Música de Rafael Ferrer. Disco de 1958.
Lectura dramatizada. TVE, 1985 (40 min.). Cuadro flamenco. Cante: Carmen Linares, Enrique Morente. Baile: Lola Greco.

**Yo vuelvo por mis alas** (*Así que pasen cinco años*)
*Nuevos medios 15 602CD* (1992). Enrique Morente (cantaor). Juan Carmona, "Habichuela" (guitarra). Juan Carmona Amaya & Antonio Carmona (guitarras y palmas). Antonio Carmona (tablas).

***Véanse las siguientes páginas para más información discográfica.**



Biblioteca Fundación Juan March

**Acción AC-1-LP** (1970).
*Cada vez más cerca.* Aguaviva.

**Acción AC 25** (45rpm de 1970)
*Creemos el hombre nuevo.* Aguaviva. Disco promocional.

**Areito (BMG Ariola) CD 440; 74321 12897; cassette 74321 128974; CD 74321 128972**
Juan Luis Guerra. Disco de 1992.

**Ariola 82.194-I**
*Flamenco.*

**Ariola A108199** (45rpm de 1986)
*Soneto de la guirnalda. El amor duerme en el pecho del pastor.* Amancio Prada. Extraído del LP *Ariola U 207571.*

**Ariola A108555** (45rpm de 1987)
*Ciudad encantada. Soneto de la dulce queja.* Extraído del LP *Ariola U 207571.*

**Ariola U 207571** (1987); **Cassette UU 407571; CD 257571** (1988)
*Amancio Prada. Sonetos del amor oscuro. FGL.* Canciones de Amancio Prada. Piano, arreglos y dirección musical: Agustín Serrano. Véase *El País* (Barcelona), 5 de julio 1986, p. 44; "Amancio Prada y los 'Sonetos del amor oscuro'", en *Noticias* (CDN) no. 2, diciembre 1986, p. 10.

**As nosas voces 7.**
Cassette incluído en la edición de 1995 de los poemas gallegos de Isidro Maiztegui Pereiro

**Avaric OXY 046**
*Avaric.* Música: Avaric (Franck López).

**Belter 00794** (45rpm de 1965)
Cante: Pepe Albaicín. Paquito Simón (guitarra).

**Belter 2.27.060**
*Historia del cante flamenco. Vol. 1* (1969). Juanito Valderrama.
Sobre Juanito Valderrrama, véase *DEIF*, pp. 777-78.

**Belter 2.27.061** (1979)
*Historia del cante flamenco. Vol. 2.* Juanito Valderrama.

**Belter 50.771** (45rpm de 1963)
Cante: Pepe Albaicín. Paquito Simón (guitarra).



Biblioteca Fundación Juan March

**Belter 51.066** (45rpm de 1964)
Cante: Pepe Albaicín. Paquito Simón (guitarra).

**Belter P32** (45rpm de 1970)
Juan Torres (guitarra). Remolino, hijo. Escolanía de P. P. Jesuitas de Barcelona.

**BMG Ariola IBER-EP-65** (CD de 1991).
*Lo mejor de Amancio Prada.*

**BMG Ariola PL 71881; Cassette PK 71881** (1988)
*Jarcha. Sentir el sur.*

**BMG Ariola 9D 260065** (CD de 1995)
*Poetas andaluces de ahora.* Aguaviva.

**BMG Ariola 74321 33800 2** (CD de 1995)
*Entre dos aguas.* Niña Pastori (cante). Véase la reseña en *El Correo de Andalucía*, 9 de febrero 1996.

**Caixa Galicia CD**
Antón de Santiago.

**Cassette AC 2** en FFGL
Véase Pañoleta Records. La numeración de los cassetttes y de las otras cintas magnetofónicas en la FFGL es numeración particular de la Fundación.

**Cassette AC 9** en FFGL
*Louis Steingar(t). Ocho canciones de FGL.* Sobre Louis Steingar(t), véase "Semana", 29 de enero 1986.

**Cassette AC 16** en FFGL
*Al poeta Federico García Lorca.* Letra y música: J. M. Rosselló. Arreglos y piano: Charles Miles.

**Cassette AC 34** en FFGL
Cante: Raúl Alcover Bautista.

**Cassette AC 38** en FFGL
Damián Sánchez.

**Cassette 41** en FFGL
Rubén Brenner.

**Cassette AC 76** en FFGL.
Antonio Portanet.



Biblioteca Fundación Juan March

**Cassette** patrocinado por la Diputación de Cádiz.
Canciones y poemas de FGL. José (Pepe) Marín y Fernando Polavieja. Grabación de 7 romances del *Poema del cante jondo*, *Romancero gitano*, y *Poeta en Nueva York*.

**Caudal DRP-1011**
*Mano a Mano*. Juanito Valderrama. Rafael Farina.

**CBS 6691** (45rpm de 1979)
*Verde*. José Ortega Heredia "Manzanita".

**CBS 85900** (1983)
*La mujer que yo quiero*. David Broza.

**CBS 88679; CBS CD 88679** (Disco original de 1986)
*Para la ternura siempre hay tiempo*. Víctor Manuel.

**CBS 138252; Cassette 16222** (1983)
*Romance da lua lua*. Amelinha.

**CBS 4504621** (1987)
*Qué tristeza amarte tanto*. Pepe de Lucía. Gloria van Aerssen. Arreglos: Javier de Juan, Manolo Aguilar, Manel Santisteban. Sobre Pepe de Lucía, véase *DEIF*, p. 422.

**CBS 450307-1; CBS 4502862; CBS CD 4502862; CBS 6504047; CBS 6502106** (Disco original de 1986)
*Poetas en Nueva York*. Varios (Andión, Branduardi, Broza, Cohen, Donovan, Fagner, Llach, Maurenbrecher, Moustaki). En la portada, un cuadro original de Eduardo Úrculo. Notas de Ian Gibson. Véanse la reseña en la *Guía del ocio* (Madrid) 575, diciembre 1986, p. 41, y en el *Heraldo de Aragón*, "Clave musical", 18 de enero 1987, pp. 34-37; la entrevista a Víctor Manuel y Eduardo Úrculo en TVE, 25 de noviembre 1986. Los músicos de este disco han filmado un vídeo promocional.

**CBS 4606421; CBS CD 4606422; Columbia FC 44191** (1988)
*Leonard Cohen. I'm Your Man*.

**CBS 4610241; CBS Cassette 4610244; CBS CD 4610242** (Disco de 1988)
*Luna de abril*. Carlos Cano. Sobre las canciones de Carlos Cano, véase Fernando González Lucini, *Carlos Cano*.

**CBS 6502107** (45rpm de 1986)
*Pequeño vals vienés*. Leonardo Cohen. Extraído del LP *CBS 450307-1*.

**CBS 6503257** (45rpm)
*Poetas en Nueva York*. Extraído (Fagner, Andión) del LP *CBS 450307-1*.



Biblioteca Fundación Juan March

**CBS 9800181** (1986)
*Manzanita: "La quiero a morir" y otros grandes éxitos.* José Ortega Heredia, "Manzanita".

**CBS A 1760** (45rpm de 1981)
*Verde.* José Ortega Heredia "Manzanita". Raimundo Fagner.

**CBS ARL 1007** (45rpm)
Leonard Cohen. Extraído del LP *CBS 450307-1.*

**CBS CD 4606422**
Véase *CBS 4606421.*

**CBS CD 4625112**
*Manzanita. Grandes éxitos.*

**CBS(S) 26938** (1986)
*Manzanita: Cuando te miro a los ojos y todos sus éxitos.*

**CBS(S) 65249** (1971); **CBS 60313** (1986).
María Farandouri (cante). John Williams (guitar).

**CBS(S) 65655** (1973)
*Lorca. Los Juglares.* Canciones de Sergio Aschero.

**CBS(S) 80716** (1975)
*Dina Rot. Yo canto a los poetas.*

**CBS(S) 83188; CBS Cassette 4626002** (Disco de 1978)
*Poco ruido y mucho duende.* José Ortega Heredia, "Manzanita".

**CBS(S) 85410**
*Traduzirse.* Raimundo Fagner.

**CBS(S) 85492** (1981)
*Nuestros éxitos del año.*

**CBS SONY LCD 59-2.**
*Tu mirá.* Lole Montoya y Manuel Molina. CD de la serie "Las copla. Canción popular española".

**Coliseum D0803** (1985)
*Coplas de amor y tierra.* José María Montoya. Enrique Montoya.

**Columbia CS 8280**
*Poetas en la cárcel.* Cante: Nati Mistral. Fondo musical: 4º tiempo de la sinfonía de J.C. Arriaga.

**Columbia FC 44191**
Véase *CBS 4606421.*



Biblioteca Fundación Juan March

**Columbia R 18561**
Véase **Discos 78rpm de la colección de FGL.**

**Columbia SCV 537** (45rpm de 1972)
*Cuatro canciones de Granada*. Música de Emilio Burgos. María Asunción Inda, y Bienvenido Rodríguez.

**Columbia (EMI) 14C 153-70042/3**
Véase: *EMI Columbia 14 C 153-70042/3*.

**Chant du monde LDX 74859; Chant du Monde Cassette K474859; Chant du Monde LDX 274859**
Véase *La voz de su amo AA 460*.

**Dial Diamante 50.1809** (1985)
*Enrique Montoya con la fabulosa guitarra de Paco de Lucía*.

**Diapason (Dial Discos) 529002; Diapason cassette 129002**
*Teniendo por fondo a Cuenca*. Juan Tierra. Disco de 1988.

**Diapason (Dial Discos) 530101** (45rpm de 1988)
María y Manuel Maldonado. Extraído del LP *56.0086*.

**Diresa DLP 1038**
*Chiquito de Osuna*.

**Discophon 6067** (1978)
*Candela*. José María Montoya López.

**Discophon SC 2054**
*Flamenco cante*. Enrique Montoya.

**Discophon SC 2067; Novoson CD NS 601; Novoson Cassette NS 1223** (CD de 1992)
*Flamenco romántico*. Enrique Montoya. Paco de Lucía. Disco de 1970.

**Discmedi Blau DM 054 CD**
Alberto Viglietti Daniel.

**Divucsa BCN Records 31-219. Vol. 12** (CD de 1993)
*Manolo "El Malagueño". 50 años de flamenco. 1935-1985. (1ª época)*. Manolo "El Malagueño". C. Murillo (guitarra).

**DRO-Kraken-6.**
*Jarcha-A la memoria de FGL*. Véase la reseña de José Ramón Pardo en *Cambio 16 (sin más datos)*.

**Ebano EBL 7011** (1977)
*Desafío de cante*. Lucas de Ecija. Chiquito de Osuna.



Biblioteca Fundación Juan March

**Edigsa Xistral 11** (45rpm de 1969)
Xoan Rubiá Alejos (instrumentos).

**Ellipsis Arts ELLI CD 3352** (1994). *Duende. The Passion and Dazzling Virtuosity of Flamenco.* Varios.

**EMI 10C 064-072.635** (1980)
*Quilapayun. Darle al otoño un golpe de ventana para que el verano llegue hasta diciembre.* Quilapayun con orquesta. Dirige: Pierre Rabbath.

**EMI 14C 062-70136**
*Ay amor.* Música: Kristos Leontis. Tr.: Leontis Papadopulous. Orq.: K. Leontis. Cante: M. Mitsiás; T. Tsanaklithou, coro.

**EMI 14C 062-70242/3**
*Bodas de sangre.* Música: Manos Jatsidakis. Cante: Lakis Pappas. Orquesta bajo Manos Jatsidakis. Tr.: Nikos Gatsos.

**EMI CD 7645852**
*Música española en castañuelas.* Lucero Tena.

**EMI (Columbia) 14C 153-70042/3**
*Stavros Xarhakos. Llanto por Ignacio Sánchez Mejías.* Adapt. al griego: Nikos Gatsos. Solista: Kostas Paschalis. Narra: Manos Katrakis.

**EMI 177 5001**
*Noche de cuatro lunas.* Antonio Portanet (Antonio Miguel Jesús y Jesús).

**EMI SMC Pro Arte 1037**
*Federico García Lorca: Poemas del cante jondo.* Enrique Montoya con guitarras.

**Epic EPC 4600301; Epic 11** (*2 LPs* de 1987)
*Leonard Cohen.*

**Ethnic CD B6753**
*La luna en el río.* Carmen Linares.

**El Europeo Música EEM 001** (CD de 1996)
*Omega (La visión sobre Poeta en Nueva York).* Enrique Morente. Lagartija Nick. Con Vicente Amigo, Cañizares, M. A. Cortés, Montoyita, El Paquete, J. A. Salazar, Isidro Muñoz, Tomatito.

**F.M. 3301**
*Machitún de Chile. Vol. 3.*



Biblioteca Fundación Juan March

**Fonitcetra LPX166.**
*Romancero gitano*. Música: Mikis Theodorakis. Cante: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.

**Fonomusic 842135/6; Fonomusic CD 3025** (Disco de 1985)
*De la luna y el sol*. Carlos Cano.

**Fonomusic 892220/3** (1984)
*Del mano del aire*. Amancio Prada.

**Fonomusic 892300/2 F-G; Fonomusic CD 1026; Fonomusic Cassette 4503074(SE)** (Disco original de 1985).
*Murgas, coplas y canciones. 20 grandes éxitos*. Carlos Cano.

**Fonomusic 95.2035 F-G.** 2 cassettes.
*Carlos Cano. 20 Grandes Exitos*.

**Fonomusic 5 Cassettes.**
Carlos Cano.

**Fonomusic CD 3024**
*A duras penas*. Carlos Cano.

**Gama Studios Cassette**
*¡Ay amor, bajo el naranjo en flor!* Música: Luis Steingar(t). Cante: Vicente Pizarro.

**Gamma GG 20-101; *Hispavox HH10-101*** (1967)**; *Hispavox 8303522*** (CD de 1994)
*Requiem gitano. Sinfonía poética Federico García Lorca-Miguel Hernández*. Composición y dirección musical: Rafael de Andrés. Narración: Varios. María de los Ángeles (soprano). Renato Tarragó (guitarra). Graciano Tarragó (guitarra). Monique Matagne (ondas martenot). Orquesta bajo Rafael de Andrés. Poesías recitadas: "Romance de la luna, luna", "Prendimiento de Antoñito el Camborio", "Romance sonámbulo", "La monja gitana", "La casada infiel", y "Muerte de Antoñito el Camborio".

**GR-134-1990** (Diputación Provincial de Granada -- Patronato Cultural FGL, 1990)
*Enrique Morente. Casa-Museo Federico García Lorca de Fuente Vaqueros*. Enrique Morente. Guitarras: Antonio Carbonell ("Montoyita") y Juan Carmona ("Habichuela"). Percusión: José A. Galicia y Antonio Carmona. Palmas: Antonio Carbonell y "El Negri".

**Hispavox 16166** (45rpm)
*Bailes típicos espanoles. Vol. 1*. Bailoras: Angelita Romero; María del Carmen Romero. Cantaores: María Carmen Padilla; Jesús Miranda.



Biblioteca Fundación Juan March

**Hispavox 16205** (45rpm de 1961)
Cante: Paquito Sánchez. Paquito Sánchez (guitarra).

**Hispavox 16381** (45rpm de 1962)
Bailora: María Luisa Romera. Cante: F. Valenzuela.

**Hispavox 16734** (45rpm de 1970)
Cante: Manuel Mairena. Niño Ricardo (guitarra). Félix de Utrera (guitarra). Sobre Félix de Utrera, véase Ángel Álvarez Caballero, "El mundo del flamenco se cita hoy en torno a Félix de Utrera", en *El País*, 21 de enero 1994, p. 19.

**Hispavox 190105**
*Los Romeros de la Puebla con alma. Homenaje a poetas andaluces.* J. M. Moya.

**Hispavox 230077**
*Tensión de sonoridades para 2 guitarras flamencas.* Manuel Cano y Víctor Monge ("Serranito").

**Hispavox (30)130212** (1984)
*Lo mejor de Manuel Mairena.* Cante:Manuel Mairena. Niño Ricardo (guitarra). Sobre Niño Ricardo, véase la reseña de *Hispavox 530 40 32571* y *40 32581*, "Maestros de la guitarra", en *El País* (Barcelona), 26 de junio 1987, "En cartel", p. 6. Sobre Manuel Mairena, véase *DEIF*, pp. 443-44.

**Hispavox (30) 130210** (1984)
*Bailes típicos españoles.* Bailaoras: Angelita Romero; María del Carmen Romero.

**Hispavox 066 79 38011** (1989)
*Que no pase abril.* Música y letra de M. Antequera y Manuel Linares. Cante: Manuel Linares. Dir. y arreglos: Jesús Glück.

**Hispavox HMS 041-02**
Roberto Darvin.

**Horus** (1986)
*Hermandad Rociera. Los Romeros.*

**Iberofón Cassette 14212 C**
Véase *Nuevos Medios 13 2112.*

**Lyra 3564**
Disco griego.

**Lyra 3711** (1974)
*Antonio Torres Heredia.* Música: Yannis Glezzos. Arreglos y dirección: Nikos Mamangakis. Cante: María Dimitriadi. Tr.: Odysseas Elytis.



Biblioteca Fundación Juan March

**Lyra 3734**
*12 canciones de FGL.* Música: Yanis Glezzos. Traducción: Lefteri Popodópolou. Cante: Yannis Pulópulos; Elena Kyraná.

**Maller API-61** (1980)
*Lo escribí para ti.* Luis Roig.

**Melodia C 60 30459 001** (1990)
Natalia Gorlenko (soprano). Guitarras y flauta.

**Mercurio Círculo D-20/0007** (1979)
*Aguaviva.* Música de Manolo Díaz.

**Mercury 532 018 2** (CD de 1996). *Los gitanos cantan a FGL.* Vol. 2. Esperanza Fernández, La Barbería del Sur, Camarón de la Isla, Remedios Amaya, Pata Negra.

**Mercury 532 929-2.** *Camarón Antología.* CD Pack de 1996.

**Montilla EPFM-75** (45rpm de 1960)
Juanito Valderrama. "Los Galindos". José María (guitarra).

**Moshé-Naïm 100 292**
Paco Ibáñez.

**Moshé-Naïm 238045-46; Polydor (Moshé-Naïm) 2675227**
*Paco Ibáñez en el Olimpia.* Discos (2) de 1972.

**Movieplay 02.2725 7** (45rpm de 1981)
*Maria Farandouri. Del pequeño viento del norte.* Disco promocional extraído del LP *Cantos desde Grecia.*

**Movieplay 171594/7** (1980)
*De la luna y el sol.* Carlos Cano. Véanse *Fonomusic 842135/6; Movieplay Gong 17.107/7.*

**Movieplay 17.2725/5**
*Maria Farandouri.*

**Movieplay S 21.297** (1971)
*Colección flamenca. Vol. 5. Luis Caballero. Cante grande.* Luis Caballero. Melchor de Marchena (guitarra). Enrique de Marchena (guitarra). Sobre Melchor de Marchena, véase *DEIF*, p. 457.

**Movieplay S 32698; Movieplay S 32653** (1975)
*Coral Voces blancas de la Caja General de Ahorros y M.P. de Santa Cruz de Tenerife.*



Biblioteca Fundación Juan March

**Movieplay S 32646** (1975)
*4.444 veces, por ejemplo*. Adolfo Celdrán. Antonio Gómez. Arreglos: Carlos Montero.

**Movieplay Gong 17.107/7** (1980)
*De la luna y el sol*. Carlos Cano.

**Musidisc CO 1441** (1971)
*La España flamenca de FGL par Pepe de Córdoba* (José Calderón). Con Pepe Contreras (guitarra); Pepita Cortez; El Torro.

**Musimar ZUL 1-8575** (1978)
Carlos Lomas "Chocolate".

**Musimar ZUL 1-8587**
*La voz de los poetas andaluces ... en el cante de Alfredo Arrebola*. Véase *Philips 632 8053*.

**Musivoz D-20.0022** (1980)
*Poetas andaluces*. *Lo mejor de Aguaviva*. Musica de Manolo Díaz.

**Novola NLX 1096** (1977)
*Lembranzas*. Música de Xoan Rubiá Alejos. Instrumentos: Xoan Rubiá.

**Novoson CD NS 601; cassette NS 1223**
Véase **Discophon SC 2067**.

**Nuevos Medios 13 211L; Iberofón Cassette 14212 C** (Disco de 1986)
*Estoy mala*. Cante: Martirio de Pasión (Maribel Quiñones). Música: Kiko Veneno.

**Nuevos Medios 13 289L; Nuevos Medios CD 15289 (1987); Cassette 14290 C** (Disco y cassette de 1987)
*Blues de la frontera*. Pata Negra. Rafael Amador (voz y guitarras). Raimundo Amador (guitarras y bajo). Según el *Diario de Ibiza* del 14 abril 1988, en el "Hit Parade" la canción "Pasa la vida" de este disco es el número uno de los "Top 20". Sobre Pata Negra, véase *El País Semanal*, 13 marzo 1988, pp. 45-47.

**Nuevos Medios 15 602 CD** (1992)
*Negra, si tú supieras*. Enrique Morente.

**Nuevos Medios 15 693 CD** (1995).
*Túmbanos si puedes*. Cante: Enrique Morente. Arreglos de La Barbería del Sur.

**Nuevos Medios 15 724 CD** (1997). *La Barbería del Sur. Algo pa nosotros*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Orlador 10067B** (1966)
Enrique Morente.

**Pañoleta Records cassette AC 2** en FFGL.
Mario Maya?

**Pasarela PSD 6000** (1986)
*Amargo: Un espectáctulo de Mario Maya basado en textos de García Lorca.* Música: Mario Maya Fajardo. Paco Jarama (guitarra). Melchor (guitarra). Coros: La Compañía. Música: "Al alba", "Herido de amor", "Alegrías", "Baladilla de los tres ríos", "La noche quieta", "Y el día va y viene", "La noche muerta y alta".

**Pathé AT 1052.**
*Germaine Montero chante 14 chansons populaires d'Espagne.* G. Montero (soprano). Orquesta. Dir.: Salvador Bacarisse.

**PCD 014** (CD de 1994)
*Lorca.* Britt Ling (cante). Mats Grundberg (guitarra).

**PDI E.30.2331; PDI CD G80.2331** (Disco de 1990)
*Por una canción.* Paco Ibáñez.

**Perfil Cassette MC 348**
*50 años de flamenco 1935-1985 (1ª época). Vol. 12.* Manolo "El Malagueño".

**Perfil CD 5205** (1989)
*Romance anónimo. Concierto de guitarra española.* Rafael Cañizares. Manuel Cubedo.

**Pergola 10417** (1969)
*Poemas de FGL.* Interpreta: Paco Ibáñez. Guitarra: Antonio Membrado.

**Philips 512 822-1; Philips 512 822-4** (2 discos; 2 cassettes de 1992)
*Camarón de la Isla. Una leyenda flamenca.*

**Philips 532 940-2** (CD Pack de 1996)
*Paco de Lucía.*

**Philips 6029441** (45rpm de 1979)
*Camarón: Volando Voy.* Camarón de la Isla. Cara B: "La leyenda del tiempo" extraído del *LP 6328255* (1969). Sobre Camarón de la Isla, véase Amelia Castilla, "'Pa' romperse la camisa", en *El País* (Barcelona), 18 de junio 1989, pp. 6-7.



Biblioteca Fundación Juan March

**Philips 6328036** (1971, 1980)
*Recital de guitarra de Paco de Lucía*. Arreglos: Paco de Lucía. Sobre Paco de Lucía, véase *DEIF*, pp. 420-422.

**Philips 6328053**
*Cante a los poemas de FGL*. Alfredo Arrebola. Véanse *Musimar ZUL 1-8587*; Alfredo Arrebola, *El sentir flamenco en Bécquer, Villaespesa y Lorca*.

**Philips 6328060**
Véase "Canciones populares antiguas".

**Philips 6328255; Philips Cassette 7123216; Philips CD 838 832-2** (Disco original de 1979)
*Camarón: La leyenda del tiempo*. Cante:Camarón. Música: Veneno; R. Pachón. Véanse *Philips 6029441*; la crítica en *El País*, "De las tentaciones", 26 de agosto, 1994, p. 17.

**Philips 814466-1; Philips Cassette 814466-4** (Disco de 1983)
*Camarón/Paco de Lucía / Tomatito. Calle real*. Camarón; Paco de Lucía. Francisco Ortega (guitarra). Música de Paco Ibáñez, Francisco Ortega.

**Philips 842050-1; Philips Cassette 842050-4; Philips CD 842050-2** (Grabación de 1989)
*Camarón de la Isla. The Royal Philharmonia Orchestra. Soy gitano*. Véanse la reseña por Almudena Guzmán, "Camarón de la Isla: 'Si no eres polémico, no eres nadie en la vida'", en *Blanco y negro*, 21 de enero 1990, pp. 66-71, y Ángel Álvarez Caballero, "Camarón, antiguos sabores", en *El País*, 26 de enero 1990, "En cartel", p. 6.

**Philips 824853-1; Philips Cassette 824853-4** (Disco de 1985)
*Los Chavolis. Movida rumbera*. Los Chavolis. Guitarra: Gerardo Núñez. Arreglo: Miguel Varona.

**Philips 826406-1**
*Érase una vez*. Modrego, Ramón de Algeciras, Paco de Lucía (guitarras).

**Philips 846 706-1; Philips CD 846 706-2; Philips Cassette 846 706-4** (1990)
*Camarón. Autorretrato*.

**Philips AA 13108** (1960).
*Una noche en el corral de la morería*. Gabriela Ortega (Rc.). Antonio Arenas (guitarra). Carmen Carreras (Balile). Agustín Núñez. Cuadro flamenco.

**Philips CD 514 181-2** (1994)
*Los gitanos cantan a FGL*.



Biblioteca Fundación Juan March

**Philips CD 514 924-2** (1993)
*Galicia nai xil rios.*

**Philips CD 814 106-2**
*Paco de Lucía. Entre dos aguas.*

**Picture Cassette P.C. 887**
Aguaviva.

**Polydor 658022 G.U.; Polydor (Moshé-Naïm) 2480020; Polydor Cassette 3169009** (Discos de 1964, 1970. Re-impresión, 1978)
*Poemas de Federico García Lorca y Luis de Góngora.* Música de Paco Ibáñez. Cante: Paco Ibáñez. Antonio Membrado (guitarra).

**Polydor 2385054** (1973)
*Canciones de España y de América Latina.* Canciones arregladas por Paco Ibáñez. Paco Ibáñez (guitarra). Cante: Carmela.

**Polydor 2393025** (1974)
*Romancero gitano.* Música: Mikis Theodorakis. Adapt. al griego: O. Elytis. Cante: María Farandouri; Antonis Kaloyannis.

**Polydor 2480020**
Véase *Polydor 658022 G.U.*

**Polydor (Moshé-Naïm) 2675227**
Véase *Moshé-Naïm 238045-46.*

**Rama Lama Music YMC 50012** (CD)
Aguaviva.

**RCA Camden CAS 198** (1971)
*Gran antología flamenco. Vol. 6.* Pepe Albaicín. Juanito Serrano.

**RCA PB 7808** (45rpm)
Véase *RCA PGL 35428.*

**RCA PGL 35428; RCA PB 7808** (45rpm de 1984)
*Andalucina/Romero Sanjuán.* Romero Sanjuán.

**RCA PL 35153** (1977)
*FGL. Cantares y canciones.* Dory Ferrer (soprano). Manuel Cano (guitarra).

**RCA PL 71726** (1988)
*En voz baja a las rosas.* José Ortega Heredia, "Manzanita". Véase la reseña del disco en *La Mañana* (Lérida), 5 de enero 1988.



Biblioteca Fundación Juan March

**RCA PPL 1-4217** (1976)
*Klaus Löwitsch singt Liebeslieder.* Cante: Klaus Löwitsch, Música: Frank Duval. Arreglos: Robert Opratko.

**Regal SEDL 19253** (45rpm de 1960)
Véase "Canciones populares antiguas".

**Regal SEDL 19254** (45rpm de 1960)
Enrique Montoya. Acompañado guitarras, palmas y castañuelas.

**RiFi CPS 9454** (1976)
*Iva Zanicchi. Io saró la tua idea. Imágenes libremente transcritas de Federico García Lorca.* Canciones de Corrado Castellari.

**RNE CD 640045** (1991)
*La señora luna. Canciones de Ángel Barja.* Coral Valderense Coyantina. Dir.: Luis G. Viñuela.

**RNE Nacional cassette 3FM N 30009C** (1987)
*Del laberinto al treinta.* Cante: Raúl Alcover. Instrumentos.

**RNE Nacional cassette 3FM N 320056** (1986)
*Seis poemas galegos.* Composiciones para voz y teclados. Cante: Claudina Gambino. Teclados: Alberto Gambino.

**Sabana 191620** (1984)
*Machitún de Chile. Volume 3.*

**Scalen Disc cassette MONK 103 SCA Z90**
*Francisco Montaner chante Lorca.* Música y arreglos: Nino Gema. Gilles Tinayre.

**Shamrock Records 1030-2** (CD de 1995)
*Ciudad sin sueño.* Christina Zurbrügg Quartett. Christina Zurbrügg (cante). Coro. Conjunto instrumental.

**Tic Tac TTS 006** (45rpm de 1979)
Música de Antonieta Larrea. Iregua.

**Triana Records ANC-000; ANC-CD-000** (1996)
*En la casita del cabildo.* Diego y Luis de los Santos ("Agujeta").

**Twins T3045** (1986)
*Carmen. Amor de verdad.* Música: Curro de Jerez. Arr.: Pepe Sánchez.



Biblioteca Fundación Juan March

**Vanguard VRS 9055; Vanguard VSD 6535**
Cante: Germaine Montero. Orquesta bajo Salvador Bacarisse. Véanse "Canciones populares antiguas"; la reseña de este disco en *Saturday Review*, diciembre 1960.

**21 Records SL 21525** (1987)
*Hay que practicar*. Cante: Enrique Alirangues. Instrumentos.

**VIK (RCA Española) 3026** (1967)
*La canción española*. Pepe Albaicín.

**La voz de su amo EPL 13723** (45rpm de 1962)
*Flamencos de hoy*. Cante: Enrique Orozco. Paco Aguilera (guitarra).

**La voz de su amo AA 460** (78rpm)
Cante: "La Niña de los Peines". Guitarra: Melchor de Marchena.

**Zafiro CZ 7008**
*María Dolores Pradera. Su gran obra*. María Dolores Pradera y Los Gemelos. 6 cassettes.

**Zafiro LM 1057** (1986)
*Canciones españolas*. Véase *Zafiro Novola ZL 11*.

**Zafiro ZL 107** (1968)
*Isabel Penagos*. Isabel Penagos. Orquesta bajo Manuel Moreno Buendía.

**Zafiro ZL 111** (1973)
Véase *Zafiro Novola ZL 11*.

**Zafiro ZL 527** (1981)
*Chachipén. Tú eres mi alegría*. Arreglos: Javier Iturralde.

**Zafiro ZOR 119; Zafiro ZZ1-119**
Véase "Canciones populares antiguas".

**Zafiro ZV 637** (1973)
*Juanito Valderrama. Rafael Farina*.

**Zafiro ZV 737** (1973)
*Poemas con Jorge Mistral*. Jorge Mistral. Héctor González de la Barrera (piano). Jorge de Madrid (guitarra).

**Zafiro Novola ZL 11**
*María Dolores Pradera y los Gemelos*. Música de Paco Ibáñez. Véase "Proyectos más inmediatos, una gira por Hispanoamérica y un disco con canciones de García Lorca", en *La Rioja* (Logroño), 19 de diciembre 1986.



Biblioteca Fundación Juan March

## GRABACIONES DE HOMENAJES MUSICALES A FEDERICO GARCÍA LORCA

Entre los muchos homenajes musicales dedicados a Federico García Lorca:

### ABRIL, DOLORES / CINTAS, ALEJANDRO / JAÉN, RAFAEL

***Sevillanas a FGL.***

*Belter 08-301-A.* 45rpm (1973); *Perfil CD LCD 16-2; Perfil Cassette LCD 16-4 (1992).* El CD, *Pelea en broma*, es el núm. 12 en la serie "La copla. Canción popular española". Dolores Abril. Manolo Carmona (guitarra). José María Pardo (guitarra).

### ACANTO (GRUPO)

***Elegía a Federico.***

*Fonoruz CDF-340* (CD de 1997). Grupo Acanto. Música de las "Canciones populares antiguas", de Bach, Manuel de Falla, Grieg, anónimo, etc.

### AGUAVIVA

***Federico.***

*Picture Cassette PC 887.* Música: Manolo Díaz.

### ALBACETE, JUAN ENRIQUE

***Lorca, un rastro de lírico caliente.*** Guión, dirección e interpretación de Edison Negrete.

*Vídeocassette VC 41* en FFGL.

### ALBERTI, RAFAEL; IBÁÑEZ, PACO

***Balada del que nunca fue a Granada.***

*Fonomusic CD-8095* (CD de 1997). *A mi madre Remedios.* Cante: José Menese. Guitarra: Enrique de Melchor.



Biblioteca Fundación Juan March

*PDI T 40.2579; PDI CD 80.2579/1; PDI cassette 60.2579/2* (1992). *A galopar.* Rafael Alberti. Paco Ibáñez.

**ANDIÓN, PAXTI (1947 - )**

***Verde que te quiero verde/los toros se han revelado.*** Arr. y adaptación musical: Chely Garrido.

*Philips 63 28156* (1974). *Como el viento del norte.* 1,3:4m,38s.

**ARMENTEROS GONZÁLEZ, EDUARDO (1956- )**

***Elegía a un poeta que no tuvo su muerte.*** Coro y percusión.

*Dial Discos*

**ARREBOLA, ALFREDO**

***Homenaje a FGL.***

*Cassette* de la Radio Nacional de España, Referencia No. 38/1.5.

*Musimar ZUL 1-8587. Cante a los poemas de FGL.* Véase Alfredo Arrebola, *El sentir flamenco en Bécquer, Villaespesa y Lorca.* Arrebola ofreció una conferencia-recital con Curro Terrón (guitarra) en Málaga, 20 de noviembre 1986.

**ASENCIO, VICENTE (1903-1979)**

***Tango de "La casada infiel".*** Guitarra (parte de ballet). 1949. Parte de "Suite de Homenajes" (1946-49).

*Cinta magnetofónica 30 CTS 305.535* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Pablo de la Cruz (guitarra). 8m,45s. Grabada 6 de julio 1985.

*Cinta magnetofónica CT 17.863* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Alberto Ponce (guitarra). 6m,10s. Grabada 13 de mayo 1974.

*Cinta magnetofónica CTS 303.401* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Ricardo Fernández Iznaola (guitarra). 3m,44s. Grabada 26 de febrero 1982.

*Columbia CS 8564; Columbia WL 71318 (Cassette WK 71318). Narciso Yepes. Recital de guitarra.* Disco de 1967.

*Leman Classics LC 44201* (CD de 1992). Susanne Mebes (guitarra).



Biblioteca Fundación Juan March

*RCA RL 35367*. 2,4. Disco ("Encuentro con la guitarra de Regino Sainz de la Maza") de 1982. Una re-impresión de un disco (*RCA LM 16330*) de 1972 en la ocasión de la muerte de Regino Sainz de la Maza. Véase Compact Disc *RCA WD 71736, La guitarra de Regino Sainz de la Maza*.

## BENÍTEZ CARRASCO, MANUEL

**Romance de la voz y de la copla triste.**

*Hispavox (30) 130 187*. 2,5:5m,25s. Cante: Manuel Benítez Carrasco. Manuel Cano (guitarra). Disco de 1978.

## BORNOS, CARLOS DE

***Llanto por Federico.***

*Perfil cassette MC 635. Carlos de Bornos. Adiós Amigo Pepe.* Guitarras: Manuel Lozano, "Carbonero"; J.L. "Balao".

## CANO, JOSÉ MARÍA

***Hijo de la luna.*** 1986.

*Ariola 1 207789; CD 257789; Cassette D 407789; BMG vídeocassete 791232; BMG vídeocassette 790339.* Cante: Mecano.

La grabación de la canción con Montserrat Caballé: *RCA BMG PL 75260(2)5Z; CD PD 75260(2)9H; Cassette PK 75260(2)7Z. Eternal Caballé*. Grabación de 1991. M. Caballé canta la canción (con orquesta y acomp. de baile) en el espacio (TVE 1) "Desde Sevilla. El primero del año", 1 de enero 1992.

## CASTRO, ÓSCAR

**Sombra inmortal.** Cantata. Arreglos para cantata: Ricardo de la Castilleja. Arreglos musicales: Vicente Branchi.

*Asfona VBPS-379* (1972).



Biblioteca Fundación Juan March

DÍAZ, MANOLO

**Federico.**

*Mercurio Círculo D-20/007; Musivoz D 20/0022; Picture Cassette P.C. 887.* Aguaviva.

ENRIQUE EL EXTREMEÑO

**El bautizo: Bulerías.**

*Pasarela PSD 6000.* 1,1:4m,35s. Enrique el Extremeño y coros.

GANGI, MARIO

***Comentarios musicales a "Poesie d'amore"*** ("Es verdad", "Gacela del recuerdo de amor", "La esposa infiel", "Arbolé arbolé", "Gacela del amor imprevisto", "Bella e il vento" ("La sua luna di perganera"). Carlo Bo (Rc.). Comentarios musicales: Mario Gangi.

*Cetra CL 0433* (1969?).

***Federico García Lorca.***

*Cetra CLC 0823.* Arnoldo Foá (Rc.). Comentario mus.: Mario Gangi.

GARCÍA, JUAN-ALFONSO

***Campanas para Federico.*** Coro, soprano y 2 pianos.

*Cinta magnetofónica* en la Magnetoteca de la RNE.

GARCÍA MONTERO, RAFAEL

***Homenaje a García Lorca.*** Poema y textos: Rafael García Montero.

*Zafiro Novola ZL 204.* Ángel Aranda (recitador). Cante: Rosario López. Juan Carmona "Habichuela" (guitarra). Palmas, baile.

HALFFTER JIMÉNEZ-ENCINA, CRISTOBAL (1930 - )

***Concierto no. 2 para violonchelo y orquesta***: "No queda más que el silencio". Véanse *El País*, 25 de junio 1986, p. 32; "Premio Koussevitzky", en *El País*, 24 de julio 1987, p 25; "Memorable



Biblioteca Fundación Juan March

estreno de Cristóbal Halffter, por la orquesta Sudwestfunk, de Baden-Baden", en *ABC*, 25 de junio 1986, p. 72.

*Erato CD ECD 75 320*. 57m,24s. M. Rostropovich (violonchelo). Orchestre National de France. Dir.: C. Halffter.

*Cinta magnetofónica MC 528* en el archivo de la Fundación Juan March (Madrid). Orquesta Sudwestfunk de Baden-Baden. Dir: C. Halffter. RNE, Festival Granada, 23 de junio 1986.

***Elegías a la muerte de tres poetas españoles*** **para orquesta**. La tercera dedicada a FGL. Universal Edition, 1975. Véase "Cristóbal Halffter en el año de Lorca", en *Ya*, 26 de octubre 1986, "Dominical", pp. 6-10.

*Cinta magnetofónica MC 528* en el archivo de la Fundación Juan March (Madrid). Orquesta Sudwestfunk de Baden-Baden. Dir.: C. Halffter. RNE Festival Granada, 23 de junio 1986.

*CBS Cruz Roja Española s/n*. Orquesta Sinfónica de Berlin. Dfirige: Cristóbal Halffter. Cinta magnetofónica MC 67 en la Magnetoteca de la Fundación Juan March.

**JIMÉNEZ REJANO**

***A Federico García Lorca.***

*Olympo L. 849; Perfil Cassette MC 631. Cara de Sultana. Que guapa es Sevilla. Tientos y tangos y recitado*. 4m,40s. Disco de 1981. Cante: Jiménez Rejano. Recita: Juan Cruz Rueda. Texto: Juan Cruz Rueda. Guitarras: Rafael Cañizares, Juan Manuel Cañizares.

**LEÓN, RAFAEL DE**

***Requiem por la muerte de García Lorca.***

*Belter 22086. Lola Flores Recita Poemas de Rafael de León*. Lola Flores (recitadora). Antonio González (guitarra). Cante: Beni de Cádiz. Véase "Lola Flores, polifacética", en *La Vanguardia*, Barcelona, 15 febrero 1987.

Véase la grabación del recital de poesías de FGL por Lola Flores en *Lola Flores. Homenaje (arreglos de Eddy Guerin) -- CBS CD 80309 (CD de 1990); CBS CD EPC 4666582; Epic 466581; Epic cassette 466584; SONY 472 951 1 (Querida Lola*, 1993). Véase *El País*, 10 agosto 1990, "En cartel", p. 5. Otro disco con recital por Lola Flores de versos de FGL, es *CD EPC 472951* (1993).



Biblioteca Fundación Juan March

LEON, ROSA / ALBERTI, RAFAEL

***Elegía a un poeta que no tuvo su muerte*** (Balada del que nunca fue a Granada).

*BMG ION Música 2 00002 2; BMG ION Música CD ION 5 00002 2; BMG cassette 4 0002 2. La paloma desesperada.* 1m,37s. Disco de 1989.

Véase Rafael Alberti- Paco Ibáñez.

LEWIN-RICHTER OSIANDER, ANDRÉS (1937- )

***El viento. Homenaje a Federico García Lorca*** para voz, guitarra y cinta magnetofónica. 1979.

*Hemisferio H 1117.* 9m,45s. Ana Ricci (mezzo-soprano); Jordi Russinyol (guitarra); Andrés Lewin-Richter (electrónica). Disco de 1982.

MADARIAGA, SALVADOR DE / DIEGO CARRASCO / RICARDO PACHÓN

***Elegía en la muerte de FGL.*** Extracto: "Oliva y naranja".

*Philips CD 514 181-2* (1994).

MAIRELES SANTAELLA, MANUEL

***A Federico García Lorca.***

*Zafario 30112055. Retama.* Disco de 1987.

MANAVELLO, PABLO / MARTÍN, GLORIA

***Regresó Federico.***

*Polygram (Philips) CD 514 829-2; 514829-1. Mírame a los ojos.* 4m,12s. Carlos Mata. Segunda voz: Rodolfo Castillo. Véase Juan Ignacio Marchan, "De 'Cristal' a García Lorca", en *Información* (Alicante), 6 de mayo 1993.

MARAVILLAS, JUANITO

***Recuerdo de García Lorca.***



Biblioteca Fundación Juan March

*Divucsa BCN Records 31-214* (CD de 1993); *Perfil cassette MC 140* ("Mis canciones de oro).

**MEALE, RICHARD**

***Clouds Now and Then***. 1966. Para 20 solistas o doble orquesta de cuerda. Edición, Boosey & Hawkes.

*Discos Festival SFC 80021* (1972). 17 minutos. West Australian Symphony Orchestra.

**MENESE, JOSÉ**

***Soleá del que nunca fue a Granada*** (Rafael Alberti).

*RCA SPE1-2302* (1975). Cante: José Menese. Guitarra: Manolo Brenes.

**MOLINA FERNÁNDEZ, EMILIO (1951- )**

***Homenaje a FGL*** *para clarinete, violín, violonchelo y piano*. 1981.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 305795* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 13m,30s. Cristóbal López (clarinete); Jesús Sancho (violín); Andrés Ruiz Tarazona (violonchelo); Gonzalo Moreno (piano). MS musical en archivo de la Fundación Juan March.

**NOBRE, MARLOS (1939- )**

***Canto multiplicado para voz y orquesta de cuerda***. Opus 38. 1972.

*Cinta magnetofónica CT 023718* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Esperanza Abad (soprano); Grupo Koan. Dir.: José Ramón Encinar. Grabación Fundación Juan March. Sobre José Ramón Encinar Martínez, véase Alvaro Guibert, "Encinar", en *ABC Cultural*, 15 de octubre 1993, p. 42.

*Cinta magnetofónica 30 CTS 404085* en la Magnetoteca de la RNE. 14m,0s. María Lucía Godoy (soprano); Orquesta de Cámara Radio MEC. Dir.: Marlos Nobre.



Biblioteca Fundación Juan March

OLAVIDE Y CASENAVE, GONZALO DE (1934- )

*Cante in Memoriam García Lorca.*

*RTVE Música CD 65088 (1996).* María José Suárez (contralto). Orquesta Sinfónica de Madrid. Coro de la Comunidad de Madrid. Arturo Tamayo (Dir.).

ONÍS, LUIS F. DE

***Elegía a Federico García Lorca. En el insituto y en la universidad. FGL in Memoriam*** ("Adenda", "Son de negros", "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", "Casida de las palomas oscuras", "La guitarra", "Elegía".

*DRO-Kraken-6; Iberofón Cassette C-K006-1. A la memoria de FGL.* Jarcha.

PACHÓN, RICARDO / KIKO VENENO (JOSÉ MARÍA LÓPEZ SANFELIU)

***Homenaje a García Lorca.*** "En los olivaritos, niña, te espero". Editorial Canciones del mundo. Véase "La niña que riega la albahaca..."

*Philips 6328255.* 1,3:4m,6s.

PARRA, ÁNGEL

**Homenaje a Lorca.**

*Unidisc 310058* (CD de 1994).

PÉREZ MARTÍN, BENEDICTO

***Llorando por Federico (Granaínas).***

*Serlibro AFL 802. Antología del Cante Flamenco. Retablo 2.* 1,3:3m,25s. Benedicto Pérez Martín. Antonio Gómez "El Colorao". Juan. Carmona "Habichuela". Disco de 1978.

POULENC, FRANCIS (1899 - 1963).

***Sonata para violín y piano.*** 1942-1943. Dedicada a la memoria de FGL.



Biblioteca Fundación Juan March

*Cinta magnetofónica CT 18563* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. 17m,45s. Serge Blanc (violín); Antonio Ruiz Pipó (piano). Producción Radio Nacional de España. Grabada, Sala Fénix, Madrid.

**REVUELTAS, SILVESTRE (1899 - 1940).**

***Homenaje a García Lorca.*** *Para pequeña orquesta.* 1935.

*BBC Ref. No. 99725/26.* Orquesta Sinfónica Nacional de México. Dir.: Luis Herrera de la Fuente. 11m,50s.

*Capitol T 10083.* Orquesta Sinfónica Nacional de México. Dir.: Luis Herrera de la Fuente. 12m,55s.

*Cinta magnetofónica CT 18.394* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Dir.: Eduardo Mata. 11m,0s. Grabada 17 de noviembre 1974.

*Cinta magnetofónica CT 23.792* en la Magnetoteca de la Radio Nacional de España. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Dir.: Héctor Quintanar. 12m,25s. Grabada 11 febrero 1979.

*Cinta magnetofónica CT 24.905* en la Radio Nacional de España. 12m,55s. Grabación de *Capitol T 10083.*

*Desto DC 7215.* Orquesta Filharmónica de la Ciudad de México. Fernando Lozano. Arturo Reyes (trompeta). Disco de 1982.

*RCA MRSA-1.* New Philharmonia Orchestra de Londres. Dir.: Eduardo Mata. 10m,52s. En el disco, texto y notas de Benjamín Juárez Echenique. Traducción al inglés: Asa Zatz. Disco de 1976.

**ROSSELLÓ, J. M.**

***Tengo miedo a perder la maravilla. Al poeta FGL.***

*Cassette AC 16* en FFGL. Cante: J.M. Rosselló. Piano: Charles Miles.

**RUIZ DE LUNA ARROYO, SALVADOR**

***Federico García Lorca.*** Recopilación de la obra y realización: Marcial Suárez Fernández.

BibloCassette L-002 (2 cassettes). 1977.



Biblioteca Fundación Juan March

SÁNCHEZ, DAMIÁN

*Memento*. Coro de regatas de Mendoza.

*Cassette AC 38* en FFGL.

SIERRA, ROBERTO

***Doña Rosita" ("Granada, calle de Elvira")***. Composición para mezzo-soprano y quinteto de cuerda. 1985. Por encargo de Puli Toro.

*New World Records NW 379-1*. Puli Toro (Mezzo-soprano). Bronx Arts Ensemble.

THEODORAKIS, MIKIS

***Il delitto de Granada*** (Machado, Siroli, Papanastasion)

*Fonitcetra LPX 166*. Cantan: Valentina Vogliani; Gabriele Grimaldi.

TORRES CAÑO , JUAN FERNANDO / TORRES ORTA, JUAN

**Corazón de luna**. Letra y música de Juan Fernando Torres Caño y Juan Torres Orta.

*Fonoruz CO 1047-1997*. Coro de Coplas "Entre Olivares".

Otras grabaciones de homenajes a FGL:

Niño de San Julián y Vicente "El Granaíno" tienen un disco(*Belter 0766; Belter 22395*) que se titula "Villancicos de Federico García Lorca". El villancico (dedicado a FGL) en este disco es el popular "San José de mazapán/La virgen de canela".

En FFGL se encuentra una grabación (cassette) de un concierto celebrado en Suiza, con la participación del conjunto húngaro Kolinda. El grupo interpreta una composición ("Federico García Lorca") inspirada en una poesía de László Nagy.



Biblioteca Fundación Juan March

Véanse el filme, *Lorca y La Barraca* (Mino Films, 1977). Dir.: Miguel Alcobendas; el programa televisivo *El Carro de la Farsa* (TVE 1976). Francisco Montolio. Teatro Itinerante de Aranjuez.

**Entre los muchos programas en la TVE figuran:**

1. *Homenaje a FGL en el 50 aniversario de "La Barraca"*, en Fuentevaqueros, en el espacio *El Carro de la Farsa*, 1982 (44 min.).

2. *El balcon abierto*. TVE-1. 1984 y 1994. 95 m. Dir.: Jaime Camino. Música: Emilio de Diego. Juan Carmona "El Habichuela". Ricardo "El Veneno". Vayanes Break Dance Group. Espirituales negros en off. Guión: José María Caballero Bonald.

3. Lectura dramatizada de Yerma. Homenaje a FGL. Teatro Español. Enero 1985. Lee: Rafael Alberti. Cante: Carmen Linares, Enrique Morente. Baile: Lola Greco.

4. *La música popular con FGL*. Ana Belén ("Anda jaleo"); A. Belén con "Manzanita" ("Verde"); A. Prada ("La guitarra", "Danza da lúa en Santiago"); Lole (Montoya) y Manuel (Molina) ("Saeta", "Almutamid"); A. Belén y todos ("Verde"). Febrero 1985.

5. *Federico García Lorca* en la serie *Candilejas*. 1985. Programa monográfico sobre la vida y obra de FGL en el cual Antonina Rodrigo habla de la importancia de la música.

6. *Federico en Granada (La huella granadina de García Lorca)*. TVE, *El Dominical*, 1985. Basada en la obra de Ian Gibson.

7. *Jazz homenaje a FGL*. Pedro Iturralde (dir. y solo de saxo) y el grupo de jazz, "Big Band". Concierto-recital *Poeta en Nueva York*, en el Teatro Español, enero 1985. 2ª parte: Pedro Iturralde (piano). Miguel García Posada. "Big Band". La música incluye el "Zorongo".

8. *Concierto-recital de Canciones de García Lorca*. Homenaje a FGL. Teatro Español, Madrid. Orquesta de Cámara de Madrid (Víctor Martín). Recitan: Carlos Bousoño, Emilio Gutiérrez Cava, José Luis López Vázquez. Enero 1985. Sobre Carlos Bousoño, véase Guillermo Altares y Rosana Torres, "Carlos Bousoño obtiene el Premio de las Letras por su capacidad de rectificación", en *El País*, 1 de junio 1993, p. 42.

9. *Concierto-recital de los "Sonetos del amor oscuro"*. Teatro Español, Madrid. Orquesta de Cámara Española (bajo Víctor Martín). Recital con música de Bach, Elgar, Boccherini, Corelli. 1985.



Biblioteca Fundación Juan March

10. *La Generación musical del 27 y Federico.* Andrés Ruiz Tarazona (recital). Ricardo Iznaola ("Tango" de "La casada infiel" de Asencio). Enero, 1985.

11. *Lorca, 50 años.* En el espacio *Metrópolis.* 1986. Imágenes de Buenos Aires, *Bodas de sangre,* una entrevista con Nuria Espert.

12. *Vaya tarde.* 1986. Entrevista a Carlos Cytrynowski (director de El público).

13. *Vaya tarde.* 1986. Entrevista a Mario Maya (*El amargo*).

14. *FGL. 50 años después.* En el espacio *Documentos TV.* 1986. Reportaje biográfico. Entrevistas a Alberti, Celaya, etc.

15. Estreno de *El público.* 1986.

16. *Eternas máscaras de la farsa inmortal.* En el espacio *Informe semanal.* 1986. Victoria de los Ángeles canta "Anda jaleo".

17. *García Lorca, el dibujante que pudo ser.* En el espacio *Tiempos modernos.* 26 de noviembre 1986.

18. *Informe semanal* (TVE-1) dedicó uno de los reportajes a Federico García Lorca con motivo de los homenajes organizados al cumplirse el 50 aniversario de su muerte, 20 de diciembre 1986. Véase fotografía en *El País,* 20 de diciembre 1986. TVE 1, 22 de diciembre 1986, emitió un Homenaje-Concierto realizado por Manolo Díaz (con Leonard Cohen, Luis Llach, Patxi Andión, y otros).

19. *Entrevista a* Rafael Alberti, Gabriel Celaya, Ernesto Halffter, María del Carmen Lasgoity, Margarita Loynaz, Gregorio Prieto, Luis Rosales, Ruiz Salinas. 1986.

20. *Acto conmemorativo del fusilamiento de Federico García Lorca en el barranco de Viznar.* Intervención de Carlos Cano y del Grupo Vocal Cristóbal de Morales. 1986.

21. La serie televisiva (de seis capítulos), *Lorca, muerte de un poeta.* 1987. Dir.: Juan Antonio Bardem. Música: Juan Bardem Aguado. Orquesta bajo Javier Iturralde. Grabación: *Metrovideo Vídeocasssette RTVE 70055.* En la serie oímos, entre otras composiciones: "Danza" de *La vida breve* (Manuel de Falla), "Canción del fuego fatuo", "Historia de un soldado (Igor Stravinsky), "Ma mére l'oye" (Maurice Ravel), "Soldadito español" (Guerrero, M. Seca-Pérez Fernández, T. Borrás), y "Tú", habanera de Eduardo Sánchez Fuentes. Véase la reseña por Roger Tinnell, "Lorca, muerte de un poeta", en *Hispania,* Vol. 74, núm. 4, diciembre 1988, p. 870.



Biblioteca Fundación Juan March

22. *La obra de García Lorca, Poeta en Nueva York, ha sido trasladada a imágenes.* Sobre la edición de *Poeta en Nueva York* (Juan C. Eguillor). Música de Ramón Farrán. 1987.

23. *Federico y Latinoamérica.* 13 de diciembre 1987.

24. *72 Horas con Lorca. Homenaje a FGL con motivo del 50 aniversario del estreno de 'Yerma'.* En el espacio *El Dominical.* Guión de Mercedes González-Frías Martínez. Músicos: Ana Belén; Enrique Morente; María Luisa Castellanos; Pedro Iturralde; Cuadro Flamenco de Angelita Vargas; Calisto Sánchez; Lola Flores; Lole Montoya; Manuel Molina; "Manzanita". Véase *Area Creativa (Polygram) 513 705-1; CD 513 705-2; Cassette 513 705-4* (1992). *Lole y Manuel cantan a Manuel de Falla.* Con la Orquesta Sinfónica de Londres.

25. *Lorca en sus dibujos.* Guión y dir.: Jesús García de las Dueñas. Con la voz de Emilio Gutiérrez Caba. Fragmentos musicales. *Vídeocassette VC 12* en FFGL.

26. *Lorca. Homenaje y polémica.* Debate con Javier Bardem, Ian Gibson, Mario Hernández, Luis Sáenz de la Calzada, María del Carmen Lasgoity, Rafael Alberti, Miguel García Posada. 1988.

27. *Los divinos.* TVE-1. 30 de junio 1993. Programa dedicado a diversos mitos españoles. Recital del *Llanto...* (Paco Rabal); presentación del baile "Por Ignacio" (Ballet Víctor Ullate; Música, "Alle cinque della sera" de Bruno Battisti D'Amario) & "Música de FGL" ("Zorongo"; "Anda jaleo"). Véanse el programa de mano (Milano, Ricci, 1993); la fotografía en *El País Semanal*, 6 de junio 1993, pp. 46-47; "300 artistas participaron ayer en Madrid en el espectáculo 'Los divinos'", en *El País*, 1 de julio 1993, p. 37.

28. Serie de 5 conciertos en homenaje a FGL. 6-9 de julio 1996. Casa Museo de La Huerta de San Vicente. Canal+. Entre los artistas: Ry Cooder, Wilko Johnson, Compay Segundo, Enrique Morente, Tomatito, Santiago Auserón, Luz Casal, Elliot Fisk, Carlos Núñez, Lagartija Nick. El elemento central de las actuaciones es la guitarra de FGL, recién restaurada. Acompaña una exposición, "La guitarra: visiones en la vanguardia". Ideada por Laura García Lorca. Véase: Jesús Arias, "Granada realza la importancia de las artes de la guitarra con un festival", en *El País*, 19 de junio 1996, p. 43.

29. El concierto-espectáculo inaugural del "Año Lorca". Granada, Auditorio Manuel de Falla. 16 de enero 1998. TVE-2.

30. "Noche Temática: FGL". TVE-2 emitirá una sesión temática dedicada a FGL con motivo del Centenario. 1998.



Biblioteca Fundación Juan March

31. Proyectado para la primavera de 1998, en Canal Sur, "Buscando a Lorca", una serie de 13 capítulos. Guión y dir.: María Luisa Chamarro y Jesús Vigorra.

**NB**: el 19 de mayo de 1996, dentro de su "Día especial: Generación del 27", Radio Nacional de España se entregó al tema monográfico de la Generación del 27.

**En la televisión alemana:**

1. *Lorca und die Musik*. Dir.: Norbert Beilharz. Cante: Graciela Anaya. Baile. Grabado 24 de febrero 1987. *Vídeocassette VC 1* en FFGL.

2. *FGL*. Film de Gernot Eigler. *Vídeocassette VC 2* en FFGL.

3. *Federico*. Biografía con musica incidental ("Los cuatro muleros", etc.). *Vídeocassette VC 3* en FFGL.

4. *FGL und Granada*. *Vídeocassette VC 10* en FFGL.

5. *El crimen fue en Granada (Das Verbrechen Geschah in Granada)*. 1986. *Vídeocassette VC 11* en FFGL.

6. *Manuel y Federico*. Programa de J.L.C. Asociados. En el programa vemos a FGL con La Barraca. *Vídeocassettes VC 28 & 29* en FFGL. 10 m. Dir. Michael Meert. 1992.

7. *Nichts Bleibt übrig als die Stille*. Televisión en Hessen, 1986.

8. *Himmel wie Erde*. Televisión alemana 2, 1986.

**En la televisión norteamericana:**

1. *La Plaza Especial. FGL in New York*. Hablan Christopher Maurer y otros. Grabado 5 de julio 1982 por WGBH (Boston). *Vídeocassette VC 9* en FFGL.

**En la televisión italiana (RAI):**

1. *L'assassinio di FGL*. 1976. Dir.: Alessandro Cane.

En la BBC (Gran Bretaña):

1. *Black Sound, Deep Song*. 1968. Dir.: Peter Luke.



Biblioteca Fundación Juan March

**En la televisión canadiense:**

1. CBC (Toronto, Ontario, Canadá) en mayo 1987 emitió en el espacio "Ideas" el programa *Blood Moon*. Grabación: *Cassettes AC 24 (1-3)* en FFGL.

**Otros filmes que tratan a FGL:**

1. *A un dios desconocido*. Guión de Jaime Chávarri y Elías Querejeta. Dir.: Jaime Chávarri. Música: Luis de Pablo, interpretada por María Elena Barrientos.

2. El filme norteamericano *Revenge* cita mucho a FGL. Véase reseña de *Revenge* en *The Charlotte Observer*, 17 de febrero 1990, p. 2B, en *NYT*, 16 de febrero 1990, p. *B11, en USA Today*, 16 de febrero 1990, p. 4D, y en *El País*, 29 de julio 1990, p. 28.

3. *Federico García Lorca*. Italia. Dir.: Roberto Otero. Reconstrucción de la vida y muerte de FGL con entrevistas a Rafael Alberti, Pablo Neruda, María Teresa León, Jorge Guillén, Marcelle Auclair.

4. *García Lorca. Muerte en Granada*. Vega Film (Cuba) -- Sveriges Televisión (Suecia). 1977. Dir.: Humberto López y Guerra. Documental con la participación de Vicente Aleixandre, Ana María Dalí, Manuel Fernández Montesinos, José Luis Cano, Francisco García Lorca.

5. Otro filme importante es *Muerte en Granada* (*The Disappearance of García Lorca*) (1996), un filme basado en la obra de Ian Gibson, editado por Triumph Films, y con música de Mark McKenzie. Una coproducción de Miramar Films-Esparza/Katz (Puerto Rico-España). Dir. y producción: Marcos Zurinaga. Guión de Marcos Zurinaga, Juan Antonio Ramos, y Neil Cohen. Véase Augusto M. Torres, "Entre la americanada y la españolada", en *El País* (Barcelona), 25 de febrero 1997.

6. *Federico García Lorca*. Dir.: Magali Negroni. Música: Ricardo Pachón. D.M.V.B. Films/France 3/Videoplanning, France/Spain, 1997.

Sobre los homenajes a FGL, véase Salvatore Joseph Poeta, "La elegía funeral y las elegías en memoria de FGL".



Biblioteca Fundación Juan March

## BIBLIOGRAFÍA

No incluyo aquí los muchos artículos de prensa citados en el libro.


Acker, Yolanda, & Javier Suárez-Pajares, *Ernesto Halffter (1905-1989). Música en dos tiempos*, libro que acompaña la exposición del mismo nombre producida en colaboración con la Fundación Archivo Manuel de Falla, y la Residencia de Estudiantes, con el apoyo de su Asociación de amigos, Madrid, Residencia de Estudiantes, 1997.

_____, *Miguel Asíns Arbó*, Madrid, SGAE, 1995.

Adams, Mildred, *García Lorca: Playwright and Poet*, New York, Georges Braziller, 1977.

Aguilera Sastre & Aznar Soler, Manuel, con la colaboración de Enrique de Rivas, *Cipriano de Rivas Cherif, Cuadernos El Público*, 42 (1989).

Alberti, Rafael, *La arboleda perdida*, Barcelona, Seix Barral, 1977.

_____, "El cante y el canto. Deasfíos folklóricos", en: "Lorca 4. Las canciones populares. Los Títeres de Cachiporra", en *Cuadernos*, Madrid, Centro Dramático Nacional, 1986, p. 65.

_____, *FGL. Poeta y amigo*, Granada, Biblioteca de la cultura andaluza, 1984.

Alonso, Dámaso, "Federico en mi recuerdo", en: FGL, *Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejías*,edicion facsímil.

Álvarez Altman, Grace, "Observaciones sobre la música en FGL", en: *García Lorca Review*, V, 1977, 1, pp. 61-65.

Álvarez Caballero, Ángel, "La generación del 27 y el flamenco", en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, 514-515, abril-mayo 1993, pp. 331-333.

Anderson, Andrew A., "On Broadway, Off Broadway: García Lorca and the New York Theatre, 1929-1930", en: *Gestos*, VIII, no. 16, noviembre 1993, pp. 134-148.

_____, "Representaciones provinciales de dramas de García Lorca en vida del autor", en: *Segismundo* (Madrid), núms. 41-42, 1985, pp. 1-13.

_____, "Who Wrote *Seis Poemas gallegos* and in What Language?", en: Morris, *'Cuando yo me muera...': Essays in Memory of FGL*, pp. 129-146.

Andura Varela, Fernanda, "Pintores-escenógrafos para el teatro a FGL", en: *Villa de Madrid*, núm. 81 (1984-III).

Anónimo. *'Bodas de sangre'. Versión oxoloteca de la obra original de FGL*, México, 1987. Fotografías de Lourdes Grobet.

_____, *Cancionero infantil. Antología Temas de España*, Madrid, Taurus, 1964.




Biblioteca Fundación Juan March

_____, *Canciones populares de España y México*, 2 vols., Ithaca, The Thrift Press, 1941.
_____, *Catalogue Générale des Oeuvres de Maurice Ohana*, París, Jobert, 1986.
_____, *Catálogo de Obras*, Madrid, Fundación Juan March, 1993.
_____, *Diccionario enciclópedico ilustrado del flamenco*, Madrid, Cinterco, 1988.
_____, *Enciclopedia Espasa Calpe*, Madrid, 1957-1958.
_____, *Historia del Cante Flamenco*, Madrid, Alianza, 1981.
_____, *Mil canciones españolas*, Madrid, Almena, 1966.
Aronica, Daniela, "*Bodas de sangre*: dal teatro al cinema attraverso la danza", en Gabriele Morelli, ed., FGL. Saggi..., pp. 169-184.
Arrebola, Alfredo, *El sentir flamenco en Bécquer, Villaespesa y Lorca*, Málaga, Universidad, 1986.
Auclair, Marcelle, *Vida y muerte de García Lorca*, Méxioco, Edicones Era, 1972.
Bal y Gay, Jesús, Treinta *canciones de Lope de Vega*, Madrid, Residencia de Estudiantes, 1935.
Bardi, Ubaldo, *FGL: Musicista, scenografo e direttore della Barraca*, Provincia di Firenze, 1978.
Baroni, Mario, "Da Lorca a Maderna. Le metamorfosi de Don Perimplin", en: A. Trudu, ed., *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986,pp. 153-156.
Barzetti, Marcella, "A Meeting with Luigi Nono", en: *Recorded Sound*, 24(1966), pp. 118-121.
Beardsley, Jr., Theodore J., "Manuel de Falla's Score for Calderon's 'Gran teatro del mundo': The Autograph Manuscript", en *Kentucky Romance Quarterly*, 16 (1969), pp. 63-74.
Bergamín, José, *Don Lindo de Almería*, edición a cargo de Nigel Dennis, Valencia,Soler, 1988.
Blas Vega, José, *Vida y cante de Don Antonio Chacón*, Madrid, Cinterco, 1990.
_____, y Manuel Ríos Ruiz, *Diccionario enciclopédico del flamenco*, Madrid, Cinterco, 1988.
Bois, Mario, *Carmen Amaya o la danza del fuego*, Madrid, Espasa-Calpe, 1994.
Bolado, José, "*Bodas de sangre* y el cine: luna mirada sobre el espejo", en: *Lecturas del texto dramático. Variaciones sobre la obra de Lorca*, Oviedo,1990, pp. 87-95.
Bowles, Paul, *An Autobiography*, New York, Ecco Press, 1972.
Buxan, Antonio, transcripción, *Nuestros trabajos y Nuestros días. Jesús Bal y Gay y Rosita García Ascot*, Madrid. Banco Exterior, 1990.
Byrd, Suzanne, "García Lorca: An Unpublished Message", en: *Américas*, enero 1979, pp. 21-25.
_____, *La 'Fuenteovejuna' de FGL*, Madrid, Pliegos, 1984.
Cabañas Alamán, Fernando J., *Agustín Charles*, Madrid, SGAE, 1995.
_____, *Anton García Abril. Sonidos en Libertad*, Madrid, ICCMU, 1993.



Biblioteca Fundación Juan March

_____, *Manuel Balboa*, Madrid, SGAE, 1992.
_____, *Manuel Seco de Arpe*, Madrid, SGAE, 1993.
_____, *María Escribano*, Madrid, SGAE, 1995.
Calderón, Fina de, *Fuego, grito, luna. FGL. Poema en tres letras de Fina de Calderón*, Malaga, Litoral, 1977.
Calmell, César & García Estefanía, Álvaro, *Eduard Toldrà*, Madrid, SGAE, 1995.
Carreira, Xoán M., *Jesús Villa Rojo*, Madrid, SGAE, 1995.
Casares Rodicio, Emilio, ed., *14 compositores españoles de hoy*, Oviedo, Universidad, 1982.
_____, "El Lorca músico", en: Fréderic Deval, *De FGL à Maurice Ohana. Llanto por Ignacio Sánchez Mejías. Ouvrage collectif bilingue sous la direction de Frédéric Deval*, Actes Sud, 1992.
_____, ed., *La Música en la Generación del 27. Homenaje a Lorca. 1915-1939*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1986.
Castro, Eduardo, *Versos para Federico. Lorca como tema poético*, Murcia, Universidad, 1986.
Cate-Arries, Francie. "The Discourse of Desire in the Language of Flowers: Lorca, Freud and Doña Rosita", en *South Atlantic Review*, Vol. 57, No. 1, enero 1992.
Cernuda, Luis, "Ante el piano se transfiguraba", en: "Lorca 4. Las canciones populares. Los Títeres de Cachiporra", en *Cuadernos*, Madrid, Centro Dramático Nacional, 1986, p. 66.
Chase, Gilbert, y Andrew Budwig, *Manuel de Falla. A Bibliography and Research Guide*, New York and London, Garland, 1986.
C[J]hristiansen, L., "Como los compositores soviéticos oyen la música de la poesía lorquiana", en *Música clásica y contemporánea*, Sarátov, 1983.
Colecchia, Francesca, García Lorca. A Selectively Annotated Bibliography of Criticsim, New York, Garland, 1979.
_____, "Performances of Lorca's Plays in Poland: On Stage, On Radio and On Television", en: *García Lorca Review*, IX, núm. 1 (1981), pp. 1-29.
Dalí, Salvador, "Salvador Dalí escribe a FGL (1925-1936)", con presentación, notas y cronología de Rafael Santos Torroella, en: *Poesía, Revista Ilustrada de Información Poética*, números 27-28, Madrid, Ministerio de Cultura, 1978.
de Paepe, Christian, *Catálogo general de los fondos documentales de la Fundación FGL*, Vol. 1, 1992: *Manuscritos de la obra poética de madurez*; Vol. 2, 1993: *Manuscritos de la obra poética juvenil*; Vol. 3, 1995, *Manuscritos de la obra en prosa*, Madrid, Ministerio de Cultura-Fundación Federico García Lorca, 1995.
_____, "El poema 'Sorpresa' del *Poema del cante jondo*", en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, 435-436 (septiembre-octubre 1986), Vol. II, pp. 591-607.
Devoto, Daniel, "García Lorca y los romanceros", en: *Quaderni Ibero-Americani*, 19-20 (1956), pp. 149-151.
_____, "Notas sobre el elemento tradicional en la obra de



Biblioteca Fundación Juan March

García Lorca", *Filología*, año II, núm. 3, sept.-dic. 1950, pp. 292-341.
_____, "Las zapateras prodigiosas", en: Soria Olmeda, Andrés, ed., *Lecciones sobre FGL*, Granada, 1986, pp. 67-78.
Díaz, Joaquín & L. Díaz Viana, *Romances tradicionales de Castilla y León*, Madison, Wisconsin, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1982.
Díaz Plaja, Guillermo, *FGL. Estudio crítico*, Buenos Aires, G. Kraft, 1948.
Diego, Gerardo, "Evocación: Poesía y crítica", en *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, 2, diciembre 1987, pp. 39-50.
_____, "FGL. Canciones. Suplemento de *Litoral*", reproducido en *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, 2, dic. 1987, pp. 42-45.
_____, "El llanto, la música y otros recuerdos", en: FGL, *Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejías*, edicion facsímil.
_____, "El teatro musical de FGL", en: *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, 2 (diciembre 1987), pp. 46-48.
Díez de Revenga, Francisco Javier, "Teatro de García Lorca y canción tradicional. Notas a *Yerma*", en *Romea*, núm. 4, 1982.
DiMartino-Cloud, Francis Emily, "Some Elements of Music in *Cante jondo*, *Canciones* and *Poeta en Nueva York*, Thesis, Adelphi University, EEUU, 1982.
Dobos, Erzsébet, "Música húngara en textos lorquianos", MS inédito en FFGL.
Dolfi,Laura, ed., *L'imposible / posible di FGL*, Nápoles, Edizioni Scientifiche Italiane, 1989.
Doménech, Ricardo, "Sobre la 'nana del caballo' en *Bodas de sangre*", en: *Trece de nieve*, 2ª época, 1-2 (1976), pp. 202-209.
Dru Dougherty y María Francisca Vilches de Frutos, coord. y editores, *El teatro en España. Entre la tradición y la vanguardia. 1918-1939*, Madrid, CSIC, 1992
_____, *La escena madrileña entre 1918 y 1926. Análisis y documentación*, Madrid, Editorial Fundamentos, 1990.
Dümling, Albrecht, "Cifratura e spiegazione. Elementi semiotici in 'El Rey de Harlem' di Hans Werner Henze", en: *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986, pp. 101-119.
Durán, Manuel, *Lorca: A Collection of Critical Essays*, Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice Hall, 1962.
Durán Medina, Trinidad, *FGL y Sevilla*, Sevilla, Excma Diputación, 1974.
Fernández, Baldomero, *Cancionero asturiano*.
Fernández-Montesinos García, Manuel, *Descripción de la Biblioteca de FGL (Catálogo y estudio)*, Tesina para la licenciatura presentada en la Universidad Complutense, Madrid, 13 de septiembre 1985, MS en AFFGL.
_____, "La preocupación social de García Lorca", en: *Lorca, 1986*, Bologna, Atesa, 1987, pp. 15-33.



Biblioteca Fundación Juan March

_____, "Lorca e la musica", en: A. Trudu, ed., *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986, pp. 46-54.
Franco, José, "Los bellos ejemplos. En Granada resucita el guignol", en: *La Esfera* (Madrid), 10 febrero 1923.
Frieberg, Fred, "García Lorca in der neuen Musik", en: *Melos*, XXVII, 11 (1960),pp. 330-335.
Fuentes, Tadea, *El folklore infantil en la obra de FGL*, Granada, Universidad, 1991.
Gallego, Antonio, *Catálogo de obras de Manuel de Falla*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1987.
_____, *Manuel de Falla y "El amor brujo"*, Madrid, Alianza, 1990.
Gallego Morell, Antonio, "Resurección de los Autos Sacramentales en Granada en 1927", en: *Ascua de veras. Estudios sobre la obra de Calderón*, Granada, 1981.
García del Busto, José Luis, *Tomás Marco*, Madrid, SGAE, 1991.
_____, *Miguel Alonso*, Madrid, SGAE, 1991.
García Estefanía, Álvaro, *Federico Mompou*, Madrid, SGAE, 1994.
García Lorca, Federico. *Autógrafos. Facsímiles de ochenta y siete poemas y tres prosas*, prólogo, transcripción y notas por Rafael Martínez Nadal,Oxford, Dolphin Book, 1975.
_____, *Bodas de sangre*, edición de H. Ramsden, Manchester, University, 1980.
_____, "La canción novísima de los gatos, poesía inédita de Lorca", transccipción y notas de Roger Tinnell, en: *Letras de Deusto* (Bilbao), vol. 25, núm. 68 (julio-septiembre, 1995), pp. 9-25.
_____, *Canciones y Primeras canciones*, edición crítica de Piero Menarini, Madrid, Espasa Calpe, 1986.
_____, *Cartas a sus amigos*, con prólogo de Sebastián Gasch, Barcelona, Cobalto, 1950.
_____, *Cartas, postales, poemas y dibujos*, edición, introducción y notas de Antonio Gallego Morell, Madrid, Moneda y Crédito, 1968.
_____, *La casa de Bernarda Alba*, edición de Mario Hernández, Madrid, Alianza, 1984.
_____, *Conferencias*, I/II, introducción, edición y notas de Christopher Maurer, Madrid, Alianza. 1984.
_____, *Cristobical*, edición de Piero Menarini, *en: Anales de la Literatura Española Contemporánea (ALEC)*, 11, 1986.
_____, *Deep Song and Other Prose*, Edición y trad., Christopher Maurer, New York, New Directions, 1980.
_____, *Diván del Tamarit, Llanto por Ignacio Sánchez Mejías, Sonetos*, edición de Mario Hernández, Madrid, Alianza, 1981.
_____, *Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*, Madrid, Colección Libro-Documento, Centro Dramático Nacional, 1981.
_____, *Epistolario*, I/II, introducción, edición y notas de Christopher Maurer,, Madrid, Alianza, 1983.
_____, *Epistolario completo*, eds., Andrew A. Anderson y Christopher Maurer, Madrid, Cátedra, 1997.



Biblioteca Fundación Juan March

_____ y Falla, Manuel de, "Epistolario: FGL y Manuel de Falla", en: Dolfi, *L'imposible...*, pp. 251-256.
_____, *FGL. Dibujos*, proyecto y catalogación de Mario Hernández, Catálogo de la Exposición en el Museo Español de Arte Contemporáneo, Madrid, 1986.
_____, *FGL. Encarnación López Júlvez "La Argentinita". Cartas y Álbum fotográfico*, Fuente Vaqueros, Casa-Museo FGL, 1993.
_____, *FGL escribe a su familia desde Nueva York y La Habana: (1929-1930)*, edición de Christopher Maurer, en: *Poesía*, revista ilustrada de información poética, núms. 23-24, Madrid, Ministerio de Cultura, 1978.
_____, *FGL, Three Plays*, traducidos por Michael Dewell y Carmen Zapata, con introducción de Christopher Maurer, New York, Farrar Starus and Giroux, 1993.
_____, *Ferias*, edición de Ramón Soley, Barcelona, Ed. Delstrés, 1997.
_____, *Five Plays by Lorca. Comedies and Tragicomedies*, Traducidos por James Graham-Lujan y Richard L. O'Connell, New York, New Directions, 1963.
_____, *How a City Sings from November to November*, trad. y ed. de Christopher Maurer, San Francisco, California, Cadmus Editions, 1984.
_____, *Impresiones y pasiajes*, edición de Rafael Lozano Miralles, Madrid, Cátedra, 1994.
_____, *Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejías*, edición facsímil del manuscrito autógrafo, con textos de Dámaso Alonso, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Rafael Alberti, José María de Cossío, Rafael Gómez, Cantabria, Institución Cultural, 1982.
_____, *Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejías*, edición de Mario Hernández, Madrid, Ayuntamiento, 1997.
_____, *Lola la comedianta*, prólogo de Gerardo Diego, edición crítica y estudio preliminar de Piero Menarini, Madrid, Alianza, 1981.
_____, "Las manos de la noche, six poèmes inédits", en: *Polyphonies* (París), 11-12 (1990-1991), pp. 8-23.
_____, *Mariana Pineda*, edición de Luis Martínez Cuitiño, Madrid, Cátedra, 1991.
_____, *Obras completas*, 3 vols., Recopilación, cronología, bibliografía y notas de Arturo del Hoyo, Prólogo de Jorge Guillén, Madrid, Aguilar, 1986.
_____, *Obras completas*, 4 vols., ed., Miguel García Posada, Valencia-Barcelona, Círculo de lectores, Galaxia Gutenberg, 1996, 1997.
_____, *Poema del cante jondo*, ed., prólogo y notas de Christian de Paepe, Madrid, Espasa-Calpe, 1986.
_____, *Poesía inédita de juventud*, edición crítica de Christian de Paepe, Madrid, Cátedra, 1994.
_____, *Poeta en Nueva York*, edición y prólogo de Mario Hernández, con ilustraciones de Juan Carlos Eguillor, Madrid, Fundación



Biblioteca Fundación Juan March

Banco Exterior, 1977.
_____, *Poeta en Nueva York. Tierra y luna*, Edición crítica de Eutimio Martín, Barcelona, Ariel, 1981.
_____, *Primer romancero gitano*, edición de Christian de Paepe, Madrid, Espasa Calpe, 1991.
_____, *Prosa inédita de juventud*, edición de Christopher Maurer, Madrid, Cátedra, 1994.
_____, *El público*, edición de Rafael Martínez Nadal, Oxford, The Dolphin Book Co., 1976.
_____, *El público y Comedia sin título*, introducción, trans., y versión depurada por Rafael Martínez Nadal y Marie Laffranque, Barcelona-Caracas-México, Seix Barral-Biblioteca Breve, 1978.
_____, *Retablillo de don Cristóbal y señá Rosita. Versión inédita de Buenos Aires, 1934*, ed. Mario Hernández, Fuente Vaqueros, Casa Museo FGL, 1992.
_____, *Songs*, trad. por Philip Cummings, ed. Daniel Eisenberg, Duquesne, Humanities Press, 1976.
_____, *Suites*. Edición crítica de André Belamich, Barcelona, Ariel, 1983.
_____, *Teatro inconcluso*, Estudio preliminar y notas de Marie Laffranque, Granada, Universidad, 1987.
_____, *Three Plays*, edición de Michael Dewell y Carmen Zapata, traducción, Introducción de Christopher Maurer, New York, Farrar, Straus and Giroux, 1993.
_____, *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita (Cristobical)*, edición de Piero Menarini, *ALEC*, 11, 1986.
_____, *Trip to the Moon*, traducido por Bernice G. Duncan, con nota introductoria por Richard Diers, New York, New Directions, 1964.
_____, *Viaje a la luna (Guión cinematográfico)*, Edición e introducción de Marie Laffranque, Loubressac, Broad Editions, 1990.
_____, *La zapatera prodigiosa*, Edición facsímil de la primera versión autógrafa inédita, Ed. y estudio crítico de Lina Rodríguez Cacho, Valencia, Pre-Textos, 1986.
_____, *La zapatera prodigiosa*, edición de Mario Hernández, Madrid, Alianza, 1982.
García Lorca, Francisco, *Federico y su mundo*, edición y prólogo de Mario Hernández, Transcripciones musicales de Gustavo Durán, Madrid, Alianza Tres, 1980.
García Lorca, Isabel, "Recuerdos de infancia", en: Dolfi, *L'imposible...*, pp. 11-19.
García Matos, Manuel, "Folklore en Falla", I/II, en: *Música*, marzo 1953, pp. 41-68 y 33-52.
García Oliva, Vicente, "Lorca y Asturies", en: *A FGL*, Deva, Ateneo Obrero de Gijón, 1987.
Gibson, Ian, *FGL. 1. De Fuente Vaqueros a Nueva York. 1898-1929*, Barcelona, Grijalbo, 1985.
_____, *FGL. 2. De Nueva York a Fuente Grande. 1929-1936*,



Biblioteca Fundación Juan March

Barcelona, Grijalbo, 1987.
_____, "Lorca y la música", en E. Casares, ed., *La Música en la Generación del 27...*, pp. 81-83.
_____, "Lorca's 'Balada triste': Children's Songs and the Theme of Sexual Disharmony", en *BHS*, enero 1969, XLVI, pp. 21-38.
Gil, Bonifacio. *Cancionero popular de Extremadura*, Valls, E. Castells, 1931.
Glasser, Doris Margaret, "Lorca's 'Burla de don Pedro a caballo'", en: *Hispania*, XLVII, mayo 1964, pp. 295-301.
Gómez Pintor, María Asunción, *José María García Laborda*, Madrid, SGAE, 1995.
González Lapuente, Alberto, *Antón García Abril*, Madrid, SGAE, 1992.
_____, *Miguel Ángel Coria*, Madrid, SGAE, 1991.
González Lucini, Fernando, *Carlos Cano*, Madrid, Júcar, 1983.
González Serna, Alfredo, *Valentín Ruiz*, Madrid, SGAE, 1996.
González del Valle, Luis T., "La concepción musical de *Amor de don Perimplín con Belisa en su jardín*" en *El teatro de FGL y otros ensayos sobre literatura española e hispanoamericana* (Lincoln, Nebraska: Society of Spanish and Spanish American Studies, 1980), pp. 61-79.
Grande, Félix, *García Lorca y el flamenco*, Madrid, Mondadori, 1992.
Grau, Eduardo, "Margarita Xirgu en el exilio", en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, 473-474 (noviembre-diciembre, 1989), pp. 146-147.
_____, "Tres músicos españoles en la Argentina", en *Cuadernos Hispanoamericanos*, 473-474 (nov.-dic. 1989).
Guibert, Álvaro, *Gonzalo de Olavide*, Madrid, SGAE, 1996.
Harris, Derek, *FGL. Poeta en Nueva York*, Londres, Grant & Cutler-Tamesis, 1978.
Hecht, Paul, "La copla flamenca en la poesía de Antonio Machado y FGL", Thesis, CUNY, 1979, pp. 278-345. Microfilms International 7808459.
Hernández, Mario, "Cronología de *Bodas de sangre* (1929-1938), Ilustrada con la palabra de FGL", en: Piero Menarini, ed., *Lorca, 1986*, Parma, Atesa Editrice, 1986.
_____, "Falla, Lorca y Lanz en una versión granadina de títeres. 1933", en: Dru Dougherty y María Francisca Vilches de Frutos, coord. y editores, *El teatro en España. Entre la tradición y la vanguardia. 1918-1939*, Madrid, CSIC, 1992, pp. 227-239.
_____, "García Lorca y Salvador Dalí: "Del ruiseñor lírico a los burros podridos (poética y epistolario)", en: Dolfi, *L'imposible* ..., pp. 267-319.
_____, "Hilo de encuentros: Alfonso Reyes y FGL, en: *BFGL*, 13-14, mayo 1993, pp. 157-167.
_____, "La muchacha dorada por la luna", en: *Trece de nieve*, 2ª época, 1-2 (1976), pp. 211-220.



Biblioteca Fundación Juan March

_____, *Libro de los dibujos de FGL*, Madrid, Tabapress-Fundación Federico García Lorca, 1990.
_____, "Musica i memoria, poemi sul valzer (1919-1978?), en: *FGL nella musica contemporanea*, pp. 24-45.
Higginbotham, Virginia, "Lorca's Soundtrack: Music in the Structure of his Poetry and Plays", en: C. Brian Morris,ed., *'Cuando yo me muera...': Essays in Memory of FGL*, Lanham, Md., University Press of America, 1988, pp. 191.207.
_____, "Sounds of Fury. Listening to *Poeta en Nueva York*", en: *Hispania*, diciembre 1988, pp. 778-784.
Higuera Rojas, Eulalia Dolores de la, *Mujeres en la vida de García Lorca*, Granada, Editora Nacional, 1980.
Holbreich, Harry, "Due compositori lorchiani: George Crumb e Mauricio Ohana", en: A. Trudu, ed., *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986, pp. 144-152.
Homs, Joaquín, "Robert Gerhard", en: E. Casares, ed., *La Música en la Generación del 27...*, pp. 125-138.
Homs Fornesa, Pietat, *Catálogo de obras de Joaquín Homs*, Madrid, Fundación Juan March, 1988.
Iglesias, Antonio, *Manuel de Falla. Su obra para piano*, Madrid, Alpuerto, 1983.
_____, *Rodolfo Halffter (Tema, Nueve décadas y Final)*, Madrid, Banco Exterior, 1992.
Jiménez Quesada, Mateo, *Autencidad del cante flamenco*, Madrid, Ediciones Iberoamericanas, 1974.
Jristiansen, L., "Como los compositores soviéticos oyen la música de la poesía lorquiana", en: *Música clásica y la contemporaneidad. Problemas de historia y estética*, Leningrado, 1983, pp. 1-25.
Laffranque, Marie, "Déclarations et interviews retrouvées", en: *Bulletin Hispanique*, LXVII, 3, 1956.
_____, *Les idées esthétiques de FGL*, París, Centre de Recherches Hispaniques, 1967.
_____, "Pour l'etude de FGL: Bases chronologiques", en: *Bulletin Hispanique*, LXV (1963), pp. 333-377.
Larrea Palacín, Arcadio de, *Canciones rituales hispano-judías*, Madrid, I.D.E.A.,1954.
Larson, Everette F., *Hispanic Focus. FGL: A Bibliography*, Washington, Library of Congress, 1987.
Ledesma, Dámaso, *Folk-Lore ó Cancionero salmantino*, Madrid, Imprenta Alemana, 1907 (Re-edición, Salamanca, 1972).
Liberovici, Sergio, "Un compositore per FGL", en: A. Trudu, ed., *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986, pp. 133-137.
Linke, Manfred, ed., *Theater. Theatre 1967-1982*, Berlín, Schriftenreihe des Zentrums Bundrespublik Deutschland des Internationalen Theaterinstituts, 1983.
Londré, Felicia Hardison, "Music and Musicality of the Early Poetry", en: *Federico García Lorca*, New York, Ungar, 1984.
López-Aranguren, Nancy, "Geroge Crumb's Lorca Settings", en:



Biblioteca Fundación Juan March

*ALEC*, 11 (1986), pp. 117-192.
López Estrada, Francisco, "El romance de 'Don Bueso' y la 'canción de la peregrinita' en el cancionero folklórico de Antequera", en: José Manuel López de Abaida, y Augusta López Bernasocchi, eds., *De los romances-villancicos a la poesía de Claudio Rodríguez. 22 ensayos sobre la literatura española e hispanoamericana en homenaje a Gustav Siebenmann*, Madrid, José Esteban, 1984.
Lozano Miralles, Rafael, *Hacia la edición de 'Impresiones y Paisajes'. Las concordancias*, Madrid, Atesa, 1987.
_____, "*Impresiones y paisajes* nel passaggio dalla musica alla scritura", en: *FGL nella musica...*, pp. 120-132.
Luján, Néstor, "La mitología del cante", en *Historia y vida*, Extra 48 (1988), pp. 158-165.
Machado y Álvarez, Antonio, "Demófilo", *Bibliografía de las tradiciones populares espanoles*, Sevilla, Guichot y Cía., 1884, Tomo III, 1889-1890.
_____, *Cantes flamencos*, 1881.
Macrí, Oreste, "Il primo sonetto (inedito) de FGL: Origini e continuità dell' 'amor oscuro'", en Dolfi,Laura, ed., *L'imposible...*
Manso, Carlos, *'La Argentina', fue Antonia Mercé*, con prólogo de Miguel de Molina, Buenos Aires, Devenir 1993.
Martínez Sierra, Gregorio, *Plática de las tres reinas del amor*, en: *Obras completas*, Madrid, Renacimiento, 1930.
Martín, Eutimio, *FGL, heterodoxo y mártir. Análisis y proyección de la obra juvenil inédita*, Madrid, Siglo XXI, 1986.
Martínez Nadal, Radfael, "'La Canción del pastor bobo'". Notas al texto", en: *Trece de Nieve*, 1-2, 2ª época, diciembre 1976, pp. 173-179.
_____, *Cuatro lecciones sobre FGL*, Madrid, Fundación Juan March y Cátedra, 1980.
_____, FGL. *Mi penúltimo libro sobre el hombre y el poeta*, Madrid, Casariego, 1992.
Martínez Torner, Eduardo, *Cancionero musical*, Madrid, Instituto-Escuela Junta para Ampliación de Estudios, 1928.
_____, *Cancionero musical de la lírica popular asturiana*, Madrid, 1920.
_____, *Cancionero musical español*, Londres, George G. Harrap, 1948.
_____, *Lírica hispánica antigua. Relaciones entre lo popular y lo culto*. Prólogo de Homero Serís. Madrid, 1966.
Maurer, Christopher, "Bach e *Bodas de sangre*", en *Cuadernos*, Madrid, Centro Dramático Nacional, 1986, pp. 91-100.
_____, "De la correspondencia de GL: Datos inéditos sobre la transmisión de su obra", en *BFGL*, 1, junio 1987, pp. 58-85.
_____, "FGL escribe a su familia desde Nueva York y La Habana", en: *Poesía*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1986,
_____, "Lorca y las formas de la música", en: Soria Olmeda,



Biblioteca Fundación Juan March

Andrés, ed., *Lecciones sobre FGL*, pp. 237-250.
_____, "Sobre la prosa temprana de García Lorca (1916-1918)", en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, números 433-434, julio-agosto, 1986, pp. 13-30.
McDonagh, Don, "Doris Humphrey", en: *The Complete Guide to Modern Dance*, Garden City,New York, 1976, pp. 86-101.
Menarini, Piero, "En torno a 'Lola la Comedianta'", en: *Hommage a FGL*, Toulouse-Le Mirail, Universidad, 1982, pp. 113-116.
_____, "Federico y los títeres: Cronología y dos documentos", en: *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, III, núm. 5 (junio 1989), pp. 103-128.
_____, "Un texto inédito de Lorca para guiñol: *Cristobical*", en *ALEC*, 11, 1986.
Menéndez Pidal, Gonzalo, *Romancero español*, Madrid, Espasa-Calpe, 1972.
Menéndez Pidal, Ramón, *Romancero hispánico (Hispano-portugués, americano y sefardí), Teoría e historia*, Tomo II, Madrid, Espasa-Calpe, 1953.
Miller, Norman, "Lorca's 'Nana del caballo grande': A Psychological Perspective", en: *Hispanófila*, 93 (mayo 1988).
_____, "Un texto inédito de Lorca para guiñol: Cristobical", en: *ALEC*, 11 (1986).
Molina, Ricardo & Mairena, Antonio, *Mundo y formas del cante flamenco*, Madrid, 1963.
Molina Fajardo, Eduardo, *Manuel de Falla y el 'Cante jondo'*, edición facsímil, con prefacio y notas complimentarias por Andrés Soria, Granada, Universidad, 1990.
_____, *Los últimos días de FGL*, prólogo de Antonina Rodrigo, Barcelona, Plaza & Janés, 1983.
Monleón, José, *FGL. Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores*. Madrid, Centro Dramático Nacional, 1981.
Mora Guarnido, José, *FGL y su mundo. Testimonio para una biografía*, Buenos Aires, Losada, 1958.
Morelli, Gabriele, ed., *FGL Saggi critici nel cinquantenario* della morte, Fasano, Schena, 1988.
Moreno Villa, José, "Instantes musicales con FGL", en: *Los autores como actores y otros intereses literarios de acá y de allá*, México, D.F., Colegio de México, s.f.
_____, *Vida en claro*, México D.F., Fondo de Cultura Económica, 1976.
Morla Lynch, Carlos, *En España con FGL (Páginas de un diario íntimo), 1928-1936*, Madrid, Aguilar, 1958.
Morris, C. Brian, *Critical Guides to Spanish Texts. García Lorca. 'Bodas de sangre'*, Londres, Grant & Cutler.
_____, ed., *'Cuando yo me muera...':Essays in Memory of FGL*, Lanham, Md., University Press of America, 1988
_____, "Divertissement as Distraction in Lorca´s *La zapatera prodigiosa*", en: *Hispania*, diciembre 1986.
Murdoch, James, *Australian Contemporary Composers*, South Melbourne, Macmillan, 1972.



Biblioteca Fundación Juan March

Nicolodi, Fiamma, "FGL, Manuel de Falla e la musica", en: Laura Dolfi, ed., *L'imposible...*, pp. 229-249.
_____, "Radici iberiche e avanguardia europea en Falla e Lorca", en: *Orrizonti Musicali Italo-Europei 1860-1960*, Roma, Bulzoni, 1990, pp. 203-230.
Ocón, Eduardo. *Cantos españoles,Colección de aires nacionales y populares*. Málaga, 1874.
Ohana, Maurice, *Catalogue Géneral des Oeuvres de Maurice Ohana*, París, Jobert, 1986.
Olmeda, Federico, *Cancionero popular de Burgos*, Sevilla, 1903. Re-edición, Burgos, Diputación Provincial, 1975.
Onís, Federico de, "Lorca, folklorista", en: E. Casares, ed., *La Música en la Generación del 27*, pp. 84-88.
_____, y Emilio de Torre, eds., *Canciones españolas. Spanish Folk Songs*, New York, Hispanic Institute in the United States, 1946 (Selecciones 1 y 2) y 1954 (Selecciones 3 y 4).
Palomero, Félix, "José Ramón Encinar", en: *Notas de música (Boletín de la Fundación Isaac Albéniz)*, núm. 1 (diciembre 1986), pp. 20-22.
Pedrell (i) Sabaté, Felip(e), *Cancionero musical popular español*, 4 vols., Valls, 1918-1922.
Penón, Agustín, *Diario de una búsqueda lorquiana (1955-1956)*, edición a cargo de Ian Gibson, Barcelona, Plaza & Janés, 1990.
Pérez Ferrero, Miguel, "El viaje a Baeza en 1917", en: *Lorca 4. Las canciones populares. Los títeres de Cachiporra*, Madrid, Cuadernos del Centro Dramáatico Nacional, 1986. P. 60.
_____, *Vida de Antonio Machado y Manuel*, Madrid, Austral, 1960.
Persia, Jorge de, *Hermenegildo Lanz escenógrafo. Las experiencias teatrales en los años veinte granadinos (1922-1936)*, Granada, Centro Cultural Manuel de Falla, 1993.
_____, *Los últimos años de Manuel de Falla*, Madrid, SGAE, 1989.
_____, Textos y coordinación, *Manuel de Falla. Diálogos con la cultura del siglo XX*, en: *Boletín de la Fundación Archivo Manuel de Falla*, Granada, 1991.
_____, "La música en la Residencia de Estudiantes", en: Casares, ed., *La música en la Generación del 27...*, pp. 47-63.
_____, (ed.), número monográfico de la revista Poesía, Madrid, dedicado a Manuel de Falla. *Poesía. Revista Ilustrada de Información Poética*, números 36-37 (1991).
_____, (ed.) , *I Concurso del cante jondo: edición conmemorativa, 1922-1992*, prólogo de Antonio Gallego Morell, Granada, Archivo Manuel de Falla, 1992.
Pestalozza, Luigi, "Luigi Nono", en: *RMC*, 85 (1963), pp. 79-100.
Pinero, Pedro & Atero, Virtudes, *Romancero andaluz de tradición oral*, Sevilla, Biblioteca de la Cultura Andaluza, 1986.
_____, *Romancero de la tradición moderna*, Sevilla, Fundación Machado, 1987.
Pittaluga, Gustavo, *Canciones del teatro de FGL*, Madrid, Unión Musical Española, 1960.



Biblioteca Fundación Juan March

Pliego de Andrés, Víctor. *Manuel Angulo*, Madrid, SGAE, 1992.
Poeta, Salvatore Joseph, "La elegía funeral y las elegías en memoria de FGL, Thesis, Universidad de Pennsylvania, 1982, Microfilms International 8307352.
Pollin, Alice, *A Concordance to the Plays and Poems of FGL*, Ithaca y Londres, Cornell University Press, 1975.
Pomès, Mathilde, "Une visite à FGL", en *Le Journal des Poètes*, número 5 (mayo 1950), pp. 1-2.
Prados, Emilio, *Homenaje al poeta García Lorca contra su muerte*, Valencia-Barcelona, Ediciones españolas, 1937.
Quiñones, Fernando, *Antonio Mairena. Su obra,su significado*, Madrid, Cinterco, 1989.
Ramond, Michèle, "La métaphore musicale ou la naissance de l'écriture", en: *Hommage a FGL*, Toulouse-Le Mirail, Universidad, 1982, pp. 419-430.
Rincón, Carlos, "*La zapatera prodigiosa* de F. García Lorca--Ensayo de interpretación", en: *Iberomania*, diciembre 1970, pp. 290-313.
Robertson, Sandra, "*Mariana Pineda*, el romance popular y su 'retrato teatral'", en: *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, I, núm. 3 (junio 1988), pp. 88-106.
Rodrigo, Antonina, "FGL. Manuel Ángeles Ortiz. Por las brisas de Fuentevaqueros", en: *La rosa inmortal de Manuel Ángeles Ortiz*, Granada, Excma. Diputación, 1984.
_____, *García Lorca. El amigo de Cataluña*, Barcelona, Edhasa, 1984.
_____, *García Lorca en Cataluña*, Barcelona, Planeta, 1975.
_____, *Lorca-Dalí. Una amistad traicionada*, Barcelona, Planeta, 1981.
_____, *Margarita Xirgu*, Barcelona, Plaza & Janés, 1980.
_____, *Margarita Xirgu y su teatro*, Barcelona, Planeta, 1974.
_____, "Margarita Xirgu en el exilio", en: *Cuadernos Hispano-americanos*, 473-474 (nov.-dic. 1989), pp. 473-474.
_____, "Mariana de Pineda, heroína romántica", en: *Historia y vida*, Extra 48, 1988, pp. 96-103.
_____, *Mariana Pineda y Eugenia de Montijo*, Granada, 1973.
_____, *Memoria de Granada: Manuel Ángeles Ortiz, FGL*, Barcelona, Plaza & Janés, 1984. Segunda edición: Granada, Diputación Provincial de Granada-Patronato Cultural Federico García Lorca, 1993.
_____, "La obra de FGL, *Mariana Pineda* convertida en ópera", en: *Estafeta literaria*, núm. 451 (1 septiembre 1970), pp. 12-13.
Rodríguez Marín, Francisco, *Cantos populares españoles*, Madrid, Atlas, 1882-83.
_____, *Cuarenta canciones españolas*, Sevilla,1882-1883.
Rolph, Wendy L., "Lorca/Gades/Saura.Modes of Adaptation in *Bodas de Sangre*", en: *ALEC*, 11 (1986), pp. 193-204.
Rouse, Christopher, "The Music of George Crumb: Stylistic Metamorphosis in the Lorca Cycle", Cornell, D.M.A., Music, 1977.



Biblioteca Fundación Juan March

Ruiz Tarazona, Andrés, "La música y la generación del 27", en: *Cuadernos Hispanoamericanos* (Madrid), núms. 514-515 (abril-mayo 1993), pp. 117-124.
Rust, Brian, *Jazz Records 1897-1942*, New Rochelle, Arlington House, 1978.
Sáenz de la Calzada, Luis. *"La Barraca": teatro Universitario*, prólogo de Rafael Martínez Nadal, Madrid, Revista de Occidente, 1976.
_____, "FGL y sus canciones para La Barraca", MS inédito en FFGL. Partituras de Ángel Barja.
_____ ,"La vida cotidiana", en: *Lorca 6. Recuerdos de la Barraca*, en *Cuadernos*, Madrid, Centro Dramático Nacional, p. 103.
Salaverría, José María, "La música", en: "Lorca 6. Recuerdos de la Barraca", en *Cuadernos*, Madrid, Centro Dramático Nacional, 1986, pp. 113-114.
Sánchez Vidal, Agustín, *Buñuel, Lorca, Dalí: El enigma sin fin*, Barcelona, Planeta, 1988.
Santos Torroella, Rafael, "Salvador Dalí escribe a FGL (1925-1936)", en: *Poesía*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1978.
Schindler, Kurt, *Folk Music in Poetry of Spain and Portugal*, New York, Hispanic Institute in the USA, 1941. Segunda edición a cargo de Israel J. Katz y Miguel Manzano Alonso, Salamanca, Diputación, en colaboración con el Centro de Cultura Tradicional y el Hispanic Institute at Columbia University, 1991. Cuaderno de Notas Núm. 3.
Seguí Pérez, Salvador, *Vicente Asencio*, Madrid, SGAE, 1996.
Shapiro, Nat, y Bruce Pollock, eds., *Popular Music, 1920-1979. A Revised Cumulation*, Detroit, Gale Research Co., 1985.
Sobrino, Ramón, *Adolfo Núñez*, Madrid, SGAE, 1992.
_____, *Zulema de la Cruz*, Madrid, SGAE, 1994.
Sopeña Ibáñez, Federico, "Retrospectiva: Lorca y Albéniz", en: *Notas de música (Boletín de la Fundación Isaac Albéniz)*, núm. 1 (diciembre 1988), pp. 14-15.
_____, *Vida y obra de Manuel de Falla*, Madrid, Turner, 1988.
Sordo, Enrique, Entrevista con Gian Carlo Menotti, en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, 1954.
Soria Olmeda, Andrés, *De Lope a Lorca y otros ensayos*, Granada, Universidad, 1980.
_____, *Lecciones sobre FGL*, Granada, Comisión Nacional del Cincuentenario, 1986.
_____, "Una fiesta íntima de arte moderno en la Granada de los años veinte", en Soria Olemda, Andrés, ed., *Lecciones sobre FGL*, pp. 149-178.
Spotswood, Richard K., *Ethnic Music on Records. A Discography of Ethnic Recordings Produced in the US, 1893-1942*, Vol. 4, Urbana, Illinois and Chicago, University of Illinois Press, 1990.
Stanton, Edward F., *The Tragic Myth. Lorca and Cante Jondo*, Lexington, University Press of Kentucky, 1978.
Stawicka-Muñoz, Bárbara, "Algunas referencias musicales en el



Biblioteca Fundación Juan March

*Poema del cante jondo* o un bárbaro en el jardín perdido", en: *Cuadernos Hispanoamericanos*, 435-436, sept.-oct. 1986, pp. 565-573.
Taverna-Bech, Francesc, *Xavier Montsalvatge*, Madrid, SGAE, 1994.
Thomas, Katherine, "¡Anda jaleo, jaleo!: The Flamenco Song and Dance Lineage of FGL and La Argentinita", en: *UCLA Journal of Dance Ethnology*, 19, 1995, pp. 24-33.
Tinnell, Roger D., "A Listing of Recordings of García Lorca's 'Canciones populares antiguas' and of Recordings of Music Based on García Lorca Texts", en: *García Lorca Review*, Vol. XI, Núm. 1, Primavera 1983, pp. 1-23.
_____, *An Annotated Discography of Music in Spain Before 1650*, 2a edición, Madison, Wisconsin, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1990.
_____, "La música perdida de *Bodas de sangre*", en: *ABC* (Madrid), 6 agosto 1993, p.34.
_____, "La música, presencia constante en Federico", en: *Boletín Informativo. Fundación Juan March*, núm. 230 (mayo 1993), p. 21.
_____, "Nueva letra para 'El Café de Chinitas'", en: *Letras de Deusto*, vol. 24, núm. 64 (julio-septiembre 1994), pp. 211-214.
_____, "Variaciones. Otra letra lorquiana", en: *ABC Cultural*, 29 de octubre 1993, p. 42.
Torralba, José, "Las armonizaciones y transcripciones musicales de FGL", en *Retama* (Cuenca), núm. 31 (1980), pp. 41-51.
Torre, Guillermo de, "FGL y sus orígenes dramáticos", en: *La Nación* (Buenos Aires), 27 diciembre 1953.
Torres, Augusto M., *Diccionario del cine español*, Madrid, Espasa Calpe, 1994.
Trend, John B., *Lorca and the Spanish Poetic Tradition*, New York, Macmillan, 1956. Reimpreso como *"Lorca", en: Manuel Durán, ed., Lorca: A Collection of Critical Essays, Englewood Cliffs, New Jersey, Prentica Hall, 1962.*
Trudu, Antonio, ed., *FGL nella musica contemporanea*, Milano, Unicopli, 1986.
Ucelay, Margarita, "FGL y el Club Teatral Anfistora, el dramaturgo como director de escena", en Soria Olmeda, Andrés, ed., *Lecciones...*, pp. 51-64.
_____, "Notas sobre un estreno frustrado. *Así que pasen cinco años* de FGL en el Club Teatral Anfistora", en el programa de mano de la representación (1988) en el Teatro Español de Madrid.
Umpierre, Gustavo, *Songs in the Plays of Lope de Vega*, Londres, Tamesis.
Utrera, Rafael, *FGL / Cine--El cinema en su obra, su obra en el cine*, Sevilla, Asecan, 1987.
____, *García Lorca y el cinema*, Sevilla, Edisa, 1982.
Valbuena Morán,Celia, *García Lorca y "La Barraca" en Santander*, Santander, Institución Cultural de Cantabria, 1974.



Biblioteca Fundación Juan March

Vásquez Montero, Fernando, "FGL y la música", en: *Leer*, núm. 6, oct-dic. 1986.
Vassal, Jacques, *Leonard Cohen*, Madrid, Júcar, 1977.
Vázquez Ocaña, Fernando, *García Lorca. Vida, cántico y muerte*, México, Gandesa, 1962.
Walsh, John K., "A Genesis for García Lorca's *Bodas de sangre*", en: *Hispania*, 74 (mayo 1991), pp. 255-261.
_____, "Las 'cintas del vals': Three Dance-poems from Lorca's *Poeta en Nueva York*", en: *Romanic Review, 79 (1988), pp. 502-516.*
_____, *Los bailes rusos en España (1916-1927). Contexto histórico: España durante la primera guerra*, Berkeley, California, 1989.
_____, "The Woman en Lorca´s Theater", en: *Gestos*, 3 (abril 1987), pp. 53-65.
_____, y Billy B.Thompson, "García Lorca en Buenos Aires: Entrevista con D. Edmundo Guibourg", en: *García Lorca Review*, XI, núm. 2 (Fall,1983), pp. 219-230.
Weisbord, M., *Lorca Músico*, Moscú, 1971.



Biblioteca Fundación Juan March

Biblioteca Fundación Juan March

# ANEXO*

**Adelina de paseo**
Composición para barítono, vibráfono, y campanólogo. Heribert Breuer. Núm. 2 de "Andaluzas". 1979.

**Agua, ¿dónde vas?**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 1 de "Cantos del agua".

**Al estanque se le ha muerto**
Composición para coro y piano. Francesc Vila Ginferre. Núm. 4 de "Nocturnos de la ventana". 1980.

**Alta va la luna**
Composición para coro y piano. Núm. 1 de "Nocturnos de la ventana". 1980.

**Arbolé arbolé**
Composición para coro. Ricardo Rodríguez. 1991, y 1994.

**Árboles**
Composición para coro y guitarra. Guillermo Graetzer. Núm. 8 de "De sol a sol". 1972.

**Asomo la cabeza**
Composición para coro y piano. Francesc Vila Ginferre. Núm. 3 de "Nocturnos de la ventana". 1980.

**Baile flamenco (?)**
Coreografía: Sara Baras. Festival Flamenco Internacional, Nuevo México (EEUU), Junio 1998.

**Balada amarilla**
Composición para coro y guitarra. Guillermo Graetzer. Núm. 5 de "De sol a sol". 1972.

**Balada de un día de Julio**
Composición para coro. Leo Brouwer.

**Baladilla de los tres ríos**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 3 de "Cantos del agua".

Composición para coro. Luis Bédmar Encinas.

Composición para coro. Antonio Lorenzo.

Composición para coro. Vicente Emilio Sojo.

**Un brazo de la noche**
Composición para coro. Francesc Vila Ginfferre. Núm. 2 de "Nocturnos de la ventana". 1980.

**Canción de Belisa**
Composición para coro. Luis Bédmar Encinas. Sobre un tema de Manuel Cano.

**Canción de jinete**
Composición para coro. Luis Bédmar Encinas.

Composición para coro, barítono y percusión. Heribert Breuer. Núm. 5 de "Andaluzas". 1979.

**Canción de jinete (1860)**
Composición para coro, barítono y percusión. Heribert Breuer. Núm. 1 de "Andaluzas". 1979.

**Canción tonta**
Composición para coro. Luis-Ignacio Marín. Núm. 1 de "Paisaje", 1985.

Composición para coro. Alejandro Yagüe. Núm. 2 de "Suite infantil". 1995.

**Cancioncilla del niño que no nació**



Biblioteca Fundación Juan March

Composición para coro. Mario Fulgoni. 1988.

**Canciones amatorias (?)**
Composición para coro. Leo Brouwer.

**Canciones de la Barraca**
Canciones que figuran en las varias producciones de La Barraca. Joaquín Nin-Culmell. Canto y piano. Primer Cuaderno (estreno en Madrid, 1998): "La tierra de Alvargonzález", "La Mari Juana", "Lavaréme en el Tajo", "Tienen las mujeres". Segundo cuaderno proyectado para 1999.

**Canciones populares antiguas**
Entre los arreglos para coro:
Los cuatro muleros, En el café de Chinitas, Anda jaleo, Las tres hojas, Nana de Sevilla, Los pelegrinitos, Zorongo (Luis Bédmar Encinas)
Los cuatro muleros (Manuel Castillo)
Zorongo (Emil Cosseto)
En el café de Chinitas, Zorongo (Luis Díez)
En el café de Chinitas (Manuel Gámez)
Nana de Sevilla, Ojos traidores (?), La tarara (Ricardo Rodríguez)
Romance pascual de los pelegrinitos, Zorongo (Damián Sánchez)
La tarara (Jean Turellier)

**Clamor**
Composición para coro. Casimiro González. 1998. Título: "Amarillo". Núm. 1 de "Tres acuarelas lorquianas".

**Cortaron tres árboles**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 2 de "Cantos del agua".

**Cuatro baladas amarillas**
Composiciones (4) para coro. Miklós Paszti.

**Danza. En el huerto de la Petenera**
Composición para coro. Casimiro González. 1998. Título: "Negro". Núm. 3 de "Tres acuarelas lorquianas".

**De profundis**
Composición para coro y órgano. Luis Bédmar Encinas.

**Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores**
Música de escena. Anton García Abril. Madrid, 1998.

**Es verdad**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 2 de "Cantos del aire". 1998.

Composición para coro. Adrián Cobo Gómez. 1986.

**Federico, canta y canta**
Composición para coro, solista y recitador. Texto y música: Luis Díez Huertas. 1998.

**Infierno y gloria**
Composición para coro. Ricardo Rodríguez. Parte de "El martirio de Santa Olalla".

**El lagarto está llorando**
Composición para coro. Luis Bédmar Encinas. Sobre un tema de Manuel Cano.

Composición para coro. Luis-Ignacio Marín. Núm. 4 de "Paisaje", 1985.

**La Lola**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 1 de "Cantos del fuego. 1998.

Composición para barítono y marimba. Heribert Breuer. Núm. 4 de "Andaluzas". 1979.

**Madre, llévame a los campos (?)**
Composición para coro. Luis Bédmar Encinas.



Biblioteca Fundación Juan March

**Mariposa del aire**
Composición para coro. Luis Bédmar Encinas. Sobre un tema de Manuel Cano.

Composición para coro. Guillermo Graetzer. Núm. 7 de "De sol a sol". 1972.

**El martirio**
Composición para coro y soprano. Ricardo Rodríguez. Parte de "El martirio de Santa Olalla".

**El martirio de Santa Olalla**
Composición para coro mixto y solistas. Ricardo Rodríguez. 1992-1993? Véanse "Infierno y gloria", "El martirio", "Panorama de Mérida".

**Media luna**
Composición para coro y guitarra. Guillermo Graetzer. Núm. 8 de "De sol a sol". 1972.

**Mi niña se fue a la mar**
Composición para coro. Heribert Breuer. Núm. 3 de "Andaluzas". 1979.

**Muerte de Antoñito el Camborio**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm.2 de "Cantos de la tierra". 1998.

**Muerte en Granada**
Composición para coro. Ricardo Rodríguez. 1989. En el poema de Antonio Machado.

**Nocturnos de la ventana**
Composición para coro (y piano en "Un brazo de la noche"). Francesc Vila Ginferre. 1980.

**Paisaje**
Composición para coro. Luis-Ignacio Marín. Núm. 2 de "Paisaje", 1985. Véanse "Canción tonta", "El lagarto está llorando", "Vámonos".

**Panorama de Mérida**
Composición para coro y solista. Ricardo Rodríguez. Parte de "El martirio de Santa Olalla".

**El paso de la siguiriya**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 2 de "Cantos del fuego". 1998.

**Poema de la soleá**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 1 de "Cantos de la tierra". 1998.

Composición para coro. Ricardo Rodríguez. 1997.

**Por las orillas del río**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 1 de "Cantos del aire". 1998.

***El público***
Música de escena y dirección musical: Marshall Coid. Dir: René Buch. Coreografía: Adolfo Vázquez. Traducción: Ignacio Spadavecchia. New York. Repertorio Español, May 1998. Véase D. J. R. Bruckner, "Shocking, Amusing or Both?", en *NYT*, 21 mayo 1998.

**Remansillo**
Composición para coro. Adrián Cobo Gómez. 1981.

**Remanso, canción final**
Composición para coro. Dante Andreo. Título: Ya viene la noche. Núm. 3 de "Cantos del aire". 1998.

Composición para coro. Adrián Cobo Gómez. 1981.

**Romance de la luna, luna**
Composición para coro. Manuel Espinosa de los Monteros. 1998.

Grabación de la canción de Juan José Castro. *Jem Music Corp. CD P-009*. Canta: Conchita Badía.

**Romance sonámbulo**
Composición para coro. Luis Pedro Bédmar Estrada. 1987. Revisión, 1998.



Biblioteca Fundación Juan March

**Símbolo**
Texto citado en la "Sinfonía 3" de Y Gabaráev. 1975.

**La soleá**
Composición para coro. Ricardo Rodríguez. 1997. Título: "Tierra seca (Soleá)".????

**Sorpresa**
Composición para coro. Dante Andreo. Núm. 3 de "Cantos de la tierra". 1998.

**Vámonos (?)**
Composición para coro. Luis-Ignacio Marín. Parte de "Paisaje", 1985.

**Variación**
Composición para coro. Adrián Cobo Gómez. 1981.

**Voto (?)**
Composición para coro. Casimiro González. 1998. Título: "Rojo". Núm. 2 de "Tres acuarelas lorquianas".

***Yerma***
Joaquín Nin-Culmell informa (entrevista con el autor, mayo 1998) que tiene en su poder unas partituras que le regaló Gonzalo Soriano. Estas partituras son de la música que utilizó FGL en la producción original de *Yerma*.

* Gran parte de este anexo sale del listado, "Musica coral en torno a FGL (En el centenario de su nacimiento 1898-1998)", preparado por Ricardo Rodríguez Palacios para su publicación en el *Boletín* de la Confederacion Andaluza de Coros.



Biblioteca Fundación Juan March

A

Abad, Esperanza, 547
Abbate, Sergio, 94
Abernal y su Orquesta, 25
Abreu, Sergio, 466
Abril, Dolores, 175, 541
Abril, Gregorio, 106, 108
Acanto, 541
Acebes, María, 495, 503
Acevedo, Rafael, 294
Achard, Robert, 28, 64, 206
Acker, Yolanda, 161, 556
Ackermann, 14
Acosta, Víctor, 293
Acosta y Gulliver, José, 106
Adam, Bernardo, 167
Adams, Mildred, 106, 266-267, 556
Addison, Adele, 486
Aeolian Chamber Players, 479
Aerssen, Gloria van, 524, 528
Agostini, Stefano, 474
Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, 497
Agrupación Coral de Juventudes Musicales, 456, 494
Aguarod, Francisco (Paco), 22, 294
Aguaviva, 167, 507, 508, 515, 526, 527, 535, 538, 538, 541
Agudo, Antonio, 35
Aguesse, Yvette, 173
Aguilar, Emanuel, 426
Aguilar, José de Juan, 275
Aguilar, Manolo, 528
Aguilar, Manuela (Manuelita), 90, 290
Aguilar, Rafael, 90, 290, 291
Aguilera, Francisco (Paco), 41, 127, 225, 447, 448, 540
Aguilera Sastre, Juan, 14, 255, 556
Aguirre de Yraola, Fernando, 29, 146
Agujeta, Diego, 249, 522, 539
Agujeta, Luis (de los Santos), 522, 539
Ailey, Alvin, 88, 501
Akst, Harry, 122
Aïm, Paul, 170
Akbárov, Y., 38
Akepsinas, 62, 206, 285
Akimov, K. D., 81
Aladrén, Emilio, 84
Alameda, Soledad, 21, 35
Alarcón, J. B., 464
Alarcos, Conde, 142, 246, 374, 376, 379
Alatriste, G., 95
Alba, Duque(s) de = Duques de Alba
Alba, Irene, 463
Alba, María, 201, 303
Albacete, Juan Enrique, 172, 541
Albaicín, Pepe, 30, 506, 507, 510, 526, 527, 538, 540
Albéniz, Isaac, 2, 8, 39, 84, 106, 135, 141, 154, 166, 174, 188, 209, 225, 270, 282, 285, 293, 298, 303, 324, 331, 397, 401, 405, 465, 567, 569
Alberdi Aguirrezábal, Antonio, 268, 405
Alberti, Rafael, xiv, 29, 33, 45, 49, 52, 84, 112, 116, 137, 148, 154, 160, 161, 166, 169, 171, 172, 174, 182, 200, 208, 215, 224, 262, 306, 365, 378, 390, 493, 510, 541-542, 546, 547, 551, 551, 553, 555, 556, 561
Alberto (Sánchez), 144, 255
Albinoni, Tomasso, 22
Albiro, Hartwig, 300
Alcácer Martínez, José María, 286
Alcalá, Rafael de, 504, 512, 520
Alcalá-Zamora, Niceto, 106
Alcalde, Eduardo, 106
Alcobendas, Miguel, 551
Alcocer, Santos, 448
Alcón, Alfredo, 171, 184
Alcover Bautista, Raúl, 118, 508, 509, 527, 539
Aldave Rodríguez, Pascual, 180, 469
Aldemar, Ricardo, 43
Aleandro, Norma, 169



Biblioteca Fundación Juan March

Aledo, Pedro, 456
Aleixandre, Vicente, 555
Alemán Brotons, Juan, 99
Alfonso, Nicolás, 125, 160, 256
Alfonso el Pacificador, Don (El Flamenco), 106
Alfonso X, el Sabio, 1, 85, 141, 402, 405, 420
Alfredo, 455
Algeciras, Ramón de, 455, 511, 537
Algorta, Antonio Ramón, 14
Algueró, Augusto, 462
Alin, Karin, 92, 125
Alirangues, Enrique, 23, 505, 540
Allan, 279
Almadraba, 459
Almajano, Marta, 472
Almodóvar, José Luis, 107
Almond, Marc, 129, 512
Alonso, Ángeles, 92
Alonso, Dámaso, 174, 217, 556, 561
Alonso, F., 432, 433
Alonso, José Luis, 101, 242
Alonso, José R., 494
Alonso, Maestro, 432, 433
Alonso, Nicolás, xi
Alonso, Odón, 222, 435, 456, 473, 493
Alonso, Pepe, 300
Alonso, Ricardo, 174
(Alonso) Bernaola, Carmelo, 137, 242
Alonso Fernández, José, 161
Alonso Gómez, Miguel, 102, 164, 284, 469
Alonso Moreno, Belén, 469
Altares, Guillermo, 551
Alter, Max, 39
Alvar, Manuel, 277
Álvarez, Ángel, 91
Álvarez, Jorge, 94
Álvarez Altman, Grace, 253, 556
Álvarez Auzzani, Luis, 234
Álvarez Caballero, Ángel, 90, 533, 537, 556
Álvarez Osorio, Pedro, 94
Álvarez Parejo, Juan Antonio, 11, 227, 483
Álvarez Ríos, Luis, 154
Álvarez Ríos, María, 7, 24, 57, 58, 79, 99, 178, 204, 207, 216, 229, 263, 299, 469
Álvarez Vilches, Manuel Enrique, 190
Alvargonzález, 3, 33, 142, 182, 210, 277, 331, 371, 376, 381, 407
Alvim, Cesarius, 196
Amadeus, 504
Amador, Raimundo, 535
Amador (Fernández), Rafael, 29, 36, 506, 535
Amante, Javier, 180
Amantes de Teruel, 174
Amaral, Roberto, 132, 303
Amargós, Joan Albert, 252, 444-445
Amario, Bruno Battista D', 185, 553
Amat, Frederic, 165, 233
Amato, Nicolás, 172
Amaya, Carmen, 141, 557
Amaya, María (La Gazpacha), 106, 238, 283
Amaya, Rafael, 170
Amaya, Remedios, 522, 534
Amelinha, 249, 521, 528
Amenedo, Alberto Julio, 173
American Ballet Theater, 276
American Conservatory Theatre, 295
Amfiscenen, Hakon Berge, 294
Amigo, Vicente, 23, 531
Ammp, Dieter, 88
Amo, Álvaro del, 13
Ana, Santa, 153
Anaya, Graciela, 554
Andaraje, 459
Anderson, Andrew A., xi, xiii, ix, 261, 302, 384, 556, 560
Andersson, Bibi, 127
Andersson, Kjell, 125
Andión, Patxi, 157, 175, 214, 518, 528, 542, 552
Andradas, Jesús, 42
Andrés, 106
Andrés, Rafael de, 97, 203, 241, 532
Andújar, Rafael, 297
Andura Varela, Fernanda, 255-256, 556
Anfistora = Club teatral de Anfistora
Ángeles, María de los, 532
Ángeles, María Teresa de los, 482
Ángeles, Victoria de los, 58, 82, 435-436, 465, 468, 471, 511, 552
Ángeles Ortiz, Manuel, 106, 109, 141, 142, 228, 243, 244, 246, 385, 390, 402, 568
Angelico, Fra, 315, 348, 357



Biblioteca Fundación Juan March

Angerer, Paul, 92, 293
Anguiano, Marco A., 500
Angulo, Héctor, 121
Angulo, Manuel, 7, 202, 260, 435, 568
Anilla la Juanera, 306
Anita la de Ronda, 20, 84
Anne de Bretagne, 406
Annecchino, Arturo, 93
Anós, Mariano, 41
Antequera, M., 96, 533
Antequera, Paco de, 445
Anthony, Mary, 34
Antonia la de San Roque, 20, 84
Antonio = Ruiz Soler, Antonio
Antonio, Fray, 328, 348, 358
Antonio, José, 126, 291
Antonio del Pozo (El Mochuelo), 107
Antonio (El Trinidad), 62
Aosta, Adolfo, 167
Aparicio, Juan, 152
Aparisi, Juan Antonio, 175
ApIvor, Denis, vi, xi, 19, 34, 51, 73, 145, 150, 218, 234, 257 265, 276, 292, 470
Apollinaire, Guillaume, 499
Appel, Libby, 294
Aragón, Emilia, 106
Aragón, María, 164, 166
Aragón, Luis, 182
Araiz, Óscar, 233
Aranda, Ángel, 544
Arbós = Fernández Arbos, Enrique
Archer,Harry, 218
Ardévol, José, 45
Ardouin, Pablo, 247
Arduino, Eduardo, 16
Arenas, Antonio, 187, 431, 520, 537
Arenas Charlin, Robert, 180
(d')Arezzo, Guido, 84
Argenta, Ataúlfo, 493
Argentina, Imperio, 435
(La) Argentina = Mercé, Antonia
(La) Argentinita, La = López Júlvez, Encarnación
Argento, Dominick, 126, 127
Arias, Antonio, 164
Arias, Imanol, 103, 172
Arias, Jesús, 553
Arin, V., 95
Ariscuren, Elías, 473
Arizaga, Rodolfo, 20, 49, 51, 53, 78, 99, 142, 189, 197, 208, 216, 239, 299
Arkansas/Arkansaw Travelers, 44
Arkin, Juan, 16
Arkin, Yaakov, 16
Armand, George, 301
Armando Cabrera, Ramón, 64, 130, 208, 229
Armenteros González, Eduardo, 160, 542
Armiño, Mauro, 234
Armisén, Javier, 41
Armstrong, Louis, 122
Arnaldo(s), Conde, 246, 324
Arnaltes, Edelmiro, 458
Arnau, Conde, 28, 109
Aroca, Jesús, 427
Aronica, Daniela, 557
Arrebola, Alfredo, 30, 160, 185, 199, 271, 507, 515, 516, 518, 521, 524, 535, 537, 542, 557
Arregui Garay, Vicente, 257
Arreseygor, Mario, 170
Arriaga, J. C., 520, 529
Arrieu, Claude, 12, 14, 21, 50, 62
Arrizabalaga, Josep María, 11, 103, 233
Arroyo, Francisco, 188
Arséyev, Iván, 49, 64, 114, 133, 266, 277
Artero, Antonio, 127
Arti, Louis, 47
Artiaga, Carmelo, 290
Artigues, Trinidad, 90
Arturo el Cojo, 106
Arzumánov, S., 489
Asatriaén, D., 49, 80
Aschero, Sergio, 6, 11, 24, 29, 31, 50, 57, 58, 75, 78, 98, 121, 155, 156, 180, 184, 187, 198, 206, 235, 248, 253, 255, 262, 271, 294, 529
Asencio, Vicente, 95, 160, 542, 569
Asenjo, Antonio, 108
Asenjo Barbieri, Francisco = Barbieri, Francisco
Asíns Arbó, Miguel, 7, 31, 64, 69, 95, 115, 201, 211, 218, 221, 222, 233, 244, 248, 256, 471, 556
Asociación Teatral de Yunquera, 42
Assuma, María Cristina, 459
Asunción Pardo, José, 453
Aszyk, Urszula, 92
Atchity, Kenneth John, 97
Atelier Musical de Varsovia, 234
Ateneo Obrero de Gijón, 154



Biblioteca Fundación Juan March

Atero, Virtudes, xiv, 254, 567
Athanor Danza, 156, 171
Atlan, Françoise, 443
Aubin, Alain, 174
Auclair, Marcelle, 22, 37, 555, 557
Audeoud Jennsen, Susana, 155
Aulés, Roberto, 209
Auserón, Santiago, 553
Austin, John B., 60
Aute, Luis Eduardo, 49, 173-175
Avalon, Robert, 224
Avaric = López, Frank
Ávila, Juanjo, 243
Avilés, Victoria, 165
Avis, Marjorie, 470
Azahar, 186
Azaña, 171
Aznar Soler, Manuel, 255, 556
Azpiazu Aranguren, Guadalupe, 463
Azzinnari, Gabriel, 301
Azzopardi, Lidia, 233

B

Babayán, V., 114, 128, 133, 266
Babel, 507
Bacán, Pedro, 173
Bacarisse Chinoria, Salvador, 2, 20, 36, 50, 105, 122, 132, 194, 202, 236, 241, 263, 297-298, 453, 460, 471, 508, 510, 511, 536, 540
Bach, Johann Christian, 426
Bach, Johann Sebastian, v, 20, 39, 84, 88, 89, 105, 106, 166, 180 257, 287, 369, 398, 393, 401, 403, 407-408, 426, 541, 551, 565
Back, Sven Erik, 22
Baco, 117
Bader, Inge, 125
Badía, Conchita, 163, 475, 498
Badía, Maestro, 408
Baeza, Ramón, 157
Baeza, Ricardo, 396
Bahr, Karin, 293
Bailey's Lucky Seven, 122
Baird, T., 299
Bailes Rusos, 106, 112, 571
Baixas, Joan, 101, 136, 218
Bajerski, Tomasz, 42
Bajor, Firús, 93, 114
Bakaló, G., 43
Bakchiev, Alexander, 489
Baker, Josephine, 34
Baker, Maud, 470
Bal y Gay, Jesús, 104, 144, 221, 557
Balaguer Mariel, Francisco, 147, 303, 442, 443
Balakirev, Mily Alekseyevich, 408
Balao, J. L., 543
Balboa, Manuel, 94, 126, 294, 558
Baldrés, Alfredo, 141
Baldrich, Gabriel, 160
Baldwin, Dalton, 496
Ballesteros, Demetrio, 473
Ballesteros, Ramón, 41
Ballet Classic Mediterrània, 90
Ballet Concierto de Puerto Rico, 90
Ballet Contemporáneo de Burgos, 184
Ballet Cullberg, 89, 90
Ballet de Antonio Mondéjar, 290
Ballet de Györ, 157
Ballet del Gran Teatro de Ginebra, 233
Ballet del Badischesstaatts Theater, 21
Ballet Español, 32, 157, 458
Ballet Español de Madrid, 156
Ballet Español de María Rosa, 157, 250
Ballet Hispánico, 32, 90
Ballet Joven, 290
Ballet Metropolitan, 89
Ballet Nacional de Canadá, 155
Ballet Nacional de Cuba, 35, 156, 157
Ballet Nacional de España, 11, 301
Ballet Rambert, 113, 289, 470, 489
Ballet Royal de Wallonie, 290
Ballet Russe de Monte Carlo, 255, 449
Ballet Víctor Ullate, 553
Ballets de Madrid, 303
Ballets Russes = Bailes Rusos
Ballet Sinfónico de Madrid, 160
Ballet Teatro Español, 90
Ballet Theatre Orchestra, 11
Ballman, Herbert, 299
Balmayor, María, 156
Baln, Jesús, 508
Bango, Amalia, 300
Banskikov, G., 1, 71, 130, 177, 239, 288
Bañuelas, Roberto, 64, 136, 248, 260
Barbera, Giuseppe, 12
(La) Barbería del Sur, 268, 514, 523, 534, 535



Biblioteca Fundación Juan March

Barbero, Edmundo, 127
Barbés, Léo Louis, 17, 29, 51, 75, 184, 187, 219, 262
(Asenjo) Barbieri, Francisco, 32, 116, 304
Bárcena, Catalina, 1, 71, 224
Barco Gállego, Miguel del, 206, 245
Bardem, Javier, 553
Bardem, Juan Antonio, 92, 552
Bardem Aguado, Juan, 552
Bardi, Ubaldo, xv, 175, 370, 557
Bardini, A., 299
Baric, Jules, 408
Barja Iglesias, Ángel, xii, 4, 6, 49, 180, 228, 246, 248, 269, 270, 370-382, 471, 539, 569
Barletta, Alejandro, 62, 99, 197
Barnes, Clive, 88
Baron, Samuel, 486
Baroni, Mario 13, 557
(La) Barraca, 7, 9, 33, 45, 47, 54, 106, 116, 118, 122, 128, 130, 131, 135, 137, 138, 140, 142, 144, 150, 153, 179, 182, 183, 200, 202, 210, 213, 215, 221, 236, 244, 246, 251, 256, 257, 259, 263, 264, 265, 277, 285, 286, 287, 297, 306, 311, 314-315, 330, 357, 370, 375, 551, 569, 570
(Pérez) Barradas, Carmen, 227, 408
(Pérez) Barradas, Rafael, 192, 329, 408
Barranco, Jesús, 193
Barrera, Ricardo, 300
Barrientos, María, 55,
Barrientos, María Elena, 485, 497, 555
Barrios, Antonio (El Polinario), 24, 106
Barrios, Nuria, 111
Barrios (Fernández), Ángel, v, 24, 84, 106, 188, 229, 366, 385, 393, 403, 408, 412-413
Barshai, Rudolf, 500
Bartolozzi, Salvador, 115, 132, 224
Barzetti, Marcella, 492
Bastos, Jean Claude, 32
Basurto, Luis G., 196
Bate, Stanley, 36
Batiste, Jaume, 174
Baudeán, Jean, 408
Baudelaire, Charles, 353
Bauer, Hans, 22, 39
Baumann, Herbert, 14, 125
Bautista, A., 127
Bautista, Julián, vi, 26, 32, 64, 144, 191, 281, 286, 471
Bayer, Wolfgang, 125
Bayo, María, 483
Bayon, Miguel, 242
Bayston, Michael, 88, 113
Beardsley, Theodore S., Jr., xi, 148, 557
Bebey, Francis, 173
Becerra-Schmidt, Gustavo, 198, 516
Beck, Enrique 13, 14, 37
Becker, Maria, 93
Bécquer, Gustavo Adolfo, 367, 537, 542, 557
Bedmar Encinas, Luis, 58, 119, 164, 472
Bedmar Estrada, L. Pedro, 253
Beer, Lucien, 184
Beethoven, Ludwig van, 24, 32, 102, 107, 108, 140, 265, 268, 313, 321-323, 325, 328, 333, 342, 343, 344, 347, 350, 354, 355, 359, 365, 408, 409, 465
Behár, György, 12
Behrend, Sigfried, 440, 474
Beilharz, Norbert, 554
Belamich, André, 51, 180, 182, 486, 562
Beláundel-Terry, Fernando, 398
Belén, Ana, 172, 291, 517, 551, 553
Belímov, Sergio, 69, 103, 121, 194, 203
Belitt, Ben, 101
Bellini, Vincenzo, 336, 410
Bello, José (Pepín), 88, 100, 394
Bellogi, Piero,125, 480
Belograbina, Ludmila, 481
Beltrán, Pedro, 38
Ben Barka, Souhel, 35, 507
Ben Garnata, 106
Ben Hassan, Guillermo, 93, 300
Bene, Irma del, 16
Benedito, 357
Beneyto, J., 427
Benítez, Pepe, 438
Benítez Carrasco, Manuel, 160, 251, 543
Benítez Sánchez-Cortez, Manuel, 169
Benito, Belén de, 243
Bennet, Richard Rodney, 485
Bensa, Olivier, 174
Bensussen, Melia, 42



Biblioteca Fundación Juan March

Benton, Daniel J., 198, 284
Berceo, Gonzalo de, 361
Bergamín, José, 124, 128, 152, 305, 306, 394, 557
Berganza, Teresa, 11, 129, 227, 440, 441, 467, 483
Berger, Rudolphe, 357, 410
Berio, Enzio, 295
Berkeley, Lennox, 71
Berlioz, Héctor, 313
Bermejo, David J., 15
Bermúdez (de Morón), Diego ("El Tenazas"), 4, 11, 23, 27, 48, 104, 106, 109, 111, 133, 153, 191, 204, 260, 262, 266, 288, 297
Bernaola, Carmelo Alonso = Alonso Bernaola, Carmelo
Bernac, Pierre, 496
Bernados, Don, 45
Bernard, Eugène, 405
Bernie, Ben, 267
Bernstein, Leonard, 21, 499
Berriel, Marco, 10, 18, 90
Berroa, Rei, 19
Berté, Antonio, 175
Bertier, Renée, 95
Bertini, Francesca, 322
Bertini, Henri Jerôme, 428
Bertrand, Alain, 62
Bettis, Valerie, 23, 289, 500
Bettison, Oscar, 208
Beyls, Bruno, 294
Bialas, Günter, 26, 29, 75, 114, 128, 132, 209, 266, 277
Biales, Albert, 13
Bielsa Leganes, Valentín, 245, 281
Big Band, 225, 551
Biligova, Drahomira, 173
Binney, Oliver Corcoran, 145
Birth, Thomas, 92
Bissell, Sally, 481
(La) Bizca, 106
Bizet, Georges, 88, 180, 183, 491
Bizet, Jean Paul, 51
Bizineche, Liliana, 444
Bjornsson, Fredbjorn, 40
Björlin, Ulf, 22
Bjurman, Lars, 126
Black, Robert, 488
Blacker, Boris, 40
Blanc, Serge, 549,
Blanco, Felipe, 280
Blanco, Pepe, 505
Blanco Amor, Eduardo, 80
Blanco Gil, Xosé Manuel, 294
Blancos, Antonio, 493
Blanchard, María, 109, 124, 353
Blanquer Ponsoda, Armando, 7, 120
Blas Vega, José, xiii, 238, 557
Blasco, Eusebio, 106
Blasco, José, 42
Blau, Eleanor, 41
Blázquez Alonso, A. E., 475
Bloch, Ernest, 15
Blomstedt, Herbert, 485
Blumberg, Edgardo, 15, 112, 170
Bo, Carlo, 150, 175, 370, 544
Boadil el Chico,106
Boccherini, Luigi, 551
Bocca, Julio, 184
Bocco, Bernadino, 242
Bocco, Federico, 242
Bodini, Vittorio 13, 125
Bodmer, Jacques, 185, 493
Boero, Alejandro, 42, 93
(El) Boina, 10
Bois, Mario, 141, 557
Boix, María, 462, 517
Bolado, José, 35, 557
Bolgaty, J., 14
Bonet, María del Mar, 254
Bonfiglio, Phil, 301
Boni, Tulio, 37
Bonilla, Emi, 437
Borboulis, Michalis, 267
Bordeaux, Lucien, 231
Borella, Carlos, 232
Borgonova, Adriana, 171
Bori, Lucrecia, 398
Borja, Margarita, 234
Bork, Iris, xi
Borkovsky, Feodor, 8, 26, 47, 78, 119, 140, 149, 150, 203, 219, 260, 264, 288, 472
Bormann, E., 37
Bornos, Carlos de, 173, 543
Borowski, Michel, 37
Borrás, Tomás, 24, 106, 116, 403, 552
Borredon, Jean, 184, 299
Borrico, María, 367
(Los) Borrul, 106
Borrull, Miguel, 284, 432
Bosch, Carlos, 106, 403
Bosco, Bernadino, 242
Bosé, Miguel, 172
Botella, Rafael, 414
Botia Santos, Ángel, 41, 196
Botto, Juan Diego, 165
Boulin-Teni, Marie, 290
Bousoño, Carlos, 270, 551
Bowles, Paul, vi, xi, 21, 58, 69,



Biblioteca Fundación Juan March

114, 198, 204, 261, 292, 472, 557
Boyd, Anne, 189
Boyd, Caroline, 126
Brady, Joshua, 280
Brahms, Johannes, 180, 410
Brailowsky, Alexander, 180
Branchi, Vicente, 159, 543
Brandenburg, Friedrich, 299
Brandmüller, Theo, 40
Branduardi, Angelo, 150, 513, 528
Brass, Miguel, 170
Braun, Horst, 40, 293
Bravo, Julio, 141, 166
Bravo, Roberto, 170
Bravo, Soledad, 174, 508
Brawson, Berenice, 499
Brechenmacher, Bernard, 464
Bredemeyer, Reiner, 127
Brehm, Alvin, 5, 56, 73, 140, 205, 209, 211, 473
Brenes, Manolo, 547
Brenlla, Herminio, 149
Brenner, Rubén, 262, 271, 523, 524, 527
Bretón, Tomás, 20, 285
Breuer, Heribert, 71
Breva, Juan, 6, 20, 84, 106, 108, 286, 322, 387
Brewster, Yvonne, 42
Brickell, Henry, 106
Britten, Benjamin, 499
Brock, Jürgen, 92
Broniewska, M., 299
Bronx Arts Ensemble, 550
Brooks, Pat, 295
Brossner, Lars-Eric, 41
Brotherton, John, 219
Broughton, Shirley, 301
Brouwer, Leo, 10, 37, 92, 97, 98, 123, 136, 1591, 191, 198, 463
Brown, Barclay, 46, 51, 57, 73, 120, 136, 181
Brown, Lew, 33
Brown, Wildred, 470
Broza, David, 283, 516, 524, 528
Bruant, Aristide, 410
Bruce, Christopher, vi, 17, 113, 208, 289, 489
Buarque, Chico, 23
Buch, Rene, 40, 126
Buckwitz, Harry, 126
Budwig, Andrew, 558
(La) Buhardilla, 279
Bulto, Miss, 322
Buñuel, Luis, 88, 100, 132, 178, 224, 285, 304, 393, 408, 569
Burcher, Geoffrey, 481
Burell, Víctor, 89
Burgan, Patrick, 42, 58, 63, 248, 473
Burge, David, 36, 190, 478
Burgess, Anthony, 96
Burgon, Geoffrey, 42
Burgos, Emilio, 181, 530
Burgos, Inmaculada, 21, 222
Burgos, J. de, 34
Burhan, Rahim, 42
Burke, T., 299
Burrell, John, 195
Burriel, José María,
Busch, Ulrich, 474
Bushkin, Isser, 499
Bustamante, Carmen, 164, 474, 485
Buute, Tony, 498
Buxan, Antonio, 104, 557
Byrd, Donald, 42
Byrd, Suzanne, 6, 8, 81, 144, 257, 259, 287, 370-371, 380, 557

C

Caamaño, Oscar, 114
Caamaño, Roberto, 15, 170
Caballé, Montserrat, 215, 490, 512, 543
Caballero, José, 9, 45, 196, 292, 295-296
Caballero Bonald, José María, 551
Caballero, Luis, 245, 521, 534
Caballero, Maritza, 94
Cabañas, Pilar, 23
Cabañas Alamán, Fernando J., 557-558
Cabanes, Juan, 410
Cabero, Joan, 11
Cabero, Xavier, 11
Cabezón, Antonio de, 236
Cabré, Olivé, 294
Cabrillo, Belén, 294
Cachero, Andrés, 216
(La) Cachucha, 106
Cádiz, Beni de, 175, 545
(Los) Caganchos, 106
Caggiano, Roberto, 28, 65, 97, 191
Caiello, Alda, 488
Caillon, Laurent, 300
Cajchanová, Misela, 41
Calabro, Louis, 178, 253
Calabuing, Salvador, 438
Calandín Hernández, Emilio, 65, 239, 473



Biblioteca Fundación Juan March

Calderón, Fina de (seud. de Attar Tello de Calderón, Josefina), 89, 143, 157, 456, 473, 558
Calderón, José = Pepe de Córdoba
Calderón Alfaro, José, 29, 204
Calderón de la Barca, Pedro, 59, 116, 148, 286, 311, 325, 348, 357, 557
Calef, Ronda, 40
Calero, Concha, 167, 170
Cales Otero, Francisco, 51, 65, 99, 121, 473
California Ramblers, 44, 267
Calixto, 173
Callas, Maria, 22
Calleja, P. J., 301, 382, 416
Calleja, Román, 294
Callejón, 433
Calleya, Octav, 99
Calligaris, Sergio, 19
Calmell, César, 558
Calusdian, George, 276
Calvo, Guayarmino, 494
Camacho, Hilario, 61
Camarón de la Isla (José Monge, "El Pijote"), 35, 98-99, 133, 157, 182, 207, 249, 252, 276, 450, 454, 455, 468, 511, 514, 516, 517, 521, 524, 534, 536, 537
Camba, Julio, 106
Camelamos naquerar, 173
Camerata de Tenerife, 484
Cameron, John, 470
Camino, Jaime, 551
Cammarata, Ángel, 16
Camp, André, 241
Camp, Jean, 295
Campbell, Johnnie, 267
Campbell, Robert Wyndham, 184
Campo, Conrado del, 246, 403, 408
Campo y Zabaleta, Conrado del, 106, 412-413
Campos, Michael, 42
Campos, Miguel, 98, 145
Campos Parsi, Héctor, 94
Campoy, José Luis, 525
Camryn, Walter, 491
Camus, Mario, 91, 196, 510
Canales, Antonio, 90
(El) Canario, 106
Cañas, Gonzalo, 137, 243
Candela, 505
Cane, Alessandro, 554
Cañizares, Eloísa, 155, 205
Cañizares, Juan Manuel, 545
Cañizares, Rafael, 208, 546, 454, 511, 518, 531, 536, 545
Cano, Carlos, 29, 61, 97, 98, 123, 157, 173, 510, 513, 528, 532, 534, 552, 563
Cano, Francisco, 99
Cano, José Luis, 555
Cano, José María, 94, 158, 543
Cano (Tamayo), Manuel, 50, 51, 122, 159, 173, 181, 197, 445, 446, 450, 456-458, 468, 511, 512, 533, 538, 543
Caños, Matilla de los, 394
Cantavella, Juan, 209
Capella Mallorquina, 287
Caperucita, 310, 349, 355
Capote, Carmen Rosa, 299
Capp, Eleanor, 470
Cappelli, Vittoria, 171
Capra, Jorge, 93
Capuz, Santiago, 290
(La) Caraba, 224
Caracol (Grupo experimental), 298
(Los) Caracol, 111
Caracol, Manolo, 523
Caracol, Manuel = Ortega Juárez, Manuel (El Niño Caracol)
Caravaggi, Giovanni, 87
Carazo, José, 106
Carazo, Ramón, 106
(Los) Carbonell, 105
Carbonell, Antonio, 120, 532
(El) Carbonero = Lozano, Manuel
Carcoma, 437
Cardallar, Servando, 225
Cárdenas, Pilar, 507
Cardó, Antón, 166, 463, 472, 482, 483, 489-491, 493, 496
Cardoza, Luis, 5
Cardy, Patrick, 240
Carlin, Joy, 93
Carlomagno, 392
Carlton, Carle, 218
Carmela, 200, 516, 538
Carmen, 183
Carmen (Conjunto), 443
Carmina Burana, 279
Carmona, Antonio, 525, 532
Carmona, Juan (Habichuela) 10, 42, 165, 283, 525, 532, 544, 548, 551
Carmona, Luis Manuel, 194
Carmona, Manolo, 175, 541
Carmona Amaya, Juan, 443, 525
Carra, Manuel, 483, 494
Carrascal, Gabriel, 301
Carrasco, Diego, 509, 546
Carrasco "H", 444



Biblioteca Fundación Juan March

Carrasco La Paz, Washington, 5, 73, 151, 184, 269, 271
Carreras, Carmen, 520, 537
Carreira, Xoán M., 558
Carreras, José (Josep), 437
Carretero, Rafael, 280
Carrillo, Francisco, 232, 523
Carrizo Muñoz, Abel, 94
Carrión Sainz, Alfredo, 3, 4, 18, 253, 275
(El) Carro de la Farsa, 193
Carter, William, 82, 464, 502
Casado, 433
Casado, Germinal, 21
Casaes, Hugo, 486
Casal, Luz, 104, 553
Casal Chapí, Enrique, 20, 116
Casamayor, Julia, 476
Casanova, Josep, 294
Casares Rodicio, Emilio, xi, xiii, 32, 476, 558, 563, 564
Casarrubios, Carmen, 11
Casas, Esther, 464
Casas, María del Carmen, xi
Casas Augé, J., 449
Cassuto, Álvaro, 289
Castaño, Julio, 34, 507
Castaños, Luz, 293
Castellanos, María Luisa, 553
Castellari, Corrado, 6, 28, 29, 57, 78, 131, 184, 224, 230, 247, 265, 539
Castelnuovo Tedesco, Mario, vi, 26, 29, 76, 113, 151, 198, 222, 233, 235, 256, 474
Castilla, Amelia, 536
Castilleja, Ricardo de la, 159, 252, 543
Castillo, Aureliano del, 176, 332
Castillo, G. del, 432, 433
Castillo, Rodolfo, 546
Castillo Navarro(-Aguilera), Manuel, 16, 26, 71, 84, 163, 183, 230, 269, 270, 273, 474
Castiñeira de Dios, José Luis, 42
Castizo Suárez, Rafael, 248
Castro, Américo, 144
Castro, Dino, 196
Castro, Eduardo, 558
Castro, Estrellita, 448
Castro, Guillén de, 246
Castro, José Luis, 101
Castro, Juan José, 19, 37-39, 76, 96, 98, 127, 136, 160, 248, 250, 253, 297-298, 474
Castro, Óscar, 159, 543
Castro, Rosalía de, 48, 62, 261, 314, 350, 355, 362
Castronovo, Julio, 280
Catalán, Diego, 148
Catalanó, Carlos, 93
Cate-Arries, Francie, 5, 558
Cava, Dolores, 154
Cavalieri, Elda, 282
Cavea Prima, 224
Cavestany Milans del Bosch, Rafael, 271
Cayetano el de Cabra, 106
Cecchia, Carlo, 488
Cecilia, Santa, 315, 322, 342
Celada, Luis, 466
Celaya, Gabriel, 140, 239, 552
Celdrán, Adolfo, 124, 512, 535
Celdrán, M., 27, 535
(La) Celestina, 84, 99, 305, 465
Celia, Alejandro, 94
(El) Centeno, 106
Cepeda, José María, 159
Cepero, Fernando (El Herrero), 106
Cepero, José, 109, 432, 434
Cerda, Esteban, 470
Cernuda, Luis, 323, 558
Cerón, Miguel, 106
Cervantes, Jimeno, E., 410
Cervantes Saavedra, Miguel de, 116, 128, 150, 221, 256, 259, 304, 348
Cerveró, Joan, 206
Cespere, R., 44
Chabrier, Alexis Emmanuel, 394
Chacón, Antonio, 106, 108, 238, 264, 283, 388, 557
Chacón y Calvo, José María, 390, 391
Chachipén, 230, 520
Chagnon, Pierre, 407
Chaláyev, Shirvaní, 10, 77, 128, 142, 189, 205, 230, 260
Chalía Herrera, Rosalía, 283
Chamarro, María Luisa, 554
Chamber Dance Theater, 502
Chamorro, Ángeles, 110, 487
Chamorro, Pedro, 171
(Le) Chant de les Hommes, 170
Chapa, Antonio, 463
Chapí = Casal Chapí, Enrique
Chappuis, Claude, 444
Charlot (Chaplin, Charles), 224, 345
Chase, Gilbert, 558
Chávarri, Jaime, 555
Chávarri, Jiménez = Sánchez Mejías, Ignacio



Biblioteca Fundación Juan March

Chaves Nogales, Manuel, 106
Chávez Catan, Carlos, 34, 61, 96
Chaviano Jiménez, Flores, 267-268
(Los) Chavolis, 522, 537
Chaynes, Charles, 37, 38, 475
Chiari, Francesco, 55
Chiavarelli, Lucio, 126
Chica, Luis de la, 160
Childs, Carol, 27, 157
(Los) Chimberos, 455, 511
Chiriac, Mircea, 242
Chisar, 507
Chocolate = Lomas, Carlos
Chojnacka, Elisabeth, 493
Chopin, Fryderyk, v, 102, 105, 108, 143, 147, 212, 257, 279, 309, 313, 316, 319, 321, 325, 328, 332, 336, 340, 341, 342, 343, 344, 346, 347, 349, 351, 353, 354, 357, 358, 364, 366, 368, 384, 393, 410-412
Chowdry, Neelam, 294
Christlieb, Javier, 504
Chueca y Robles, Federico, 9, 20, 100, 148, 434
(La) Chunga, 454
Chybowska, J., 14
Cid, Manuel, 163, 164, 474
(La) Ciega de la Calle de la Cruz = Muñoz, Antonia
Cierlentini, Paolo, 176
Cini, Emanuel, 94
Cintas, Alejandro, 175, 540
Ciria y Escalante, José de, 106, 141, 278, 390
Ciso, 117
Civil Castellví, Francisco, 120, 259
Clara, Santa, 121, 176, 182, 238, 262, 352
Clark, Anthony, 42
Claros, Conde, 109, 244, 246
Claus, Hugo, 94
Clavé, J. Anselmo, 411
Clément, Nicole, 5, 73, 134, 139, 149, 151, 164, 235, 264, 475
Club Teatral Anfistora, 21, 221, 570
Club Teatral de Cultura, 401
Cobo Gómez, Adrián, 240
Codax, Martim, 85
Codina, Jordi, 214
Coelho, Noemí, 42
Cohan, 155
Cohen, J., 127, 218
Cohen, Leonard, vi, 220, 226, 519, 528, 529, 531, 552, 571
Cohen, Michael J., 294
Cohen, Mickey, 28, 73, 145,181, 189, 205, 211
Cohen, Neil, 555
Cojo de Málaga = Joaquín
Colecchia, Francesca, 14, 558
Coleman, Timothy, 22
Coll, Carles, 214
Coll, Xavier, 11
Collado, Manuel, 38, 401
Collomb, Jean, 242
Colombina, 103
(El) Colorao, 106
Coltrane, John, 88, 511
Comino Nava, Isidoro, xi, 155, 168
Comino Vilches, Gabriel, xi
Comino Vilches, Teresa, xi
Compagnia dei Quattro, 14, 232, 242, 299
Compagnia del Convengo, 295
Compagnia Teatro Mobile, 16
Compañía Andaluza de Danza, 100, 252, 291
Compañía Comp'ACT de Tolosa, 32
Compañía de Bailes Españoles, 11, 46, 255
Compañía de Danza de Carmen Cortés, 291
Compañía de Margarita Xirgu, 298
Compañía de Repertorio de la Escuela de Arte Dramático (Santander), 294
Compañía de Teatro Blenamiboá, 193
Compañía de Teatro Universitaria "La Barraquilla", 43, 95, 175
Compañía Josefina Díaz y Manuel Collado, 38, 401
Compañía Lola Membrives, 39
Compañía Margarita Xirgu, 39, 159, 195, 401, 402
Compañía Maritza Caballero, 94
Compañía Nacional de Danza, 301
Compañía Nacional de España, 301
Compañía Nuestro Teatro, 293
Compañía Nuria Espert, 126
Compañía Retablo, 196
Compañía Sueño de una Noche de Verano, 103
Compañía Teatro de la Danza, 243, 280
Compañía Xirgu-Borrás, 116, 292
Compañía y Sala Cuarta Pared, 294
Composers' Festival Orchestra, 473
Compta, Eduardo, 428



Biblioteca Fundación Juan March

Concone, J., 428-429
Conde de Titi, Rafael, 160
Condette, Guy, 12
Condodina, Alice, 123, 289
Conejero, Manuel Ángel, 225
Conesa, Rosa María, 67
Conservatorio Superior de Música de Alicante, 175
Contemporary Chamber Ensemble, 476
Contemporary Group, 477
Contrahecha, 435, 438
Contreras, Edith, 497
Contreras, Pepe de, 451, 507, 510, 517, 535
Cooder, Ry, 553
Coolidge, Elizabeth Sprague, 476
Cooper, D. G. 13
Cooperativa Teatral Gli Ipocriti, 169
Coover, Chris, 40
Copeyron, J. D., 37
Coppens, Claude A., 114, 224
Coppotelli, Guido, 65, 179
(Las) Coquineras, 106
Coral, Matilde, 156
Coral Alminares de Nerja, 243
Coral Cantiga de Barcelona, 167
Coral Polifónica Santa María de la Rábida, 36
Coral Salvé, 471
Coral Valderense Coyantina, 471, 514, 539
Coral Voces Blancas de la Caja General de Ahorros y M.P. de Santa Cruz de Tenerife, 506, 534
Córdoba, Flor de, 441, 450, 457
Córdoba, Luis de, 170
Córdoba, Mariano, 439
Córdoba, Pepe de (José Calderón), 31, 96, 451, 507, 510, 517, 535
Córdoba, Santiago de, 35
Córdova y Oña, S., 7
Córdova Zúñiga, Roberto, xi, 58, 509, 521
Corellá, Gonzalo, 188
Corelli, Arcangelo, 426, 551
Coria Varela, Miguel Ángel, 13, 51, 475-476, 563
Cornell, Jonas, 126
Cornman, Robert, 450
Coro Cervantes, 167
Coro de BBC, 470
Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana, 165
Coro de la Comunidad de Madrid, 474, 548
Coro de coplas Entre Olivares, 550
Coro de Juventudes Musicales de Granada, 222
Coro de niños de la RTV Húngara, 502
Coro de Nuestra Señora de la Victoria de Málaga, 222
Coro de la Radio del Norte de Alemania, 492
Coro de RTVE, 473, 493, 497
Coro de regatas de Mendoza, 199, 550
Coro del Gran Teatro (Córdoba), 159
Coro del Teatro Español, 493
Coro Des Cento Soli, 493
Coro Eskifaia, 150
Coro Popular Jabalón, 452, 511
Coro Príncipe de Asturias, 1
Coronado, José, 154, 293
Coros de Montreal, 11
Coros de la Ópera Nacional de Budapesta, 502
Corrales, Juan, 232
Corrales Ruiz, Joaquín, 106-107
Corrales y Cano, Manuel, 463
Correa, Julia, 294
Correal, Francisco, 170
Cortés, Carlos, 453
Cortés, Carmen, 291
Cortés, José, 107, 283
Cortés, Joaquín, 18, 90, 182, 206
Cortés, M. A., 531
Cortés, Paco, 165, 443
Cortés, Ramiro, 5, 65, 151, 260
Cortese, Ernesto, 299
Cortesinas, Helena, 115
Cortez, Pepita, 451, 507, 510, 517, 535
Cosentino, Rodolfo M., 144
Cosme, San, 322, 366
Cossa, Mariano, 293
Cosse, Villanueva, 94
Cossetto, Emil, 8, 152, 159, 160, 199, 222, 235, 262
Cossío, José María de, 143, 251, 252, 394, 561
Costa Nogueras, V., 427
Costelo, Elvis, 167
Cotsiolis, Costas, 159
Cottret, Bernard, 493
Couperin, François, 369
Cowell, Mary Jean, 40
Cozano, Anthony, 42
Crafoord, Anne-Marie, 90



Biblioteca Fundación Juan March

Craig, John, 292
Cramér, Ivor, 295
Cramer, Johann Baptist, 429
Crawford, John C., 241
Crededío, Conchita, 169
Crespo, Juan, 107
Criado, Martín, 101
Cristi, Carla, 170
C(J)ristiansen, L., 558
Cristóbal, Juan, 107
Croiset, Hans, 126
Crossman, Allan, 27, 71, 86, 96, 209, 216, 229, 232, 245, 249, 250, 252, 253, 257, 258, 272
Crumb, George, vi, xi, 5, 17, 27, 49, 50, 53, 56, 58, 82, 87, 92, 97, 98, 119, 128, 144, 145, 146, 149, 151, 167, 181, 182, 189, 191, 192, 204, 205, 207, 208, 210, 216, 248, 249, 262, 271, 289, 476-480, 564, 568
Cruz, Pablo de la, 542
Cruz, Zulema de la, 569
Cruz de Castro, Carlos, xi
Cruz Rueda, Juan, 545
Csanyi, László, 502
(La) Cuadra, 170
Cuadrado, J. I., 452
Cuadrado Castelao, María Luisa, 216
Cuadros, Joaquín, 107
Cuadros Barr, Manuel, 185, 493
Cuarta Pared, 294
Cuarteto Alhambra, 107
Cuarteto Brodsky, 167
Cuarteto Iberia, 106
Cuarteto Sonor, 474
Cubedo, Manuel, 437, 452, 454, 466, 536
Cubeiro, Josefina, 475, 491, 497
Cucchi, Flavio, 474
Cuéllar, Pepe, 107, 238, 283
Cuenca, Andrés, 108
Cuenca, José Manuel, 472
Cuervo, Gemma, 512
Cuervo, Javier, 203
Cueto, Ramón, 463
Cujón, 106
Cullberg Ballet = Ballet Cullberg
Cullberg, Birgit, 89
Cummings, Phillip, 106, 562
Cunningham, Merce, 21, 472
Cuore, Hilda, 239
Currito, 107
(El) Curro, 20, 62, 84
Curro Pablos, 20, 84
Curro Puya, 20
Curro Yerbabuena, 107
Curth, Johannes, 95
Curto, Francisco, 62
Custodio, Álvaro, 40
Cuvicec, Jon, 127
Cytrynowski, Carlos, 233, 552
Czerny, Karl, 125, 127, 139, 335, 429
Czopek, Barbara, 14

D

Dalí, Ana María, 34, 100, 106, 120, 122-123, 147, 201, 239, 256, 274, 281, 283, 391, 393, 555
Dalí, Salvador, xiv, 33, 34, 60, 100, 106, 123, 130, 131-132, 157, 172, 178, 183, 193, 195, 214, 215, 256, 281, 350, 377, 380, 394, 395, 401, 558, 563, 568, 569
Dalila, 258
Dalziel, Maya, 42
Damián, San, 322, 366
Danelis, Elías, 165
Daniel, Maestro, 292
Daniele, Graciela, 42, 293
Danieli, Irlando, 97
Danzaires de Elche, 291
Darío, Rubén, 9, 241, 321, 353
Darmangeat, Pierre, 115, 266, 271
Darvin, Roberto, 249, 521, 522, 533
Daschner, Hunert, xi
Dash, Michael, 476
Dávalos, Eulogio, 170
Daverdin-Liaroutzos, Chantal, 234
David, Rey, 318, 344, 421
Davidson, John W., Jr., xi
Davis, David, 43
Daza, Esteban, 118
Daza Álvarez, Nicolás, 69, 81, 105, 463
De Gaetani, Jan, 473, 476-479
De Paepe, Christian, xi, xii, ix, 232, 271, 345, 346, 355, 359, 361, 362
De Sylva, B. G., 33
Debussy, Claude, 2, 20, 79, 84, 88, 104, 105, 108, 120, 122, 141, 154, 166, 177, 178, 192, 209, 212, 235, 262, 266, 282, 305, 313, 316, 321, 322, 323, 326, 329, 389, 395, 401, 402, 413
Decrey, Julián, 398



Biblioteca Fundación Juan March

Dehn, S., 84
Delgadina, 142, 244, 246, 254, 324, 368, 379
Delgado, Jesús, 257
Delgado, Luis, 165, 184
Delgado, Sinesio, 56
Delgado Prieto, Alberto, 28, 506
Delgado Prieto, Antonio, 96, 152, 514
Delgrás, Gonzalo, 132
Delta, F., 435
Demófilo = Machado y Álvarez, Antonio
Dennis, Nigel, 124, 557
Dent, Edward J., 107
Denta, Domingo, 297-298
DesRoches, Raymond, 479
Deutsch, Herbert, 289
Deval, Fréderic, 558
Devin, Lee, 40
Devoto, Daniel, xii, 3, 5, 7, 20, 28, 58, 102, 122, 193, 197, 217, 227, 237, 247, 250, 275, 558-559
Dewell, Michael, 42, 286, 561, 562
Diabelli, Antonio, 413
Diachenko, V., 65
Diaghilev, Sergei, 112, 279, 306, 348
Díaz, Claudio, 212, 213, 276
Díaz, Joaquín, 138, 148, 196, 250, 293, 300, 443, 451, 559
Díaz, Jorge, 170
Díaz, Josefina, 38
Díaz, Justino, 11
Díaz, Manuel (Manolo), 30, 167, 507, 534, 535, 541, 544, 552
Díaz, Mariano, 22, 93
Díaz (Martínez), Manolo (Manuel), 55, 158, 187, 189, 508
Díaz de Artigas, Josefina, 401
Díaz Plaja, Guillermo, 28, 559
Díaz Viana, L., 138, 559
Dick, Stephen, 18, 253
Dickinson, Barbara, 19, 49, 205
Diddi, Stefano, 195
Diedrich, Cyril, 37
Diego, Emilio de, 34, 95, 156, 183, 184, 507, 551
Diego, Gerardo, vi, 14, 44, 80, 187, 196, 204, 212, 227, 243, 356, 373, 392, 435, 559, 561
Diers, Richard, 562
Dietz, Ernest, 195
Diez, José, 196
Díez Canedo, Enrique, 107
Díez Canedo, María Teresa, 285, 304
Díez de Revenga, Francisco Javier, 168, 559
Diffrich, Ekkehard, 40
Dimant, Fanny, 155
DiMartino-Cloud, Francis Emily, 140, 559
Dimitriadi, Maria, 533
Dimitruka, Agazí, 450
Dímov, Y., 26, 32, 192, 281
d'Ingerthorpe, Skaife, 98
Dinnebier, Otto, 40
Dirié, Gerardo, 294
Divertimento Ensemble, 488
Dobbins, Lori, 71, 136, 189, 205, 208, 284
Dobos, Erszébet, xi, 63, 559
Dodgson, Stephen, 230
Dolfi, Laura, 87, 559, 561-563, 565, 567
Dollera, Luis R. M., 81, 282
Dolmatovsky, E., 158
Dolores la Colorina, ,306
Dolores la Parrala (La Parrala), 20, 84
Doménech, Ricardo, 207, 559
Domenico, Paolo, 370
Domenighini, Antonio, 169
Domínguez, Aurelio, 168
Domínguez Berrueta, Martín, 384
Domínguez Muñoz, Paco, 175
Doncos, Jorge, 299
Donizetti, Gaetano, 18, 214, 413
Donovan, 101, 511, 528
Donskoy, Liliane, 161
Dorati, Antal, 11
Dorn, Kenneth, 198
Dorow, Dorothy, 470
Dougherty, Dru, 21, 215, 559, 563
Doura, Daniel, 90
Dovgan, V., 26, 69, 151, 158, 198, 247
Driscoll, Loren, 472
Duarte, José Luis, 465
Duato, Nacho, 126
Dubédat, Michel, 22
Dubus, Eduardo, 335
Ducos de Saint Barthèlmy, Ghisela, 30, 51, 57, 58, 72, 218, 230
Ducreux, Louis, 195
Duende (Grupo de flamenco), 157
Dueñas, Nicolás, 93
Dukas, Paul, 357
Dümling, Albrecht, 244, 559
Dunan, Lisette, 406, 408



Biblioteca Fundación Juan March

Dunayevsky, M., 69
Duncan, Bernice G., 562
Dunne, Dominick, 12
Dunning, Jennifer, 90
Duque, Aquilino, 39
Duque, Francisco, 83, 173
Duque de Lucena, 33
Duque(s) de Alba, 104, 107, 109, 143, 224, 247, 254, 259
Durán, E., 433
Durán, Gustavo, xiii, 33, 143, 229, 230, 278, 370, 413, 562
Durán, Manuel, 105, 559, 570
Durán, Valentín Felipe, 107
Durán Medina, Trinidad, 141, 436, 559
Durandarte, 130, 233, 247
Durey, Louis, 65, 83, 115, 245, 267, 281
Durozier, Jean, 95
Duse, Eleanora, 180
Dustin Otto, Katherine, xi
Dutoit, Charles, 11
Duval, Frank, 96, 510, 539
Duvauchelle, Humberto, 170
Duvernoy, J. B., 413-414

E

Ebony Band, 498
Echanove, Juan, 81, 104, 172
Ecija, Lucas de, 506, 530
Edipo, 395
Eckert, Karl, 92
Edling, Roland, 295
Edwards, Cliff (Ukelele Ike), 122, 177
Edwards, Gwynne, 42
Eguillor, Juan Carlos, 226, 519-520, 553, 561
Ehrart, Kurt, 91
Eichhorn, Gregor, 43
Eichhorn, Renata, 466
Eicke, Anne, 300
Eigler, Gernot, 554
Eisel, Horst, 40
Eisenberg, Daniel, 562
Ek, Mats, 89
El de Linares, 107
Elena, Santa, 131, 138, 251, 258
Elgar, Edward, 551
Eliot, T. S., 486
Elizalde, Federico, 14, 222, 241, 279, 307, 402
Ellington, Duke, 177
Elston, Arnold, 13, 480
Elytis, Odysseas, 73, 203, 533, 538
Emilio (El Moro), 441, 521
Enamorado, Alberto, 173
Encarnación (la mujer de Trompeta), 107
Encina, Juan de la, 107
Encina, Juan del, 130, 136, 251, 421
Encinar Martínez, José Ramón, xi, 298, 547, 567
Enesco, Georges, 224
Engel, Lehman, 184
Enhart, Olga, 155
Enrique el Extremeño, 10, 507, 544
Enrique el Mellizo, 107
Enríquez, Franco, 14, 186, 232, 242, 299
Ensemble Ars Nova, 493
Ensemble Innovación, 167
Ensemble Vocal e Instrumental Música Treize, 492
Enters, Anga, 292
Eörsi, István, 101
Erdman, Jean, 293
Ericson, Raymond, 17
Eriksson, Göran O., 521
Erin, Ronald, 65, 102, 211, 253
Eröd, Iván, 127
Escobar, Luis, 292
Escobar, Manolo, 25, 521
Escobar, Pedro, 443
(L')Escola de Música de Besalú, 165
Escolanía de P. P. Jesuitas de Barcelona, 438, 527
Escolanía del Monasterio de Montserrat, 120
Escribano Sánchez, María Antonia, 65, 117, 153, 200, 223, 558
Escudero, Enrique, 240
Escudero, Vicente, 11
Escuela de Baile Andaluz, 276
Escuela Superior de Danza, 175
Eslava, José Luis, 497
Esmeralda, Merche, 126, 225
Esonís, Dimitri, 494
España, Manuel, 42
Espasa, Salvador, 469, 492
Espeleta, Ignacio, 255
Espert, Nuria, 126, 291, 552
Espina, Antonio, 306, 363
Espinosa, Victoria, 233
Espinosa de los Monteros, Gaspar, 414
Espinosa Navarro, 107
Esplá y Triay, Óscar, 39, 107,



Biblioteca Fundación Juan March

137, 154, 388
Espronceda, José de, 367
Estarellas, Gabriel, 482
Esteban, José, 277
Esther, 104
Estrada, Cristina, 303
Estrázulas, Enrique, 176
Estrella, Miguel Ángel, 163
Estremera, María Teresa, 495
Estruch, José, xi, 116
Etcheverri, 12
Euterpe, 337
Eutushenko, E., 158
Evers, Dagmar, 300

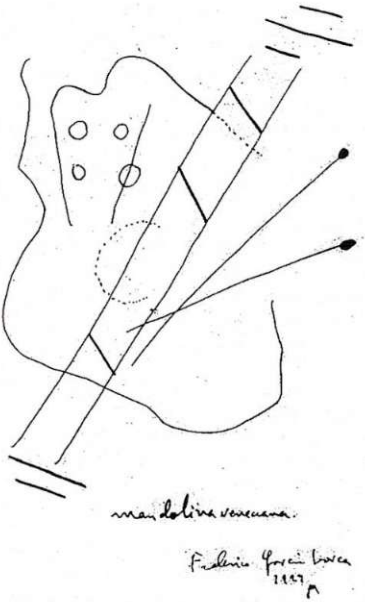
F

Fabbrini, Gianni, 175
Fabrizio, Gabriel, 165, 176
Fabuel, Gloria, 473
Facetas del Arte, 135
Facio, Ángel, 92, 93
Fafner, 215
Fagner, Raimundo, 23, 254, 505, 514, 522, 528, 529
(Los) Faíco, 107
Falcó, Victorina, 137
Falgarola, Pedro, 449
Fall, Leo, 414
Falla y Matheu, Manuel de, v, vi, xiii, 2, 11, 14, 15, 20, 27, 30, 32, 34, 39, 51, 55, 66, 67, 80, 84, 85, 88, 100, 104-109, 111, 117, 122, 128, 129, 133, 134, 137, 141, 143, 148, 153, 154-157, 161, 163, 166, 167, 170, 172, 175, 180, 182, 188, 191, 192, 207, 209, 211, 212, 225, 228, 232, 236, 237, 241-244, 246, 253, 260, 264, 266-267, 270, 272, 274, 278, 279, 281, 282, 286, 288, 290, 291, 296, 297, 299, 303, 308, 315, 321, 327, 331, 335, 350, 353, 357, 360, 365, 366, 369, 370, 373, 387-390, 392-395, 397, 400-402, 414, 434, 447, 497, 541, 552, 553, 557, 558, 560-562, 564, 566, 569
Falla, María del Carmen de, 107, 387
Falla, María Isabel de, xi
Falstaff, 278
Faragó, András, 502
Farandouri, Maria, 159, 203, 502, 516, 517, 520, 522-524, 529, 534, 538
Farias, Joaquín, 441
Farina, Rafael, 132, 507, 528, 540
Farrán, Ramón, 226, 519, 553
(Los) Farruco, 35
Fast, Allan, 488
Fatas, Luis, 22
Favonio, 364
Fedoséyev, Sergei, 26, 57, 76, 121, 134, 136, 151, 199, 206, 303, 480
Feldbusch, Eric, xi, 185, 480
Feldman, Eduardo, 13, 51
Fellegara, Vittorio, 120, 12, 240, 248
Feltsman, O., 158
Fern, Dale Edward, 88
Fernán Gómez, Fernando, 193
Fernán Vello, Miguel Anxó, 294
(La) Fernanda, 117
Fernández, Antonio, 287
Fernández, Baldomero, 1, 4, 59, 559
Fernández, Eduard, 167
Fernández, Esperanza, 508, 512, 514, 523, 534
Fernández, Marta, 242
Fernández, R. A., 414
Fernández, Salvador, 89
Fernández Almagro, Melchor, 85, 107, 128, 141, 176, 228, 386, 388-391, 394, 395
Fernández Arbós, Enrique, 1, 107, 108, 177, 398
Fernández Barroso, Sergio, 69, 89, 480
Fernández Bravo, Iván, 203
Fernández Caballero, Manuel, 228
Fernández-Cid, Antonio, xi, 490
Fernández Montesinos, Concha, xi, 196, 299
Fernández-Montesinos (García), Manuel, viii, xi, xiv, 147, 366, 403, 405, 424, 426, 555, 559-560
Fernández Montesinos, José, 259
Fernández Montesinos, Vicenta (Tika), xi
Fernández Revueltas, José, 214-215
Fernández Shaw, Carlos, 124, 189, 286
Fernando el de Triana = Rodríguez Gómez, Fernando
Fernando el Herrero = Cepero, Fernando
Ferra, Max, 41, 92



Biblioteca Fundación Juan March






Ferrand, Manuel I., 166
Ferrat, Ramón, 291
Ferreiro, Alfredo Mario, 209
Ferrer, Benito, 107
Ferrer, Dory, 457, 538
Ferrer, Esther, 37
Ferrer, Isabel, 168
Ferrer, Rafael, 3, 125, 452, 466, 480, 525
Ferrer de Peinado, Dori, 159
Ferrero, Adam, 273
Ferrieri, Enzo, 295
Fessin, Eduardo, 94
Feybli, W., 164
Fields, Dorothy, 177
Figueroa, Agustín de, 221, 446
Filho, Antuner, 292
(El) Fillo, 108, 387
Fingers, Florencia, xi
Fischel, Albert, 40
Fischer, Hannes, 94
Fischer, Margot, 12
Fischer, Peter, 94
Fischer-Dieskau, Dietrich, 499
Fischoff, George, 23
Fisher, John G., 293
Fisk, Elliot, 553
Flamenco (Conjunto), 436
Flecha, Mateo = Flexta de Vell
Flejtuchovich, 41
Fleurant, M., 83
Flexta de Vell, Mateu, 179
Flidje, Asmund, 42
Flor, Blanca, 324
Flores, Conde, 109
Flores, Lola, vi, 291, 447-448, 545
Flotow, Friedrich von, 414
Foá, Arnoldo, 187, 544
Foix, Manuel, 105
Fontanals, Manuel, 38, 115, 116, 132, 221, 292, 298, 302, 401, 402
Forman, Joanne, xi, 19, 56, 69, 121, 136, 189, 198, 211, 481
Forman, Sandra, 171
Fornes, María Irene, 41
Fortner, Wolfgang, vi, 13, 36, 37, 39
Fossari, Carmen Lucía, 42
Fowler, Marje, 249
Fraga de Sousa, C. J., 170
Fraile, Alberto, 1
Francés, Juan, 90




Biblioteca Fundación Juan March

Franchetti, Arnold, 298
Franco, Enrique, 30, 38, 132, 187, 291
Franco, Eva, 116
Franco, José, 107, 141, 560
Franco, José María, 387, 483
Franco, Manuel, 173
Franconetti, Silverio, 20, 84, 107, ,108, 153, 180, 223, 244, 286, 296, 322
Franz, Helmut, 40
Franze, Otto, 492
Fraser, Janet, 470
Frasquito er de la Fuente, 386
Frasquito (El Yerbagüena) = Gálvez, Francisco
Freedman, Gerald, 42
Freedom Jazz Band, 225
Freeman, Scott, 295
Freilane, Dora, 174
Fremery, Phillip de, 225
Frémiot, Marcel, 174
Freud, Sigmund, 558
Frid, Grigorii Samuilovich, 58, 74, 114, 121, 149, 210, 266, 271, 481
Frieberg, Fred, 560
Frochot, Jacques, 50, 57, 65, 181
Frontini, N. A., 199
Fry, Leslie, 470
Fuchs, Hermann, 293
Fuenllana, Miguel de, 104, 119
Fuente, Luis, 270
Fuente, Narciso de la, 107
Fuentes, Carlos, 115
Fuentes, Carmen, 89
Fuentes, Tadea, xiv, 193, 247, 250, 560
Fuhs, Julian, 33, 122
Fux, María, 155, 156

G

Gaathaug, Morten, 120
Gabaráev, Y., 265
Gabel, Gerald, 44, 102, 105, 161, 273
Gabriel, Jeanette, 300
Gabriel, San, 66, 113, 232, 257, 362
Gaburo, Kenneth, 65, 144, 149, 271
Gaby, Robert, 210
Gades, Antonio, vi, 11, 25, 34-35, 169, 241, 254, 507, 568
Gafarot, Xavier, 214
Gago, Juan Carlos, 210
Gai, Loris, 295
Gaig, Juan, 248
Gaigne, Pascal, 93, 253, 293
Gala (de Dalí), 178
Galán, Diego, 214
Galerín, 107
Galicia, José A., 532
Galindo, Carlos, 103, 157, 252
Galindo, Francisco, xi
Galindo, Patricio, 45
(Los) Galindos, 506, 534
Gallardo del Rey, José María, 32, 115, 161, 222, 227
Gallego, Antonio, xi, 11, 13, 139, 141, 148, 228, 236, 264, 267, 560
Gallego, Miguel, 140, 278
Gallego (y) Burín, Antonio, 107, 202, 385
Gallego Cuadrado, María Pilar, xi
Gallego Morell, Antonio, 2, 148, 560, 567
Galmes, Álvaro, 148
Galoian, Eduard, 481
Gálvez, F., 438
Gálvez, Francisco (Paco) (Frasquito Yerbagüena), 107, 237, 296
Gálvez, Pilar, 165
Gálvez, Rafael (Pescaero), 107
Gambino, Alberto, 85, 86, 117, 190, 213, 225, 255, 261, 280, 523, 539
Gambino, Claudina, 225, 523, 539
Gamboa, Armando, 94
Gámez, Celia, 432
Gámez, M., 127
Gandini, Gerardo, 93
Gangi, Mario, 544
Gaos Gregori, Araceli, xi
Garau Armet, Javier, 34
García, Fernando, 61, 86
García, Irene, 1, 4, 59, 70, 71, 75, 79, 180, 281, 504
García, Juan-Alfonso, 47, 74, 83, 101, 113, 151, 161, 221, 544
García, M. L., 146
García, Manuel, 87, 110, 194, 227
García, María Dolores, 49, 471
García, María Teresa, 483
García, Miguel (Candiota), 158
García, Salvador, 174
García Abril, Antón, 30, 65, 126,



Biblioteca Fundación Juan March

139, 196, 206, 220, 261, 303, 481-482, 557, 563
García Ascot, Rosa María, 2, 104, 557
García Bayón, Javier, 175
García Calvo, Agustín, 280
García Carrillo, Federico, 203, 230
García Carrillo, Francisco, 102
García Carrillo, José, 107
García Chornet, Perfecto, 164
García de las Dueñas, Jesús, 553
García de Paredes de Falla, Elena, xi
García del Busto, José Luis, 560
García Estefanía, Álvaro, 558, 560
García Fernández, Gabriel, xi
García Gil de Gibaja, Germán, 107
García Gómez, Emilio, 110
García Laborda, José María, 231, 563
García Lasgoity, María del Carmen, xi
García Leoz, Jesús, 2, 14, 66, 83, 118, 168, 227, 302, 482-483
García Lorca, Concha, 110, 384, 386, 389, 406, 410, 414
García Lorca, Francisco, xiii, 1, 23, 107, 209, 241, 258, 370, 392, 402, 555, 562
García Lorca, Isabel, viii, xi, 11, 141, 147, 186, 230, 266, 281, 295, 309, 377, 378, 426, 562
García Lorca, Gloria, 92
García Lorca, Laura, 300, 553
García Maroto, Gabriel, 107, 373, 386
García Matos, Manuel, 11, 562
García Mercadal, 107
García Montero, Rafael, 173, 544
García Morante, Manuel, 50, 66, 82, 201, 203, 249, 252, 257
García Morente, Manuel, 403
García Morillo, Roberto, 123, 261, 483
García Oliva, Vicente, 60
García Posada, Miguel, viii, ix, xiv, 140, 225, 258, 304, 327, 365, 370, 551, 553, 561
García Picossi, Clotilde, v
García Rodríguez, Federico, v
García Rodríguez, Isabel, v
García Rodríguez, Luis, v, 410
García Román, José, 195, 290, 291
García Sanchiz, Federico, 107
García Santos, Gabriel, 506
García Toledano, Eugenio, 437
García Velasco, Venancio, 105, 460, 463
García Vigil, Federico, 173
García Villafañe, Alberto, 222, 483-484
García Viñolas, Manuel Augusto, 464
García Vizcaíno, 445
Garcisanz, Isabel, 436
Gardel, Carlos, 274
Gardiner, Julian, 195
Gardo, R., 91
Garlitz, Virginia M., xi
Garrido, Chely, 542
Garrido, José Manuel, 242
Garrido Jiménez, Luis, 488
Garson Montecino, Siri, 490
Gasch, Sebastián, 107, 117, 235, 395, 560
Gaskell, Sonia, 12
Gass, Thomas C., 102
Gasser, Luis, 466
Gates, Keith, 56, 66, 118, 210
Gasull, Feliú, 444-445
Gatsos, Nikos, 186, 531
Gattegno, Félix, 495
Gatti, Paolo, 93
Gavilán, Antonio, 463
Gaya, Ramón, 128
Gayarre, Sebastián Julián, 107
Gayoso, Pilar, 493
(La) Gazpacha = María Amaya
Gazzaniga, Carlos, 90
Gazzeloni, Severino, 485, 492
Geer-Bergenstrahle, Marie Louise de, 89
Geffen, Yonathan, 283
Geist, John, 94
Gelabert, Cesc, 233
Gema, Nino, 77, 96, 97, 98, 99, 134, 145, 184, 210, 267, 272, 539
Gemba, Oraci, 93
Gemelos (Santiago y Julián), 181, 514, 540
George de Cuevas, Marquis, 11
Georgiadis, Nicholas, 88
Geraldo, Tino di, 56, 509
Gerardi, Lina, 451
Gerena, Manuel, 173
Gerhard, Robert(o), 13, 28, 60, 84, 107, 185, 386, 387, 484, 564
Gerin, Germaine, 480
Gerineldo, 147, 247, 324, 375,



Biblioteca Fundación Juan March

385
Gershwin, George, 267
Ghezzo, Dinu, 61, 86
Ghyoros, Julien, 480
Gibson, Ian, ix, xi, xiii, 19, 81, 137, 139, 154, 155, 227, 241, 251, 275, 370, 505, 551, 553, 555, 562-563, 567
Gielen, Josef, 39
Gignoux, Hubert, 241
Gil García, Bonifacio, 20, 33, 60, 110, 129, 134, 138, 139, 148, 179, 197, 228, 236, 246, 251, 252, 288, 563
Gil de la Calleja, José L., 280
Gil de Gibaja = García Gil de Gibaja
Gil Fombellida, María del Carmen, xi
Gila, Angelo, 295
Gilbert, Janet, 217
Gili, Josep L., 294, 477-479
Gillespie, Haven, 44
Giménez, Carlos, 162, 169
Giménez, María, 303
Giménez Bellido, Gerónimo, 34
Ginastera, Alberto Evaristo, 51
Giner de los Ríos, 107
(La) Gioconda, 422
Giovaninetti, Reynold, 195
Giovanni, Don, 124
Girondo, Oliverio, 241
Gisbert, Isabel, 116
Gispert, Moreu, 107
Gitanillos de Bronce, 456
Gitschel, Hans-George, 16
Giuliano, Juan, 272
Glass, Philip, 233
Glasser, Doris Margaret, 247, 563
Glezzos, Yannis, 30, 31, 52, 53, 121, 190, 205, 217, 509, 516, 533, 534
Glinka, Mikhail, 84, 272, 321, 389
Gluck, Christoph W. von, 180, 326
Glück, Jesús, 533
Godoy, María, 217
Godoy, María Lucía, 466, 547
Godwin, Dwight, 487
Gojman, E., 191
Golía, Diego, 301
Gold, Andrew, 470
Goldman, Edward, 225
Goldoni, Carlo, 329
Goldstein, Lee, 126
Gómez, Agustín, 124
Gómez, Antonio (El Colorao), 512, 535, 548
Gómez, Cecil, 293
Gómez, Fernando, 165
Gómez, José, 141
Gómez, José Luis, 12, 15, 41, 81, 493
Gómez, Rafael, 561
Gómez, Vicente, 38, 507
Gómez, William, 293
Gómez Bajo, María del Socorro, 30
Gómez Carillo, Inés, 440, 495
Gómez de Jerez, 507
Gómez de la Serna, Ramón, 107
Gómez Montero, Rafael, 158
Gómez Ocerin, 107
Gómez Pintor, María Asunción, 563
Gondell, María, 170
Gondolf, W., 37
Góngora, Luis, 279
Góngora, Luis de, 7, 59, 80, 110, 166, 171, 178, 325, 394, 414, 538
Góngora Lirola, José, xi
González, A., 151, 158
González, Adriana, 93
González, Andrés, 290
González, Ángel, 166
González, Antonio, 175, 545
González, Francisco, 295
González, Jorge, 243, 280
González, Juan Manuel, 21
González, Juan Pablo, 94
González, Margarita, 438
González, Miguel, 203
González de la Barrera, Héctor, 510, 517, 520, 522, 540
González del Valle, Luis T., 16, 209, 563
González-Frías Martínez, Mercedes, 553
González García, Aurelia, 257
González García, Sonia, viii, xi
González González, Pilar, 172
González Guerra, Antonio, xi
González Japón, Juan, 242
González Lapuente, Alberto, 563
González Lucini, Fernando, 528, 563
González Montes, Yara, xi
González Serna, Alfredo, 563
González Vega, A., 160
González Vidal, Miguel, 230, 512, 517, 520
González Zabala, Juan, 240
Goodman, Joseph, 249, 264
Goossens, Eugene, 276, 470
Gora, Jelenia, 298



Biblioteca Fundación Juan March



Romancero gitano

POR

Federico García Lorca

Revista de Occidente
Madrid


Gorgoglione, Rafael, 79
Goring, Marius, 276
Gorlenko, Natalia, 516, 534
Gorli, Sandro, 488
Gorostiaga, Ana María, 474, 475, 482, 491, 501
Gosio, Piero, 187
Gosovsky, Tatijane, 12
Göthel, Lothar, 300
Gottschalk, Louis Moreau, 416
Gouarne, Denyse, 493
Gounod, Charles, 335
Goy de Silva, Ramón, 107
(La) Goya (Goyita), 107, 256
Goyo Montero, 17, 95, 137, 194
Graef, Carla, 40
Graf, Erich, 479
Graham, Martha, 275
Graham-Lujan, James, 370
Gragera, Elena, 166, 463, 472, 482, 483, 489-491, 493, 496
Gramatge, Harold, 12, 484
Gran Orquesta Carrusel, 242
Gran Orquesta de Profesores Solistas, 449
Gran Orquesta Sinfónica Columbia, 483
Granados, C., 170
Granados y Campiña, Enrique, 2, 39, 84, 156, 257, 297, 302, 401, 416-417, 425
Granados, J. A., 522
Grande, Félix, 109, 563
Granditsky, Palle, 295
Grant, Julian M. 13
Graset, Esteve, 65, 117, 200, 223
Grasso, Sebastiano, 237
Grau, Eduardo, 159, 161, 205
Grau, Jacinto, 246
Grazzini, Piero, 175
Greame, J., 241
Greco, José, 18, 46, 131, 447
Greco, Lola, 91, 291, 525, 551
Greco, Nita, 163
Green, Tom, 234
Greville, Ursula, 107
Griebling-Long, Karen, 91
Grieg, Edvard, 192, 401, 417, 541
Griffith, Colin, 50
Grigoreas, Kostas, 450
Grimaldi, Dennis, 126
Grimaldi, Gabriele, 443, 513, 515-517, 519, 520, 522, 532, 550
Groba y Groba, Miguel, 298, 474
Grobet, Lourdes, 41, 556
Grosso, Eduardo, 94, 169
Groszer, Christoph, 125




Biblioteca Fundación Juan March

Gruenewald, Tom, 295
Grundberg, Mats, 453, 506, 510, 514, 517, 521, 536
Gruntz, George, 126
Grupo Ad Libitum, 496
Grupo de Arte y Ensayo de Garrucha, 297
Grupo de Música Contemporánea de Lisboa, 494
Grupo de Teatro Independiente, 154
Grupo Felipe Pedrell, 497
Grupo Folklórico Español, 456, 458, 461
Grupo Koan, 547
Grupo Laboratorio de Teatro, 93
Grupo La Hora de Te-Atroz, 94
Grupo Manantial, 170
Grupo Mixtos de Coro y Danzas de Málaga, Álora, y Vélez-Málaga, 445
Grupo Momento de Teatro, 93
Grupo Municipal de Coros y Danzas de Peligros, 459
Grupo Pesquisa Teatro Novo, 42
Grupo Teatral de Mijas, 42
Grupo Teatral Pérez Galdós, 188
Grupo Teatro Universidad de La Habana, 480
Grupo Tritono, 164
Grupo Vocal Cristóbal de Morales, 552
Grushko, Pável, 463
Guaglione, Zulema, 475
Gubaidulina, Sofía, 241
Guchersberger, Boris, 145, 146, 202, 269
Guerin, Edy, 545
Guerra, Juan Luis, 29, 506, 526
Guerra da Cal, Ernesto, 19, 505
Guerrero, Carmen, 231, 232
Guerrero Carabantes, Manuel, 72
Guerrero Ruiz, Juan, 390
Guerrilleros del Teatro, 14, 169
Guevara, Gerardo L., 27, 46, 72, 121, 194, 275
Guibert, Álvaro, 38, 162, 164, 547, 563
Guibourg, Edmundo, 37, 241, 571
Guichot, Alejandro, 107
Guiécquer, P., 114, 128, 133, 266
Guigou, Rafael, 77, 96, 201, 203, 229, 231, 244, 248, 249, 252, 253, 484
Guillem, Paula, 155
Guillén, Claudio, 167
Guillén, Jorge, xiv, 7, 80, 107, 173, 277, 383, 392-394, 555, 561
Guillén, Nicolás, 225
Guillén, Pilar, 42
Guillén, Rafael, 161, 544
Guillén, Teresa, 394
Guinjoan Gispert, Joan, 141
Guirau, Antonio, 280
Güito, El = Serrano, Eduardo
Gullar, Ferreira, 23
Gullberg, Hjalmar, 125
Guschlbauer, Theodore, 493
Guthrie, John, 20, 31, 52, 53, 79, 97, 117, 121, 151, 187, 189, 190, 191, 198, 201, 211, 216, 218, 221, 233, 235, 256, 262
Gutiérrez, Benjamín, 146
Gutiérrez, Julián, 16
Gutiérrez Caba, Emilio, 270, 291, 465, 551, 553
Gutrovich, Nikolai, 481
Guzmán, Almudena, 537
Gyongyossy, Imre, 295
Gyorgy, Behar, 484

H

Haberland, Karóly, 300
Hackforth, Colin, 34
Hadzidakis, Manos, 43
Haendel, George Friderich, 165, 333, 335, 346, 385, 426
Haenel, Günter, 299
Haffner, Caroline, 164
Hafiz, 413
Haitnik, Bernard, 499
Halac, Ricardo, 290
Halffter Escriche, Ernesto, v, 112, 144, 153, 161, 200, 208, 269, 278, 365, 390, 391, 417-418, 552, 556
Halffter Escriche, Rodolfo, v, 60, 83, 115, 124, 132, 281, 285, 485, 564
Halffter Jiménez-Encina, Cristóbal, vi, 161, 164, 195, 210, 544-545
Hambraeus, Bengt, xi, 76, 123, 231, 485
Hamel, Martine van, 276
Hamilton, Alexander, 397
Hamilton, David B., 100, 207
Hamm, Samuel J., Jr., 193
Hammond, Joan, 470
Hancza, W., 196
Haneke, Franz, 39



Biblioteca Fundación Juan March






Hannson, Torsten, 41
Hans, Carl-A., 36
Hanshaw, Annette, 33, 177
Harber, Philip, 39
Haritoglou, Panajotis, 92, 300
Harkness Ballet Company, 501
Harmon, Su, 498
Haro Tecglen, Eduardo, 171
Harper, Alan, 295
Harris, Derek, 220, 268, 284, 563
Hartke, Stephen P., 177
Hartman, Christian, 224, 332
Harvey, Peter, 34
Hasse, Fiama, 196
Haydn, Franz Joseph, 152, 365
Hayrabedian, Roland, 492
Haywood, Charles, xi
Haywood, Louise, 42
Hazy, Erzsébet, 502
Healey, Thom, 181
Hébertot, Jacques, 293
Hecht, Paul, 563
Held, Barbara, 490
Held, Wolfgang, 36-37
Heller, E., 429
Helliger, Richard, 39
Henahan, Donald, 17
Henderson, Lorainne, 21
Henderson, Ray, 33
Henricks, Helmut, 39
Henríquez, José, 294
Henríquez Ureña, Pedro, 403
Henry, Leigh, 107
Hentz, Hartmunt, 298
Henze, Hans Werner, 166, 244, 559
Hera, Alberto de la, 171
Heras Comino, Nicanor de las, 36, 158
Herbers, Werner, 498
Heredia, Jesús, 168
Herles, Geffrey J., 6, 76, 87, 118, 148, 177, 197, 232
Hermann, Manfred G., 16
(Los) Hermanos Reyes, 445, 446, 468
Hermelo, Mony, 159, 199
Hernández, Jorge Carlos, 212
Hernández, Marcela, 294
Hernández, Mario, xiii, ix, 46, 56, 87, 110, 141, 142, 159, 183, 193, 209, 215, 222, 229, 238, 241, 287, 302, 329, 378, 383, 434, 520, 553, 560-564
Hernández, Miguel, 112, 154, 157, 160, 162, 297, 532
Hernández, Santos, 15
Hernández Gonzalo, Gisela, 66, 98, 111, 149, 177, 190, 239,



Biblioteca Fundación Juan March

273
Hernández Lizaso, Vivian, 293
Hernández Matos, Armando, 248
Hernández Mondragón, José A., 15
Herrera, Carlos, 109
Herrera, Lola, 172
Herrera, Ramón de, 242
Herrera de la Fuente, Luis, 498, 549
Herrero, Miguel, 450
Herrero, Rocío, 461
Herterich, Fritz, 40
Herz, Henri, 429
Heuser, Kurt, 91
Heyse, Hans Joachim, 196
Hidalgo, Luis, 158
Hierro, José, 7
Higginbotham, Virginia, 2, 226, 564
Higinio, 242
Higuera Rojas, Eulalia Dolores de la, 473, 564
Hinojosa, Joaquín, 225
Hipólito, Carlos, 172
Hirabayashi, Kazuko, 189, 479
Hirsch, John, 293
Hively, Wells, 249, 485
Höchst, Siegfried, 127
Hockett, Charles F., 39
Hoffmeister, Frank, 488
Holbreich, Harry, 17, 564
Holm, Hanya, 39
Homs Fornesa,Pietat, 564
Homs Oller, Joaquín, 185, 564
Hontañón, Leopoldo, 164
Honig, Edwin, 477-479
Hoomans, Elise, 22
Horn, August, 409
Horn, Hans Werner, 40
Hornero Romero de la Osa, Rafael = Romero Sanjuán
Horst, Louis, 201
Horton, Lester, 289
Hosalla, Dieter, 89
Hösl, Hans-Wilhelm, 300
Howald, Fred, 149
Hoyo, Arturo del, ix, xiv, 2, 19, 24, 45, 54, 55, 88, 130, 131, 140, 178, 179, 181, 188, 190, 206, 210, 214, 216, 218, 237, 252, 261, 272, 282, 288, 309, 359, 370-375, 377, 379-382, 561
Hoyos, Cristina, 11, 35, 290, 507
Hubers, Andries, 159
Hübner, Z., 195
Hueber, Kurt, 40
Huelva, Manuel, 264
Huerta y Clériques, 160
Hughes, Langston, 42, 43
Huidobro, Vicente, 224, 285, 304
Humphrey, Doris, 34, 183, 487, 566
Humphrey, Henry S., 185
Hyde, Alex, 283

I

Ibáñez, Elisa, 163, 490
Ibáñez, Nicolás, 97
Ibáñez, Paco, 6, 25, 29, 50, 52, 53, 98, 104, 160, 175, 200, 210, 231, 249, 270, 439, 450, 504, 506, 508, 511, 514, 516, 518, 521, 534, 536-538, 540, 542, 546
Ibarbia, Rafael, 462-463
Ibarra, José, 3, 7, 463
Ide, Letitia, 487
Iglesias, Antonio, 83, 129, 564
Iglesias, Manolo, 170
Iglesias, P., 182
Iglesias Martínez, Nieves, xi
Illán de Haro, Rosa María, viii, xi
Illyés, Gyula, 38
Imai, Miho, 43, 95
Imanol, 239
Immaculate Fools, 158
Imperio, Pastora, 11
Inchausti, Miguel Ángel, 63, 99, 239
Incontrera, Carlo de, 149, 273
Increpación Danza, 157
Inda, María Asunción, 514, 530
Infante, Manuel, 105
Infante, María Lucía, 1, 66, 199, 256
d'Ingerthorpe, Skaife, 98
Iniesta, Luis, 22, 154
Iniesta, Ricardo, 22
Instrumental Chamber Ensemble, 486
Inurria, Mateo, 107
Invernizio, Liliana, 489
Iradier, Sebastián, 10, 88, 107, 152, 188, 217
Iregua (Grupo Musical), 521, 539
Irish Ballet, 289
Isbin, Sharon, 443
Isla, Camarón de la = Camarón (de la Isla)
Isla, Paco de la, 196
Ismael, 448
Itoiz, Carlos, 450



Biblioteca Fundación Juan March

Iturbi, José, 398
Iturralde, Javier, 552
Iturralde,José Luis, 36
Iturralde, Pedro, 225, 446, 540, 551, 553
Iurovskhii, Mikhail, 481
Iván = Fernández Barroso, Iván Luis
(Fernández) Iznaola, Ricardo, 164, 174, 542, 552
Izquierdo, Paco, 297

J

Jacquemont, Maurice, 91
Jaén, Rafael, 541
Jaffe, Stephen, 56
James, Simon, 470
Jane Street Group, 21
Janés, Clara, 11
Jannoch, Hans Peter, 92
Jansen, Werner, 275
Jappelli, Tomasso, 125
Jara, Carmen de la, 441
Jara, Viviana, 290
Jarama, Paco, 508, 536
Jarcha, 185, 436, 442, 449, 510, 513, 515, 518, 523, 527, 548
Jardines, Enrique, 185,
Jarnés, Benjamín, 394
Jarque, Fietta, 21, 226
Jarry, Michel, 493
Jatsidakis, Manos, 206, 507, 517, 531
Jékely, Zoltán, 181, 192
Jeney, Zoltán, 221
Jerez, Chato de, 106, 289, 367
Jerez, Curro de, 517, 539
Jerez, Moraíto de, 439
Jiménez, Curra, 444
Jiménez, Gregorio, 234
Jiménez, Juan Antonio, 507
Jiménez, Juan Ramón, 79, 84, 107, 151, 158, 171, 180, 282, 287, 385, 395, 481, 509
Jiménez, María, 446
Jiménez, Miguel, 165
Jiménez Abadía, José, 90
Jiménez Chávarri = Ignacio Sánchez Mejías
Jiménez Mabarak, Carlos, 58
Jiménez Pérez, Luis, 24
Jiménez Quesada, Mateo, 109, 564
Jiménez Rejano, 160, 545
Joaquín (El Cojo de Málaga), 201, 432
Job, 345, 351
Joffrey Ballet, 501
Joffrey, Robert, 501
Jofré, Manuel (El Niño de Baza), 84, 107, 108, 238
(Els) Joglars, 172, 290
Johnson, Virginia, 476
Jones, Maurice A. 13
Jorda, Teresina, 466
José María, 506, 534
José, San, 361
Josephs, Allen, 171
Jossoud, Helene, 475
Juan, San, 193, 246, 261, 326, 331, 379, 421
Juan, Javier de, 528
Juan Carlos, Don, 166
Juan de la Cruz, San, 112, 297
Juan el de Alonso, 107
Juan José, 264
Juana la Loca, 131, 183
Juana la Macarrona, 107
Juda, David, 94
Juárez, Manuel, 155
Juárez Echenique, Benjamín, 549
Juerga gitana (Conjunto), 31
(Los) Juglares, 504, 505, 508, 510, 512, 514-517, 521-524, 529
Juilliard Dance Ensemble, 479
(Montague) Julieta, 172, 194, 215
Julià Roselló, Bernat, 287
Julio Amenedo, Alberto, 173
Jung, Delia, 168
Junoy, Roger, 414
Junyer, Joan, 255, 447
Jurado, Rocío, 55, 175, 188, 521
Jurado Nava, Juan José, xi, 168

K

Kaczynski, A., 92
Kagel, Mauricio, 111, 217, 232
Kahn, Gus, 283
Kalantárova, M., 17, 52, 74, 260, 269
Kalling, Rigmor, 295
Kaloyannis, Antonis, 516, 517, 520, 522, 523, 538
Kálsons, R., 7, 26, 74, 136, 149, 264
Kamenetsky, Y., 158
Kampmeier, Margaret, 498
Kantek, Rudolf, 92
Kantor, T., 299
Kaplan, Lewis, 479
Karam, Luis Antonio, 93



Biblioteca Fundación Juan March

Kasarvina, Thamar, 27, 107
Katrakis, Manos, 515, 531
Katz, Israel J., xi, 109, 569
Kayyam, Omar, 427
Kazacsay, Tibor, 63, 97, 192
Kazandjian, Sirvart, 28, 66, 120, 272
Keaton, Buster, 101, 113, 172, 218
Kedar, Dan, 16
Keeler, Bruce, 89
Keeler, Emily, 89
Keene, Christopher, 292
Kelemen, Milko, 88, 289
Kemp, Lindsay, 113, 129, 218, 489
Kemp, Lysander, 479
Keogh, John, 280
Keogh, Linda, 280
Kerr, Joan, 32, 154
Keynes, Milton, 470
Khulau, Franz, 318
Killmayer, Wilhelm, 52, 72, 146, 200, 231
Kilzer, Marcos, 249
Kirchner, David, 41
Kirsky, Roberto, 261
Kisselgoff, Anna, 113, 223
Kiva, O., 63, 84, 229, 235
Klein, Joachim, 125
Klien, Franz, 300
Knox, Peter, 234
Kobrin, Jay, 34
Kocsár, Miklós, 66, 101, 181, 185, 192, 485
Koch, Heinrich, 125
Koffmane, Robert 12
Kohav, Hava, 221, 486
Köhler, Louis, 409
Köhn, Karl Heinz, 293
Koichi, Nakayama, 180
Kolinda, 550
Kollinger, Bernd, 89
Koltai, Ralph, 113
Komatsubara, Yoko, 129
Komlóssy, Erzsébet, 502
Kondrashin, Kirill, 499, 500
Konwerghen, 180
Koppel, Hermann D., 40
Korndahl, Elisabeth, 102
Korody, András, 502
Kouba, Stefan, 40
Koussevitzky, Natalie, 477, 544
Koussevitzky, Serge, 477, 544
Kraetke, Grita, 89
Krasbuch, Daniel, 93
Krassnogljadowa, Wera, 231
Krause, Ian, 188
Krause, Werner, 298
Kraut, Werner 14, 298
Krauze, Zygmunt, 234
Krenz, J., 299
Kropatschek, Hermann, 39, 92
Krüger, Detlof, 92
Krull, Richard, 82
Kruse, Werner, 14
Krynen, Jean-Dominique, 72, 201, 229, 231, 250
Kubiak, Teresa, 499
Kubik, Ladislav, 161
Kuchelbecker, 499
Kudo, Atsuko, 469, 490
Kumin, Laura, 220
Kunad, Rainer, 300
Kupriavichus, G., 66
Kyraná, Elena, 450, 506-509, 515, 517, 519, 534

L

Labarrone, Lia, 183
Laboratorio de Arte Leopoldo Alas *Clarín*, 160
Laboratorio de Teatro Campesino e Indígena del estado de Tabasco (México), 41
Laborde, Carlos, 155
Labrada, Fernando, xi
Lacharte, Mlle., 63
La Cour, Paul, 40
Lacro, Jorge, 39
Ladyzhenski, P., 28, 52, 63
Laestadius, Lars-Levi, 92
Laffargue, Pierre, 19
Lafforgue, René, 292, 293
Laffranque, Marie, ix, 87, 141, 241, 325, 370, 562, 564
Lagar, Antonio, 493, 495, 503
Lagartija Nick, 101, 287, 504, 505, 511, 518, 519, 525, 553
Lagartijo, 357
Lagerkvist, Bengt, 22
Lago, Germán, 105
Lago, Pura, 14, 107
Lagos, Vicky, 113
Laguillo, Eduard, 301
Laguna, Ana, 89, 107
Lahowska, Aga, 107
Lalanne, María, 465
Lamandier, Esther, 148, 444
Lambert, Isabel, 34, 470
Lamote de Grignon, Ricardo, 107
Landowska, Wanda, 308, 366, 369, 388



Biblioteca Fundación Juan March

Lange, Samuel de, 159
Lanz, Enrique, 11
Lanz, Hermenegildo, 107, 141, 278, 402, 563, 567
Lanza, Manuel, 458
Lanza, Santiago, 15
Lao, Eduardo, 184
Lapaire, Hugues, 406
Lapeña, Antonio Andrés, 173
Lapzeson, Noemí, 253
Lara, Luis Mariano, 32
Lara, Navarro, 52
Lara, Paula, 90
Laroche, Pierre, 40
Larraguibel, Patricia, 175
Larrea, Antonieta, 521, 539
Larrea, Vicente, 497
Larrea Palacín, Arcadio de, 138, 465, 564
Larrocha, Alicia de, 11, 12
Larson, Everette F., xi, 564
Lartigue, Pierre, 35
Laserna, Blas de, 144, 287
Lassaigne, Jacques, 158
Lasgoity, María del Carmen, 552, 553
Lastra Sánchez, Fernando, 30, 173
La Tana, Teresita, 43
Latino, Américo, 61
Latorre, Javier, 90
Lätte, R., 150
Laurel, Conde, 28, 131, 153, 286-287, 324, 444
Lauridsen, Morten, 69, 102, 121, 189, 211, 254
Lavelli, Jorge, 126, 234
Lavilla, Félix, 441, 456-457, 483
Lavirgen, Pedro, 499
Lawson, Elisa, xi
Lazanis, Giorgos, 450
Lázaro, San, 223, 362
Le Bars, Hugues, 233
Leach, Wilford, 13
Leblond, Raoul, 405
(El) Lebrijano, 180
Lechner, Jorge, 475
Leclair, Jean-Marie, 426
Lecuona, Ernesto, 230
Lederman, Carlos, 175
Ledesma, Dámaso, 6, 45, 59, 84, 87, 102, 109, 117, 129, 139, 142-143, 202, 214, 247, 250, 259
Lee, Noël, xi, 6, 19, 23, 72, 74, 101, 128, 147, 190, 205, 210, 211, 216, 264, 271, 281, 284, 486, 564
Leduc, Alphonse, 429
Lee, Ralph, 293
Leeuw, Ton de, 72, 231
Leeuwen, Ger van, 265
LeFanu, Nicola, 37
Lefebre, Jorge, 290
Lefèbvre, Paul, 94
Leininger, Claus, 40
Legendre, Maurice, 107
Legido González, Jesús María, 54, 486
Lehar, Franz, 418
Lehmann, Markus, 13
Leichenberg-Thoeny, Eva Maria, 34
Lejet, Jacqueline, 115, 266, 271
Lemaur, Alberto, 92
Lence, 359, 438
Lennard, William, 295
Lenton, Robert, 15
León, Argelies, 52, 56, 76, 130, 149
León, Fray Luis de, 364
León, María Teresa, 14, 169, 279, 555
León, Ponce de, 150
León, Rafael de, 172, 175, 194, 214-215, 435
León, Rosa, 138, 174, 546
León Callejas, Vicente, 107
Leontis, Kristos, 136, 140, 207, 278, 531
Lescaut, Jacques de, 92
Lettieri, José, 189
Leutner, Gert Omar, 40
Levi, Rami, 286
Levitan, Peter, 220
Levy, Deborah, 37
Levy, Frank(ie), 185, 289
Lewin-Richter, Andrés, 161, 546
Lewis, Sam, 122
Lewisohn, Irene, 39, 401
Lezana, Sara, 115, 156
Liashenko, Gennady, 156
Liberovici, Sergio, 12, 197, 206, 211, 292, 295, 299, 464, 564
Librado, 101
Lichtenberger, Henri, 403
Liebeneiner, Wolfgang, 195
Lieschke, Roberto Hugo, 287
Lietzau, Hans, 14
Liborio, Daniel, 165
Lillo, Enrique, 255
Limón, José, 155, 183, 261, 292, 472, 487
(José) Limón Dance Company, 155, 157, 183, 472, 487
Linaje, 522



Biblioteca Fundación Juan March

Linares, Carmen, 165, 172, 222, 437, 443, 459, 460, 525, 531, 551
Linares, G. de, 327
Linares, Manuel, 96, 533
Linares Ros, Carmen, xi
Linari, César, 15
Lindemen, Roseling, 89
Lindgren, Kurt, 92
Lindstrom, Anders, 294
Ling, Britt, 453, 506, 510, 514, 521, 536
Linhares, Dagoberto, 444
Linke, Manfred, 88, 126, 564
Lisein, Gauthier, 94
Lisis, 307
Lisitsian, Karin, 489
Lisitsian, Rusanna, 489
List, Karl, 91, 299
Liszt, Franz, 328
Lizarraga Vizcarra, Isabel, 14
Llach, Lluís, 170, 213, 518, 528, 552
Llamas, Roberto, 188
(Los) Llaneros, 462, 463
Llanos, Emilia, 26, 107
Lleó, Vicente, 112
Llimona de Gispert, Oriol, 5
Llinas, Julián, 280
Llobet, Miguel, 107, 463
Llopis, Silvia, 171
Lloret, José Luis, 107, 192, 257, 401, 427
Lloyd, A. L., 484, 491
Lloyd, Caroline, 30, 66, 229, 285
Lloyd, Norman, 183, 487
Lloyd, Phyllis, 127
Lluch, Felipe, 14
Lluch, Luis, 14
Lobato, Rafael, 242
Lobitos, Bernardo de los, 388
Loboza, P., 298
Loco Mateo, 20, 84, 108, 387
Loefler, Charles Martin, 275
Lohengrin, 364
Lohnes, Manolo, 170
Lomas, Carlos (Chocolate), 186, 515, 535
(El) Lombardo, 386
Lon, J., 427
London, Edwin, 293
London Ballet, 289
London Royal Philharmonic Orchestra, 276
Londré, Felicia Hardison, 15, 564
Lonsdale, Michael, 37
Loopuyt, Marc, 172
Lope, Santiago, 105, 147, 418
Lope de Vega = Vega Carpio, Lope Félix de
Lopes-Graça, Fernando, 57, 69, 203, 262, 271, 486
López, Arturo, 280
López, Aurora, 165
López, Cristóbal, 547
López, Franck (Avaric), 30, 437, 506, 507, 526
López, Juan María, 190, 418
López, Julio, 90
López, Miguel, 61
López, Pepa, 167
López, Pilar, 6, 9, 46, 115, 131, 143, 173, 244, 255, 257, 299, 302, 357, 371, 440, 458, 483, 495
López, Rafael, 449
López, Rosario, 544
López-Aranguren, Nancy, 480, 564-565
López Artiga, María de los Ángeles, 28, 47, 49, 57, 76, 181, 187, 199, 232, 487-488
López Bernasocchi, Augusta, 565
López-Chávarri, Eduardo, 403, 427
López de Abaida, José Manuel, 565
López de Saá, Emilio, xi, 54, 110, 154, 249, 254, 486-487
López Estrada, Francisco, 247, 253, 565
López Juarranz, Eduardo, 418
López Júlvez, Encarnación (La Argentinita), v, 11, 18, 27, 32, 46, 82, 100,115, 131, 138, 178, 192, 202, 224, 230, 241, 244, 255, 302, 327, 357, 371, 385, 398, 399, 401, 432, 440, 447, 448-449, 459, 465, 468, 495, 561, 570
López Matres, Joaquín, 24
López Peláez, María, xi
López Quiroga, Manuel, 435
López Rubio, José, 9, 357
López Ruiz, José, 107
López Sánchez, Antonio, 107
López Sancho, Lorenzo, 171
López Sanfeliú, José María = Kiko Veneno
López Tercero, José Luis, 174
López Vázquez, José Luis, 291, 551
López y Guerra, Humberto, 555
Lopokow, Lydia, 27, 107
Lorbeer, Inge, 300
Lorca Romero, Vicenta, v



Biblioteca Fundación Juan March

Lorengar, Pilar, 440, 456-457, 483
(El) Loreño, 460
Lorenz, Paul, 291
Lórinov, V., 18
Losada, María José, 441
Lothar, Mark, 125
Lourenzo, Xulio G., 243
Love, Ellen, 487
Lowe, Marion, 470
Lõwitsch, Klaus, 510, 539
Loynaz, Margarita, 552
Loyzaga, Pablo, 107
Lozano, Fernando, 497-498, 549
Lozano, Manuel (El Carbonero), 159, 543
Lozano Miralles, Rafael, 27, 335, 561, 565
Lozano-P., Mariano, 16, 243
Lubich, Roberta, 171
Luca de Tena, Torcuato, 270
Lucas, 84
Lucas, Louis, 107
Lucena, Curro, 92
Lucena, Duque de, 25, 33, 196
Lucero, Juan, 448
Lucía, Paco de, 21, 184, 192, 249, 441, 442, 454-455, 468, 505, 511, 521, 530, 536, 537, 538
Lucía, Pepe de, 21, 270, 505, 523, 528
Lucía, Santa, 223, 362
Lucio Blanco, Ovidio, 15
Luciuk, Julius, 21
Ludwig, Christa, 492
Luening, Otto, 36
Luero, Rubén G., 294
Luft, Gerd, 39
Luis, Jorge, 290
Luis (El taxista), 174
Luisillo, 141
Lujan, James Graham, 480, 501, 561
Luján, Néstor, 179, 244, 565
Luke, Peter, 554
Lully, Jean Baptiste, 321
Luna, Manuel, 188
Luna, Pablo, 418-419
Lundkvist, Artur, 123
Lunkin, Sven, 34
Lupiáñez, Epifanio, 165
Lupovici, Marcel, 184
Luque, Carmen, 291
Lutoslawski, W., 299
Luz, María, 458
Lydia (Noguer) de Cadaqués, 490
Lyman, Abe, 283
Lynn, Carol, 487

M

(La) Macarrona (Juana la Macarrona), 117, 201
Macbride, David, xi, 4, 31, 57, 87, 104, 111, 120, 122, 130, 143, 148, 150, 152, 167, 177, 181, 189, 190, 208, 211, 212, 216, 219, 221, 224, 230, 232, 238, 239, 245, 265, 279, 283, 285, 287, 288, 488
Macchi, Egisto, 161, 274
MacDaniel, Barry, 498
Macdonald, Ballard, 267
Machado, Antonio, 3, 58, 107, 115, 117, 139, 154, 157, 161, 171, 172, 188, 248, 277, 349, 364, 481, 550, 563, 567
Machado, Manuel, 107, 117, 141, 171, 172, 188, 355, 567
Machado y Álvarez, Antonio (Demófilo), 85, 129, 193, 251, 286, 565
Macho, Esteban M., 92
Macías Alonso, Enrique X., 179, 249
MacCluskey, Thomas, 478
Macrí, Oreste, 313, 565
MacMillan, Kenneth, 88
Machitún de Chile, 58, 509, 521, 539
Madanes, Cecilio, 125, 126, 299, 300
Madariaga, Laura de, 103
Madariaga, Salvador de, 139, 481, 546
Made in Spain (Conjunto), 438
Maderna, Bruno, 13, 166, 187, 295, 485, 488, 492, 557
Madina, Francisco de, 299
Madrid, Jorge de, 510, 517, 520, 522, 540
Madueño, Rocío, 35
Madureira, Luis, 15
Maeterlinck, Maurice, 12
Magdalena, Santa, 350, 351
Magnani, F., 13
Magno, Alberto, 305
Magnusson, Sverker, 37
Mahler, Ángel, 94, 290
Maier, Peter, 53, 231
Maireles Santaella, Manuel, 161, 546



Biblioteca Fundación Juan March

Mairena, Antonio, 244, 438, 447, 566, 568
Mairena, Manuel (Manolo), 230, 250, 520, 533
Maizel, B., 61
Maiztegui Pereiro, Isidro, 85, 92, 94, 117, 190, 199, 213, 255, 260, 523, 526
Majnaric, Mario, 484
Makárova, H., 195
Málaga, Paco de, 169
Malbon, Pierre, 174
Maldonado, Manuel, 86, 200, 509, 516, 530
Maldonado, María, 86, 200, 509, 516, 530
(La) Malena, 117, 132, 180, 255, 337
(El) Malipieri, 10, 107
Maloof, George H., xi
Malyukova, F. Sidorehko, 29, 114, 128, 133, 266, 277
Mamangakis, Nikos, 450, 533
Mamédov, Yunis, 66, 150, 235, 489
Manantial, 170
Manavello, Pablo, 546
Manca, Gabriele, 178
Mangani, Adelaida, 15, 140, 169, 196
Manning, Jane, 485
Manolo (El de Badajoz), 433
Manolo (El Malagueño), 431, 432, 516, 517, 530, 536
Manso, Carlos, 322, 565
Mansurian, T., 66
Mantaras, Alicia P., 301
Mantecón Molins, Juan José, 387
Mantilla, Fernando G., 464
Manuel (San José), Víctor, 206, 219, 517, 528
Manukian, T., 8, 23, 26, 31, 48, 63, 84, 207, 266, 489
Manzanares, Vicente, 107
Manzanita = Ortega Heredia, José
Manzano, Diego, 230, 520
Manzano, Olga, 173
Manzano Alonso, Miguel, 569
Mañas, Alfredo, 34, 196, 299, 300
Manzaneque, Manuel, 300
Maora, Manolita, 255
Maórtua de Ucelay, Pura, 48, 81, 116, 221, 301
Maqueda, Blas, 174
Mara, 439
Maragno, Virtú, 114
Maravilla, Luis, 439
Maravillas, Juanito, 448, 546-547
Marbel, 401
Marchan, Juan Ignacio, 546
Marchena, Enrique de, 245, 521, 534
Marchena, Melchor de, 245, 433, 438, 456, 521, 534, 540
Marchena, Pepe, 437, 438, 442, 449, 452, 454, 460
Marco Aragón, Tomás, xi, 184, 186, 560
Marcos, Arturo, 507
Marcos, Cristina, 172
Mardones, José, 435
Margallo, Juan, 242
Margenat, Beatriz, 40
Marggraf, Erhard, 125
María Elena, 340, 349, 358
María Gay = Pichot, María
María Rosa, 35, 157, 250
Mariano Lara, Luis, 32
Marías, Álvaro, 441
Mariátegui, Suso, 167
Mariemma, 435
Marín, Joaquín, xi
Marín, Manolo, 290
Marín, José (Pepe), 170, 528
Marinello, Juan, 110
Marisa, 15
Marisol, 456, 462, 517
Markó, Iván, 157
Maroto, Sebastián, 37
Marqués, Josep-Vicent, 514
Márquez, Antonio, 155
Márquez Mellazi, Hugo, 22, 301
Marquina, Eduardo, 38, 401
Marta, 414
Martí, José, 115
Martí, Samuel, 162
Martín, Beatriz, 90
Martín, Edgardo, 267
Martín, Eutimio, 320, 562
Martín, Francisco, 107
Martin, Frank, 88, 90
Martín, Julia, 35, 89, 90
Martín, María, xi, 132, 155, 168, 192, 303, 464
Martín, Mario, 293
Martín, Víctor, 270, 291, 443, 551
Martín Albó, José, 463
Martín Iglesias, Tomás, 280
Martínez, Carmelo, 11, 164, 167
Martínez, América, 169
Martínez, España, 169
Martínez, Julio, 212, 229, 285, 489
Martínez, Lucía, 78, 79, 135



Biblioteca Fundación Juan March

Martínez, Pepe, 32, 219, 264, 507, 516, 519, 523
Martínez, Pura María, 81, 163, 188, 461, 465, 466, 473, 483, 485, 490, 502
Martínez, Santos, 107
Martínez Abades, 116, 333
Martínez Barbeito, Carlos, 213
Martínez Castro, Leopoldo, 24
Martínez Cuitiño, Luis, 236, 561
Martínez Fuset, Lorenzo, 149, 205, 268, 427
Martínez Fuset, Vicenta, 419, 427
Martínez Imbert, C., 427
Martínez Medrano, Alicia, 41
Martínez Nadal, Rafael, xii, xiv, 2, 45, 87, 117, 147, 194, 219, 228, 237, 238, 258, 336, 396, 560, 562, 565, 569
Martínez-Novillo, Álvaro, 192
Martínez-Oña López, Joaquín María, 50
Martínez Ortega, Antonio, 249
Martínez Rioboó, José María, 107
Martínez Rioboó, Luis, 107
Martínez Rioboó, Ruperto, 107
Martínez Sierra, Gregorio, 55, 137, 143, 192, 266, 401, 414, 565
(Martínez) Torner, Eduardo, xii, xiii, 1, 2, 4, 5, 7, 19, 20, 25, 53, 59-60, 84, 85, 87, 95, 104, 112, 114, 116, 118, 119, 129, 131, 133, 138, 144, 179, 202, 209, 219, 228, 246, 252, 257, 259, 278, 282, 463, 565
Martini, Giovanni Battista, 426
Martirio de Pasión = Quiñones, Maribel
Marty, Pedro,35
Maryanski, Wojciech, 42
Mascia, Nello, 169
Maslund, Erik, 89
Mason, Jimmy, 169
Masset-Lecoq, R., 131
Massine, Leónides, 27, 107, 204
Massó, Alejandro, 15
Mata, Carlos, 546
Mata, Eduardo, 498, 549
Mata, Tony, 193
Matagne, Monique, 532
Mateo, Regino, 210
Matos, Elisabete, xi
Matrona, Pepe de la, 111, 264
Mattmann, Elisabeth, 444
Mauguéret, Dominique, 49, 58, 72, 87, 181, 216
Maurenbrecher, Manfred, 220, 519, 528
Maurer, Christopher, vi, ix, xi, xiii, 25, 45, 80, 100, 104, 105, 112, 120, 129, 130, 131, 138, 149, 197, 202, 205, 211, 228, 245, 250, 259, 268, 274, 276, 278, 279, 287, 375, 384, 434, 498, 554, 560-562, 565-566
Maves, David, 38
Maya (Fajardo), Mario, 10, 16, 32, 111, 119, 184, 240, 252, 505, 508, 512, 536, 551
Mayo, Margarita de, 399
Maximenko, V., 133
Maximino, A., 127
Mazzini, Jorge, 38, 290
Mazzolo, Mónica, 301
Mazzotta, Bruno, 146, 215
McDermott, Galt, 295
McDonagh, Don, 487, 566
McFarland, Glenn, 481
McGhee, Helen, 178, 244, 253
McHugh, Jimmy, 177
McKenzie, Mark, 555
McLish, Douglas, 34
McMahan, Herbert E., 38
MCRV Ensemble, 474
Meale, Richard, 161, 547
Mebes, Susanne, 542
Mecano, 158, 543
Mederos, Rodolfo, 155
Medina Seguí, Mario, 8, 21, 31, 74, 98, 140, 162, 222, 260, 266, 271
Medrano, Hugo, 169
Meert, Michael, 180
Mehring, Wolfram, 40
Mei, Eva, 175
Meincke, Günter, 39, 91
Meitus, Y., 195
Melchor, Enrique de, 473, 536, 541
Meléndez, Santiago, 294
Meliveo, Antonio, 94, 140, 278
Membrado, Antonio, 516, 536, 538
Membrives, Lola, 9, 39, 44, 88, 135, 169, 197, 235, 237, 298, 301, 322, 323, 325, 327, 357, 400-402, 508
Menarini, Piero, ix, xi, 2, 25, 55, 112, 117, 131, 142, 143, 188, 213, 228, 277, 278, 345, 363, 369, 376, 560-563, 566
Mendelssohn, Felix, 255, 257, 336, 342



Biblioteca Fundación Juan March

Mendízabal, Menchu, 165
Mendler, Alfred, 39
Mendoza, Vicente, 193
Menéndez Pidal, Gonzalo, 138, 566
Menéndez Pidal, Ramón, vi, 148, 247, 566
Menese, José, 30, 160, 174, 196, 541, 547
Menéu, Gracel, 157, 207
Menjou, Adolfo, 34
Menotti, Gian Carlo, 176, 569
Mera, Manuel de, 432
Mercé, Antonia (La Argentina), 11, 107, 108, 176, 322, 398, 565
Mercé, José, 30, 507
Mercedes la Ceruta, 107
Merenciano, 521
Mergnat, Alain, 172
Mérida, Ana, 89
Mérimée, Prosper, 491
Merino, Francisco, 165
Merino Megías, Pedro, xi, 168
Merriman, Nan, 495
Merwin, W. S., 477, 479
Mesbah Detraz, Thamila, 28, 70, 151, 207, 267
Mester de Juglaría, 20, 137
Metereau, Christophe, 95
Meunier, Alain, 123
Mewes, Erich, 40
Meyer, Hannes, 12
Meyer, Julie Campbell, 464
Meyer, Otto Werner, 289
Meyerbeer, Giacomo, 107, 419
MGM Chamber Orchestra, 498
Mianowska, A., 92
Michalsky, Donal, 70, 105, 189, 198, 212
Miereanu, Costin, 211
Mignon, Paul-Louis, 508
Mignoni, 192
Miguel, San, 104, 232, 251, 257, 362
Mikaela, 435, 461-463, 468
Mikisika, Pat, 492
Milán, Luis, 178, 238, 257, 421
Miles, Charles, 508, 516, 518, 519, 525, 527, 549
Milhaud, Darius, 91, 180
Milka, 67
Millán, María Clementa, 233
Miller, Norman, 207, 566
Mingol, Melania, 168
Mini, Jeroma, 255
Minkov, M., 183
Mino, Ricardo, 439
Miralles, Jaime, 203
Miranda, Carlos, 113, 218, 489
Miranda, Jesús, 511, 532
Miroshnikova, Margarita, 500
Mirskaya, Natalia, 299
Missaglia, Lorenzo, 488
Mistral, Jorge, 96, 203, 230, 249, 254, 510, 517, 520, 522, 540
Mistral, Nati, 119, 292, 439, 440, 451, 453, 459, 461, 510, 520, 529
Mitchell, Angela, 36
Mitsiás, M., 513, 517, 531
Modanes, Cecilio, 295, 480
Modrego, Ricardo, 454-455, 537
Moella, Carsten, 124
Moirón, José Vicente, 232
Molchánov, K., 61
Moldovan, Stafania, 502
Molho, Mauricio, 493
Molina, Antonio, 7, 132
Molina, José, 141
Molina, Manuel, 31, 51, 55, 84, 264, 291, 507, 509, 529, 551, 553
Molina, Margot, 52, 127, 252
Molina, Miguel de, 214, 442, 443,452, 565
Molina, Ricardo, 244, 566
Molina, Rolando, 438
Molina Fajardo, Eduardo, xiii, 24, 108, 463, 566
Molina Fernández, Emilio, 162, 547
Molina Samos, Carmen, 138, 217, 237
Möller, Eva, 127
Mompou Dencausse, Federico, 11-12, 50, 84, 107, 210, 489, 560
Monasterio, Aída, 442
Mondéjar, Antonio, 290
Monegal, Josep María, 214
Monge, Víctor (Serranito), 173, 445, 446, 450, 457, 511, 533
Monleón, José, 126, 154, 566
Monreal, Jenaro, 25, 448
Monroe, Steve, 193
Montaner, Francisco, 504, 510, 511, 513, 518, 524, 539
Montaño, Carmen, 63, 185, 197
Montanyá, Rosa, 105
Montealegre, Pepe, 164
Montecino, Alfonso, 24, 70, 99, 200, 262, 490
Montejo, Carmen, 40
Montenegro, C., 436



Biblioteca Fundación Juan March

Montero, Carlos, 97, 535
Montero, Germaine, 2, 20, 50, 105, 122, 132, 263, 453, 460, 508, 510-512, 523, 536, 540
Montero, Goyo, 95, 137, 194
Montero, Raúl, 176
Montero Brea, Paco, 509
Montes, Ángel, 232
Montes Huidobro, Matías, xi
Montes Rayo, Hermenegildo, 447, 452
Montiel, Enrique, 99
Montiel, María José, 168, 439, 469, 472, 482, 483, 490, 491
Montijn, Aleida, 91
Montijo, Eugenia de, 196, 568
Montolio, Francisco, 551
Montorio, Daniel, 132
Montoro, Manuel, 15
Montoya, 237
Montoya, Carlos, 447, 450
Montoya (Fernández), Enrique, vi, 31, 199, 261, 266, 441, 442, 448, 454, 458, 459, 505-507, 511, 514, 523, 529-531, 539
Montoya, Lole, 31, 51, 55, 291, 507, 509, 529, 551, 553
Montoya, Ramón (El Niño de Huelva), 107, 264, 432
Montoya López, José María, 19, 505, 529, 530
Montoyita, 531
Montsalvatge, Xavier, 11, 50, 57, 58, 74, 81, 87, 181, 216, 269, 490, 570
Monzo, Óscar, 442
Moore, Gerald, 495, 511
Mor, Paco, 242
Mora, M., 207
Mora Guarnido, José, xiii, 8, 20, 85, 88, 107, 149, 265, 268, 370, 566
Moraíto = Jerez, Moraíto de
Moral Fernández, José, 107
Morales, Olallo, 37
Morales Álvarez, José María, 123, 144, 145, 146
Morao, Manuel, 264
Moratín, 322
Morby, Edwin S., 39
Morcillo, Mariano, 107
Moreira, José Antonio, 92
Morelli, Gabrielle, 566
Moreno, Antoñita, 171
Moreno, Aurora, 165
Moreno, Gabriel, 11
Moreno, Gonzalo, 547
Moreno, José, 159
Moreno, Manuel, 444, 499
Moreno, Pedro, 126
Moreno Alba, Rafael, 197
Moreno Buendía, Manuel, 512, 540
Moreno Manzano, Salvador, 8, 50, 52, 56, 74, 285, 490-491
Moreno Maya, Juan (El Pele), 167
Moreno Torroba, Federico, 189
Moreno Villa, José, 2, 17, 34, 111, 206, 210, 236, 566
Morente, Enrique, 22, 62, 81, 101, 104, 149, 166, 173, 182, 208, 215, 221, 223, 287, 291, 297, 439, 504, 505, 509, 511, 514, 518, 519, 525, 531, 532, 535, 536, 551, 553
Morente, Estrella, 166
Morera, Enric, 258
Moreto y Cabaña, Agustín, 282
Morgenstern, Sam, 67, 96, 167, 177
(Los)Moriles, 442
(La) Morilla, 107
Morla Lynch, Carlos, xiv, 47, 52, 57, 78, 99, 117, 119, 121, 134, 199, 205, 218, 271, 396, 399, 566
Moro, Osvaldo, 226
Moro Gallego, A., 259
Morondo, Luis, 497
Moross, Jerome, 39, 183, 491
Morrajo Barroso, Manuel, 212, 254, 518, 522
Morricone, Ennio, 176, 256
Morris, C. Brian, xiii, 26, 53, 133, 229, 236, 302, 564, 566
Morris, Dennis, 52, 53, 70, 145, 198
Morris, John, 42
Morrison, May T., 480
Mortimer, John Glenesk, 19, 30, 63, 67, 120, 151
Morucha, 457
Mosconi, Davide, 43
Mosquera, Manuel, 164
Moss, Roberto, 93
Mostazo, Juan, 521
Motos, José, 276
Moustaki, Georges, 267, 279, 523,528
Moussorgsky, Modesto, 297, 304, 419
(The) Moving Company, 89
Moya, Conchita, 107
Moya, José María, 19, 96, 152, 510, 514, 533



Biblioteca Fundación Juan March

Moyano, Paco, 225, 443
Moyrón,Julián, 418
Mozart, Wolfgang Amadeus, v, 102, 108, 124, 257, 279, 304, 322, 323, 352, 419
Muchnik, Nora, 253
Mudarra, Alonso de, 257
Muhlberg, Christoph, xi
Müller, Gerhild, 300
Müller, Hans-Reinhard, 125
Müller-Medek, Tilo, 300
Mundy, Meg, 487
Muneta, Jesús María, 4, 119, 215, 263, 281-282
Muntaner, Ramón, 32
Muntian, Mikhail, 481
Muñoz, Antonia (La Ciega de la Calle de la Cruz), 107
Muñoz, Basilio, 90
Muñoz, Isidro, 5, 213, 284, 504, 518, 525, 531
Muñoz, Margarita, 63
Muñoz, María, 400
Muñoz, Tomás, 107
Muñoz Fuertes, José Marcial, xi
Muñoz Román, 432, 433
Muntian, Mikhail
Murano, Nina, 43
Murcia, Antonio, 175, 203
Murdmaa, Mai, 81
Murdoch, James, 189, 566
Murillo, C., 431, 516, 517, 530
Muro, Javier, 450
Muro, María, 493
Murray, Doreen, 470
Murray, Patrick, 289
Murray, S., 484
Musgaña, La, 15
Mussolini, Benito, 345
Myers, Sherman, 201

N

Nabucodonsor, 425
Nacha, 445
Nadal, Pau, 30, 222
Nadal, R. M., 484
Nadar, Antonio, 186
Nagy, Lászlo, 550
Nagy, Robert, 167
Naranjo, F., 431
Narros, Miguel, 22, 126
Narváez, Luis de, 104, 257
Nassarre, Pablo, 403, 419
Nathalye, Joffre, 8, 32, 152, 215, 218, 235, 260, 262, 265
Navarro, Julio, 42
Navarro Toledo, 427
Navazio, Michele, 42
Nazárova Medtner, Tatjana, 158, 185
Nebrada, Vicente, 90
Neglia, Tino, 199
Negrete, Edison, 172, 541
(El) Negri, 532
Negri, Gino, 91
Negroni, Magali, 555
Neidlinger, Günter, 299
Nemes Nagy, Agnes, 31, 191
Nemiroff, Isaac, 288
Nero de Tarpeya, 421
Neruda, Malva Marina, 223, 368
Neruda, Pablo, 9, 49, 165, 182, 321, 492, 555
Nesterenko, Evgeni, 499, 500
Neville, Edgar, 107, 403, 458
New American Chamber Orchestra, 67
(The) New Muse, 498
New Philharmonia Orchestra de Londres, 549
New Trolls, 22
New World Ensemble, 221
Newhall, Patricia, 43
Newson, George, 21, 101
Nicanor, Don, 124, 353
Nichet, Jacques, 300
Nichols, Grace, 42
Nichols, Red, 177
Nicks, Walter, 253
Nicolodi, Faria, 488
Nicolodi, Fiamma, 188, 567
Niculescu, Margarita, 242
Niculescu, Stefan, 242
Nichet, Jacques, 300
Niederauer, Hans, 92
Nielsen, Erik, 63, 145, 210
Nieto, Maestro, 116, 333
Nieto, Maite, 89
Nieva, Francisco, 34
Nikiprowetzki, Tolia, 63, 119, 192
Nikoláyev, A., 7, 8, 26, 72, 121, 229
Nillson, Torre, 464
Nin Culmell, Joaquín, 291, 295, 463, 464
(La) Niña de la Aguadera, 107
(La) Niña de los Peines = Pavón, Pastora
(La) Niní = Pichot, María
(El) Niño de Baza = Jofré, Manuel
(El) Niño de Huelva, 20, 111



Biblioteca Fundación Juan March

(El) Niño de Jerez = Torre, Manuel
(El) Niño de Linares = Soler, José
(El) Niño de Marchena, 264
(El) Niño de San Julián, 550
(El) Niño del Barbero, 107
(El) Niño Pérez, 168
(El) Niño Ricardo, 132, 431, 434, 447, 452, 453, 520, 533
Niss, Sofía, 18, 28, 67, 120
Noad, Frederick, 303
Nobre, Marlos, 162, 547
Noé, 313
Noé, Günther von, 195
Noël, Sofía, 457, 485
Nogara, Anna, 488
Noguera, 287
Nola, G. De, 408
Nono, Luigi vi, 12, 14, 162, 186, 200, 248, 492, 557, 567
Noord, Adrian van, 126
Nordenhök, Jens, 41, 517
Nordman, Neidhart, 15
Nordgren, Pehr-Henrik, 41
Nordstrom, Hans-Henrik, 31, 67, 98, 198
Norma, 342
Normant, Marc, 170
Normet, Leo, 52, 72, 138, 150, 192, 265
Novoa, Sofía, 230
Nuevo Grupo de Percusión de Amsterdam, 225
Nuevo Mester de Juglaría, 196-197, 454, 515
Nuevo Repertorio, 172
Nuevo Trío Raúl Borges, 165
Núñez, Agustín, 520, 537
Núñez, Carlos, 553
Núñez, Gerardo, 167, 291, 522, 537
Núñez Pérez, Adolfo, 285, 492, 569

O

Obradors, F. J., 96, 105, 458, 512
(Pérez) Ocaña, José, 435
(La) Oceana, 107
Ocejo, José Luis, 471
Ocón, Eduardo, 59, 86, 110, 194, 259, 263, 567
O'Connell, Carola, xi
O'Connell, Richard L., 370, 480, 501, 561
O'Connor, Michelle, 18
Octubre Danza, 36
Oertzen, Joachim von, 15
Ofelia, 345, 355
Ohana, Maurice, vi, xi, 2, 17, 56, 89, 107, 123, 185, 241, 279, 492, 557, 558, 564
Okumura, Kiyoshi, 43, 95, 504
Olalla, Santa, 63, 197, 232
Olaria, Ana María, 457
Olavide y Casenave, Gonzalo de, 162, 269, 548, 563
Oldfield, Mike, 184
Olguín, Grishka, 169
Olinos (Lino), Conde, 25, 59, 109, 191, 193, 246, 324, 379
Oliva, 521
Oliva, César, 243
Olivares, María Helenita, 282-283
Oliver, William, 39
Oliver Pina, Ángel, 4, 74, 198, 216, 239, 275, 282, 493
Olivera, Mercedes, 185, 493
Ollé, Juan, 218
Oller Benchoch, María Teresa, 28, 46, 239
Olmeda, Federico, 2-7, 9, 25, 46, 59, 60, 84, 95, 115, 130, 139, 153, 197, 198, 237, 257, 275, 283, 286, 296, 419-420, 467
Olmedilla, Juan G., 194
Olmos, Luis, 243, 280, 301
Olon, John, 126
Oltra Ferrer, Manuel, 19, 47, 52, 53, 67, 136, 260, 303, 493-494
Oltremari, Giorgio, 436-437
Onannesian, Griselda, xi
Onís, Federico de, xii, 1, 6, 45, 48, 81, 95, 102, 104, 109, 110, 111, 134, 219, 259, 261, 262, 277, 296, 567
Onís, Luis F. de, 98, 132, 151, 162, 185, 212, 268, 548
Ontañón, Santiago, 14, 38, 46, 116, 169, 224, 279, 402
Ópera Húngara, 484
Opratko, Robert, 510, 539
Orchestra 2001, 167
Orchestra of Our Time, 478
Orchestre Nationale de France, 545
Orchestre Symphonique de Liège, 480
Ordóñez Miyar, Pablo, 195, 494
Orduña, Juan de, 188
Orense, J., 420



Biblioteca Fundación Juan March

Orellana, Hernando de, 107
Orfeo, 391
Orfeó de Sants, 173
Orfeón Catalán, 83
Orfeón Donostiarra, 83
Orfila, Juan Alfonso, 452
Ornes, Maricusa, 94
Orozco, Enrique, 266, 448, 523, 540
Orquesta Astoria, 154
Orquesta Bética de Cámara, 115, 132
Orquesta Ciudad de Barcelona, 496
Orquesta Ciudad de Granada, 165, 225
Orquesta Concertgebouw, 499
Orquesta de Cámara de Madrid, 551
Orquesta de Cámara de Moscú, 500
Orquesta de Cámara Radio MEC, 547
Orquesta de Conciertos de Madrid, 499
Orquesta de Córdoba, 159
Orquesta de Cámara del Teatro Lliure, 11
Orquesta de Cámara Española, 99, 270, 291, 551
Orquesta de Cámara Magerit, 485
Orquesta de Cambra de l'Alt Empordà, 214
Orquesta de Cambra Teatre Lliure, 444
Orquesta de Deutsche Oper am Rhein, 470
Orquesta de Laúdes Roberto Grandio, 171
Orquesta de la Ópera Nacional de Budapesta, 502
Orquesta del Teatro Español, 493
Orquesta Des Cento Soli, 493
Orquesta Filarmónica de (la Ciudad de) México, 497-498, 549
Orquesta Filarmónica de New York, 499
Orquesta Filarmónica de Moscú, 499, 500
Orquesta Lírica Madrid-LAR, 456, 473
Orquesta Municipal de Córdoba, 164
Orquesta Nova Schola Pratensis, 475
Orquesta Sinfónica de Asturias, 476
Orquesta Sinfónica de Barcelona, 452, 466
Orquesta Sinfónica de la BBC, 470
Orquesta Sinfónica del Gramófono, 495
Orquesta Sinfónica de Londres, 553
Orquesta Sinfónica de Madrid, 2, 13, 108, 177, 298, 492, 548
Orquesta Sinfónica de Montreal, 11
Orquesta Sinfónica del Norte de Alemania, 492
Orquesta Sinfónica de la Radio Húngara, 484
Orquesta Sinfónica de la RTVE, 475, 493, 495, 549
Orquesta Sinfónica de Roma, 492
Orquesta Sinfónica de Sevilla, 126, 163, 474
Orquesta Sinfónica del S.O.D.R.E., 493
Orquesta Sinfónica Nacional de México, 498, 549
Orquesta Sinfónica RTVE, 38, 222
Orquesta Sinfónica y Nacional de Madrid, 435
Orquesta Sudwestfunk de Baden-Baden, 545
Orquesta Teatro Nacional, 480
Orquesta Universitaria, 286
Orta, Carlos, 157
Ortega, Domingo, 193
Ortega, Enrique, 107
Ortega, Francisco, 242
Ortega, Francisco (Caracol, Padre), 107, 168
Ortega, Francisco = Tomatito
Ortega, Gabriela, 187, 250, 520, 537
Ortega, Ginesa, 11, 444
Ortega (Juárez), Manuel (El Niño Caracol, Manolo Caracol, Caracolito), 107, 109, 111, 168
Ortega, Rafael, 9, 46, 95, 115, 132, 255, 357
Ortega Bermeja, Francisco, 249, 537
Ortega Heredia, José, (Manzanita), vi, 31, 175, 203, 245, 254, 291, 517, 521, 522, 528, 529, 538, 551, 553
Ortega Molina, Antonio, 107
Orvay, Neus, 155
Osorio Prendes, María, 15
Ostendorff, Jens-Peter, 126
Osuna, Chiquito de, 506, 507, 530
Oswald, Peter, 127
Otero, Roberto, 555
Otero Seco, Antonio, 272



Biblioteca Fundación Juan March

Otey, Orlando, xi, 227, 231
Otto, Alexander, 15
Ottolenghi, Vittoria, 169, 171
Overland, Pal, 294
Owens, Laura, 144
Ozaita Marqués, María Luisa, 2, 67, 136, 198

P

Paananen, Matti, 61
Pablo, Luis de, 555
Pacheco, Diogo, 292
Pachón, Ricardo, 29, 56, 98, 133, 158, 182, 200, 205, 207, 276, 454, 506, 509, 511, 514, 516, 517, 522, 524, 537, 546, 548, 555
Padilla, María Carmen, 511, 532
Padrós Montoriol, Jaume, 61, 287
Paganini, Niccolò, 88, 107, 109, 180, 188
Page, Ruth, 183, 184, 267, 491
Page-Stone Ballet, 491
Pagés, María, 100, 119, 222
Pagliuca, Carmine, 176
Pahissa, Jaume, 84, 107, 159
Palacio, Ernesto, 110
Palacios, Concha, 169
Palau Boix, Manuel, 58, 61, 98, 195, 208, 240, 262, 403
Palau i Fabré, Josep, 39
Palencia, Benjamín, 100, 245, 286, 383, 391
Palieri, Jorge, 226
Palma, 448
Palomar Faubel, Lirio José, 456, 494
Palomero, Félix, 298, 567
Pandolfi, Gwenda, 42
Pandor, Miriam, 295
Paniagua, Luis, 103
Pankov, Vladimir, 90
Papadopulous, Leonis, 531
Papanastasion, 550
Papazian, Paul, 103
Papp, Zoltán, 31, 67, 150, 219
Pappas, Irene, 438, 507
Pappas, Lakis, 507, 531
(El) Paquete, 531
Paquirri, 20, 108, 191, 322
Pardo, José Asunción, 453
Pardo, José María, 175, 541
Pardo, José Ramón, 530
Pardo, Paloma, 144
Pardson, 179
Paredes, Enrique, 83
Paredes Patón, Diego, xi, 168
Parmegiani, Bernard, 103
Parmelee, Paul, 478
Parra, Javier, 220
Parra, Violeta, 158
(La) Parrala, (Dolores), 46, 107, 108, 387
Parrilla, Juan, 460
Parrón García, Vicente, 175
Parrot, Karin, 294
Parry, Wilfrid, 470
Parsifal, 24, 425
Parsons, Geoffrey, 471
Paschalis, Kostas, 515, 531
Pasolli, Robert, 139
Pasqual, Lluís, 81, 90, 101, 170 102-103, 104, 165-166, 233-234
Pastor Marcos, Segundo, 457
Pastor Chilar, V., 290
Pastore, Louise, 155
Pastori, Niña, 513, 527
Paszti, Miklós, 77, 114, 150, 191, 240
Pata Negra, 36, 506, 507, 534, 535
Pauels, Heinz, 22
Pavese, Cesare, 475
Pavón, Pastora (La Niña de los Peines), 20, 28, 46, 107, 109, 137, 168, 180, 201, 359, 431, 433, 434, 438-439, 443, 447, 452, 453, 456, 459, 540
Pavón, Tomás, 107, 109, 433, 434
Paxariño, Javier, 301
Pearson, Michael, xi
Pedrazzolli, Edoardo, 198
Pedrell (i) Sabaté, Felip(e), 18, 20, 59, 60, 80, 84, 85, 99, 107, 129, 134, 137, 141, 154, 182, 207, 209, 217, 236, 251, 252, 272, 282, 375, 389, 402, 420-422, 465, 567
Pedro, Roque de, 43
Pedro, San, 257
Pedrote, I., 242
Pegaso, 345
Peinado, Ángel, 47
Peixinho, Jorge, 12, 163, 194, 196, 494
Pekarsky, Mark, 489
(Los) Pekenikes, 438, 451
(Los) Pelaos, 454
Pelegrí, María Teresa, 91
Peña, Luis, 442
Peña flamenca Andaluza, 35
Peña flamenca Fosforito, 168



Biblioteca Fundación Juan March

Peña Granadina, 176
Peña la Torre, Manuel, xi
Peña Salako, 174
Penagos, Isabel, 512; 540
Penco, Pedro Antonio, 16, 243, 280
Pendoli, Tullio, 43
Penón, Agustín, xii, 370, 567
Peón, Fernando, 441
Peonios, 366
Pepe el Pintor, 227
Pepe-Hillo, 251, 394
(Los) Peques, 452
Peral Rivera, Carmen (Zilouca), 28, 40, 77, 122, 190, 204, 207, 216, 249
Peralta, Chema, 242
Peralta, Pedro, 242
Peramo, Tulio, 58
Percival, John, 35, 113
Peregil, Francisco, 509
Pereira, Carlos, 300
Perelló, 25, 448
Peret = Pubill Calaf, Pedro
Pérez, Ángela, 21
Pérez, Antonio, 22
Pérez, Carlos Rafael, 243, 300
Pérez, Flavio, 291
Pérez, Jaime, 197
Pérez, Rodrigo, 295
Pérez Barradas, Rafael = Barradas, Rafael
Pérez Capo, Felipe, 414
Pérez-Carbonell, Lorenzo, 168
Pérez Casas, Bartolomé 2, 107
Pérez Cayuela, Dolores, 494
Pérez de Arenaza, María del Carmen, xi
Pérez de Ayala, Ramón, 107
Pérez de la Fuente, Juan Carlos, 172
Pérez Ferrero, Miguel, 117, 567
Pérez Íñigo, Paloma, 501
Pérez Martín, Benedicto, 160
Pérez Ocaña, José, 435
Pérez Risco, Máximo, 168
Pérez Rodríguez, Luis, 261
Pérez Senz, Javier, 166
Pérez y Bouras, Jorge, 61
Pergolesi, Giovanni Battista, 130
Pericet, Luisa, 169
Pericón de Cádiz, 445
Peris Lacasa, José, 30, 31, 76, 140, 151, 256, 266, 271, 494
(El) Perote, 107
Perrin y Palacios, Guillermo, 112
Persia, Jorge de, xi, 81, 104, 108, 109, 141, 165, 166, 168, 267, 281, 567
Perùzzi, A., 199
Pestalozza, Luigi, 492, 567
Peters, Johanna, 470
Peters, Mark, 484
Petitjean, Stéphane, 475
Petrobelli, Pierluigi, 186
Petrovsky, John, 94
Peyretti, Alberto, 61, 151, 158
Philadelphia Chamber Players, 479
Philadelphia Composers' Forum, 479
Philhour, Charles W., 292
Philippe, Pierre, 241
Philips, Rosemary, 470
Phillips, Patty Howell, 17
Piankov, Valeri, 8, 47, 63, 265, 494
Picasso, Pablo, 107, 184
(Los) Pichot, 106
Pichot, María = La Niní = María Gay
Pichuguin, P., 121
Picón, Manuel, 173
Piedra, Emiliano, 11
Pierrette, Mari, 153
Pierrot, 103, 349, 353
Pierroti, Ana María, 176
Pilato, Boris, 289
Pinchard, M., 174
Pino, Alicia del, 217
Pinto, Pepe, 454
Piña, Begoña, 103
Piña, José Manuel, xi
Piñero, Pedro M., xiv, 254, 567
Piperis, Nikos, 451
Piquer, Concha, 46, 215
Piquer, Julio, 170
Pircher, Erika, 500
Pirro, André, 403
Pisador, Diego, 104, 246
Pittaluga, Gustavo, xiii, 38, 83, 131, 162, 167, 174, 186, 251, 255, 292, 295, 299, 301, 370-378, 380-381, 447, 494-495, 567
Pixan, Joaquín, 1-2, 60
Pizarro, Vicente, 444, 504-508, 512, 513, 515, 519, 521, 525, 532
Plaza, José Carlos, 93
Plaza, J. M., 186-187
Pleyel, Casa, 369
Pliego de Andrés, Víctor, 568
Poeta, Salvatore Joseph, 555, 568
Pohjola, Erkki, 495
Pohl, Walter, 298



Biblioteca Fundación Juan March

Polavieja, Fernando, 159, 170, 528
(El) Polinario = Antonio Barrios
Pollin, Alice, 568
Pollock, Bruce, 569
Pollin, Burton, xi
Polls, Esteban, 299
Pomare, Eleo, 88
Pombo, 363
Pomès, Mathilde, 299, 399, 568
Ponce, Alberto, 436, 542
Ponce, Esther, 11
Ponce de León, Alfonso, 45
Ponce Fernández, Manuel, 300
Ponchielli, Amilcare, 422
Pondal, Mari Paz, 174
Ponnelle, Jean Pierre, 12
Pons, Josep, 126, 165, 444
Pons, Ventura, 435
Popodópolou, Lefteri, 534
Popovici, Doru, 195
Poreda, Jesús, 70
Porrina (de Badajoz), 137, 439
Portanet, Antonio (Jesús y Jesús, Antonio Miguel), 23, 53, 55, 58, 200, 202, 205, 213, 224, 254, 267, 277, 284, 287, 505, 516, 517, 523, 525, 527, 531
Portillo, Alberto, 292
Poulenc, Francis, vi, 5, 56, 67, 152, 176, 210, 268, 495-496, 548-549
Poveda, Lola, 103
Pozo, Antonio del (El Mochuelo), 107
Pozo, Marimí del, 482
Pozza, Giovanni, 425
Prada, Amancio, 16, 26, 48, 96, 117, 145, 151, 173, 175, 211, 226, 227, 269, 270, 291, 505, 506, 512, 513, 515, 516, 518-520, 524, 526, 527, 532, 551
Pradal, Vicente, 164
Pradera, María Dolores, 181, 196, 514, 540
Prades, Leticia, 280
Pradines, Michele, 165, 176
Prados, Emilio, 177, 392, 463, 568
Pranger, Jannie, 225
Prats, Pep, 167
Prats, Roser, 90
Pratt, John, 491
Prensky, Bert, 295
Presiner, Zbigniew, 233
Prete, Duilio del, 295
Price, Leontyne, 72
Pridaux, George, 293
Prieto, Antonio, 170
Prieto, Claudio, 32
Prieto, Esther Gloria, 267
Prieto, Gregorio, 455, 552
Prieto, María Teresa, 74, 99
Prieto, Miguel, 241, 402
Prieto, S., 460
Principe, Joseph del, 27
Prior, Camille, 39
Prism Orchestra, 488
Pro, Serafín, 54
Pro Musica Bremen, 474
Procaccini, Teresa, 272
Prodigo, Sergio, 126
Prol, Julio, 167
Proncet, Víctor, 126, 300
Proni, Walter, 70, 129, 152, 238, 239
Protello, Maurizio, 126
Pubill Calaf, Pedro (Peret), 449
Puente Alarcón, Aurelio, xi, 494
Puerto Rican Traveling Theatre, 192, 193
Pueyo Pons, Salvador, 290, 292, 496
Puigserver, Fabià, 155, 233-234, 299
Pujol, Emilio, 73
Pulla (Puya), Curro, 84, 296, 367
Pulla Segovia, Dalmacio, 19, 30, 51, 53, 56, 132, 151
Pulone, Gianni, 16
Pulópulos, Yannis, 450, 506, 507, 509, 517, 519
Punti, Merce 466
Punto Yo Colectivo, 22
(Los) Puritanos (I Puritani), 342
Pusceddu, Marcelo, 212

Q

Quaquero, Miriam, 33
Quaranta, Felice, 257
Quennet, 470
Quereteja, Elías, 555
Quevedo, Antonio, 400
Quijano, Máximo, 100
Quijote, Don, 327
Quilapayun, 199, 301
Quilter, Roger, 287
Quimera de Plástico, 280
Quiñones, Fernando, 290, 439, 568
Quiñones, Juan Pedro, 290
Quiñones, Maribel (Martirio de Pasión), 4, 522, 535



Biblioteca Fundación Juan March

Quintana, Juan Antonio, 293, 300
Quintanar, Héctor, 498, 549
Quintanilla, Carmen, 466
Quintero, José, 295
Quintero Muñoz, Juan, 435
Quintero Ramírez, Antonio, 435
Quintet of the Americas, 149
Quiroga, Rafael, 215

R

Rabal, Paco, 515, 553
Rabbath, Pierre, 516, 531
Rabe, Bark, 233
Radok, Alfred, 92
Rafael (El Cordobés), 432
Rafael, San, 232, 258, 362
Raga, Vicente, 160
Ragmarisson, Hjalnar H., 292
Rakopoulo, Vassilis, 474
Rameau, Jean Phillipe, 313, 321, 369, 426
Ramírez, Juan, 207
Ramírez, Octavio, 241
Ramírez, Óscar, 116
Ramírez, Paco, 16, 243
Ramírez, Rafael, 463
Ramírez, Tina, xi, 154, 266
Ramírez Ferrera, R., 463
Ramiro, Rey, 421
Ramón, 363
Ramón (El Portugués), 10
Ramona, Clara, 297
Ramond, Michèle, 2, 568
Ramos, Carmen, 24
Ramos, Juan Antonio, 555
Ramos, Manuel, 433, 434
Ramsden, H., 8, 53, 110, 121, 207, 286, 372, 374, 382, 560
Rancapino, 254
Rands, Bernard, 216
Raphael, 91, 291, 446
Rapsodia Compañía, 173
Raup, Florita, 88
Rauscher, Peter, 293
Rautavaara, Einijuhanni, 162, 273, 496
Ravel, Maurice, 2, 33, 102, 105, 107, 108, 122, 141, 209, 269, 316, 321, 387, 402, 413, 552
Razzi, Fausto, 143
(La) Real Camerata Española, 167
Reales, Luis, 94
Realito, 107
Reboredo, Isabel, 83, 173
Recio, Consuelo, 280
Rechberger, Hermann, 185
Reforzo, Juan, 197
Regener, Eric, 207
Regner, Otto F., 88
Rego, Luis, 461
Regoyos, Darío, 107
Reich, Steve, 23
Reid, Lesley, 470
Reina, Juanita, 188, 435, 448
Reina, Rafael, 23, 225
Reimann, Aribert, 233
Reitter-Soffer, Domy, 89, 289
Reixach, Fermi, 493
Relámpago, 43
(Los) Relámpagos, 453, 458
Remacha Villar, Fernando, 1, 70, 121, 186, 240, 245, 496-497
Remolino, hijo, 221, 438, 519, 527
Renato, José, 293
Rennert,Wolfgang, 12
Renouard, C., 406
Renzi, Dorothy, 472
Resino, Ramón, 93
(Os) Resentidos, 243
Restrepo, Álvaro, 156, 171
Reutter, Hermann, 8, 18, 20, 30, 45, 54, 67, 118, 120, 130, 201, 204, 222, 235, 249, 254, 497
(The) Revelers, 44, 122, 201
Revuelta, Raquel, 41
Revueltas, Silvestre, vi, 53, 57, 76, 81, 101, 107, 136, 154-155, 162, 167, 181, 183, 207, 262, 497-498, 549
Rey, Florián, 435
Reyes, Alfonso, 84, 107, 159, 563
Reyes, Arturo, 549
Reyes, Hermanos = Hermanos Reyes
Reyes, Ramón de los, 303
(The) Rhytmic Eight, 177
Rial, José Antonio, 22, 162, 169
Ribas, José María del Carmen, 45
Ribó, Enric, 174, 186
Ribó, Maestro, 173
Ribon, Robert de, 184
Ricard, M., 107
Ricardo (El Veneno), 551
Ricci, Anna, 496, 546
Ricci, Enrique, 37
Rico, Julio, xi
Rico, Mercedes, 88, 112
Richarte, Lina, 448, 449
Rickabaugh, Clive, 491
Riemann, Hugo, 84
Riera, Ana, 300
Rieti, Vittorio, 13, 91



Biblioteca Fundación Juan March

Rigoletto, 128
Riqueni, Rafael, 151, 513
Rilke, Rainer Maria, 486, 499
Rimsky Korsakow, Nikolai, 20, 39, 84, 87, 108, 259, 263, 297, 401, 422
Rincón, Carlos, 302, 568
Río, Ángel del, 28, 286
Riofrancos, Osvaldo, 15, 139, 242, 299
Rioja, Pilar, 105, 201, 276
Ríos, Fernando de los, 107, 140, 223, 287, 375, 377, 382
Ríos, Miguel, 157
Ríos, Waldo de los, 446
Ríos Giner, Laura de los, 141, 197, 230, 377, 378
Ríos Ruiz, Graciela, 155
Ríos Ruiz, Manuel, xiii, 109, 291, 557
Ripoll, Jaime, xi
Ripollés, José Vicente, 192
Riqueni, Rafael, 222, 510
Risoto Martos, Julián, 6, 8, 257, 259
Rita, 357
Rivas, Enrique de, 255, 556
Rivas, Isabel, 482
Rivas, Miguel, 107
Rivas, Rosa, 129, 226, 234
Rivas Cherif, Cipriano (de), 14, 110, 144, 153, 251, 255, 298, 402, 556
Rivera, Juan Carlos, 110
Rivera, Julián, 85
Rivera, Leo, 243, 280
Riverdy, Michéle, 25, 150, 222, 235
Rivero Zamora, J. A., 160
Rizo, Roberto, 435
Robbins, Jerome, 487
Robertson, Sandra, 193, 568
Robinson, Gertrude Rivers, 289
Robinson, Michael F., 91
Robledo, Antonio, 93, 155
Robles, Gil, 197, 243
Robles, Juan, 22
Robles Pozo, Rogelio, 107
Robson, Leslie, 15
Rocha Silveira, Renato da, 132
Rockefeller, Abby, 12
Rockstro, W. S., 410
Rockwood, Caroline , 488
Roda Villalbi, Alfredo, 231, 254
Rodner, Stephen, 19, 68, 99, 151
Rodrigo, Antonina, ix, xii-xiv, 6, 24, 34, 85, 159, 168, 175, 195, 196, 201, 214, 224, 228, 464, 551, 568
Rodrigo Vidre, Joaquín, 119, 192, 209, 297
Rodrigo, María, 107
Rodrigo, Paca, 136
Rodrigues, Alfred, 34
Rodríguez, Aïda, 188
Rodríguez, Andrés, 98-99
Rodríguez, Antonio, 298
Rodríguez, Bienvenido, 514, 530
Rodríguez, Carlos, 301
Rodríguez, Claudio, 565
Rodríguez, Daniel, 160
Rodríguez, Electa, 293
Rodríguez, Fernando (El de Triana), 107
Rodríguez, Jorge, xi
Rodríguez, José, 41
Rodríguez, José Antonio, 252
Rodríguez, José Luis, 222
Rodríguez, José María, 521
Rodríguez, Juanfra, 294
Rodríguez, Miguel, 22
Rodríguez, Nilo, 30, 64, 145
Rodríguez, Rafael (Merengue de Córdoba), 167
Rodríguez, Ricardo, 29, 51, 68, 207, 230, 282
Rodríguez-Acosta, José María, 107
Rodríguez Albert, Rafael, 30, 62
Rodríguez Buzón, J. M., 173
Rodríguez Cacho, Lina, 562
Rodríguez Contreras, José, 24
Rodríguez de León, 107
Rodríguez del Llano, Rosa Eloisa R. de, 482
Rodríguez Gavilanes, Rogelio, 465, 466, 469, 473, 483, 502
Rodríguez Gómez, Fernando, 403
Rodríguez Marín, Francisco, 1-3, 18, 20, 46, 54, 59, 86, 100, 114, 118, 119, 130, 133, 137, 139, 189, 193, 194, 197, 210, 236, 237, 263, 264, 281, 302
Rodríguez Murciano, Francisco, 84, 107
Rodríguez Romero, Juan, 68, 150, 216, 265
Rodríguez Valdivieso, Eduardo, 297
Roe, 194, 515
Rogers, Helen Priest, 487
Roig, Luis, 28, 506, 534
Rojas, Ángel, 301
Rojas, Carmen, 439
Rojas, Jaime, 94



Biblioteca Fundación Juan March

Rojas, Miguel A., 22
Rokas, Nicholas W., 44
Roland-Manuel, 107
Roldán, Juan Ramón, 175
Roldán García, Isabel, 6
Röll, Peter, 300
Rolph, Wendy, 35, 568
Romano, Tomaso, 283
Romeo (Capulet), 215
Romera, Edgardo, 59, 158
Romera, María Luisa, 511, 533
Romerillo, 20, 84
Romerito, 438
Romero, Angelita, 511, 532, 533
Romero, Federico, 124, 189
Romero, María del Carmen, 511, 532, 533
Romero, Óscar, 165
Romero, Paco, 11, 157
Romero Bravo, Alfredo, 136
Romero Caramé, José, 170
Romero de Ávila, Gerónimo, 403, 422
Romero Junquera, Gemma María, 212
(Los) Romeros, 533
(Los) Romeros de la Puebla, 172, 510, 533
(Los) Romeros de San Juan, 176
Roméu Corominas, P. Luis, 83, 141, 402, 406
Romo, Luis, 422-423
Romo, Maestro, 422
Romo Ruiz, Rufino, 162
Ronnefeld, Peter, 14
Rooke, Matthew, 42
Ros Marbá, Antoni, 475, 496
Rosa, F. de la, 217
Rosa María (Hernández), 442
Rosado, Toñy, 483
Rosales Comacho, Luis, 24, 49, 379, 552
Rosario, 437, 453, 458
Rose, Frankie, 58, 521
Rose, Michael, 98, 498
Rosenberg, Hilding, 39
Rosenman, Leonard, 21, 23, 53, 78, 98, 117, 140, 146, 150, 212, 283, 297, 498
Ross, Thomas, 68, 97, 210, 499
Rossellini, Renzo, 91, 125
Rosselló, J. M., 158, 504, 508, 515, 516, 518, 519, 525, 527, 549
Rosselló Arabí, Francisca, xi
Rossellon, 124
Rossem, Andries van, 181
Rossetti, Anna, 157
Rossi, Alfredo, 155
Rossini, Giacomo, 108
Rostropovich, Mstislav, 545
Rot, Dina, 514, 529
Rota, Cristina, 172
Rouse, Christopher, 17, 568
Rouse, Peter, 301
Rousillon, Jacques, 196
Rovira, María, 223
Rovira, Ricardo, 435
Roy, Alexander, 17, 289
Royal Ballet, 470
Royal Philharmonia Orchestra, 517, 537
Rózalski, Miroslav, 90
Rozas, Marta, xi
Rubenstein, Albert, 293
Rubenstein, Arthur, 47
Rubiá Alejos, Xoan, 85, 86, 213, 509, 515, 518, 531, 535
Rubin, Vladimir, 179
Rubio, Miguel, 457
Ruchames, Robert, 225
Rueda, Lope de, 118, 191, 277
Rueda, Salvador, 107
Ruibal, Ángeles, 155, 156
Ruival, Amelia, 491
Ruiz, Cristóbal, 107
Ruiz, J. J., 98, 132, 185, 268
Ruiz, José Luis, 107, 108
Ruiz, Valentín, 563
Ruiz Antón, Francisco, 166
Ruiz-Castillo, Arturo, 277
Ruiz de Luna Arroyo, Salvador, 35, 549
Ruiz del Puerto, J. L., 473
Ruiz Díaz, Héctor, 39, 401
Ruiz López, Valentín, 4, 68, 144, 145, 146
Ruiz Molina, Juan José, 28, 186
Ruiz Pipó, Antonio, 198, 549
Ruiz Salinas, 552
Ruiz Soler, Antonio = Antonio, 18, 95, 114, 115, 157, 183, 203, 281, 303, 439, 458
Ruiz Tarazona, Andrés, 174, 547, 551, 552, 569
Ruprecht, Horst, 300
Rur, Miguel, 196
Rusiñol, Santiago, 106, 107, 153
Russell, Craig, 301
Russinyol, Jordi, 546
Russius, Klaus Henner, 243
Rust, Brian, 569
Ruthardt, Adolf, 409
Ryan, E. Edwards, 37
Ryan, Joshua, 23



Biblioteca Fundación Juan March

S

Saariton, Pentti, 41
Sabaté, Juan, 436-437
Sabicas, 249, 439
Sacco, Peter, 57, 68, 87, 139, 140
Sachs, Emily, 512
Sacker, Robert J., 169
Sacromonte, Diego, 449
Sadler Wells Opera, 470
Sáenz de la Calzada, Luis, xii, 12, 264, 370, 553, 569
Sáenz de Tejada, Nacho, 220
Saéz de Berberana, J. S., 450
Sagarra, Joan de, 127
Sagert, Horst, 127
Saguer, Louis, 33, 75, 124, 132, 195, 219, 229, 239, 279
Saint Denis, Gérard Phillipe de, 196
Sainz, Alfonso, 462
Sainz de la Maza, Carmen, 196, 473
Sainz de la Maza, Regino, v, 47, 105, 141, 176, 203, 230, 239, 256, 257, 281, 292, 377, 378, 380, 385, 386, 387, 388, 399, 400, 512, 517, 520, 543
Saiz de Ríos, Ilda, 155
Saja, A. del, 49
Salas, Antonio, 463
Salas, Roger, 95, 132, 184, 303
Salas Nieto, Llanos, 175
Salaverría, José María, 286, 314-315, 569
Salazar, Adolfo, v, 55, 84, 107, 108, 112, 141, 193, 194, 200, 201, 204, 256, 259, 268, 278, 279, 311, 358, 386, 387, 390, 398, 403, 423, 427, 447, 459
Salazar, Juan Antonio, 10, 219, 240, 519, 531
Salgado, Julio, 101
Salgado, Manuel, 62
Salido, Juan, 458
Salinas, Carmelita, 107
Salinas, Francisco, 116, 144, 178, 259, 304, 357
Salinas, Pedro, 246
Salisachs, Pedro, 100
Salmánov, V., 62, 78
Salomón, Rey, 343, 344
Saltet, Michel, 12, 231
Salvador, Hijo de, 27, 111, 133, 153, 191, 237, 264, 274, 288, 296
Salvador, Matilde, 280
Salvador, Miguel, 107
Salvaorillo, 107
Salvat, Ricardo, 293
Sámano, José, 171
Samoy, Walter, 294
Sampson, David, 205
San Andrés, F., 82, 463
San Francisco Opera, 501
San José Lara, Javier, 279
San Roque, Lalo de, 159
Sánchez, 455
Sánchez, Alberto = Alberto
Sánchez, Calisto, 49, 553
Sánchez, Carlos, 437
Sánchez, Damián, 155, 199, 516, 527, 550
Sánchez, Esteban, 494
Sánchez, Felipe, 300
Sánchez, Guadalupe, 99
Sánchez, Hernán, 423
Sánchez, Higinia, 495
Sánchez, José María, 222
Sánchez, Manuela, 428
Sánchez, Maruja, 35
Sánchez, Montse, 157
Sánchez, Paquito, 533
Sánchez, Pepe, 517, 539
Sánchez, Pepito, 31, 506
Sánchez, Pilar, 290
Sánchez, Rafi, 164
Sánchez, Ramón, 294
Sánchez Ferlosio, José Antonio, 270
Sánchez de Fuentes y Peláez, Eduardo, 282, 352, 398, 403, 423-424, 552
Sánchez Mejías, Ignacio, 32, 46, 75, 78, 87, 101, 102, 107, 135, 161, 162, 173, 183-187, 258, 264, 272, 279, 288, 337, 338, 460, 480, 484, 491-493, 496, 498, 504, 515, 531, 548, 553, 556, 558-561
Sánchez Puertas, José, 107
Sánchez Rojas, José, 107
Sánchez Vidal, Agustín, 88, 100, 132, 569
Sanchis, Vicente, 36, 170, 518
Sancho, Jesús, 547
Sancho, Pepe, 446
Sancho, Rey don, 421
Sandauer, Heinz, 299
Sandbrink, A. P., 146
Sanderson, Blair, 234
Sandoval, Bernardo, 174



Biblioteca Fundación Juan March

Sandoval, Oma de, 41
Sanjuán, Romero (Rafael Hornero Romero de la Osa), 28, 64, 96, 506, 510, 538
Sanlúcar, Esteban de, 447
Sanlúcar, Isidoro, 126
Sanlúcar, Manolo, 5, 35, 48, 90, 124, 126, 145, 163, 192, 213, 226, 268, 290, 438, 517
Sanmartín, José María, 493
Sano, Katsuya, 43, 95
Sansón, 258
Santerre, Francois, 113
Santiago, Antón de, 62, 85, 509, 527
Santiago de Meras, María del Carmen, 1, 33, 52, 75, 128, 136, 147, 164, 195, 247, 263, 499
Santisteban, Manel, 528
Santos, Lilia, 172
Santos Deulofeu, Elena, 215
Santos Torroella, Rafael, xiv, 100, 183, 558, 569
Sanuy, Ramona, 482
Sanuy Simón, Montserrat, 463, 482
Sanz, José M., 35
Sardanápalo, 214, 350
Sardi, Massimo, 474
Sarin, M., 230
Saslavsky, Luis, 116, 125, 148, 295, 480
Sastre, Aguilera, 169
Satanowski, J., 93
Satie, Erik, 23, 258, 259
Saura, Carlos, 11, 25, 35, 505, 507, 517, 568
Savage, Robert, 15
Sawallisch, Wolfgang, 13
Scaletti, Carla, 481
Scannavini, Claudio, 178
Scarlatti, Domenico, 14, 15, 16, 336, 369, 401
Schapiro, 292
Schefrin, Aram, 293
Scheller, Sandra M., 42
Scherezade, 422
Schikele, Peter, 97, 146
Schill, Rolf, 125
Schindler, Kurt, 53, 107, 275, 426, 569
Schingh, Dennis, 189, 205
Schmaelze, Gerhard, 31, 47, 70, 192, 271
Schmidt, Elizabeth, 464
Schmidt, Friedrich, 125
Schmiedel, Fritz, 125
Schöll, Klaus, 40
Scholtz, Herrman, 424
Schönbach, Dieter, 196
Schönberg, Arnold, 258, 259
Schöner, Marianne, 293
Schönthal, Ruth, 68, 99, 200, 207, 499
Schroder, 477
Schubert, Franz, v, 105, 334, 424-425
Schuchardt, Hugo, 403
Schumann, Robert, 84, 332, 333, 357, 366, 403, 425, 427-428
Schwartz, Francis, 233
Schweitzer, Marcelle, 158, 295
Sebastián, San, 34, 123, 258
Seca-Pérez Fernández, M., 552
Seco de Arpe, Manuel, 46-48, 73, 76, 186, 187, 191, 199, 202, 219, 231, 233, 235, 257, 260, 558
Segarra, Ireneo, 120
Segarra, Joan de, 103
Segarra, Josep M., 15
Segovia, Andrés, 107, 108, 238, 257, 398, 500
Segovia, Rosita, 439
Segundo, Compay, 268
Segundo, Luis, xi
Segura, Antonio, v, 9, 153, 336, 347
Segura, Paco, 173
Segura Gil, Javier, 19, 77, 96, 162, 187, 199, 203, 248, 250, 252, 257
Sellner, Gustav Rodolf, 43, 126
Senante, Caco, 175
Sender, Ramón J., 237
Senovas, Carmen, 486
Senra, Carmen, 220
Seoane, Blanca María, 482
Sepe, Giancarlo, 93
Sepulveda, Jorge, 82
Seráfico, N., 419
Serafim, Fernando, 501
Serís, Homero, 565
Serochi, K., 196
Serra, Ester, 155
Serrana, La, 107
Serranito = Monge, Víctor
Serrano, Agustín, 441, 526
Serrano, Alfonso, 466
Serrano, Eduardo (El Guito), 10
Serrano, José, 56, 345
Serrano, Juanito, 464, 507, 538
Serrat, Joan Manuel, 254
Serron, Dominique, 94



Biblioteca Fundación Juan March

Sertic, 88
Sesostris, 214, 350
Sevillano, Trinidad, 113
Shaffer, Kay, 27, 52, 57, 68, 87
Shakespeare, William, 113
Shapiro, Nat, 569
Sheroff, Martín, 107
Shilkret, Nat, 177
Shostakovich, Dmitry, vi, 120, 166, 192, 499-500
Shott, Paul, xi
Sidélnikov, Nikolai, 8, 17, 48, 64, 78, 151, 199, 260, 262, 271, 284
Siebenmann, Gustav, xi, 565
Siemens, Lothar, xi, 33
Sierra, Conchita, 107
Sierra, Pilar, 156
Sierra, Roberto, xi, 124, 149, 500, 550
Silva Villar, José María, 261
Silveira, Manolo, 90
Silverman, Stanley, 169, 293
Silvestru, Valentín, 242
Simmons, Martin, 234
Simó, Ramón, 225
Simón, Lucía, 475
Simon, Marie Louise, 50
Simón, Paquito, 437, 438, 452, 460, 506, 510, 526, 527
Simon, Roland, 184
Simon, Viktor, 481
Simoni, Ludwig Wolfgang, 33, 75, 124, 132, 196, 229, 239, 279
Simons, Johnny, 193
Simons, Seymour, 44
Simrock, N., 410
Sinfonía de la Policía Federal Argentina, 484
Sink, Kuldar, 81, 154, 185
Siroli, 550
Sirvent, Fernando, 43
Sissle, Noble, 122, 283
Sisson, Kenn, 177
Sistig, Alfred Erich, 41
Skenderovski, Valentino, 42
Skogestad, Tormod, 295
Skøld, Eva, 43, 125
Skrowaczewski, Stanislaw, 231
Skrownek, Felix, 477
Slater, Montague, 292, 470
Slojkowski, M., 299
Smela, B., 299
Smirnova, F., 8, 77, 104, 163
Smiszek, Horst, 300
Smit, Leo, 289, 500
Smith, Oliver, 21
Smith, Reginald Brindle, 5, 102, 118, 181, 222, 500
Smólsky, D., 26, 68, 151, 235
Soames, René, 470
Sobrino, Ramón, 569
Sociedad Beethoven, 107
Sociedad de Música de Cámara, 107, 347
Söderberg, Lasse, 510
Söderlundh, Lillebror, 125
Sofía, Doña, 166
Sokoloff, Noel, 295
Sokolow, Ana, 124, 154-155, 162, 183
Solá, D. A. de, 426
Solares, Torres, 270
Solé, Emilio, 49
Soler, Agustín Charles, 182
Soler, Ángel, 490, 496
Soler, C., 137
Soler, Félix, 427
Soler, Isabel, 164
Soler, José (Niño de Linares), 107
Soler, Juan, 107, 283
Soler, Juan Carlos, 157
Soler, Toti, 167
Solera, Antonio, 507
Soley, Ramón, 317, 365, 367, 368, 561
Sonder-Mahnken, Roland, 92
Sonnenburg, Klaus, 125
Sonstevold, Gunnar, 295
Sopeña, Federico, 11, 55, 135, 569
Sopeña, Gabriel, 62
Sor, Fernando, 257
Sordo, Enrique, 176, 569
Sorela, Pedro, 33
Soria, Josefina, 482
Soria Olmeda, Andrés, 6, 141, 565-566, 569, 570
Soriano Lapresa, Francisco, 107
Sorokina, Elena, 489
Sosa, Mercedes, 279
Sotelo, Mauricio, 10, 166, 167
Soto, Antonio, 169
Soto de Rojas, Pedro, 110, 176, 392
Soto Loreto, Manuel = Torre, Manuel
Sousa, Filipe de, 64, 235, 271, 501
Souza, Rogerio de, 225
Souzay, Gerard, 496
Spanier, Nancy, 91
Spender, Stephen, 470, 477, 479



Biblioteca Fundación Juan March

Spitz, Ellen Handler, 476
Spizzichino, Roberto, 16
Spoerli, Heinz, 12
Spotswood, Richard K., 569
Städische Oper, 12
Stahl, Robert, 91
Staiff, Evadne, 240
Stainton, Leslie, 225
Stallaert, Alphonse, 186
Stanislavski, Constantin, 41
Stanton, Edward F., 569
Stanton (Niño), 210, 226, 346, 356
Stapleton, James, 38
Stark, Günther, 43
Starke, June, 169
Starobin, David, 460
Stawicka-Muñoz, Bárbara, 569-570
Steinbrecher, Alexander, 39
Steingar(t)(Leizer), Luis (Eliezer), 1, 17, 26, 30, 31, 47, 77, 85, 118, 151, 187, 216, 219, 232, 275, 288, 438, 444, 504-508, 512, 513, 515, 519, 521, 525, 527, 532
Steingruber, Ilona, 485
Stevens, Halsey 5, 77, 119, 151, 199, 235, 260
Stix, John, 301
Stockwell, Anne, 43
Stögmüller, Alfred, 293
Stoicheff, Boris, 172
Stone, Bentley, 183, 491
Stoop, Norma M., 35
Stoppard, Tom, 93
Strandt, Marieluise, 89
Strassburg, Heinz, 95
Strasznewska, M., 92, 298
Strauss, Joann, 21
Strauss, Richard, 321
Stravinsky, Igor, 107, 122, 141, 153, 186, 202, 209, 217, 221, 241, 331, 387, 402, 552
Street, Richard, 501
Strehler, Giorgio, 91
Strohbach, Siegfried, 68, 114, 133, 266, 277
Stroux, Karl Heinz, 39, 91
Stsedrin, Rodion, 89
Stuttgart Ballet, 88
Suares, Guy, 292
Suárez, Al, 196
Suárez, Aurora, 466, 472, 483
Suárez, Francisco, 10, 42, 240
Suárez, Jesús, 168
Suárez, Liz, 295
Suárez, María José, 548
Suárez, Simón, 13, 126
Suárez Fernández, Marcial, 549
Suárez-Pajares, Javier, 161, 556
Subirá, Josep, 107, 278
Subtic (Conjunto), 456
Sucharzewska, M. Jadwiga, 14
Suderburg, Elizabeth, 460, 467
Suderburg, Robert, 477
Suero, Pablo, 241
Sulzer, Balduin, 14
Suppé, Franz von, 15
Sur, Donald, 254, 477
Suriñach Brocona, Carlos, 35, 88, 136, 209, 472, 498, 501
Susa, Conrad, 14, 93, 96, 501
Susskind, Alexander J., xi
Sutej, Vjekoslav, 474
Suve, Enn, 89
Suzeau, 155
Svec, Victor, 40
Swackhamer, John, 125
Sylva, B. G. de, 33, 267
Szenkar, Alejandro, 261
Szeligowska, S., 92
Szeligowski, Tadeusz, 49
Szenkar, Alejandro, 261
Szokolai, Sándor, 38, 502
Szönji, Ferenc, 502

T

Tábano, 242
Taibo, Luis, 48
Taibon, Mateo, 492
Tal, Marjo, 86, 149, 150, 191
(La) Tanguera, 201
Tamayo, Arturo, 13, 185, 476, 495, 548
Tamayo, José, 167
Tamez, N. Emilio, 280
Tangerine Dream, 90
Taniel, Louis Stephane, 261, 273
Tannhäuser, 342, 356, 425
Tanz Forum de Colonia, 290
Tanz Theater, 90
Tanzi, Adolfo, 46, 199
Taraborrelli, Arnold, 22
Tarragó, Graciano, 532
Tarragó, Renato, 532
Tárrega, Francisco, 88, 239, 257, 281
(La) Tarumba, 241, 243, 402
Tass, Erik, 39, 81, 126
Tauriello, Antonio, 37
Taverna-Bech, Francesc, 570
Távora, Pilar, 170



Biblioteca Fundación Juan March

Távora, Salvador, 36, 170, 518
Taylor, Alison, 92
Tchaikovsky, Peter Illyich, 425
Tchernicheva, Lubow, 27, 107
Teatro de la Danza, 301
Teatro de Las Sorambulas, 234
Teatro de Marionetas Tandarica de Bucarest, 242
Teatro de Títeres "El Retablo de las Maravillas", 15, 170
Teatro Experimental Andaluz "Atalaya", 22
Teatro Experimental de Oporto, 92
Teatro Itinerante de Aranjuez, 551
Teatro Rodante Puertorriqueño, 243
Tejada, 460
Tejada, N., 483
Tejero Fernández, Luis, 19, 28, 30, 50, 53, 56, 85, 98, 121, 132, 151, 186, 203, 244, 248, 252, 254, 255, 267
Téllez, José Luis, 475
Temes, José Luis, 492
Témpano, 248
Tena, Lucero, 445-446, 511, 531
Tenorio, Iván, 89, 157
Tenorio, Don Juan, 22
Tercero, Juan B., 40
Tercero Molina, Juan, 187
Terekhov, Miguel, 35
Teresa, Santa, 53, 251, 258
Terremoto, Fernando, 264
Terrón, Curro, 542
Terry, Walter, 500
Terzian, Alicia, 49, 50, 57, 58, 70, 82, 120, 180, 282, 285
Testi, Flavio, 213
Tetis, 364
Theodorakis, Mikis, vi, 43, 44, 53, 146, 151, 159, 167, 185, 201, 203, 204, 223, 229, 230, 231, 250, 252, 267, 443, 502, 513, 515-517, 519, 520, 522-524, 532, 537, 550
Theodosis, Alegría, 163
Theodosis, Angelita, 163
Théophilidès, Viviane, 196
Thomas, Joan, 116, 262, 338
Thomas, Katherine, 18, 253, 570
Thomas, Michael, 73, 178, 201, 267, 284
Thomas, Robert, 470
Thomassin, Arthur, 28, 64, 254
Thome, Joel, 478, 479
Thompson, B. Bussell, xi, 37, 111, 225, 571
Thompson, Waddy, 56, 146
Tiefensee, Siegfried, 300
Tierra, Juan, 227, 520, 530
Tijeras, Ramón, 465
Tijomírov, A., 84
Timar, Alain, 22
(La) Tinaja (Grupo de danza), 35
Tinayre, Gilles, 96, 273, 539
Tinnell, Roger D., 7, 25, 34, 36, 83, 85, 119, 120, 132, 168, 170, 179, 202, 236, 238, 246, 272, 314, 439, 459, 552, 560, 570
Tirso de Molina = Fray Gabriel Téllez, 6, 45, 325
Tobias, Paul, 479
Toda, J., 442
Toldrà, Eduard, 558
Toledo, N., 410
Tolf, Jan Alfons, 126
Tolnai, Gábor, 162
Tomás, Joan, 262
Tomasa, 259
Tomasa, José de la, 173
Tomasi, Henri, 163
Tomaszewski, Henryk, 21
Tomatito, 521, 531, 537, 553
Tomchin, A., 62
Tonsättaren, 22
Tordesillas, José, 473
Torner, Eduardo = Martínez Torner, Eduardo
Toro, Puli, 149, 500, 550
Torralba, Ana, 460
Torralba, José, 53, 83, 85, 110, 207, 570
Torre, Alberto de la, 171
Torre, Amelia de la, 127
Torre, Emilio de, 245, 275, 379, 381, 567
Torre, Esperanza de la, 300
Torre, Guillermo de, 107, 141, 383, 393, 570
Torre, Manuel (Niño de Jerez; Soto Loreto, Manuel), 20, 80, 107, 109, 180, 237, 244, 264, 274, 284, 296
Torre, Néstor de la, 100
Torre, Rey de la, 486
Torrecillas, Pepe, 280
Torregrosa, José, 455
Torrent, Ana, 172
Torres, 433
Torres, Antonio, 463
Torres, Augusto M., 555, 570
Torres, Francisco de, 107



Biblioteca Fundación Juan March

Torres, Juan, 168, 221, 438, 519, 527
Torres, Paco, xi, 132, 155, 168, 192, 303, 464
Torres, Romero de, 107-108
Torres, Rosanna, 22, 103, 551
Torres, Sonia, 155
Torres Cano, Juan Fernando, 168, 550
Torres del Álamo, 108
Torres Heredia, Antonio, 231, 516, 533
Torres Orta, Juan, 550
Torres i Torres, Marià, xi, 155, 192
Torrijos, General, 196
(El) Torro, 451, 507, 510, 517, 535
Torroella, Gonzalo, 465
Toth, Louise, 478
Touraine, Geneviève, 495
Tournand, Emile, 291
Tovar, 108
Trapp, Heinrich, 43
Trautwein, Martin, 40
Travert, Brigitte, 22
Treibitz, C. Howard, 129
Trembleston, Peter, xi
Trend, J. B., 105-106, 108, 109, 393, 570
Trevi, Pepe, 453
Triana, J., 108
Triana, Lele de , 242
Trigueros, Juan, 157
Trilsch, Franz, 16
(La) Trini, 108
Trío Albéniz, 108, 282
Trío Granada, 282
Trío Iberia, 108, 282
Trío Voces de Puerto Rico, 8
Tritsch, Jacques, 91
Truán Álvarez, Enrique, 5, 6, 52, 70, 101, 144, 502
Trudu, Antonio, 13, 17, 240, 287, 405, 557, 560, 564, 570
Truyol, Antonio, 37
Truzzi, L., 425
Tsanaklithou, T., 513, 515, 517, 531
Tsolovalnik, Evgeniya, 499, 500
Tubau, María, 80, 217, 369, 398
Tubia Tejada, José Miguel, 47, 152, 203, 204
Tumarin, Boris, 34, 39, 91
Tupikin, Vladimir, 481
Turck, Simone, 301
Turina, Fernando, 164, 166, 475, 491, 497
Turina, Joaquín, 108, 155, 156, 174
Turina de Santos, José Luis, 33, 68, 86, 217, 257, 273, 503
Turski, Z., 196
Tüür, Erki-Sven, 95
Tyler, Señoritas, 356
Tyrmand, L., 26, 48, 71, 119, 152
Tyron, Wyndham, 108

U

Ubieta, Enrique, 6, 267
Ucelay, Margarita, 21, 48, 134, 570
Ugarte, Eduardo, 9, 357
Ugarte, Georgina de, 169
Ulecia, Benito, 257
Ullate, Víctor, 82, 184, 303, 553
Ulrich, Jochen, 290
Ultz, 234
Umaña, 244, 253
Umpierre, Gustavo, 116, 570
Unamuno, Miguel de, 481
University of Pennsylvania Chamber Players, 477
Unt, Mati, 95
Untu de Osu, 49
Urbieta, Mari Paz, 474, 475
Úrculo, Eduardo, 528
Urquía, María del Reposo, 147
Urteaga, Juan, 25
Urzagasti, Eduardo, 16
Usillos, Carlos, 462, 465
Utrera, Félix de, 137, 439, 445, 446, 520, 533
Utrera, Fernanda de, 91, 173, 510
Utrera, Rafael, 100, 570
Uy, Paul, 290

V

(The) Vagabonds, 283
Vainberg, M., 120, 240
Val, Carmen del, 171, 286
Valbuena Moran, Celia, 182, 570
Valcárcel, Jorge, 155, 293
Valcárcel, Paco, 450
Valcarenghi, Guido, 19, 71, 96, 136, 249
Valdepeñas, Quintana de, 168
Valderrama, Juanito, 31, 32, 160, 199, 219, 264, 447, 506, 507, 516, 519, 523, 526, 528, 534,



Biblioteca Fundación Juan March

540
Valdés, Carmen, 199
Valdés, Marta, 41
Valdivia, 108
Valdivieso, Esteban, 165
Valdivieso, Josef María de, 180
Valente, Benita, 443
Valenzuela, F., 511, 533
Valladar, Francisco de Paula, 108
Valladares, Francisco, 249
Valladares, Paca, 232
Valle Inclán, Ramón María, 242, 243
Valle y Rossi, Adriano del, 56, 147
Vallribera, Pedro, 475, 498
Valverde, Joaquín, 20, 148
Valverde, Salvador, 194, 215
Van, Jeffrey, 500
Vando Villar, Isaac del, 108
Vaquero, Pedro, 459
Varaniy, Guillermo, xi
Varela, Roberto, 267
Vargas, Angelita, 173, 553
Vargas, Antonio, 217
Vargas, Manolo, 131, 201
Vargas, Miguel, 164
Vargas Heredia, Antonio, 521
Varona, Miguel, 537
Varone, Sergio, 175
Vasilyeva, A., 195
Vásquez, Fernando, 52
Vásquez, José Luis, 270
Vásquez, Juan, 104, 119
Vásquez, Mariano, 108
Vásquez Díaz, Daniel, 108, 153
Vásquez Montero, Fernando, 571
Vassal, Jacques, 519, 571
Vaughan, Eric, 125
Vayanes Break Dance Group, 551
Vazhov, S., 68
Vázquez, Estelvino, 127, 218, 294
Vázquez Ocaña, Fernando, 571
Vecino, Javier, 15
Vega, Alejandro, 483
Vega, Alfonso, 160
Vega, Ana, 472
Vega, José de la, 172, 257, 523
Vega, Lidia, 154
Vega Carpio, Lope Félix de 6, 8, 9, 45, 59, 78, 80, 104, 116, 118, 124, 135, 144, 166, 182, 219, 221, 259, 261, 287, 325, 329, 404, 486, 569, 570
Vela, Fernando G., 108
Vela, Ricard, 304, 327
Vela del Campo, J. A., 13
Velasco, Venancio G., 82
Vélez, Alberto, 462
Vélez Camarero, Esteban, 6, 8, 19, 52, 75, 120, 136, 147, 503
Velo, Carlos, 464
Veneno, Kiko(López Sanfeliú, José María), 4, 133, 158, 200, 251, 514, 516, 522, 535, 537, 548
Venetsanou, Nena, 43, 450
Ventura, Pablo, 9, 90
Ventura, Pep, 87, 258, 278
Ventura Danza Contemporánea, 90
Venturini, Raúl, 15, 112, 170
Venus, 274
Venza, Jac, 501
Vera, Gerardo, 291
Veràdy, Julia, 499
Verdaguer, 401
Verdaguer, Pere, 214
Verdera, Nito, xi
Verdi, Giuseppe, 128, 279, 347, 413-414, 425
Vergara, Francisco, 108
Vérin, Nicolás, 214
Verlaine, Paul, 62, 72, 74, 80, 241, 282, 285, 318, 335, 368, 423, 490-492
Vianants Danza, 157
Vibrans, Mark, 42
Viccini, Juan, 40, 126, 293
Vicéns, Juan, 389
Vicente El Granaíno, 550
Vicente Téllez, José Eugenio, 243
Vicuña, Bebé, 399
Vidal, Lluís, 444
Vidal, Luis, 225-226
Vidal, Paco, 175
Videau, Bernard, 128
Vieira de Carvalho, Mario, 69
Vieru, Anatol, 259, 281
Vigaray, 455
Vigarra, Jesús, 554
Viglietti Daniel, Alberto, 112, 114, 239, 240, 284, 521, 525, 530
Vila, Francesc, 7, 9, 23, 44, 83, 303, 456
Vila Ginferre, Francesc, 212
Vilalta, Alexandre, 106
Vilardebó, I., 115
Vilardi, Teresa, 293
Vila-San-Juan, J. L., 155
Vilches, José María, 169
Vilches Comino, Rosa, xi
Vilches de Frutos, María Francisca, 21, 215, 559, 563
Vílchez, Fernando, 108, 391



Biblioteca Fundación Juan March

Villaespesa, Francisco, 537, 542, 557
Villa-Landa, Luis, 299
Villalobo, Fernando, 291
Villa-Lobos, Heitor 12, 43, 292
Villa Rojo, Jesús, 1, 48, 51, 71, 164, 558
Villalba, 108
Villanueva, David, 149
Villar, Amado, 241
Villar, J., 427
Villar Mir, Carmen, 102
Villegas, R., 270
Vinoly Barretto, Román, 442
Viñuela, Luis G., 248, 471, 514, 539
Virchiss, William A., 42
Vivaldi, Antonio, 286
Vivanco, Patrice, 451
Vivas, Nelly, 169
Vives Roig, Amadeo, 124, 244, 302
Viz Otero, Enrique, 260
Vladimirow, Evgeniy, 500
Vlassics, Tibor, 97, 150, 219
Voces de Puerto Rico, 8
Vogliani, Valentina, 443, 513, 515, 516, 519, 520, 532, 550
Voice of the Turtle, 460
Voirpy, C., 83
Vokolek, Pamela, 477
Volkert, Mark, 89
Volkonskii, Andrei Mikhailovich, 273
Voorberg, M., 474
Vore, Gregory, 193

W

Wackernagel, Peter, 91
Wagner, Richard, 24, 88, 100, 108, 305, 319, 321, 322, 323, 327, 334, 342, 343, 386, 403, 404, 425
Wajnerman, Raquel, 294
Waldo-Favre 12
Walker, Norman, 470
Wallace, Chester, 201
Wallach, Joelle, 152, 503
Wallenstein, René, 48, 75, 102, 134, 150, 199, 265
Waller, Fats, 225
Walsh, John K., xi, 27, 37, 111, 112, 225, 277, 284, 571
Wand, G., 37
Wangler, Rudolf, 126
Ward, Timothy, 169
Warner, W. Ring, 477
Washington, George, 336, 356
Waters, Ethel, 122
Watts, Michael, 192
Watts, Schuyler, 21
Watts, Tom, 100
Weber, Carl María von, 84
Weber, Edurne Ubani, 245
Weber, Marek, 177
Wefing, Dieter, 300
Weihe, Heinz, 41
Weinstein, Larry, 11
Weisberg, Arthur, 476
Weisberger, José, 39
Weisbord, M., 571
Weiscall, Hugo, 125
Weller, Lawrence, 479
Wendland, Jens, 88
Wendt, Ernst, 126
Wenker, William J., 14
Wenninger, Hermann, 91
Wennik, Andrew, 491
Weöres, Sándor, 239, 240
Wernik, Richard, 477
West Australian Symphony Orchestra, 547
Westbrook, Mike, 112
Wetzler, Johannes, 293
Whiteman, Paul, 177
Whiting, Richard A., 44, 283
Whitman, Walt, 100, 113, 214, 226, 350, 518
Wichman, Karl Horst, 293
Wick, Marianne, 13
Wieck, Clara, 428
Wiesnewski, J., 93
Wilcke, Gero van, 95
Wilding-White, Raymond, 292
Wilensky, Osías, 253
Wilhelm, Rolf, 125
Willey, James, 69, 144, 145
Williams, John, 203, 529
Wilson, Edward, 42
Winfred, Phyllis, 88
Winkelgrund, Rolf, 41, 125, 300
Winston, George, 202
Wittenberg, Werner, 95
Wolfenzón, S., 73
Wolf-Ferrari, Federico, 40
Wolpe, Stefan, 186
Wonder, Stevie, 22
Wooding, Sam, 33, 177
Woolf, Kristen, 481
Wruuck, Alfred, 39

X

Xarhakos, Stavros, 186, 515



Biblioteca Fundación Juan March

Ximénez, Roberto, 201
Xirgu, Margarita, 6, 37, 39, 116, 125, 126, 159, 185, 195, 214, 224, 292, 297-298, 401, 402, 522, 563, 568
Xuclá, Toni, 71, 144, 145, 167, 220, 284

Y

Yagüe Llorente, Alejandro, 57, 71, 87, 181, 216
Yáñez, Alfredo, 154
Yánov Yanovsky, Félix, 26, 111, 150, 182, 265, 266
Yates, Tony, 23
Ycenga, Maestro, 108
Yebra, Igor, 303
Yefrémov, V., 62
Yen, Lenard, 283
Yepes, Antonio, 183
Yepes, Narciso, 11, 129, 440, 441, 453, 467, 542
Yerbagüena, Curro = Frasquito Yerbagüena
Yershon, Gary, 127
Young, Joe, 122
Yrshai, Eugenio, 54, 71, 211, 277
Yturrarán, Josefina, 450
Yukim, Alejandra, 401
Yussem, Laura, 253

Z

Zabala, Alejandro, 490
Zabaleta, Nicanor, 11
Zablonski, H., 195
Zagorsky, Vasilii, 142
Zall, Deborah, 293
Zamarbide, Jesús María, 175, 464
Zamfir, 507
Zamora,. Antonio de, 228
Zanetti, Miguel, 82, 105, 164, 168, 435-436, 439, 443, 465, 469, 472, 482, 485, 490, 491, 496
Zanettovich, Daniele, 57
Zani, Giacomo,198
Zanicchi, Iva, 504, 506, 509, 513, 515, 520, 521, 524, 539
Zanotelli, Hans, 40
Zanza, Gonzalo, 192
Zapata, Carmen, 42, 286, 561, 562
Zapata, Eduardo, 199
Zapra, Arleta, 474
Zarai, Johann, 16
Zárate, José Carlos, 159
Zatz, 549
Zelibor, Gustav, 195
Zenmar, Lucas, 21
Zerboni, Ruth, 299
Zetter, Paul, 43
Zia, Anita, 499
Ziembinski, W., 91
Zilouca = Peral, Carmen
Zimmerman, Johannes, 43
Zimmerman, Udo, 298
Ziodulláyev, F., 489
Ziryab Danza, 90
Zollman, Ronald, 496
Zorrilla, José, 22
Zotal, 291
Zubitsky, V., 265
Zucchi, Augusto, 93
Zuloaga, Ignacio, 108
Zumaque, Francisco, 41
(Cristina) Zürbrugg Quartet, 56, 101, 186, 240, 254, 268, 291, 509, 511, 512, 515, 521, 524, 539
Zuriguel, Montserrat, 157
Zurinaga, Marcos, 555
Zurmühle, Mark, 102



Biblioteca Fundación Juan March

*La Fundación Juan March,*
*creada en 1955,*
*es una institución con finalidades culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza regularmente*
*ciclos de conciertos monográficos,*
*recitales didácticos para jóvenes*
*(a los que asisten cada curso más de 25.000 escolares)*
*conciertos en homenaje a destacadas figuras,*
*aulas de reestrenos,*
*encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical*
*se extiende a diversos lugares de España.*
*En su sede de Madrid*
*tiene abierta a los investigadores*
*una Biblioteca de Música Española Contemporánea.*

Biblioteca Fundación Juan March



Biblioteca Fundación Juan March